



VOLVO V70 & XC70

KULLANICI EL KİTABI

Web Edition



Volvo. for life



DEĞERLİ VOLVO SAHİBİ

VOLVO'YU SEÇTİĞİNİZ İÇİN TEŞEKKÜRLER!

Volvo'nuzu uzun yıllar zevkle kullanacağınızı ümit ediyoruz. Otomobiliniz, sizin ve yolcularınızın rahatı ve güvenliği dikkate alınarak tasarlanmıştır. Volvo, dünyadaki en güvenli otomobillerden biridir. Volvo'nuz aynı zamanda tüm güncel güvenlik ve çevre gereksinimlerini karşılamak üzere tasarlanmıştır.

Otomobilinizden alacağınız keyfi arttırmak için bu kullanıcı el kitabında yer alan donanım, talimat ve bakım bilgilerini öğrenmenizi öneririz.



00 Giriş

Önemli bilgiler.....	8
Volvo ve çevre.....	13

00



01 Güvenlik

Emniyet kemeri.....	18
Hava yastıkları.....	21
Hava yastığını devreye sokma/devreden çıkartma*.....	24
Yan hava yastıkları (SIPS yastıkları).....	26
Şişebilir Perde (IC).....	28
WHIPS.....	29
Sistemler çalıştığında.....	31
Güvenlik modu.....	32
Çocuk güvenliği.....	33

01



02 Kilitler ve alarm

Uzaktan kumandalı anahtar/anahtar dil....	48
Servis kilidi*.....	53
Pil değiştirme, uzaktan kumandalı anahtar/PCC*.....	55
Anahtarsız çalıştırma*.....	57
Kilitleme/açma.....	60
Çocuk kilitleri.....	65
Alarm*.....	66

02



03 Sürüş ortamınız

Göstergeler ve kumandalar.....	72
Volvo Sensus	81
Anahtar konumları.....	82
Koltuklar.....	84
Direksiyon simidi.....	89
Aydınlatma.....	90
Silecekler ve yıkama.....	100
Camlar ve iç ve dış dikiz aynaları.....	103
Pusula*.....	108
Elektrikli sunroof*.....	109
Alcoguard*.....	111
Motorun çalıştırılması.....	115
Motorun çalıştırılması – Flexifuel.....	117
Motoru çalıştırma – harici akü.....	119
Şanzımanlar.....	120
Eco DRIVE*.....	126
Dört tekerden çekiş – AWD*.....	131
Ayak freni.....	132
HDC Hill Descent Control.....	134
Eİ freni.....	136
HomeLink® *.....	139



04 Konfor ve sürüş keyfi

Menüler ve mesajlar.....	144
Menü kaynağı MY CAR.....	146
Klima kontrolü.....	154
Yakıtla çalışan motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı*.....	164
İlave ısıtıcı*.....	167
Yol bilgisayarı.....	168
DSTC – Denge ve çekiş kontrolü sistemi	170
Sürüş karakteristiklerinin uyarlanması.....	172
Cruise control*.....	173
Hız sınırlayıcı	174
Adaptif cruise control sistemi*.....	176
Mesafe uyarı*.....	186
City Safety™.....	189
Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı ve Pedestrian detection*.....	193
Driver Alert System – DAC*.....	200
Driver Alert System - LDW*.....	203
Park Yardımcısı*.....	206
Park etmeye yardımcı kamera*.....	209
BLIS* – Kör Nokta Bilgi Sistemi.....	212
Yolcu kabini içerisinde konfor.....	216



05 Infotainment

Infotainment hakkında genel bilgi.....	222
Hızlı başlat.....	224
Genel infotainment fonksiyonları.....	229
Radyo.....	232
Medya çalar.....	239
Harici ses kaynağı AUX/USB* girişi ile....	243
Bluetooth® Medyası	246
TV*.....	249
Uzaktan kumanda*	252
Bluetooth® eller serbest*.....	254
Ses tanıma* mobil telefon.....	262
RSE - Arka Koltuk Eğlence sistemi*	266
Menü navigasyonu, Infotainment.....	275



06 Yolculuk esnasında

Seyir esnası önerileri.....	282
Yakıt doldurma.....	285
Yakıt.....	286
Yükleme.....	290
Bagaj bölmesi.....	294
Römorkla seyir.....	297
Çekme ve kurtarma.....	303



07 Tekerlekler ve lastikler

Genel	308
Tekerleklerin değiştirilmesi	312
Lastik basıncı	315
Uyarı reflektörü ve ilk yardım çantası*.....	316
Acil durum patlak tamirati (TMK)*	317



08 Bakım ve servis

Motor kabini.....	324
Lambalar.....	331
Silecek lastikleri ve yıkama sıvısı.....	338
Akü.....	340
Sigortalar.....	345
Araç bakımı.....	356

01 10
00 11

09 Teknik özellikler

Tip tanımları.....	364
Boyutlar ve ağırlıklar.....	366
Motorun teknik özellikleri.....	372
Motor yağı.....	374
Sıvılar ve yağlayıcılar.....	377
Yakıt.....	379
Lastikler ve jantlar, ebat ve basınç	383
Elektrik sistemi.....	388
Tip onaylaması.....	389
Ekran sembolleri.....	401

A-Z

10 Alfabetik İndeks

Alfabetik İndeks.....	404
-----------------------	-----



Önemli bilgiler

Kullanıcı El Kitabının Okunması

Giriş

Yeni otomobilinizi tanımanın en iyi yolu, ideal olarak ilk yolculuğunuzdan önce olmak üzere, kullanıcı el kitabını okumaktır. Bu, yeni fonksiyonları tanıma, otomobilinizi farklı durumlarda en iyi nasıl kullanmanız gerektiğini görme ve otomobilin tüm özelliklerini en iyi şekilde kullanma fırsatı verecektir. Lütfen kılavuzdaki güvenlik talimatlarına dikkat ediniz.

Bu Kullanıcı El Kitabı'ndaki teknik özellikler, tasarım özellikleri ve resimler bağlayıcı değildir. Önceden bildirimde bulunmadan değişiklik yapma hakkımızı saklı tutarız.

© Volvo Car Corporation

İsteğe bağlı

Tüm isteğe bağlı tipler/aksesuar tipler bir yıldız işareti* ile işaretlenmiştir.

Standart donanıma ek olarak, bu el kitabı aynı zamanda isteğe bağlı donanımları (fabrikada takılan donanımı) veya aksesuarları (dahil edilen ekstra donanımı) da açıklamaktadır.

Kullanıcı El Kitabında anlatılan ekipman tüm otomobillerde bulunmaz - farklı pazarların ve ulusal veya yerel kanunlar ve yönetmeliklerin ihtiyaçlarına uyum için farklı ekipmana sahip olabilirler.

Neyin standart neyin isteğe bağlı/aksesuar olduğu konusunda bir belirsizlik söz konusuysa bir Volvo satıcısıyla irtibata geçin.

Özel metinler

UYARI

UYARI ibareli metinler kişisel yaralanma risklerini gösterir.

ÖNEMLİ

ÖNEMLİ ibareli metinler maddi hasar risklerini gösterir.

DİKKAT

DİKKAT ibareli metinler, örneğin özelliklerin ve fonksiyonların kullanımını kolaylaştıran tavsiyeler ve ipuçları verir.

Dipnot

Kullanıcı el kitabında sayfanın altında dip notlar bulunmaktadır. Bu bilgiler, bir numara aracılığıyla göndermede bulunduğu metne ek mahiyetindedir. Dip not tablodaki bir metinle ilgiliyse başvuru için sayılar yerine harfler kullanılır.

Mesaj metinleri

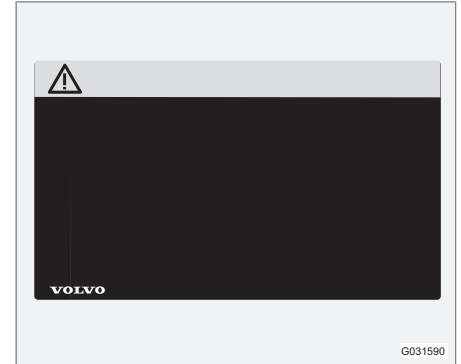
Otomobilin içinde metin mesajları gösteren ekranlar vardır. Bu metin mesajları, Kullanıcı El

Kitabında metin hafif büyütülerek ve gri renkte basılarak belirginleştirilmiştir. Bunun örnekleri bilgi ekranındaki menü metinleri ve mesaj metinlerindedir (örn. **Ses ayarları**).

Etiketler

Araçta, basit ve açık bir şekilde önemli bilgileri göstermek üzere tasarlanmış farklı tiplerde etiketler bulunur. Araçtaki etiketler, uyarı/bilgi açısından aşağıdaki azalan sıradaki öneme göre sıralanmıştır.

Yaralanma uyarısı



Sarı uyarı alanındaki siyah ISO sembolleri, siyah mesaj alanındaki beyaz metin/resim. Uyarının görmezden gelinmesi durumunda ciddi yaralanma veya ölümlü sonuçlanabilecek tehlike durumlarını belirtmek için kullanılır.

Önemli bilgiler

Mala zarar gelme riski



Siyah veya mavi uyarı alanı veya mesaj alanındaki beyaz ISO sembolleri ve beyaz metin/resim. Uyarının görmezden gelinmesi durumunda mala zarar gelmesiyle sonuçlanabilecek tehlike durumlarını belirtmek için kullanılır.

Bilgi



Siyah mesaj alanı üzerinde beyaz ISO sembolleri ve beyaz metin/resim.

i DİKKAT

Kullanıcı kılavuzunda gösterilen etiketler araçlardaki parçaların eksiksiz kopyası değildir. Burada amaç, yaklaşık görünümlelerini ve araç içindeki yerlerini göstermektir. Özellikle aracınıza uygun bilgiler, aracınızın içindeki sözkonusu etiketlerde mevcuttur.

Prosedür listeleri

Belirli durumlarda işlemlerin belirli bir sıralamayla yapılmasını gerektiren prosedürler, Kullanıcı El Kitabında rakamlarla belirtilmiştir.

- 1 Adım adım açıklanan talimatlar için bir dizi resim olması durumunda her adım, ilgili resimle aynı şekilde numaralandırılmıştır.
- A Talimatların sırasının önemli olmadığı yerlerde resim dizilerine bitişik harflerle belirtilmiş listeler vardır.
- 1 Oklar numaralı veya numarasızdır ve bir hareketi göstermek için kullanılır.

Adım adım açıklanan talimatlar için resimler yoksa farklı adımlar normal şekilde numaralandırılmıştır.

Konum listeleri

- 1 Farklı parçalara işaret edilen genel görünüm resimlerinde içinde rakam bulunan kırmızı daireler kullanılmıştır. Rakam, ögeyi tarif eden resim ile bağlantılı olarak hazırlanan konum listesinde tekrarlanır.

Adım listeleri

Kullanıcı El Kitabında rakamla sıralanmış bir işlem olduğunda bir adım listesi kullanılır.

Örnek:

- Soğutma sıvısı
- Motor yağı

Devam edecek

►► Bir bölüm sonraki çift sayfada devam ettiğinde bu sembol sağa doğru en alt kısma yerleştirilir.



Önemli bilgiler

Verilerin kaydedilmesi

Aracınız, görevi aracın çalışmasını ve işlevselliğini sürekli olarak kontrol etmek ve izlemek olan bir dizi bilgisayar barındırır. Bazı bilgisayarlara, bir hata saptarlarsa normal sürüş boyunca bilgi kaydedebilirler. Buna ek olarak, bir çarpışma veya kaza anında da bilgi kaydedilir. Kaydedilen bilgi parçaları, teknisyenlerin servis ve bakım esnasında teşhis koyması ve araçtaki hataları düzeltmesi için gereklidir, bu sayede Volvo yasal gereklilikleri ve diğer düzenlemeleri karşılar. Ayrıca bu bilgiler, kalite ve güvenliği daima geliştirmek üzere Volvo tarafından araştırma amacıyla da kullanılabilir, bu bilgiler kazalara ve yaralanmalara neden olan faktörlerin daha iyi anlaşılmasını sağlar. Bu bilgiler, motor, gaz kelebeği, fren sistemleri ve diğer şeylerle ilgili çeşitli araç sistemleri ve modüllerinin durumu ve işlevselliği hakkında ayrıntılar içerir. Bilgiler; araç hızı, fren ve gaz pedalının kullanımı, direksiyon hareketi, sürücü ve yolcuların emniyet kemeri kullanıp kullanmadıkları gibi aracın nasıl sürüldüğüyle ilgili ayrıntılar da içerebilir. Bu bilgilerin verilme sebepleri, ayrıca bir çarpışma veya kazanın sonucu olarak, aracın bilgisayarın belirli bir süre saklanabilir. Bu bilgiler, güvenliğin ve kalitenin geliştirilmesi ve iyileştirilmesinde yardımcı olmak üzere ve Volvo'nun gözetmesi gereken yasal gereklilikler ve diğer düzenlemeler olduğu sürece Volvo tarafından saklanabilir.

Volvo, yukarıda tanımlanan bilgilerin araç sahibinin onayı olmadan üçüncü taraflara ifşa edilmesine izin vermeyecektir. Ancak Volvo'nun ulusal mevzuat ve düzenlemeler uyarınca, yetkili emniyet görevlileri veya erişim için yasal izni olduğunu bildiren kişilerle bu gibi bilgileri paylaşması gerekebilir.

Araçtaki bilgisayarlar tarafından kaydedilen bilgileri okumak ve yorumlamak üzere Volvo ve Volvo ile anlaşmalı olan servislerin erişmesi için özel teknik ekipmanlar gerekebilir. Volvo, servis ve bakım esnasında Volvo'ya transfer edilen bilgilerin güvenli şekilde saklanmasından ve kullanılmasından sorumludur ve kullanım ilgili yasal gerekliliklerle uyumludur. Daha fazla bilgi için - yetkili bir Volvo satıcısıyla iletişime geçin.

Aksesuarlar ve ilave donanımlar

Aksesuarların yanlış şekilde bağlanması ve montajı otomobilin elektrik sistemine olumsuz yönde etki edebilir. Belirli aksesuarlar sadece ilgili yazılımları aracın bilgisayar sistemine yüklenmişse çalışır. Volvo, bu yüzden elektrik sistemine bağlanacak veya bu sistemi etkileyecek aksesuarları monte etmeden önce mutlaka yetkili bir Volvo servisiyle irtibata geçmenizi önermektedir.

Volvo On Call bulunan araçlarda sahiplik değişimi*

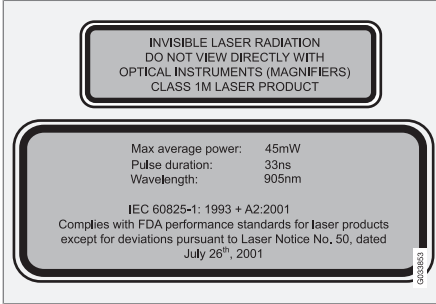
Volvo Volvo On Call emniyet, güvenlik ve konfor hizmetlerinden oluşan ilave bir hizmettir. Araçta Volvo On Call bulunuyorsa ve sahibi değiştiyse, bu hizmetlerin kesilmesi nedeniyle resmi sahibi araçtaki hizmetlere erişemez. Araçtaki **ON CALL** düğmesine basarak çağrı merkeziyle iletişime geçin veya yetkili bir Volvo servisine başvurun. Volvo On Call için kullanıcı kılavuzundaki "Güvenlik kodunu değiştirme" bölümüne de bakın.

Lazer sensörü

Bu araç, lazer ışığı yayan bir sensörle donatılmıştır. Lazer aygıtıyla çalışırken verilen talimatlara uyulması çok önemlidir.

Aşağıdaki İngilizce etiketler doğrudan lazer sensörü ünitesine yerleştirilmiştir:

Önemli bilgiler



Resimdeki üst etiket lazer ışınının sınıflandırmasını gösterir:

- Lazer radyasyonu - Lazer ışınına doğrudan herhangi bir optik aygıtla bakmayın - 1M Sınıfı lazer ürünü.

Resimdeki alt etiket lazer ışınının fiziksel bilgilerini gösterir:

- IEC 60825-1:1993 + A2:2001. Complies with FDA (U.S. Food Administration) standards for laser product design with the exception of deviations in accordance with "Laser Notice No. 50" from 26 July 2001. (26 Temmuz 2001'ten itibaren "Lazer Notu No. 50"ye uygun olarak sapma istisnalarıyla birlikte lazer ürünü tasarımı için olan FDA (ABD Gıda Dairesi) standartlarına uygundur.)

Lazer sensörü için radyasyon verileri

Aşağıdaki tablo lazer sensörünün fiziksel verilerini vermektedir.

Azami atım enerjisi	2,64 μ J
Azami ortalama çıkış	45 mW
Atım süresi	33 ns
Diverjans (yatay x dikey)	28° x 12°



UYARI

Buradaki talimatlardan herhangi birine uyulmaması durumunda ciddi göz yaralanmaları riski mevcuttur!

- Büyüteç, mikroskop, mercekle veya benzer optik aletler gibi büyüteçli optiklerle kesinlikle (görünmez lazer radyasyonu yayan) lazer sensörüne 100 mm veya daha yakın bir mesafeden bakmayın.
- Lazer sensörünün onarımı, sökülmesi, ayarlanması ve/veya yedek parça değişikliklerinin sadece belgeli bir servis-yetkili Volvo servisinde gerçekleştirilmesini öneririz.
- Zararlı radyasyondan korunmak için burada belirtilen haricine bir ayarlama veya bakım işlemi yapmayın.
- Teknisyen, lazer sensörü için özel olarak çizilmiş atölye bilgilerini takip etmelidir.
- Lazer sensörünü çıkartmayın (bu, merceklerin çıkarılmasını da içerir). Çıkartılmış bir lazer sensörü, IEC 60825-1 standardı uyarınca lazer sınıfı 3B gereksinimlerini yerine getiremez. Lazer sınıfı 3B, göz korumasına sahip değildir ve yaralanma riskine yol açar.
- Ön camı sökmeden önce lazer sensörünün konektörünün bağlantısı kesilmelidir.



Önemli bilgiler

- Sensör konektörü bağlanmadan önce lazer sensörü ön cama takılmalıdır.
- Uzaktan kumanda anahtarı II konumunda olduğunda ve ayrıca motor kapatıldığında (anahtar konumlarında bkz sayfa 82) lazer sensörü lazer ışığı yayar.

Lazer sensörüyle ilgili daha fazla bilgi için, bkz sayfa 189.

İnternetteki bilgiler

www.volvocars.com adresinde aracınızla ilgili daha fazla bilgi bulabilirsiniz.

Volvo Cars çevre felsefesi



Çevreyi koruma, Volvo Car Corporation'un tüm işlemlerini etkileyen önemli bir husustur. Ayrıca müşterilerimizin de çevreye karşı hassasiyetimizi paylaştığına inanıyoruz.

Volvo'nuz katı uluslararası çevresel standartlara uygundur ve ayrıca dünyadaki en temiz ve kaynakları en verimli kullanan tesislerden birinde üretilmiştir. Volvo Car Corporation; tüm fabrikaları ve bir kaç birimi kapsamına alan ISO 14001 çevre standardını da içeren global ISO sertifikasına sahiptir. Biz aynı zamanda bu gereklilikleri ortaklarımız için uyarlarız, böylece çevre korumayla ilgili konularda sistematik şekilde çalışabilirler.

Yakıt tüketimi

Volvo otomobilleri, ait oldukları sınıfların her birinde rekabetçi bir yakıt tüketimine sahiptir. Yakıt tüketimi ne kadar düşüğe sera gazı olan karbondioksit emisyonu da o kadar düşüktür.

Sürücünün yakıt tüketimini etkilemesi mümkündür. Daha fazla bilgi için, **Çevre üzerindeki etkilerin azaltılması** başlıklı bölümü okuyun.

Verimli emisyon kontrolü

Volvo'nuz, hem temiz bir yolcu ortamı hem de yüksek verimde emisyon kontrolünü kapsayan bir kavram olan "İç ve dışı temiz" kavramına göre üretilmiştir. Birçok durumda egzoz emis-

yonları yürürlükteki standartların altında olduğundan iyi durumdadır.

Yolcu kabiniinde temiz hava

Yolcu kabini filtresi, hava girişi üzerinden yolcu kabine toz ve polen girişini engeller.

Gelişmiş hava temizleme sistemi, IAQS* (Yolcu Kabini Hava Kalitesi Sistemi), yolcu kabine giren havanın dışarıdaki havadan daha temiz olmasını sağlar.

Sistem elektronik bir sensör ve bir karbon filtresinden oluşur. İçeri giren hava sürekli olarak izlenir ve eğer, örneğin, karbon monoksit gibi belirli sağlığa zararlı gazların seviyesinde bir

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Volvo ve çevre

artış olursa, hava girişi kapanır. Örneğin sıkışık trafikte, kuyruklarda veya tünellerde bu tür bir durum meydana gelebilir.

Karbon filtresi azot oksitlerin, yer seviyesindeki ozonun ve hidrokarbonların girmesini önler.

İç kısım

Volvo'nun içi, alerjisi veya astımı olan kişiler için bile hoş ve rahat olması için tasarlanmıştır. Çevreye duyarlı ürünlerin seçilmesi için büyük dikkat gösterilmiştir.

Volvo servisleri ve çevre

Düzenli bakım, daha uzun hizmet ömrü ve daha düşük yakıt tüketimi için gerekli koşulları meydana getirir. Böylece temiz bir çevreye katkıda bulunur. Aracınızı servis ve bakım için Volvo servislerine emanet ettiğinizde sistemimizin bir parçası haline alır. Volvo servislerinin tasarlanma şekli itibarıyla zararlı maddelerin doğaya atılmasını veya boşalmasını önleyecek net taleplerde bulunmaktadır. Servis personelimiz, çevreye mümkün olan en iyi özene garanti edecek bilgi ve takımlara sahiptir.

Çevre üzerindeki etkilerin azaltılması

Kolaylıkla çevre üzerindeki etkilerin azaltılmasına yardımcı olabilirsiniz - işte birkaç öneri:

- Motorun rölantide bırakmayın - uzunca bir süre bekleme yapacaksanız motoru kapa-

tin. Yerel kanunlara ve yönetmeliklere dikkat edin.

- Ekonomik sürüş yapın - ileriye düşünün.
- Kullanıcı el kitabı talimatları uyarınca servis ve bakım gerçekleştirin - Servis ve Garanti Belgesi'nde tavsiye edilen aralıkları izleyin.
- Araç bir motor bloğu ısıtıcısıyla donatılmıyorsa*, soğuk başlatmadan önce kullanın - bu başlatma kapasitesini artırır ve soğuk havda aşınmayı azaltır ve motor normal çalışma sıcaklığına daha hızlı bir şekilde ulaşır, böylece yakıt tüketimi ve emisyon azalır.
- Yüksek hız, artan rüzgar direnci nedeniyle yakıt tüketimini dikkate değer ölçüde artırır - hızın ikiye katlanması rüzgar direncini 4 kat artırır.
- Akü ve yağlar gibi çevreye zararlı atıklar her zaman için çevre açısından güvenli bir şekilde atın. Bu tip atıkların nasıl atılacağı konusunda kararsız kalırsanız bir sevice danışın - yetkili bir Volvo servisi tavsiye edilir.

Bu tavsiyeye uymakla para tasarrufu yapmış olursunuz, gezegenin kaynakları korunmuş olur ve aracın kullanım süresi artar. Daha fazla bilgi ve tavsiye için 282 ve 382 sayfalara bakın.

Geri dönüşüm

Volvo'nun çevre koruma çalışmalarının bir parçası olarak otomobilin çevre açısından doğru

bir şekilde geri dönüşümünün sağlanması önemlidir. Neredeyse aracın tamamı geri dönüştürülebilir. Bu sebeple otomobilin en son sahibi, yetkili/onaylı bir geri dönüşüm tesisini öğrenmek için yetkili satıcıyla irtibat kurmalıdır.

Kullanıcı el kitabı ve çevre koruma

FSC simgesi bu yayındaki kağıt hamurunun FSC onayı alınmış ormanlar veya diğer kontrol altındaki kaynaklardan geldiğini göstermektedir.



Mixed Sources

Product group from well-managed forests and other controlled sources
www.fsc.org Cert no. SW-COC-001344
© 1996 Forest Stewardship Council



Emniyet kemeri	18
Hava yastıkları.....	21
Hava yastığını devreye sokma/devreden çıkartma*	24
Yan hava yastıkları (SIPS yastıkları)	26
Şişebilir Perde (IC)	28
WHIPS	29
Sistemler çalıştığıında	31
Güvenlik modu.....	32
Çocuk güvenliği.....	33



01

GÜVENLİK



Emniyet kemerleri

Genel Bilgiler



Emniyet kemeri kullanılmıyorsa yapılan sert frenlerin ciddi sonuçları olabilir. Tüm yolcuların emniyet kemerlerini taktığından emin olunuz.

Maksimum koruma sağlayabilmesi açısından kemerin vücuda oturması önemlidir. Koltuk arkalığını çok fazla arkaya yatırmayınız. Emniyet kemeri, yolcuları normal oturma konusunda koruyacak şekilde tasarlanmıştır.

Emniyet kemerinin takılması

Kemeri yavaşça dışarı çekin ve kilit tırnağını emniyet kemeri tokasının içerisine bastırarak sabitleyin. Güçlü bir "tık" sesi kemerin kilitlendiğini gösterir.

Kemer tokaları sadece arka koltuktaki ilgili kilide uyar¹.

¹ Bazı pazarlar.

Emniyet kemerinin çıkartılması

Emniyet kemeri tokasındaki kırmızı düğmeye basınız ve ardından kemerin toplanmasına izin verin. Tam olarak toplanmazsa kemeri sarkıtmayacak şekilde elinizle sardırınız.

Emniyet kemeri kilitlenir ve çekilemez:

- çok hızlı çekilirse
- fren ya da hızlanma sırasında
- otomobil aşırı derecede yana yatarsa.

Aşağıdakileri aklınızdan çıkarmayın:

- emniyet kemerinin doğru takılmasını engelleyecek klips veya buna benzer herhangi bir madde kullanmayınız
- emniyet kemerinin bükülmemiş ya da bir yere takılmamış olmasına dikkat ediniz
- kalça kemeri aşağıdan takılmalıdır (Karnın üzerinden geçmemelidir)
- çapraz omuz kemerini yukarı omuzuna doğru çekerek, kalça kemerinin kucağınızın üzerinde gerilmesini sağlayınız.

! UYARI

Emniyet kemerleri ve hava yastıkları birbiri ile etkileşimlidir. Emniyet kemeri kullanılmazsa veya yanlış kullanılırsa, bir çarpışma durumunda hava yastığının sağlayacağı koruma olumsuz etkilenebilir.

! UYARI

Her emniyet kemeri sadece tek kişi için tasarlanmıştır.

! UYARI

Emniyet kemerini kendi başınıza onarmaya veya modifiye etmeye çalışmayınız. Volvo, yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi tavsiye etmektedir.

Emniyet kemerine bir kaza durumunda olduğu gibi çok büyük bir yük etki etmişse, emniyet kemerinin tamamı değiştirilmelidir. Emniyet kemeri hasar almamış gibi görünse de kemerin bazı koruyucu özellikleri böyle bir durumda kaybolabilir. Ayrıca, emniyet kemeri hasar görmüşse veya aşınmışsa değiştirilmelidir. Yeni emniyet kemeri onaylanan tipte olmalı ve değiştirilecek emniyet kemeri ile aynı konumda takılacak şekilde tasarlanmalıdır.



Emniyet kemerleri

Emniyet kemerleri ve gebelik



Emniyet kemeri hamilelikte de her zaman için takılmalıdır. Ancak doğru takılmış olması çok önemlidir. Çapraz kısmı vücudu omuz üzerinden kavrayıp, göğüslerin arasından, kalçanın yanına ulaşmalıdır.

Kucak kısmı kalçaların üzerinden ve karnın mümkün olduğunca altından geçmelidir. – Yukarı doğru kaymasına asla izin verilmemelidir. Kemerdeki boşluğu alıp vücuda mümkün olduğunca tam oturduğundan emin olunuz. Ayrıca, kemerde herhangi bir bükülme olup olmadığını kontrol ediniz.

Gebelik ilerledikçe, gebe sürücüler koltuklarını ve direksiyon simidini sürüş sırasında otomobilin kontrolünü kolayca elde tutacak şekilde ayarlamalıdır (yani pedalları ve direksiyon simidini rahatlıkla hareket ettirebilmelidir).

Bu bağlamda, karnlarıyla direksiyon simidi arasında olası en büyük mesafeyi elde etmek için, koltuğu olabildiğince geri kaydırmalıdır.

Emniyet kemeri uyarısı



Emniyet kemerlerini takmayan yolcular işitsel ve görsel sinyallerle uyarılırlar. İşitsel hatırlatma aracın hızına ve bazı durumlarda zamana bağlıdır. Görsel hatırlatıcı tavan konsolunda ve kombine gösterge panelinde bulunur.

Çocuk koltukları emniyet kemeri uyarı sistemine dahil değildir.

Arka koltuk

Arka koltuktaki emniyet kemeri uyarısının iki alt fonksiyonu vardır:

- Arka koltukta hangi emniyet kemerlerinin kullanıldığı ile ilgili bilgiyi iletir. Emniyet kemerleri kullanılmadıkça veya arka kapılardan biri açıksa bilgi ekranında bir mesaj gözükür. Mesaj, yaklaşık 30 saniye sürüşten sonra veya sinyal kolunun **READ** düğmesine bastıktan sonra otomatik olarak silinir.
- Eğer yolculuk sırasında arka emniyet kemerlerinden birisi takılı değilse uyarıda bulunur. Bu uyarı, sesli/görsel sinyalin yanı sıra bilgi ekranında mesaj biçiminde de görünür. Uyarı, emniyet kemerinin yeniden takılması ile kesilir veya **READ** düğmesine basılarak onaylanabilir.

Gösterge ekranında hangi emniyet kemerlerinin kullanımda olduğu bilgisi her zaman mevcuttur. Lütfen kayıtlı mesajları görmek için **READ** düğmesine basınız.



Emniyet kemerleri

Belirli pazarlar

Sesli bir ikaz ve gösterge lambası emniyet kemerlerini takmamış sürücü ile ön tarafta oturan yolcuu ikaz eder. Düşük hızda sesli hatırlatıcı ilk 6 saniye boyunca çalacaktır.

Emniyet kemeri gergisi

Tüm emniyet kemerleri kemer gergileriyle donatılmıştır. Emniyet kemeri gergisindeki bir mekanizma yeterince şiddetli bir çarpışma esnasında emniyet kemerini sıkılaştırır. Emniyet kemeri böylece yolcuları daha etkili bir şekilde tutar.

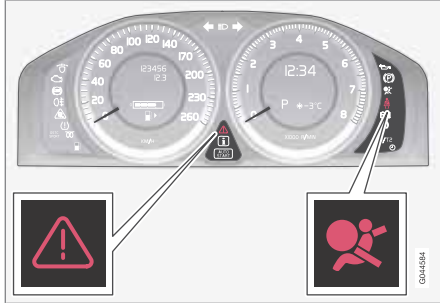
UYARI

Yolcu emniyet kemeri tokasını kesinlikle sürücü tarafındaki emniyet kemeri geçme yerine takmayınız. Emniyet kemeri tokasını daima doğru tarafındaki emniyet kemeri geçme yerine takınız. Emniyet kemerlerine asla zarar vermeyiniz ve kemer geçme yerine kesinlikle yabancı cisimler sokmayınız. Emniyet kemeri ve geçme yerleri, çarpışma durumunda istendiği şekilde işlev sunmayabilir. Ağır yaralanma riski bulunmaktadır.



Hava yastıkları

Kombine gösterge panelindeki uyarı lambası



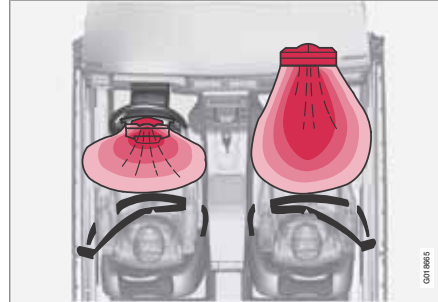
Uzaktan kumanda anahtarı II veya III anahtar konumundayken kombine gösterge panelindeki uyarı sembolü yanar. Hava yastığı sisteminde arıza yoksa lamba yaklaşık 6 saniye sonra söner.

UYARI

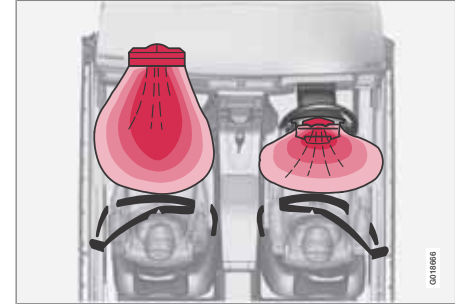
Hava yastığı sisteminin uyarı sembolü yanık kalırsa veya sürüş sırasında yanarsa bu durum hava yastığı sisteminin tam işlevselikte olmadığı anlamına gelir. Sembol, emniyet kemeri gergi sistemi, SIPS ve IC sisteminde veya sistemde bazı diğer hatalar olduğunu gösterir. Volvo, hemen yetkili bir Volvo atölyesi ile temasa geçmenizi tavsiye eder.

İlgili durumlarda, uyarı lambası ile birlikte, bilgi ekranında bir mesaj görünebilir. Uyarı lambası arızalanırsa uyarı üçgeni yanar ve ekranda SRS Hava yastığı Servis gerekli veya SRS Hava yastığı Acil servis belirir. Volvo, derhal yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi tavsiye etmektedir.

Hava yastığı sistemi



Hava yastığı sistemi, soldan direksiyonlu araç.



Hava yastığı sistemi, sağdan direksiyonlu araç.

SRS sistemi, hava yastıkları ile sensörlerden oluşur. Yeterli şiddette bir çarpışma sensörün hareketine geçirir ve hava yastığı/yastıkları sıcak gazla şişirilir. Darbenin emilmesi için hava yastığı, basınç uygulandığında sönmeye başlar. Bu olduğunda aracın içine duman kaçar. Bu, tamamen normaldir. Bütün bu süreç, hava yastığının şişmesi ve sönmesi saniyenin onda biri gibi sürede gerçekleşir.

UYARI

Volvo, onarım işleri için yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi tavsiye etmektedir. Hava yastığı sistemi doğru bir şekilde çalışmıyorsa, bu durum arızalara ve ciddi yaralanmalara yol açabilir.



Hava yastıkları

DİKKAT

Sensörler, çarpışmanın seyrine ve sürücü ve yolcu tarafı emniyet kemerlerinin takılı olup olmadığına bağlı olarak farklı tepkiler verecektir.

Bu yüzden bir çarpışmada hava yastıklarından sadece birinin (veya hiçbirinin) şişmesi mümkündür. Hava yastığı sistemi, araç üzerindeki çarpışma kuvvetlerini algılar ve buna uygun olarak bir ya da daha fazla hava yastığını açacak şekilde tepki verir.

Hava yastıklarının hacmi de aracın maruz kaldığı çarpışma kuvvetine göre uyarlanır.



Soldan direksiyonlu araçlarda ön yolcu hava yastığının konumu.



Sağdan direksiyonlu araçlarda ön yolcu hava yastığının konumu.

Sürücü tarafındaki hava yastığı

Araçta sürücü tarafındaki emniyet kemerinin sağladığı korumayı destekleyen bir hava yastığı bulunmaktadır. Direksiyon simidinin merkezine katlanır. Direksiyon simidi üzerinde **AIRBAG** ibaresi bulunmaktadır.

UYARI

Emniyet kemerleri ve hava yastıkları birbiri ile etkileşimlidir. Emniyet kemeri kullanılmazsa veya yanlış kullanılırsa, bir çarpışma durumunda hava yastığının sağlayacağı koruma yetersiz kalabilir.

Yolcu tarafı hava yastığı

Araçta yolcu tarafındaki emniyet kemerinin sağladığı korumayı destekleyen bir hava yastığı bulunmaktadır. Torpido gözünün üzerindeki bir bölme katlanır. Panelinin üzerinde **AIRBAG** ibaresi bulunmaktadır.

UYARI

Hava yastığı şiştiğinde yaralanma riskini en aza indirmek için, yolcular ayakları yerde ve sırtları koltuk arkasına dayalı olacak şekilde, mümkün olduğu kadar dik bir konumda oturmalıdırlar. Emniyet kemerleri bağlı olmalıdır.

UYARI

Ön panelde yolcu hava yastığının bulunduğu yerin önüne veya üzerine herhangi bir nesne koymayınız.

**UYARI**

Hava yastığı devrede iken ön yolcu koltuğunda çocuk koltuğuna veya çocuk minderine kesinlikle bir çocuk oturmamalıdır.

Kesinlikle çocuğun ön yolcu koltuğunda ayakta durmasına veya oturmasına izin vermeyin.

Hava yastığı devreye sokulmuş ise ön yolcu koltuğuna 140 cm'den kısa hiç kimse kesinlikle oturmamalıdır.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması hayati tehlikeye neden olabilir.



Hava yastığını devreye sokma/devreden çıkartma*

Anahtar kapalı - PACOS*

Genel Bilgiler

Otomobilde PACOS (Passenger Airbag Cut Off Switch) bulunuyorsa ön yolcu hava yastığı devreden çıkarılabilir. Devreye sokma/devreden çıkarma hakkında bilgi için Devreye sokma/devreden çıkarma başlığı altına bakınız.

Anahtar kapama/açma

Yolcu hava yastığı anahtarı (PACOS) gösterge panelinin yolcu tarafında bulunmaktadır ve yolcu kapısı açıkken erişilebilir (Aşağıdaki Etkinleştirme/devreden çıkartma başlığına bakınız).

Şalterin gerekli konumda olup olmadığını kontrol edin. Volvo, konumu değiştirmek için uzaktan kumanda anahtarının anahtar dilinin kullanılmasını önerir.

Anahtar diliyle ilgili bilgi için, bkz sayfa 51.


UYARI

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması araç içerisindeki yolcuların hayatını tehlikeye sokabilir.

UYARI

Araçta ön yolcu hava yastığı mevcut fakat yastığın bir PACOS düğmesi (Yolcu Hava Yastığı Kesme Svici) yoksa; hava yastığı bu durumda aktif hale gelecektir.

UYARI

Hava yastığı devreye sokulmuş ve tavan konsolundaki  uyarı lambası yanıyor ise, ön koltuğa asla çocuk koltuğu veya çocuk minderini yerleştirmeyiniz. Bu tavsiyelere uyulmaması, çocuğun hayatını tehlikeye sokabilir.

UYARI

Tavan panelindeki (bkz sayfa 25) metin mesajı hava yastığının devre dışı bırakıldığını gösteriyorsa ve kombine gösterge panelinde de hava yastığı sisteminin uyarı sembolü görüntüleniyorsa kimsenin ön yolcu koltuğuna oturmasına izin vermeyin. Bu ciddi bir arıza olduğunu gösterir. En kısa sürede bir servisi ziyaret edin. Volvo, yetkili bir Volvo atölyesi ile temas kurmanızı tavsiye eder.

Devreye sokma/devreden çıkarma



Anahtar konumu

- A** Hava yastığı devrededir. Anahtar bu konumdayken asla çocuk koltuğuna veya çocuk minderine oturtulmuş bir çocuk yerleştirilmemesine rağmen, boyu 140 cm'den uzun kişiler ön yolcu koltuğuna oturabilirler.
- B** Hava yastığı devre dışıdır. Düğme bu konumdayken, çocuklar ön yolcu koltuğuna çocuk koltuğu veya çocuk minderleriyle oturabilirler fakat, 140 cm'den uzun kişiler asla oturmamalıdır.



Hava yastığını devreye sokma/devreden çıkartma*

! UYARI

Etkin hava yastığı (yolcu koltuğu):

Hava yastığı devrede iken ön yolcu koltuğunda çocuk koltuğuna veya çocuk minderine kesinlikle bir çocuk oturmamalıdır. Bu kural 140 cm'den kısa olan herkes için geçerlidir.

Devre dışı hava yastığı (yolcu koltuğu):

Hava yastığı devre dışıyken ön yolcu koltuğuna 140 cm'den uzun kişiler kesinlikle oturmamalıdır.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması hayatı tehlikeye neden olabilir.

Mesajlar



Gösterge, yolcu hava yastığının devreden çıkartılmış olduğunu gösterir.

Tavan paneli üzerindeki bir uyarı mesajı ve bir sembol ön yolcu koltuğu hava yastığının devreden çıkartıldığını göstermektedir (bkz. önceki resim).



Yolcu hava yastığının devrede olduğunu gösteren gösterge.

Tavan paneli üzerindeki bir uyarı sembolü ön yolcu koltuğu hava yastığının devrede olduğunu göstermektedir (bkz. önceki resim).

i DİKKAT

Uzaktan kumanda anahtarları II veya III konumuna döndürülmüşse hava yastığı için uyarı lambası kombine gösterge panelinde yaklaşık 6 saniye (bkz sayfa 21) boyunca görüntülenecektir.

Bunun ardından tavan konsolundaki gösterge ön yolcu koltuğu hava yastığının doğru durumunu gösterecek şekilde yanar. Farklı kontak konumları hakkında daha fazla bilgi için, bkz sayfa 82.



Yan hava yastıkları (SIPS yastıkları)

Yan hava yastığı



Yandan çarpışmada çarpışma kuvvetinin büyük bir kısmı SIPS (Yan Darbe Koruma Sistemi) tarafından kirişler, direkler, zemin, tavan ve gövdenin diğer yapısal parçalarına aktarılır. Sürücü ve ön yolcu koltuklarında bulunan yan hava yastıkları göğüs ve bel bölgesini korur ve SIPS sisteminin önemli bir parçasıdır.

SIPS yastık sistemi iki ana bileşenden oluşur, yan hava yastığı ve sensörler. Yan hava yastıkları, ön koltukların arkalarına yerleştirilmiştir.

⚠ UYARI

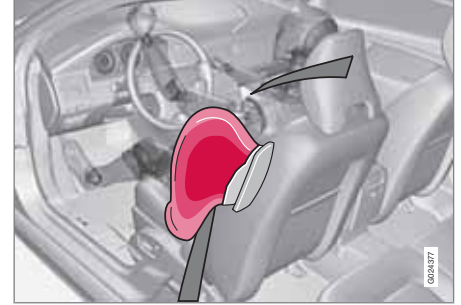
- Volvo, onarım işlerinin yalnızca, yetkili bir Volvo servisinde yapılmasını önermektedir. SIPS-yastığı sistemi doğru bir şekilde çalışmıyorsa, bu durum anızalara ve ciddi yaralanmalara yol açabilir.
- Koltuğun dış kısmı ile kapı paneli arasına herhangi bir nesne koymayın; çünkü bu alan yan hava yastığı için ayrılmıştır.
- Volvo yalnızca, Volvo tarafından tavsiye edilen koltuk kılıflarının kullanılmasını tavsiye etmektedir. Diğer yastık kılıfları yan hava yastığının çalışmasını aksatabilirler.
- Yan hava yastığı emniyet kemeri için bir tamamlayıcıdır. Her zaman emniyet kemeri kullanın.

Çocuk koltukları ve yan hava yastıkları

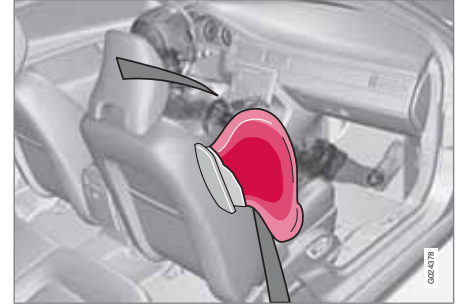
Bir çocuk koltuğu veya takviye minderinde oturan çocuklara araç tarafından sağlanan koruma yan hava yastığı tarafından azaltılmaz.

Araçın devreye sokulmuş¹ bir yolcu hava yastığı olmaması durumunda, ön yolcu koltuğuna bir çocuk koltuğu veya çocuk minderini yerleştirilebilir.

Yeri



Sürücü koltuğu, soldan direksiyonlu.



Ön yolcu koltuğu, soldan direksiyonlu.

SIPS yastık sistemi, yan hava yastıkları ve sensörlerinden oluşur. Aşırı sert bir çarpışma, sen-

¹ Hava yastığını devreye alma/devreden çıkarma bilgileri için, bkz sayfa 24.

**Yan hava yastıkları (SIPS yastıkları)**

01

sörleri devreye sokar ve yan hava yastıkları şişer. Hava yastığı, oturan kişi ve kapı paneli arasında şişer ve sönerken ilk darbenin etkisini azaltır. Hava yastığı basınç uygulandığında sönmeye başlar. Yan hava yastığı normal koşullarda, sadece yan taraftan gerçekleşen çarpışmalar sonucunda açılır.



Şişebilir Perde (IC)

Özellikler



Hava perdesi IC (Hava Perdesi) SIPS ve hava yastıklarının bir parçasıdır. Tavanın her iki yanında tavan döşemesine takılır ve dış koltuklarda oturan yolcuları korur. Aşırı sert bir çarpışma, sensörleri devreye sokar ve hava perdesi şişer. Hava perdesi, bir çarpışma esnasında sürücü ve ön koltuktaki yolcunun başlarını aracın içerisinde sağa sola çarpmasını engellemeye yardımcı olur.

UYARI

Tavandaki tutamaklara kesinlikle ağır nesneler asmayın veya takmayın. Kanca, sadece hafif kıyafetler için tasarlanmıştır (örneğin şemsiye gibi sert eşyalar için değil).

Aracın tavan döşemesine, kapı direklerine veya yan panellerine hiçbir şey vidalamayın veya takmayın. Bu, tasarlanan korumayı bozar. Volvo, bu alanlarda değişim için sadece onaylanan Volvo orijinal parçalar kullanmanızı tavsiye eder.

UYARI

Aracı, kapı camlarının üst kenarının altından 50 mm daha yükseğe yüklemeyin. Aksi takdirde tavan kaplamasına saklanan hava perdesinin tasarlanan amacı olumsuz etkilenebilir.

UYARI

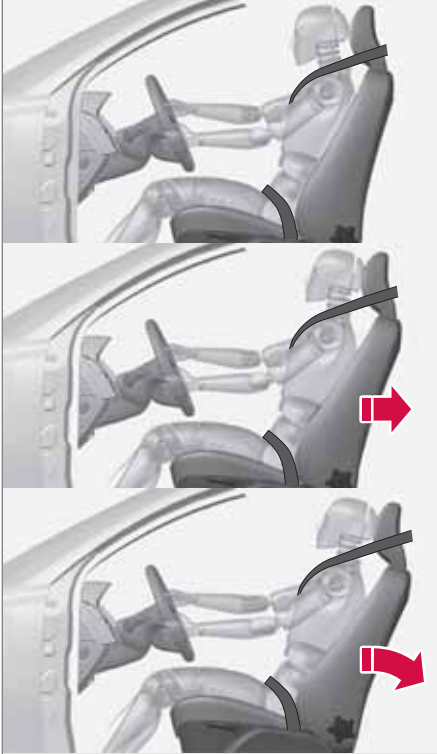
Hava perdesi, emniyet kemerlerine destek olan bir sistemdir.

Her zaman emniyet kemeri takınız.



WHIPS

Boynun Ani Hareket Sonucunda Yaralanmasını Önleme – WHIPS



Boynun ani hareket sonucunda yaralanmasını önleme sistemi (WHIPS) ön koltuklardaki enerji emen koltuk arkalıklarından ve özel tasarlanmış baş desteklerinden oluşur. Sistem; çarpışmanın açısı ve hızının ve çarpan aracın doğasının etkili olduğu arka tarafta gerçekleşen bir çarpışmada devreye girer.

⚠ UYARI

WHIPS sistemi emniyet kemerlerinin tamamlayıcısıdır. Her zaman emniyet kemeri takınız.

Koltuğun özellikleri

WHIPS sistemi devreye sokulduğunda ön koltuk arkalıkları sürücünün ve ön koltuktaki yolcunun oturma konumunu değiştirecek şekilde geriye doğru yatırılır. Bu durum boynun ani hareket sonucunda yaralanması riskini azaltır.

⚠ UYARI

Koltuğu veya WHIPS sistemini kendi başınıza onarmaya veya modifiye etmeye çalışmayınız. Volvo, yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi tavsiye etmektedir.

WHIPS sistemi ve çocuk koltukları/ çocuk minderleri

Bir çocuk koltuğu veya takviye minderinde oturan çocuklara araç tarafından sağlanan koruma WHIPS sistemi tarafından azaltılmaz.

Doğru oturma konumu

Mümkün olan en iyi koruma için, sürücü ve ön koltukta oturan yolcu, koltukların ortasına baş ile baş desteği arasında mümkün olan en kısa mesafe kalacak şekilde oturmalıdır.

WHIPS sisteminin çalışmasını hiçbir zaman engellemeyiniz



Sürücü koltuğunun/yolcu koltuğunun arkasındaki zeminde WHIPS sisteminin çalışmasını engelleyebilecek herhangi bir nesne bırakmayın.



01 Güvenlik

WHIPS

! UYARI

Arka koltuk minderi ve ön koltuk arkalığı arasına katı cisimler sıkıştırmayınız. WHIPS sisteminin çalışmasını engellemediğinizden emin olunuz.



Arka koltuğa WHIPS sisteminin çalışmasını engelleyebilecek herhangi bir nesne yerleştirmeyin.

! UYARI

Bir arka koltuk arkalığı yatırılırsa karşılık gelen ön koltuk katlanmış arkalığa değmeyecek kadar ne kaydırılmalıdır.

! UYARI

Bir koltuğa arkadan çarpma durumunda olduğu gibi çok büyük bir yük etki etmişse, WHIPS sistemi kontrol edilmelidir. Volvo ilgili sistemin yetkili bir Volvo servisinde kontrol edilmesini önermektedir.

Koltuklar hasar almamış gibi görünse de WHIPS sistem parçalarının koruma kapasitesi düşmüş olabilir.

Volvo, kk çaplı bir arkadan çarpışma durumunda bile sistemin yetkili bir Volvo servisinde kontrol edilmesini önermektedir.



Sistemler çalıştığında

Sistemler çalıştığında

Sistem	Harekete geçirilmiş
Emniyet kemeri ger-gisi, ön koltuk	Önden bir çarpış-mada ve/veya yan-dan darbeli bir kazada ve/veya dev-rilmede
Emniyet kemeri ger-gisi, arka koltuk	Önden çarpışmada
Hava yastıkları (SRS)	Önden çarpışmada ^A
Yan hava yastıkları SIPS	Yandan darbeli bir kazada ^A
Hava Perdesi IC	Yandan darbeli bir kazada ^A
Boynun ani hareket sonucunda yaralan-masını önleme WHIPS	Arkadan çarpış-mada

^A Otomobilin karosörü hava yastıklarının açılmadığı bir çarpış-mada ciddi hasar görebilir. Çarpılan nesnenin sertliği ve ağırlığı, otomobilin hızı, çarpma açısı vb. gibi bir dizi faktör otomobilin farklı güvenlik sistemlerinin devreye girme şeklini etkiler.

Eğer hava yastıkları devredeyse, aşağıdakiler önerilir:

- Aracın kurtarılması. Volvo, aracı yetkili bir Volvo servisine nakletmenizi tavsiye eder. Otomobili hava yastığı açılmış durumdayken sürmeyiniz.
- Volvo, aracın güvenlik sistemindeki parçaların değişimi söz konusu olduğunda yetkili bir Volvo servisine başvurmanızı tavsiye eder.
- Daima bir doktora görününüz.



DİKKAT

SRS, SIPS, IC ve emniyet kemeri ger-gi sistemleri bir çarpışma durumunda sadece bir kez çalışırlar.



UYARI

Hava yastığı kontrol modülü orta konsolda yer almaktadır. Orta konsol su veya başka bir sıvı ile ıslanmışsa, akü kablolarını ayırınız. Hava yastıkları çalışır konuma gelene dek aracı çalıştırmayı denemeyiniz. Aracın kurtarılması. Volvo, aracı yetkili bir Volvo servisine nakletmenizi tavsiye eder.

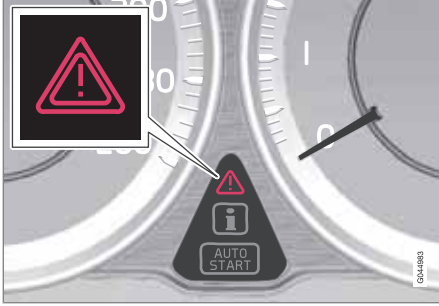


UYARI

Otomobili asla hava yastığı açılmış durumdayken sürmeyiniz. Bu durum, direksiyon hakimiyetini zorlaştırabilir. Diğer güvenlik sistemleri de zarar görmüş olabilir. Hava yastığı açıldığında ortaya çıkan duman ve toza yoğun şekilde maruz kalınması halinde cilt ve gözlerde tahriş/yaralanma olabilir. Tahriş durumunda, soğuk su ile yıkayınız. Çabuk açılma işlemi ve hava yastığı kumaşı, sürtünmeden kaynaklı yaralanma ve deride yanma hissine yol açabilir.

Güvenlik modu

Bir çarpışmadan sonra sürme



Araç bir çarpışmaya karıştıysa bilgi ekranında **Güvenlik modu El kitabına bkz.** ibaresi görüntülenebilir. Bu durum, aracın fonksiyonelliğinin azaldığı anlamına gelmektedir. Güvenlik modu, yakıt hatları, güvenlik sistemlerinden birine ait sensörler ya da fren sistemi gibi otomobilin hayati fonksiyonlarının hasar gördüğü durumlarda devreye giren koruyucu bir özelliktir.

Araç çalıştırmaya çalışma

Önce otomobilden hiç yakıt sızmadığını kontrol ediniz. Yakıt kokusu duyulmamalıdır.

Her şey normal görünüyorsa ve yakıt kaçağı olup olmadığını kontrol ettiyseniz, aracı çalıştırmayı deneyebilirsiniz.

Uzaktan kumanda anahtarını çıkartın ve sürücü tarafının kapısını açın. Kantağın açık olduğunu belirten bir mesaj gösterildiğinde çalıştırma düğmesine basın. Daha sonra kapıyı kapatın ve uzaktan kumanda anahtarını tekrar yerleştirin. Aracın elektronik donanımı kendini normal mod ile yeniden başlatmayı deneyecektir. Ardından aracı çalıştırınız.

Ekranında hâlâ **Güvenlik modu El kitabına bkz.** ibaresi gösteriliyorsa otomobil kullanılmamalı veya çekilmemeli, bunun yerine bir kurtarma servisinden faydalanılmalıdır. Araç kullanılabilir gibi görünse bile, gizli hasarlar, hareket ettikten sonra aracı kontrol etmeyi imkansız kılabilir.

Aracın hareket ettirilmesi

Güvenlik modu El kitabına bkz. sıfırlandıktan sonra **Normal mode** ibaresi gösterilirse otomobil tehlikeli konumdan dikkatlice çıkartılabilir. Aracı gereğinden fazla götürmeyiniz.

UYARI

Araç güvenlik modundayken, aracınızı tamir etmeye ve elektronik parçaları resetlemeyi asla denemeyiniz. Bu durum yaralanmalara ve aracın gerektiği gibi çalışmamasına neden olabilir. Volvo, **Güvenlik modu El kitabına bkz.** görüntüledikten sonra aracınızın kontrolü ve yenilenmesi için yetkili bir Volvo servisine başvurmanızı önermektedir.

UYARI

Güvenlik modu El kitabına bkz. mesajı gösterildiğinde yakıt kokusu geliyorsa hiçbir koşul altında asla aracı yeniden çalıştırmayı denemeyin. Önce araçtan çıkın.

UYARI

Araç güvenlik modundaydı, çekilmelidir. Bulunduğu yerden nakledilmelidir. Volvo, aracın yetkili bir Volvo servisine nakledilmesini tavsiye eder.



Çocuk güvenliği

Çocuklar rahat ve güvenli bir şekilde oturmalıdır

Volvo mümkün olan en geç yaşa kadar, en azından 3-4 yaşına kadar çocukların arkaya dönük çocuk koltuklarında oturmasını, 10 yaşına kadar olan çocukların ise öne bakan çocuk minderlerinde/çocuk koltuklarında seyahat etmesini tavsiye eder.

Çocuğun otomobildeki konumu ve donanım seçimi, çocuğun ağırlığı ve boyuna göre belirlenir; daha fazla bilgi için, bkz sayfa 35.

i DİKKAT

Çocukların araçlara bindirilmesiyle ilgili yönetmelikler ülkeden ülkeye farklılık gösterir. Geçerli olanları kontrol ediniz.

Her yaştan ve boydan çocuk araçta doğru şekilde güvenliği sağlanarak oturtulmalıdır. Çocuğun bir yolcunun dizinde oturmasına kesinlikle izin vermeyiniz.

Volvo'da aracınıza özel tasarlanan çocuk güvenlik ekipmanlarına (çocuk koltukları, çocuk minderleri ve bağlantı cihazları) sahiptir. Volvo'nun çocuk güvenliği ekipmanlarının kullanılması, çocuğunuzun otomobilde güvenli bir şekilde seyahat etmesi için en iyi koşulları

sağlar. Ayrıca çocuk güvenlik ekipmanlarını takması ve kullanması da kolaydır.

i DİKKAT

Çocuk emniyet ürünlerini takmayla ilgili sorularınız olduğunda talimatlar için üreticiyle temas kurun.

Çocuk koltukları



Çocuk koltukları ve hava yastıkları uyumlu değildir.

i DİKKAT

Çocuk güvenlik ürünlerini kullanırken ürünle birlikte verilen montaj talimatlarını okumanız son derece önemlidir.

Çocuk koltuğunun kayışlarını aracın koltuğunun altındaki yatay ayar çubuğuna, yaylara, kızaklara veya kırıslara bağlamayınız. Keskin kenarlar kayışlara zarar verebilir.

Çocuk koltuğunun doğru montaj konumu için montaj talimatlarına göz atınız.

Çocuk koltuklarının konumu

Aşağıdakiler kullanılabilir:

- hava yastığının devreye sokulmaması şartıyla yolcu koltuğunda bir çocuk koltuğu ya da çocuk minder¹.
- arka koltukta bir veya daha fazla çocuk koltuğu/çocuk minder.

Yolcu hava yastığı devredeyken çocuk koltuklarını/çocuk minderlerini daima arka koltuğa takınız. Ön yolcu koltuğunda bir çocuk bulunuyorsa hava yastığı açıldığında ciddi bir şekilde yaralanabilir.

¹ Devreye sokulmuş/devreden çıkarılmış hava yastığıyla ilgili bilgi için, bkz sayfa 24.



Çocuk güvenliği

! UYARI

Hava yastığı (SRS) devreye sokulmuş ise, ön koltuğa asla çocuk koltuğu veya çocuk minderleri yerleştirmeyiniz.

Hava yastığı (SRS) devreye sokulmuş ise ön yolcu koltuğuna 140 cm'den kısa hiç kimse kesinlikle oturmamalıdır.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması hayati tehlikeye neden olabilir.

! UYARI

Emniyet kemeri tokasının açma düğmesine dayanabilecek metal bilezikleri bulunan veya benzeri bir tasarıma sahip olan çocuk minderleri/çocuk koltukları emniyet kemeri tokasının yanlışlıkla açılmasına neden olabileceği için kullanılmalıdır.

Çocuk koltuğunun üst kısmının ön cama dayanmasına izin vermeyiniz.

Hava yastığı etiketi



Yolcu tarafında gösterge panelinin uç altına yerleştirilmiş etiket, sayfa 24'deki çizime bakınız.



Önerilen çocuk koltukları²

Ağırlık	Ön koltuk (hava yastığı devre dışı)	Dış arka koltuk	Orta arka koltuk
Grup 0 maks. 10 kg		Volvo bebek koltuğu (Volvo Infant Seat) – ISOFIX bağlantı sistemiyle sabitlenmiş, arkaya dönük çocuk koltuğu.	
Grup 0+ maks. 13 kg		Tip onayı: E5 03301146 (L)	
	Volvo bebek koltuğu (Volvo Infant Seat) – araç emniyet kemeriyle sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu. Tip onayı: E1 04301146 (U)	Volvo bebek koltuğu (Volvo Infant Seat) – araç emniyet kemeriyle sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu. Tip onayı: E1 03301146 (U)	Volvo bebek koltuğu (Volvo Infant Seat) – araç emniyet kemeriyle sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu. Tip onayı: E1 03301146 (U)
	Arkaya dönük çocuk koltuğu (Child Seat) – araç emniyet kemeri ve kayışlarla sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu. Gösterge paneli ile çocuk koltuğu arasında koruyucu bir minder kullanınız. Tip onayı: E5 03135 (L)	Arkaya dönük çocuk koltuğu (Child Seat) – araç emniyet kemeri ve kayışlarla sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 03135 (L)	Arkaya dönük çocuk koltuğu (Child Seat) – araç emniyet kemeri ve kayışlarla sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 03135 (L)
	Dünyaca kabul görmüş çocuk koltuğu. (U)	Dünyaca kabul görmüş çocuk koltuğu. (U)	Dünyaca kabul görmüş çocuk koltuğu. (U)

² Diğer çocuk koltukları için aracınızın üreticinin ekte verilen araçlar listesinde bulunması veya ECE R44 yasal düzenlemesi uyarınca onaylanan uluslararası standartta uygun olması gerekir.



Çocuk güvenliği

Ağırlık	Ön koltuk (hava yastığı devre dışı)	Dış arka koltuk	Orta arka koltuk
Grup 1 9-18 kg	Volvo arkaya dönük / çevrilebilir çocuk koltuğu (Volvo Convertible Child Seat) – – araç emniyet kemeri ve kayışlarla sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 04192 (L)	Volvo arkaya dönük / çevrilebilir çocuk koltuğu (Volvo Convertible Child Seat) – – araç emniyet kemeri ve kayışlarla sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 04192 (L)	
	Arkaya dönük çocuk koltuğu (Child Seat) – araç emniyet kemeri ve kayışlarla sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu. Gösterge paneli ile çocuk koltuğu arasında koruyucu bir minder kullanınız. Tip onayı: E5 03135 (L)	Arkaya dönük çocuk koltuğu (Child Seat) – araç emniyet kemeri ve kayışlarla sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 03135 (L)	Arkaya dönük çocuk koltuğu (Child Seat) – araç emniyet kemeri ve kayışlarla sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 03135 (L)
		Britax Fixway – ISOFIX montaj sistemi ve kayışlarla sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 03171 (L)	
	Dünyaca kabul görmüş çocuk koltuğu. (U)	Dünyaca kabul görmüş çocuk koltuğu. (U)	Dünyaca kabul görmüş çocuk koltuğu. (U)



Çocuk güvenliği

Ağırlık	Ön koltuk (hava yastığı devre dışı)	Dış arka koltuk	Orta arka koltuk
Grup 2 15-25 kg	Volvo arkaya dönük / çevrilebilir çocuk koltuğu (Volvo Convertible Child Seat) – araç emniyet kemeri ve kayışlarla sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu Tip onayı: E5 04192 (L)	Volvo arkaya dönük / çevrilebilir çocuk koltuğu (Volvo Convertible Child Seat) – araç emniyet kemeri ve kayışlarla sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu Tip onayı: E5 04192 (L)	Volvo arkaya dönük / çevrilebilir çocuk koltuğu (Volvo Convertible Child Seat) – araç emniyet kemeri ve kayışlarla sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu Tip onayı: E5 04192 (L)
	Volvo arkaya dönük / çevrilebilir çocuk koltuğu (Volvo Convertible Child Seat) – araç emniyet kemeriyle sabitlenmiş öne bakan çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 04191 (L)	Volvo arkaya dönük / çevrilebilir çocuk koltuğu (Volvo Convertible Child Seat) – araç emniyet kemeriyle sabitlenmiş öne bakan çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 04191 (L)	



Çocuk güvenliği

Ağırlık	Ön koltuk (hava yastığı devre dışı)	Dış arka koltuk	Orta arka koltuk
Grup 2/3 15-36 kg	Volvo koltuk arkalıklı yükseltilmiş koltuk (Volvo Booster Seat with backrest). Tip onayı: E1 04301169 (UF)	Volvo koltuk arkalıklı yükseltilmiş koltuk (Volvo Booster Seat with backrest). Tip onayı: E1 04301169 (UF)	Volvo koltuk arkalıklı yükseltilmiş koltuk (Volvo Booster Seat with backrest). Tip onayı: E1 04301169 (UF)
	Koltuk arkalığı olan ve olmayan çocuk minderi (Booster Cushion with and without backrest). Tip onayı: E5 03139 (UF)	Koltuk arkalığı olan ve olmayan çocuk minderi (Booster Cushion with and without backrest). Tip onayı: E5 03139 (UF)	Koltuk arkalığı olan ve olmayan çocuk minderi (Booster Cushion with and without backrest). Tip onayı: E5 03139 (UF)
		Bütünleşik çocuk minderi (Integrated Booster Cushion) - fabrikada takılan bir seçenek olarak mevcuttur. Tip onayı: E5 03168 (B)	

L: Belirli çocuk koltukları için uygundur. Bu çocuk koltukları özel bir araç modeli, sınırlı veya yarı evrensel kategorilerde kullanmak üzere tasarlanmış olabilir.

U: Bu ağırlık sınıfında dünyaca onaylanmış çocuk koltukları için uygundur.

UF: Bu ağırlık sınıfında dünyaca onaylanmış öne bakan çocuk koltukları için uygundur.

B: Bu ağırlık sınıfı yerleşik çocuk koltukları.



Çocuk güvenliği

Entegre iki kademeli çocuk minderleri*



Doğru konum, emniyet kemeri omzun tam üzerinden geçirilmelidir.



Yanlış konum; baş, baş desteğinin üstünde olmalı ve emniyet kemeri de omzun altından geçmemelidir.

Optimum emniyeti sağlamak için çocuk minderleri özel olarak tasarlanmıştır. Emniyet kemeriyle birlikte olmak üzere ağırlığı 15 ila 36 kg arasında ve boyu en az 95 cm olan çocuklar için onaylanmıştır.

Otomobili sürmeye başlamadan önce şunları kontrol ediniz:

- 2 kademeli entegre çocuk minderleri doğru şekilde ayarlanmış (bkz. aşağıdaki tablo) ve konumuna kilitlenmiştir
- emniyet kemerinin çocuğun bedenine oturduğunu ve gevşek veya bükülmüş olmadığı
- emniyet kemerinin çocuğun boğazının üzerinden veya omzunun altından geçmediği (bkz. önceki şekiller)
- emniyet kemerinin kalça kısmının optimal koruma sağlamak için aşağıda kalça hizasında olduğunu.

	Kademe 1	Kademe 2
Ağırlık	22-36 kg	15-25 kg

Çocuk minderinin iki kademesinin ayarlanmasıyla ilgili talimatlar için, bkz. sayfa 39-40.

İki kademeli çocuk minderinin yükseltilmesi

Kademe 1



1 Çocuk minderini açmak için kolu ileri ve yukarı doğru çekiniz.





Çocuk güvenliği

2 Takviye minderini yerine oturması için geriye doğru bastırınız.

Kademe 2



1 En düşük kademeden başlayınız. Döğmeye basınız.



2 Çocuk minderini ön kenarından kaldırınız ve yerine oturması için koltuk arkalığının tersi yönde bastırınız.

⚠ UYARI

Volvo, onarım ve değışim işlerinin yalnızca, yetkili bir Volvo servisinde yapılmasını önermektedir. Çocuk minderinde herhangi bir değışiklik veya ekleme yapmayınız. Bütünleşik çocuk minderine bir kaza durumunda olduğu gibi çok büyük bir yük etki etmişse, çocuk minderinin tamamı değıştirilmelidir. Böyle bir durum sonrasında çocuk minderini hasar almamış gibi görünse de, aynı koruma düzeyini karşılayamıyor olabilir. Çocuk minderini çok fazla aşınmışsa değıştirilmesi gerekir.

i DİKKAT

Çocuk minderinin kademe 2'den kademe 1'e getirilmesi mümkün değildir. İlk önce koltuk minderini içerisine geri kapanarak ayar sıfırlanmalıdır. Aşağıdaki başlığa bakınız, İki kademeli çocuk minderinin alçaltılması.

İki kademeli çocuk minderinin indirilmesi
İndirme işlemi minderde tam indirilmiş konuma getirmek için hem üst hem de alt kademede gerçekleştirilebilir. Bununla birlikte, çocuk minde-

rinin üst kademeden alt kademeye ayarlanması mümkün değildir.



1 Minderi serbest bırakmak için kolu ileriye doğru çekiniz.





Çocuk güvenliği

2 Yerine oturtmak için elinizle minderin ortasına bastırınız.

⚠ UYARI

İki kademeli çocuk minderleriyle ilgili talimatlara uyulmaması, bir çarpışma esnasında çocuğun ciddi şekilde yaralanmasına neden olabilir.

! ÖNEMLİ

Minderi indirmeden önce, minder altındaki gevşek bir nesne (örneğin oyuncak) olup olmadığını kontrol ediniz.

i DİKKAT

Koltuk arkalığını öne yatırırken ilk önce çocuk minderini indirilmelidir.

Çocuk kilitleme, arka kapılar

Arka kapı otomatik camlarının ve arka kapı açma kollarının kontrolleri içerden açılarak bloke edilebilir. Daha fazla bilgi için, bkz sayfa 65.

Çocuk koltukları için ISOFIX bağlantı sistemi



ISOFIX bağlantı sisteminin montaj noktaları, yan koltuklarda arka koltuk arkalığının alt bölümünün arkasına gizlenmiştir.

Montaj noktalarının konumu koltuk arkalığının döşemesindeki sembollerle gösterilir (bkz. önceki resim).

Montaj noktalarına erişmek için koltuk minderini aşağıya doğru bastırınız.

Bir çocuk koltuğunu ISOFIX montaj noktalarına bağlarken, daima üreticinin montaj talimatlarını takip ediniz.

Boyut sınıfları

Çocuk koltukları farklı boyutlardadır– araçlar farklı boyutlardadır. Yani bütün çocuk koltukları

bütün araç modellerindeki bütün koltuklara uymaz.

Sonuç olarak kullanıcıların doğru çocuk koltuğunu seçmelerine yardımcı olmak için ISOFIX bağlantı sistemini kullanan çocuk koltukları için bir boyut sınıflandırması vardır (bkz. aşağıdaki tablo).

Boyut sınıfı	Tanım
A	Tam boy, yüzü öne bakan çocuk koltuğu
B	Küçültülmüş boyutlu (alt.1), yüzü öne bakan çocuk koltuğu
B1	Küçültülmüş boyutlu (alt.2), yüzü öne bakan çocuk koltuğu
C	Tam boy, yüzü arkaya bakan çocuk koltuğu
D	Küçültülmüş boyutlu, yüzü arkaya bakan çocuk koltuğu
E	Yüzü arkaya bakan çocuk koltuğu



01 Güvenlik

01

Çocuk güvenliği

Boyut sınıfı	Tanım
F	Çapraz çocuk koltuğu, sol taraf
G	Çapraz çocuk koltuğu, sağ taraf

UYARI

Araçta aktif hava yastığı varsa yolcu koltuğuna asla bir çocuk oturtmayınız.

DİKKAT

Bir ISOFIX çocuk koltuğunun boyut sınıfı yoksa çocuk koltuğunun araç listesinde aracın modeli yer almalıdır.

DİKKAT

Volvo tarafından hangi ISOFIX çocuk koltuğunun önerildiğini öğrenmek için yetkili bir Volvo satıcısı ile irtibata geçebilirsiniz.

ISOFIX çocuk koltuğu tipleri

Çocuk koltuğunun tipi	Ağırlık	Boyut sınıfı	Çocuk koltuklarının ISOFIX montajı için olan yolcu koltukları	
			Ön koltuk	Dış arka koltuk
Bebek koltuğuçapraz	maks. 10 kg	F	X	X
		G	X	X
Bebek koltuğu, yüzü arkaya dönük	maks. 10 kg	E	X	Tamam (İL)



Çocuk güvenliği

01

Çocuk koltuğunun tipi	Ağırlık	Boyut sınıfı	Çocuk koltuklarının ISOFIX montajı için olan yolcu koltukları	
			Ön koltuk	Dış arka koltuk
Bebek koltuğu, yüzü arkaya dönük	maks. 13 kg	E	X	Tamam (IL)
		D	X	Tamam (IL)
		C	X	Tamam (IL)
Çocuk koltuğu, yüzü arkaya dönük	9-18 kg	D	X	Tamam (IL)
		C	X	Tamam (IL)



Çocuk güvenliği

Çocuk koltuğunun tipi	Ağırlık	Boyut sınıfı	Çocuk koltuklarının ISOFIX montajı için olan yolcu koltukları	
			Ön koltuk	Dış arka koltuk
Yüzü öne bakan çocuk koltuğu	9-18 kg	B	X	Tamam ^A (IUL)
		B1	X	Tamam ^A (IUL)
		A	X	Tamam ^A (IUL)

X: ISOFIX konumu bu ağırlık ve/veya boyut sınıfındaki ISOFIX çocuk koltukları için uygun değildir.

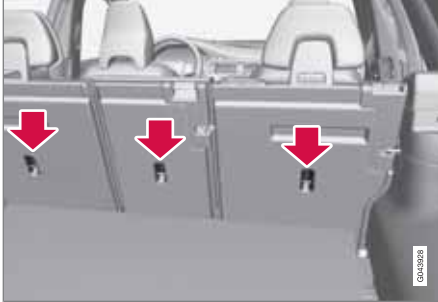
IL: Belirli ISOFIX çocuk koltukları için uygundur. Bu çocuk koltukları özel bir araç modeli, sınırlı veya yarı evrensel kategorilerde kullanmak üzere tasarlanmış olabilir.

IUF: Bu ağırlık sınıfında dünyaca onaylanan öne bakan ISOFIX çocuk koltukları için uygundur.

^A Volvo bu grup için arkaya bakan çocuk koltukları önermektedir.



Çocuk koltukları için üst montaj noktaları



Bazı öne bakan çocuk koltukları için araçta üst montaj noktaları bulunur. Bu montaj noktaları koltuğun arkasına yerleştirilmiştir.

Üst montaj noktaları, öncelikle yüzü öne bakan çocuk koltukları için tasarlanmıştır. Volvo, çocukların büyüyene kadar mümkün olduğunca arkaya bakan çocuk koltuğuna oturtulmasını önermektedir.

i DİKKAT

Dış koltuklarda katlanan baş desteği olan otomobillerde bu tür çocuk koltuğunun montajının sağlanması için baş desteklerinin katlanması gerekir.

i DİKKAT

Bagaj bölümünde bagaj bölmesi kapağı bulunan araçlarda çocuk koltuğu montaj noktalarına takılmadan önce kapak sökülmelidir.

Çocuk koltuğunun üst montaj noktalarında nasıl gerileceği konusunda daha fazla bilgi için koltuk üreticisinin talimatlarına bakınız.

! UYARI

Çocuk koltuğu kayışları, bağlantı noktasında gerilmeden önce, devamlı koltuk başlığı ayağındaki delik üzerinden çekilmelidir.

Uzaktan kumandalı anahtar/anahtar dil.....	48
Servis kilidi*.....	53
Pil değiştirme, uzaktan kumandalı anahtar/PCC*.....	55
Anahtarsız alıştırma*.....	57
Kilitleme/açma.....	60
ocuk kilitleri.....	65
Alarm*.....	66



02

KİLİTLER VE ALARM





Uzaktan kumandalı anahtar/anahtar dil

Genel

Otomobil, 2 uzaktan kumanda anahtarı veya PCC (Personal Car Communicator) ile teslim edilir. Bu verilenler; otomobili çalıştırmak, kilitlemek ve kilidi açmak için kullanılırlar.

Daha fazla uzaktan kumanda anahtarı sipariş edilebilir – en fazla 6 tanesi programlanabilir ve kullanılabilir.

PCC, uzaktan kumanda anahtarıyla kıyaslandığında daha fazla işlevselliğe sahiptir. Bu bölümün devamında hem PCC hem de uzaktan kumandanın mevcut fonksiyonları açıklanmaktadır.

UYARI

Araçta çocuklar varsa:

Eğer sürücü otomobili terk ediyorsa elektrikli camlara ve sunroof'a giden güç uzaktan kumanda anahtarı çıkartılarak mutlaka kesilmelidir.

Uzaktan kumanda anahtarının kaybı

Bir uzaktan kumandayı kaybederseniz yenisi için bir servise sipariş verebilirsiniz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir. Ardından, kalan uzaktan kumandalı anahtarlar servise götürülmelidir. Kayıp uzaktan kumanda anahtarının

kodu, hırsızlığı önlemeye dönük bir tedbir olarak sistemden silinmelidir.

Araça kayıtlı mevcut anahtar sayısı **Bilgi** → **Anahtar adedi** altındaki **MY CAR** menü sisteminde kontrol edilebilir. Menü sisteminin açılması için, bkz sayfa 146.

Anahtar hafızası¹ – kapı aynaları ve sürücü koltuğu

Ayarlar otomatik olarak uzaktan kumanda anahtarına bağlanır, bkz. sayfa 85 ve 105.

Bu fonksiyon **Ayarlar** → **Araç ayarları** → **Anahtar belleği** altındaki **MY CAR** menü sisteminde devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir.

Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 146.

Anahtarsız sürüş sistemine sahip araçlar için bkz sayfa 57.

Kilitleme/kilit açma göstergesi

Araç uzaktan kumanda anahtarı kullanılarak kilitletiğinde veya açıldığında sinyal lambaları kilitleme/kilit açma işleminin doğru şekilde gerçekleştirildiğini belirtir.

- Kilitleme - bir kez yanıp sönmeye ve kapı aynaları katlanır².
- Kilit açma - iki kez yanıp söner ve kapı aynaları dışa katlanır².

Kilitleme işleminde sonraki gösterge sadece tüm kilitler kapılar kapandıktan sonra devreye sokulduğunda verilir.

İşlevin seçilmesi

Kilitleme/kilit açma işlevinin ışıkla gösterimi için farklı seçenekler aracın menü sisteminden ayarlanabilir, bkz sayfa 146.

Ayarlar → **Araç ayarları** → **Işık ayarları** için **MY CAR** menü sistemi içinde arayın ve **Kapı kilitleme ışık sinyali** ve/veya **Onay lambasını** aç seçin.

İmmobilizer

Her bir uzaktan kumandanın özel bir kodu vardır. Araç sadece doğru koda sahip doğru uzaktan kumanda anahtarıyla sürülebilir.

Kombine gösterge panelinin bilgi ekranında bulunan aşağıdaki hata mesajları elektronik immobilizer ile ilgilidir:

¹ Sadece elektrikli sürücü koltuğu ve elektrikli aynalarla birlikte.

² Sadece katlanır elektrikli kapı aynası bulunan araçlar için.



Uzaktan kumandalı anahtar/anahtar dil

Mesaj	Teknik özellikler
Anahtar hatası Tekrar takın	Çalıştırma esnasında uzaktan kumanda anahtarının okunmasında hata - Anahtarı çıkartıp tekrar takın ve tekrar çalıştırmayı deneyin.
Araç anahtarı bulunamadı (Sadece PCC'li Anahtarsız çalışma için geçerlidir)	Çalıştırma esnasında PCC okurken hata - Tekrar çalıştırmayı deneyin. Hata devam ederse: Uzaktan kumandalı anahtarın kontak anahtarının içine doğru bastırın ve tekrar çalıştırmayı deneyin.
İmmobilizer Yen başlat dene	Çalıştırma esnasında immobilizer sisteminde hata. Arıza devam ederse yetkili bir Volvo servisine başvurmanız tavsiye edilir.

Fonksiyonlar



Uzaktan kumanda anahtarı, standart sürüm.

- Kilitleme
- Kilit açma
- Yaklaşma ışığı süresi
- Yükleme kapağı
- Panik fonksiyonu



PCC özellikli uzaktan kumanda anahtarı* - Personal Car Communicator.

Bilgi

Fonksiyon düğmeleri

Kilitleme – Kapıları ve yükleme kapağını kilitlet ve alarmı devreye sokar.

Tüm yan camları ve sunroofu* aynı anda kapatmak için düğmeyi (en az 2 saniye) basılı tutunuz.

UYARI

Eğer sunroof ve camlar uzaktan kumanda anahtarı ile kapatılacaksa, hiç kimsenin elinin sıkışma tehlikesi olmadığından emin olunuz.

Araç çalıştırmak için, bkz sayfa 115.



02 Kilitler ve alarm

Uzaktan kumandalı anahtar/anahtar dil

Kilit açma – Kapıların ve yükleme kapağının kilitlerini açar ve alarmı devreden çıkarır.

Tüm camları aynı anda açmak için basılı tutunuz (en az 4 saniye).

Bu fonksiyon tüm kapı kilitlerini aynı anda açmak yerine düğmeye bir kez basarak sadece sürücü kapısının kilidini açacak ve bir daha basıldığında - 10 saniye içerisinde geri kalan kapıların kilidini açacak şekilde ayarlanabilir.

Bu fonksiyon **Ayarlar** → **Araç ayarları** → **Kilit ayarları** → **Kapıları aç** altında **MY CAR** menü sisteminde **Tüm kapılar** ve **Zadejte akt.**

PIN: alternatifleriyle değiştirilebilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 146.

Yaklaşma aydınlatması – Aracın ışıklarını belirli bir mesafeden yakmak için kullanılır. Daha fazla bilgi için, bkz sayfa 95.

Yükleme kapağı – Sadece yükleme kapağının kilidini açar ve alarmını devre dışı bırakır. Elektrikli yükleme kapağı* özelliğine sahip araçlarda düğme basılı tutulduktan sonra yükleme kapağı açılır. Daha fazla bilgi için, bkz sayfa 62.

Panik fonksiyonu – Acil bir durumda dik-kati seçmek için kullanılır.

Sinyal lambalarını ve kornayı devreye sokmak için düğmeye basın ve en az 3 saniye basılı tutun veya 3 saniye içerisinde iki kez basın.

En az 5 saniye aktif olduktan sonra aynı düğmeyle fonksiyon kapatılabilir. Aksi takdirde fonksiyon 2 dakika 45 saniye sonra otomatik olarak durur.

Mesafe

Uzaktan kumandalı anahtarın işlevlerinin, araca göre 20 m menzili vardır.

Araç bir düğmenin basıldığını doğrulamazsa - yaklaşın ve tekrar deneyin.

DİKKAT

Uzaktan kumanda anahtarının fonksiyonu çevredeki radyo dalgaları, binalar, topografik şartlar vb. yüzünden etkilenebilir. Anahtar dili kullanılarak her zaman araç kilitlenebilir/ aracın kilidi açılabilir, bkz sayfa 51.

Benzersiz PCC fonksiyonları*



PCC* özellikli uzaktan kumanda anahtar - Personal Car Communicator.

- 1 Bilgi düğmesi
- 2 Gösterge lambaları

Bilgi düğmesinin kullanımı gösterge lambaları vastasıyla araçtan belirli bilgilere erişebilmeyi sağlar.

Bilgi düğmesinin kullanımı

- Bilgi düğmesine **i** basınız.
 - > Tüm gösterge lambaları yaklaşık 7 saniye yanıp söner ve ışık PCC etrafında hareket eder. Bu, araçtan alınan bilginin okunduğunu gösterir.

Bu esnada başka düğmelerden birine basılırsa okuma işlemi yarıda kesilir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

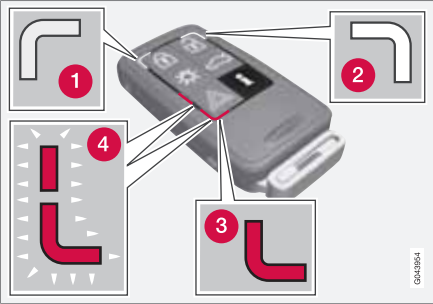


Uzaktan kumandalı anahtar/anahtar dil

DİKKAT

i Bilgi düğmesi birkaç defa basılmasına ve farklı yerlerden kullanılmasına rağmen herhangi bir gösterge lambası yanmazsa (7 saniye sonra ve tüm PCC göstergelerini dolaştıktan sonra da yanmazsa), arabayı bir atölyeye götürün - yetkili bir Volvo servisine gitmeniz önerilir.

Gösterge lambaları, bilgiyi bir aşağıdaki resme göre görüntüler:



- 1 Yeşil sürekli ışık - araç kilitli.
- 2 Sarı sürekli ışık - araç kilitli değil.

- 3 Kırmızı sürekli ışık - araç kilitlemiş olduğu için alarm tetiklenmiştir.
- 4 Kırmızı ışık her iki gösterge lambasında sırayla yanıp sönüyor - Alarm 5 dakika içinde tetiklenmiş.

PCC menzili

PCC'nin kilitleme, kilit açma ve yükleme kapısı için menzili arabadan yaklaşık 20m mesafe içindedir, diğer işlevler için en fazla 100 metre civarındadır.

Araç bir düğmenin basıldığını doğrulamazsa - yaklaşın ve tekrar deneyin.

DİKKAT

Uzaktan kumanda anahtarının fonksiyonu çevredeki radyo dalgaları, binalar, topografik şartlar vb. yüzünden etkilenebilir.

PCC menzili dışında

PCC, araçtan bilgilerin okunabileceğinden daha uzak bir mesafedeyse PCC'nin etrafında ışık dolaştırılmaksızın aracın bıraktığı son durum gösterilir.

Araçta birkaç PCC kullanılıyorsa sadece kilitleme/kilit açma için kullanılmış en son PCC doğru durumu gösterir.

DİKKAT

i Menzil içerisinde bilgi düğmesine basıldığında herhangi bir gösterge lambası yanmazsa, çevredeki telsiz dalgaları, binalar veya topografik koşullar vb. araba ile PCC arasındaki en son iletişimi bozmuş olabilir.

Çıkartılabilir anahtar dili

Uzaktan kumanda anahtarında bazı işlevleri çalıştırıp bazı işlemleri gerçekleştirebilen sökülebilir metalden bir anahtar dili bulunur.

Yeni anahtar ağzını benzersiz kodu, yeni anahtar ağzı sipariş edildiğinde önerildiği gibi yetkili Volvo servislerinden temin edilebilir.

Anahtar dili işlevleri

Uzaktan kumandalı anahtarın çıkartılabilir anahtar dilini kullanırken:

- merkezi kilitleme sistemi uzaktan kumanda anahtarlarıyla aktif konuma getirilemiyorsa, sürücü kapısı manuel olarak açılabilir, bkz sayfa 58.
- arka kapıların mekanik çocuk güvenlik kilitleri devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir, bkz sayfa 65.



Uzaktan kumandalı anahtar/anahtar dil

- torpido gözü ve bagaj bölmesine (gizlilik kilidi*) erişim engellenmiştir, bkz sayfa 53.
- ön yolcu koltuğu (PACOS)* hava yastığı devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir, bkz sayfa 24.

Anahtar dilinin çıkartılması



- 1 Yay yüklü mandalı yana kaydırınız.
- 2 Aynı anda anahtar dilini düz dışarı çekiniz.

Anahtar dilinin takılması

Anahtar dilini dikkatlice uzaktan kumanda anahtarındaki yerine yerleştirin.

1. Uzaktan kumanda anahtarını yuvası yukarıya doğru bakacak şekilde tutunuz ve anahtar dilini yuvasının içine doğru indiriniz.

2. Anahtar dilini hafifçe bastırınız. Anahtar dili yerine oturduğunda bir "tık" sesi duymalısınız.

Kapı kilidinin anahtar diliyle açılması

Eğer merkezi kilit uzaktan kumandalı anahtarla devreye sokulamazsa, örn; piller boşsa, sürücü kapısı aşağıdaki şekilde açılabilir:

1. Anahtar dili kapı kolundaki kilit silindirin-deyken sürücü kapısının kilidini açın.
Ayrıca bkz sayfa 58 sayfasındaki şekle ve ayrıntılı bilgilere bakın.



DİKKAT

Kapı kilidi anahtar dilini kullanarak açılmış ve kapı da açılmışsa alarm tetiklenir.

2. Uzaktan kumanda anahtarını kontağa takarak alarmin etkinliğini kaldırınız.

Anahtarsız giriş sistemi bulunan bir araç için bkz sayfa 58.



Servis kilidi*

Servis kilidi hakkında genel bilgiler



Anahtar **dilli** uzaktan kumanda anahtarı için aktif kilitler.



Anahtar dili ve servis kilidi **bulunmayan** uzaktan kumanda anahtarının aktif kilitleri **devrededir**.

Servis kilidi fonksiyonu özellikle araç servis için otel veya benzeri bir yerde bırakıldığında kulla-

nıma dönüktür. Bunun üzerine torpido gözü kilitlenir ve yükleme kapağı kilidi merkezi kilitten ayrılır - yükleme kapağı ne ön kapılardaki merkezi kilit düğmesiyle ne de uzaktan kumanda anahtarıyla açılabilir.

Bu da anahtar dili olmayan uzaktan kumandanın sadece alarmı devreye sokmak/devreden çıkarmak, kapıları açmak ve aracı sürmek için kullanılabileceği anlamına gelmektedir.

Artık anahtar ucu olmayan uzaktan kumanda anahtarı servise veya otel personeline verilebilir - çıkan anahtar ucu araç sahibinde kalır.

DİKKAT

Bagajı kapatmadan önce yük kapağını yük bölmesinin üzerine çekmeyi unutmayınız, bkz sayfa 296.

Devreye alma/devreden çıkarma



Servis kilidinin devreye sokulması.

Servis kilidini devreye sokmak için:

- 1 Anahtar dilini torpido gözü kilit silindirine takınız.
- 2 Anahtar dilini saat yönünde 180 derece döndürünüz. Anahtar deliği, gizlilik kilidi için kilitleli konumda diktir.
- 3 Anahtar dilini dışarı çekiniz. Aynı anda gösterge ekranında bir mesaj görüntülenir.

Torpido gözü kilitlenir ve yükleme kapağı artık uzaktan kumanda anahtarıyla veya merkezi kilit düğmesiyle açılmaz.



Servis kilidi*



DİKKAT

Anahtar dilini uzaktan kumandaya takmayınız, bunun yerine güvenli bir yerde muhafaza ediniz.

- Devreden çıkartma işlemi tersine sırayla gerçekleştirilir.

Sadece torpido gözünün kilitlemesiyle ilgili bilgi için, bkz sayfa 61.

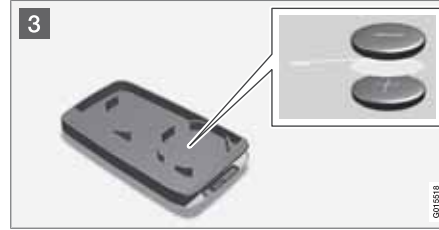


Pil değiştirme, uzaktan kumandalı anahtar/PCC*

Akünün değiştirilmesi

Aşağıdaki durumlarda piller değiştirilmelidir:

- bilgi sembolü görüntülenir ve gösterge ekranında **Uzaktan kumanda pili zayıf. Lütfen pili değiştiriniz.** gösterilir ve/veya
- kilitler aracın 20 metre uzaklıktaki alan içinde uzaktan kumanda anahtarının sinyallerine sık sık yanıt vermiyorsa.



Açma

- 1 Yay yüklü mandalı yana kaydırınız.
 - Aynı anda anahtar dilini düz dışarı çekiniz.
- 2 Yay yüklü mandalın arkasındaki deliğe 3 mm'lik bir tornavida sokunuz ve uzaktan kumanda anahtarını yavaşça zorlayarak açınız.

DİKKAT

Düğme yukarıya bakacak şekilde uzaktan kumandayı çeviriniz, böylece açık olduğu durumda akülerin düşmesini önlemiş olursunuz.

ÖNEMLİ

Pile ve kutup başlarına parmaklarınızla dokunmayınız, aksi takdirde fonksiyonlarına zarar verebilirsiniz.

Pil değiştirme

- 3 Pilin/pillerin, kapağın içerisinde gösterilen (+) ve (-) tarafları itibarıyla nasıl yerleştirildiklerini yakından inceleyiniz.

Kumanda anahtarını çıkartın (1 pil)

1. Pili dikkatli bir şekilde çıkarınız.
2. Yeni bir pili (+) aşağıya bakacak şekilde yerleştiriniz.

PCC* (2 pil)

1. Pilleri dikkatli bir şekilde çıkarınız.
2. Önce, yeni bir pili (+) yukarıya bakacak şekilde yerleştiriniz.
3. Beyaz plastik şeridi ara kısma yerleştiriniz ve son olarak (+) aşağıya bakacak şekilde ikinci bir pili yerleştiriniz.

Pil türü

CR2430, 3V gösterimi olan pilleri kullanın - uzaktan kumandada bir adet ve PCC'de iki adet.

Montaj

1. Uzaktan kumanda anahtarını sıkıca bastırarak birleştiriniz.
2. Uzaktan kumanda anahtarını yuvasına doğru bakacak şekilde tutunuz ve anahtar dilini yuvasının içine doğru indiriniz.



Pil değiştirme, uzaktan kumandalı anahtar/PCC*

3. Anahtar dilini hafifçe bastırınız. Anahtar dili yerine oturduğunda bir "tık" sesi duymalısınız.



ÖNEMLİ

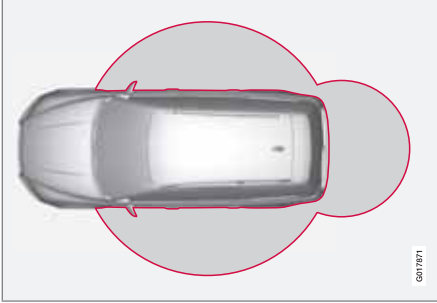
Bitmiş pilleri çevreye zararlı olmayacak şekilde attığınızdan emin olunuz.



Anahtarsız çalıştırma*

Anahtarsız kilit ve kontak sistemi (sadece PCC¹)

Genel



PCC'nin anahtarsız çalıştırma fonksiyonu bir anahtara gerek kalmadan aracın kilidinin açılmasını, sürülmesini ve kilitlenmesini sağlar. Sadece PCC'yi yanınızda bulundurmanız yeterlidir. Sistem, örneğin elleriniz doluyken aracı daha kolay ve daha rahat bir şekilde açmanızı sağlar.

Aracın her iki PCC'si Anahtarsız fonksiyonu kapsar. Ek PCC'ler sipariş edilebilir, bkz sayfa 48.

PCC menzili

Kapıyı veya yüklemeye kapağını açmak için PCC ile kapı kolu veya yüklemeye kapağı arasındaki mesafenin en fazla 1,5 metre olması gerekir. Yani kapı kilidini açmak veya kapatmak isteyen bir kişi beraberinde PCC'yi bulundurmalıdır. PCC aracın diğer tarafında ise bir kapı kilidini açmak veya kapatmak mümkün değildir.

Bir önceki resimdeki kırmızı halkalar sistemin antenlerinin kapsama alanını gösterir.

Motor çalışırken veya anahtar II konumundayken (bkz sayfa 82) tüm PCC'ler araçtan çıkarılırsa ve tüm kapılar kapatılırsa gösterge ekranında bir uyarı mesajı görüntülenir ve aynı anda sesli hatırlatıcı çalar.

Uyarı mesajı ve sesli ikaz sinyali, PCC şu durumlardan sonra araca geri getirildiğinde silinir:

- bir kapı açılıp kapanmıştır
- PCC kontağa takılmıştır
- **READ** düğmesine basılmıştır.

PCC'nin güvenli kullanımı

Anahtarsız çalıştırma fonksiyonlu bir PCC araçta bırakılmışsa araç kilitlendiğinde geçici olarak devre dışı kalır. Bu sayede izinsiz girişler önlenir.

Ancak, eğer birisi araca izinsiz girip PCC'yi bulursa, o zaman yeniden devreye sokulabilir. Bu sebeple bütün PCC'lerin iyice korunması oldukça önemlidir.



ÖNEMLİ

Asla PCC'yi araçta bırakmayınız.

PCC fonksiyonuna engelleme

Elektromanyetik alanlar ve parazitler anahtarsız çalıştırma sistemini engelleyebilir. Bu nedenle PCC'yi mobil telefonların veya metal cisimlerin yanına koymayınız.

Yine de parazit oluyorsa PCC'yi ve anahtar ucunu uzaktan kumandalı anahtar olarak kullanın, bkz sayfa 49.

¹ Kişisel Otomobil İletişim Sistemi, bkz sayfa 50.



02 Kilitler ve alarm

Anahtarsız çalıştırma*

Kilitleme



Anahtarsız çalıştırma sistemi bulunan araçlarda kapı kollarının dışında bir düğme bulunmaktadır.

Dışarıdaki kapı kollarından birindeki kilitleme düğmesine basarak kapıları ve yükleme kapağını kilitleyiniz.

Aracın kilitlenebilmesi için tüm kapılar ve yükleme kapağının kapatılması gerekir - aksi takdirde araç kilitlemez.

i DİKKAT

Otomatik şanzımanlı araçlarda vites kolu **P** konumunda olmalıdır - aksi takdirde araç kilitlemez ve alarm kurulamaz.

Kilit açma

Kapı kollarından biri tutulduğunda veya yükleme kapağının lastik kaplı basınç plakası aktive olduğunda kilit açma gerçekleşir - kapıyı ve yükleme kapısını normal şekilde açın.

Anahtar diliyle kilit açma



Anahtar dili deliği - kapağı gevşetmek için.

Merkezi kilitleme PCC ile etkinleştirilemiyorsa, örneğin piller bitmişse, sürücü kapısı PCC'nin çıkartılabilir anahtar dili ile açılabilir (bkz sayfa 51).

Kilit silindirine erişmek için, kapı kolunun plastik kapağı kaldırılmalıdır - bu aynı zamanda kilit dili ile de yapılabilir:

1. Anahtar dilini kapı kolu/kapağı alt tarafındaki deliğin içerisine doğru yaklaşık 1 cm bastırın - kanırtmayın.
 - > Plastik kapak anahtar dili düz yukarı ve deliğin içerisine doğru itildiğinde kullanılan torkla otomatik olarak gevşer.
2. Ardından anahtar dilini kilit silindirine sokup kapının kilidini açınız.
3. Kiliti açtıktan sonra plastik kapağı tekrar takın.

i DİKKAT

Sürücü kapısı kilidi anahtar dilini kullanarak açılmış ve kapı da açılmışsa alarm tetiklenir. Uzaktan kumanda anahtarını kantağa takarak kapatılır, bkz sayfa 67.

Anahtar hafızası² – sürücü koltuğu ve kapı aynaları

PCC hafıza fonksiyonu

PCC'si olan birkaç kişi araca yaklaşırsa koltuk ve aynaların ayarları sürücü kapısını açan kişi için ayarlanır.

Sürücü kapısı A kişisi tarafından PPC-A ile açıldıktan sonra araç B kişisi tarafından PCC-B ile sürülecekse ayarlar üç yolla değiştirilebilir:

² Sadece elektrikli sürücü koltuğu ve elektrikli aynalarla birlikte.



Anahtarsız çalışma*

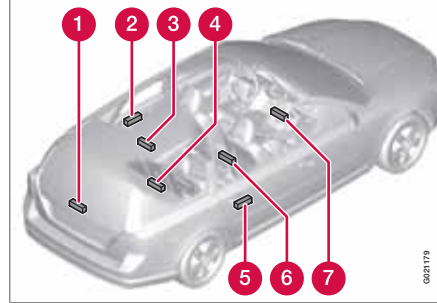
- Sürücü kapısının yanında oturarak veya direksiyon simidinin arkasında oturarak B kişisi PCC'nin kilit açma düğmesine basar, bkz sayfa 49.
- Koltuk düğmesi 1-3 ile koltuk ayarı için üç mevcut hafızadan birini seçiniz, bkz sayfa 85.
- Koltuk ve aynaları manuel olarak ayarlayınız, bkz sayfa 85 ve 105.

Kilitleme ayarları

Anahtarsız giriş işlevi **MY CAR** menü sisteminde hangi kapıların kilidinin açılacağı belirtilmek suretiyle uyarlanabilir, **Araç ayarları** → **Kilit ayarları** → **Anahtarsız biniş** altında - **Tüm kapılar açık**, **Herhangi bir kapı**, **Aynı taraftaki kapılar** ve **İki ön kapı** arasında seçim yapın.

Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 146.

Anten konumu



Anahtarsız sistemde araç etrafında yerleştirilmiş olan bir dizi entegre anten bulunmaktadır:

- 1 Yükleme kapağı, silecek motoru tarafından
- 2 Kapı kolu, sol arka
- 3 Tavan, arka koltuğun üst ortası
- 4 Bagaj bölmesi, zemin altında ortada ve en uzakta
- 5 Kapı kolu, sağ arka
- 6 Orta konsol, arka kısmın altında
- 7 Orta konsol, ön kısmın altında.



UYARI

Kalp ritmi ayarlama aleti takılan kişiler anahtarsız sistem antenine 22 cm'den daha fazla yaklaşmamalıdır. Bunun amacı kalp ritmi ayarlama aleti ve anahtarsız sistem arasındaki girişimleri önlemektir.



Kilitleme/açma

Dışarıdan

Uzaktan kumanda anahtarı tüm kapıları ve yük-
leme kapağını aynı anda kilitlet/kilitletlerini açar.
Kilit açmak için farklı düzenler seçilebilir, bkz.
Uzaktan kumanda anahtarıyla kilit açma, sayfa
49.

Kilit dizinin devreye alınması için, sürücü kapısı
kapatılmalıdır - diğer kapılardan biri veya yük-
leme kapağı açıksa, kilitletlenir ve alarm sadece
kilitletleniklerinde devreye girer. Anahtarsız* sis-
tem ile tüm kapılar ve yüklem kapağı kapatıl-
malıdır.



DİKKAT

Araçtaki uzaktan kumanda anahtarını kilitle-
me riskinin bulunduğunu unutmayın.

Uzaktan kumanda anahtarıyla kilitleme/kilit
açma mümkün değilse, pil bitmiş olabilir -
çıkartılabilir anahtar diliyle sürücü kapısını kilitle-
yin veya kilidini açın. bkz sayfa 51.



DİKKAT

Anahtarla kilidi açıldıktan sonra kapını açıl-
ması halinde alarmın tetikleneceğini unut-
mayın - uzaktan kumanda anahtar kontak
anahtarına takıldığında alarm kapatılır.



UYARI

Uzaktan kumanda anahtarı ile dışarıdan
kilitletildiğinde birinin araçta kilitli kalma ris-
kini göz ardı etmeyin - kapıların hiçbirisi kapı
kontrolleri kullanılarak içeriden açılmaya-
caktır. Daha sonra "Deadlock güvenlik kilidi
fonksiyonu" bölümünü okuyarak bu konuda
daha fazla bilgi edinebilirsiniz.

Tekrar otomatik kilitleme

Kilit açıldıktan sonra kapılardan veya yüklem
kapağı herhangi birisi 2 dakika içerisinde açıl-
mazsa hepsi otomatik olarak tekrar kilitletlenir. Bu
fonksiyon, aracın istenmedik bir şekilde açık
bırakılması riskini azaltır. (Alarmlı araçlar için,
bkz sayfa 66.)



İçeriden

Merkezi kilitleme




Merkezi kilitleme.

Her iki ön kapıda da bulunan merkezi kilit
düğmeleri kullanılarak tüm kapılar ve yüklem
kapağı aynı anda kilitletlenir veya kilitletleri açıl-
abilir.

- Kilitletlemek için düğmenin bir tarafına  basın - kilidi açmak için diğer tarafına  basın.

Kilit açma

Eğer otomobil kilitletli ve alarm devredeyse açıl-
maz:

- Merkez kilitleme düğmesine bastırınız .

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Kilitleme/açma

Tüm yan camları* aynı anda açmak için düğmeyi basılı tutunuz (en az 4 saniye).

- Kapı tutamağını bir kez çekip serbest bırakınız - kapı açılacaktır. Kapıyı açmak için kapı kolunu tekrar çekiniz.

Kilitleme

- Ön kapılar kapatıldıktan sonra merkezi kilit düğmesine basınız.

Tüm yan camları ve sunroof* aynı anda kapatmak için düğmeyi basılı tutunuz (en az 2 saniye).

Tüm kapılar kilitleme düğmeleriyle ayrı ayrı elle de kilitlenebilir - söz konusu kapının kapalı olması gerekir.

Global açılış

Örneğin sıcak havalarda yolcu kabinini hızlı bir şekilde havalandırmak amacıyla tüm yan camları aynı anda açmak için merkezi kilitleme düğmesi basılı tutunuz (en az 4 saniye).

Otomatik kilitleme

Araç hareket etmeye başladığında kapılar ve yüklem kapağı otomatik olarak kilitletir.

Bu fonksiyon **Ayarlar** → **Araç ayarları** → **Kilit ayarları** → **Otomatik kapı kilitleme** altındaki **MY CAR** menü sisteminden devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir. Menü sisteminin açılması için, bkz sayfa 146.

Torpido gözü



Torpido gözü, sadece uzaktan kumandadaki çıkarılabilir anahtar dili kullanılarak kilitlenebilir/kilidi açılabilir. Anahtar dilinin çıkartılmasıyla ilgili bilgi için, bkz sayfa 51.

Torpido gözü:

- 1 Anahtar dilini torpido gözü kilit silindrine takınız.
- 2 Anahtar dilini saat yönünde 90 derece döndürünüz. Kilitli konumundayken anahtar deliği yatay konumdadır.
- 3 Anahtar dilini dışarı çekiniz.

- Bu işlemi tersi sırayla gerçekleştirerek açınız.

Servis kilidiyle ilgili bilgi için, bkz sayfa 53.

Yüklem kapağı

Uzaktan kumanda anahtarıyla kilit açma



Uzaktan kumanda anahtarının düğmesi kullanılarak bagaj kapısı alarmı devreden çıkartılabilir ve bagaj kapısı üzerinden kapının* kilidi açılabilir.

Araçta bir alarm* varsa gösterge panelindeki alarm göstergesi, aracın tümü için olan alarmın devrede olmadığını göstermek için durur. Alarm seviyesi ve hareket sensörleri ve yüklem kapağının açılmasıyla ilgili sensörler ayrılır.

Kapılar kilitli kalır ve alarm devrededir.

- Yüklem kapağı kilidi açıktır ancak kapı kapalıdır - dış kolun altındaki lastik kaplı basınç plakasına hafifçe basın ve yüklem kapağını kaldırın.



02 Kilitler ve alarm

Kilitleme/açma

2 dakika içinde bagaj kapısı açılmazsa yeniden kilitletir ve alarm yeniden devreye girer.


Araçın içeriden açılması



Yükleme kapısı kilidini açmak için:

- Aydınlatma paneli düğmesine (1) basın.
 - > Yükleme kapısı kilidi açık ve kapı 2 dakika içerisinde açılabilir (araç içeriden kilitlemişse).

Uzaktan kumanda anahtarıyla kilitleme

- Kilitleme için uzaktan kumanda anahtarının düğmesine basınız, , bkz sayfa 49.
 - > Araçta bir alarm* varsa gösterge panelindeki alarm göstergesi, alarmın devrede olduğunu göstermek için yanıp söner.

Elektrikle çalışan yükleme kapağı*



ⓘ DİKKAT

Elektrikli çalıştırmayı kullanırken tavan yükseklüğünü dikkate alın. Düşük bir tavan mevcutsa bagaj kapısı için elektrikli çalıştırmayı kullanmayın, "Bagaj kapısının açılması/kapanmasının yarıda kesilmesi" başlığına bakın.

ⓘ DİKKAT

- Sistem uzun süreyle durmaksızın çalışıyorsa, aşırı yüklenmeyi önlemek için kapatılır. Yaklaşık 2 dakika sonra yeniden kullanılabilir.
- Akü deşarj olmuşsa veya bağlantısı kesilmişse, sistemi sıfırlamak için bagaj kapısı açılıp kapatılmalıdır.

Programlanabilir azami açılma

Yükleme kapağı açılma konumu programlanabilir. Örneğin alçak tavanlı bir garaj için kullanılabilir. Aşağıdaki şekilde devam edin:

- Yüklemeye kapısını manüel olarak açın, istediğiniz konumda tutun ve yüklemeye kapığındaki düğmeye uzunca basın (en az 3 saniye) ve yüklemeye kapığını bırakın - programlama işlemi tamamlanmıştır.
- Programlamayı iptal etmek için - yüklemeye kapığını manüel olarak daha üst bir konuma hareket ettirin.

Kar ve rüzgar

Yüklemeye kapığı açılırken kar, buz veya güçlü rüzgar bir etmeden dolayı kapanmaya zorlanırsa bu durum, yüklemeye kapığının inmesine ve ardından otomatik olarak kapanmasına sebep olur.

**Kilitleme/açma****Sıkışmaya karşı koruma**

Yeterli dirence sahip herhangi bir etmen yüklemeye kapağının açılmasını/kapanmasını önlerse sıkışmaya karşı koruma devreye girer.


- Açma esnasında - elektrikli yüklemeye kapağı devreden çıkartılır ve yüklemeye kapağı devreye dışı kalır.
- Kapatırken - yüklemeye kapağı durur ve engelden birkaç santimetre yükselir.

UYARI

Açarken/kapatırken sıkışma riskine dikkat edin. Sıkışma sonucu oluşan yaralanmanın ciddi sonuçları olabileceğinden açmadan/kapamadan önce yüklemeye kapağının yakınında kimse olmadığından emin olun.

Yüklemeye kapağını açıp kapatırken daima dikkatli olunuz.

Yüklemeye kapağını açma


 Yüklemeye kapağı üç şekilde açılabilir (bunların ikisi bu düğmeyle ilgilidir):

- Işık panelindeki düğmeye uzun basıldığında - yüklemeye kapağı açılmaya başlayana kadar düğmeyi basılı tutun.
- Uzaktan kumanda anahtarındaki düğmeye uzun basıldığında - yüklemeye kapağı açıl-

maya başlayana kadar düğmeyi basılı tutun.


- Dıştaki tutamağın altındaki lastik kaplı baskı plakasını hafifçe aşağı bastırın.

Yüklemeye kapağını kapatma

 Yüklemeye kapağı üzerindeki düğmeyi kullanarak veya manuel olarak kapatınız.

- Düğmeye basma - yüklemeye kapağı otomatik olarak kapanır.

Yüklemeye kapağının açılmasını/kapanmasını durdurma

 Bu işlem dört şekilde gerçekleştirilebilir (üçü bu düğmeyle ilgilidir):

- Aydınlatma paneli düğmesine basın
- Uzaktan kumanda anahtarı düğmesine basın
- Yüklemeye kapağı düğmesine basın
- Dış kapı kolunun altındaki lastik baskı plakasına basın.

- Yüklemeye kapağı hareketi yanda kesilir ve durur.

Manuel yüklemeye kapağı kullanımı

Açma/kapatma düzeni önceki bölüm uyarınca yanda kesilirse sistem devreden çıkar.

- Bu durumda yüklemeye kapağı manuel olarak kullanılabilir.

Deadlock güvenlik kilidi fonksiyonu*1

Deadlocks güvenlik kilidi, kapıların içeriden açılmasını önleyecek şekilde tüm kilitleme düğmelerinin ve kapı kollarının mekanik olarak bağlantısız bırakılmaları anlamına gelir.

Deadlock güvenlik kilidi uzaktan kumanda anahtarlarıyla etkinleştirilir ve kapılar kilitlendikten yaklaşık 10 saniye sonra devreye girer.

DİKKAT

Kapı gecikme süresi içinde açılırsa, işlem durdurulur ve alarm devreye dışı bırakılır.

Bir aracın deadlock güvenlik kilidi sadece uzaktan kumanda anahtarlarıyla açılabilir. Sürücü kapısının da çıkartılabilir anahtar diliyle kilidi açılabilir.

UYARI

Birinin içeride kilitli kalmasının önüne geçmek için önce deadlock güvenlik kilidi fonksiyonunu devreden çıkartmadan kimsenin araçta kalmasına müsaade etmeyin.

¹ Sadece alarmla kombinasyon halinde.



Kilitleme/açma

Geçici olarak devre dışı bırakma



Aktif menü seçenekleri bir çarpı ile belirtilir.

- 1 MY CAR
- 2 OK MENU
- 3 AYAR düğmesi kontrolü
- 4 EXIT

Eğer birisi araçta kalmak istiyor ve kapıları dışarıdan kilitlemesi gerekiyorsa, deadlock güvenlik kilidi fonksiyonu geçici olarak devreden çıkartılabilir. Bu, aşağıdaki gibi gerçekleştirilir:

1. Ayarlar → Araç ayarları → Kısıtlı koruma altında MY CAR menü sistemine erişiniz (menü sisteminin ayrıntılı tanımı için, bkz sayfa 146).
2. Bir kez aktifleştir öğesini seçiniz.

> Gösterge panelinde Eksik koruma El kitabına bkz. mesajı görüntülenir ve deadlock fonksiyonu, araç kilitletildiğinde kapanır.

veya

- Çıkarken sor öğesini seçiniz.
- > Motor her kapatıldığında orta konsol görüntü ekranı Motor tekrar çalıştırılmaya kadar, Reduced Guard aktifleştirilsin mi? mesajı gösterir bunu OK ile tasdik ve EXIT ile iptal alternatifleri takip eder.

Deadlock fonksiyonu kapatılacaksa

- OK/MENU düğmesine basıp aracı kilitleyin. (Aynı anda alarmin hareketinin ve yana yatma detektörlerinin* de kapatıldığını unutmayın, bkz sayfa 67.)
- > Motorun bir sonraki çalıştırılışında sistem sıfırlanır ve gösterge panelinde alarmin hareket ve yana yatma detektörlerinin ve deadlock güvenlik kilidi fonksiyonunun yeniden devreye girdiğini gösteren Tam koruma mesajı görüntülenir.

Kilitleme sistemi değiştirilecekse

- EXIT düğmesine basınız ve aracı kilitleyin.



DİKKAT

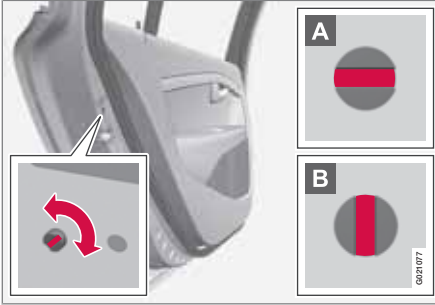
- Araç kilitletildiğinde alarmin aktif hale geleceğini unutmayın.
- Kapılardan herhangi birisi içeriden açılırsa alarm tetiklenir.



Çocuk kilitleri

Arka kapıların manuel olarak bloke edilmesi

Çocuk güvenlik kilitleri çocukların arka kapıları içeriden açmasını önler.



Çocuk kilitleri arka kapıların dış kenarlarına yerleştirilmiş olup sadece kapılar açıkken erişilebilirler.

Çocuk güvenlik kilitlerini devreye sokmak/ devre dışı bırakmak için:

- Düğmeyi döndürmek için uzaktan kumanda anahtarının ayrılabilir kilit dilini kullanın - bkz sayfa 51.

- A** Kapı içeriden açılmaya karşı bloke edilir.
- B** Kapı hem dışarıdan hem de içeriden açılabilir.

i DİKKAT

- Bir kapı düğmesi aynı anda her iki arka kapiya değil, sadece ilgili kapiya kumada eder.
- Elektronik çocuk güvenlik kilidi olan arabalarda manuel bir çocuk kilidi bulunmaz.

Arka kapıların* ve elektrikli camların otomatik olarak kilitlenmesi



Kumanda paneli sürücü kapisı.

Çocuk güvenlik kilitleri 0 konumundan yüksek tüm anahtar konumlarından devreye alınabilir/ devre dışı bırakılabilir - bkz sayfa 82. Devreye alma/devre dışı bırakma motor kapatıldıktan sonra 2 dakikaya kadar yapılabilir, hiçbir kapının açılmaması sağlanır.

Çocuk güvenlik kilitlerini devreye sokmak için:

1. Motoru çalıştırın veya anahtarı 0 konumundan yüksek bir konuma getirin.
2. Sürücü kapisı kontrol panelindeki düğmeye basınız.
 - > Bilgi ekranında **Çocuk kilitleri Aktif** mesajı gösterilir ve düğme lambası yanar - kilitler devrededir.

Elektrikli çocuk güvenlik kilidi devrede olduğunda:

- camlar sadece sürücü kapisı kumanda panelinden açılabilir
- kapılar içten açılmaz.

Motor kapatıldığında geçerli ayar kaydedilir - motor kapatıldığında çocuk kilitleri devredeyse, fonksiyon motor tekrar çalıştırılana kadar devrede kalır.



Alarm*

Genel

Şu durumlarda devredeki alarm tetiklenir:

- bir kapı, motor kaputu veya yüklemeye kapağı açık
- yolcu bölmesinde hareket tespit edildiğinde (bir hareket detektörü* takılıysa)
- araç kaldırıldığında ya da çekildiğinde (eğim detektörü* takılıysa)
- akü kablosu takılı değil
- siren devre dışı bırakıldığında.

Alarm sisteminde bir arıza varsa gösterge ekranında bir mesaj görüntülenir. Böyle bir durumda bir servis ile irtibata geçiniz, yetkili bir Volvo servisi ile irtibat kurmanız önerilir.

i DİKKAT

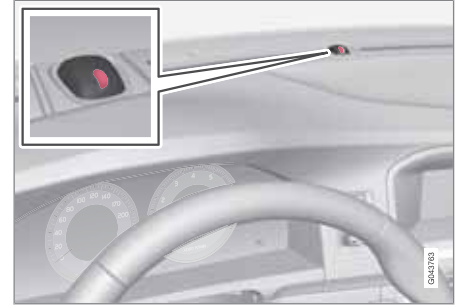
Hareket sensörleri yolcu bölümünde bir hareket olduğunda alarmı tetikler - hava akımları da tespit edilir. Bu sebepten, araba bir cam veya açılır tavan açık bırakılarak terk edildiğinde veya yolcu bölümü kaloriferi kullanıldığında da alarm verilir.

Bunu önlemek için: Arabadan çıkarken camları/açılır tavanı kapatın. Arabaya entegre bir yolcu bölümü kaloriferi (veya taşınabilir bir elektrikli ısıtıcı) kullanılacak ise - hava kanallarından gelen hava akışını yolcu bölümünün üstüne doğru değil, başka yönlere doğru yönlendirin.

i DİKKAT

Alarm sistemi bileşenlerini onarma veya değiştirme teşebbüsünde bulunmayınız. Bu gibi teşebbüsler sigorta şartlarını etkileyebilir.

Alarm göstergesi



Gösterge panelde bulunan bir kırmızı LED, alarm sisteminin durumunu gösterir:

- LED yanmıyor – Alarm devrede değil
- LED saniyede bir kez yanıp sönüyor – Alarm devrededir
- Alarm devreden çıkartıldıktan sonra (ve uzaktan kumandalı anahtar kontağa takılana ve anahtar konumu I seçilene kadar) LED hızlı bir şekilde yanıp söner - Alarm tetiklenmiştir.

Alarmın kurulması

- Uzaktan kumanda anahtarının kilitleme düğmesine basınız.

Alarmı devreden çıkartın

- Uzaktan kumanda anahtarının kilit açma düğmesine basınız.



Alarm*

Aktif bir alarmin kapatılması

- Uzaktan kumanda anahtarı kilit açma düğmesine basınız veya uzaktan kumanda anahtarını kontağa takınız.

Diğer alarm fonksiyonları

Otomatik alarmin yeniden devreye sokulması

Bu fonksiyon aracın yanlışlıkla alarm kurulmadan bırakılmasını önler.

Araç uzaktan kumanda anahtarı kullanılarak açılırsa (ve alarm devreden çıkarılmışsa) ancak kapılardan hiç biri veya yükleme kapağı 2 dakika içerisinde açılmazsa alarm otomatik olarak yeniden devreye sokulur. Aynı anda araç yeniden kilitletir.

Uzakta kumanda anahtarı çalışmıyor

Alarm uzaktan kumanda anahtarıyla devre dışı bırakılmıyorsa örneğin anahtarın pili bitmişse aracın kilidini açma, alarminin kapama ve motoru çalıştırma şu şekilde gerçekleştirilir:

1. Sürücü kapısını çıkarılabilir anahtar dili ile açın - bkz sayfa 58.
 - > Alarm tetiklenir, alarm göstergesi sürekli olarak yanıp söner ve siren duyulur.



2. Uzaktan kumanda anahtarını kontağa takınız.
 - > Alarm devreden çıkar ve alarm göstergesi söner.
3. Motoru çalıştırın.

Alarm sinyalleri

Alarm çalışmaya başladığında:

- 30 saniye boyunca veya alarm kapatılana kadar bir siren duyulur. Bu alarmin kendi pili vardır ve aracın aküsünden bağımsız olarak çalışır.
- Sinyal lambaları 5 dakika boyunca veya alarm kapatılana kadar yanıp söner.

Azaltılmış alarm seviyesi

Alarmin kazara tetiklenmesini önlemek için - örneğin kilitle bir araçta bir köpek bırakıldığında veya aracın bir tren veya feribotta taşınması esnasında - hareket ve eğim detektörleri geçici olarak devre dışı bırakılmalıdır.

Bu prosedür deadlock güvenlik kilidi fonksiyonunla aynıdır, bkz sayfa 63.

Alarmin test edilmesi sistemi

Yolcu kabinindeki hareket detektörünün test edilmesi

1. Bütün pencereleri kapatınız. Araç içerisinde kalınız.
2. Alarm fonksiyonunu, uzaktan kumanda anahtarının kilit düğmesi ile devreye sokun.
3. 15 saniye bekleyiniz.
4. Kollarınızı koltuk arkılığı yüksekliğinde ileri ve geri doğru hareket ettirerek alarmı harekete geçirin.
 - > Bir siren çalmalı ve tüm sinyal lambaları yanıp sönmelidir.
5. Aracın kilidini uzaktan kumanda anahtarıyla açarak alarmı devreden çıkartınız.

Kapı alarminin test edilmesi

1. Alarm fonksiyonunu, uzaktan kumanda anahtarının kilit düğmesi ile devreye sokun.



Alarm*

2. 15 saniye bekleyiniz.
3. Sürücü kapısının kilidini çıkarılabilir anahtar dili ile açın.
4. Sürücü kapısını açınız.
 - > Bir siren çalmalı ve tüm sinyal lambaları yanıp sönmelidir.
5. Aracın kilidini uzaktan kumanda anahtarıyla açarak alarmı devreden çıkartınız.

Kaput için alarm sensörlerinin test edilmesi

1. Araçta oturun ve hareket detektörünü devreden çıkartın, önceki "Azaltılmış alarm seviyesi" bölümüne bakın.
2. Araçta oturur halde bekleyin ve alarm fonksiyonunu uzaktan kumanda anahtarının kilit düğmesi ile devreye sokun.
3. 15 saniye bekleyiniz.
4. Gösterge panelinin altındaki kolu kullanarak kaputu açınız.
 - > Bir siren çalmalı ve tüm sinyal lambaları yanıp sönmelidir.
5. Aracın kilidini uzaktan kumanda anahtarıyla açarak alarmı devreden çıkartınız.



Göstergeler ve kumandalar.....	72
Volvo Sensus	81
Anahtar konumları.....	82
Koltuklar.....	84
Direksiyon simidi.....	89
Aydınlatma.....	90
Silecekler ve yıkama.....	100
Camlar ve iç ve dış dikiz aynaları.....	103
Pusula*.....	108
Elektrikli sunroof*.....	109
Alcoguard*.....	111
Motorun çalıştırılması.....	115
Motorun çalıştırılması – Flexifuel.....	117
Motoru çalıştırma – harici akü.....	119
Şanzımanlar.....	120
Eco DRIVE*.....	126
Dört tekerden çekiş – AWD*.....	131
Ayak freni.....	132
HDC Hill Descent Control.....	134
El freni.....	136
HomeLink® *.....	139



G041142

03

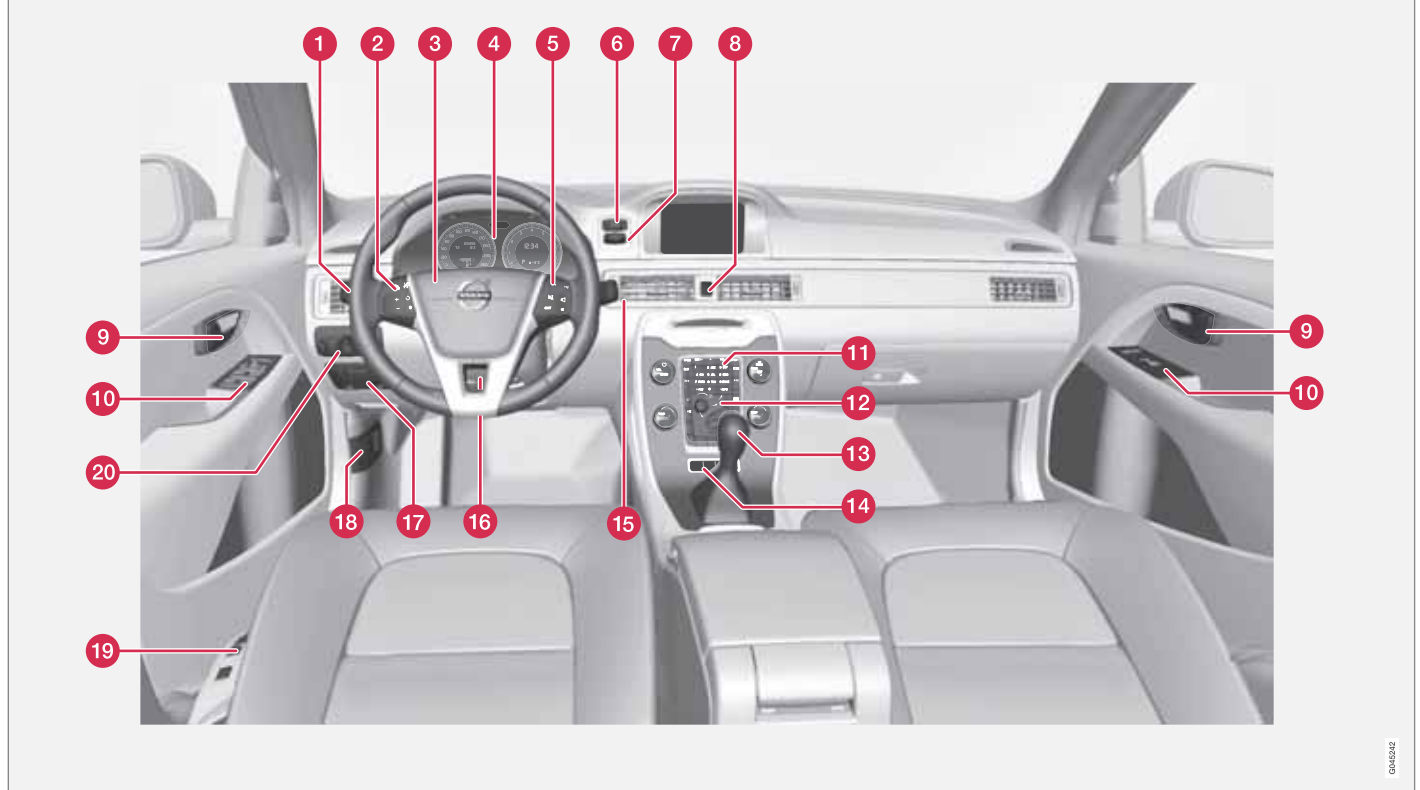
SÜRÜŞ ORTAMINIZ





Göstergeler ve kumandalar

Göstergelere genel bakış



Soldan direksiyon.



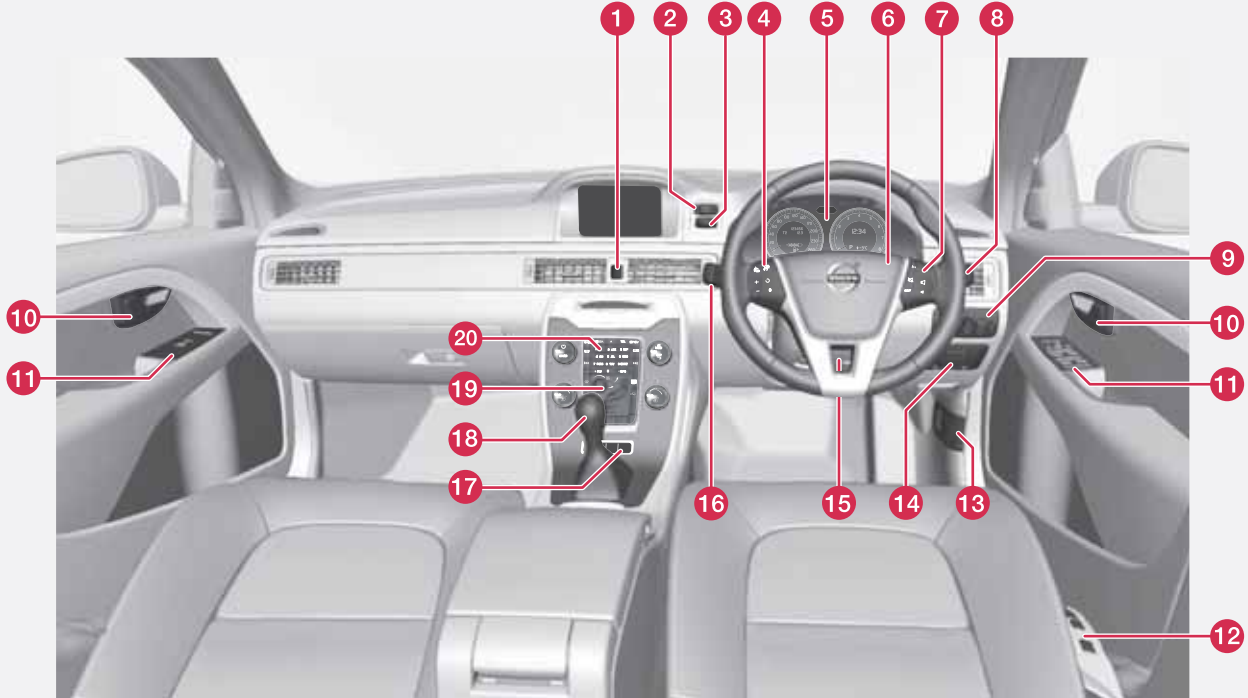
Göstergeler ve Kumandalar

	Fonksiyon	Sayfa
1	Menüler ve mesajlar, yöne göstergeleri, ana/kısa farlar, yol bilgisayarı	90, 93, 144, 168
2	Cruise control sistemi	173, 176
3	Korna, hava yastıkları	22, 89
4	Kombine gösterge paneli	75, 79
5	Menü, ses sistemi ve telefon kumandası	146, 226, 254, 275
6	ÇALIŞTIR/DURDUR MOTOR anahtarı	115
7	Kontakt	82
8	Dörtlü flaşör	93
9	Kapı kolu	–
10	Kontrol paneli	60, 65, 103, 105
11	Menü kontrolü ve müzik sistemi	146, 226, 275
12	Klima kontrolü için kumanda paneli	154

	Fonksiyon	Sayfa
13	Vites kolu	120
14	Aktif şasi (Four-C) kumandaları*	172
15	Silecekler ve yıkama	100, 101
16	Direksiyon simidi ayarları	89
17	El freni	136
18	Kaput açma kolu	324
19	Koltuk ayarı*	84
20	Far kumandası, yakıt deposu kapağı ve yük-leme kapağı açma kolu	61, 90, 285



Göstergeler ve kumandalar



Sağdan direksiyon.

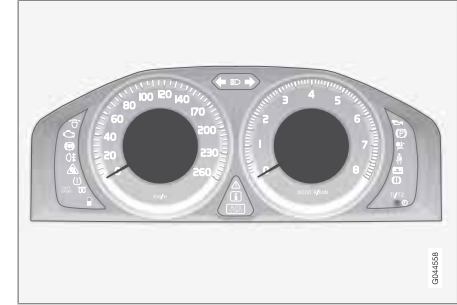


Göstergeler ve kumandalar

	Fonksiyon	Sayfa
1	Dörtlü flaşör	93
2	ÇALIŞTIR/DURDUR MOTOR anahtarı	115
3	Kontak	82
4	Cruise control sistemi	173, 176
5	Kombine gösterge paneli	75, 79
6	Korna, hava yastıkları	22, 89
7	Menü, ses sistemi ve telefon kumandası	146, 226, 254, 275
8	Silecekler ve yıkama	100, 101
9	Far kumandası, yakıt deposu kapağı ve yük-leme kapağı açma kolu	61, 90, 285
10	Kapı kolu	-
11	Kontrol paneli	60, 65, 103, 105
12	Koltuk ayarı*	84
13	Kaput açma kolu	324

	Fonksiyon	Sayfa
14	El freni	136
15	Direksiyon simidi ayarları	89
16	Menüler ve mesajlar, yöne göstergeleri, ana/kısa farlar, yol bilgisayarı	90, 93, 144, 168
17	Aktif şasi (Four-C) kumandaları*	172
18	Vites kolu	120
19	Klima kontrolü için kumanda paneli	154
20	Menü kontrolü ve müzik sistemi	146, 226, 275

Bilgi ekranları

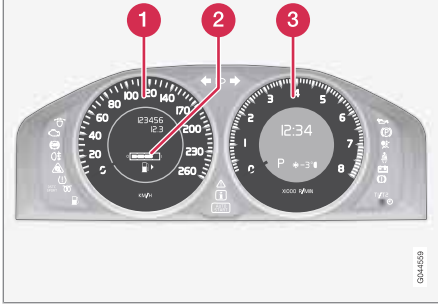


Bilgi ekranları sabit cruise control, yol bilgisayarı ve mesajlar gibi aracın bazı fonksiyonları hakkında bilgiler gösterir. Bilgiler metin ve simgelerle gösterilir.

Bilgi ekranlarını kullanan fonksiyonların altında daha başka tanımlar vardır.

Göstergeler ve kumandalar

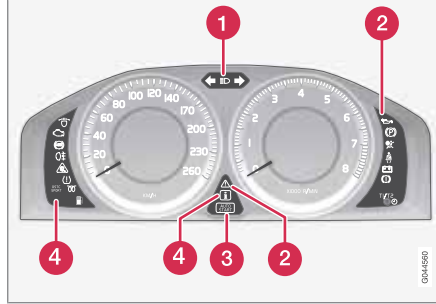
Saatler



Kombine gösterge panelindeki sayaçlar.

- 1 Hız göstergesi
- 2 Yakıt göstergesi. Ayrıca bkz. Yol bilgisi, sayfa 168, Yakıt doldurma, sayfa 285.
- 3 Devir göstergesi. Sayaç, motor devrini devir bölü dakikanın (dev/dak) bin katı olacak şekilde gösterir.

Gösterge, bilgi ve uyarı lambaları



Gösterge ve uyarı lambaları.

- 1 Uzun far ve sinyal lambası simgesi
- 2 Gösterge ve uyarı lambaları¹
- 3 DRiVe - Start/Stop* için Sembol, bkz sayfa 126
- 4 Gösterge ve bilgi lambaları

İşlevsellik kontrolü

Anahtar II konumundayken veya motor çalıştığında tüm gösterge ve uyarı sembolleri yanar. Motor çalıştıktan sonra, el freni indirildiğinde sönecek olan el freni simgesi hariç diğer tüm simgelerin sönməsi gerekir.

Motor çalışmazsa veya fonksiyon kontrolü anahtar II konumundayken gerçekleşirse ara-

cın emisyon sistemindeki arızaları gösteren sembol ve düşük yağ basıncı sembolü hariç tüm semboller 5 saniye içerisinde söner.

Gösterge ve bilgi lambaları

Simge	Teknik özellikler
	ABL arızası
	Emisyon sistemi
	ABS arızası
	Arka sis lambası açık
	Denge sistemi
	Denge sistemi, spor mod
	Motor ön ısıtıcısı (dizel)
	Yakıt deposunda düşük yakıt seviyesi
	Bilgi, gösterge ekranı metnini okuyunuz

¹ Bazı motor varyantlarında düşük yağ basıncı simgesi kullanılmaz. Uyarı ekran metniyle yapılır. Yağ seviyesinin kontrolü hakkında bilgi için, bkz sayfa 325.



Göstergeler ve kumandalar

Simge	Teknik özellikler
	Uzun far Açık
	Sol sinyal lambaları
	Sağ sinyal lambaları
	DRIVE - Çalıştır/Durdur*

ABL arızası

ABL fonksiyonunda (Active Bending Lights) bir hata meydana gelmesi durumunda bu simge yanar.

Emisyon sistemi

Lamba yanarsa bu, aracın emisyon sistemindeki bir arızadan kaynaklanabilir. Kontrol etmek üzere bir servise götürünüz. Volvo, yetkili bir Volvo servisinden yardım almanızı önermektedir.

ABS arızası

Bu simge yanarsa sistem çalışmıyordur. Aracın normal fren sistemi çalışmaya devam eder ancak ABS fonksiyonu yoktur.

- Otomobili güvenli bir yerde durdurunuz ve motoru kapatınız.
- Motoru tekrar çalıştırınız.

- Sembol yanmaya devam ediyorsa, ABS sistemi kontrolü için aracı bir servise götürün. Volvo, yetkili bir Volvo servisinden yardım almanızı önermektedir.

Arka sis lambası açık

Bu simge arka sis lambası yandığında yanar. Sadece tek bir sis lambası vardır. Sürücü tarafına yerleştirilmiştir.

Denge sistemi

Yanıp sönen lamba, denge sisteminin kullanımında olduğunun göstergesidir. Bu lamba sabit bir şekilde yanmaya başladığında sistemde bir arıza var demektir.

Denge sistemi, Spor modu

Sport modu daha aktif sürüş deneyimi sağlar. Ardından sistem, gaz pedalı, direksiyon simidi hareketleri ve dönüşlerin normal sürüşten daha aktif olup olmadığı algılar ve müdahale edip aracı dengelemeden önce arka kısmın kontrolü bir şekilde kaymasına izin verir.

Motor ön ısıtıcısı (dizel)

Bu simge motorun ön ısıtılması esnasında yanar. Ön ısıtma işlemi -2 °C sıcaklığının altında gerçekleşir. Araç sembol söndükten sonra çalıştırılabilir.

Yakıt deposunda düşük yakıt seviyesi

Lamba yandığından yakıt deposundaki seviye düşüktür, en kısa zamanda yakıt doldurunuz.

Bilgi, gösterge ekranı metnini okuyunuz
Aracın sistemlerinden biri tasarlandığı şekilde çalışmazsa bu bilgi simgesi yanar ve bilgi ekranında bir metin gözükür. Metin mesajı **READ** düğmesi, bkz sayfa 144 ile veya bir süre sonra otomatik olarak kaybolur (süre hangi fonksiyonun işlemde olduğuna göre değişir). Bilgi sembolü diğer sembollerle birlikte de yanabilir.

i DİKKAT

Bir servis mesajı görüntülendiğinde lamba ve mesaj **READ** (Okuma) düğmesi kullanılarak silinir veya bir süre sonra otomatik olarak silinir.

Uzun far Açık

Bu lamba, uzun far yandığında ve uzun far selektörü devreye girdiğinde yanar.

Sol/sağ sinyal lambaları

Dörtlü flaşörler kullanıldığında iki taraftaki sinyal lambaları da yanıp söner.

Gösterge ve uyarı lambaları

Simge	Teknik özellikler
	Düşük yağ basıncı ^A
	Park freni çekili

Göstergeler ve kumandalar

Simge	Teknik özellikler
	Hava yastıkları SRS
	Emniyet kemeri uyarısı
	Alternatör şarj etmiyor
	Fren sisteminde arıza
	Uyarı

^A Bazı motor varyantlarında düşük yağ basıncı simgesi kullanılmaz. Uyarı ekran metniyle yapılır, bkz. sayfa 325 ve 327.

Düşük yağ basıncı

Bu simge seyir esnasında yanarsa motor yağ basıncı çok düşüktür. Motoru derhal durdurun ve motor yağ seviyesini kontrol ediniz, gerekiyorsa üzerini tamamlayınız. Simge yanıyor ve yağ seviyesi normale, bir servis ile irtibata geçiniz. Volvo, yetkili bir Volvo servisinden yardım almanızı önermektedir.

Park freni çekili

Bu simge el freni çekildiğinde sürekli sabit bir şekilde yanar. Bu simge uygulama sırasında yanıp söner ve daha sonra sürekli yanmaya başlar.

Yanıp sönen bir simge bir arıza çıktığı anlamına gelir. Bilgi ekranındaki mesajı okuyunuz.

Hava yastıkları SRS

Sembolün yanık kalması ya da sürüş esnasında yanmaya başlaması, emniyet kemeri tokasında, SRS, SIPS veya IC sisteminde bir arıza teşhis edildiğini gösterir. Doğrudan bir servisine gidin ve sistemi kontrol ettiriniz. Volvo, yetkili bir Volvo servisinden yardım almanızı önermektedir.

Emniyet kemeri uyarısı

Ön koltukta oturan bir kişi emniyet kemerini takmadığında ya da arkada oturan bir kişi emniyet kemerini çıkardığında sembol ışığı yanar.

Alternatör şarj etmiyor

Seyir esnasında elektrik sisteminde bir arıza oluşursa bu simge yanar. Bir servise başvurunuz. Volvo, yetkili bir Volvo servisinden yardım almanızı önermektedir.

Fren sisteminde arıza

Lamba yanarsa, fren hidrolik seviyesi çok düşük olabilir. Aracı güvenli bir yerde durdurunuz ve fren hidroliği haznesindeki seviyeyi kontrol ediniz, bkz sayfa 329.

Eğer fren ve ABS simgeleri aynı anda yanarsa fren güç dağıtım sisteminde bir arıza olabilir.

1. Otomobili güvenli bir yerde durdurunuz ve motoru kapatınız.
2. Motoru tekrar çalıştırınız.

- Her iki lamba da sönerse yolcuğunuza devam ediniz.
- Eğer semboller yanmaya devam ederse fren hidrolik seviyesini kontrol ediniz, bkz sayfa 329. Eğer fren hidrolik seviyesi normale ve semboller yanıyor, fren sistemini kontrol ettirmek için aracınızı bir servise dikkatli şekilde kullanarak götürünüz. Volvo, yetkili bir Volvo servisinden yardım almanızı önermektedir.



UYARI

Fren hidroliği, fren hidrolik deposunda **MIN** seviyesinden daha düşüğe, fren hidroliği doldurmadan yola devam etmeyiniz.

Fren hidroliği kaybı bir serviste kontrol edilmelidir. Volvo, yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi önermektedir.



UYARI

Fren ve ABS lambaları aynı anda yanarsa, aracın arkasının sert bir fren anında kayma tehlikesi vardır.

Uyarı

Aracın emniyetini ve/veya sürülebilirliğini etkileyebilecek bir arıza belirlendiğinde kırmızı uyarı lambası yanar. Aynı esnada bilgi ekranında açıklayıcı bir metin gösterilir. Hata gide-



Göstergeler ve kumandalar


rilene kadar bu mesaj ve sembol ekrandan silinmez fakat metin mesajı **READ** düğmesiyle silinebilir, bkz sayfa 144. Uyarı sembolü diğer sembollerle birlikte de yanabilir.


Eylem:

1. Güvenli bir yerde durunuz. Aracı daha fazla sürmeyiniz.
2. Bilgi ekranındaki bilgiyi okuyunuz. Ekrandaki mesaj doğrultusunda gerekli işlemleri uygulayınız. Mesajı **READ** düğmesini kullanarak siliniz.

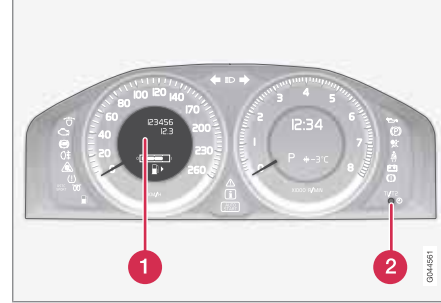
Uyarı – kapılar kapalı değil

Kapılardan biri, motor kaputu² veya yükleme kapağı tam olarak kapanmadıysa kombine gösterge panelindeki açıklayıcı bir metinle birlikte bilgi veya uyarı lambası yanar. Aracı en kısa sürede güvenli bir yerde durdurunuz ve açık olan kapıları, kaputu ve bagaj kapağını kapatınız.

 Eğer araç 7 km/saat'ten daha düşük bir hızda sürülürse bilgi sembolü yanar.

 Eğer araç 7 km/saat'ten daha yüksek bir hızda sürülürse uyarı sembolü yanar.

Kilometre sayacı



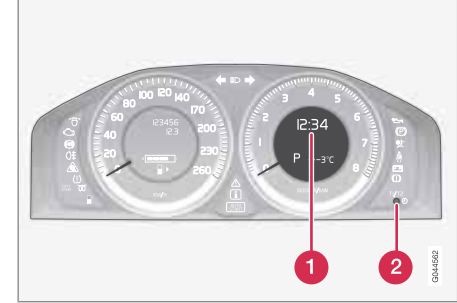
Kilometre sayacı ve kumandalar.

- 1 Kilometre sayacı ekranı
- 2 Kilometre sayaçları T1 ve T2 arasında geçiş ve bunun yanı sıra kilometre sayaçlarının sıfırlanması için kumandalar.

Bu saatler kısa mesafeleri ölçmek için kullanılır.

Kumanda anahtarlarına kısa bir basışla, iki kilometre sayacı T1 ve T2 arasında geçiş yapılır. Daha uzun bir süreyle basıldığında (2 saniyeden uzun) açık kilometre sayacı sıfırlanır. Mesafe ekranda gösterilir.

Saat



Saat ve ayar düğmesi.

- 1 Zamanı göstermek için ekran.
- 2 Saat ayarlama kumandaları.

Saati ayarlamak için düğmeyi saat yönünde/ saat yönünün tersinde çeviriniz. Önce uç konuma döndürün ve sonra uç konumu yaklaşık 1 mm geçecek kadar daha döndürün - bir tıklama sesi duyulacak ve düğmede hissedilecektir. Her bir "tıklama" 1 dakika ölçer. Hızlı bir şekilde değiştirmek için "tıklama konumunda" tutun.

Mesajla bağlantılı olarak saat geçici olarak bir sembol ile değiştirilebilir, bkz sayfa 144.

² Sadece alarm bulunan araçlar*.



Göstergeler ve kumandalar

Saati MY CAR üzerinden ayarlamak

Bir önceki manuel/mekanik yöntemle ek olarak saat menü grubunda **MY CAR** ayarlanabilir, daha fazla bilgi için bkz sayfa 146.



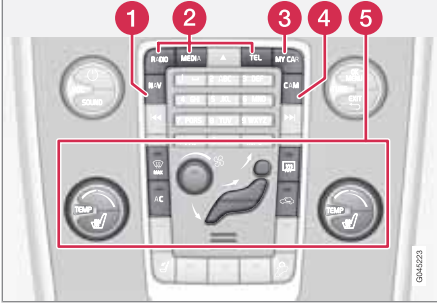
1. Konum **Ayarlar** → **Sistem opsiyonları** → **Zaman**.
2. İmleç saat için olan ilk kutuya getirilir: **OK** tuşuna basın - kutu etkinleşir.
3. Doğru saati ayarlamak için **TUNE** ögesini döndürün ve **OK** tuşuna basın - kutu devre dışı bırakılır.
4. Dakika (A) kutusunu seçmek için **TUNE** ögesini döndürün ve **OK** tuşuna basın - kutu etkinleştirilir (B).
5. Doğru dakikayı ayarlamak için **TUNE** ögesini döndürün ve **OK** tuşuna basın - kutu devre dışı bırakılır.

6. **OK** için ktuyu seçmek için **TUNE** ögesini döndürün ve **OK** düğmesine basın - ayar tamamlanır.

Menü seçeneği **Ayarlar** →

Sistem opsiyonları → **Zaman formatı** 24s ve 12s sistemini (AM/PM) seçer.

Genel



Orta konsoldaki kontrol paneli

- 1 Navigasyon* - **NAV**, bkz. Kullanıcı El Kitabı (Yol ve Trafik Bilgisi Sistemi - RTI).
- 2 Bilgi-eğlence sistemi (**RADIO, MEDIA, TEL***), bkz sayfa 224.
- 3 Araba ayarları - **MY CAR**, bkz sayfa 146.
- 4 Park yardımı kamerası - **CAM***, bkz sayfa 209.
- 5 Klima kontrolü, bkz sayfa 154.

Volvo Sensus bir araç işletim sistemi ve kişisel Volvo deneyiminizin kalbidir. Volvo Sensus orta konsol TV ekranında araç sistemindeki pek çok fonksiyonu bir araya getirir ve sunar. Volvo Sensus ile araç sezgisel kullanıcı arayüzü sayesinde kişiselleştirilebilir. Ayarlar, Araba Ayarları,

Bilgi Eğlence Sistemi, Klima vb üzerinden yapılabilir.

Orta konsol düğmeleri ve kumandaları veya direksiyon simidinin sağ tuş takımı ile* fonksiyonlar devreye alınabilir veya devre dışı bırakılabilir ve farklı ayarlar yapılabilir.

MY CAR düğmesine bir basma ile City Safety (Şehir Güvenliği), Kilitler ve alarm, saati ayarlama vb. sürüş ve aracın kontrolü ile ilgili tüm ayarlar sunulur.

İlgili fonksiyona basarak: **RADIO, MEDIA, TEL***, **NAV*** ve **CAM*** diğer kaynaklar, sistemler ve fonksiyonlar etkinleştirilebilir, örneğin AM, FM1, CD, DVD*, TV*, Bluetooth*, navigasyon* ve park yardımı kamerası*.

Tüm fonksiyonlar/sistemler hakkında daha fazla bilgi için, Kullanıcı El Kitabının ilgili bölümüne bakın.

Anahtar konumları

Uzaktan kumanda anahtarını takınız ve çıkartınız



Uzaktan kumanda anahtarlı kontak anahtarını çıkarıldı/takıldı.

DİKKAT

Anahtarsız fonksiyonu olan araçlar için*, bkz sayfa 57.

Kontağı takınız

Çıkartılabilir uçlu uzaktan kumandalı anahtarın ucunu tutun ve anahtarını kontağa takın. Daha sonra uç konuma kilitlemek için anahtarını içeri bastırın.

ÖNEMLİ

Kontakta yabancı madde bulunması kontak işlevini aksatabilir ve kilidin kırılmasına yol açabilir.

Uzaktan kumanda anahtarını yanlış yöne çevrilecek şekilde bastırmayınız - Sökülebilir anahtar ağız ile uç kısmı kavrayınız, bkz sayfa 51.

Anahtarını geri çekiniz

Uzaktan kumanda anahtarını kavrayın ve dışarı çekin.

Fonksiyonlar

Uzaktan kumanda anahtarının 3 farklı konumuna - **0**, **I** ve **II** - erişmek için motorun yeniden çalıştırılmasına gerek yoktur. Tablo, her bir anahtar konumu ilgili fonksiyonları göstermektedir.

DİKKAT

Aşağıda verilen işlemler gerçekleştirildiğinde, motoru **çalıştırmadan** önce anahtarını **I** veya **II** konumuna getirmek için fren/debriyaj pedalına **basmayınız**.

Anahtar konumu 0

Uzaktan kumanda anahtarını kontağa yerleştirin ve son noktasına kadar içeri itin.

Anahtar konumu I

Uzaktan kumanda anahtarını tam olarak kontağa yerleştirildiğinde - kısaca **START/STOP ENGINE**'e basın.

Anahtar konumu II

Uzaktan kumanda anahtarını tam olarak kontağa yerleştirildiğinde - 2 saniye boyunca **START/STOP ENGINE**'e basın.

Anahtar konumu II'den I'e

Uzaktan kumanda anahtarını tam olarak kontağa yerleştirildiğinde - kısaca **START/STOP ENGINE**'e basın.

0 anahtar konumuna dönme

Anahtarını **I** konumundan **0** konumuna dönmek için - Sürücü kapısını açın.



Anahtar konumları

Konu m	Fonksiyon
0	Kilometre sayacı, saat ve sıcaklık göstergesi aydınlatılır. Ses sistemi kullanılabilir.
I	Sunroof*, elektrikli camlar, yolcu kabininde 12 V soket, RTI*, telefon*, havalandırma fanı, ECC ve ön cam silecekleri kullanılabilir. Direksiyon kilidinin etkinliği kaldırılır.
II	Farlar yanar. Uyarı/gösterge lambaları 5 saniye boyunca yanar. Motor çalışır durumdayken, ısıtmalı koltuklar ve arka cam buğu çözücüsü dışında tüm donanımlar çalışır.

Uzaktan kumandalı anahtar çıkartıldığında kullanılabilen müzik sistemi fonksiyonları hakkında daha fazla bilgi için, bkz sayfa 222.

Motorun çalıştırılması ve durdurulması

Motorun çalıştırılması/kapatılması hakkında daha fazla bilgi için, bkz sayfa 115.

Çekme

Çekme boyunca uzaktan kumandanın nasıl kullanılacağı hakkında daha fazla bilgi için, bkz sayfa 303.

Koltuklar

Ön koltuklar



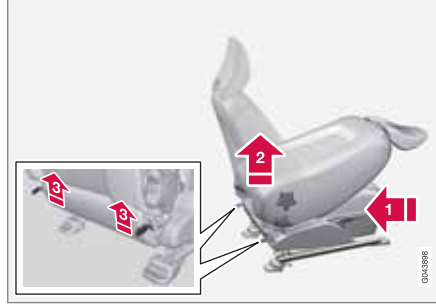
- 1 Bel desteği, el çarkını döndürünüz¹.
- 2 İleri/geri: direksiyon simidine ve pedallara olan uzaklığı ayarlamak için kolu kaldırınız. Konumu değiştikten sonra koltuğun yerine oturduğunu kontrol ediniz.
- 3 Koltuk minderinin ön kısmını kaldırınız/indiriniz*, yukarı/aşağı pompalayınız.
- 4 Koltuk arkalığının yatıklığını ayarlayınız, çarkı döndürünüz.
- 5 Koltuğu indiriniz/kaldırınız, yukarı/aşağı pompalayınız.
- 6 Elektrikli koltuk* kumanda paneli.

¹ Ayrıca elektrikli koltuk için de geçerlidir.

UYARI

Sürücü koltuğunun konumunu sürüş esnasında değil yola çıkmadan önce ayarlayınız. Ani fren veya kaza sırasında yaralanmaya engel olmak için koltuğun konumuna kilitlendiğinden emin olunuz.

Ön koltuk arkalığının yatırılması



Uzun yükler için yer kazanmak amacıyla, yolcu koltuğu arkalığı öne doğru katlanabilir.

- 1 Koltuğu mümkün olduğunca geriye/aşağıya doğru kaydırınız.
- 2 Koltuk arkalığını dik konuma getiriniz.

- 3 Arkalığın arkasındaki mandalları kaldırınız ve öne doğru katlayınız.
4. Koltuğu baş desteği torpido gözünün altına "kilitlenecek" şekilde ittiriniz.

Kaldırma işlemi tersine işlemle gerçekleştirilir.

UYARI

Ani fren veya kaza anında yaralanmaların önüne geçmek için katlandıktan sonra düzgün bir şekilde kilitlendiğinden emin olmak için koltuk arkalığını kavrayın.



Koltuklar

Elektrikli koltuk*



- 1 Koltuk minderi üstü/altının ön kenarı
- 2 Koltuk ileri/geri ve yukarı/aşağı
- 3 Koltuk arkalığı eğimi

Elektrikli ön koltuklarda, bir eşya tarafından engellendiğinde devreye giren aşırı yüklenme koruması vardır. Bu durum meydana gelirse anahtar **I** veya **0** konumuna getirin ve koltuğu yeniden ayarlamadan önce kısa bir süre bekleyiniz.

Bir defada sadece tek yönde (ileri/geri/yukarı/aşağı) hareket ettirilebilir.

Hazırlıklar

Koltuklar, kapı uzaktan kumandalı anahtarla açıldıktan sonra, anahtar kontakta olmaksızın belirli bir süre için ayarlanabilir. Koltuk ayarı normalde, anahtar **I** konumundayken ve motor çalışırken her zaman yapılabilir.

Hafıza fonksiyonlu koltuk*



Ayarı kaydediniz

- 1 Hafıza düğmesi
- 2 Hafıza düğmesi
- 3 Hafıza düğmesi
- 4 Ayarları kaydetme düğmesi

1. Koltuk ve kapı aynalarını ayarlayınız.

2. Hafıza düğmelerinden birine bastığınızda ayarları kaydetmek için düğmeyi basılı tutunuz.

Kayıtlı bir ayarın kullanılması

Hafıza düğmelerinden birini koltuk ve kapı aynaları durana kadar basılı tutunuz. Düğmeyi bıraktırsanız koltuğun hareketi kesilir.

Uzaktan kumanda anahtarındaki* anahtar hafızası*

Sürücü koltuğu ve kapı aynalarının³ konumları, araç uzaktan kumanda anahtarıyla kilitlendiğinde anahtar hafızasına kaydedilir.



Aracın kapı kilidi kilitlendiği aynı uzaktan kumandayla açıldığında ve sürücü kapısının

² Anahtarsız sürüşün anahtar hafızası için, bkz sayfa 58.

³ Sadece araç elektrikli koltuk ve toplanabilir elektrikli kapı aynaları ile donatılmışsa.

Koltuklar

açılmasıyla birlikte sürücü koltuğu ve aynı zamanda kapı aynaları otomatik olarak anahtar hafızasında kayıtlı konumlarına geçer.

i DİKKAT

Koltuk ve kapı aynaları önceden uygun konuma ayarlandıkları takdirde hareket etmezler.

Ayrıca anahtar hafızasını, sürücü kapısının açılmasıyla birlikte uzaktan kumanda anahtarındaki kilit açma düğmesine bakarak da kullanmak mümkündür.

Anahtar hafızası **Ayarlar** → **Araç ayarları** → **Anahtar belleği** → **Kapı aynal. ve sür. koltuğu konumu anahtara kayıtlı** altında **MY CAR** menü sistemi içerisinde devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 146.

i DİKKAT

İki uzaktan kumanda anahtarındaki anahtar hafızası ve koltuğun üç hafızası tamamen birbirinden bağımsızdır.

Acil durdurma

Koltuk yanlışlıkla hareket etmeye başlarsa, durdurmak için düğmelerden birine basınız.

Anahtar hafızasındaki koltuk konumuna ulaşmak için yeniden başlatma, uzaktan kumanda anahtarını kilit açma düğmesine basılarak yerine getirilebilir. Sürücü kapısı açık olmalıdır.

! UYARI

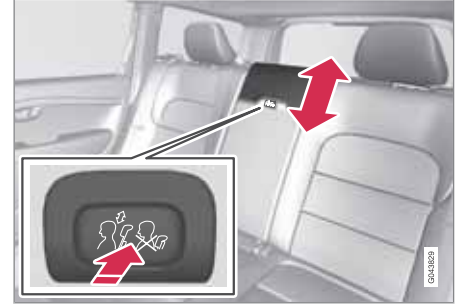
Ezilme riski! Çocukların kumandalarla oynamasına engel olunuz. Ayar esnasında koltuğun önünde, arkasında veya altında herhangi bir eşya bulunmadığından emin olunuz. Arka koltukta oturan yolcuların sıkışmamasına dikkat ediniz.

Isıtmalı/havalandırmalı koltuklar*

Isıtmalı/havalandırmalı koltuklar için, bkz sayfa 159.

Arka koltuklar

Baş desteği, orta koltuk, arka



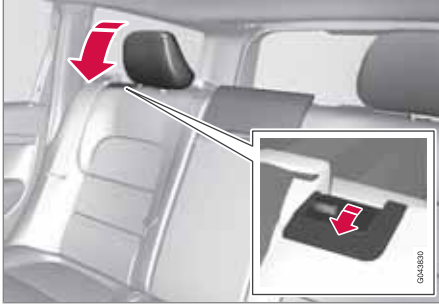
Başın tüm arkası mümkün olduğunca kaplanacak şekilde baş desteğini yolcu yüksekliğine göre ayarlayın. Gerektiği kadar yukarıya doğru kaydırınız.

Baş desteğini tekrar indirmek için düğmeye (koltuk arkalığı ve baş desteği arasındaki merkeze yerleştirilmiştir) aynı esnada baş desteği aşağıya bastırılırken basılmalıdır.



Koltuklar

Dış baş desteklerinin elle indirilmesi, arka koltuk



Baş desteğini ileriye doğru katlamak için baş desteğinin en yakınındaki kilitleme kolunu çekiniz.

Baş desteği geriye doğru bir "klik" sesi duyulana kadar elle hareket ettirilebilir.

Arka koltuk arkalığının yatırılması

! ÖNEMLİ

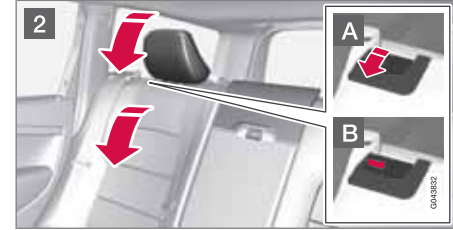
Koltuk arkalığı katlanırken arka koltukta herhangi bir nesne olmamalıdır. Ayrıca sürücü kemerleri de bağlı olmalıdır. Aksi takdirde arka koltuk döşemesinin zarar görmesi riski vardır.

Üç kesitli koltuk arkalığı farklı şekillerde katlanabilir.

i DİKKAT

Arka koltuk arkalıklarının tamamen öne yatırılabilmesi için ön koltukların ileriye itilmesi ve/veya arkalıklarının dik konuma getirilmesi gerekebilir.

- Sol taraftaki kesim ayrı olarak katlanabilir.
- Orta kesim ayrı olarak katlanabilir.
- Sağ taraftaki kesim sadece orta kesimle birlikte katlanabilir.
- Tüm koltuk arkalığı katlanacaksa farklı bölümler ayrı ayrı katlanmalıdır.



- 1 Orta koltuk arkalığı indirilmişse - koltuk arkalığının baş desteğini geriye doğru katlayıp ayarlayınız, bkz sayfa 86.
- 2 Dış koltuk arkalığı indirildiğinde dış baş desteği otomatik olarak indirilir. Bir yandan koltuk arkalığı kilitleme kolunu yukarıya çekerken A diğer yandan koltuk arkalığını katlayınız. Kilit mandalı B üzerindeki bir kırmızı gösterge, koltuk arkalığının artık yerinde kilitlemediğini gösterir.

Kaldırma işlemi tersine işlemle gerçekleştirilir.

i DİKKAT

Koltuk arkalığı yükseltildiğinde, kırmızı gösterge artık görünmeyecektir. Hala gösteriyorsa, koltuk arkalığı yerine kilitlememiş demektir.



Koltuklar

! UYARI

Arka koltukların koltuk arkalıklarının ve baş desteklerinin kaldırıldıktan sonra yerlerine oturup oturmadığını kontrol edin.

Baş desteğini bir klik sesi duyulana kadar elinizle geriye ittirin.

! UYARI

Baş destekleri kaldırıldıktan sonra sabitlenmelidir.

Arka koltuğun dış baş desteklerinin elektrikli indirilmesi*



1. Uzaktan kumanda anahtarı I veya II konumunda olmalıdır.
2. Arka görüş açınızı iyileştirmek amacıyla arka dış baş desteklerini indirmek için düğmeye basınız.

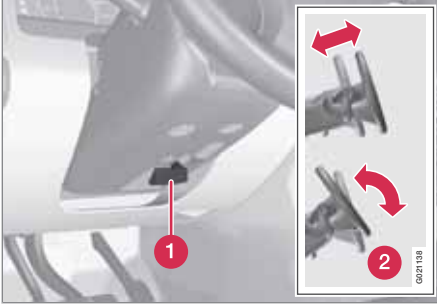
! UYARI

Eğer dış koltuklarda oturan birileri varsa bu dış baş destekleri indirilmemelidir.



Direksiyon simidi

Ayarlama



Direksiyon simidinin ayarlanması.

- 1 Kol - direksiyon simidinin serbest bırakılması
- 2 Olası direksiyon simidi konumları

Direksiyon simidi hem yükseklik hem de erişim için ayarlanabilir:

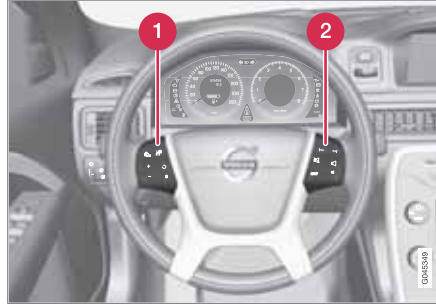
1. Direksiyonu serbest bırakmak için, kolu kendinize doğru çekiniz.
2. Direksiyon simidini size uyan konuma ayarlayınız.
3. Direksiyon simidini sabitlemek için, kolu geriye doğru itiniz. Kol sertse kolu geriye doğru iterken aynı esnada da direksiyon simidini hafifçe bastırınız.

⚠ UYARI

Aracı kullanmaya başlamadan önce direksiyon simidini ayarlayın ve yerine sabitleyiniz.

Hıza bağlı hidrolik direksiyonda* direksiyon sertliği ayarlanabilir, bkz sayfa 172.

Tuş takımları*



Direksiyon simidindeki tuş takımları.

- 1 Cruise control sistemi, bkz sayfa 173
Adaptif cruise control sistemi*, bkz sayfa 176
- 2 Ses sistemi ve telefon kumandası, bkz sayfa 224

Korna

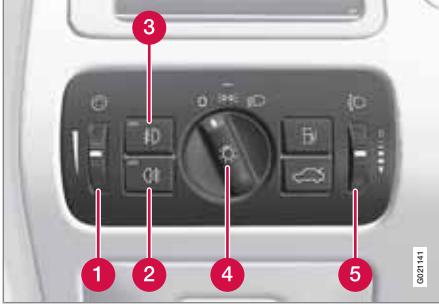


Korna.

Korna çalmak için direksiyon simidinin ortasına basınız.

Aydınlatma

Far düğmeleri



Genel bakış, lamba düğmeleri.

- 1 Ekran ve gösterge aydınlatmasını ayarlamak için ayar düğmesi¹
- 2 Arka sis lambaları
- 3 Sis farları*
- 4 Far düğmeleri
- 5 Far seviyesi ayar düğmesi²

Gösterge paneli aydınlatması

Farklı gösterge ekranı ve panel lambaları anahtar konumuna bağlı olarak açılabilir, bkz sayfa 82.

Ekran aydınlatması karanlıkta otomatik olarak azalır - hassasiyet, ayar düğmesiyle ayarlanır.

Gösterge paneli aydınlatmasının yoğunluğu ayar düğmesiyle ayarlanır.

Far seviye ayarı

Araçtaki yük miktarı far huzmesinin dikey konumunu etkileyerek karşıdan gelen sürücülerin gözlerini kamaştırabilir. Far huzmesinin yüksekliğini ayarlayarak bunu önleyiniz. Eğer araç çok yüklü ise huzmeyi aşağı indiriniz.

1. Motorun çalışmasını sağlayın ve uzaktan kumanda anahtarını I konumunda bırakınız.
2. Far seviyesini yükseltmek/alçaltmak için ayar düğmesini döndürünüz.

Xenon farlar* bulunan araçlarda otomatik far seviyesi ayarı bulunur ve bu yüzden ayar düğmesi bulunmaz.

Ana/kısa far



Far kumandası ve selektör kolu.

- 1 Uzun far selektörü konumu
- 2 Uzun far konumu

¹ Döner anahtar kollar, kapılardaki eşya gözü, analog saat*, tünel konsolundaki bardaklık ve ön zemin aydınlatması üzerindeki yardımcı aydınlatmanın parlaklığını da ayarlar.

² Xenon farlar* bulunan araçlarda kullanılamaz.

Aydınlatma

Konum	Teknik özellikler
0	Otomatik kısa far. Uzun far ve uzun far selektörü bu konumda çalışır ^A /Kısa far devreden çıkarılmış.
	pozisyon/park lambaları
	Kısa far. Uzun far ve uzun far selektörü bu konumda çalışır.

^A Belirli pazarlarda geçerlidir.

Uzun far selektörü

Kumanda kolunu hafifçe direksiyon simidine doğru uzun far selektörü konumuna getiriniz. Kumanda kolu serbest bırakılana kadar uzun farlar yanar.

Kısa far

Far kumandası **0** konumundaya motor çalıştırıldığında kısa far otomatik olarak³ devreye girer. Gerekirse, bu konum için kısa farın otomatik olarak devreye girmesi bir servis tarafından devre dışı bırakılabilir. Volvo, yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi önermektedir.

Motor çalışırken veya uzaktan kumanda anahtarı **II** konumundaya, konumunda

³ Belirli pazarlarda geçerlidir.

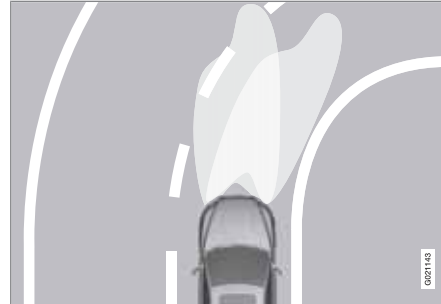
kısa far her zaman otomatik olarak devreye alınır.

Uzun far

Uzun far, far kumandası **0**³ veya konumundayken devreye sokulabilir. Uzun farı, kumanda kolunu direksiyon simidine doğru uç konuma getirerek veya serbest bırakarak devreye sokunuz/devreden çıkarınız.

Uzun far yakıldığında kombine gösterge panelinde simgesi yanar.

Aktif Xenon farlar - ABL*



Sırasıyla fonksiyon devrede değilken (sol) ve devredyken (sağ) far düzeni.

Araç aktif farlarla Active Bending Lights donatılmışsa farlardan gelen ışık virajlarda ve kav-

şaklarda emniyeti artıracak şekilde azami aydınlatmayı sağlaması için direksiyonun hareketini takip eder.

Araç çalıştırıldığında fonksiyon otomatik olarak devreye girer. Fonksiyonda bir hata olması durumunda kombine gösterge panelinde simgesi yanar ve aynı zamanda bilgi ekranında bir açıklama metninin yanı sıra yanan başka bir sembol daha görüntülenir.

Simge	Gösterge ekranı	Teknik özellikler
	Far arızası Servis gerekli	Sistem bağlantısı kesildi. Mesaj silinmiyorsa bir servise başvurunuz. Volvo, yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi önermektedir.

Fonksiyon sadece alacakaranlıkta ve araç hareket halindeyken devreye sokulabilir.



Aydınlatma

⁴ işlevi, V70'im → Aktif viraj farları veya Ayarlar → Araç ayarları → Işık ayarları → Aktif viraj farları altında **MY CAR** menü sistemi içerisinde devreden çıkartılabilir/devreye sokulabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 146.

⁵ işlevi, XC70'im → Aktif viraj farları veya Ayarlar → Araç ayarları → Işık ayarları → Aktif viraj farları altında **MY CAR** menü sistemi içerisinde devreden çıkartılabilir/devreye sokulabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 146.

Far ayarı için, bkz sayfa 95.

Pozisyon/park lambaları



Far kumandası konum/park lambaları konumunda.

Far kumandasını orta konuma döndürünüz (aynı esnada plaka aydınlatması da yanar).

Yükleme kapağı açıldığında arkada biri olup olmadığı konusunda uyararak için arka konum lambaları da yanar.

Fren lambası

Fren lambası fren yapıldığında otomatik olarak yanar. Acil fren lambaları ve otomatik tehlike uyarı flaşörleri hakkında bilgi için, bkz sayfa 132.

Sis farları



Ön sis farları düğmesi.

Ön sis lambaları *uzun/ kısa far veya pozisyon/park lambaları ile birlikte yakılabilir.

Kapatmak/açmak için düğmeye basınız. Sis lambaları devredeyken düğmedeki lamba yanar.

⁴ Fabrikadan teslimatta etkinleştirilmiştir.

⁵ Fabrikadan teslimatta etkinleştirilmiştir.



Aydınlatma

ⓘ DİKKAT


Ön sis farlarının kullanımına dair yönetmelikler ülkeden ülkeye farklılık gösterir.

Arka sis lambaları



Arka sis farları düğmesi.

Arka sis lambası bir arka lambadan oluşur ve sadece uzun/kısa far veya ön sis lambaları ile birlikte yakılabilir.

Kapatma/Açma düğmesine basınız. Gösterge panelinde arka sis lambası göstergesi simgesi  ve düğmedeki lamba arka sis lambası açıldığında yanar.

Arka sis lambası motor kapatıldığında otomatik olarak kapanır.

ⓘ DİKKAT

Arka sis farlarının kullanımına dair yönetmelikler ülkeden ülkeye farklılık gösterir.

Dörtlü flaşör



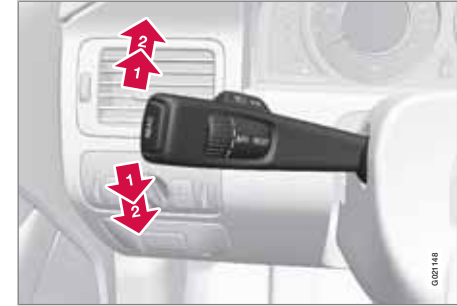
Dörtlü flaşör düğmesi.

Dörtlü flaşörü devreye sokmak için düğmeye basınız. Dörtlü flaşör devreye girdiğinde kombi gösterge panelinin iki tarafındaki sinyal lambaları yanıp söner.

Acil durum fren lambaları devreye girecek ve hız 30 km/saat altına düşecek şekilde fren yapıldığında dörtlü flaşör otomatik olarak devreye girer. Araç durdurulduğunda yanmaya devam eder ancak tekrar hareket edildiğinde veya düğmeye basıldığında devreden çıkar. Acil durum fren lambaları ve otomatik dörtlü

flaşör hakkında daha fazla bilgi için, bkz sayfa 132.

Sinyal lambaları/dörtlü flaşör



Sinyal lambaları/dörtlü flaşör.

Kısa yanıp sönmeye düzemi

➡ Kumanda kolunu yukarı veya aşağı yönde ilk konuma getirip bırakınız. Sinyal lambaları üç kez yanıp söner. Bu fonksiyon **Ayarlar** → **Araç ayarları** → **Işık ayarları** → **Üç kez yön değiştirme sinyali** altındaki **MY CAR** menü sistemiyle devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 146.

Aydınlatma

Sürekli yanıp sönme düzeni

➔ Kumanda kolunu yukarı veya aşağı yönde diş konuma getiriniz.

Kumanda kolu konumunda kalır veya elle ya da direksiyon simidinin hareketine göre otomatik olarak geri döner.

Sinyal lambaları sembolü

Yön gösterge sembolleri için, bkz sayfa 76.

İç aydınlatma



Ön okuma lambaları ve yolcu bölmesi aydınlatmasının tavan konsolundaki kumandaları.

- 1 Okuma lambası, sol
- 2 Okuma lambası, sağ
- 3 İç aydınlatma

Yolcu kabınınin tüm aydınlatması aşağıdaki durumlarda 30 dakika içinde manuel olarak devreye sokulabilir veya devreden çıkartılabilir:

- motorun kapalı olması ve uzaktan kumanda anahtarının 0 konumunda olması durumu
- kapıların açık olması ama motorun çalıştırılmamış olması durumu.

Ön tavan aydınlatması

Ön okuma lambaları tavan konsolundaki ilgili düğmeye basılarak açılır veya kapatılır.

Arka tavan aydınlatması



Arka tavan aydınlatması.

Lambalar ilgili düğmelere basılmak suretiyle yakılabilir veya söndürülebilir.

Zemin aydınlatması

Zemin aydınlatması (ve yolcu bölmesi aydınlatması) bir yan kapının açılması veya kapanmasına göre açılır ve kapanır, bkz sayfa 90

Torpedo gözü aydınlatması

Torpedo gözü aydınlatması, kapağın açılması veya kapanmasına göre açılır ve kapanır.

Makyaj aynası

Makyaj aynasındaki aydınlatma, bkz sayfa 218, kapağın açılması veya kapanmasına göre açılır ve kapanır.

Aydınlatma, bagaj bölmesi

Bagaj bölmesindeki aydınlatma yükleme kapağının açılması veya kapanmasına göre açılır ve kapanır.

Otomatik aydınlatma

Yolcu kabini aydınlatması anahtarının aydınlatma için üç konumu vardır:

- **Kapalı** – sağ taraf basılı, otomatik aydınlatma devre dışı.
- **Nötr konumda** – otomatik aydınlatma devreye girer.
- **Açık** – sol tarafına basıldığında, yolcu kabini aydınlatması yanar.

Aydınlatma

Nötr konum

Düğme nötr konumdayken yolcu bölmesindeki aydınlatma aşağıdakilere göre otomatik olarak açılır ve kapanır.

Yolcu kabini aydınlatma yanar ve aşağıdaki hallerde 30 saniye süreyle yanık kalır:

- aracın kilidi uzaktan kumanda anahtarı veya anahtar dili ile açılır, bkz. sayfa 49 veya 52
- motorun kapalı olması ve uzaktan kumanda anahtarının **0** konumunda olması durumu.

Yolcu kabini aydınlatması aşağıdaki durumlarda kapanır:

- motor çalıştırıldığında
- araç kilitlendiğinde.

Yolcu kabini aydınlatması, kapılardan biri açılırsa iki dakika yanık kalır.

Herhangi bir aydınlatma manuel olarak açılır ve ardından araç kilitlenirse bu aydınlatma iki dakika sonra otomatik olarak kapanacaktır.

Eve güvenli ışık süresi

Dış aydınlatmaların bazıları araç kilitlendikten sonra eve güvenli gidiş aydınlatması olarak yanık tutulabilirler.

1. Uzaktan kumanda anahtarını kontakta çıkartınız.
2. Sol kumanda kolunu direksiyon simidine doğru son konumuna kadar çekip bırakınız. Bu fonksiyon uzun far selektörü ile aynı şekilde devreye sokulabilir, bkz sayfa 90.
3. Otomobilden inip kapıyı kilitleyiniz.

Fonksiyon devreye sokulunca kısa far, park lambaları, kapı aynalarının lambaları, plaka aydınlatması, iç tavan lambaları ve zemin aydınlatması yanar.

Güvenli eve gidiş aydınlatmasının açık kalma süresi **Ayarlar → Araç ayarları →**

Işık ayarları → Kılavuz ışık süresi altında **MY CAR** menü sistemi içerisinde ayarlanabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 146.

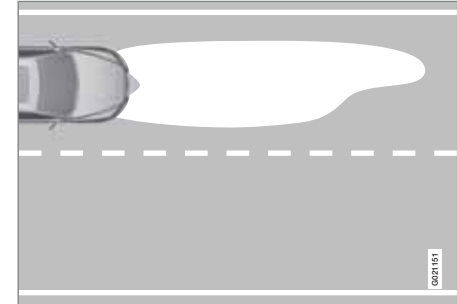
Yaklaşma ışığı süresi

Yaklaşma aydınlatması uzaktan kumanda anahtarı ile yakılabilir, bkz sayfa 49 ve aracın ışıklarını belli bir mesafeden yakmak için kullanılır.

Fonksiyon uzaktan kumandayla devreye sokulunca park lambaları, kapı aynalarının lambaları, plaka aydınlatması, iç tavan lambaları ve zemin aydınlatması yanar.

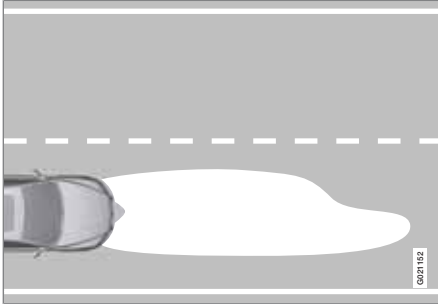
Yaklaşma aydınlatmasının açık kalma süresi **Ayarlar → Araç ayarları → Işık ayarları → Yaklaşma ışık süresi** altında **MY CAR** menü sistemi içerisinde ayarlanabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 146.

Far düzeninin ayarlaması



Far düzeni, trafiğin soldan olduğu yerlerde.

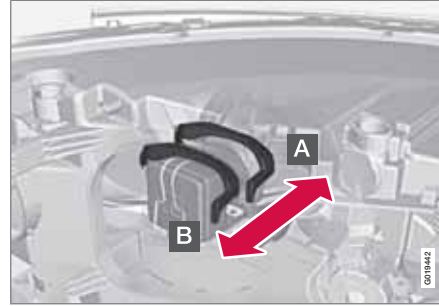
Aydınlatma



Far düzeni, trafiğin sağdan olduğu yerlerde.

Farların düzeni karşıdan gelenlerin gözlerini kamaştırmayacak şekilde ve trafiğin soldan veya sağdan olmasına göre ayarlanabilir. Doğru ışık ayarı yol kenarını da daha iyi aydınlatacaktır.

Xenon farlar*



Far düzenini ayarlamak için far kumandası.

- A** Normal konum – far düzeni aracın gönderildiği ülke için doğrudur.
- B** Uyarlanmış konum – zit far düzenine göre tasarlanmıştır.

UYARI

Farlar üzerindeki çalışmalar Xenon lamba üzerindeki yüksek gerilim ünitesi nedeniyle son derece dikkatli bir şekilde gerçekleştirilmelidir.

Aracın gönderildiği ülkeye göre normal konumun sol veya sağ taraftan akan trafiğe göre tasarlanacağı belirlenir.

Örnek 1

Eğer İsveç'te teslim edilen bir araç İngiltere'de kullanılacaksa, farların ayarlı konuma getirilmesi gerekir, bkz. önceki şekil.

Örnek 2

İngiltere'de teslim edilen bir araç sol taraftan akan trafiğe göre tasarlanmıştır ve orada, farları normal konumda kullanılabilir, bkz. önceki şekil.

Aktif Xenon farlar*

Far düzeni sağ ve soldan trafik arasında değiştirildiğinde araç motor çalıştırılmış halde duruyor konumda olmalıdır.

1. **Ayarlar** → **Araç ayarları** → **Işık ayarları** altındaki **MY CAR** menü sistemine erişiniz.
2. **Geçici sağdan sürüş** ve **Geçici soldan sürüş** arasında seçim yapınız.

Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 146

Halojen farlar

Halojen farların far düzeni, far camının maskelenmesi ile yeniden ayarlanır. Far düzeni çok iyi olmayabilir.

Farların maskelenmesi

1. Soldan direksiyonlu araçlar için A ve B şablonlarını ve sağdan direksiyonlu araçlar için C ve D şablonlarını 1:2 ölçeğiyle kopyala-



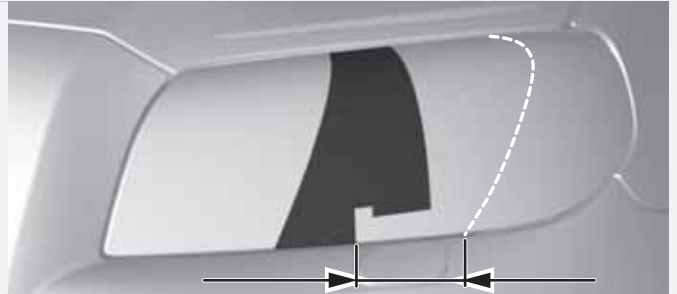
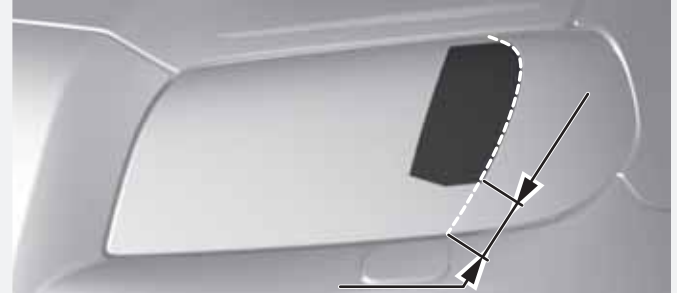
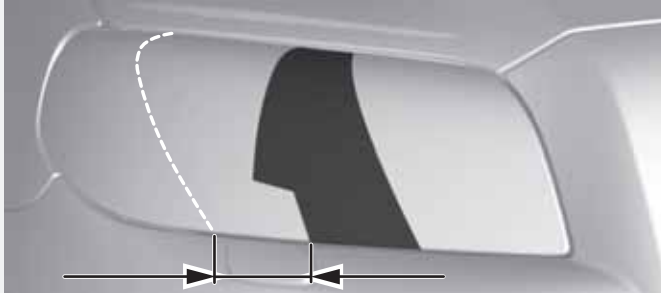
yınız, bkz sayfa 99. Örneğin yakınlaştırma fonksiyonu olan bir fotokopi makinesi kullanın:

- A = LHD Sağ (soldan akan trafik, sağ far camı)
 - B = LHD Sol (soldan akan trafik, sol far camı)
 - C = RHD Sağ (sağın akan trafik, sağ far camı)
 - D = RHD Sol (sağın akan trafik, sol far camı)
2. Şablonu kendinden yapışkanlı su geçirmez bir materyale transfer ediniz ve kesiniz.
3. Far mercekle üzerindeki tasarım hattından başlayınız, yan taraftaki noktalı çizgiye bakın 98. Aşağıdaki listede bulunan resim ve boyutları kullanarak her bir tasarım hattının sağ mesafesinde kendinden yapışkanlı şablonları konumlandırın:
- A = LHD Sağ - yakl. 86 mm
 - B = LHD Sol - yakl. 40 mm
 - C = RHD Sağ - 0 mm
 - D = RHD Sol - yakl. 96 mm



Aydınlatma

Kalıpların hizalanması



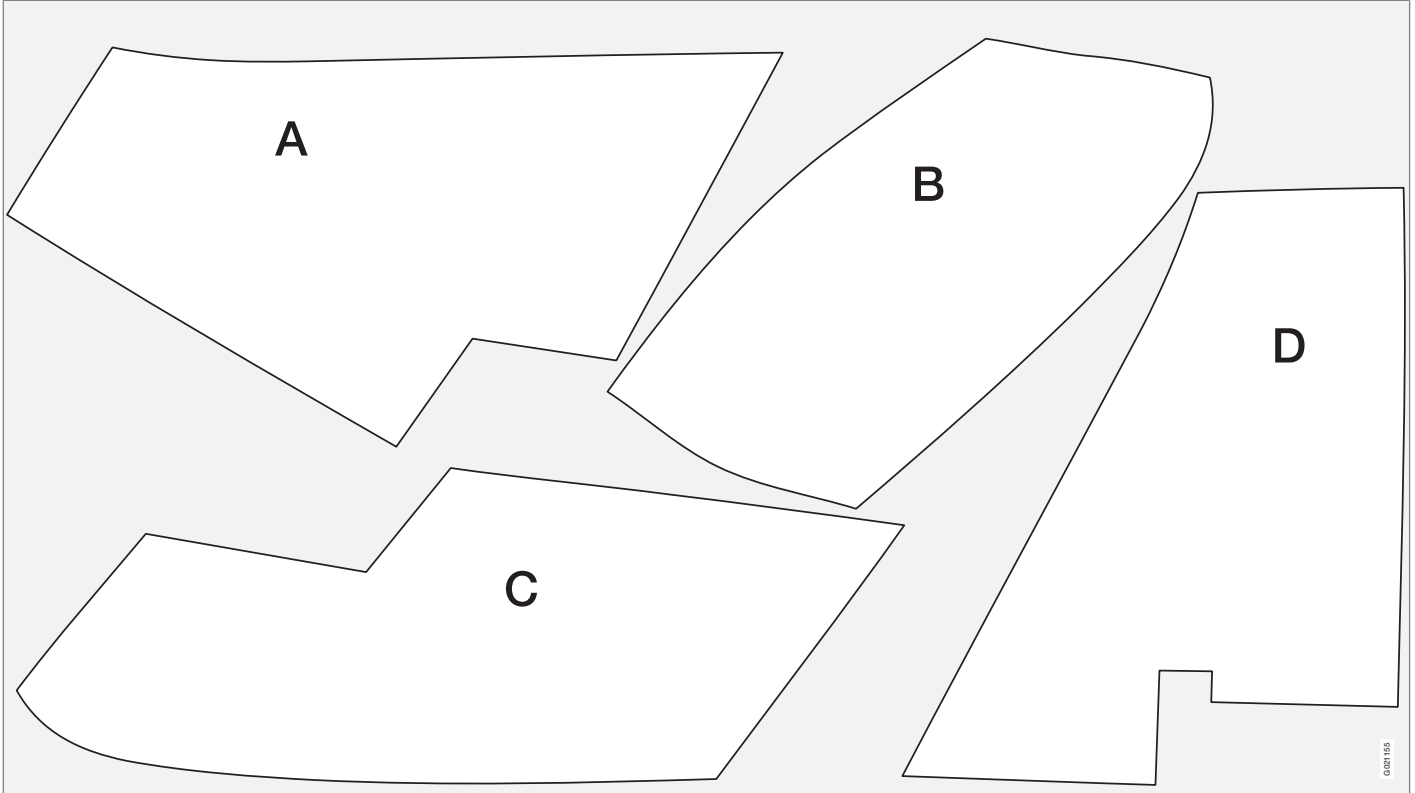
0020964

Üst sıra: soldan direksiyonlu araçları maskeleme, A ve B şablonları; Alt sıra: sağdan direksiyonlu araçları maskeleme, C ve D şablonları.



Aydınlatma

Halojen far şablonları



Silecekler ve yıkama

Ön cam silecekleri¹




Ön cam silecekleri ve ön cam yıkayıcıları.

- 1 Yağmur sensörü, açık/kapalı
- 2 Ayar düğmesi hassasiyeti/frekansı


Ön cam silecekleri kapalı

0 Cam sileceklerini kapatmak için kumanda kolunu 0 konumuna getiriniz.



Tek silme

 Bir kez silmesi için kumanda kolunu yukarı kaldırınız ve bırakınız.

Aralıklı silme

 Birim zamanda silme sayısını, aralıklı silme seçildiğinde ayar düğmesini kullanarak ayarlayınız.

Sürekli silme

-  Silecekler normal hızda çalışırlar.
-  Silecekler yüksek hızda çalışırlar.

! ÖNEMLİ

Silecekleri kış aylarında devreye almadan önce - silecek lastiklerinin donmadığından ve ön camdaki (ve arka camdaki) kar veya buzun kazınarak temizlenmediğinden emin olunuz.

! ÖNEMLİ


Silecekler ön camı silerken bol miktarda yıkama suyu kullanınız. Silecekler çalışırken camın ıslak olması gerekir.

Silecek lastiği servis konumu

Ön cam/silecek lastiklerini temizlemek ve silecek lastiklerini değiştirmek için bkz. sayfa 338 ve 356.


Yağmur sensörü*

Yağmur sensörü camda tespit ettiği suyun miktarına göre cam sileceklerini otomatik olarak çalıştırır. Yağmur sensörünün hassasiyeti ayar düğmesi kullanılarak ayarlanabilir.

Yağmur sensörü devreye sokulduğunda kombine gösterge panelinin sağ tarafındaki ekranda yağmur sensörü simgesi  gösterilir.

Hassasiyetin devreye sokulması ve ayarlanması

Yağmur sensörünü devreye sokarken araç çalışıyor veya kontak I veya II konumunda olmalı ve ön cam silecek kumanda kolu 0 veya tek siliş konumunda olmalıdır.

 düğmesine basarak yağmur sensörünü devreye sokunuz. Ön cam sileceği bir kez çalışır.


Sileceklerin fazladan bir siliş daha yapması için kumanda kolunu yukarı bastırınız.

Ayar düğmesini daha yüksek hassasiyet için yukarı ve daha düşük hassasiyet için aşağıya döndürünüz. (Ayar düğmesi yukarı doğru döndürüldüğünde ilave bir silme işlemi gerçekleştirilir.)

¹ Silecek lastiklerinin değiştirilmesi bkz sayfa 338, servis konumu, silecek lastiği bkz sayfa 338 ve yıkama sıvısının doldurulması, bkz sayfa 339.

Silecekler ve yıkama

devreden çıkartın

 düğmesini döndürerek yağmur sensörünü devreden çıkartınız veya kumanda kolunu başka bir silecek programına getiriniz.

Uzaktan kumanda anahtarı kontakta çıkartıldığında veya motor durdurulduktan beş dakika sonra, yağmur sensörü otomatik olarak devreden çıkarılır.

! ÖNEMLİ

Ön cam silecekleri otomatik araç yıkayıcılarında çalışarak zarar görebilir. Araç çalışırken veya uzaktan kumanda anahtarı I veya II konumundayken yağmur sensörü devreden çıkabilir. Kombine gösterge panelindeki lamba ve düğmedeki sembol sönebilir.

Farları ve camları yıkama



Yıkama fonksiyonu.

Ön camı yıkama

Ön cam ve far yıkayıcılarının çalışması için, kumanda kolunu direksiyon simidine doğru çekiniz.

Kumanda kolu bırakıldığında, silecekler bir kaç kez camı silerler ve farlar yıkanır.

Isıtmalı yıkayıcı uçları*

Yıkayıcı uçları yıkama sıvısının donup katılaşmasını engellemek için soğuk havalarda otomatik olarak ısıtılır.

Yüksek basınçlı far yıkama*

Yüksek basınçlı far yıkaması yüksek miktarda yıkama sıvısı tüketir. Sıvıdan tasarruf etmek için

farlar her beşinci seferde bir otomatik olarak yıkanır.

Silecek ve yıkayıcı, arka cam



- 1 Arka cam sileceğinin – fasıllı silmesi
- 2 Arka cam sileceğinin – sürekli çalışması

Arka camın yıkanması ve silinmesi için koldaki düğmeye öne doğru bastırın (bkz. yukarıdaki resimdeki ok).



Silecekler ve yıkama

DİKKAT

Arka cam sileceği bir aşırı ısınma koruması ile donatılmıştır. Yani, aşırı derecede ısındığında, motor kapanır. Arka cam sileceği belirli bir soğuma süresinden (30 saniye veya dış hava sıcaklığına ve motorun ısınma derecesine bağlı olarak daha uzun bir süre) sonra yeniden çalışmaya başlar.

Sileceği – ters çalıştırma

Ön cam silecekleri çalışırken geri vitese geçildiğinde arka cam sileceği fasıllı olarak çalışmaya başlar². Geri vitesten çıkıldığında bu işlev durur.

Arka cam sileceği zaten sürekli hızda çalışmaktaysa, bir değişiklik olmaz.

DİKKAT

Yağmur sensörü araçlarda sensör devredeyken ve yağmur yağıyorsa arka cam sileceği geri vitese geçildiğinde çalışır.

² Bu işlev (geri geri giderken aralıklı silme) devre dışı kalabilir. Bir servise başvurunuz. Volvo, yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi önermektedir.



Camlar ve iç ve dış dikiz aynaları

Genel

Lamine camlar



Cam hırsızlığa karşı daha iyi koruma ve yolcu kabini için daha iyi bir ses yalıtımı sunacak şekilde güçlendirilmiştir. Ön cam ve diğer camlar* lamine camdir.

Su ve kir tutmayı engelleyici kaplama*

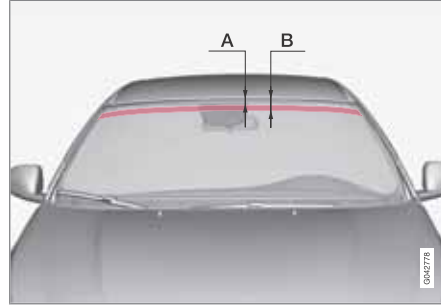


Camlar kötü hava koşullarında görüşü iyileştiren bir kaplamayla kaplanmıştır. Bakım, bkz sayfa 357.

! ÖNEMLİ

Camlardan buz çıkarılmak için metal bir buz kazıyıcı kullanmayın. Camlardaki buz çıkarılmak için buz çözücü kullanınız, bkz sayfa 106.

Isı-yansıtıcı ön cam*



IR filminin uygulanmadığı alanlardır.

Boyutlar	
A	47 mm
B	87 mm

Yolcu kabini için güneş ışığından kaynaklanan radyasyonu azaltmak amacıyla ön cam, bir ısı-yansıtıcı film (IR) ile donatılmıştır.

Aktarıcı (transponder) gibi bir elektronik donanım ısı-yansıtıcı filme sahip cam bir yüzeyin arkasına yerleştirilirse donanımın fonksiyon ve performansı etkilenebilir.

Elektronik donanım optimum şekilde çalışması için ön camın ısı-yansıtıcı filme sahip olmayan

kısmına yerleştirilmelidir (bkz. yukarıdaki resimde altı çizilen alan).

Elektrikli camlar



Sürücü kapısı kontrol paneli.

- 1 Elektrikli çocuk kilitleme* için anahtar ve arka elektrikli camları devreden çıkarma düğmesi, bkz sayfa 65.
- 2 Arka cam kumandaları
- 3 Ön cam kumandaları



UYARI

Sürücü kapısından camları kapatırken arka koltuktaki yolcuların hiçbirisinin sıkışma tehlikesinde olmadığını kontrol edin.

Camlar ve iç ve dış dikiz aynaları

⚠ UYARI

Pencereleri kapatırken, özellikle de uzaktan kumanda anahtarı kullanıldığında çocukların veya diğer yolcuların hiçbir şekilde sıkışma tehlikesi olmadığından emin olun.

⚠ UYARI

Araçta çocuk varsa sürücü araçtan çıktığında daima uzaktan kumanda anahtarını çıkartarak elektrikli camlara güç beslemesini kapatın.

Çalıştırma



Elektrikli camların çalıştırılması.

- 1) Oto olmadan çalışma
- 2) Oto ile çalıştırma

Tüm elektrikli camlar sürücü kapısındaki kontrol paneli kullanılarak çalıştırılabilir. Diğer kapılardaki her bir kontrol paneli sadece kendi elektrikli camına kumanda edebilir. Elektrikli camlara bir seferde sadece tek bir kontrol paneli tarafından kumanda edilebilir.

Elektrikli camların kullanılabilmesi için uzaktan kumanda anahtarı I veya II konumunda olmalıdır. Araç çalıştırdıktan sonra, uzaktan kumanda anahtarı çıkartılırsa elektrikli camlar bir kaç dakika daha kullanılabilir ama kapı açıldıktan sonra çalışmazlar.

Camların kapanma işlemi, herhangi bir şeyin engellemesi durumunda durur ve cam açılır. Camların kapanma işlemi örneğin buz nedeniyle engellendiğinde kapatma düğmesini cam kapanana kadar basılı tutmaya devam ederek sıkışmaya karşı koruma özelliğini zorlamak mümkündür. Sıkışma koruma sistemi kısa bir aradan sonra yeniden devreye girer.

ⓘ DİKKAT

Arka pencereler açıkken ortaya çıkan rüzgar sesini azaltmanın bir yolu da ön pencereleri hafif açmaktır.

Oto olmadan çalışma

Kumandalardan birini hafifçe yukarı/aşağı hareket ettiriniz. Elektrikli camlar, kumanda

ilgili konumda tutulduğu müddetçe açılmaya/kapanmaya devam eder.

Oto ile çalıştırma

Kontrollerden birini en son konumuna kadar indiriniz/kaldırınız ve bırakınız. Cam otomatik olarak en son konumuna kadar hareket eder.

Uzaktan kumanda anahtarı ve merkezi kilitle çalıştırma

Elektrikli camları dışarıdan uzaktan kumanda anahtarıyla veya içeriden merkezi kilitle çalıştırmak için bkz. sayfa 49 ve 60

Sıfırlama

Akü bağlantısı kesilirse otomatik açma fonksiyonu doğru şekilde çalışabilmesi için sıfırlanmalıdır.

1. Düğmenin ön kısmını camı en son konumuna kadar kaldırmak için hafifçe kaldırdı burada bir saniye bekletiniz.
2. Düğmeyi hemen bırakınız.
3. Düğmenin ön kısmını tekrar bir saniye için kaldırınız.

⚠ UYARI

Sıkışma koruyucusunun çalışabilmesi için sıfırlama işlemi gerçekleştirilmelidir.



Camlar ve iç ve dış dikiz aynaları

Kapı aynaları



Kapı aynası kumandaları.

Ayarlama

1. Sol taraftaki kapı aynası için **L** düğmesine veya sağ taraftaki kapı aynası için **R** düğmesine basınız. Düğmedeki ışık yanar.
2. Ortada bulunan kumanda koluyla aynanın konumunu ayarlayınız.
3. **L** veya **R** düğmesine tekrar basınız. Işık artık yanmaz.

UYARI

Optimum görüş sağlanması için aynalar geniş açıdır. Cisimler, gerçek buldukları yerden daha uzakta görünebilirler.

UYARI

Sürücü tarafındaki ayna, optimum görüşü sağlayacak şekilde geniş açıdır. Nesnelere normalde daha uzakta görünebilir.

Katlanabilir elektrikli kapı aynaları*

Dar alanlarda park ederken/araç kullanırken aynalar katlanabilirler:

1. **L** ve **R** düğmelerine aynı anda basın (uzaktan kumanda anahtarı en az **I** anahtar konumunda olmalıdır).
2. Yaklaşık 1 saniye sonra bırakınız. Aynalar otomatik olarak tam katlı konumda kalırlar.

L ve **R** düğmelerine aynı anda basarak aynaları açınız. Aynalar otomatik olarak tam açık konumda kalırlar.

Konumun hafızaya kaydedilmesi*

Ayna konumları, araç uzaktan kumanda anahtarıyla kilitletiğinde anahtar hafızasına kaydedilir. Aracın kapı kilidi aynı uzaktan kumandayla açıldığında sürücünün koltuğu ve aynalar sürücünün kapısı açıldığında kayıtlı konuma göre ayarlanırlar.

Bu fonksiyon **Ayarlar** → **Araç ayarları** → **Anahtar belleği** → **Kapı aynal. ve sür. koltuğu konumu anahtara kayıtlı** altındaki

MY CAR menü sistemiyle devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 146.

Park ederken kapı aynasının aşağı eğilmesi¹

Kapı aynası sürücünün, mesela, park esnasında yolun kenarını görebilmesi için aşağı doğru eğilebilir.

- Geri vitese alınız ve **L** veya **R** düğmesine basınız.

Geri vites devre dışı kaldığında ayna otomatik olarak yaklaşık 10 saniye sonra, **L** veya **R** harfi bulunan düğmeye basılarak daha kısa süre içinde ilk konumuna döner

Park ederken kapı aynasının otomatik olarak aşağı eğilmesi¹

Geri vitese geçildiğinde kapı aynası, örneğin park ederken sürücünün yol kenarlarını daha iyi görebilmesi için otomatik olarak aşağıya eğilir. Geri vites devreden çıkartıldığında ayna bir müddet sonra otomatik olarak ilk konumuna geri ayarlanır.

Bu fonksiyon **Ayarlar** → **Araç ayarları** → **Dış ayna ayarları** → **Sol aynayı aşağı indir** veya **Sağ aynayı aşağı indir** altındaki **MY CAR** menü sistemiyle devreye sokulabilir/devreden

¹ Yalnızca, hafıza özelliği olan elektrikli koltuk kombinasyonunda, bkz sayfa 85.

Camlar ve iç ve dış dikiz aynaları

çıkartılabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 146.

Kilitlerken otomatik katlama

Araç uzaktan kumanda anahtarıyla kilitlendiğinde/açıldığında kapı aynaları otomatik olarak katlanır/açılır.

Bu fonksiyon **Ayarlar** → **Araç ayarları** → **Dış ayna ayarları** → **Aynaları içe katla** altındaki **MY CAR** menü sistemiyle devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 146.

Nötr konuma getirme

Açma kapama fonksiyonunun düzgün çalışabilmesi için, harici bir güçle konumu değiştirilen aynalar elektrikli mekanizmayla nötr konuma getirilmelidir:

1. Aynaları **L** ve **R** düğmeleriyle katlayınız.
2. Tekrar açmak için **L** ve **R** düğmelerini kullanınız.
3. Yukarıdaki işlemi gerektiğe tekrarlayın.

Aynalar artık nötr konuma getirilir.

Güvenli eve gidiş ve yaklaşma aydınlatması

Kapı aynalarında ışıklar, yaklaşma ışıkları ve eve güvenli giriş ışıkları seçildiğinde yanar, bkz sayfa 95.

Arka cam ve kapı aynası rezistansı



Arka cam ve kapı aynalarındaki buğulanma ve buzlanmayı çabucak yok etmek için buz çözücü kullanınız.

Düğmeye tek bir basış ısıtmayı başlatır. Düğmedeki ışık, fonksiyonun etkin olduğuna işaret eder. Buz/buğu temizlenir temizlenmez aküye gereksiz yere yüklememek adına ısıtıcıyı kapatın. Ancak ısıtıcı belirli bir süre geçtikten sonra otomatik olarak kapatılır.

Araç +9 °C'den daha düşük bir dış sıcaklıkta çalıştırılırsa arka camda buğu/buz giderme işlevi otomatik olarak başlatılır. Otomatik buz giderme işlevi **Ayarlar** → **Klima ayarları** → **Otom. arka cam ısıtması** altında **MY CAR** menü sisteminden seçilebilir. **Açık** veya **Kapalı** arasında seçim yapınız. Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 146.

İç dikiz aynası



1 Karartma kontrolü

Manuel karartma

Arkadan gelen parlak ışık dikiz aynasından yansıyarak sürücünün gözünü kamaştırabilir. Arkadan gelen ışık sizi rahatsız ettiğinde, karartma kumandasıyla karartma fonksiyonunu kullanınız:

1. Kumandayı yolcu bölgesine doğru hareket ettirerek karartmayı kullanınız.
2. Kumandayı ön cama doğru hareket ettirerek normal konuma geri getiriniz.

Otomatik karartma*

Arkadan gelen parlak ışık dikiz aynası tarafından otomatik olarak karartılır. Bu kumanda otomatik karartma özelliği olan aynalarda yoktur.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

**Camlar ve iç ve dış dikiz aynaları**

Pusula* sadece otomatik karartması olan dikiz aynaları için tanımlanabilir, bkz sayfa 108.

Pusula*

Çalıştırma



Pusulalı dikiz aynası.

Dikiz aynasının sağ üst köşesinde aracın bulunduğu yöne göre pusula yönünü gösteren entegre bir ekran vardır. Sekiz farklı yön İngilizce kısaltmalarıyla gösterilir: **N** (kuzey), **NE** (kuzeydoğu), **E** (doğu), **SE** (güneydoğu), **S** (güney), **SW** (güneybatı), **W** (batı) ve **NW** (kuzeybatı).

Araç çalıştırıldığında veya anahtar **II** konumundayken pusula otomatik olarak devreye girer, bkz sayfa 82. Pusulayı devreye sokmak/devreden çıkartmak için - ataş vb. bir nesne ile aynanın arka tarafındaki düğmeyi bastırınız.

Kalibrasyon

Pusulanın doğru çalışabilmesi için kalibre edilmesi gerekebilir. Pusulanın kalibre edilmesi gerekiyorsa aynanın ekranında **C** gösterilir.

1. Aracı çelik yapılar ve yüksek gerilim hatlarının olmadığı açık geniş bir alanda durdurunuz.
2. Aracı çalıştırınız.

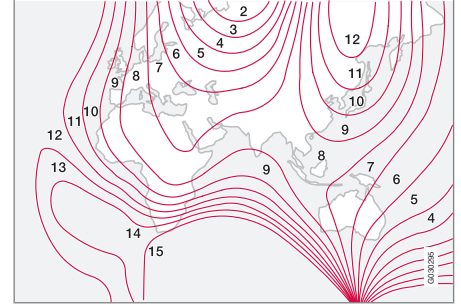
i DİKKAT

Optimum kalibrasyon için - tüm elektrikli donanımı (klima kontrol sistemi, silecekler vb.) ve tüm kapıları kapatın.

3. Dikiz aynasının arkasındaki düğmeyi tekrar **C** ibaresi belirene kadar (ataç veya benzeri bir nesne kullanarak) basılı tutunuz (yaklaşık 6 saniye).
4. Aracınızı her zaman olduğu gibi sürünüz. Kalibre etme işlemi tamamlandığında ekrandaki **C** ibaresi kaybolur.

Alternatif kalibre etme yöntemi: Aracı 8 km/saat'ten yüksek olmayan bir hızda kalibre etme işlemi tamamlandığında ekrandaki **C** ibaresi yok olana kadar bir daire etrafında yavaşça sürünüz.

Bölge seçme



Manyetik bölgeler.

Dünya 15 manyetik bölgeye ayrılmıştır. Pusulanın doğru çalışabilmesi için doğru bölgenin seçilmiş olması gerekir.

1. Uzaktan kumanda anahtarı **II** konumunda olmalıdır, bkz sayfa 82.
2. Dikiz aynasının arkasındaki düğmeye (ataç veya benzeri bir cisim ile) en az 3 saniye boyunca basılı tutun. Mevcut alanın numarası gösterilmiştir.
3. İstenen coğrafi bölgenin rakamı (**1-15**) gösterilinceye kadar düğmeye arka arkaya basınız.
4. Ekran bir kaç saniyelikliğine pusula yönünü gösterir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Elektrikli sunroof*

Genel

Sunroof kumandaları tavan panelindedir. Sunroof yatay ve arka kenarda dikey olarak açılabilir. Sunroof'un çalışabilmesi için anahtarın I veya II konumunda olması gerekir.

Yatay açılma

Yatay açılma, ileri/geri.

- 1▶ Açma, otomatik
- 2▶ Açma, elle
- 3▶ Kapama, elle
- 4▶ Kapama, otomatik

Açma

Sunroofun maksimum açılması için, kumandayı otomatik açma konumuna çekiniz ve bırakınız.

Manuel açma için, kumandayı dayanma noktasına kadar elle geri çekerek açınız. Sunroof, düğme basılı tutulduğu müddetçe azami açılma konumuna kadar hareket eder.

Kapatma

Manuel kapama için, kumandayı dayanma noktasına kadar elle iterek kapatınız. Sunroof, düğme basılı tutulduğu müddetçe kapanma konumuna kadar hareket eder.

UYARI

Sunroof kapalıyken çarpışma riski. Sunroof'un sıkışma koruma sistemi sadece otomatik kapanmada çalışır; manuel kapanmada çalışmaz.

Kontrolü otomatik kapatma konumuna bastırıp daha sonra bırakmak suretiyle otomatik olarak kapatın.

Uzaktan kumanda anahtarı kontakten çıkarıldığında sunroofun elektriği kesilir.

UYARI

Araçta çocuklar varsa:

Sürücü araçtan çıkıyorsa uzaktan kumanda anahtarını çıkartarak sunroof'un güç kaynağını kesmeyi hiçbir koşulda unutmalıdır.

Dikey açılma

Dikey açılma, arka kenardan kaldırma.

- 1▶ Kumandanın arka kenarını yukarı doğru bastırarak açınız.
- 2▶ Kumanda düğmesinin arka kenarını aşağıya çekerek kapatın.



Elektrikli sunroof*

Uzaktan kumanda anahtarını veya kilit düğmesini kullanarak kapatın



Kilit düğmesine uzun süreli bir basma sunroofu ve bütün pencereleri kapatır, bkz. sayfa 49 ve 60. Kapılar ve yüklenme kapağı kilitletir. Kapatma işlemini yarıda kesmek için kilit düğmesine tekrar basınız.

! UYARI

Eğer sunroof uzaktan kumanda anahtarı ile kapatılacaksa, önce hiç kimsenin sıkışma tehlikesi olmadığından emin olunuz.

Güneş penceresi

Sunroofun elle açılan, sürgülü bir iç güneşliği vardır. Güneş penceresi sunroof açıldığında otomatik olarak geriye doğru kayar. Kapatmak için sapından tutup camı ileriye doğru sürünüz.

Sıkışma koruması

Sunroofun sıkışmaya karşı koruma fonksiyonu, otomatik kapanma esnasında sunroof'un bir nesne tarafından engellenmesi durumunda devreye girer. Sunroof, engellenirse durur ve otomatik olarak önceki konumuna açılır.

Rüzgar saptırıcı



Sunroofta, sunroof açık konumdayken yukarı katlanan bir rüzgar saptırıcısı vardır.



Alcoguard*

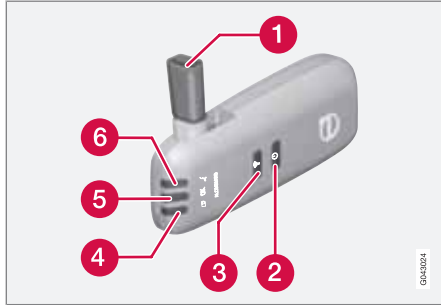
Alkol kilidi hakkında genel bilgiler

Alkol kilidinin fonksiyonu aracın alkolün etkisi altında bulunan kişiler tarafından sürülmesini engellemektir. Motorun çalıştırılabilmesi için sürücünün alkol etkisinde olmadığını teyit eden bir nefes testini geçmesi gerekir. Alkol kilidi kalibrasyonu her bir pazarın yasal sürüş sınır değerine uygun şekilde yapılır.

UYARI

Alkol kilidi yardımcı bir alettir ve sürücünün sorumluluğunu ortadan kaldırmaz. Ayık olmak ve aracı güvenli bir şekilde sürmek her zaman sürücünün sorumluluğudur.

Fonksiyonlar



1. Nefes testi memesi.
2. Anahtar.
3. İletme düğmesi.
4. PİL durumu lambası
5. Nefes testi sonucu lambası.
6. Lamba nefes testi için hazır olduğunu gösterir.

Çalıştırma

PİL

Alkol kilidi gösterge lambası (4) pil durumunu gösterir:

Gösterge lambası (4)	PİL durumu
Yeşil yanıp sönüyor	Şarj devam ediyor
Yeşil	Tam şarjlı
Sarı	Yarım şarjlı
Kırmızı	Boşalmış - şarj ediciyi tutucuya takın veya torpido gözünden gelen güç beslemesi kablosunu bağlayın.

DİKKAT

Alkol kilidi ve tutucusunu saklayın. Bu dahili pili tamamen şarjı dolu halde tutacak ve araç açıldığı zaman Alkol kilidi otomatik bir şekilde etkinleştirilecektir.

Motoru çalıştırmadan önce

Alkol kilidi otomatik olarak etkileşir ve ardından araç açıldığında kullanıma hazırdır.

1. Gösterge lambası (6) yeşil olduğunda Alkol kilidi kullanıma hazırdır.
2. Alkol kilidini tutucusundan alın. Kilit açıldığında Alkol kilidi aracın dışındaysa şalter (2) ile etkinleştirilmelidir.
3. Katlanmış hortum ağızlığını açın (1) derin nefes alın ve "klik" sesi duyulana kadar düzenli bir basınçla yaklaşık 5 saniye kadar üfleyin. Aşağıdaki tablodaki test sonucu alternatiflerden biri olacaktır **Nefes testi-den sonraki sonuç**.
4. Hiçbir mesaj görüntülenmezse, araçla iletişim başarısızdır - bu durumda sonucu arabaya manuel olarak aktarmak için (3) düğmesine basın.
5. Hortum ağızlığını katlayın ve Alkol kilidini tutucusuna yerleştirin.
6. Onaylanmış bir nefes testini takip eden 5 dakika içerisinde motoru çalıştırın - aksi takdirde işlem tekrarlanmalıdır.

Alcoguard*

Nefes testinden sonraki sonuç

Gösterge lam-bası (5) + Mesaj metni	Spesifikasyon
Yeşil lamba + Alcoguard Test onaylandı	Motoru çalıştırın - hiçbir alkol içeriği ölçülmedi.
Sarı lamba + Alcoguard Test onaylandı	Motor çalıştırma mümkün - ölçülen alkol içeriği 0,1 promil fakat yürürlükte olan değer in altında ^A .
Kırmızı lamba + Test onaylanmadı 1 Dakika bekle	Motor çalıştırma mümkün değil - ölçülen alkol değeri yürürlükte olan değerin üzerinde ^A .

^A Limitler ülkeye göre değişir, sizin için hangi limitin geçerli olduğunu araştırın. Bununla ilgili bkz. Alkol kilidi hakkında genel bilgiler sayfa 111

DİKKAT

Sürüşün ardından motor yeni bir nefes testi olmaksızın 30 dakika içerisinde yeniden çalıştırılabilir.

Unutmayın

Nefes testinden önce

Doğru işlevi edinmek ve olabildiğince hassas ölçüm sonucunu elde etmek için:

- Nefes testinden yaklaşık 5 dakika önce yemekten ve içmekten uzak durun.
- Ön cam yıkamaya erişimi engelleyin - yıkama sıvısı içindeki alkol nedeniyle yanlış ölçümle sonuçlanabilir.

Sürücü değişimi

Sürücü değişim sırasında yeni bir nefes testinin yapıldığından emin olmak için - aynı anda anahtar (2) ve gönder (3) düğmesine yaklaşık 3 saniye kadar basılı tutun. Araç yasaklama modunu başlat konumuna geri döner ve motoru çalıştırmadan önce yeni bir onaylı nefes testi gerekir.

Kalibrasyon ve servis

Alkol kilidi ¹ her 12 ayda bir atölyede kontrol ve kalibre edilmelidir.

Yeniden kalibrasyondan 30 gün önce gösterge ekranının **Alcoguard Kalib. Gerekli** uyarısını göstermesi gerekir. Bu 30 gün içerisinde kalibrasyon yapılmazsa normal motor çalıştırma engellenir - sadece Baypas işlevi mümkün olacaktır, bkz sayfa 113 bölüm Acil durum.

Mesaj gönder düğmesine (3) kez basarak silinebilir. Aksi takdirde yaklaşık 2 dakika sonra kendi kendine kaybolacaktır fakat her motor çalıştırma sırasında tekrar görünecektir - sadece atölyede¹ yapılacak bir yeniden kalibrasyon mesajı kalıcı olarak silebilir.

Soğuk veya sıcak hava

Daha soğuk havalarda Alkol kilidinin yeniden kullanıma hazır olması daha uzun süre alır.

Sıcaklık (°C)	Maksimum ısıtma süresi (saniye)
+10 — +85	10
-5 — +10	60
-40 — -5	180

-20 °C altı veya +60 °C üzeri sıcaklıklarda Alkol kilidi ilave güç beslemesine ihtiyaç duyar. Gösterge ekranı şunu gösterir **Alcoguard güç kablosunu tak**. Bu gibi durumlarda, torpidodan gelen güç besleme kablosunu bağlayın ve gösterge lambası (6) yeşile dönene kadar bekleyin.

Aşırı soğuk havalarda Alkol kilidi kapalı mekana alınarak ısıtma süresi düşürülebilir.

¹ Yetkili bir Volvo atölyesi tavsiye edilir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Alcoguard*

Acil durum

Acil durum söz konusu olduğunda veya Alkol kilidi bozuk olduğunda ya da söküldüğünde, aracı sürebilmek için Alkol kilidinin baypas edilmesi mümkündür.

DİKKAT

Tüm Bypass etkinleştirilmesi yüklendi ve hafızaya kaydedildi, bkz sayfa 10bölümde, Veriler kaydediliyor.

Baypas işlevi etkinleştirildikten sonra gösterge ekranı tüm sürüş zamanı boyunca şunu gösterir **Alcoguard Bypass devrede** ve sadece bir atölye tarafından sıfırlanabilir¹.

Baypas işlevi hata mesajı yüklenmeden de test edilebilir - Bu gibi durumlarda, tüm adımları aracı çalıştırmadan gerçekleştirin. Araç kilitlendiğinde hata mesajı temizlenir.

Alkol kilidi kurulduğunda, Baypas veya Acil durum işlevi baypas seçeneği olarak seçilir. Bu ayar daha sonra bir atölyede değiştirilebilir¹.

Baypas işlevinin etkinleştirilmesi

- Sol kumanda kolu **READ** düğmesi ve tehlike uyarı flaşörlerinin düğmesini aynı anda yaklaşık 5 saniye süreyle basılı tutun - gösterge ekranı önce **Bypass etkin 1 Dakika** bekle sonra **Alcoguard Bypass**

devrede'yi gösterir - daha sonra motor tekrar çalıştırılabilir.

Bu fonksiyon bir kaç kere etkinleştirilebilir. Sürüş sırasında gösterilen hata mesajı sadece atölyede temizlenebilir¹.

Acil durum işlevinin etkinleştirilmesi

- Sol kumanda kolu **READ** düğmesi ve tehlike uyarı flaşörlerinin düğmesini aynı anda yaklaşık 5 saniye süreyle basılı tutun - gösterge ekranında **Alcoguard Bypass devrede** görüntülenir ve ardından motor tekrar çalıştırılabilir.

Bu fonksiyon bir kez kullanılabilir, daha sonra sıfırlama atölyede yapılmalıdır¹.

Semboller ve ekran mesajları

Daha önce anlatılan mesajlara ek olarak, birleşik gösterge panelinin ekranı aynı zamanda aşağıdakileri de gösterebilir:

Ekran metni	Anlam/İşlem
Alcoguard Yeni-den başlat	Motor 30 dakikadan az bir süre kapatılmıştır - motor yeni bir test olmaksızın çalıştırılabilir.
Alcoguard Servis gerekli	Bir atölye ile temas kurun ¹ .
Alcoguard Sinyal yok	Aktarma başarısız - düğme üç ile manuel olarak gönderin veya yeni bir nefes testi yapın.
Alcoguard Test geçersiz	Test başarısız - yeni bir nefes testi yapın.
Alcoguard Uzun üfle	Üfleme çok kısa - daha uzun üfleyin.
Alcoguard Yumuşak üfle	Üfleme çok sert - daha hafif şekilde üfleyin.

¹ Yetkili bir Volvo atölyesi tavsiye edilir.



03 Sürüş ortamınız

Alcoguard*

Ekran metni	Anlam/İşlem
Alcoguard Sert üfle	Üfleme çok zayıf - daha sert üfleyin.
Alcoguard Ön Isınma bekle	Isıtma tamamlanmadı - şu metni bekleyin Alcoguard 5 saniye üfle.

03



Motorun çalıştırılması

Benzinli ve dizel motorlar



Uzaktan kumanda anahtarı çıkarılmış/takılı kontak ve **START/STOP ENGINE** düğmesi.

! ÖNEMLİ

Uzaktan kumanda anahtara yanlış döndürülmüş olarak basmayın - Çıkarılabilen anahtar dili tarafından tutun, bkz sayfa 51.

1. Uzaktan kumanda anahtarını kontağa takın ve son noktasına kadar içeri bastırın. Otomobil alkol kilidi ile donatılmışsa motorun çalıştırılabilmesi için önce bir nefes testinin onaylanması gerektiğine dikkat edin, bkz sayfa 111.

2. Debriyaj pedalını tamamen basılı tutunuz¹. (Otomatik şanzımanlı araçlarda - Fren pedalına basınız.)
3. **START/STOP ENGINE** düğmesine basın ve ardından serbest bırakın.

i DİKKAT

Dizel motorlu arabalar için, motor başlatılmadan önce hafifi bir gecikme olabilir - bu arada **Motor Ön ısıtma** görüntülenir.

Marş motoru, motor etkin hale getirilinceye kadar veya aşırı ısınma koruması devreye girene kadar çalışır.

Motor çalışmazsa - motor çalışana kadar **START/STOP ENGINE** düğmesine basılı tutarak yeniden deneyiniz.

! UYARI

Araçtan çıkarken daima uzaktan kumanda anahtarı kontak anahtarından çıkartın - bu durum özellikle arabada çocuklar varsa önemlidir. Anahtarın kontak anahtarından nasıl çıkartılacağı bilgileri için, bkz. bkz sayfa 82.

i DİKKAT

Belirli motor tiplerinde soğuk çalıştırma sırasında rölanti devri dikkate değer oranda daha yüksek olabilir. Bunun nedeni, egzoz emisyonlarını en aza indiren ve çevreyi koruyan emisyon sisteminin olabildiğince kısa bir sürede normal çalışma sıcaklığına ulaşmasını sağlamaktır.

Anahtarsız çalıştırma

Benzinli ve dizel motorları çalıştırmak için adım 2-3'ü uygulayınız. Anahtarsız çalıştırma hakkında daha ayrıntılı bilgi için, bkz sayfa 57.

i DİKKAT

Araçın çalıştırılması için ön koşul, yolcu kabini veya kargo bölmesindeki aracın Anahtarsız sürüş* fonksiyonlu uzaktan kumanda anahtarlarından biridir.

! UYARI

Arabayı sürerken veya çekerken Anahtarsız sürüş* işlevli uzaktan kumanda anahtarını **kesinlikle** çıkartmayın.

Motoru durdurunuz

Motoru durdurmak için:

¹ Araç hareketliyse aracı çalıştırmak için **START/STOP ENGINE** düğmesine basmak yeterlidir.



Motorun çalıştırılması

- **START/STOP ENGINE** düğmesine basın - motor durur.
- Araç otomatik şanzımanlıysa ve vites kolu **P** konumunda değilse veya araç hareket ediyorsa - **START/STOP ENGINE** düğmesine iki defa basın veya motor durana dek düğmeyi basılı tutun.

Direksiyon kilidi

Direksiyon kilidi açıldığında veya kilitlendiğinde mekanik bir gürültü hissedilebilir.

- Direksiyon kilidi, **START/STOP ENGINE** düğmesine basıldığında açılır.
- Motor durdurulduktan sonra sürücü kapısı açıldığında direksiyon kilidi kilitlenir.

Anahtar konumları

Uzaktan kumandanın farklı anahtar konumları hakkında bilgi için, bkz sayfa 82



Motorun çalıştırılması – Flexifuel

Flexifuel ile çalıştırma hakkındaki genel bilgiler

Motor, benzinli bir araçtaki ile aynı şekilde çalıştırılır.

Marş güçlükleri durumunda

İlk marş denemesinde motor çalışmazsa:

- **START/STOP ENGINE** düğmesiyle çalıştırmayı birkaç daha deneyiniz.

Eğer motor halen çalışmazsa

Dış ortam sıcaklığı +5 °C'nin altındadır:

1. Motor bloğu ısıtıcısını en az 1 saat devreye sokunuz.
2. **START/STOP ENGINE** düğmesiyle çalıştırmayı birkaç daha deneyiniz.

! ÖNEMLİ

Aracı çalıştırmayı denemenize rağmen motor çalışmıyorsa, yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmeniz önerilir.

Motor bloğu ısıtıcısı*



Motor bloğu ısıtıcısına elektrik girişi.

Sıcaklığın -10 °C'nin altında düşük olması bekleniyorsa ve depo biyoetanol E85 ile doldurulursa motorun hızlı marş basmasını kolaylaştırmak için yaklaşık 2 saat motor bloğu ısıtıcısı kullanılmalıdır.

Sıcaklığın düşüklüğü oranında motor bloğu ısıtıcısının daha fazla zamana ihtiyacı olur. -20 °C sıcaklıkta ısıtıcı yaklaşık 3 saat kullanılmalıdır.

E85 için tasarlanmış araçlarda bir motor bloğu ısıtıcısı bulunmaktadır*. Önceden ısıtılmış bir motorla marş ve sürüş yakıt tüketimini ve emisyonları azaltacaktır. Bu sebeple kış ayları süresince motor bloğu ısıtıcısı kullanınız. Bu

sebeple kış ayları süresince motor bloğu ısıtıcısı kullanınız.

! UYARI

Motor bloğu ısıtıcısı, yüksek voltajla çalışır. Bir elektrikli motor bloğu ısıtıcısının ve elektrik bağlantılarının arıza izleme ve onarımı, sadece bir atölyede yapılmalıdır - yetkili bir Volvo atölyesi tavsiye edilir.

i DİKKAT

Yedek yakıt taşıırken hatırlamanız gerekenler:

- Yakıt deposu boşaldığında durmanız gerekirse, yedek yakıt kabındaki biyoetanol E85 çok soğuk havalarda motoru zor çalıştırabilir. Bunu önlemek için yedek yakıt kabına 95 oktan benzin doldurun.

Flexifuel'in biyoetanol E 85 yakıtı hakkında daha fazla bilgi için, bkz sayfa 287 ve 379.



Motorun çalıştırılması – Flexifuel

Yakıt adaptasyonu

Flexifuel motorlar hem 95 oktan kurşunsuz benzinle hem de biyoetanol E85 ile çalışabilir. Her iki yakıt da ortak yakıt deposuna doldurulur bu nedenle bu iki yakıtın farklı oranlarda karışması mümkündür.

Biyoetanol E85 ile sürüş yapıldıktan sonra yakıt deposu benzinle doldurulursa (veya tersi) motor bir süre hafifçe dengesiz çalışabilir. Bu nedenle motorun kendini yeni yakıt karışımına alıştırmayı (adapte olması) çok önemlidir.

Araç düz hızda kısa bir süre sürüldüğünde adaptasyon otomatik olarak yapılır.



ÖNEMLİ

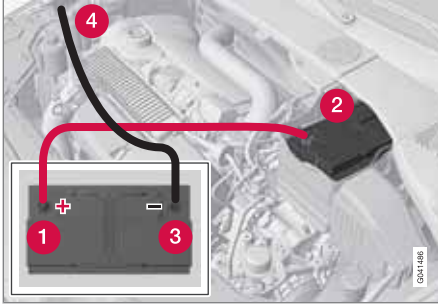
Depodaki yakıt karışımı değiştikten sonra 15 dakika boyunca düz hızla sürülerek bir adaptasyon yapılmalıdır.

Akü bitmişse veya bağlantısı kesilmişse elektronik cihazların hafızası silindiğinden adaptasyon için kısa bir süre daha sürüş yapmak gerekir.



Motoru çalıştırma – harici akü

Çalıştırma yardımı



Akü boşalmışsa araç başka bir aküden alınacak akımla çalıştırılabilir.

Araç atlama kablosu ile çalıştırırken, kısa devre veya diğer hasarlardan kaçınmak için aşağıdaki adımlar önerilir:

1. Uzaktan kumanda anahtarını **0**, bkz sayfa 82 anahtar konumu takınız.
2. Verici akünün 12 V'lik gerilime sahip olup olmadığını kontrol edin.
3. Verici akü bir başka araca takılı ise - verici aracın motorunu durdurun ve iki aracın bir-birine dokunmadığından emin olun.

4. Kırmızı takviye kablosunun kelepçelerinden birini, verici akünün artı kutup başına bağlayın (1).

! ÖNEMLİ

Motor bölümündeki diğer bileşenlerle kısa devre yapmasından kaçınmak için marş kablosunu dikkatli bir şekilde bağlayınız.

5. Aracınızdaki akünün ön kapağı üzerindeki klipsleri açınız ve kapağı çıkartınız, bkz sayfa 341.
6. Kırmızı takviye kablosunun diğer kelepçesini aracın artı kutup başına bağlayın (2).
7. Siyah takviye kablosunun kelepçelerinden birini, verici akünün eksi kutup başına bağlayın (3).
8. Diğer kelepçeyi bir topraklama noktasına takın, örneğin üstteki sağ motor takozu, diş vida başı (4).
9. Takviye kablosu kelepçelerinin işlem başladığında kıvılcım çıkartmayacak şekilde güvenli olarak takılı olduğundan emin olun.
10. "Verici aracının" motorunu çalıştırın ve birkaç dakika rölanti devrinden biraz daha yüksek bir devirle yaklaşık olarak 1500 devir/dakika çalışmasını sağlayın.

11. Boşalmış akünün bulunduğu aracın motorunu çalıştırın.

! ÖNEMLİ

Çalıştırma işlemi esnasında klipslere dokunmayınız. Kıvılcım oluşma riski vardır.

12. Önce siyah ve sonra kırmızı olmak üzere, ters sırayla takviye kablolarını sökünüz.
 - > Siyah takviye kablosu kelepçelerinden hiç birinin akünün artı kutbu veya kırmızı takviye kablosuna bağlı olan kelepçeye temas etmeyeceğinden emin olun!

! UYARI

- Akü son derece patlayıcı olan oksijenli gazı üretebilir. Bir aktarma teli yanlış bağlanırsa kıvılcım oluşabilir ve bu akünün patlaması için yeterli olabilir.
- Akü ciddi yanıklara sebebiyet verebilecek sülfürik asit içerir.
- Sülfürik asit gözünüze, derinize veya kıyafetinize temas ederse bol miktarda su ile yıkayınız. Asit gözünüze sıçrarsa derhal tıbbi yardım alın.

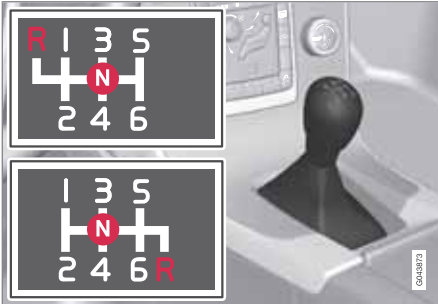
Araç aküsü hakkında daha fazla bilgi için - bkz sayfa 340.

Şanzımanlar

Düz şanzıman



Vites değiştirme düzeni 5 vitesli şanzıman.



Vites değiştirme düzeni 6 vitesli şanzıman.

6 vitesli şanzımanın iki versiyonu vardır - bunların arasında geri vitesin konumu farklılık gös-

terir. Vites kolunun üzerine basılmış gerçek vites değiştirme düzenine bakın.

- Her vites değiştirme işleminde debriyaj pedalını sonuna kadar basılı tutunuz.
- Vites değiştirme işlemleri arasında ayağınızı debriyajdan çekiniz.

Geri vites emniyeti

Geri vites emniyeti, normal ileri doğru sürüş esnasında kazayla geri vitesin takılması olasılığını önler.

- Boş konumdan **N** başlatın ve geri vites **R** sadece araç hareketsizken geçin.

i DİKKAT

6-vitesli şanzıman için vites şeması değişiklikleri ile beraber (bkz. bir önceki resim) - geri vites geçirmek için **N** konumunda **ilk önce vites kolunu aşağı bastırın.**

Otomatik şanzıman, Geartronic*



D: Otomatik vites konumları. **M (+/-):** Düz vites konumları.

Bilgi ekranı, aşağıdaki gösterimler vasıtasıyla vites kolunun konumunu gösterir: **P, R, N, D, S, 1, 2, 3, 4 5** veya **6**, bkz sayfa 75.

Vites konumları

Park konumu (P)

Motoru çalıştırırken veya araç park halindeyken **P** konumunu seçiniz. Vites kolunu **P** konumundan çıkartabilmek için fren pedalı basılı tutulmalıdır.

P konumuna geçirildiğinde, şanzıman mekanik olarak bloke edilir. bkz sayfa 136 düğmesine basarak otomatik el frenini devreye sokunuz.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Şanzımanlar

! ÖNEMLİ

P konumu seçildiğinde, araç hareketsiz durumda olmalıdır.

Ger (R)

R konumu seçildiğinde, araç hareketsiz durumda olmalıdır.

Nötr konum (N)

Hiç bir vites seçili değildir ve motor çalıştırılmaz. Araç hareketsizken ve vites kolu **N** konumundayken el frenini çekiniz.

Sürüş (D)

D normal sürüş konumudur. Hızlanma düzeyine ve hıza bağlı olarak farklı şanzıman oranları arasında vites yükseltme ve küçültme işlemleri otomatik olarak meydana gelir. Vites kolu **R** konumundan **D** konumuna geçirilirken araç hareketsiz olmalıdır.

Geartronic - Düz vites konumları (+/-)

Sürücü de Geartronic otomatik şanzımanını kullanmak suretiyle vitesi manuel olarak değiştirebilir. Gaz pedali bırakıldığında otomobilin motoru fren yapar.

Düz vites değiştirme moduna kolu, **D** konumundan +/- konumundaki uç konuma doğru yana kaydırarak geçilir. Bilgi ekranında, **D**

yerine o an kullanılan vitesi gösteren 1 - 6 şekillerinden biri gösterilir, bkz sayfa 75.

- Vitesi yukarı yönde değiştirmek için kolu ileriye doğru + (artı) yönünde oynatınız ve onun + ve - arasındaki bekleme konumuna geri dönmesi için kolu serbest bırakınız.

veya

- Vitesi aşağı yönde değiştirmek için kolu geriye doğru - (eksi) yönünde oynatınız ve serbest bırakınız.

Düz vites modu (+/-) sürüş sırasında istenilen anda seçilebilir.

Sürücü hızın seçilen vitese uygun hızın altına düşmesine izin verirse Geartronic, sallantı ve bayılma meydana gelmesini önlemek için otomatik olarak vites küçültür.

Otomatik sürüş moduna dönmek için:

- Kolu, **D** konumundaki uç konuma doğru yana kaydırınız.

i DİKKAT

Şanzımanın Spor sürüş programı varsa şanzıman ancak (+/-) konumuna geçirildiğinde manuel olur. Bundan sonra gösterge ekranı göstereceği **S** konumundan hangi vitesin seçildiğini gösterecek şekilde 1-6 değişir.

Geartronic - Sport modu (S)¹

Spor sürüş programı daha sportif bir karakterist sunar ve viteslerin daha yüksek devirlere çıkmasını sağlar. Aynı esnada hızlanmaya daha seri tepki verir. Aktif sürüş esnasında daha düşük vitesin kullanımına öncelik kazandırılarak vites geçişleri geciktirilir.

Sport moduna, kolu, **D** konumundan +/- konumundaki uç konuma doğru yana kaydırarak geçilir. Bilgi ekranında **D** yerine **S** gösterilir.

Spor sürüş modu seyir esnasında istenildiği zaman seçilebilir.

Geartronic - Kış modu

Manuel olarak 3. vitese geçilirse kaygan yollarda çekiş daha iyi olabilir.

1. Fren pedalına basınız ve vites kolunu **D** konumundan en sondaki +/- konumuna getiriniz - gösterge paneli ekranında **D** yerine 1 şekli görüntülenir.
2. Kolu + (artı) yönünde iki kez iterek vitesi 3'e getiriniz - ekranda 1 yerine 3 şekli görüntülenir.
3. Fren ve gazı tamamen bırakınız.

Şanzıman "kış modu", aracın tahrik edilen tekerlekler üzerinden daha düşük bir motor devri ve motor gücü ile hareket etmesi anlamına gelir.

¹ Sadece D5 ve T6 modellerinde.

Şanzımanlar

Roketleme (kick-down)

Gaz pedalına dibine kadar (tam gaz olarak adlandırılan konumun ötesine ulaşana kadar) basılırsa hemen düşük bir vites geçilir. Bu, roketleme (kick-down) olarak bilinmektedir.

Gaz pedalı roketleme konumundayken bırakılırsa, şanzıman otomatik olarak vites yükseltir.

Roketleme maksimum hız gerektiğinde, örneğin sollarken kullanılır.

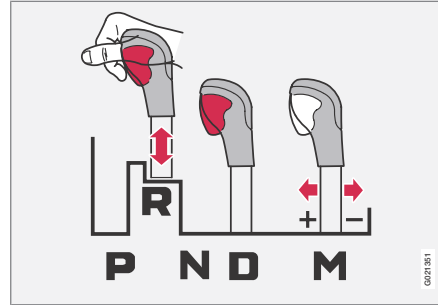
Güvenlik fonksiyonu

Aşırı hızlanmayı önlemek için, şanzıman kontrol programında roketleme fonksiyonunu engelleyen koruyucu bir vites küçültme kilidi bulunmaktadır.

Geartronic, motora zarar verecek kadar yüksek motor devrine yol açabilecek bir vites küçültme/roketleme işlemine izin vermez. Sürücü bu şekilde yüksek motor devrinde vites küçültmeye çalıştığında hiçbir şey olmaz – orijinal vites takılı kalır.

Rölanti devreye girdiğinde motor devrine göre araç bir veya bir kaç kere vites değiştirebilir. Motor devri maksimuma eriştiğinde motor hasarının önlenmesi için araç, vitesi yükseltir.

Mekanik vites kolu kilidi



Vites kolu **N** ve **D** arasında serbestçe ileri ve geri hareket ettirilebilir. Diğer konumlar vites kolundaki kilitleme düğmesiyle birlikte serbest bırakılan bir mandalla kilitlenir.

Kilit düğmesine basıldığında kol **P**, **R**, **N** ve **D** arasında ileri ve geri hareket ettirilebilir.

Otomatik vites kolu kilidi

Otomatik şanzımanın özel emniyet sistemleri vardır:

Park konumu (P)

Motor çalışırken hareketsiz duran Otomobil:

Vites seçme kolunu başka konuma geçirirken ayağınızı fren pedalı üzerinde tutunuz.

Elektronik vites kilidi - Vites kilidi Park konumu (P)

Vites kolunu **P** konumundan diğer vites konumlarına geçirebilmek için fren pedalı basılı olmalı ve uzaktan kumanda tuşu **II** konumunda olmalıdır, bkz sayfa 82.

Vites kilidi - Boş (N)

Vites kolu **N** konumdaysa ve araç en az 3 saniyedir hareketsizse (motorun çalışıyor olup olmadığından bağımsız olarak) vites kolu kilitlenir.

Vites kolunu **N** konumundan diğer vites konumlarına geçirebilmek için fren pedalı basılı olmalı ve uzaktan kumanda anahtarı **II** konumunda olmalıdır, bkz sayfa 82.

Otomatik vites kolu kilidini devreden çıkartın





Şanzımanlar

Araç, örneğin boşalmış bir akü nedeniyle çalıştırılmıyorsa, aracın hareket ettirilebilmesi için vites kolu **P** konumundan çıkartılmalıdır.

- 1 Orta konsolun arkasındaki bölmede lastik paspası kaldırın ve bölme kapağını açın.
- 2 Alt kısma anahtar dilini yerleştiriniz. Anahtar aşağıya bastırıp tutun (Anahtar hakkında bilgi için bkz sayfa 51.)
- 3 Vites kolunu **P** konumundan çıkartın.

Otomatik şanzıman, Powershift*2



D: Otomatik vites konumları. **M (+/-):** Düz vites konumları.

Powershift, konvansiyonel otomatik şanzıman tersine çift mekanik kavrama diski bulunan altı

kademeli bir otomatik şanzımandır. Klasik otomatik şanzımanda bunun yerine gücü motordan şanzımana sevk eden hidrolik bir tork konvertörü bulunmaktadır.

Powershift şanzıman aynı şekilde çalışır ve daha önceki bölümde açıklanan Geartronic otomatik şanzımanla benzer kumandalara ve işlevlere sahiptir.

Powershift veya Geartronic?

Aracın Powershift şanzımanı ile donatılıp donatılmadığından emin olunmadığı durumda, kaput altında bulunan etiket numarası (5) üzerindeki tanım kontrol edilerek doğrulanabilir - bkz sayfa 364. Tanım "MPS6" Powershift şanzıman olduğunu göstermektedir - değilse Geartronic otomatik şanzımandır.

HSA

HSA (Hill Start Assist) fonksiyonu, yokuş yukarı kalkmadan veya geri gitmeden önce ayak fren pedalından çekilip gaz pedalına getirildiğinde birkaç saniye süreyle fren sisteminde basınç kalmasını sağlar.

Geçici frenleme etkisi, birkaç saniye sonra veya araç hızlanırsa sona erer.

Unutmayın

Şanzımanın çift kavramasında, örneğin araç dik bir eğimde uzun süre gaz pedalı ile hare-

ketsiz tutulduğunda meydana gelen çok ısınma durumunda etkinleşen bir aşırı yük koruması vardır.

Aşırı ısınan şanzıman aracın sallanmasına ve titremesine neden olur, uyarı sembolü yanar ve bilgi ekranı bir mesaj gösterir. Şanzıman aynı zamanda bir sırada yavaş sürerken (10 km/saat veya daha yavaş), dik bir yokuşta veya römork takılıken de aşırı ısınabilir. Şanzıman araç hareketsizken ayak pedalı basılıyken ve motor rölanti devrinde çalışırken soğur.

Sıralarda yavaş sürüş sırasında aşırı ısınma, kademeli olarak sürerek önlenabilir: Aracı durdurun ve ayağınız fren pedalı üzerindeyken öndeki trafiğe belirli bir mesafe oluncaya kadar bekleyin, kısa bir mesafe ileri sürün ve ardından yine ayağınız fren pedalındayken bir süre daha bekleyin.

! ÖNEMLİ

Aracı yokuşta sabit tutmak için ayak frenini kullanın. Aracı gaz pedalı ile tutmayın. Vites kutusu aşırı ısınabilir.




Önemli bilgi için Powershift şanzıman ve aracın çekilmesine bakın - bkz sayfa 303.

* Modeller T4, T4F ve T5.

Şanzımanlar

Metin mesajı ve eylem

Bazı durumlarda, bir simge yanarken aynı anda ekranda bir mesaj görüntülenebilir.

Simge	Gösterge ekranı	Sürüş karakteristikleri	Eylem
	Şnz. aşırı ısın. tutma freni	Sabit motor devrinde sabit hızı koruma zorluğu.	Şanzıman aşırı ısınmıştır. Ayak frenini kullanarak aracı sabit tutunuz. ^A
	Şnz. aşırı ısın. Güv. park et	Aracın çekişinde önemli derecede çekme.	Şanzıman aşırı ısınmıştır. Aracı derhal güvenli bir şekilde park ediniz. ^A
	Şnz. soğutma mot. çalışır tut	Şanzıman ışırsı ısınması nedeniyle tahrik yok.	Şanzıman aşırı ısınmıştır. En hızlı soğutma için: Mesaj silinene kadar vitesi N veya P konumunda tutarak motoru rölanti devrinde çalıştırın.

^A En hızlı soğutma için: mesaj silinene kadar vites kolu **N** veya **P** konumunda olacak şekilde motoru rölanti devrinde çalıştırınız.

Tabloda, şanzımanın aşırı sıcak hale gelmesi durumu için artırılmış ciddiyet derecesine sahip üç adım gösterilir. Ekran metniyle paralel olarak sürücü, aracın elektronik donanımlarının geçici olarak sürüş karakteristiklerini değiştirdiği konusunda bilgilendirilir. Uygun durumda bilgi ekranındaki talimatlara uyunuz.

DİKKAT

Tablo örnekleri aracın arızalı olduğunun bir göstergesi değildir, bunun yerine aracın parçalarından birinin zarar görmesini engellemek için bir güvenlik fonksiyonunun devrede olduğunu gösteriniz.

UYARI

Metin **Şnz. aşırı ısın. Güv. park et** ile kombine bir şekilde bir uyarı mesajı yok sayılırsa, vites kutusundaki sıcaklık öyle artar ki, debriyajın hatalı çalışmasına engel olmak için motor ile vites kutusu arasındaki güç aktarımını geçici olarak durdurulur. Ardından araç sürüşten geri kalır ve vites kutusu makul seviyede soğuyana kadar hareketsiz kalır.



Şanzımanlar

Otomatik şanzımanla ilgili olarak ilgili çözüm önerileriyle birlikte daha fazla ekran mesajı için, bkz sayfa 144.

Bir ekran metni, eylem gerçekleştirildikten veya gösterge çubuğu **READ** düğmesine bir kez basıldıktan sonra otomatik olarak silinir.

Eco DRIVE*

Genel

Daha sessiz ve temiz



Çevreyi korumak Volvo Car Corporation'ın temel değerlerinden biri olup tüm işlemlerimize etki eder. Bu hedef yönelimi, hepsi de yakıt sarfiyatını azaltma ortak amacına sahip çeşitli enerji tasarruf işlevlerinin kendi aralarında etkileşmesi konseptine sahip DRIVE araç serilerinde daha düşük egzoz emisyonlarının elde edilmesini sağladı.



Gösterge panelinde bu düğmeden bulunan bir araç ve...

- düz şanzımda Eco Start/Stop DRIVE fonksiyonu bulunur.

Daha fazla bilgi ve ayarlar



Araçtaki **MY CAR** menü sistemi, bir kaç olası ayar ve seçenikle DRIVE konseptinin parçalarını açıklayan talimatları içerir - bkz sayfa 147.

Eco Start/Stop DRIVE

Start/Stop hakkında genel bilgiler



Motor kapalıyken - daha sessiz ve temiz olur...

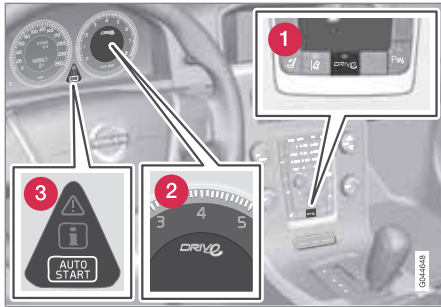
Belirli motorlar örneğin trafik sıkışıklıklarında veya trafik lambalarında beklerken devreye girebilecek bir Eco Start/Stop DRIVE işleviyle donatılabilir.

Motorun otomatik tekrar çalışma düzeni o kadar yumuşak çalışır ki motorun gerçekten durduğunu fark etmek çok zordur. Edinilen izlenim motorun aşırı derecede sessiz ve düşük rölantide sürekli olarak çalıştığıdır.

Eco Start/Stop DRIVE fonksiyonu, uygun olduğu durumlarda vitesi devreden çıkartıp motorun "otomatik olarak durması" suretiyle aracı çevreye duyarlı bir şekilde sürebilmesi için sürücüye fırsat tanır.



Fonksiyon ve çalıştırma



- 1 Eco Start/Stop DRiVe Aç/Kapa.
- 2 Çalıştırıldığında ve metin mesajlarında kısaca yanar.
- 3 Motor otomatik olarak durur.

DRiVe Eco Start/Stop DRiVe işlevi, motor anahtarla çalıştırıldığında otomatik olarak devre sokulur. Sürücü, gösterge panelinde kısaca yanar simgeyle (2) ve Aç/Kapa düğmesinin yeşil lambası (1) yakılmak suretiyle bu işlevden haberdar edilir.

DİKKAT

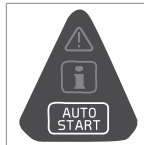
Anahtarla çalıştırdıktan ve her otomatik durdurmadan sonra, otomatik Start/Stop fonksiyonunun yeniden etkinleştirilmesi için araç öncelikle 5 km/s hıza ulaşmalıdır; ayrıca belirli şartlar da yerine getirilmelidir, bu şartlar için "Motor otomatik olarak durmuyor" başlığına bakın.

Araçın aydınlatma, radyo gibi tüm normal sistemleri motor otomatik olarak durduğunda da normal şekilde çalışmaya devam eder, sadece klima kontrol sisteminin fan devri veya aşırı yüksek sesli müzik sistemi gibi bazı donanımların işlevleri geçici olarak kısıllabilir.

Motoru otomatik olarak durdurma

Motorun otomatik olarak durabilmesi için araç hareketsiz olmalıdır:

- Vites kolunu boşa alın ve debriyaj pedalını bırakın - motor kapatılır.



Motorun otomatik olarak durduğunu doğrulamak ve hatırlatmak için ekrandaki (3) bu simge yanar.

Motoru otomatik olarak çalıştırma

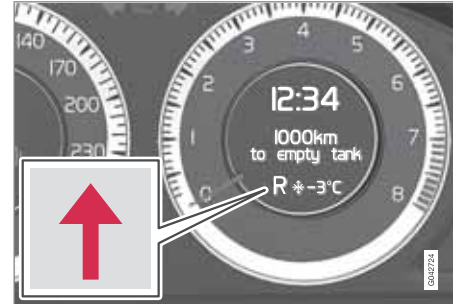
Vites kolu boştayken:

- Debriyaj pedalına basın - motor çalışır.

veya

- Gaz pedalına basın - motor çalışır.
- Araç bir rampa inişindeyse:
- Fren pedalını serbest bırakın ve aracın normal yürüme hızının üzerine çıkmasına izin verin - motor çalışır.
- Motor çalıştırdıktan sonra:
- Uygun bir vitesle takip yola devam edin.

Vites göstergesi



Çevreye duyarlı sürüş için hayati bir detay doğru viteste gitmek ve vitesi zamanında değiştirmektir.

Vites yükseltmenin veya düşürmenin en avantajlı olduğu anı bildiren bir göstergelerle - GSI (Gear Shift Indicator) sürücüyü yardım edilir.



Eco DRiVe*

Bu gösterim kombine gösterge panelinin alt ekranındaki bir yukarı veya aşağı okla yapılır.

Eco Start/Stop DRiVe işlevinin devre dışı bırakılması



Belirli durumlarda otomatik Start/Stop fonksiyonunun geçici olarak devreden çıkarılması tavsiye edilebilir - bu işlem bu düğmeye bir kez basılarak yapılır.



Devreden çıkan Start/Stop bu işlev, gösterge ekranındaki simge (2) söndürülerek ve **Eco DRiVe Kapalı** mesajı yaklaşık 5 saniye gösterilerek belirtilir - bu esnada düğmenin ışığı da söner.

Start/Stop işlevi düğmeyle tekrar çalıştırılana veya motor anahtarla tekrar çalıştırılana kadar devre dışı kalır.

Sınırlamalar

Motor otomatik olarak durmaz

Eco Start/Stop DRiVe işlevi devrede olsa bile motor otomatik olarak durmaz:

- sürücü emniyet kemeri tokasını açarsa.
- araç durmaz - ancak Start/Stop işlevi normal yürüme hızına eşdeğer bir yavaş hareketi kabul eder.
- akünün kapasitesi izin verilen en düşük seviyenin altındadır.
- motor normal çalışma sıcaklığında değildir.
- dışarıdaki sıcaklık 0'in altında veya 30 °C'nin üzerindedir.
- yolcu bölmesindeki ortam ön ayar değerlerinden farklılık gösterir - yüksek devirde çalışan havalandırma fanıyla gösterilir.
- araç geri vitesine geçirilmiş ve geri vites devreden çıkmış.
- akü sıcaklığı 0 °C'nin altında veya 55 °C'nin üzerinde.

Motor, sürücü müdahalesi olmadan otomatik olarak çalışır

Otomatik olarak durmuş bir motor, sürücünün yolculuğa devam etme kararının olmadığı bazı durumlarda tekrar çalışabilir.

Aşağıdaki durumlarda, sürücü vites değiştirmek için debriyaj pedalına basmıyışsa bile motor otomatik olarak çalışır:

- Camlarda buğu oluştuğunda.
- Dışarıdaki sıcaklık 0'in altında veya 30 °C'nin üzerindedir.
- Geçici yüksek akımlı bir kalkış olmuş veya akü kapasitesi izin verilen en düşük seviyeye düşmüştür.
- Araç normal yürüme hızından daha yüksek bir hızda hareket ediyordur.
- Fren pedalına arka arkaya basılmıştır.



UYARI

Motor otomatik olarak durdurulduğunda kaputu açmayın - motor aniden otomatik olarak çalışabilir. Kaput açıkken otomatik çalıştırmayı önlemek için:

- Öncelikle viteslerden birine takın ve el frenini uygulayın veya uzaktan kumanda anahtarını kontaklıktan çıkartın.

Motor otomatik olarak çalışmaz

Motor otomatik olarak durduktan sonra aşağıdaki durumlarda otomatik olarak çalışmaz:



Eco DRIVE*


- Sürücünün emniyet kemeri çıkartılmışsa - sürücüyü motoru normal şekilde çalıştırması hatırlatılır.
- Debriyaj basılmadan vites geçilmiştir - otomatik çalıştırmayı etkinleştirmek için vites kolunun boşa alınması gerektiği ekranda sürücüyü gösterilen yazılı bir mesajla hatırlatılır.

İstem dışı motor duruşları

Bir çalıştırma işleminin başarısız olması ve motor durması halinde aşağıdaki şekilde devam edin:

1. Debriyaj pedalına tekrar basın - vites kolu boşa alındıktan sonra motor otomatik olarak çalışır. Bundan önce bilgi ekranında **Vites kolunu boşa alın** metni gösterilir.

Metin mesajı

 Eco Start/Stop DRIVE işlevi, bu gösterge lambasıyla birlikte belirli durumlarda gösterge ekranında metin mesajları da gösterebilir. Bunlardan bazıları için uygulanması gereken önerilmiş bir eylem bulunur. Aşağıdaki tabloda bazı örnekler gösterilmektedir.

Simge	Mesaj	Bilgi/ Eylem
	Eco DRIVE Açık	Eco Start/ Stop DRIVE etkinleştirildikten sonra yaklaşık 5 saniye boyunca yanar.
	Eco DRIVE Kapalı	Eco Start/ Stop DRIVE kapatıldıktan sonra yaklaşık 5 saniye boyunca yanar.
	Çalıştırmak için devreden çıkarın	Motor otomatik çalıştırma için hazır - debriyaj pedalına basılmasını bekliyor.

Simge	Mesaj	Bilgi/ Eylem
	Çalıştırmak için ayak frenine basın	Motor otomatik çalıştırma için hazır - fren pedalına basılmasını bekliyor.
	Çalıştırmak için debriyaj veya fren pedalına basın	Motor otomatik çalıştırma için hazır - fren veya debriyaj pedalına basılmasını bekliyor.
	Vites kolunu boşa alın	Vites debriyaj basılmaksızın geçilmiş - devreden çıkartın ve vites kolunu boşa alın.



03 Sürüş ortamınız

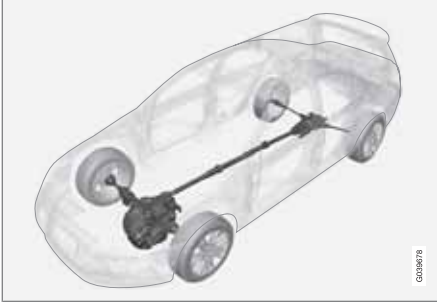
Eco DRIVE*

Simge	Mesaj	Bilgi/ Eylem
AUTO-STOP	Motor Otomatik Olarak Durmuş	Motor otomatik çalıştırma için hazır - fren veya debriyaj pedalına basılmasını bekliyor.

Simge	Mesaj	Bilgi/ Eylem
	Otomatik Çalıştırma-Durdurma serv. gerekli	Eco Start/ Stop DRIVE devre dışıdır. Bir servisle irtibata geçilmelidir - bu durumda yetkili bir Volvo servisi tavsiye edilir.
	ÇALIŞTIR düğmesine basın	Motor otomatik olarak çalışmaz ^A - START/ STOP ENGINE düğmesiyle motoru normal şekilde çalıştırın.

^A Motor otomatik olarak durduktan sonra örneğin emniyet kemeri çıkartılmışsa meydana gelir.

Eylemin tamamlanmasını müteakip mesaj kaybolmazsa bir teknik servisle irtibata geçilmelidir - yetkili bir Volvo servisi olması tavsiye edilir.

**Dört tekerden çekiş – AWD*****Dört Tekerlekten Çekiş her zaman devrededir**

Dört Tekerlekten Çekiş aracın dört tekerleğinin de aynı anda çekiş gücüne sahip olduğu anlamına gelir.

Güç otomatik olarak ön ve arka tekerleklere dağıtılır. Elektronik olarak kumanda edilen kavrama sistemi, yol üzerinde en iyi tutuşu sağlayacak şekilde gücü tekerleklere dağıtır. Böylece en iyi çekiş sağlanır ve patinajı önlenir. Normal sürüş koşulları altında gücün büyük çoğunluğu ön tekerleklere aktarılır.

Dört tekerlekten çekiş yağmurda, karda ve buzlu havalarda sürüşü iyileştirir.

Ayak freni

Genel

Araçta iki fren devresi vardır. Eğer devrelerden birisi hasar görürse bu frenlerin normal fren etkisi vermesi için fren pedalına daha derin seviyede ve daha sert basılması gerektiği anlamına gelir.

Sürücünün fren pedalına yaptığı baskı fren servosu ile desteklenir.

UYARI

Frenin servo desteğinin çalışması için motor çalışmakta olması gereklidir.

Eğer frene motor çalışmıyorken basılırsa, pedal daha sert hissedilir ve aracı frenlemek için daha çok güç gerekir.

Çok dağlık arazide veya çok ağır yüklerle giderken frenler motor freni kullanılarak rahatlatılabilir. Motor freni özellikle çıkarken kullanılan vitesle iniş yapıldığında en etkili olur.

Araçta ağır yüklerle ilgili daha genel bilgiler için, bkz sayfa 374.

Kilitlenme önleyici fren sistemi

Araç, frenleme yapıldığında tekerleklerin kilitlenmesini önleyen ABS (Anti-lock Braking System) sistemiyle donatılmıştır. Bunun anlamı direksiyon hakimiyetinin korunması ve örneğin bir tehlikenin etrafından manevra yapmayı

kolaylaştırmasıdır. Bu fonksiyon devreye girdiğinde fren pedalında bir titreşim hissedilebilir ve bu durum normaldir.

ABS sisteminin kısa testi motor çalıştırdıktan sonra sürücü fren pedalını serbest bıraktığında otomatik olarak yapılır. ABS sisteminin daha ileri bir testi araç 10 km/s hıza ulaştığında yapılabilir. Test, fren pedalına kısa süreli basıp çekerek yapılabilir.

Acil durum fren lambaları ve otomatik dörtlü flaşörler

Acil fren lambaları arkadaki araçları ani fren hakkında uyararak için devreye alınır. Fonksiyon, fren lambasının - normal frenlemede olduğu gibi - daimi bir parlama yerine yanıp sönmeye anlamına gelir.

Acil durum fren lambaları, ABS sistemi çalışmıyorsa ve/veya ani frenleme durumunda 50 km/saat üzerinde hızlarda devreye alınır. Arabanın sürati 10 km/saat altına düştüğünde fren lambaları yanıp sönmekten normal daimi parlamaya döner - aynı zamanda tehlike uyarı flaşörleri devreye alınır ve onlar sürücü gaz pedalı ile motor süratini değiştirene kadar veya düğmeleri vasıtasıyla devre dışı bırakılana kadar yanıp sönmeye devam ederler bkz sayfa 93.

Fren disklerinin temizlenmesi

Fren disklerindeki kir ve su, frenin işleyişini geciktirebilir. Bu gecikme fren balatalarının temizlenmesiyle en aza indirgenir.

Islak yollarda, uzun süreli park etmeden önce ve araç yıkandıktan sonra manuel temizlik yapılması önerilir. Bu işlemi yoldayken kısa bir süre frene hafifçe basmak suretiyle gerçekleştirilir.

Acil Durum Fren Desteği



Acil Durum Fren Desteği EBA (Emergency Brake Assist) fren gücünün artmasında yardımcı olur ve böylece fren mesafesi azalır. EBA sürücünün fren stilini tespit eder ve fren gücünü gerektiği şekilde artırır. ABS sistemi devreye girdiğinde fren kuvveti, seviyesine kadar çıkabilir. Fren pedalındaki baskı azalınca EBA fonksiyonu kesilir.

DİKKAT



EBA devreye girince fren pedalı her zamankinden biraz daha alçalır, fren pedalına gerektiği kadar basınız (tutunuz). Eğer fren pedalı bırakılırsa tüm frenleme kesilir.



Kombine gösterge panelindeki simgeler

Simge	Teknik özellikler
	Sürekli yanıyor – Fren hidroliği seviyesini kontrol ediniz. Eğer seviye düşükse, fren hidroliği doldurunuz ve fren hidroliği kaybının sebebini araştırınız.
	Motor çalıştığında 2 saniye sürekli yanıyor – Aracın son çalıştırılışında fren sisteminin ABS fonksiyonunda bir arıza oluşmuş demektir.

UYARI

 ve  aynı anda yanarsa, fren sisteminde bir arıza var demektir.

Fren hidrolik deposu seviyesi bu aşamada normalse, dikkatli bir şekilde en yakın servise gidin ve fren sisteminizi kontrol ettirin - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

Fren hidroliği, fren hidrolik deposunda **MIN** seviyeden daha düşükse, fren hidroliği ekleyene kadar aracı daha fazla sürmeyiniz.

Fren hidroliği kaybının nedeni araştırılmalıdır.

HDC Hill Descent Control

Genel¹

HDC, otomatik motor freniyle mukayese edilebilir. Yokuş aşağı giderken ayağınızı gaz pedalından kaldırdığınızda araç normalde motor tarafından düşük motor rölanti devirlerini sağlayacak şekilde frenlenir, buna motor freni denir. Ancak yokuş dikleştikçe ve araçtaki yük arttıkça araç motor frenine rağmen daha hızlı inmeye başlar. Bunun üzerine aracın daha fazla hızlanmasını engellemek için sürücünün freni kullanması gerekir.

Bu fonksiyon dik yokuşlarda hızı sadece gaz pedalını kullanarak artırmayı/azaltmayı freni kullanmadan mümkün kılar. Gaz pedalının duyarlılığı azalır ve motor devrini sınırlı bir aralığa ayarlamak için kısıtlanan pedalın tam olarak çalıştırılması ile daha kesin bir hal alır. Fren sistemi kendini frenleyerek düşük ve dengeli bir hız sağlar ve böylece sürücü aracın hakimiyetine odaklanabilir.

HDC, bozuk satırlı ve kaygan zeminli dik yokuşlarda özellikle faydalıdır. Örneğin bir rampada arkaya üzerine tekne yüklenmiş bir römork bağlıyken kalkışta.


UYARI

HDC her koşulda çalışmaz ancak sadece tamamlayıcı bir takviye olarak tasarlanmıştır.

Aracın emniyetli bir şekilde sürülmesinde en büyük sorumluluk daima sürücüye aittir.

Fonksiyon



HDC orta konsoldaki bir anahtar kullanılmak suretiyle devreye sokulur veya devreden çıkarılır. Fonksiyon devredeyken düğmedeki gösterge lambası yanar. HDC çalışırken  sembolü yanar ve ekranda **Yokuş inme kontrolü açık** görüntülenir.

Bu fonksiyon sadece vites birinci konumundayken veya geri vitesdayken çalışır. Otomatik şanzımda vites kolu konumu **1** seçilmelidir ve yol bilgisayarı gösterge ekranında **1** rakamı görüntülenir, bkz sayfa 121.

DİKKAT

HDC, otomatik şanzımda vites kolu **D** konumundayken devreye sokulamaz.

Çalıştırma

HDC, aracın motor freniyle ileri yönde azami 10 km/saat ve geriye 7 km/saat hızla hareket etmesini sağlar. Ancak, vitesin kayıtlı hızları dahilindeki herhangi bir hız gaz pedalı kullanılarak seçilebilir. Gaz pedalı bırakıldığında araç yokuşun eğiminden bağımsız olarak ve fren pedalı kullanılmaksızın seri bir şekilde 10 veya 7 km/saat hızla yavaşlar.

Bu fonksiyon devredeyken fren lambaları otomatik olarak yanar. Sürücü freni kullanarak aracı istediği ana frenleyebilir veya durdurabilir.

HDC devre dışı bırakıldı:

¹ HDC yalnızca XC70'te mevcuttur.

**HDC Hill Descent Control**

- orta konsoldaki açma/kapama düğmesi ile
- düz şanzımda **1** üzerinde bir vites seçildiğinde
- otomatik şanzımda **1** üzerinde bir vites seçildiğinde veya vites kolu **D** konumuna getirildiğinde.

Bu fonksiyon istenildiği anda devreden çıkartılabilir. Dik bir yokuşta devreye girerse frenleme etkisi doğrudan devreden çıkmaz, ancak yavaş yavaş çıkar.

**DİKKAT**

HDC etkin konumdayken, gaz pedalına basılmasıyla motorun cevap verme süresi arasında bir gecikme olduğunu gözlemleyebilirsiniz.

El freni

El freni



Fonksiyon

Elektrikli el freni devreye girerken hafif bir elektrik motoru sesi duyulabilir. Bu ses ayrıca el freninin otomatik fonksiyon kontrolü sırasında da duyulabilir.

El freni çekildiğinde araç hareketsiz haldeyse, sadece arka tekerleklere etki eder. Araç hareket halindeyken çekilmişse normal ayak freni kullanılır, yani fren dört tekerlekte de çalışır. Araç neredeyse hareketsiz duruma geldiğinde fren fonksiyonu arka tekerleklere geçer.


Düşük akü gerilimi

Eğer akü gerilimi çok düşükse el freni ya bırakılmaz ya da devreye girmez. Akü gerilimi çok düşükse bir takviye aküsü bağlayınız, bkz sayfa 119.

El freninin uygulanması



El freni kontrolü - uygulayın.

1. Fren pedalına ayakla sıkıca basınız.
2. Kumandaya basınız.
 - >  kombine gösterge paneli sembolü yanıp sönmeye başlar - sabit olarak yandığında uygulanır.
3. Fren pedalın bırakınız ve otomobilin durgun halde olduğundan emin olunuz.
 - Aracı park ederken daima 1. vitese (düz şanzıman için) geçiniz veya vites kolunu **P** (otomatik şanzıman için) konumuna getiriniz.

Araç hareket halindeyken, acil bir durumda kumandaya basılarak el freni devreye sokula-

bilir. Kumanda bırakıldığında veya gaz pedalına basıldığında frenleme etkisi kesilir.

DİKKAT

10 km/s'nin üzerindeki hızlarda acil durum frenine basılması durumunda fren süresince bir sinyal sesi duyulur.

Yokuşta park etme

Araç yokuş yukarı bakacak şekilde park edildiyse:

- Tekerlekleri kaldırım taşından **uzaklaşacak** şekilde çevirin.

Araç yokuş aşağı bakacak şekilde park edildiyse:

- Tekerlekleri kaldırım taşına **doğru** çevirin.

UYARI

Bir yokuşta park ederken el frenini çekmeyi bir alışkanlık haline getiriniz - aracı viteste ya da otomatik bir şanzımanla **P** konumunda bırakmak, her zaman aracı tutmak için yeterli değildir.



El freni


El freninin devreden çıkartılması



El freni kontrolü - serbest bırakın.

Düz şanzımanlı araçlar


Manüel bırakma

1. Uzaktan kumanda anahtarını kontağa takınız.¹
2. Fren pedalına ayakla sıkıca basınız.
3. Kumandayı çekiniz.
 - > El freni serbest bırakılır ve  kombinine gösterge paneli sembolü kaybolur.

DİKKAT


Ayrıca el freni de fren pedalı yerine debriyaj pedalına basılarak manuel olarak serbest bırakılabilir. Volvo fren pedalının kullanılmasını önermektedir.

Otomatik bırakma

1. Motoru çalıştırınız.
2. 1. vitese veya ters vitese alın.
3. Debriyayı yavaşça bırakın ve gaza basın.
 - > El freni serbest bırakılır ve  kombinine gösterge paneli sembolü kaybolur.


Otomatik şanzımanlı araçlar

Manüel bırakma

1. Uzaktan kumanda anahtarını kontağa takınız.¹
2. Fren pedalına ayakla sıkıca basınız.
3. Kumandayı çekiniz.
 - > El freni serbest bırakılır ve  kombinine gösterge paneli sembolü kaybolur.

Otomatik bırakma

1. Emniyet kemerinin takılması.

2. Motoru çalıştırınız.
3. Fren pedalına ayakla sıkıca basınız.
4. Vites kolunu **D** veya **R** konumuna getiriniz ve gaza basınız.
 - > El freni serbest bırakılır ve  kombinine gösterge paneli sembolü kaybolur.

DİKKAT

Güvenlik gerekçesiyle, el freni otomatik olarak sadece motor çalışırken ve sürücü emniyet kemerini takıyorsa bırakılır. Otomatik şanzımanlı araçlarda gaz pedalına basıldığında ve vites kolu **D** veya **R** konumdaysa el freni hemen bırakılır.

Yokuş yukarı ağır yük

Römork gibi ağır bir yük, dik bir yokuşta el freninin otomatik olarak devreden çıkartıldığı bir durumda aracın geriye kaymasına neden olabilir. Kalkışta kumandaya basarak bundan kaçınınız. Motor çekiş sağladığında kontrolü bırakınız.

Fren balatalarının değiştirilmesi


Elektrikli el freni tasarımından dolayı arka fren balataları bir serviste değiştirilmelidir - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

¹ Anahtarsız sistem bulunan bir araç için: **START/STOP ENGINE** düğmesine basın.



El freni

Ekrandaki semboller ve mesajlar

Simge	Mesaj	Anlamı/Eylem
(P)!	"Mesaj"	Bilgi ekranındaki mesajı okuyunuz
		Yanıp sönen lamba el freninin devrede olduğu gösterir. Eğer lamba başka herhangi bir durumda da yanıp sönerse bu, bir arıza meydana geldiği anlamına gelir. Bilgi ekranındaki mesajı okuyunuz.
	El freni tam serb. değil	Bir arıza, el freninin serbest kalmasını engelledi - Freni uygulamayı ve serbest bırakmayı deneyin. Arıza, bir kaç denemeden sonra hala devam ediyorsa: Bir servise başvurunuz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir. NOT: Bu hata mesajı varken hareket ederseniz bir sesli uyarı çalar.
	El freni çekili değil	Bir arıza, el frenini uygulamayı engelledi - Freni serbest bırakmayı ve uygulamayı deneyin. Arıza, bir kaç denemeden sonra hala devam ediyorsa: Bir servise başvurunuz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir. Bu mesaj aynı zamanda düz şanzımanlı araçlarda, araç kapı açıkken düşük hızlarda kullanıldığında el freni istenmeden serbest kaldığında sürücüyü uyararak için de yanar.
	El freni Servis gerekli	Bir arıza oluştu - Freni uygulamayı ve serbest bırakmayı deneyin. Arıza, bir kaç denemeden sonra hala devam ediyorsa: Bir servise başvurunuz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

- Araç arıza düzeltilmeden önce park edildiği takdirde tekerlekler yokuşta park ediliyor-muş gibi çevrilmelidir ve vites kolu 1. vites (düz şanzıman) veya **P** (otomatik şanzıman) konumunda olmalıdır.



Genel



HomeLink® maksimum üçe kadar aygıtı (örn. garaj kapısı, dış ortam aydınlatması, iç aydınlatma vb.) kontrol etmenizi ve sağlayan ve böylece onların uzaktan kumandalarının yerine geçen programlanabilir bir uzaktan kumandadır. HomeLink® sol güneşliğe entegre olarak sunulur.

HomeLink® paneli üç tane programlanabilir düğme ve bir gösterge lambasından oluşur.

ⓘ DİKKAT

HomeLink® araç dışarıdan kilitletiğinde çalışmayacak şekilde tasarlanmıştır.

Daha sonra programlamalar için orijinal uzaktan kumandaları saklayınız (örneğin bir başka arabaya geçerken).

Araç satılacağı zaman düğme programını silin.

HomeLink® takılı arabalarda metalik güneş siperliği kullanılmamalıdır. Fonksiyonları üzerinde ters etki yapabilir.

Çalıştırma

HomeLink® tam olarak programlandığında bağımsız orijinal uzaktan kumandaların yerine kullanılabilir.

Garaj kapısını, alarm sistemini vb. etkinleştirmek için programlanan düğmeye basın. Lamba basılı tutulduğu süre boyunca gösterge lambası yanar.

ⓘ DİKKAT

Kontakt açılmamışsa, HomeLink® sürücü kapısı açıldıktan 30 dakika sonra çalışacaktır.

Orijinal uzaktan kumandalar kesinlikle HomeLink® ile birlikte paralel olarak kullanılabılır.

⚠ UYARI

HomeLink® garaj kapısı veya girişi için kullanılıyorsa, hareket halindeyken kapı veya giriş etrafında kimsenin bulunmadığından emin olun.

Bir emniyet durdurma veya güvenli geri gitme sistemi olmayan garaj kapılarında HomeLink® uzaktan kumanda kullanmayın. Garaj kapısı, hareketini engelleyici bir nesne tespit ettiğinde derhal buna karşılık vermeli ve durup ters yöne doğru hareket etmelidir. Bu özelliklere sahip olmayan bir garaj kapısı fiziksel yaralanmalara sebep olabilir. Daha fazla bilgi için - internet üzerinden tedarikçiyle temasa geçin: www.homelink.com.

İlk kez programlama

İlk adımda HomeLink® hafızası silinir ve sadece bir düğme yeniden programlandığında yapılmamalıdır.

1. İki dış lambaya basın ve gösterge lambası yaklı. 20 saniyenin ardından yanıp sönmeye başlayana kadar serbest bırakmayın. Yanıp sönmeye HomeLink® "öğrenme moduna" ayarlandığını ve programlanmaya hazır olduğunu gösterir.
2. Orijinal uzaktan kumandayı HomeLink® kumandasından 5-30 cm kadar uzakta tutun. Gösterge lambasını izleyin.



HomeLink® *

Orijinal uzaktan kumanda ve HomeLink® arasında bulunması gereken mesafe ilgili cihazın programlanmasına bağlıdır. Belki de farklı mesafelerde çeşitli girişimler gerekebilir. Yeni bir konuma geçene kadar, her bir konumu yakl. 15 saniye süreyle koruyun.

- Orijinal uzaktan kumanda düğmesi ve HomeLink® üzerinde programlanan düğmeye eş zamanlı olarak basın. Gösterge lambası yavaş yanıp sönmeye kadar yanıp sönmeye geçene kadar düğmelere basmayı bırakmayın. Hızlı yanıp sönmeye programlamanın başarılı bir şekilde yapıldığını gösterir.
- HomeLink® üzerinde bulunan programlanan düğmeye basarak ve gösterge lambasını izleyerek programlamayı test edin:
 - Sabit parlaklık:** Düğmeye basılı tutulduğunda gösterge lambası sabit bir şekilde yanar ve bu da programlamanın tamamlandığını gösterir. Programlanan HomeLink® düğmesine basıldığında garaj kapısı, bahçe kapısı vb. şimdi aktive olmalıdır.
 - Sabit olmayan parlaklık:** Gösterge lambası yakl. 2 saniye süreyle hızlı bir şekilde yanıp söner ve ardından yakl. 3

saniye süreyle sabit yanma durumuna değişir. Bu işlem yakl. 20 saniye süreyle tekrarlanır ve aygıtın bir "rolling code" (değişken şifre) sahibi olduğunu gösterir. Programlanan HomeLink® düğmesine basıldığında garaj kapısı, bahçe kapısı vb. şimdi aktive olmalıdır. Aşağıdaki talimat uyarınca programlamaya devam edin.

- "Programlama düğmesini" örneğin garaj kapısı üzerindeki alıcıya yerleştirin, normalde alıcı üzerindeki anten braketine yakın konumdadır. Düğmeyi bulmada sorun yaşarsanız tedarikçi kılavuzuna başvurun veya internet üzerinden tedarikçi ile temas kurun: www.homelink.com.
- "Programlama düğmesine" basın ve basılı tutun. Düğmeler yakl. 30 saniye süreyle yanıp söner ve bir sonraki adım bu süre içerisinde yerine getirilmelidir.
- "Programlama düğmesi" halen yanıp sönyorken HomeLink® üzerindeki programlanan düğmeye basın, yakl. 3 saniye süreyle basılı tutun ve ardından bırakın. Programı kararlaştırmak için basma/basılı tutma/bırakma işlemini maksimum 3 kez tekrarlayın.

Her bir düğmenin programlanması

Her bir düğmeyi yeniden programlamak için aşağıdaki işlemleri yürütün:

- HomeLink® üzerinde ilgili düğmeye basın ve adım 3 tamamlanana kadar serbest bırakmayın.
- HomeLink® üzerindeki gösterge lambası yanıp sönmeye başladığında, yakl. 20 saniye sonra, orijinal uzaktan kumandayı HomeLink® yakl. 5-30 cm uzakta konumlandırın. Gösterge lambasını izleyin.

Orijinal uzaktan kumanda ve HomeLink® arasında bulunması gereken mesafe ilgili cihazın programlanmasına bağlıdır. Belki de farklı mesafelerde çeşitli girişimler gerekebilir. Yeni bir konuma geçene kadar, her bir konumu yakl. 15 saniye süreyle koruyun.

- Orijinal uzaktan kumanda üzerindeki düğmeye basın. Gösterge lambası yanıp sönmeye başlar. Yanıp sönmeye yavaş yanıp sönmeye kadar yanıp sönmeye geçene kadar düğmelere basmayı bırakmayın. Hızlı yanıp sönmeye programlamanın başarılı bir şekilde yapıldığını gösterir.

* Atanan düğme ve rengi üreticiye bağlı olarak değişir.



4. HomeLink'teki programlanan düğmeye basarak ve gösterge lambasını izleyerek programlamayı test edin:
 - **Sabit parlaklık:** Düğmeye basılı tutulduğunda gösterge lambası sabit bir şekilde yanar ve bu da programlamanın tamamlandığını gösterir. Programlanan HomeLink® düğmesine basıldığında garaj kapısı, bahçe kapısı vb. şimdi aktive olmalıdır.
 - **Sabit olmayan parlaklık:** Gösterge lambası yakl. 2 saniye süreyle hızlı bir şekilde yanıp söner ve ardından yakl. 3 saniye süreyle sabit yanma durumuna değişir. Bu işlem yakl. 20 saniye süreyle tekrarlanır ve aygıtın bir "rolling code" (değişken şifre) sahibi olduğunu gösterir. Programlanan HomeLink® düğmesine basıldığında garaj kapısı, bahçe kapısı vb. şimdi aktive olmalıdır. Aşağıdaki talimat uyarınca programlamaya devam edin.
5. "Programlama düğmesini²" örneğin garaj kapısı üzerindeki alıcıya yerleştirin, normalde alıcı üzerindeki anten braketine yakın konumdadır. Düğmeyi bulmada sorun yaşarsanız tedarikçi kılavuzuna başvurun veya internet üzerinden tedarikçi ile temas kurun: www.homelink.com.
6. "Programlama düğmesine" basın ve basılı tutun. Düğmeler yakl. 30 saniye süreyle yanıp söner ve bir sonraki adım bu süre içerisinde yerine getirilmelidir.
7. "Programlama düğmesi" halen yanıp söniyorken HomeLink® üzerindeki programlanan düğmeye basın, yakl. 3 saniye süreyle basılı tutun ve ardından bırakın. Programı kararlaştırmak için basma/basılı tutma/bırakma işlemini maksimum 3 kez tekrarlayın.

Programlamanın silinmesi

HomeLink® üzerindeki tek tek düğmelerin değil ancak bütün düğmelerin birden programlamasını silmek mümkündür.

- İki dış lambaya basın ve gösterge lambası yakl. 20 saniyenin ardından yanıp sönmeye başlayana kadar serbest bırakmayın.
- > HomeLink® artık "öğrenme moduna" ayarlanmıştır ve bir kez daha programlanmaya hazırdır, bkz sayfa 139.

² Atanan düğme ve rengi üreticiye bağlı olarak değişir.

Menüler ve mesajlar.....	144
Menü kaynağı MY CAR.....	146
Klima kontrolü.....	154
Yakıtla çalışan motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı*.....	164
İlave ısıtıcı*.....	167
Yol bilgisayarı.....	168
DSTC – Denge ve çekiş kontrolü sistemi.....	170
Sürüş karakteristiklerinin uyarlanması.....	172
Cruise control*.....	173
Hız sınırlayıcı	174
Adaptif cruise control sistemi*.....	176
Mesafe uyarı*.....	186
City Safety™.....	189
Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı ve Pedestrian detection*.....	193
Driver Alert System – DAC*.....	200
Driver Alert System - LDW*.....	203
Park Yardımcısı*.....	206
Park etmeye yardımcı kamera*.....	209
BLIS* – Kör Nokta Bilgi Sistemi.....	212
Yolcu kabini içerisinde konfor.....	216



04

KONFOR VE SÜRÜŞ KEYFİ

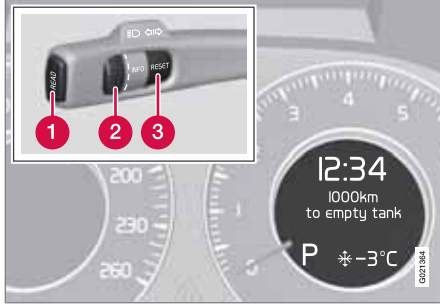




04 Konfor ve sürüş keyfi

Menüler ve mesajlar

Kombine gösterge paneli



Bilgi ekranı ve menü kumandaları.

- 1 READ** - mesaj listesine ve mesaj onayına erişim sağlar.
- 2** Ayar düğmesi – menü seçenekleri arasında geçiş sağlar.
- 3 RESET** - etkin fonksiyonu sıfırlar. Belirli durumlarda bir fonksiyonu seçme/etkinleştirme için kullanılır, her bir ilgili fonksiyonun altındaki tanıma bakınız.

Kombine gösterge panelindeki bilgi ekranlarında gösterilen menüler sol kumanda çubuğuyla kontrol edilirler. Anahtar konumuna bağlı olarak görüntülenen menüler, bkz sayfa 82. Bir mesaj görüntülenirse menülerin

gösterilmesi için **READ** düğmesiyle onaylanmalıdır.

Menüye genel bakış

Aşağıdaki bazı menü seçenekleri için fonksiyon ve donanımın araca yüklenmesi gerekir.

- km kalan yakıtla
- l/100km ortalama
- l/100km anlık
- km/h ortalama hız
- km/h mevcut hız¹

Motor yağı sev. Bekleyin...*

Lastik basıncı Ayarlama*

Park ısıt.saati --:-- --:--*²

Direkt marş Park ısıt ON*³

Ek ısıtıcı otom ON*

Lane Depart Warn *

Driver Alert *

Mesaj



Bilgi ekranındaki metin mesajları.

Bir uyarı, bilgi veya gösterge simgesi yandığında bilgi ekranında ilgili mesaj gösterilir. Hata düzeltilene kadar, bellek listesinde bir hata mesajı saklanır.

Onaylamak ve mesajlar arasında dolaşmak için **READ** düğmesine basınız.

i DİKKAT

Yol bilgisayarı kullanılmakta iken bir uyarı mesajı gösterilirse, bir önceki faaliyetin geri alınabilmesi için mesaj okunmalıdır (**READ** (Okuma) düğmesine basınız).

¹ Sadece belirli pazarlar.

² Programlama, ancak motor kapatıldığında gerçekleştirilebilir.

³ Ek ısıtıcı çalışmadığında seçilemez.



Menüler ve mesajlar

Mesaj	Teknik özellikler
Emniyetli dur^A	Durun ve motoru durdurunuz. Ciddi hasar riski - bir atölyeye danışın ^B .
Motoru durdur^A	Durun ve motoru durdurunuz. Ciddi hasar riski - bir atölyeyle ^B irtibat kurun.
Acil servis^A	Aracı derhal kontrol etmek için bir atölyeyle ^B irtibat kurun.
Servis gerekli^A	Aracı mümkün olan en kısa sürede kontrol ettirmek için bir atölyeyle ^B irtibat kurun.
El kitabına bkz.^A	Kullanıcı El Kitabı'nı okuyunuz.
Bakım için randevu al	Düzenli bakım rezervasyonu yaptıрма zamanı - bir atölyeyle ^B irtibat kurun.

Mesaj	Teknik özellikler
Periyodik bakım zamanı	Düzenli bakım zamanı - bir atölyeyle ^B irtibat kurun. Bu süre kat edilen kilometreye, en son servisten beri geçen süreye, motorun çalışma saat değerine ve yağ kalitesine göre belirlenir.
Bakım zamanı geçti	Bakım sürelerine uyulmazsa hasar görebilecek parçaların hiç biri garanti kapsamına girmez - bir atölyeyle ^B irtibat kurun.
Şanzıman yağı Değiş. gerekli	Aracı mümkün olan en kısa sürede kontrol ettirmek için bir atölyeyle ^B irtibat kurun.
Şanz. perfor. düşük	Şanzıman tam kapasiteyi idare edemez. Mesaj silinene ^C kadar dikkatli sürün. Tekrar tekrar gösterilirse - bir atölyeyle ^B irtibat kurun.

Mesaj	Teknik özellikler
Şanzıman sıcak Yavaşla	Daha düzgün sürün veya güvenli bir şekilde aracı durdurunuz. Vites boşa alın ve mesaj silinene ^C kadar motoru rölanti devrinde çalıştırınız.
Şanzıman sıcak Emniyetli dur	Kritik arıza. Aracı derhal güvenli bir şekilde durdurun ve bir atölyeyle ^B irtibat kurun.
Geçici kapalı^A	Bir fonksiyon geçici olarak kapatılmış ve seyir esnasında veya tekrar başlattıktan sonra otomatik olarak sıfırlanmıştır.
Zayıf akü Güç koruma modu	Müzik sistemi güç tasarrufu için kapatılır. Aküyü şarj ediniz.

A Sorunun nerede çıktığı hakkında bilgilerle birlikte gösterilen mesaj parçası.

B Yetkili bir Volvo atölyesi tavsiye edilir.

C Otomatik şanzımanla ilgili daha fazla bilgi için, bkz sayfa 124.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Menü kaynağı MY CAR

MY CAR hakkında genel bilgiler



Saati ayarlama, kapı aynaları ve kilitler gibi araç fonksiyonlarının çoğu bu menü kaynağında yönetilir.

Menülerdeki navigasyon, orta konsol üzerindeki düğmeler veya direksiyonun sağ tuş takımı kullanılarak yürütülür.

Belirli fonksiyonlar standarttır, diğerleri isteğe bağlıdır - aralık pazara göre değişmektedir.

Çalıştırma

Orta konsol kumandası



Menü navigasyonu için orta konsol kumandası

- 1 MY CAR altında yer alan menüleri açmak için MY CAR düğmesine basın.
- 2 Vurgulanmış menü seçeneğinde seçmek/işaretlemek veya seçilen fonksiyonu bel-

lekte saklamak için OK MENU düğmesine basın.

- 3 Menü seçenekleri için yukarı/aşağı kaydırmak için TUNE düğmesini çevirin.
- 4 EXIT

EXIT fonksiyonları

Menü yapısına geri dönmek veya son yapılan seçimi geri almak için EXIT düğmesini kullanın. Menü seviyesine bağlı olarak, EXIT düğmesine basılarak imleç açılabilir, imleç farklı "uzunluklarda" hareket ettirilir.

Kısa veya uzun basmak da değişen sonuçlar üretebilir.

- EXIT düğmesine kısaca basılarak, mevcut menü yapısında bir adım geriye gidilir.
- EXIT düğmesine bir kez uzun basılarak, MY CAR kaynak menüsüne gidilir.
- MY CAR kaynak menüsünde iken EXIT düğmesine bir kez uzun basma, MY CAR menüsünden çıkıp tüm araç fonksiyonlarına/menü kaynaklarına erişilebilen menü sisteminin ana menüsüne gitmeyi sağlar bkz sayfa 226.

Direksiyon tuş takımı*



Tuş takımı pazara göre değişebilir.

- 1 Menü seçenekleri içinde yukarı/aşağı kaydırmak için ayar düğmesini çevirin.
- 1 Vurgulanmış menü seçeneğinde seçmek/işaretlemek veya seçilen fonksiyonu bellekte saklamak için ayar düğmesine basın.
- 2 EXIT (daha fazla bilgi için 146 sayfasına bakın).

Arama yolları

Mevcut menü düzeyi, orta konsol ekran penceresinin sağ üst köşesinde gösterilir. Menü sistem fonksiyonlarını arama yolları, bu kılavuzda aşağıdaki formda tanımlanır:



Menü kaynağı MY CAR

Ayarlar → Araç ayarları → Kilit ayarları → Kapıları aç → Önce sürücü kapısı, sonra hepsi.

Aşağıda yer alan, bir fonksiyona nasıl ulaşılabileceğinin ve direksiyon tuş takımı kullanılarak nasıl ayarlanabileceğinin bir örneğidir:

1. **MY CAR** orta konsol düğmesine basın.
2. Ayar düğmesi (1) ile, örn. **Ayarlar**, istenen menüye kaydırın ve daha sonra ayar düğmesine **basın** - bir alt menü açılır.
3. İstenen menüye kaydırın, örn. **Araç ayarları**, daha sonra ayar düğmesine basın - bir alt menü açılır.
4. **Kilit ayarları** menüsüne kaydırarak gelin ve ayar düğmesine basın - yeni bir alt menü açılır.
5. **Kapıları aç** menüsüne kaydırarak gelin ve ayar düğmesine basın - seçilebilen fonksiyonların bir alt menüsü açılır.
6. **Tüm kapılar ve Önce sürücü kapısı, sonra hepsi** seçenekleri arasından seçin ve ayar düğmesine basın - seçeneğin boş kutusuna bir çarpı işareti atılır.
7. **EXIT** (2) düğmesine kısa basarak adım adım veya tek bir uzun basışla menüler arasında geri dönerek programdan çıkın.

Prosedür, orta konsol düğmeleriyle de benzer şekilde gerçekleşir - bkz sayfa 146: **OK MENU** (2), **EXIT** (4) ve **TUNE** düğmesi (3).

MY CAR

Aşağıdaki seçenekler, **MY CAR** menü kaynağında mevcuttur:



- **My V70/XC70**
- **DRIVE***
- **Destek sistemleri (Support systems)**
- **Ayarlar (Settings)**

My V70/XC70



MY CAR → My V70/XC70

Ekran penceresi, aracın tüm sürücü destek sistemini bir grup şeklinde gösterir - Bunlar, burada etkinleştirilebilir veya devre dışı bırakılabilir.

My DRIVE*

Volvo DRiVe konseptinin parçaları, diğer şeylerle birlikte burada tanımlanır.

- **Start/Stop**
- **Ekolojik sürme kılavuzu**

Daha fazla bilgi için, bkz sayfa 126.



Menü kaynağı MY CAR

Sürücü destek sistemi



MY CAR → Destek sistemleri

(MY CAR > Support systems)

Ekran penceresi, araç sürücü destek sistemi mevcut durumunun bir özetini gösterir.

Kurulum - menüler

Burada gösterilenler, MY CAR → Ayarlar altındaki ilk 4 menü düzeyidir. Bazı menülerin başka alt menüleri de vardır - bunlar ilgili bölümlerde detaylı şekilde anlatılmıştır.

Bir fonksiyon ister etkinleştirilecek olsun/**Açık** ister devre dışı bırakılsın/**Kapalı**, seçerken bir kare görüntülenir:

Açık: Seçilen kare.

Kapalı: Boş kare.

- **OK** ile **Açık/Kapalı** öğesini seçin - daha sonra **EXIT** ile menüden çıkın.

Araç ayarları	
Anahtar belleği	p. 85 ve 105
Açık	
Kapalı	
Kilit ayarları	p. 49, 59 ve 61
Otomatik kapı kilitleme	
Açık	
Kapalı	
Kapıları aç	
Tüm kapılar	
Önce sürücü kapısı, sonra hepsi	
Anahtarsız biniş	
Tüm kapılar	
Herhangi bir kapı	
Aynı taraftaki kapılar	
İki ön kapı	

Kısıtlı koruma	p. 63 ve 67
Bir kez aktifleştir	
Çıkarken sor	
Dış ayna ayarları	p. 105
Aynaları içe katla	
Sol aynayı aşağı indir	
Sağ aynayı aşağı indir	
Işık ayarları	p. 48
Kapı kilitleme ışık sinyali	
Açık	
Kapalı	
Onay lambasını aç	
Açık	
Kapalı	
Yaklaşma ışık süresi	p. 49 ve 95
Kapalı	
30 sn.	
60 sn.	
90 sn.	



Menü kaynağı MY CAR

Kılavuz ışık süresi 30 sn. 60 sn. 90 sn.	p. 95
Üç kez yön değiştirme sinyali Açık Kapalı	p. 93
Geçici soldan sürüş Açık Kapalı veya Geçici sağdan sürüş Açık Kapalı	p. 95
Aktif viraj farları Açık Kapalı	p. 91

Direksiyon simidi kuvveti Düşük Orta Yüksek	p. 172
Araç ayarlarını reset et Araç ayarları öğesindeki tüm menülere, orijinal fabrika ayarları verilmiştir.	
Sürücü asistan sistemleri	
Çarpışma ikazı Çarpışma ikazı Açık Kapalı İkaz mesafesi Uzun Normal Kısa İkaz sesi Açık Kapalı	p. 193

Lane Departure Warning Lane Departure Warning Açık Kapalı Başlarken açık Açık Kapalı Yükseltilmiş hassasiyet Açık Kapalı	p. 203
DSTC Açık Kapalı	p. 170
City Safety Açık Kapalı	p. 10 ve 189
BLIS Açık Kapalı	p. 212



04 Konfor ve sürüş keyfi

Menü kaynağı MY CAR

Mesafe ikazı Açık Kapalı	p. 186
Driver Alert Açık Kapalı	p. 200
Sistem opsiyonları	
Zaman Gösterge paneli saati burada ayarlanır.	p. 79
Zaman formatı 12h 24h	p. 79

Ekran koruyucu Açık Kapalı	p. 146
TV ekranının mevcut içeriği, bir süre hareketsiz kaldıktan sonra kararır ve bu seçenek seçildiyse görüntü boş bir ekranla değiştirilir.	
Herhangi bir TV ekranı düğmesi veya kumandası harekete geçirilirse mevcut ekran içeriği geri döner.	
Lisan	
Menü metinlerinin dilini seçer.	
Yardım metni göster Açık Kapalı	
Ekran penceresinin mevcut içeriği için açıklayıcı metin, bu seçeneğin seçilmesiyle gösterilir.	

Mesafe ve yakıt birimi MPG (UK) MPG (US) km/l l/100km	p. 168
Sıcaklık birimi Santigrat Fahrenheit	
Dış sıcaklık ekranı ve klima kontrol sisteminin ayarı için birim seçer.	
Ses şiddeti seviyesi Ses çıkış şiddeti Ön park yardımı ses şiddeti Arka park yardımı ses şiddeti Zil sesi şiddeti	
Sistem opsiyonlarını reset et Sistem opsiyonları öğesindeki tüm menülere, orijinal fabrika ayarları verilmiştir.	



Menü kaynağı MY CAR

Ses ayarları	
Voice tutorial	
Bu menü seçeneği + OK , sistemin nasıl çalıştığı hakkında sözlü bilgi verir.	

Sesli komut listesi

- Telefon komutları
 - Phone
 - Phone call contact
 - Phone dial number
- Navigasyon komutları
 - Navigation
 - Navigation repeat instruction
 - Navigation go to address
- Genel komutlar
 - Help
 - Cancel
 - Voice tutorial

Telefon komutları ögesi altındaki menü seçenekleri, mevcut sesli komutların bir kaç örneğini gösterir - sadece Bluetooth® özellikli cep telefonlarının takılı

olduğu durumda Daha fazla ve detaylı bilgi için - bkz sayfa 254.

Navigasyon komutları ögesi altındaki menü seçenekleri, mevcut sesli komutların bir kaç örneğini gösterir - sadece Volvo navigasyon sistemi RTI* takılı olduğunda.

Voice user setting

- Varsayılan ayarlar
- User 1
- User 2

Burada, ikinci bir kullanıcı profili oluşturma özelliği de bulunur - aracı/sistemi birden fazla insan düzenli olarak kullanıyorsa bir avantaj. **Varsayılan ayarlar** fabrika ayarlarını verir.



Menü kaynağı MY CAR

Voice training

Kullanıcı 1

Kullanıcı 2

Voice training ses tanıma sistemi ile, sürücünün sesini ve telaffuzunu tanıtmak üzere öğretilir. Sürücünün yüksek sesle okuması için ekran üzerinde bir dizi cümle bulunur. Sistem sürücünün nasıl konuştuğunu öğrendiğinde, bu cümlelerin gösterimine son verilir. Sistemin doğru kullanıcıyı dinlemesi için örneğin **Voice user setting** ögesinde hangi **User 1** ögesinin seçilebileceğini takip etme.

Ses çıkış şiddeti

- Aşağıdaki gibi devam ettiği noktada ekranda bir ses kontrolü belirir:
- Sesi, ayar düğmesi ile ayarlayın.
 - OK** düğmesini kullanarak test edin - dinleyin.
 - Ayarları kaydetmek ve menüyü kapatmak için **EXIT** düğmesini kullanın.

Voice POI list

Edit list

Özellik sayısı kapsamlıdır ve pazara göre değişir. Bu listede, maksimum 30 adet favori özellik saklanabilir.

Voice POI list menü seçeneği, yalnızca Volvo navigasyon sistemi RTI* takılı ise görüntülenir. Özellikler ve Ses tanıma hakkında daha fazla bilgi için - bkz. Navigasyon sistemi kullanıcı kılavuzu.

Audio ayarlar

p. 222

Klima ayarları

Otomatik fan ayarı

p. 154

Normal

Yüksek

Düşük

Dolaşımli hava zamanlayıcısı

Açık

Kapalı

Otom. arka cam ısıtması

Açık

Kapalı

İç hava kalite sistemi

Açık

Kapalı

Klima ayarlarının reset edilmesi

Klima ayarları ögesindeki tüm menülere, orijinal fabrika ayarları verilmiştir.

Favoriler (FAV)

p. 229

Volvo On Call

Ayrı bir kılavuzda açıklanmıştır.

Bilgi



Menü kaynağı MY CAR

Anahtar adedi	p. 48
VIN numarası	p. 364
DivX® VOD kodu	p. 242
Araçta Bluetooth yazılım versiyonu	p. 248
Harita ve yazılım versiyonu* Yalnızca Volvo GPS navigasyon cihazı olan araçlarda - bkz. ayrı kılavuz.	



Klima kontrolü

Genel

Klima kontrolü

Araç elektronik klima kontrolü ile donatılmıştır. Klima kontrol sistemi yolcu kabinindeki havanın nemini almanın yanı sıra ısıtma ve soğutma yapar.

i DİKKAT

Klima tertibatı (AC) kapatılabilir, fakat yolcu bölmesinde mümkün olan en iyi klima konforu sağlamak ve camların buğulanmasını önlemek için, daima açık olmalıdır.

Gerçek sıcaklık

Seçtiğiniz sıcaklık, aracın içini ve dışını etkileyen hava hızı, nem, güneş ışınması gibi fiziksel etmenlere bağlıdır.

Sistemde, güneşin yolcu bölmesine hangi yandan geldiğini tespit eden bir güneş sensörü¹ bulunur. Bu da kumandalar kullanılarak sıcaklık her iki tarafta aynı değere ayarlansa bile sağ ve sol hava menfezlerinden gelen sıcaklığın farkı olması anlamına gelir.

Sensör konumu

- Güneş sensörü¹ ön panelinin üst tarafına yerleştirilmiştir.
- Yolcu kabininin sıcaklık sensörü klima kontrol panelinin altına yerleştirilmiştir.
- Dış sıcaklık sensörü yan aynadadır.
- Nem sensörü* dikiz aynasının yanına yerleştirilmiştir.

i DİKKAT

Sensörleri bez veya başka maddelerle kapatmayınız veya engellemeyiniz.

Yan camlar ve sunroof*

Klimanın tatmin edici bir şekilde çalıştığından emin olmak için yan camlar ve sunroof* belirtilmişse, kapalı olmalıdır.

Camların buğulanması

Camların iç tarafında oluşan buğulanmanın öncelikli olarak buz çözücü kullanılarak giderilmesi.

Buğulanma riskini azaltmak için camları normal cam temizleme maddeleri ile temizleyiniz.

Klimanın geçici olarak katılması

Örneğin tam hızlanma veya römork ile rampa çıkma sırasında motora tam güç gerektiğinde

klima geçici olarak kapanabilir. Yolcu bölmesindeki sıcaklıkta geçici bir artma olabilir.

Yoğunlaşma

Sıcak hava şartlarında klima sisteminde oluşan yoğuşma nedeniyle otomobilin altına su damlayabilir. Bu normaldir.

Buz ve kar

Klima kontrol sistemi hava girişindeki (motor kaputuyla ön cam arasındaki ızgara) buz ve karları temizleyiniz.

Arıza izleme ve onarım

Klima kontrol sistemi için arıza izleme ve onarım işlerini yaptırmak üzere bu işlerde yetkili olan bir servise başvurunuz. Volvo, yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi önermektedir.

Soğutucu gaz

Klima sisteminde soğutucu gaz bulunur. Bu soğutucu gaz klor içermez, yani ozon tabakasına zararsızdır. Bu işi yapmak üzere soğutucu gazın doldurulması/değiştirilmesinde yetkili olan bir servise başvurunuz. Volvo, yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi önermektedir.

¹ Sadece ECC için geçerlidir.



Klima kontrolü

Toplam havalandırma fonksiyonu

Fonksiyon tüm yan camları aynı anda açar/ kapatır ve örneğin, sıcak havalarda aracı hızlı biçimde havalandırmak için kullanılabilir, bkz sayfa 61.

Yolcu kabini filtresi

Aracın yolcu kabinine giren tüm hava bir filtreyle temizlenir. Bu, düzenli aralıklarla değiştirilmelidir. Önerilen değiştirme zamanları için Volvo Servis Programına bakınız. Araç çok kirliliğe ortamda kullanılıyorsa filtresinin daha sık değiştirilmesi gerekebilir.

ⓘ DİKKAT

Farklı tipte yolcu kabini filtreleri vardır. Doğru filtresinin takılı olduğundan emin olunuz.

Temiz Bölge İç Paketi (CZIP)*

Bu seçenek yolcu kabinini alerji ve astımı tetikleyen maddelerden bile arındırabilir. CZIP hakkında daha fazla bilgi için araç satın alınırken verilen broşüre bakınız.

Aşağıdakiler dahil edilmiştir:

- Geliştirilmiş fan fonksiyonu yani araç uzaktan kumana anahtarıyla açıldığında fan çalışmaya başlar. Fan yolcu kabinini taze havayla doldurur. Bu fonksiyon gerektiğinde çalışır ve belli bir süre sonra veya yolcu kapılarında biri açıldığında

otomatik olarak kapatılır. Araç 4 yaşında olana kadar azalan ihtiyaca bağlı olarak fanın çalışma süresi kademeli olarak azalır.

- Hava kalite sistemi IAQS yolcu kabinindeki havayı parçacıklar, hidrokarbonlar, nitrooksitler ve yer seviyesindeki ozondan arındıran tam otomatik bir sistemdir.

ⓘ DİKKAT

CZIP donanımına sahip araçlarda CZIP standardına uymak için IAQS filtresi, hangisinin daha önce geldiği baz alınarak ya her 15 000 km'de bir ya da yılda bir defa değiştirilmelidir. Bununla birlikte, 5 yılda 75 000 km aşılmışsa yine değiştirilir. CZIP bulunmayan ve CZIP standardına uymak istemeyen müşteriler için IAQS filtresi düzenli bir serviste değiştirilmelidir.

İç donanımda test edilmiş materyallerin kullanımı.

Malzemeler, yolcu kabininde oluşabilecek toz miktarını en aza indireyecek şekilde geliştirilmiş olup yolcu kabininin daha kolay temizlenmesine katkıda bulunurlar. Hem yolcu kabini hem de bagaj bölmesindeki halıların çıkartılması ve temizliği kolaydır. Volvo tarafından önerilen temizlik maddelerini ve araç bakım ürünlerini kullanınız, bkz sayfa 358.

Menü ayarları

Orta konsol vasıtasıyla klima kumanda sisteminin işlevlerinden dördünü devreye sokmak/ devreden çıkarmak veya varsayılan ayarlarını değiştirmek mümkündür. Menü navigasyonu hakkında genel bilgi için bkz sayfa 146:

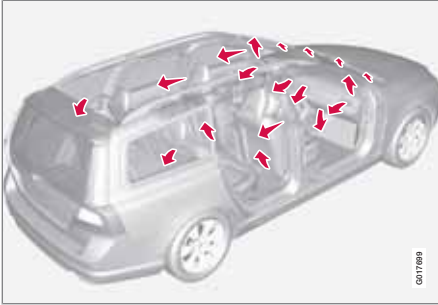
- Otomatik modda* fan devri, bkz sayfa 161.
- Yolcu bölmesindeki hava için devridaim zamanlayıcısı, bkz sayfa 162.
- Otomatik arka cam buz çözme, bkz sayfa 106.
- Hava kalitesi sistemi IAQS*, bkz sayfa 162

Klima kumanda sisteminin işlevleri **MY CAR** içerisindeki menü sistemi vasıtasıyla varsayılan ayarlarına sıfırlanabilir ve bu işlemi: **Ayarlar** → **Klima ayarları** → **Klima ayarlarının reset edilmesi** altından gerçekleştirilir.



Klima kontrolü

Hava dağılımı

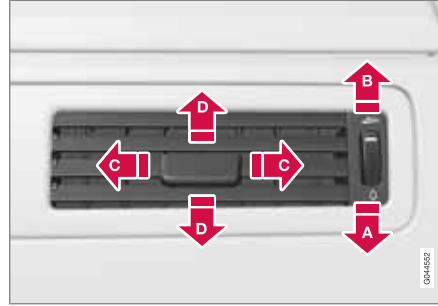


Gelen hava, yolcu kabinindeki bir dizi farklı havalandırma kanalına dağıtılır.

AUTO modunda* hava dağılımı tam otomatiktir.

Eğer gerekirse manuel olarak da kumanda edilebilir, bkz sayfa 163.

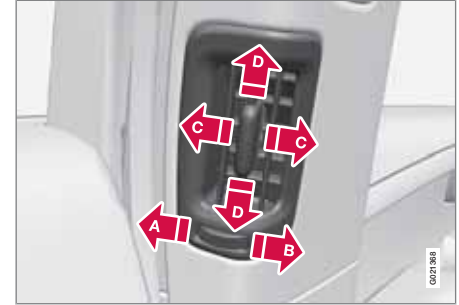
Ön paneldeki havalandırma kanalları



- A** Kapalı
- B** Açık
- C** Yatay hava akımı
- D** Dikey hava akımı

Buğulanmayı gidermek için dış havalandırma kanallarını yan camlara yöneltiniz.

Kapı direklerindeki havalandırma kanalları



- A** Kapalı
- B** Açık
- C** Yatay hava akımı
- D** Dikey hava akımı

Soğuk havada buğu çözmek için havalandırma camlara yönlendirin.

Sıcak havalarda arka koltukta konforlu bir iklim sağlamak için havalandırmaları yolcu bölmesine yönlendirin.



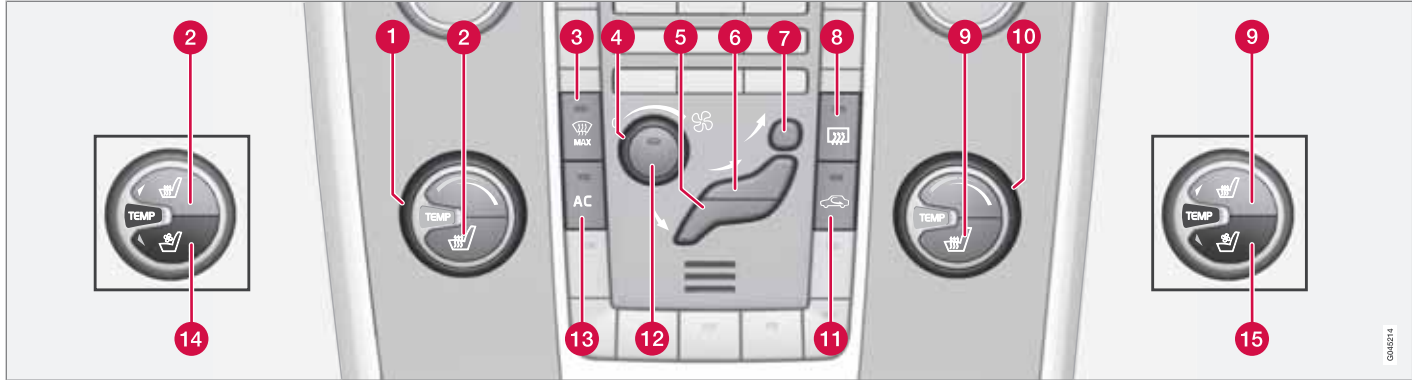
DİKKAT

Küçük çocukların hava akımlarına karşı hassas olabileceğini unutmayınız.



Klima kontrolü

Elektronik klima kontrolü, ECC*



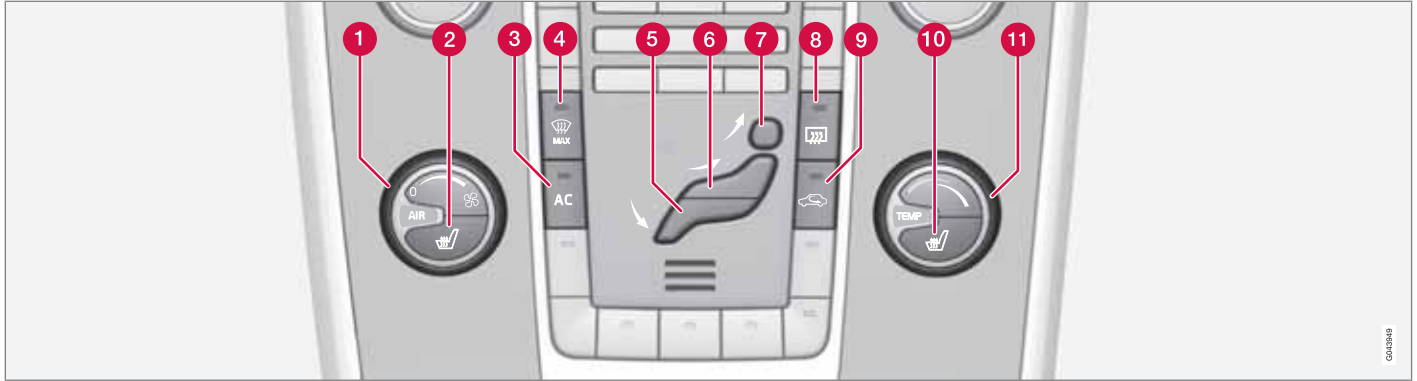
- | | | |
|---|---|---|
| 1 Sıcaklık kontrolü, sol taraf | 7 Hava dağıtımı - ön cam buğu çözücüsü | 13 AC -- Klima aç/kapa |
| 2 Elektrik ısıtılmalı ön koltuk, sol taraf ² | 8 Arka cam ve kapı aynası rezistansı, bkz sayfa 106 | 14 Havalandırılmalı ön koltuk*, sol taraf |
| 3 Azami buz çözücü | 9 Elektrik ısıtılmalı ön koltuk, sağ taraf ² | 15 Havalandırılmalı ön koltuk*, sağ taraf |
| 4 Fan | 10 Sıcaklık kontrolü, sağ taraf | |
| 5 Hava dağıtımı - havalandırma zemin | 11 Devridaim | |
| 6 Hava dağıtımı - hava menfezi gösterge paneli | 12 AUTO | |

² Aracın havalandırılmalı ön koltuk ile donatılıp donatılmamasına bağlı olarak düğme farklı konumlara sahip olabilir*.



Klima kontrolü

Elektronik Sıcaklık Kontrolü, ETC



- 1 Fan
- 2 Elektrik ısıtmalı ön koltuk, sol taraf
- 3 AC -- Klima aç/kapa
- 4 Azami buz çözücü
- 5 Hava dağıtımı - havalandırma zemin
- 6 Hava dağıtımı - hava menfezi gösterge paneli
- 7 Hava dağıtımı - ön cam buğu çözücüsü
- 8 Arka cam ve kapı aynası rezistansı, bkz sayfa 106
- 9 Devridaim
- 10 Elektrik ısıtmalı ön koltuk, sağ taraf
- 11 Sıcaklık kontrolü

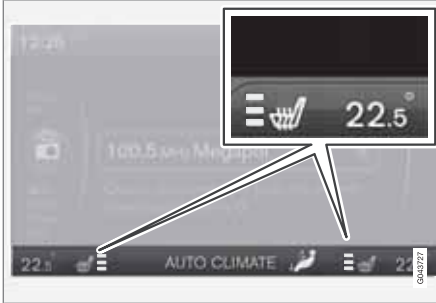


Klima kontrolü

Kumandaların çalıştırılması

Isıtmalı koltuklar*

Ön koltuklar



Mevcut sıcaklık seviyesi orta konsol TV ekranında gösterilir.



Düğmeye bir kez basıldığında en yüksek ısıtma seviyesi verilir - orta konsol TV ekranında üç turuncu lamba yanar (yukarıdaki şekle bakınız).

Daha düşük ısıtma seviyesi için düğmeye iki kez basınız – TV ekranında iki turuncu lamba yanar.

En düşük ısıtma seviyesi için düğmeye üç kez basınız – TV ekranında bir turuncu lamba yanar.

Isıtıcıyı kapatmak için, düğmeye dört kez basınız – hiç bir lamba yanmaz.

UYARI

Isıtmalı koltuklar sıcaklık artışını algılamada zorluk çeken insanlar veya herhangi bir nedenle ısıtmalı koltuk kumandalarını yönetmede zorluk çekenler tarafından kullanılmalıdır. Aksi takdirde yanmayla ilgili kazalar meydana gelebilir.

Arka koltuk³



En yüksek ısıtma seviyesi için düğmeye bir kere basınız – üç lamba yanar.

Daha düşük ısıtma seviyesi için düğmeye iki kez basınız – iki lamba yanar.

En düşük ısıtma seviyesi için düğmeye üç kez basınız – bir lamba yanar.

Isıtıcıyı kapatmak için, düğmeye dört kez basınız – hiç bir lamba yanmaz.

Havalandırmalı ön koltuklar*



Mevcut konfor düzeyi orta konsol TV ekranında gösterilir.



Havalandırmalı ön koltuklar sadece araca ECC takılmışsa tanımlanabilir. Havalandırma sistemi, koltuklar ve koltuk arkalarında bulunan ve havayı koltuk döşemesinden çeken fanlardan oluşur. Serinletme etkisi, yolcu kabini soğudukça daha da artar.

³ 2 kademeli çocuk minderleri seçilmişse dahil değildir.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Klima kontrolü

Havalandırma, klima kontrolü tarafından yönelir ve koltuk sıcaklığı, güneş ışığı ve dış sıcaklığı dikkate alır.

Havalandırma, koltuk ısıtması ile aynı anda kullanılabilir. Mesela, bu fonksiyon nemli kıyafetleri kurutmak için kullanılabilir.

Havalandırma sistemi motor çalışırken devreye sokulabilir. Farklı serinlik ve nem giderme çıkışları olan üç farklı konfor seviyesi vardır:

- Konfor Düzeyi III: en yüksek çıkış için düğmeye bir kez basın - orta konsol TV ekranında üç mavi lamba yanar (yukarıdaki çizime bakın).
- Konfor seviyesi II: daha düşük çıkış için düğmeye iki kere basın - TV ekranında iki mavi lamba yanar.
- Konfor seviyesi I: en düşük çıkış için düğmeye üç kere basın - TV ekranında mavi bir lamba yanar.

Isıtcıyı kapatmak için düğmeye dört kez basınız - hiç bir lamba yanmaz.

DİKKAT

Hava akımına karşı duyarlı kişiler koltuk havalandırmasını dikkatli bir şekilde kullanmalıdır. Uzun süreli kullanımlar için konfor seviyesi I tavsiye edilir.

ÖNEMLİ

Koltuk havalandırması, yolcu kabini sıcaklığı 5 °C'nin altındayken çalıştırılmaz. Bu, koltukta oturanın ışırtmasını önlemek içindir.

Fan

DİKKAT

Fan tamamen kapatılır ve klima devreye girmezse - camların buğulanması riskine neden olabilir.

ECC için fan ayar düğmesi*



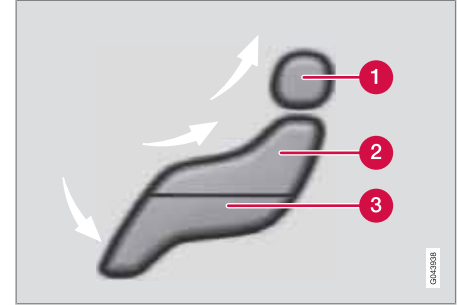
Fan hızını artırmak veya azaltmak için düğmeyi çeviriniz. **AUTO** seçilirse fan devri otomatik olarak ayarlanır. Önceden ayarlanmış fan devri devreden çıkartılır.

ETC için fan ayar düğmesi



Fan hızını artırmak veya azaltmak için düğmeyi çeviriniz.

Hava dağılımı



- 1 Hava dağıtımı - ön cam buğu çözücüsü
- 2 Hava dağıtımı - hava menfezi göstergesi paneli
- 3 Hava dağıtımı - havalandırma zemin

Şekil, üç düğmeden oluşur. Düğmelere basıldığında TV ekranında karşılık gelen şekil yanar (aşağıdaki şekle bakın) ve şeklin her bir bölümünün önündeki bir ok seçilen hava dağıtımını gösterir. Hava dağıtımı hakkında daha fazla bilgi için bkz sayfa 163.



Klima kontrolü



Seçilen hava dağıtımı orta konsol TV ekranında gösterilir.

AUTO¹



Auto (Otomatik) fonksiyonu, sıcaklığı, klimayı, fan devrini, sirkülasyonu ve hava dağıtımını otomatik olarak düzenler.

Bir veya daha fazla manuel fonksiyon seçerseniz diğer fonksiyonlar otomatik olarak kontrol edilmeye devam ederler. **AUTO** düğmesi basılıyken bütün manuel ayarlar devre dışı bırakılır. TV ekranı **OTO. KLİMA** gösterir.

Fan devri otomatik moda **MY CAR** menü sisteminde ayarlanabilir: **Ayarlar → Klima**

ayarları → Otomatik fan ayarı. **Düşük**, **Normal** veya **Yüksek** arasından birini seçin:

- **Düşük** -Otomatik fan kontrolü. Daha yavaş bir hava akımı önceliklidir.
- **Normal** -Otomatik fan kontrolü.
- **Yüksek** -Otomatik fan kontrolü. Daha yoğun bir hava akışı önceliklidir.

Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 146.

Sıcaklık kontrolü



Sıcaklık düğmeyle ayarlanabilir. ECC* için sürücü tarafının sıcaklığı ile yolcu tarafının sıcaklığı ayrı ayrı ayarlanabilir.

Araç çalıştırıldığında önceki ayarlar kullanılır.

i DİKKAT

Gerçekte gerekli olan sıcaklık değerinden daha yüksek/daha düşük bir sıcaklık seçilmek suretiyle ısıtma veya soğutma işlemi hızlandırılmaz.

AC – Klima açma/kapama



AC düğmesindeki lamba yandığında klima sisteminin otomatik fonksiyonu tarafından kontrol edilir. Bu şekilde gelen hava soğutulur ve nemi alınır.

AC düğmesindeki lamba söndüğünde klima devreden çıkartılır. Diğer fonksiyonlar hala otomatik olarak kontrol edilir. Maks. buz çözme işlevi çalıştırıldığında klima otomatik olarak çalıştırılır böylece havadaki nemi alma işlevi maksimum ayarda çalıştırılır.

Azami buz çözücü



Ön cam ve yan camlardaki buğu ve buzu hızla çözmek için kullanılır. Camlara gelen hava akımı. Buğu çözme düğmesinin lambası bu fonksiyon devredeyken yanar.

Yolcu kabininde maksimum nem gidermeyi sağlamak için ayrıca aşağıdaki işlemler gerçekleştirilir:

- klima otomatik olarak devreye girer
- iç hava dolaşımı ve hava kalitesi sistemi otomatik olarak devreden çıkartılır.

¹ Sadece ECC için geçerlidir.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Klima kontrolü

DİKKAT

Fan en yüksek hızda çalıştığında, ses seviyesi yükselir.

Buz çözücü kapatıldığında klima kontrolü bir önceki ayara geri döner.

Devridaim

Devridaim



Devridaim devreye girdiğinde düğmedeki turuncu lamba yanar. Fonksiyon yolcu kabinindeki kötü hava, egzoz gazları vs.'yi dışarı atmak için kullanılır. Yolcu kabinindeki havaya sirkülasyon yaptırılır,

yani bu fonksiyon devredeyken aracın içine dışarıdan hava alınmaz.

ÖNEMLİ

Araba içindeki hava sirkülasyonu çok uzun sürerse, camlar iç taraftan buğulanabilir.

Zamanlayıcı

Zamanlayıcı fonksiyonunun devreye girmesiyle sistem dış hava sıcaklığına bağlı olan bir

zamanda, manuel olarak devreye sokulmuş iç hava dolaşımı modundan çıkar. Bu buzlanma, buğulanma ve kötü hava riskini azaltır. **Ayarlar → Klima ayarları → Dolaşımli hava zamanlayıcısı** altındaki **MY CAR** menü sistemi içerisinden fonksiyonu çalıştırın/devreden çıkartın. Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 146.

DİKKAT

Cam ısıtıcı maks. olarak seçildiğinde, sirkülasyon daima devre dışı bırakılır.

Hava kalitesi sistemi IAQS*

Hava kalitesi sistemi, yolcu kabinindeki koku ve kirlilik seviyelerini azaltmak için gazları ve parçacıkları ayırır. Eğer dışarıdaki hava kirliliğe ise hava girişi kapanır ve havaya sirkülasyon yaptırılır.

Ayarlar → Klima ayarları → İç hava kalite sistemi altındaki **MY CAR** menü sistemi içerisinden fonksiyonu çalıştırın/devreden çıkartın. Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 146.

DİKKAT

Yolcu kabininde en iyi havayı temin etmek için hava kalitesi sensörü her zaman devrede olmalıdır.

Devridaim, buğulanmadan kaçınmak için soğuk havalarda kısıtlı uygulanır.

Camların iç tarafı buğulanmaya başlarsa hava kalite sensörünü devreden çıkartın ve buğuyu gidermek için ön, yan ve arka camlar için buğu çözüme fonksiyonlarını kullanınız.

Eco Start/Stop DRIVefonksiyonuna sahip araçlar*

Otomatik olarak durdurulmuş bir motor ile belirli donanımların fonksiyonu geçici olarak azalır örneğin klima kontrolü fan hızı. Daha fazla bilgi için, bkz sayfa 127.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Klima kontrolü

Hava dağılımı tablosu

	Hava dağılımı	Kullanım		Hava dağılımı	Kullanım
	Hava akımı camlara doğru. Hava akışının bir kısmı hava menfezlerinden gelir. Hava sirkülasyona tabi tutulmaz. Klima her zaman devrede tutulur.	buzlanma ve buğulanmayı çabucak gidermek için.		Hava akışı zemine ve camlara doğru. Hava akışının bir kısmı ön panel menfezlerinden gelir.	soğuk ve nemli bir iklimde konforlu şartları ve iyi buz çözme sağlama için.
	Buz çözücü menfezinden ön cama ve yan camlara hava. Hava akışının bir kısmı hava menfezlerinden gelir.	soğuk ve nemli iklimde buğulanma ve buzlanmayı önlemek için, (çok düşük fan devirlerinde bu özelliği devreye sokmayınız).		Hava akımı zemine doğru ve ön panel hava panjurlarından.	dış hava sıcaklığının düşük olduğu güneşli havalarda.
	Hava akımı camlara doğru ve ön panel hava panjurlarından.	sıcak, kuru bir iklimde iyi soğutma sağlama için.		Yere gelen hava. Hava akışının bir kısmı yere ve ön göğüsteki havalandırma panjurlarına doğru.	zemini doğrudan ısıtmak veya soğutmak için.
	Ön panel hava panjurlarından baş ve göğse doğru hava akımı.	sıcak bir iklimde yeterli soğutma sağlama için.		Hava çıkışı pencerelere doğru, ön panel hava panjurlarından zemine doğru.	soğuk ya da sıcak ve kuru havada, zemine doğru serin veya üst gövdeye daha sıcak hava sağlama için.



Yakıtla çalışan motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı*

Yakıtla çalışan ısıtıcı

Park ısıtıcısı hakkında genel bilgi

Park ısıtıcısı, motor ve yolcu bölmesini ısıtır ve doğrudan veya zamanlayıcı ayarlanarak çalıştırılabilir.

Zamanlayıcı kullanılarak iki farklı zaman seçilebilir. Burada, başlangıç zamanı aracın ısıtılmış ve hazır olduğu zaman anlamına gelir. Aracın elektronik sistemi dış hava sıcaklığını esas alarak başlama zamanını hesaplar.

Dış sıcaklık 15 °C üzerine çıkarsa ısıtıcı çalışmaz. -5 °C veya daha düşük sıcaklıklarda, park ısıtıcısının maksimum çalışma süresi 50 dakikadır.

UYARI

Park ısıtıcısı kullanılırken aracın açık havada olması gerekir.

DİKKAT

Park ısıtıcısı devredeyken sağ tekerlek mahfazasından duman çıkması tamamen normaldir.

Yakıt doldurma



Yakıt doldurma kapağı üzerindeki uyarı etiketi.

UYARI

Yere saçılarak dökülen yakıtlar alev alabilir. Yakıt almadan önce yakıtla çalışan ısıtıcılığı kapatınız.

Park ısıtıcısının kapalı olup olmadığını görmek için bilgi ekranını kontrol ediniz. Çalışırken, bilgi ekranında **Park heat ON** (Park ısıtıcısı açık) mesajı görüntülenir.

Yokuşta park etme

Aracınızı dik bir yokuşa park ederseniz, park ısıtıcısına yakıt sağlanabilmesi için aracın önünün yokuş aşağı baktığından emin olunuz.

Akü ve yakıt

Akü şarjı yeterli değilse veya benzin seviyesi çok düşükse, park ısıtıcısı otomatik olarak kapatılacak ve bilgi ekranında bir mesaj görüntülenecektir. Gösterge çubuğundaki **READ** düğmesine bir kez basarak mesajı onaylayın, bkz sayfa 165.

ÖNEMLİ

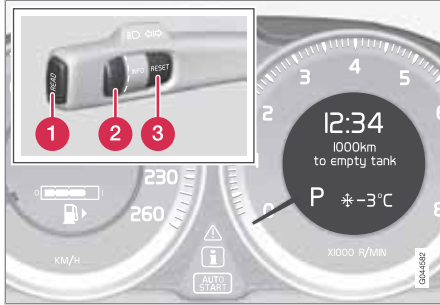
Sık sık kullanılan park ısıtıcısı ve aynı zamana denk gelen kısa mesafeli yolculuklar aküyü boşaltarak marş işlemini zorlaştırabilir.

Araç, ısıtıcı tarafından tüketilen enerjinin düzenli olarak sağlanması amacıyla aküsünün tam olarak şarj olduğundan emin olmak için ısıtıcı kullanırken aynı zamanda sürülmelidir.



Yakıtla çalışan motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı*


Çalıştırma



- 1 **READ** düğmesi
- 2 Ayar düğmesi
- 3 **RESET** - sıfırlar/seçer

Gösterge ekranı ve **READ** hakkında daha fazla bilgi için, bkz sayfa 144.

Semboller ve ekran mesajları

 Zamanlayıcı ayarlarından biri veya **Direkt marş** biri devreye sokulmuşsa, kombine gösterge panelindeki bilgi sembolü yanar ve aynı anda bilgi ekranında bir açıklama metni görüntülenir ve bir diğer sembol yanar. Tablo, sembolleri ve oluşan gösterge ekranı metinlerini görüntüler.

DİKKAT



- Semboldeki Şekil 2 normal klima kontrol sisteminin birinci olduğu araçlarda ikinci klima kontrol sistemi anlamına gelir. Şekil 2'nin **ZAMANLAYICI 1** veya **ZAMANLAYICI 2** ile ilgisi yoktur.

Simge	Gösterge ekranı	Teknik özellikler
	Yakıt ısıtıcısı Açık	Isıtıcı açılır ve çalışır.
	Yakıt ısıtıcısı Saat kuruldu	Isıtıcının zamanlayıcısı uzaktan kumanda anahtarından çıkarıldıktan sonra etkinleşir - motor bölmesi ve yolcu kabini ayarlanan zamanda ısıtılır.

Simge	Gösterge ekranı	Teknik özellikler
	Isıtıcı durdu Akü zayıf	Araç çalıştırılmasını kolaylaştırmak için ısıtıcı araç elektronik sistemi tarafından durdurulmuştur.
	Isıtıcı mvct dğl. Yakıt sev. düşük	Yakıt seviyesinin çok düşük (yakl. 7 litre) olması nedeniyle ısıtıcı ayarlanamamaktadır - bunun amacı motorun çalıştırılmasını kolaylaştırmanın yanı sıra yakl. 50 km sürüş sağlamaktır.
	Park ısıtıcısı Servis gerekli	Isıtıcı çalışmıyor. Onarım işleri için bir servis ile irtibata geçiniz. Volvo, yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi önermektedir.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Yakıtla çalışan motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı*

Bir ekran metni, eylem yapıldıktan sonra veya gösterge çubuğundaki **READ** düğmesine bir kez basıldıktan sonra otomatik olarak silinir.

Direkt marş ve ani durdurma

1. Ayar düğmesi ile **Direkt marş Park** ısıtması ögesine geliniz.
2. **AÇIK** ile **KAPALI** arasında seçim yapmak için **RESET** düğmesine basınız.

AÇIK: Park ısıtıcısı manuel olarak veya programlanmış zamanlayıcı ile çalıştırılmıştır.

KAPALI: Park ısıtıcısı kapatılmıştır.

Isıtıcının doğrudan çalışmasını takiben, 50 dakika için devreye alınacaktır.

Motor soğutma sıvısı doğru sıcaklığa ulaşır ulaşmaz yolcu kabini ısıtılmaya başlayacaktır.

i DİKKAT

Araç, park ısıtıcısı çalışır durumda çalıştırılabilir ve kullanılabilir.

Zamanlayıcının ayarlanması

Aracın kullanılacağı ve ısıtılacağı zaman zamanlayıcı ile belirlenir.

ZAMANLAYICI 1 ile **ZAMANLAYICI 2** arasında seçim yapınız.

i DİKKAT

Saatin programlanabilmesi için uzaktan kumanda anahtarın I, bkz sayfa 82 konumunda olması gerekir - bu sebepten programlamaya motor marş etmeden başlanmalıdır.

1. Ayar düğmesi ile **Park ısıt. saati 1** ögesine geliniz.
2. Yanıp sönen saat ayarına gelmek için **RESET** düğmesine kısa bir şekilde basınız.
3. Ayar düğmesini kullanarak gerekli saati ayarlayınız.
4. **RESET** düğmesine kısa bir süre basarak yanıp sönen dakika ayarına ilerleyiniz.
5. Ayar düğmesini kullanarak gerekli dakikayı ayarlayınız.
6. Ayarı onaylamak için **RESET** düğmesine kısa bir süre basınız.
7. Zamanlayıcıyı etkinleştirmek için **RESET** düğmesine basınız.

Park ısıt. saati 1 ayarlandıktan sonra ikinci bir marş zamanı ayar düğmesi ile üzerine gidilerek **Park ısıt. saati2** ile ayarlanabilir.

Alternatif zamanı **Park ısıt. saati 1** ile aynı şekilde ayarlayınız.

Zamanlayıcı çalıştırılma ısıtıcının devreden çıkarılması

Zamanlayıcı çalıştırılma ısıtıcı, ayar zamanı dolmadan önce manuel olarak devreden çıkarılabilir. Aşağıdaki gibi ilerleyin:

1. **READ** düğmesine basınız.
2. **Park ısıt. saati 1** veya **2** metnine gitmek için ayar düğmesini kullanınız.
> **AÇIK** metni ekranda yanıp söner.
3. **RESET** düğmesine basınız.
> Sürekli yanık **KAPALI** metni gösterilir ve ısıtıcı **KAPANIR**.

Bir zamanlayıcı çalıştırılma ısıtıcı "Direkt marş ve ani durdurma" bölümündeki talimatlara göre kapatılabilir, bkz sayfa 166.

Saat/zamanlayıcı

Isıtıcının zamanı aracın saatine bağlıdır.

i DİKKAT

Aracın saati sıfırlanırsa zamanlayıcıda yapılan tüm programlamalar silinecektir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



İlave ısıtıcı*

İlave ısıtıcı hakkında genel bilgiler

Soğuk iklim bölgelerinde¹ motorda doğru çalışma sıcaklığını elde edebilmek ve yolcu bölümünde yeterli ısıtmayı sağlayabilmek için ilave bir ısıtıcıya gerek olabilir.

Yakıtla çalışan ek ısıtıcı

Yakıtla çalışan ilave ısıtıcı dizel motorlu araçlara takılır.

Isıtıcı, motor çalışırken ve ilave sıcaklığın gerekli olduğu durumlarda otomatik olarak çalışır.

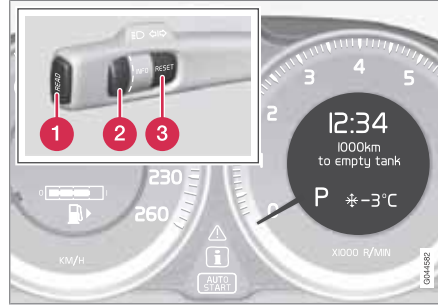
Doğru sıcaklığa erişildiğinde veya motor durdurulduğunda ısıtıcı otomatik olarak kapanır.

ⓘ DİKKAT

Ek ısıtıcı devredeyken sağ tekerlek davlumbazından duman çıkması tamamen normaldir.

Otomatik mod veya kapanma

Gerekirse ilave ısıtıcının otomatik çalıştırma aralığı kapatılabilir.



1 READ düğmesi

2 Ayar düğmesi

3 RESET düğmesi

1. Motoru çalıştırmadan önce: **I** anahtar konumunu seçin, bkz sayfa 82.
2. Ayar düğmesi ile **Ek ısıtıcı otomatik** öğesine geliniz.
3. **AÇIK** ile **KAPALI** arasında seçim yapmak için **RESET** düğmesine basınız.

ⓘ DİKKAT

Menü seçenekleri sadece anahtar **I** konumunda is görünür - bunun için ayarlar motor çalıştırılmadan yapılmalıdır.

Yolcu kabini ısıtıcısı*

Ek ısıtıcı zamanlayıcı fonksiyonuyla tamamlanıyorsa bu yakıtla tahrik edilen bir yolcu kabini ısıtıcısı olarak kullanılabilir, bkz sayfa 164.

Elektrikli ilave ısıtıcı

Belirli benzinli motorlara² sahip araçlarda aracın klima kumanda sistemine entegre edilmiş elektrikli bir ilave ısıtıcı bulunur.

Yarı soğuk¹ bir iklim bölgesinde dizel araçlarda yakıtla çalışan sürüm yerine elektrikli bir ilave ısıtıcı bulunur.

Isıtıcı manüel olarak kontrol edilemez ancak motor dış sıcaklık 14 °C'nin altındayken çalıştırıldığında otomatik olarak devreye girer ve belirlenmiş yolcu bölümü sıcaklığına erişildikten sonra devreden çıkartılır.

¹ Söz konusu coğrafi bölgeler hakkında bilgiye yetkili Volvo satıcısı sahiptir.

² Söz konusu motorlar hakkında bilgiye yetkili Volvo satıcısı sahiptir.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Yol bilgisayarı

Genel



Bilgi ekranı ve kumandalar.

- 1 **READ** - onaylar.
- 2 Ayar düğmesi – yol bilgisayarı listesindeki menüler ve seçenekler arasında geçiş sağlar.
- 3 **RESET** -- sıfırlar.

Yol bilgisayarcının menüsü değişken bir döngüdedir. Menü seçeneklerinden biri boş ekrandır - ayrıca döngünün başı/sonu anlamına gelir.

Fonksiyonlar

i DİKKAT

Yol bilgisayarı kullanıldığında bir uyarı mesajı görünüyorsa, tekrar etkinleştirilebilmesi için öncelikle mesajın kabul edilmesi gerekir. **READ** düğmesine basarak uyarı mesajını kabul ediniz.

Mesafe ve hız birimini değiştirmek için - **MY CAR** → Ayarlar → Sistem opsiyonları → Mesafe ve yakıt birimi menüsüne gidin, bkz sayfa 146.

Ortalama hız

Ortalama hız son sıfırlamadan itibaren hesaplanır. **RESET** düğmesini kullanarak sıfırlayınız.

Anlık

Geçerli yakıt tüketimi her saniye başında hesaplanır. Ekrandaki bilgiler birkaç saniyede bir güncellenir. Araç hareketsizken ekranda "----" gözükür.

Ortalama

Ortalama yakıt tüketimi son sıfırlamadan itibaren hesaplanır. **RESET** düğmesini kullanarak sıfırlayınız.

i DİKKAT

Yakıtla çalışan ilave ısıtıcı ve/veya park ısıtıcısı* kullanılması durumunda değerde küçük bir hata olabilir.

Km kalan yakıtla

Hesaplama, en son 30 km zarfındaki ortalama yakıt tüketimini ve kalan kullanılabilir yakıt miktarını esas alır. Ekranda depodaki yakıt miktarıyla gidilebilecek ortalama mesafe gösterilir.

Ekonomik sürüş tarzı genellikle daha uzun sürüş mesafesini de beraberinde getirir. Yakıt tüketiminin nasıl etkilenebileceği hakkında daha fazla bilgi için, bkz sayfa 13.

Ekranda "---- **km kalan yakıtla**" görüntülediğinde garanti edilen bir mesafe kalmaz. En kısa sürede yakıt doldurun.

i DİKKAT

Sürüş tarzının değiştirilmesi durumunda değerde küçük bir hata olabilir.

Sıfırlama

1. --- **km/h ortalama hız** veya --- **l/100km ortalama** ögesini seçiniz.
2. Seçilen fonksiyonu sıfırlamak için **RESET** düğmesini basın ve ortalama 1 saniye basılı

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

**Yol bilgisayarı**

tutun. Eğer **RESET** düğmesine 3 saniyeden uzun süre basılırsa Ortalama hız ve Ortalama aynı anda sıfırlanır.

Mevcut Hız*¹

Hız göstergesi km/saat olarak değişiyorsa gösterge paneli ekranı, (miles per hour) cinsinden gösterecek şekilde değişir. Hız göstergesi mph olarak değişiyorsa ekran km/saat olarak değişir.

¹ Sadece belirli pazarlarda.



04 Konfor ve sürüş keyfi

DSTC – Denge ve çekiş kontrolü sistemi

DSTC hakkında genel bilgiler

Stabilite ve çekiş kontrol sistemi, DSTC (Dynamic Stability & Traction Control) sürücünün patinaj yapmasını önlemeye yardımcı olur ve aracın çekişini iyileştirir.

Fren yapılırken sistemin devreye girişi bir darbe sesiyle fark edilebilir. Gaz pedalına basıldığında araç umulandan daha yavaş hızlanabilir.

Aktif Sapma Kontrolü

Fonksiyon, aracı dengelemek için ayrı ayrı her tekerlekteki tahrik ve fren kuvvetini sınırlandırır.

Patinaj Kontrolü

Fonksiyon hızlanma esnasında tekerleklerin yol yüzeyinde patinaj yapmasını engeller.

Çekiş kontrol sistemi

Fonksiyon düşük hızlarda devrededir ve tahrik gücünü patinaj yapan tekerlekten patinaj yapmayan tekerleğe aktarır.

Römork Denge Yardımı* - TSA

Bu fonksiyon, bir savrulma durumunda araç ve römorkun dengesini korumaya çalışır, bkz sayfa 302.

DİKKAT

Sürücü **Sport** modunu seçtiğinde, bu işlev devre dışı kalır.

Çalıştırma

Seviye seçimi - Sport modu

DSTC sistemi her zaman devrededir - devreden çıkartılamaz.

Ancak sürücü daha aktif bir sürüş deneyimi sağlayan **Sport** modunu seçebilir. **Sport** modundayken sistem gaz pedalının, direksiyon simidi hareketlerinin ve virajların normal sürüşle kıyasla daha aktif olduğunu tespit eder ve devreye girip aracı dengelemeden önce arka bölümde belli bir seviyeye kadar kontrollü bir savrulma olmasına izin verir.

Ayrıca sürücü gaz pedalına basmayı bırakarak kontrollü savrulmayı durdurursa DSTC sistemi devreye girer ve aracın dengesini sağlar.

Sport modunda, araç sıkıştığında veya gevşek bir zeminde - örneğin kumda veya derin karda sürüş esnasında azami çekiş sağlanır.

Sport modunu seçmek için:

1. Orta konsol düğmesine **MY CAR** basın ve ekranda menü sisteminde arayın ve **My V70/XC70 → DSTC**'i tespit edin. (Menü sisteminde bilgi için bkz sayfa 146).
2. Kutudaki işareti kaldırın ve **ÇIKIŞ** ile menü sistemine geri dönün.
 - > Sistem artık daha sportif bir sürüş stiline izin verir.

Sport modu, sürücü tarafından iptal edilene veya motor durdurulana kadar devrede kalır - motor tekrar çalıştırıldığında DSTC sistemi normal moduna geri döner.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



DSTC – Denge ve çekiş kontrolü sistemi

Ekrandaki semboller ve mesajlar

Simge	Mesaj	Teknik özellikler
	DSTC Geçici kapalı	Fren diski çok ısındığı için DSTC sistemi geçici olarak azaltılmıştır. -Frenler soğuduğunda bu fonksiyon otomatik olarak tekrar etkinleştirilir.
	DSTC Servis gerekli	DSTC sistemi devre dışıdır. <ul style="list-style-type: none"> Aracı güvenli bir alanda durdurun, motoru kapatın ve tekrar çalıştırın. Mesaj kalmaya devam ediyorsa bir servise başvurunuz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.
	"Mesaj"	Hız gösterge ekranında bir mesaj görünür - Okuyun!
ve 		
	2 saniyelik sabit ışık.	Motor çalıştırıldığında yapılan sistem kontrolü.
	Yanıp sönen ışık.	DSTC sistemi etkinleştirildi.
DSTC SPORT		Sport modu etkinleştirildi.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Sürüş karakteristiklerinin ayarlanması

Aktif şasi - Four-C*

Aktif şasi, Dört-C (Continously Controlled Chassis Concept), aracın sürüş karakteristiklerinin ayarlanabilmesi için amortisörlerin özelliklerini düzenler. Üç ayar kademesi vardır:

Comfort, Sport ve Advanced.

Comfort

Bu ayar, bozuk ve dengesiz sathıta aracın daha konforlu bir şekilde algılanacağı anlamına gelir. Amortisör yumuşaktır ve gövdenin hareketleri yumuşak ve naziktir.

Sport

Bu ayar, aracın daha sportif olarak algılanması anlamına gelir ve daha aktif sürüş için önerilir. Direksiyon tepkisi Comfort moduna göre daha hızlıdır. Amortisör daha sert olup gövde, viraj alırken yalpalamayı azaltacak şekilde yolu takip eder.

Advanced

Bu ayar sadece çok dengeli ve düz sathılı yollar için önerilir.

Amortisörler azami yol tutuşu sağlayacak şekilde optimize edilirler ve virajlardaki yalpalama daha da azaltılmıştır.

Çalıştırma



Şasi ayarları.

Ayarı değiştirmek için orta konsoldaki düğmeleri kullanınız. Motor durdurulurken kullanımda olan ayar motorun bir sonraki çalıştırılışında etkinleştirilir.

Hidrolik direksiyona bağlı hız*

Steering force increases with the speed of the car to give the driver enhanced sensitivity. Direksiyon otoyollarda daha sert ve daha anlıktır. Direksiyon hafiftir ve park sırasında ve düşük hızlarda ekstra çaba gerektirmez.

Sürücü yol duyarlılığı veya direksiyon hassasiyeti için direksiyon sertliği olarak üç farklı seviye arasında seçim yapabilir. **MY CAR** menü sistemine gidin ve **Ayarlar → Araç ayarları → Direksiyon simidi kuvveti seçe-**

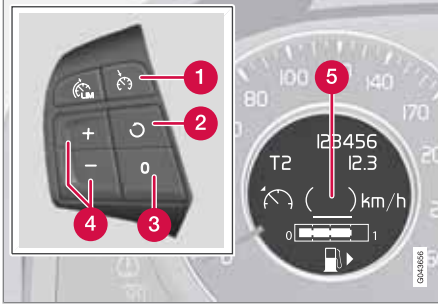
neklerini bulunuz ve **Düşük, Orta** veya **Yüksek** seçeneğini seçiniz.

Menü sisteminin açıklaması için bkz sayfa 146. Bu menüye araç hareket halindeyken erişilemez.



Cruise control*



Çalıştırma





Direksiyon simidi tuş takımı ve ekranı.

- 1 Cruise control - Aç/Kapa.
- 2 Bekleme modu sonlanır ve kayıtlı hız başlatılır.
- 3 Bekleme modu
- 4 Hızı devreye sokun ve ayarlayın.
- 5 Seçilen hız (parantez içerisinde = Bekleme modu).

Hızın etkinleştirilmesi ve ayarlanması



Direksiyon simidi düğmesine  bir kez basarak cruise kontrolü çalıştırın - ekranda (5)  simgesi yanar ve (---) km/s etrafındaki parantezler cruise kontrolün bekleme modunda olduğuna işaret eder.

Cruise control  veya  ile devreye sokulur, bundan sonra mevcut hız hafızaya kaydedilir - ekran metni (---) km/s seçilen hızı göstermek üzere değişir, örneğin 100 km/s.

DİKKAT

Cruise control sistemi, 30 km/s'in altındaki hızlarda devreye sokulamaz.

Hızı değiştirme


Aktif moddayken  veya 'ye basılarak hız ayarlanır - en son basış hafızaya kaydedilir.

Örneğin sollama yaparken gaz pedalıyla hızın geçici olarak artırılması cruise control ayarını etkilemez - gaz pedali bırakıldığında araç kayıtlı hıza geri döner.

DİKKAT

Hız sabitleyici düğmelerinden birine yaklaşık 1 dakikadan daha uzun bir süre basılırsa, hız sabitleyici devre dışı kalır. Hız sabitleyicinin sıfırlanması için motor kapatılmalıdır.

Geçici olarak devreden çıkarma - bekleme modu

Cruise kontrolü geçici olarak devreden çıkarmak ve bekleme moduna geçirmek için 'ye basın - hız ekranda (5) parantez içinde gösterilir, örneğin (100) km/s.


Otomatik bekleme modu

Aşağıdaki durumlarda cruise control geçici olarak devreden çıkar ve bekleme moduna geçer:


- tekerleklerde çekiş kayb olduğunda
- ayak freni kullanıldığında
- hız yaklaşık 30km/s altına düştüğünde
- debriyaj pedali basılı
- vites kolu boşta (otomatik şanzıman)
- sürücü 1 dakika dan daha uzun bir süre ayarlanmış hızın üzerinde bir hızda giderse.

Sürücünün bundan sonra hızı ayarlaması gerekir.



Ayarlı hızı başlat

Bekleme modundaki cruise control direksiyon simidi düğmesine  bir kez basılarak tekrar devreye sokulabilir - bunun üzerine hız en son kaydedilen hıza ayarlanır.

DİKKAT

Hız,  ile devam ettirildiğinde hızda önemli bir artış ortaya çıkabilir.

Devre dışı bırakın

Cruise control direksiyon simidi düğmesiyle  veya motoru durdurarak kapatılır - ayarlanmış hız hafızadan silinir ve  düğmesiyle tekrar başlatılamaz.



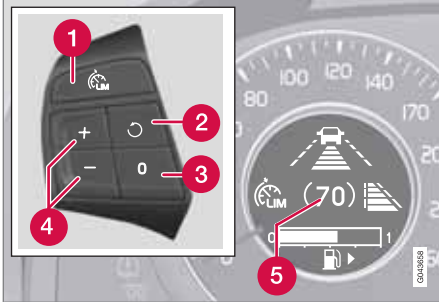
04 Konfor ve sürüş keyfi

Hız sınırlayıcı

Hız sınırlayıcı hakkında genel bilgiler

Hız sınırlayıcı (Speed Limiter) bir tür ters cruise control olarak düşünülebilir - sürücü hızı gaz pedalıyla ayarlar ancak hız sınırlayıcısı tarafından önceden seçilmiş/ayarlanmış bir hızı kazara aşması önlenir.

Çalıştırma



Direksiyon simidi tuş takımı ve ekranı.




- 1 Hız sınırlayıcı - Aç/Kapa.
- 2 Bekleme modu sona erer ve kayıtlı hız devreye girer - her bir ilave basış 1 km/s artış sağlar.
- 3 Bekleme modu.

- 4 Çalıştırın ve azami hızı ayarlayın (her basış +/-5 km/s sağlar).
- 5 Kayıtlı maksimum hız (parantez içerisinde = Bekleme modu).


Açın ve devreye sokun


Hız sınırlayıcısı devredeyken ekranda simgesi ayarlanmış azami hızla birlikte gösterilir. Hafızadaki mümkün olan en yüksek hızın seçimi ve kaydedilmesi hem hareket halindeyken hem de sabitken yapılabilir.

Otomobili sürerken

1. Araç istenen en yüksek olası hızda hareket halindeyken: Hız sınırlayıcısı açmak için direksiyon simidi düğmesine  basın.
 - > Gösterge paneli ekranında hız sınırlayıcının simgesi yanar.
2. Gösterge paneli ekranında istenen azami hız gösterilene kadar  veya  düğmelerinden birine basın.
 - > Bundan sonra hız sınırlayıcısı devreye girer ve ekranda (5) seçilen azami hız ve hafızadaki kayıtlı azami hız gösterilir.



Hareketsizken

1. Hız sınırlayıcısı açmak için direksiyon simidi düğmesine  basın.

2. Gösterge paneli ekranında istenen azami hız gösterilene kadar  düğmesiyle dolayın.
 - > Bundan sonra hız sınırlayıcısı devreye girer ve ekranda (5) seçilen azami hız ve hafızadaki kayıtlı azami hız gösterilir.

Geçici olarak devreden çıkarma - bekleme modu

Hız sınırlayıcısını geçici olarak devreden çıkarmak ve bekleme moduna getirmek için:

-  komutuna basın.
 - > Ekranda parantez içinde (5) kayıtlı azami hız gösterilir ve sürücü ayarlanmış azami hızı geçici olarak aşabilir.
- Hız sınırlayıcısı 'e bir basışla tekrar devreye sokulur ve ekrandaki parantezler kaybolur ve aracın azami hızı tekrar sınırlandırılır.

Gaz pedalıyla geçici olarak devreden çıkarma

Hız sınırlayıcısı gaz pedalıyla da bekleme moduna alınabilir, örneğin aracı bir durumdan hızla kurtarmak için:

- Gaz pedalına sonuna kadar basın.
- > Ekranda parantez içinde (5) kayıtlı azami hız gösterilir ve sürücü ayarlanmış azami hızı geçici olarak aşabilir.



Hız sınırlayıcı

Hız sınırlayıcısı gaz pedalı bırakıldıktan sonra otomatik olarak tekrar devreye sokulur ve aracın hızı seçilen/kaydedilen azami hızın altına düşürülür - ekrandaki parantezler kaybolur ve aracın azami hızı tekrar sınırlandırılır.



Hız aşımı alarmı

Rampalarda motorun frenleme etkisi yetersiz gelebilir ve seçilen azami hız aşılabılır. Bu durum sürücüye bir sesli ikazla bildirilir.

Sürücü seçilen azami hızın altına yavaşlayana kadar sinyal devrede kalır.





DİKKAT

Son yarım saat boyunca  veya  düğmelerinden herhangi birine basılmadan hız sağlanan hızı en 3 km/s aşarsa alarm sadece 5 saniye sonra aktif duruma geçer.

Devre dışı bırakın

Hız sınırlayıcısını devreden çıkarmak için:

- Direksiyon simidi düğmesine  basın.
- > Ekrandaki hız sınırlayıcısı simgesi ve ayarlanmış hız (5) silinir. Seçilen ve kaydedilen hız böylece hafızadan silinir ve  düğmesiyle tekrar başlatılamaz.

Sürücü herhangi bir sınırlama olmaksızın hız seçmek için gaz pedalını kullanabilir.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Adaptif cruise control sistemi*

ACC hakkında genel bilgiler

Adaptif cruise control ACC – Adaptive Cruise Control sürücünün önündeki araçla güvenli bir mesafeyi korumasına yardımcı olur. Cruise control, yumuşak bir trafik akışının olduğu otoyollarda ve uzun düz ana yollardaki uzun yolculuklarda daha konforlu bir sürüş deneyimi sağlar.

Sürücü istediği hızı ve önündeki araçla arasındaki zaman aralığını ayarlar. Radar algılayıcısı aracın önünde daha yavaş bir araç tespit ettiğinde hız otomatik olarak buna ayarlanır. Yol boşaldığında araç tekrar seçilmiş hıza geri döner.

Adaptif cruise control kapatılmışsa veya bekleme moduna alınmışsa ve araç önündeki bir araca çok yaklaşmışsa sürücüye kısa mesafe hakkında bir Mesafe Uyarısı (bkz sayfa 186) verilir.

⚠ UYARI

Bilgisayarlı hız denetimi uygun hız ya da uygun mesafe sağlamadığı zamanlarda, sürücü her zaman trafik durumunu gözlemeli ve müdahale etmelidir.

Bilgisayarlı hız denetimi tüm trafiği, hava ve yol durumunu kontrol edemez.

Bilgisayarlı hız denetiminin sınırları hakkında bilgi için bu bölümün tamamını okuyun. Sürücü, bilgisayarlı hız denetimini kullanmadan önce bu bilgiye aşina olmalıdır.

Bilgisayarlı hız denetimi kullanıldığında bile sürücü her zaman doğru mesafe ve hızı sağlama sorumluluğunu taşımaktadır.

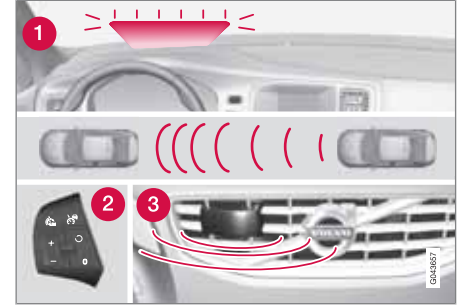
⚠ ÖNEMLİ

Bilgisayarlı hız denetimi bileşenlerinin bakımı yalnızca bir serviste gerçekleştirilmelidir - yetkili bir Volvo servisi önerilir.

Otomatik şanzıman

Otomatik şanzımanlı araçlar, bilgisayarlı hız denetimi Queue Assistant ile zenginleştirilmiş işlevselliğe sahiptir, bkz sayfa 180.

Fonksiyon



Fonksiyonlara genel bakış¹.

- 1 Uyarı lambası, sürücünün fren yapması gerekiyor
- 2 Direksiyon simidi tuş takımı
- 3 Radar sensörü

Adaptif cruise control sistemi, bir cruise control sistemi ve bir koordineli boşluk sisteminden oluşur.

¹ NOT: Resim şematiktir - ayrıntılar aracın modeline göre değişebilir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Adaptif cruise control sistemi*

! UYARI

Adaptif hız sabitleyici bir çarpışma önleme sistemi değildir. Önde bulunan bir araç sistem tarafından algılanmazsa, sürücü duruma müdahale etmelidir.

Bilgisayarlı hız denetimi insanlar, hayvanlar ve bisiklet veya motosiklet gibi küçük araçlar için fren yapmaz. Karşıdan gelen, yavaş hareket eden ve duran araçlar ve nesnelere için de fren yapmaz.

Adaptif hız sabitleyiciyi örneğin şehir trafiğinde, yoğun trafikte, kavşaklarda, kaygan yollarda, sulu veya sulu karlı yollarda, yoğun kar ve yağmur altında, görüş zayıf ve virajlı ya da kaygan yollarda kullanmayın.

Aracın önündeki mesafe genellikle bir radar sensörü tarafından ölçülür. Cruise control hızlanarak ve frenleme yaparak hızı kontrol eder. Frenler cruise control sistemi tarafından kullanıyorken hafif bir ses çıkması normaldir.

! UYARI

Cruise control sistemi fren yaptığında fren pedali da hareket eder. Ayağınızı fren pedali altında tutmayınız; sıkışabilir.

Adaptif cruise control aynı şeritte yer alan öndeki aracı sürücü tarafından belirlenmiş bir

zaman aralığı dahilinde takip etmeyi amaçlar. Radar sensörü aracın önünde herhangi bir araç tespit edemezse araç cruise control'de ayarlanmış hızı korur. Bu durum aracın öndeki hızı cruise control hızını geçtiğinde de gerçekleşir.

Cruise control sisteminin amacı, hızı sorunsuz bir biçimde kontrol etmektir. Ani fren gerektiren durumlarda sürücünün kendisinin fren yapması gerekir. Bu durum, hızda büyük farklar olursa veya öndeki araç sert fren yaparsa geçerli olur. Radar sensörünün kısıtlamaları yüzünden, çok beklenmedik zamanlarda fren yapılabilir veya yapılmayabilir, bkz sayfa 182.

Adaptif cruise control 30 km/s² ile 200 km/s arasındaki hızlarda başka bir aracı takip etmek için çalıştırılabilir. Hız 30 km/s değerinin altına düşerse veya motor devri çok düşerse cruise control otomatik frenleme işleminin duracağı bekleme moduna geçer - sürücü bundan sonra öndeki araçla olan güvenli mesafeyi kendisi sürdürmelidir.

Uyarı lambası - sürücünün fren yapması gerekiyor

Adaptif cruise control sisteminin fren kapasitesi aracın fren kapasitesinin %40'ından fazlasına denktir.

Aracın cruise controlün kapasitesinden daha sert fren yapması gerekiyorsa ve sürücü fren yapmazsa, cruise control, acil müdahale gerektiği hususunda sürücüyü uyararak için çarpışma uyarı sisteminin uyarı lambası ve uyarı sesini (bkz sayfa 194) kullanır.

i DİKKAT

Uyarı lambasının güçlü güneş ışığı altında veya güneş gözlüğü takarken fark edilmesi zor olabilir.

! UYARI

Cruise control sistemi sadece radar sensörü tarafından tespit edilen araçlar için uyunda bulunur. Sonuç olarak, hiç uyarı olmayabilir veya gecikme yaşanabilir. Eğer gerekiyorsa uyarı beklemeden fren yapınız.

Rampalar ve/veya ağır yük

Adaptif cruise control'ün esas olarak düz yollarda kullanılmak üzere tasarlandığını aklınızdan çıkarmayın. Cruise control rampalarda, ağır yük altında veya römork çekerken - ki bu durumda çok daha dikkatli ve yavaşlamak için hazır olunmalıdır - öndeki araçla arada doğru mesafeyi korumada zorluk çekebilir.

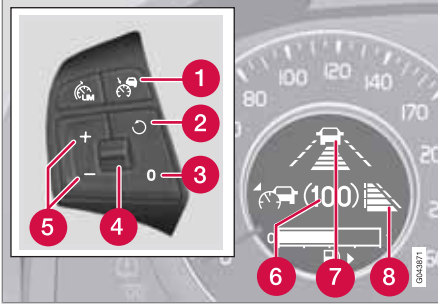
² Queue Assistant (otomatik şanzımanlı araçlarda) 0-200 km/s arasındaki hızlarda çalışabilir, bkz sayfa 180.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Adaptif cruise control sistemi*

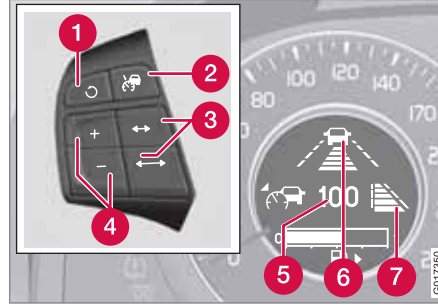
Çalıştırma



Direksiyon simidi tuş takımı³ ve ekranı.

- 1 Cruise control - Aç/Kapa.
- 2 Bekleme modu sona erer ve kayıtlı hız devreye girer - her bir ilave basış 1 km/s artış sağlar.
- 3 Bekleme modu
- 4 Zaman aralığı - Artır/azalt.
- 5 Çalıştırın ve hızı ayarlayın (her basış +/-5 km/s sağlar).
- 6 Seçilen hız (parantez içerisinde = Bekleme modu).



- 7 Zaman aralığı - Açık, ayar esnasında.
- 8 Zaman aralığı - Açık, ayardan sonra.





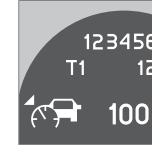
Direksiyon simidi tuş takımı⁴ ve ekranı.



- 1 Bekleme modu sonlanır ve kayıtlı hız başlatılır.
- 2 Cruise control - Aç/kapa veya Bekleme modu.
- 3 Zaman aralığı - Artır/azalt.
- 4 Hızı devreye sokun ve ayarlayın.
- 5 Seçilen hız (parantez içerisinde = Bekleme modu).
- 6 Zaman aralığı - Açık, ayar esnasında.
- 7 Zaman aralığı - Açık, ayardan sonra.


Hızın etkinleştirilmesi ve ayarlanması

Cruise control'ü direksiyon simidi düğmesine  bir kez basarak çalıştırın - ekranda  simgesi yanar. (---) 'deki parantezler (6) cruise control'ün bekleme modunda olduğunu belirtir.





Cruise control  veya  ile devreye sokulur, bundan sonra mevcut hız hafızaya kaydedilir - ekran metni (---) seçilen hızı göstermek üzere değişir, örneğin parantezsiz 100.



 simgesi  olarak değiştiğinde radar sensörü bir araç tespit eder.

Sadece  (araçla) simgesi yakıldığı zamanda öndeki araçla olan mesafe cruise control tarafından kontrol edilmektedir.

Hızı değiştirme

Aktif moddayken hız  veya  'e her basıldığında 5 km/s değişir. Aktif modda  düğmesi  ile aynı fonksiyona sahiptir ancak hızda daha düşük artışa neden olur. En son basılan değer hafızaya kaydedilir.

³ Hız sınırlayıcı bulunan araçlar.

⁴ Hız sınırlayıcı bulunmayan araçlar. Bir Volvo yetkili satıcısı her bir ilgili pazarda neyin geçerli olduğuna dair bilgi güncellemesi yapmıştır.



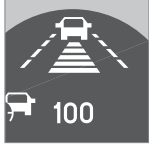
Adaptif cruise control sistemi*

DİKKAT

Hız sabitleyicinin düğmelerinden birine yaklaşık 1 dakikadan daha uzun bir süre basılırsa, hız sabitleyici devre dışı kalır. Hız sabitleyicinin sıfırlanması için motor kapatılmamıştır.

Bazı durumlarda hız sabitleyicinin etkinleştirilmesi mümkün olmayabilir. Bu durumda ekranda **Cruise control Mevcut değil** görünür, bkz sayfa 183.

Ayar zamanı aralığı



Öndeki araç için farklı zaman aralıkları seçilebilir ve ekranda 1-5 yatay çizgi halinde gösterilir - çizgiler ne kadar fazlaysa zaman mesafesi o kadar uzundur. Bir çizgi yaklaşık olarak 1 saniye dir, 5 çizgi

yaklaşık olarak 2,5 saniyedir.

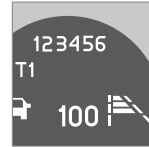
Zaman aralığı, direksiyon simidi tuş takımının ayar düğmesi ile artırılır veya azaltılır (veya Hız sınırlayıcı bulunmayan araçlarda \leftarrow/\rightarrow) düğmeleriyle).

Düşük hızda mesafeler kısayken adaptif cruise control yavaşça zaman aralığını artırır.

Adaptif cruise control, aracın öndeki aracı bugün ve konforlu bir şekilde takip edebilmesini

sağlamak için belli durumlarda zaman aralığının önemli oranda değişmesini sağlar.

Beklenmedik bir trafik sorunu oluştuğunda kısa bir zaman aralığının sürücü için daha kısa tepki verme ve önlem alma süresi sağladığına dikkat edin.



Seçilen zaman aralığı için olan çizgilerin sayısı ayarlama esnasında ve birkaç saniye sonrasında görüntülenir. Ardından sembolün daha küçük hali ekranın sağında görüntülenir. Aynı sembol

Mesafe Uyarısı devredeyken de görüntülenir, bkz sayfa 186.

DİKKAT

Sadece yerel trafik yönetmeliklerine uygun bir zaman aralığı kullanınız.

Cruise control sistemi devreye sokma işlemine tepki göstermiyorsa bunun nedeni en yakın araçla olan zaman aralığının hızda artışı engellemesi olabilir.

Daha yüksek hız, belli bir zaman dilimi için metre cinsinden daha uzun mesafe anlamına gelir.

Geçici olarak devreden çıkarma - bekleme modu

Cruise controlü geçici olarak devreden çıkarmak ve bekleme moduna geçirmek için direksiyon simidi düğmesine \leftarrow basın - hız ekranda parantez içinde gösterilir, örneğin (100).

Hız sınırlayıcısı bulunmayan tuş takımı*

Cruise control'u geçici olarak devreden çıkartıp bekleme moduna almak için direksiyon simidi düğmesine \leftarrow basın.

Sürücü müdahalesi nedeniyle bekleme modu

Aşağıdaki durumlarda cruise control geçici olarak devreden çıkar ve bekleme moduna geçer:

- ayak freni kullanıldığında
- debriyaj pedalı 1 dakikadan uzun bir süredir basılı⁵
- vites kolu **N** konumuna getirilir (otomatik şanzıman)
- sürücü 1 dakika dan daha uzun bir süre ayarlanmış hızın üzerinde bir hızda giderse

Sürücünün bundan sonra hızı ayarlaması gerekir.

Örneğin sollama yaparken gaz pedalıyla hızın geçici olarak artırılması cruise control ayarını

⁵ Devreden çıkarmaya veya daha yüksek veya düşük bir vitese geçişe bekleme modu dahil değildir.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Adaptif cruise control sistemi*

etkilemez - gaz pedalı bırakıldığında araç en son kaydedilmiş hıza geri döner.

Otomatik bekleme modu


Uyarlanabilir hız kontrol sistemi denge ve çekiş kontrol (DSTC) gibi diğer sistemlere bağımlıdır. Bu sistemlerden herhangi biri çalışmazsa hız sabitleme sistemi otomatik olarak devreden çıkartılır.

Otomatik olarak devreden çıkması durumunda bir sesli sinyal verilecek ve ekranda **Cruise control iptal edildi** mesajı görüntülenecektir. Sürücü bunun üzerine müdahil olmalı ve hızı ve önündeki araçla olan mesafesini ayarlamalıdır.

Otomatik devreden çıkma şu sebeplerle olabilir:


- motor devri çok düşük/yüksek
- hız 30km/saat'in⁶ altına düştüğünde
- tekerleklerde çekiş kayb olduğunda
- fren sıcaklığı çok yüksekse
- radar sensörünün üzeri kapanmışsa, örn; ıslak kar veya yağmurla (radar dalgalarının engellenmesi).

Ayarlı hızı başlat



Bekleme modundaki cruise control direksiyon simidi düğmesine  bir kez basılarak tekrar

devreye sokulabilir - bunun üzerine hız en son kaydedilen hıza ayarlanır.



DİKKAT

Hız,  ile devam ettirildiğinde hızda önemli bir artış ortaya çıkabilir.

Devre dışı bırakın

Cruise control direksiyon simidi düğmesiyle  kapatılabilir. Girilen hız silinir ve  düğmesiyle başlatılamaz.

Hız sınırlayıcısı bulunmayan tuş takımı

Cruise control bekleme modunda direksiyon simidi düğmesiyle  veya aktif modda tek bir uzun basışla kapatılır. Girilen hız silinir ve  düğmesiyle başlatılamaz.

Queue Assistant

Otomatik şanzımanlı araçlarda, sabit hız denetimi Queue Assistant fonksiyonuna sahiptir (bazen "Queue Assist" olarak da adlandırılır.

Queue Assistan aşağıdaki fonksiyonlara sahiptir:

- Genişletilmiş hız aralığı
- Hedef değişikliği
- Hareketsizken otomatik frenleme sonlanır

- El freninin otomatik çalıştırılması.

Cruise control için en düşük programlanabilir hızın 30km/s olduğunu unutmayın, cruise control her ne kadar başka bir duran aracı izleme yeteneğine sahip olsa da, daha düşük hız **seçilemez**.

Genişletilmiş hız aralığı

DİKKAT

Hız sabitleyiciyi etkinleştirebilmek için, sürücü kapısı kapatılmalı ve sürücü emniyet kemerini takmalıdır.

- Cruise control, otomatik şanzımanla başka bir aracı 0-200 km/s aralığındaki bir hızda takip edebilir - kalkış anından 200 km/s hıza kadar.

DİKKAT

Hız sabitleyicinin 30 km/saat altındaki hızlarda etkinleşmesi için, önde uygun bir mesafede bir araç bulunması gerekir.

Ağır trafikte yavaş ilerlemeyle veya trafik lambalarıyla ilişkili kısa süreli duruşlarda duruş süresi yaklaşık 3 saniyeyi geçmezse sürüş işlemi otomatik olarak başlatılır - öndeki aracın hareket etmesi daha uzun sürerse cruise con-


⁶ Queue Assistant bulunan araçlar için geçerli değildir - durana kadar idare edebilirler.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Adaptif cruise control sistemi*

trol bekleme moduna geçilir. Bunun üzerine sürücünün cruise kontrolü aşağıdaki yöntemlerden biriyle tekrar çalıştırması gerekir:

- Direksiyon simidi düğmesine  basın.

veya

- Gaz pedalına basınız ve en az 4 km/s hıza çıkınız (normal yürüme hızı).

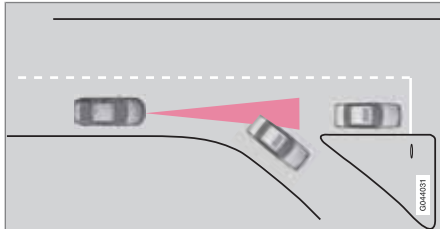
Cruise control bunun üzerine öndeki aracı takip etmeye başlar.

i DİKKAT

Hız denetimi arabayı maksimum 2 dakika sabit tutabilir - bu süre sonunda el freni uygulanır ve hız denetimi devre dışı olur.

- Hız denetiminin tekrar etkinleştirilebilmesi için sürücü el frenini indirmelidir.

Hedef değişikliği



Öndeki araç aniden dönerse ön tarafta sabit bir trafik bulunuyor olabilir.

Cruise control bir aracı 30 km/s'ten **düşük** bir hızda takip ediyorsa ve hedefi hareketli bir araçtan sabit bir araca değişmişse cruise control sabit araç için yavaşlar.

! UYARI

Hız denetimi 30 km/saat üzeri hızlarda seyreden bir başka aracı takip ediyorsa ve hedef hareket eden bir araçtan duran bir araca değiştirilirse, hız denetimi duran aracı görmezden gelir ve bunun yerine kayıtlı hızı seçer.

- Sürücünün kendisi müdahil olmalı ve fren yapmalıdır.

Hedefin değişmesiyle otomatik bekleme modu

Aşağıdaki durumlarda cruise control devreden çıkar ve bekleme moduna geçer:

- hız 15 km/s'ten düşükse ve cruise control hedef aracın hareketsiz mi olduğundan veya hız tümseği gibi başka bir nesne mi olduğundan emin değilse.
- hız 15 km/s in altındayken ve öndeki araç başka bir güzergaha döndüyse ve önde başka bir araç yoksa.

Hareketsizken otomatik frenleme sonlanır

Belirli durumlarda cruise control hareketsizken frenlemeyi böler. Bunun anlamı ayak freni bırakılmıştır ve sürücünün kendisi fren yapmalıdır.

Cruise control ayak frenini bırakır ve bekleme moduna geçer:

- sürücü ayağını fren pedalına koyduğunda
- el freni çekildiğinde
- vites kou **P**, **N** veya **R** konumuna getirildiğinde
- sürücü cruise control'u bekleme moduna geçirdiğinde.

El freninin otomatik çalıştırılması

Bazı durumlarda cruise control, hareketsiz aracı hareketsiz tutabilmek için park frenini uygular.

Aşağıdaki durumlarda gerçekleşir:

- sürücü kapıyı açarsa veya emniyet kemelerini çıkartırsa
- DSTC **Normal**'den **Sport** moda geçildiğinde
- cruise control aracı 2 dakika dan uzun bir süredir hareketsiz tutuyorsa
- motor kapatılmışsa
- frenler aşırı ısınmışsa.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Adaptif cruise control sistemi*

Radar sensörü ve sınırlamaları

Radar sensörü, adaptif cruise control sisteminin farklı olarak Otomatik Frenli Çarpışma Uyarısı fonksiyonu (bkz sayfa 193) ve Mesafe Uyarı fonksiyonu (bkz sayfa 186) tarafından da kullanılır. Radar sensörünün işlevi aynı yönde, aynı şeritte giden araçları ve daha büyük araçları tespit etmektedir.

Radar sensöründe değişiklik yapılması yasadışı şekillerde kullanılmasına neden olabilir.

UYARI

Bilgisayarlı hız denetimi uygun hız ya da uygun mesafe sağlamadığı zamanlarda, sürücü her zaman trafik durumunu gözlemli ve müdahale etmelidir.

Bilgisayarlı hız denetimi tüm trafiği, hava ve yol durumunu kontrol edemez.

Bilgisayarlı hız denetiminin sınırları hakkında bilgi için bu bölümün tamamını okuyun. Sürücü, bilgisayarlı hız denetimini kullanmadan önce bu bilgiye aşina olmalıdır.

Bilgisayarlı hız denetimi kullanıldığında bile sürücü her zaman doğru mesafe ve hızı sağlama sorumluluğunu taşımaktadır.

UYARI

Aksesuarlar vb. gibi yardımcı donanım lambaları ızgaranın önüne takılmamalıdır.

UYARI

Adaptif hız sabitleyici bir çarpışma önleme sistemi değildir. Önde bulunan bir araç sistem tarafından algılanmazsa, sürücü duruma müdahale etmelidir.

Bilgisayarlı hız denetimi insanlar, hayvanlar ve bisiklet veya motosiklet gibi küçük araçlar için fren yapmaz. Karşıdan gelen, yavaş hareket eden ve duran araçlar ve nesnelere için de fren yapmaz.

Adaptif hız sabitleyiciyi örneğin şehir trafiğinde, yoğun trafikte, kavşaklarda, kaygan yollarda, sulu veya sulu karlı yollarda, yoğun kar ve yağmur altında, görüş zayıfsa ve virajlı ya da kaygan yollarda kullanmayın.

Aşağıdaki durumlarda radar sensörünün öndeki araçları tespit edebilme kapasitesi büyük oranda azalır:

- örn.; aşırı yağmur ve kar altında radar sensörünün üzeri kapanmışsa ve diğer araçları tespit edemiyorsa veya radar sensörünün önünde başka nesnelere birikmişse.

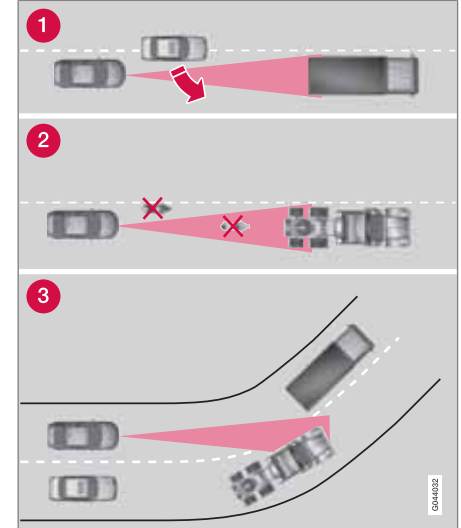
DİKKAT

Radar sensörünün önündeki alanı temiz tutunuz.

- öndeki araçların hızı aracınızın hızından çok fazla farklıysa.

Cruise controlün optimum şekilde çalışmayacağı durumlara örnekler

Radar sensörünün görüş alanı sınırlıdır. Bazı durumlarda başka bir araç tespit edilemez veya tespit umulandan daha geç yapılır.



ACC görüş alanı.

04/1823



Adaptif cruise control sistemi*

- 1 Bazı zamanlar radar sensörü kısa mesafedeki araçları tespit etmekte gecikebilir, örneğin araçla öndeki araç arasına giren bir aracı.
- 2 Motosiklet gibi küçük araçlar veya şeridin tam ortasında gitmeyen araçlar tespit edilemeyebilir.

- 3 Radar sensörü virajlarda yanlış aracı tespit edebilir veya tespit ettiği araç görüş alanından çıkabilir.

Arıza izleme ve eylem

Ekranda **Radar engelledi** El kitabına bkz. mesajı görüntülenirse bu, radar sensöründen

gelen radar sinyallerinin engellendiği ve öndeki araçların algılanmadığı anlamına gelir.

Bu, Adaptif Cruise Control, Mesafe Uyarısı ve Otomatik Frenli Çarpışma Uyarısı fonksiyonlarının çalışmadığı anlamına da gelir.

Aşağıdaki tablo, uygun bir eylemle birlikte gösterilen bir mesajın olası sebeplerini vermektedir.

Sebebe	Eylem
Izgaradaki radar yüzeyi kirlili veya buz ya da karla kaplanmıştır.	Izgara içindeki radar yüzeyini kir, buz ve kardan temizleyiniz.
Radar sinyallerini engelleyen yağmur veya kar.	Eylem yok. Bazen yağmur veya kar yağışı olduğunda radar çalışmaz.
Yol yüzeyindeki su veya kar girdap oluşturur ve radar sinyallerini engeller.	Eylem yok. Bazen çok ıslak ve karlı yol yüzeylerinde radar çalışmaz.
Radar yüzeyi temizlenmesine rağmen mesaj durmaktadır.	Bekleyiniz. Radar engellenmesi durumu ortadan kalktıktan sonra tekrar algılaması birkaç dakika alabilir.

Ekrandaki semboller ve mesajlar

Simge	Mesaj	Teknik özellikler
		Bekleme modu veya araç tespiti yapılmamış aktif mod.
		Cruise control sisteminin hızı ayarlamak için referans aldığı aracın tespit edildiği aktif mod.
		Ayar esnasında zaman aralığı etkinleştirilmiş.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Adaptif cruise control sistemi*

Simge	Mesaj	Teknik özellikler
		Ayar sonrasında zaman aralığı etkinleştirilmiş.
	Hız artışı için DSTC Normal	Denge ve Çekiş Kontrol sistemi (DSTC) Normal moda ayarlanana kadar cruise control etkinleştirilemez - bkz sayfa 170.
	Cruise control İptal edildi	Cruise control devreden çıkartılmıştır - hızı sürücünün belirlemesi gerekir.
	Cruise control Mevcut değil	Cruise control sistemi devreye sokulamıyor. Bunun nedeni aşağıdakiler olabilir: <ul style="list-style-type: none">• fren sıcaklığı çok yüksekse• radar sensörünün üzeri örneğin ıslak kar veya yağmurla örtülmüşse.
	Radar engelledi El kitabına bkz.	Cruise control sistemi geçici olarak devre dışı. <ul style="list-style-type: none">• Radar sensörü engellenmiş ve diğer araçları tespit edememektedir. Örneğin yağmur suyu veya sulu çamur radar sensörü önünde toplandığında. Radar sensörünün sınırlamaları hakkındaki bilgileri okuyun, bkz sayfa 182.
	Cruise control Servis gerekli	Cruise control devre dışı. <ul style="list-style-type: none">• Bir servis ile irtibata geçin - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Adaptif cruise control sistemi*

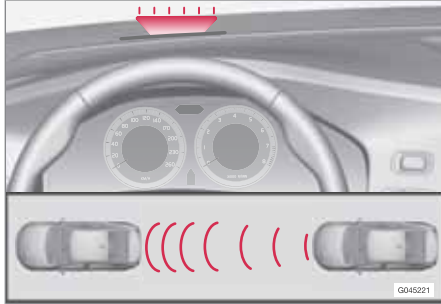
Simge	Mesaj	Teknik özellikler
	Frene Bas Tutmak için + akustik alarm (Yalnızca Queue Assistant ile)	<p>Araç hareketsiz ve cruise control el freninin devreye girip aracı tutmasını sağlamak için ayak frenini serbest bırakacak ancak el frenindeki bir arıza aracın kısa bir süre içerisinde kayacağı anlamına gelir.</p> <ul style="list-style-type: none"> Sürücünün fren yapması gerekir. Sürücü fren pedalına basana veya gaz pedalını kullanana kadar mesaj kalır ve alarm çalmaya devam eder.
	30 km/s altında Sadece takip (Yalnızca Queue Assistant ile)	<p>Çalışma mesafesi (yaklaşık 30 metre) içerisinde bir araç olmaksızın 30 km/s altındaki hızlarda cruise controlü çalıştırma teşebbüsleriyle birlikte gösterilir.</p>

Mesafe uyarı*

Genel

Mesafe uyarı (Distance Alert), sürücüyü öndeki araçla olan zaman aralığı konusunda bilgilendiren bir fonksiyondur.

Mesafe uyarı, 30 km/s üzerindeki hızlarda devredir ve sadece aynı yönde seyir halinde olan öndeki araca tepki verir. Gelen, yavaş veya sabit araçlar için mesafe bilgisi verilmez.



Turuncu uyarı lambası¹.

Ön camdaki turuncu uyarı lambası öndeki araçla olan mesafe ayarlanmış zaman aralığından daha kısaysa sürekli olarak yanar.

DİKKAT

Bilgisayarlı hız denetimi etkin olduğu zaman mesafe uyarı devre dışı bırakılır.

UYARI

Mesafe uyarısı sadece öndeki araca olan mesafe önceden ayarlanmış bir değerden daha kısa ise, yanıt verir - sürücünün araç hızı etkilenmez.

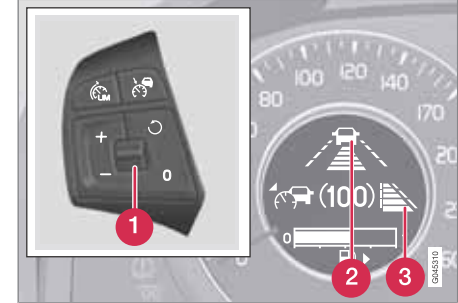
Çalıştırma



Fonksiyonu devreye sokmak ve devreden çıkartmak için orta konsoldaki düğmeye basınız. Düğmedeki lamba yanıyorsa fonksiyon devrededir.

Seçilen bazı donanım kombinasyonları orta konsolda bir düğme için boş alan bırakmaz - bu gibi durumlarda fonksiyon **Ayarlar** → **Araç ayarları** → **İkaz mesafesi** altında **MY CAR** araç menü sitemi tarafından yürütülür. Menü sisteminin bir açıklaması için, bkz sayfa 146.

Ayar zamanı aralığı



Zaman aralığı kontrolleri ve ekranı.

- 1 Zaman aralığı - Arttırma/azaltma. Arttırmak için yukarıya, azaltmak için aşağıya basın.
- 2 Zaman aralığı - Açık (ayar esnasında).
- 3 Zaman aralığı - Açık (ayardan sonra).

¹ NOT: Resim şematiktir - ayrıntılar aracın modeline göre değişebilir.



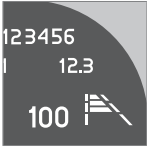
Mesafe uyarı*



G017372

Öndeki araç için farklı zaman aralıkları seçilebilir ve ekranda 1-5 yatay çizgi halinde gösterilir - çizgiler ne kadar fazlaysa zaman aralığı o kadar uzundur. Bir çizgi, öndeki araçla yaklaşık olarak 1 saniye,

5 çizgi yaklaşık olarak 2,5 saniye olacağını belirtir.



123456

12.3

100

Seçilen zaman aralığı için olan çizgilerin sayısı ayarlama esnasında ve birkaç saniye sonrasında görüntülenir. Ardından sembolün daha küçük hali ekranın sağında görüntülenir. Aynı sembol

adaptif cruise control devredeyken de görüntülenir.

DİKKAT

Daha yüksek hız, belli bir zaman dilimi için metre cinsinden daha uzun mesafe anlamına gelir.

Ayrıca ayar zamanı aralığı adaptif cruise control fonksiyonu tarafından kullanılır, bkz sayfa 178.

Sadece yerel trafik yönetmeliklerine uygun bir zaman aralığı kullanınız.

Sınırlamalar

Fonksiyon; adaptif cruise control ve çarpışma uyarı sistemiyle aynı radar sensörünü kullanır.

Radar sensörü ve sınırlamaları hakkında daha fazla bilgi için, bkz sayfa 182.

DİKKAT

Kuvvetli güneş ışınları, yansımalar veya ışık yoğunluğundaki değişimler ile gözlük kullanılması ön camdaki uyarı ışığının görülmesini etkileyebilir.

Kötü hava koşulları veya virajlı yollar da radar sensörünün öndeki aracı algılama gücünü etkileyebilir.

Diğer araçların (örneğin motosiklet) boyları da algılama gücünü etkileyebilir. Bu durumda uyarı lambası daha kısa aralıklarla yanar veya uyarı geçici olarak devre dışı kalır.

Bu lamba sensör menziline oluşabilecek kısıtlamalardan dolayı aşırı hızlarda da kısa aralıklarla yanabilir.



Ekrandaki semboller ve mesajlar

Simge	Mesaj	Teknik özellikler
		Ayar zamanı aralığı, ayarlama esnasında.
		Ayar zamanı aralığı, ayarlama sonrasında.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Mesafe uyarı*

Simge	Mesaj	Teknik özellikler
	Radarı engelledi El kitabına bkz.	Mesafe uyarı geçici olarak devre dışıdır. Radarı sensörü engellenmiş ve diğer araçları tespit edememektedir. Örneğin yoğun yağış altında veya sulu çamur radar sensörü önünde toplandığında. Radarı sensörünün sınırlamaları hakkında bilgi edininiz, bkz sayfa 182.
	Çarpışma uyarısı Servis gerekli	Mesafe Uyarı ve Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı tamamen veya kısmen devre dışıdır. Mesaj kalmaya devam ediyorsa bir servise başvurunuz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.



City Safety™

Genel

City Safety™, araç bir sırada ilerlerken, dikkatsizlikle birlikte öndeki trafikteki bir değişiklik meydana geldiğinde kazaya neden olabilecek bir çarpışmadan kaçınmada sürücüyü yardımcı olan bir fonksiyondur.

Fonksiyon, 30 km/h altındaki hızlarda etkindir ve aracın ön kısmında bir kaza riski varsa ve sürücünün frene basacak ve/veya direksiyon kıracak zamanı yoksa aracın otomatik olarak fren yapmasını sağlayarak sürücüyü yardımcı olur.

City Safety™ sürücünün erkenden fren yapmaya başlamış olduğu durumlarda devreye girdiğinden dolayı her koşulda sürücüyü yardımcı edemez.

City Safety™ gereksiz kullanımı önlemek için mümkün olduğu kadar geç devreye girecek şekilde tasarlanmıştır.

City Safety™, sürücünün sürüş tarzını değiştirmesi için bir sebep olamaz. Sürücü fren yapmak için sadece City Safety™ fonksiyonuna güveniyorsa kaza kaçınılmazdır.

Sürücü veya yolcular normalde City Safety™'yi sadece aracın bir çarpışmaya çok yaklaştığı anlarda farkedirler.

Araç Otomatik Fren* işlevine sahip Çarpışma Uyarı fonksiyonuyla da donatılmışsa bu iki sistem birbirini tamamlar. Otomatik Frenli Çarpışma Uyarısı fonksiyonu hakkında daha fazla bilgi için, bkz sayfa 193.

! ÖNEMLİ

City Safety™ bileşenlerinin bakım ve değiştirme işleri bir serviste yapılmalıdır - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

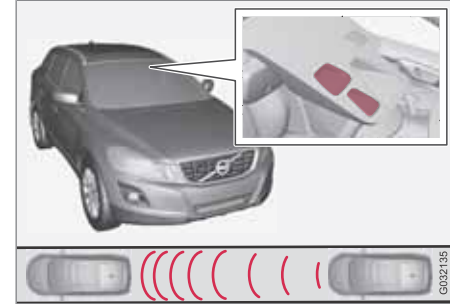
! UYARI

City Safety™, her türlü sürüş durumu veya trafik, hava veya yol durumunda devreye girmez.

City Safety™, araca göre ters yönde giden araçlara, küçük araçlara, motosiklet ve bisikletlere veya insan ve hayvanlara tepki vermez.

City Safety™ 15 km/saatten daha düşük hız farklılıklarında çarpışmaları engelleyebilir - daha yüksek hız farklılıklarında sadece çarpışma hızını azaltabilir. Tam fren etkisini sağlayabilmek için sürücü fren pedalına basmalıdır.

City Safety™ uygulamasını devreye sokmak için kesinlikle beklemeyin. Uygun mesafe ve hızı sağlama sorumluluğu her zaman sürücüyü aittir.

Fonksiyon

Lazer sensörün verici ve alıcı penceresi¹.

City Safety™, ön camın üst kenarına takılan bir lazer sensörüyle aracın ön tarafındaki trafiği tespit eder. Kaçınılmaz bir çarpışma riski varsa City Safety™ otomatik olarak aracı frenler, bu durum ani fren olarak hissedilir.

Öndeki araçla aradaki hız farkı 4-15 km/s veya daha az olduğunda City Safety™ çarpışmayı tamamen önleyebilir.

City Safety™ normal durumlarda kısa ve sert bir fren uygulatarak aracı hemen öndeki aracın arkasında durdurabilir. Bu durum çoğu sürücü için normal sürüş tarzının çok dışındadır ve rahatsız edici olarak değerlendirilebilir.

¹ NOT: Resim şematiktir - ayrıntılar aracın modeline göre değişebilir.



04 Konfor ve sürüş keyfi

City Safety™

Hız farkı 15km/saat değerinden büyük ise City Safety™ çarpışmayı tek başına engelleyemeyebilir. Tam fren kuvvetini sağlamak için sürücünün fren pedalına basması gerekir. Bu durum 15 km/saat üzerindeki hız farklarında da çarpışmayı engelleyebilmeyi mümkün kılar.

Fonksiyon devrede olduğunda ve frenleme yapıldığında gösterge paneli fonksiyonun etkin olduğunu belirten bir mesaj gösterir.

DİKKAT

City Safety™ aracı frenlediğinde fren lambaları yanar.

Çalıştırma

DİKKAT

City Safety™ fonksiyonu, motor, I ve II anahtar konumu ile çalıştırıldığında (anahtar konularında bkz sayfa 82) daima etkindir.

Açık ve Kapalı

Belirli durumlarda City Safety™'nin devre dışı bırakılması önerilir örneğin yapraklı ağaç dalları kaputun ve/veya ön camın üzerinden geçiyor-ken.

Motoru çalıştırdıktan sonra City Safety™ aşağıdaki şekilde devreden çıkartılabilir:

Orta konsol ekran penceresindeki **MY CAR**'i menü sistemiyle birlikte kullanarak **Ayarlar** → **Araç ayarları** → **Sürücü asistan sistemleri** → **City Safety**'i arayıp bulunuz. **Kapalı** seçeneğini belirleyiniz. Menü sistemi **MY CAR** hakkında daha fazla bilgi için, bkz sayfa 146).

Ancak motor kapatıldığında sistemin devrede veya devre dışı olmasından bağımsız olarak motor tekrar çalıştırıldığında bu fonksiyon etkinleşecektir.

UYARI

Lazer sensörü City Safety™ manuel olarak devre dışı bırakıldığında da lazer ışığı yayar.

City Safety™'yi tekrar devreye almak için:

- Devreden çıkarmak için aynı prosedürü takip edin ancak **Açık** seçeneğini seçin.

Sınırlamalar

City Safety™ sensörü, gece veya gündüz olmasından bağımsız olarak aracın önündeki araçları ve diğer büyük motorlu vasıtaları tespit edecek şekilde tasarlanmıştır.

Ancak sensörün sınırlamaları vardır ve örneğin şiddetli kar veya yağmurda, yoğun siste, toz fırtınalarında veya kar fırtınalarında işlevselliği

zayıflar. Ön camda buğu, kir, buz veya kar fonksiyonu bozabilir.

Bayrak/çıkıntılı bir yükün uyarı işareti gibi alçakta asılı nesnelere veya kaputtan daha yüksek yardımcı donanım lambaları ve ön koruma çitisi gibi aksesuarlar fonksiyonu sınırlayabilir.

City Safety™ sensöründen gelen kızıl ötesi ışık ışığın yansıma biçimini ölçer. Sensör düşük yansıma kapasitesine sahip objeleri tespit edemez. Aracın arka bölümleri araç plakası ve arka ışık reflektörleri sayesinde genellikle ışığı yeterli düzeyde yansıtır.

Kaygan yol zeminlerinde fren mesafesi uzar ve bu da City Safety™ fonksiyonunun bir çarpışmayı önleme kapasitesini azaltır. ABS ve DSTC sistemlerinde bu tür durumlar denge korunarak mümkün olan en iyi fren gücü sağlar.

Araç geriye doğru giderken City Safety™ etkinleştirilemez.

City Safety™, 4 km/s altındaki düşük hızlarda etkinleştirilemez. Bunun sebebi örneğin park etme gibi araç ön bölümünün çok yavaş yaklaştığı durumlarda karışmasının önlenmesidir.

Sürücünün kumanda kabiliyeti daima önceliklidir. Bunun sebebi City Safety™ fonksiyonunun bir çarpışmanın kaçınılmaz olması durumunda sürücünün açık direksiyon kabiliyeti, fren ve güvenli hızlanma durumlarıyla karışmasının önlenmesidir.



City Safety™

City Safety™ fonksiyonu durgun bir nesne ile çarpışmayı önledikten sonra araç maksimum 1,5 saniyelik hareketsiz kalır. Hareket eden öndeki araç için araca fren uygulanırsa, hız öndeki araç ile korunan hıza düşürülür.

Düz şanzımanlı motorlarda City Safety™ aracı durdurduğunda, sürücü debriyaj pedalına basmayana kadar motor çalışmaya devam eder.



DİKKAT

- Lazer sensörün önünde ön camı buz, kar ve kirden temiz tutun (sensör konumu için çizime bakınız, 189).
- Lazer sensörünün önüne gelen noktada cama birşey yapıştırmayın veya takmayın
- Kaputtan buz ve karları temizleyin - kar ve buzun yüksekliği 5 cm yüksekliği aşmamalıdır.

Arıza izleme ve eylem

Gösterge paneli ekranında **Ön cam Sensörler engel.** mesajı gösteriliyorsa lazer sensörünün önü engellenmiştir ve aracın önündeki vasıtaları tespit edemiyordur. Yani City Safety™ çalışmıyordur.

Ön cam Sensörler engel. mesajı, lazer sensörün engellendiği her koşulda gösterilmez. Bu nedenle sürücü, ön camın ve lazer sensörünün

ön bölgesinin temizliği konusunda titiz olmalıdır.

Aşağıdaki tablo, uygun işlem önerileriyle birlikte görüntülenen bir mesajın olası sebeplerini göstermektedir.

Sebepler	Eylemler
Lazer sensörünün ön tarafındaki cam yüzeyi kirlidir ya da buz veya kar ile kaplıdır.	Sensörün ön tarafındaki ön camdan kir, buz ve karları temizleyiniz.
Lazer sensörünün görüş açısı engellenmiştir.	Engelleyen nesneyi çıkartın.



ÖNEMLİ

Lazer sensörünün "camları" önünde çatlak, çizik veya taş parçacıkları varsa ve yaklaşık 0,5x 3,0 mm (veya daha fazla) yüzey kaplıyorsa ön camın onarımı veya değişimi için yetkili bir Volvo servisi ile irtibat kurulması gerekir (sensör konumu için bkz. çizim, sayfa 189) - yetkili bir Volvo atölyesi önerilir.

Herhangi bir harekette bulunulmaması City Safety™ fonksiyonunun performansında düşmeye neden olabilir.

City Safety™ performansında düşme riskinden kaçınmak için aşağıdaki hususlar da önemlidir:

- Değişim sırasında aynı tipte veya Volvo onaylı bir ön cam takılması gerekir
- Değişim sırasında aynı tipte veya Volvo onaylı ön cam sileceklerinin takılması gerekir.

Lazer sensörü

City Safety™ fonksiyonu, lazer ışığı yayan bir sensör içerir. Bir arıza durumunda veya lazer sensörüne bakım uygulanması gerekiyorsa yetkili teknik servisle irtibata geçin - yetkili Volvo servisi önerilir.



04 Konfor ve sürüş keyfi

City Safety™

UYARI







Büyüteç, mikroskop, mercek veya benzer optik aletler gibi büyüteçli optiklerle kesinlikle (görünmez lazer radyasyonu yayan) lazer sensörüne 100 mm veya daha yakın bir mesafeden bakmayın - göz yaralanması riskine neden olacaktır (189'da bulunan çizim, sensör konumunu gösterir).

Lazer sensörüyle ilgili daha fazla bilgi için, bkz sayfa 10.

Sinyal çubuğundaki **READ** düğmesine kısaca basılmak suretiyle bir metin mesajı okunabilir.

Ekrandaki semboller ve mesajlar

City Safety™ sisteminin otomatik frenlemesiyle ilişkili olarak gösterge panelinde bir veya daha fazla simge ve ekranında bir mesaj görüntülenebilir.

Simge	Mesaj	Anlamı/Eylem
 	Otomatik fren City Safety ile	City Safety™ fren yapıyor veya otomatik fren yapmış.
 	Ön cam Sensörler engel.	Bir şey engellediği için lazer sensörü geçici olarak devre dışıdır. <ul style="list-style-type: none">Sensörü engelleyen nesneyi uzaklaştırın ve/veya sensörün önündeki cam yüzeyini temizleyin. Lazer sensörünün sınırlamaları hakkında bilgi edininiz, bkz sayfa 190.
 	City Safety Servis gerekli	City Safety™ devre dışıdır. <ul style="list-style-type: none">Mesaj kalmaya devam ediyorsa bir servise başvurunuz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.



Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı ve Pedestrian detection*

Genel

Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı ve Yaya Tespiti (Collision Warning with Full Auto Brake and Pedestrian Detection), duran veya aynı yönde hareket eden öndeki bir yayayla veya araçlarla çarpışma riski olduğunda sürücüyü yardımcı olacak şekilde tasarlanmıştır.

Çarpışma uyarı sistemi aşağıdaki üç fonksiyona sahiptir.

- **Çarpışma Uyarısı** – Sürücüyü olası bir çarpışma tehdidine karşı uyarır.
- **Fren Desteği** – Kritik bir durumda etkili bir şekilde frenleme yapabilmek için sürücüyü yardımcı olur.
- **Otomatik Fren** - Sürücünün kendisi fren yapmaz ve/veya direksiyonu kırmazsa öndeki bir yaya veya araçla kaçınılmaz olarak çarpışmanın gerçekleşeceği bir durumda araç otomatik olarak fren yapar. Otomatik Fren işlevi bir çarpışmayı önleyebilir veya çarpışma hızı azaltabilir.

Çarpışma uyarı sistemi sürücünün çok daha erkenden fren yapmaya başlamış olduğu durumlarda devreye girdiğinden dolayı bu işlev her koşulda sürücüyü yardım edemez.

Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı gereksiz kullanımı önlemek için mümkün olduğu kadar geç devreye girecek şekilde tasarlanmıştır.

Çarpışma uyarı sistemi sürücünün sürüş tarzını değiştirmesi için bir sebep olamaz. Sürücü fren yapmak için sadece otomatik frenlemeli çarpışma uyarısı fonksiyonuna güveniyorsa kaza kaçınılmazdır.

Çarpışma uyarı sistemi ve City Safety™ birbiri tamamlar. City Safety™ hakkında daha fazla bilgi için, bkz sayfa 189.

! ÖNEMLİ

Çarpışma uyarı sistemi bileşenlerinin bakımı bir serviste yapılmalıdır - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

! UYARI

Hiçbir otomatik sistem her durumda %100 doğru işlevi garanti edemez. Bu nedenle, Otomatik fren sistemini asla insanların üzerine doğru sürerek denemeyiniz, bu ciddi yaralanmalara ve ölüme sebebiyet verebilir.

! UYARI

Çarpışma uyarı sistemi tüm sürüş durumlarında veya trafik, hava ve yol koşullarında çalışmaz. Çarpışma uyarı sistemi ters yönde hareket eden araçları veya hayvanları algılamaz.

Uyarı sadece yüksek çarpışma riski varsa etkinleşir. İşlev bölümü ve sürücünün Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı'nı kullanmadan önce bilmesi gereken kısıtlamalar hakkındaki önerilerden sonraki bölüm.

Araç hızı 80 km/saat'in üzerine çıktığında, yayalar için fren müdahaleleri ve uyarılar kapanır.

Yayalar için fren müdahaleleri ve uyarılar karanlıkta ve tünellerde - sokak lambaları yanıyor olsa dahi - çalışmaz.

Otomatik frenleme işlevi bir çarpışmayı önleyebilir veya çarpışma hızını düşürebilir. Tam fren performansı sağlayabilmek için, araba otomatik olarak frenlenirse dahi, sürücü daima fren pedalına basmalıdır.

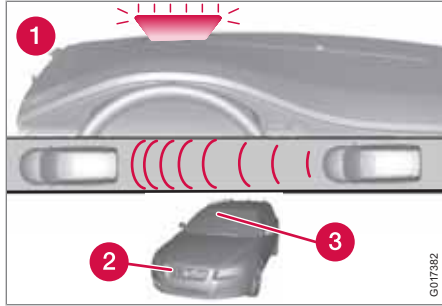
Asla bir çarpışma uyarısını beklemeyiniz. Doğru hızın ve mesafenin korunmasından daima sürücü sorumludur - bu durum otomatik frenlemeli çarpışma uyarı sistemi kullanılsa da geçerlidir.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı ve Pedestrian detection*

Fonksiyon



Fonksiyonlara genel bakış¹.

- 1 Çarpışma riski olduğunda görsel uyarı sinyali
- 2 Radar sensörü
- 3 Kamera sensörü

Çarpışma uyarısı

Kamera sensörüyle birlikte radar sensörü yayaları, aracın önündeki aynı yönde ilerleyen araçları ve ayrıca duran araçları da tespit eder.

Bir yayayla veya bir araçla çarpışma riskinin ortaya çıkması durumunda kırmızı yanıp sönen uyarı sinyali ve sesli ikazla dikkatiniz çekilir.

Fren desteği

Çarpışma uyarısından sonra çarpışma riski hala artıyorsa fren desteği devreye sokulur. Fren desteği fren sistemini ani fren için hazırlar ve frenler hafifçe devreye girer, bu durum hafif bir sarsıntı şeklinde farkedilebilir.

Fren pedalına yeterince hızlı basılırsa tam fren işlevi uygulanır.

Frenlemenin bir çarpışmayı önlemek için yeterli olacağı sistem tarafından öngörüldürse, sürücünün frenlemesi fren desteği tarafından takviye edilir.

Otomatik Frenleme

Bu durumda sürücü bir kaçma manevrası yapmamışsa ve çarpışma riski çok yüksekse sürücünün fren pedalına basmasına gerek kalmaksızın Otomatik Frenleme fonksiyonu devreye girer. Bunun üzerine frenleme çarpışma hızını azaltacak kadar sınırlı bir fren kuvvetiyle veya çarpışmadan kaçınmaya yetecek kadar sınırlı bir fren kuvvetiyle gerçekleşir.

Çalıştırma

Ayarlar orta konsol ekranı ve menü sistemi vasıtasıyla **MY CAR**'dan yapılır. Menü sisteminin nasıl kullanılacağına dair daha fazla bilgi için, bkz sayfa 146.

i DİKKAT

Fren Desteği ve Otomatik Fren fonksiyonları her zaman etkindir - devre dışı bırakılamazlar.

Açık ve Kapalı

Çarpışma uyarı sisteminin kapatılması veya açılmasını seçmek için: Orta konsol ekranında **MY CAR** menü sistemi ile arayın ve **Ayarlar** → **Araç ayarları** → **Sürücü asistan sistemleri** → **Çarpışma ikazı** 'i bulunuz. Menü sistemi hakkında bilgi için bkz sayfa 146.

Motor her çalıştırıldığında uyarı lambasının ayrı ışık noktaları yakılmak suretiyle etkinleştirilmiş fonksiyon test edilir.

Motoru çalıştırırken motor kapalı olduğunda seçilmiş olan ayar otomatik olarak alınacaktır.

Uyarı sinyallerinin etkinleştirilmesi/ devreden çıkartılması

Uyarı lambası, eğer sistem açıksa motor çalıştırıldığında otomatik olarak etkinleşir.

¹ NOT: Resim şematiktir - ayrıntılar aracın modeline göre değişebilir.



Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı ve Pedestrian detection*

MY CAR menü sisteminde **Ayarlar** → **Araç ayarları** → **Sürücü asistan sistemleri** → **Çarpışma tehlikesinde ikaz sesi** altında **Açık** veya **Kapalı** seçenekleriyle uyarı sesi ayrı olarak devreye alınabilir/devreden çıkarılabilir.

Ayar uyarı mesafesi

Uyarı mesafesi, görsel ve işitsel uyarıların devreye girdiği mesafeyi düzenler. **MY CAR** menü sisteminde **Ayarlar** → **Araç ayarları** → **Sürücü asistan sistemleri** → **Çarpışma ikazı** → **İkaz mesafesi** altından **Uzun**, **Normal** veya **Kısa** seçeneklerinden birini seçiniz.

Uyarı mesafesi sistemin hassasiyetini belirler. **Uzun** uyarı mesafesi daha erken bir uyarı sağlar. Öncelikle **Uzun** ile deneyiniz, bu ayar bazı durumlarda rahatsız edecek şekilde çok fazla uyarı verilmesine sebep olursa uyarı mesafesini **Normal** seçeneğine getiriniz.

Kısa uyarı mesafesini yalnızca dinamik sürüş gibi nadir durumlarda kullanınız.

DİKKAT

Adaptif cruise control kullanılırken, çarpışma uyarı sistemi devre dışı olsa bile uyarı lambası ve uyarı sesi cruise control tarafından kullanılacaktır.

Çarpışma uyarı sistemi, çarpışma riski olduğunda sürücüyü uyarır ama fonksiyon sürücünün reaksiyon zamanını kısaltamaz.

Çalışma uyarı sisteminin etkili olması için daima Mesafe Alarmı ayar zamanı aralığı 4-5 ile sürünüz. bkz sayfa 186.

DİKKAT

Uyarı mesafesi **Uzun** olarak ayarlanırsa bile, örneğin büyük hız farklılıkları veya aracın sert bir şekilde ön frene yüklenmesi gibi belirli durumlarda geç kalma gibi uyarılar alınabilir.

Ayarların kontrol edilmesi

Gerekli ayarlar orta konsol ekranından kontrol edilebilir. **MY CAR** menü sistemi ile **Ayarlar** → **Araç ayarları** → **Sürücü asistan sistemleri** → **Çarpışma ikazı**, bkz sayfa 146 altında aranınız.

Sınırlamalar

Çarpışma uyarı sistemi yaklaşık 4 km/s de dahil olmak üzere bu hızdan itibaren devreye girer.

Kuvvetli güneş ışığı, yansımalar olduğunda, güneş gözlüğü takıldığında, sürücü doğrudan öne bakmıyorsa görsel uyarı sinyalinin farke edilmesi zor olabilir. Bu yüzden uyarı sesi daima devreye alınmalıdır.

Kaygan yol zeminlerinde fren mesafesi uzar ve bu da bir çarpışmayı önleme kapasitesini azaltır. ABS ve DSC sistemlerinde bu tür durumlar denge korunarak mümkün olan en iyi fren gücü sağlar.

DİKKAT

Görsel uyarı sinyali, örneğin yüksek güneş ışığı nedeniyle yolcu bölümü sıcaklığının yüksek olması durumunda geçici olarak devreden çıkabilir. Bu gerçekleşirse, menü sisteminde devre dışı olmasına rağmen sesli uyarı etkinleştirilir.

- Öndeki araçla mesafe çok küçükse veya direksiyon ve pedal hareketleri çok büyükse, örneğin çok aktif bir sürüş stili, uyarılar oluşmayabilir.



Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı ve Pedestrian detection*

UYARI

Trafik durumu veya harici etkiler radar veya kamera sensörünün öndeki bir aracı veya yayayı doğru olarak algılamasını önlediğinde, uyarılar ve fren müdahaleleri geç verilebilir.

Sensör sisteminin yayaları algılama menzili sınırlıdır ve sistem etkin uyarıları ve fren müdahalelerini 50 km/saat hız kadar sağlar. Duran veya yavaş hareket eden araçlar için uyarılar ve fren müdahaleleri 70 km/saat hızlara kadar etkindir.

Duran veya yavaş hareket eden araçlar için uyarı verilmesi karanlık veya kötü görüş koşullarından dolayı devre dışı olabilir.

Çarpışma uyarı sistemi adaptif cruise control sistemiyle aynı radar sensörlerini kullanır. Radar sensörü ve sınırlamaları hakkında daha fazla bilgi için, bkz sayfa 182.

Uyarıların çok sık veya rahatsız edici olduğu düşünülürse uyarı mesafesi azaltılabilir. Bu, uyarıların sayısını azaltacak şekilde sistemin daha geç bir kademedede uyarı yapmasına sebep olur.

Araç geri vitesteyken Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı devreye sokulamaz.

Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı, 4 km/s altındaki düşük hızlarda devreye alınmaz, bunun sebebi örneğin park etme gibi araç ön

bölümünün çok yavaş yaklaştığı durumlarda karışmasının önlenmesidir.

Sürücünün kumanda kabiliyeti daima önceliklidir. Bunun sebebi Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı fonksiyonunun bir çarpışmanın kaçınılmaz olması durumunda sürücünün açık direksiyon kabiliyeti, fren ve güvenli hızlanma durumlarıyla karışmasının önlenmesidir.

Otomatik fren fonksiyonu sabit bir nesne ile çarpışmayı önledikten sonra araç maksimum 1,5 saniyelğine hareketsiz kalır. Hareket eden öndeki araç için araca fren uygulanırsa, hız öndeki araç ile korunan hız düşürülür.

Düz şanzımanlı bir araçta Otomatik Frenleme aracı durdurduğunda, sürücü önceden debriyaj pedalına basamazsa motor durur.

Kamera sensörü sınırlamaları

Araçın kamera sensörü üç fonksiyon tarafından kullanılır - Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı, Driver Alert Control, bkz sayfa 200 ve Lane Departure Warning, bkz sayfa 203.

DİKKAT

Kamera sensörünün ön tarafındaki ön cam yüzeyini buz, kar, buğu ve kirden uzak tutunuz.

Kamera sensörünün ön tarafındaki ön cam yüzeyine herhangi birşey takmayınız, bu, kamerya bağlı bir veya daha fazla sistemin fonksiyonunu azaltır veya engeller.

Kamera sensörleri de insan gözleri gibi sınırlara sahiptirler, örn. yoğun sis, yoğun kar veya yağmur yağışı ve karanlıkta daha kötü "görürler". Böyle şartlar altında kameraya bağlı sistemlerin fonksiyonları önemli oranda azalabilir veya geçici olarak devre dışı kalabilir.

Taşıt yolunu taramak ve yayaları ve diğer araçları tespit etmek için kullanıldığında önden gelen parlak ışık, yoldaki yansımalar, yol yüzeyindeki kar veya buz, kirlı yol yüzeyleri veya belirsiz yol işaretleri de kamera sensörü işlevini ciddi olarak azaltır.

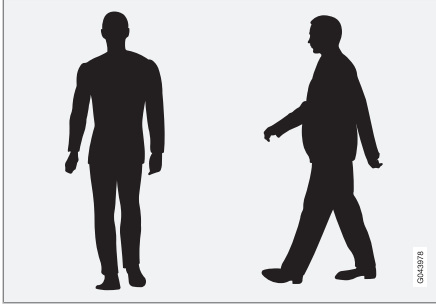
Kamerayı korumak için çok yüksek sıcaklıklarda motor çalıştırdıktan yaklaşık 15 dakika sonra kamera geçici olarak kapatılır.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı ve Pedestrian detection*

Yayaların tespiti (Pedestrian detection)



Sistemin belirgin vücut şekline sahip bir yaya olarak kabul ettiklerine dair en iyi örnekler.

Sistemin en iyi şekilde işleyebilmesi için, yayaları tespit eden sistem fonksiyonunun vücut şekilleriyle ilgili olarak mümkün olduğunca kesin bilgiler alması gerekir - bu durum kafa, kollar, omuzlar, bacaklar, üst ve alt vücut bölümlerinin normal bir insan hareket modeliyle birlikte tanımlanma fırsatını ifade eder.

Vücutun büyük kısmı kamera tarafından görülüyorsa sistem yayayı tespit edemez.

- Bir yayanın tespit edilebilmesi için tam boydan gözükmeli ve en az 80 cm boyunda olmalıdır.
- Sistem büyük eşyalar taşıyan yayaları tespit edemez.

- Kamera sensörünün gün doğumu ve gün batımında insan gözüne benzer şekilde yayaları görme becerisi sınırlıdır.
- Kamera sensörünün yayaları tespit etme becerisi sokak lambaları yanıyorken bile karanlıkta ve tünellerde devre dışı bırakılır.

UYARI

Otomatik frenlemeli çarpışma uyarısı ve Pedestrian detection yardımcı bir alettir.

Her durumda tüm yayaları algılayamaz ve kısmen gölgelenmiş yayaları, kısa boylu insanları veya çocukları (80 cm'nin altında) ya da vücut hatlarını gizleyen elbise giyen insanları göremez.

- Arabanın güvenli olarak ve hıza uygun bir güvenli mesafede sürülmesinden daima sürücü sorumludur.

Arıza izleme ve eylem

Ekranda **Ön cam Sensörler engel.** mesajı görüntülenirse bu, kamera sensörünün engellendiğini ve aracın önündeki yayaları, araçlar veya yol işaretlerini algılayamadığını gösterir.

Bu; Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı, Lane Departure Warning ve Driver Alert Control fonksiyonlarının tam performansla çalışmadığını anlamına gelir.

Aşağıdaki tablo, uygun bir eylemle birlikte gösterilen bir mesajın olası sebeplerini vermektedir.

Sebepler	Eylem
Kamera sensörünün ön tarafındaki ön cam yüzeyi kirlidir ya da buz veya kar ile kaplanır.	Kamera sensörünün ön tarafındaki ön cam yüzeyini kir, buz ve kardan temizleyiniz.
Koyu sis, yağmur veya kar kameranın yeterince iyi çalışmamasına sebep olabilir.	Eylem yok. Yağmur veya kar yağışı esnasında kameranın çalışmadığı zamanlarda.
Kameranın ön tarafındaki ön cam yüzeyi temizlenmişken mesaj halen görüntülenmektedir.	Bekleyiniz. Kameranın görüş mesafesini ölçmesi birkaç dakika alabilir.
Ön camın iç tarafı ile kamera arasında kir oluşmuştur.	Ön camda bulunan kamera kapağının temizlenmesi için bir servise başvurunuz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı ve Pedestrian detection*

Ekrandaki semboller ve mesajlar

Simge	Mesaj	Teknik özellikler
	Çarp. Uyar. Kapalı	Çarpışma uyarısı sistemi devre dışıdır. Motor çalıştırıldığında gösterilir. Mesaj, yaklaşık 5 saniye sonra veya READ düğmesine bir kez basıldıktan sonra silinir.
	Çarpışma uyarısı Mevcut değil	Çarpışma uyarı sistemi devreye sokulamaz. Sürücü fonksiyonu devreye sokmaya çalışıldığında görüntülenir. Mesaj, yaklaşık 5 saniye sonra veya READ düğmesine bir kez basıldıktan sonra silinir.
	Otomatik fren devreye sokuldu	Otomatik Frenleme devreye sokulmuştur. READ düğmesine bir kez basıldıktan sonra mesaj silinir.
	Ön cam Sensörler engel.	Kamera sensörü geçici olarak devre dışıdır. Örn. ön camda kar, buz veya kir olması durumunda görüntülenir. <ul style="list-style-type: none">• Kamera sensörünün ön tarafındaki ön cam yüzeyini temizleyiniz. Kamera sensörünün sınırlamaları hakkında bilgileri okuyun, bkz sayfa 196.



Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı ve Pedestrian detection*

Simge	Mesaj	Teknik özellikler
	Radar engelledi El kitabına bkz.	<p>Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı geçici olarak devre dışıdır.</p> <p>Radar sensörü engellenmiş ve diğer araçları tespit edememektedir. Örneğin yoğun yağış altında sulu çamur radar sensörü önünde toplandığında.</p> <p>Radar sensörünün sınırlamaları hakkında bilgi edininiz, bkz sayfa 182.</p>
	Çarpışma uyarısı Servis gerekli	<p>Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı tamamen veya kısmen devre dışıdır.</p> <ul style="list-style-type: none"> Mesaj kalmaya devam ediyorsa bir servise başvurunuz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Driver Alert System – DAC*

Driver Alert System hakkında genel bilgiler

Driver Alert System, sürüş kabiliyeti kötüleşen veya dikkatsizlik sonucu ilerledikleri şeritten çıkan sürücülere yardımcı olmaya yöneliktir.

Driver Alert System, aynı anda veya ayrı olarak devreye sokulabilen iki farklı fonksiyondan oluşur:

- Driver Alert Control (DAC)
- Lane Departure Warning (LDW), bkz sayfa 203.

Devreye sokulan bir fonksiyon bekleme modundadır ve hız 65 km/s'yi aşana kadar otomatik olarak devreye sokulmaz.

Hız 60 km/saat altına indiğinde fonksiyon yeniden devre dışı bırakılır.

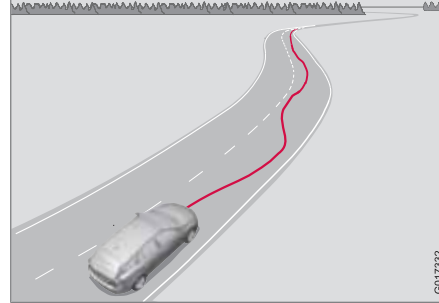
Her iki fonksiyon da iki tarafında boyanmış olan yan işaretlere sahip şeride bağlı olan bir kamera kullanır.

! UYARI

Driver Alert System tüm durumlarda çalışmaz, sadece ilave yardımcı olarak düşünülmüştür.

Aracın emniyetli bir şekilde sürülmesinde en büyük sorumluluk daima sürücüye aittir.

Driver Alert Control - DAC hakkında genel bilgiler



Fonksiyon, sürüş esnasında daha az sürekli tepki verdiğiğinde veya örn. dikkati dağılmaya başladığında ya da uyumaya başladığında sürücünün dikkatini çekmeye yöneliktir.

Bir kamera, anayol üzerindeki boyanmış olan yan işaretleri tespit eder ve yolun bölümlerini sürücünün direksiyon simidi hareketleriyle karşılaştırır. Araç anayolu düzgün bir şekilde takip etmiyorsa sürücü uyarılır.

i DİKKAT

Kamera sensörü belli sınırlamalara sahiptir, bkz sayfa 196.

DAC'ın kullanım amacı yavaşça bozulan sürüş kabiliyetini tespit etmektir ve öncelikle ana yol-

lara yöneliktir. Bu fonksiyon şehir içi trafiğine yönelik değildir.

Bazı durumlarda sürücünün yorgunluğuna rağmen sürüş kabiliyeti bozulmaz. Böyle durumlarda sürücüyü uyarı verilmez. Bu yüzden DAC fonksiyonunun uyarı verip vermemesine bakmaksızın sürücü yorgunluğuna dair bir belirti olmasa da durup mola vermek önemlidir.

i DİKKAT

Fonksiyon, bir sürüş sınırını genişletme için kullanılmamalıdır. Daima düzenli aralıklarla fren yapmaya çalışın ve tamamen dinlenmiş olduğunuzdan emin olunuz.

Sınırlama

Bazı durumlarda sürüş kabiliyeti bozulmasa da sistem uyarı verebilir, örneğin:

- sürücü LDW fonksiyonunu denerse.
- güçlü yan rüzgarlar olduğunda.
- sıcak yol yüzeylerinde.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

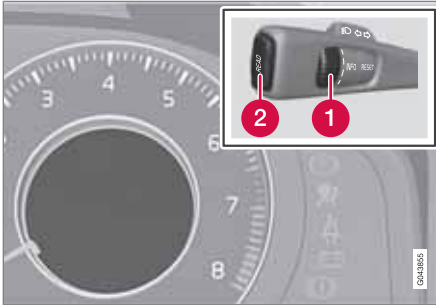


Driver Alert System – DAC*

Çalıştırma

Bazı ayarlar, orta konsol ekranı ve onun menü sisteminden yapılır. Menü sisteminin nasıl kullanılacağına dair daha fazla bilgi için, bkz sayfa 146.

Sol kumanda kolu ile yol bilgisayarı ekranından mevcut durum kontrol edilebilir.



- 1 Ayar düğmesi. Ekranda **Driver Alert** gösterilene kadar döndürün. İkinci sırada **Kapalı**, **Driver Alert Bekleme <65 km/s**, **Driver Alert Kullanılmaz** veya **Seviye** işareti seçenekleri görüntülenir.
- 2 **READ** hafızadaki bir uyarıyı onaylar veya siler.

Driver Alert Control fonksiyonunun devreye sokulması

MY CAR menü sistemiyle birlikte orta konsol ekranını kullanarak **Araç ayarları** → **Driver Alert** öğesini arayıp bulun. **Açık** seçeneğini belirleyiniz. Menü sisteminin nasıl kullanılacağına dair daha fazla bilgi için, bkz sayfa 146.



Bu fonksiyon 65 km/s hız geçildiğinde devreye girer ve hız 60 km/s üzerinde kaldığı sürece devrede kalmaya devam eder.

Ekranda 1-5 çubuklu bir seviye işareti gösterilir, burada çubuk sayısının az olması tutarsız bir sürüş tarzına işaret eder. Yüksek sayıda çubuk düzenli bir sürüşe işaret eder.

Araç dengesiz bir şekilde sürülüyorsa sürücü **Driver Alert Mola zamanı** mesajının yanı sıra bir sesli sinyalle uyarılır. Sürüş kabiliyeti iyileşmezse bir süre sonra alarm yinelenir.

UYARI

Uykulu bir sürücü sıklıkla kendi durumunun farkında olmadığı için bir alarm çok ciddiye alınmalıdır.

Bir alarm olayı veya yorgunluk hissi durumunda, en kısa sürede güvenli bir şekilde aracı durdurun ve dinlenin.

Çalışmalar, yorgun halde sürüşe devam etmenin alkollü bir şekilde araç kullanmakla eş değer ölçüde tehlikeli olduğunu göstermektedir.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Driver Alert System – DAC*

Ekrandaki semboller ve mesajlar

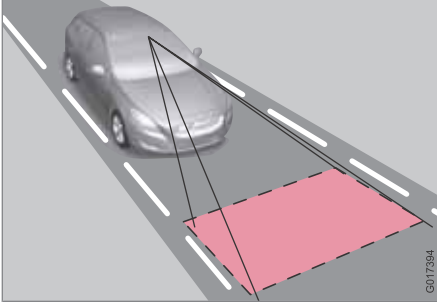
Simge	Mesaj	Teknik özellikler
	Driver Alert Kapalı	Fonksiyon devrede değildir.
	Driver Alert Bekleme <65 km/s	Fonksiyon, hız 65 km/saatin altında olduğu için bekleme moduna ayarlanır.
	Driver Alert Kullanılamaz	Karayolunda görünür yan işaretler yoktur veya kamera sensörü geçici olarak devreden çıkmış. Kamera sensörünün sınırlamaları hakkında bilgileri okuyun, bkz sayfa 196.
	Driver Alert	Fonksiyon sürücünün sürüş tarzını analiz eder. Çubuk aralığı 1-5 arasında değişir, çubuk sayısının düşük olması sürüş kabiliyetinin düştüğünü gösterir. Yüksek sayıda çubuk düzenli bir sürüşe işaret eder.
	Driver Alert Mola zamanı	Araç, düzgün bir şekilde sürülmemektedir - sürücü sesli uyarı sinyali ve metin ile uyarılır.
	Ön cam Sensörler engel.	Kamera sensörü geçici olarak devre dışıdır. Örn. ön camda kar, buz veya kir olması durumunda görüntülenir. <ul style="list-style-type: none">Kamera sensörünün ön tarafındaki ön cam yüzeyini temizleyiniz. Kamera sensörünün sınırlamaları hakkında bilgileri okuyun, bkz sayfa 196.
	Driver Alert Sys Servis gerekli	Sistem devre dışıdır. <ul style="list-style-type: none">Mesaj kalmaya devam ediyorsa bir servise başvurunuz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Driver Alert System - LDW*

Lane Departure Warning - LDW hakkında genel bilgiler



Fonksiyon, tek araç kazası riskini azaltmaya yöneliktir – bazı durumlarda aracın anayoldan çıkarak bir hendeğe veya ters yöndeki trafiğin içine girmesi tehlikesinin olduğu kazalar.

LDW, anayol üzerinde boyanmış olan yan işaretleri tespit eden bir kameradan oluşur. Araç bir yan işareti geçerse sesli sinyalle sürücü uyarılır.

Çalışma ve fonksiyon



Fonksiyon, orta konsoldaki bir anahtarla devreye sokulur veya devreden çıkarılır. Fonksiyon devredeyken düğmedeki gösterge lambası yanar.

Hız 65 km/saatin altında olduğu için fonksiyon bekleme modunda olduğundan yol bilgisayarı ekranı **Lane Depart Warn Bekleme <65 km/s** gösterir.

Kamera yolun kenarındaki işaretleri taradıktan ve hız 65 km/saat üzerine çıktıktan sonra LDW fonksiyonu otomatik olarak bekleme modundan devreye girer. Ardından yol bilgisayarı ekranında **Lane Depart Warn Kullanılabilir** görüntülenir.

Kamera, karayolundaki yan işaretleri artık tespit edemiyorsa ekranda **Lane Depart Warn Kullanılamaz** ibaresi gösterilir.

Hız 60 km/s değerinin altına düşerse bu fonksiyon bekleme moduna geçer ve ekranda **Lane Depart Warn Bekleme <65 km/s** ibaresi gösterilir.

Araç herhangi bir sebep olmaksızın sol veya sağ taraftaki yan işareti geçerse sürücü sesli sinyalle uyarılır.

Aşağıdaki şartlarda uyarı verilmez:

- Yön göstergeleri devredeyken
- Sürücünün ayağı fren pedalı üzerindedir¹
- Gaz pedalına hızla basılması durumunda¹
- Hızlı direksiyon simidi hareketleri yapılması durumunda¹
- Arabanın yuvarlanabileceği şekilde ani dönüş yapılması durumunda.

Ayrıca kamera sensörü belli sınırlamalara sahiptir. Daha fazla bilgi için, bkz sayfa 196.

i DİKKAT

Tekerleklerin bir çizginin üzerinden her geçişinde sürücü sadece bir kez uyarılır. Bu yüzden aracın tekerleklerinin arasında bir çizgi bulunduğunda sesli alarm verilmez.

¹ Yükseltilmiş hassasiyet seçildiğinde bir uyarı verilmeye devam eder, bkz sayfa 205.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Driver Alert System - LDW*

Ekrandaki semboller ve mesajlar

Simge	Mesaj	Teknik özellikler
	Lane departure warning açık/Lane departure warning kapalı	Fonksiyon devrededir/devre dışıdır. Devreye alma/devreden çıkarma esnasında görüntülenir. Metin 5 saniye sonra yok olur.
	Lane Depart Warn Bekleme <65 km/s	Fonksiyon, hız 65 km/saatin altında olduğu için bekleme moduna ayarlanır.
	Lane Depart Warn Kullanılamaz	Karayolunda görünür yan işaretler yoktur veya kamera sensörü geçici olarak devreden çıkmış. Kamera sensörünün sınırlamaları hakkında bilgileri okuyun, bkz sayfa 196.
	Lane Depart Warn Kullanılabilir	Fonksiyon anayolun yan işaretlerini tespit eder.
	Ön cam Sensörler engel.	Kamera sensörü geçici olarak devre dışıdır. Örn. ön camda kar, buz veya kir olması durumunda görüntülenir. <ul style="list-style-type: none">Kamera sensörünün ön tarafındaki ön cam yüzeyini temizleyiniz. Kamera sensörünün sınırlamaları hakkında bilgileri okuyun, bkz sayfa 196.
	Driver Alert Sys Servis gerekli	Sistem devre dışıdır. <ul style="list-style-type: none">Mesaj kalmaya devam ediyorsa bir servise başvurunuz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Kişisel tercihler

Ayarlar **MY CAR** menü sistemi vasıtasıyla orta konsol gösterge ekranından yapılır. Burada, arayın ve **Ayarlar → Araç ayarları → Sürücü asistan sistemleri → Lane Departure Warning** seçeneklerini bulun. Menü sisteminin nasıl kullanılacağına dair daha fazla bilgi için, bkz sayfa 146.

Bu seçenekler arasında seçip yapın:

Başlarken açık - Motor her çalıştırıldığında bu seçenek, fonksiyonu bekleme moduna ayarlar. Aksi takdirde motor kapatıldığı zamanki değer elde edilir.

Yükseltilmiş hassasiyet – Bu seçenek hassasiyeti artırır, alarm daha erken tetiklenir ve daha az sınırlama geçerlidir.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Park Yardımcısı*

Genel

Park yardımı, park etme sırasında bir yardımcı olarak kullanılır. Orta konsol görüntü ekranındaki sembollerle birlikte sesli sinyal, tespit edilen engelle olan mesafeyi belirtir.

Park yardımı ses seviyesi, devam eden akustik sinyal esnasında, merkez konsoldaki **VOL** düğmesini veya arabanın menü sisteminde **MY CAR** - bkz sayfa 146 kullanarak ayarlanabilir.

Park yardımı iki model halinde mevcuttur:

- Sadece arka
- Ön ve arka beraber.

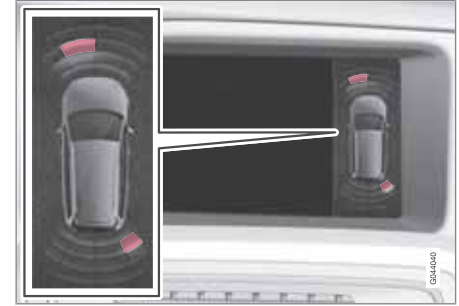
UYARI

- Park yardımcısının kullanılması, park eden sürücünün kendi sorumluluğundan vazgeçmesi anlamına gelmez.
- Sensörlerin kör noktalarına gelen engeller görünmeyebilir.
- Arabaya yakın olan insanlara veya hayvanlara dikkat edin.

Fonksiyon



Motor çalıştırıldığında sistem otomatik olarak etkinleştirilir - şalterin Açık/Kapalı lambası yanar. Park yardımı bu düğmeyle devre dışı bırakılırsa lamba söner.



Görüntü ekranı görüntüsü - sol ön ve sağ arka tarafta bir engel gösteriyor.

Orta konsol görüntü ekranı araç ile tespit edilen engel arasındaki ilişkinin genel durumu gösterir.

İşaretli sektörler dört sinyalden hangisinin bir engel tespit ettiğini gösterir. Seçili sektör kutusu araç sembolüne yaklaştıkça, araçla engel arasındaki mesafe kısılır.

Sinyalin frekansı, araç önündeki veya arkasındaki bir cisme yaklaştıkça artar. Audio sistemindeki sesler otomatik olarak kısılır.

Mesafe 30 cm'den kısayken sesli ikaz kesintisiz bir hal alır ve aktif sensörün araca en yakın bölgesinin içi doldurulur. Tespit edilen engel aracın arkasında ve önünde sabit ses mesafesi içindeyse ses sırasıyla hoparlörlerden verilir.



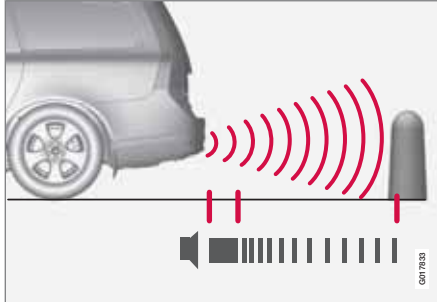
Park Yardımcısı*

! ÖNEMLİ

Örneğin zincirler, ince parlak plakalar veya alçak bariyerler "sinyal gölgesi" içinde kalabilirler ve geçici olarak sensörler tarafından tespit edilmezler - ardından atımlı ton beklenen sabit ton yerine beklenmedik şekilde durabilir.

- Bu durumlarda, ekstra dikkatli olun, aracı özellikle yavaşça manevra yaptırın/yeniden konumlandırın veya geçerli park manevrasını durdurun - Sensörler düzgün çalışmadığından araçlara veya diğer nesnelere zarar verme riski yüksek olabilir.

Arka park yardımcı



Aracın arka tarafında kapsanan mesafe yaklaşık 1,5 m'dir. Engeller için sesli sinyal arka hoparlörlerden birinden gelir.

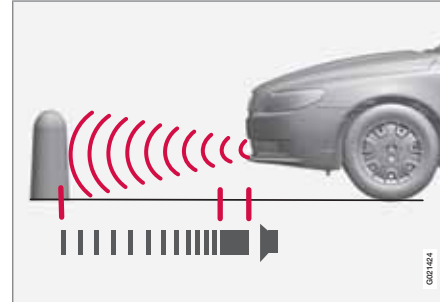
Arka park yardımcı geri vites geçildiğinde devreye girer.

Çekme çubuğuna vb. bağlanmış bir römork veya bisiklet taşıyıcısı ile geri geri gidilirken sistem devre dışı bırakılmalıdır; aksi takdirde sensörler devreye girebilir.

i DİKKAT

Volvo'nun orijinal Volvo römork kablo bağlantısı kullanılırsa römork çekerken arka park yardımcı otomatik olarak devreden çıkartılır.

Ön park yardımcı



Aracın ön tarafında kapsanan mesafe yaklaşık 0,8 m'dir. Engeller için sesli sinyal ön hoparlörlerden birinden gelir.

Ön park yardımcı 15 km/s hız kadar devrededir. Düşüklerdeki lamba sistemin devrede olduğunu belirtmek için yakılır. Hız 10 km/s'in altına düşünce sistem yeniden devreye girer.

i DİKKAT

El freni çekildiğinde veya otomatik vitesli bir arabada **P** modu etkin ise, ön park yardımcı devre dışı bırakılır.

! ÖNEMLİ

İlave lambaları takarken: Bunların sensörlerin önünü kapatmaması gerektiğini unutmayınız – bu durumda ilave lambalar engel olarak algılanabilir.

Arıza göstergesi



Bilgi lambası sürekli olarak yanarsa ve bilgi ekranında **Park yard. sist.**

Servis gerekli mesajı belirirse, park yardımcı devre dışıdır.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Park Yardımcısı*

! ÖNEMLİ

Bazı durumlarda park yardımcı sistemi, sistemin çalıştığı ultrasonik frekanslarla aynı frekansları yayan dış ses kaynakları nedeniyle hatalı uyarı sinyalleri verebilir.

Bu kaynaklara örnek olarak, korna, asfalt üzerindeki ıslak lastikler, havalı frenler ve motosikletler, vb.den gelen egzoz gürültüleri gösterilebilir.



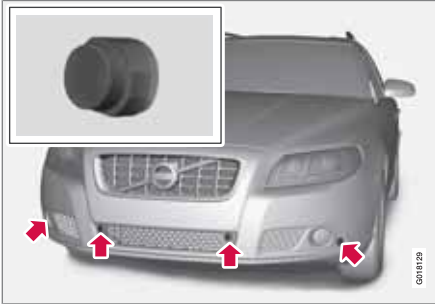
Sensör konumu, arka.

İyi çalışabilmeleri için sensörlerin düzenli aralıklarda temizlenmeleri gerekir. Temizlemek için su ve otomobil şampuanı kullanınız.

i DİKKAT

Sensörleri kaplayan kir, buz ve kar hatalı uyarı sinyalleri verilmesine yol açabilir.

Sensörlerin temizlenmesi



Sensör konumu, ön.



Park etmeye yardımcı kamera*

Genel

Park kamerası, bir yardım sistemi olup geri vitese geçildiğinde devreye sokulur (ayarlar menüsünde değiştirilebilir, bkz sayfa 146).

Kamera görüntüsü orta konsol ekranında gösterilir.

UYARI

- Park kamerası yardımcı olmak üzere çalışır. Geri vitese geçildiğinde sürücünün sorumluluğunu azaltmaz.
- Kameranın engelleri tespit edemeyeceği kör noktaları bulunmaktadır.
- Aracın yakınındaki insanlara ve hayvanlara dikkat edin.



CAM düğmesinin yeri.

Kamera aracın arkasında olanlar ve varsa yan tarafta olanları gösterir.

Kamera, aracın arkasındaki geniş bir alanı ve tampon ile çekme çubuğunun bir kısmını gösterir.

Ekrandaki nesnelere hafifçe eğilmiş olarak gözükabilir, bu normaldir.

DİKKAT

Gösterge ekranında görüntülenen nesnelere araca ekranda görüldüklerinden daha yakın olabilirler.

Başka bir görüntü aktifse park kamerası sistemi otomatik olarak kontrolü ele alır ve kamera görüntüsü ekranda gösterilir.

Geri vitese geçildiğinde iki kırılmamış çizgi grafik olarak gösterilerek direksiyonun mevcut durumunda arka tekerleklerin nereye döneceği belirtilir, böylece sıkışık alanlarda park, sıkışık alanlarda geri gitme ve römork çekerken kolaylık sağlar. Aracın yaklaşık dış boyutları da iki kesikli çizgiyle gösterilir, park yardımcısı çizgileri ayarlar menüsünden devre dışı bırakılabilir.

Araç park yardımcısı sensörleriyle de donatılmışsa bunların bilgisi tespit edilen engellere olan mesafeyi göstermek için renkli alanlar şeklinde grafik olarak gösterilir, bkz sayfa 206.

Geri vitese devreden çıktıktan sonra veya aracın hızı 10 km/s değerini geçene kadar kamera, yaklaşık 5 saniye boyunca devrede kalır.



Kamera konumu açma kolunun yanında.

Işık koşulları

Kamera görüntüsü, mevcut ışık koşullarına bağlı olarak otomatik olarak ayarlanır. Bu nedenle görüntünün parlaklığı ve kalitesi çok hafif değişiklik gösterebilir. Zayıf ışık koşullarında görüntü kalitesinde hafif bozulma meydana gelebilir.

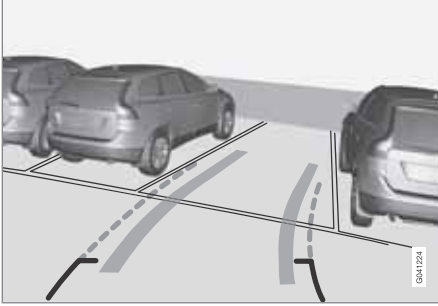
DİKKAT

Mümkün olanla en iyi işlevi sağlamak için kamera lenslerini kir, kar ve buzdan arındırınız. Bu özellikle yetersiz ışık koşullarında önemlidir.



Park etmeye yardımcı kamera*

Kılavuz çizgileri



Park yardımcı çizgilerinin sürücüye nasıl gösterilebileceğine dair örnekler.

Ekrandaki çizgiler, aracın arkasında zemin seviyesindeymiş gibi yansıtılır ve dönüş sırasında bile sürücüye aracın gideceği yolu gösteren direksiyon simidi hareketi ile doğrudan ilintilidir.

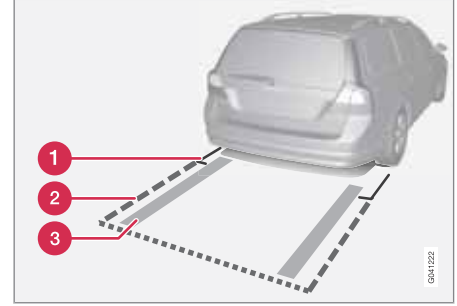
DİKKAT

- Aracın elektrik sistemine bağlı olmayan bir römork ile geriye doğru giderken ekrandaki çizgiler **arabanın** gittiği yönü gösterir, römorkun değil.
- Römork aracın elektrik sistemine bağlanırsa ekranda hiç bir çizgi gösterilmez.
- Volvo'nun orijinal Volvo römork kablosu kullanılırsa, römork çekerken park kamerası otomatik olarak devreden çıkarılır.

ÖNEMLİ

Ekranda sadece aracın arkasındaki alanın gösterildiğini unutmayın - geri manevra yaparken aracın yanlarındaki ve önündeki alana dikkat edin.

Kesik çizgiler



Sistem çizgileri.

- 1 Kesikli çizgiler, araçtan geriye doğru 30 cm kadar uzak bölge
- 2 Kesikli çizgiler, serbest geri gitme bölgesi
- 3 "Tekerlek izleri"

Kesintisiz çizgi (1) tampondan yaklaşık 30 cm uzaklıkta olan bölgeyi çevreler.

Kesikli çizgi (2) tampon arkasından yaklaşık 1,5 m uzaklıkta olan bir bölgeyi çevreler. Kapı aynaları ve köşeleri gibi aracın en dış parçaları ile dönüş için de bir sınırdır.

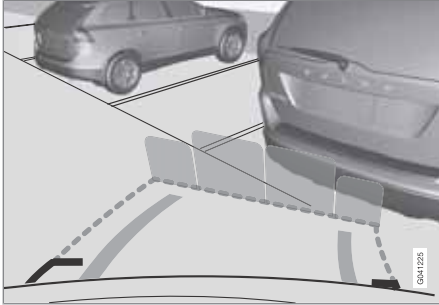
Yan çizgiler arasındaki "tekerlek izleri" (3) genişliği tekerleklerin nerede döneceğini gösterir ve genişlik yol üzerinde bir engel yoksa yaklaşık 3,2 m olacak kadar uzatılabilir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Park etmeye yardımcı kamera*

Geri vites sensörlü arabalar*



Renkli bölgeler (x 4, sensör başına bir) mesafeyi gösterir.

Araç aynı zamanda park yardımcısı sensörleri (bkz sayfa 206) ile donatılmışsa arka mesafe göstergesi daha net değerler sağlar ve renkli alanlar 4 sensörden hangilerinin bir engel saptadığını gösterir.

Engele olan mesafe azaldıkça alanların rengi değişir - sarıdan turuncuya ve kırmızıya doğru.

Renk / boya	Uzaklık (metre)
Sarı	1,5–
Turuncu	0,3–1,5
Kırmızı	0–0,3

Ayarlar

Kamera görüntüsü gösterildiğinde **OK/MENU** düğmesine basın. Ayarları gerektiği şekilde yapın.

Çeşitli

- Varsayılan ayar olarak kamera geri vitese geçildiğinde devreye sokulur.
- CAM** bir kez basılarak geri vitese geçilmenden kamera etkinleştirilebilir.
- TUNE** düğmesini döndürerek veya **CAM** düğmesine basarak normal ve büyütülmüş görüntü arasında geçiş yapın.
- Araçta daha fazla kamera* varsa **TUNE** döndürülmek suretiyle kullanılan kamera değiştirilir.

Sınırlamalar



DİKKAT

Aracın arkasına takılan bir bisiklet taşıyıcı veya diğer donanımlar kameranın görüş açısını engelleyebilir.

Görüntünün göreceli olarak çok küçük bir kısmı engelleniyor gibi gözükse de oldukça büyük bir alanın engellenme olasılığına dikkat edin. Bu nedenle engellere araca çok yaklaşıp kadar tespit edilemeyebilirler.

Unutmayın

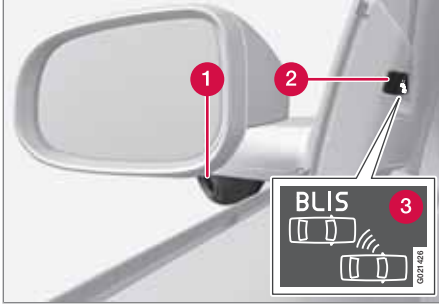
- Kamera merceğini toz, buz ve kardan temiz tutun.
- Kamera merceğini ılık su ve araç şampuanıyla düzenli olarak temizleyin - merceği çizmemeye dikkat edin.



04 Konfor ve sürüş keyfi

BLIS* – Kör Nokta Bilgi Sistemi

BLIS hakkında Genel bilgiler



- 1 BLIS kamerası¹
- 2 Gösterge lambası
- 3 BLIS simgesi

BLIS, belirli koşullar altında sürücünün araçla aynı yönde seyreden ve aracın "kör nokta" denen konumunda bulunan araçları fark etmesine yardımcı olabilen kamera teknolojisine dayalı bir bilgi sistemidir.

⚠ UYARI

Sistem emniyetli sürüş stiline ve dikiz aynalarının tamamlayıcısı olup yerine geçmez. Sürücünün dikkat ve sorumluluğunun kesinlikle yerine geçmez. Güvenli bir şekilde şerit değiştirme sorumluluğu her zaman sürücüye aittir.

Sistem özellikle çok şeritli otoyollarda yoğun trafik koşullarında en etkili olacak şekilde tasarlanmıştır.

Bir kamera (1) kör nokta bölgesinin içerisinde bir araç tespit ettiğinde gösterge lambası (2) sürekli yanar.

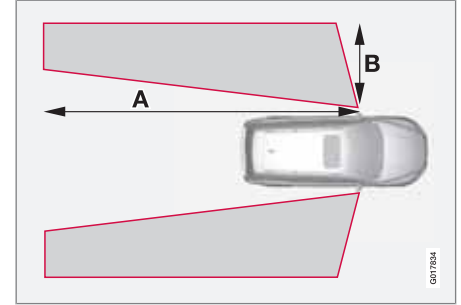
i DİKKAT

Lamba, otomobilin sistemin araç tespit ettiği tarafında yanar. Otomobilin her iki yanından da aynı anda araç geçiyorsa her iki lamba da yanar.

BLIS, sistemde bir arıza ortaya çıktığında sürücüye bir mesaj iletir. Eğer mesela sistemin kameraları engellenirse BLIS gösterge lambası yanıp söner ve bilgi ekranında bir mesaj belirir. Böyle durumlarda mercekleri kontrol edip temizleyiniz.

Gerekliyse sistem geçici olarak kapatılabilir, bkz. Etkinleştirme/devre dışı bırakma bölümü.

Kör noktalar



A = yakl. 9,5 m ve B = yakl. 3,0 m.

¹ Not: Çizim şematiktir - ayrıntılar araç modeline bağlı olarak değişebilir.



BLIS* – Kör Nokta Bilgi Sistemi

Etkinleştirir/devre dışı bırak



Etkinleştirme/devre dışı bırakma düğmesi.

BLIS, motor çalıştırıldığında etkinleştirilir. Kapı panellerindeki gösterge lambaları BLIS etkinken üç kez yanıp söner.

Motor çalıştırdıktan sonra **BLIS** düğmesine bir kez basılarak sistem devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir.

Seçilen bazı donanım kombinasyonları orta konsolda bir düğme için boş alan bırakmaz - bu gibi durumlarda fonksiyon **Ayarlar → Araç ayarları → BLIS** altında **MY CAR** araç menü sistemi tarafından yürütülür. (Menü sisteminin bir açıklaması için, bkz sayfa 146).

BLIS devreden çıkarıldığında düğmedeki ışık söner ve gösterge paneli ekranında bir mesaj gösterilir.

BLIS etkinleştirildiğinde düğmedeki ışık yanar, ekranda yeni bir mesaj gösterilir ve kapı panellerindeki gösterge lambaları 3 kez yanıp söner. Metin mesajını silmek için **READ** düğmesine basın (Mesajların tanımı için bkz sayfa 144).

BLIS ne zaman çalışır

Sistem, araç hızının 10 km/saat'in üzerinde olduğu durumlarda çalışır.

Sollama

Sistem aşağıdaki durumlarda tepki verecek şekilde tasarlanmıştır:

- başka bir aracı 10 km/saat'e kadar daha fazla bir hızla sollarsanız
- başka bir araç sizin aracınızı 70km/saat'e kadar fazla bir hızla sollarsa.

UYARI

BLIS keskin virajlarda çalışmaz.

BLIS araç geri vitesteyken çalışmaz.

Araca takılmış geniş bir römork yan şeritlerdeki diğer araçları gizleyebilir. İzlenen alandaki aracın BLIS tarafından tespit edilmesini engelleyebilir.

Gün ışığı ve karanlık

Gün ışığında sistem etraftaki araçların şekline tepki gösterir. Sistem otomobil, kamyon, otobüs ve motosiklet gibi motorlu araçları tespit edecek şekilde tasarlanmıştır.

Karanlıkta sistem etraftaki araçların farlarına tepki gösterir. Etraftaki araçların farları yakılmazsa sistem araçları tespit edemez. Bu sistemin mesela bir aracın veya kamyonun arkasında farları yakılmadan çekilen bir römorka tepki göstermeyeceği anlamına gelir.

UYARI

Sistem bisiklet veya motorlu bisiklet kullanıcılarına karşı duyarsızdır.

İnsan gözünün olduğu gibi BLIS kameralarının da bazı sınırları vardır, yani yoğun kar yağışı, karşıdan gelen güçlü ışık veya yoğun sis altında "göremezler".

Temizleme

En etkili şekilde çalışabilmesi için BLIS kamerası merceklerinin temiz olması gerekir. Mercekler yumuşak bir bez veya nemli süngerle temizlenebilir. Mercekleri çizilmemelerine dikkat ederek temizleyiniz.



04 Konfor ve sürüş keyfi

BLIS* – Kör Nokta Bilgi Sistemi

! ÖNEMLİ

Camlar buz ve karı eritmek için elektrikle ısıtılır. Gerekirse camlardaki karı fırçayla temizleyiniz.

Ekrandaki mesajlar

Mesaj	Teknik özellikler
Kör nokta bilgi sistemi açık	BLIS sistemi etkin.
Kör nokta sist. Servis gerekli	Kör nokta sistemi devre dışı - bir atölyeyle temas kurunuz.
Kör nokta sist. Kam. engel.	BLIS kamerası kir, kar veya buzla kaplanmış - camını temizleyiniz.

Mesaj	Teknik özellikler
Kör nokta sist. Azaltılmış fonk.	BLIS sistemi kamerası ve araç elektrik sistemi arasındaki veri iletişiminde azaltılmış fonksiyon. BLIS sistemi kamerası ve araç elektrik sistemi arasındaki veri iletişimi normale döndüğünde kamera kendisini sıfırlar.
Kör nokta bilgi sistemi kapalı	BLIS sistemi devre dışı.

! ÖNEMLİ

BLIS sistem bileşenlerinin onarımı bir serviste yapılmalıdır - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

Sınırlamalar

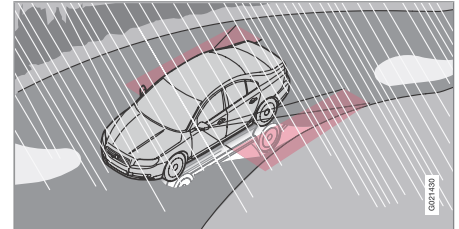
Bazı durumlarda, BLIS gösterge lambası kör nokta bölgesinden de herhangi bir araç olmasına rağmen yanar.

i DİKKAT

BLIS gösterge lambası, kör nokta bölgesinde herhangi bir araç olmamasına rağmen sınırlı durumlarda yanarsa bu durum sistemde bir hata meydana geldiği anlamına gelmez.

BLIS sisteminde bir arıza meydana gelmesi durumunda gösterge ekranında **BLIS Serv. required** (Kör Nokta Sist. Servis Gerek) ibaresi görüntülenir.

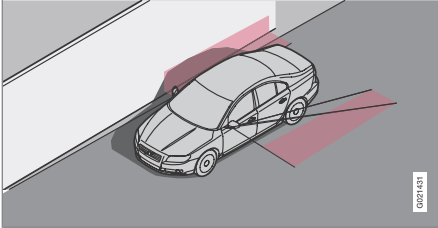
Aşağıdaki çizimler, kör nokta içerisinde herhangi bir araç olmadığı halde BLIS gösterge lambasının yanabileceği durumlara dair örnekler gösterir.



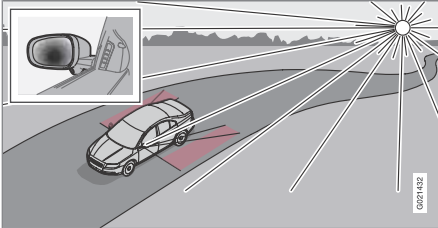
Parlak ıslak yol yüzündeki yansımalar.



BLIS* – Kör Nokta Bilgi Sistemi



Aydınlık düz bir yüzeye düşen aracın kendi gölgesi, örneğin ses bariyerleri veya beton yol yüzeyi gibi.



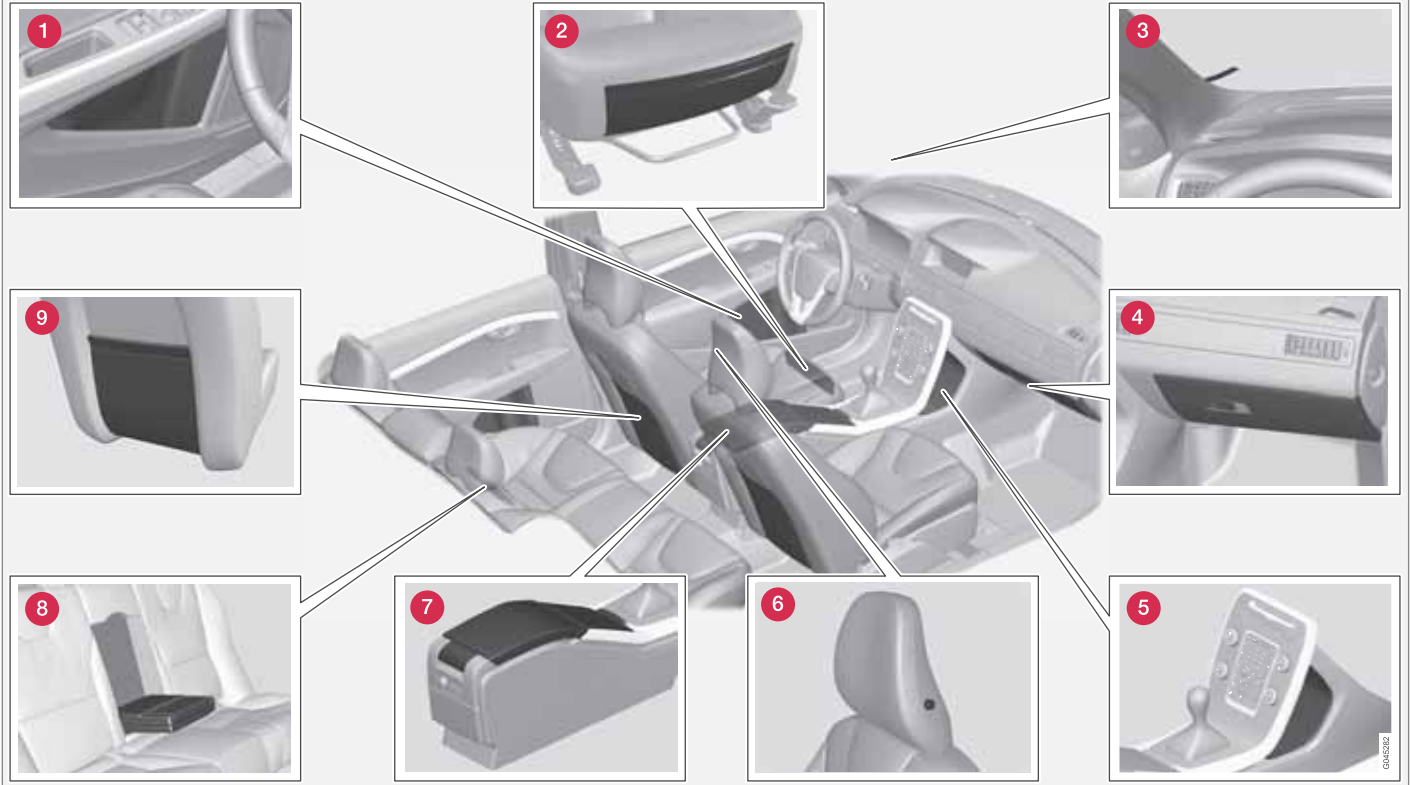
Kamera içerisinde doğru alçak sabit güneş parlaması.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Yolcu kabini içerisinde konfor

Eşya bölmeleri





Yolcu kabini içerisinde konfor

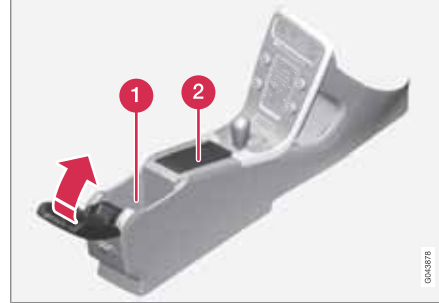
- 1 Kapı tarafındaki saklama bölmesi
- 2 Ön koltuk minderlerinin* ön kenarındaki eşya saklama cebi
- 3 Bilet klipsi
- 4 Torpido gözü
- 5 Eşya gözü
- 6 Ceket askısı
- 7 Eşya gözü, bardaklık
- 8 Arka koltuğun kol dayama yerindeki bardaklık*
- 9 Eşya saklama cebi

Ceket askısı

Ceket askısı sadece hafif kıyafetler için tasarlanmıştır.

UYARI

Cep telefonu , kamera, aksesuar vb. için uzaktan kumandalar gibi hareketli nesnelere torpido gözü veya diğer eşya gözlerinde tutunuz. Aksi takdirde, ani bir frenleme veya çarpışma durumunda arabadaki yolcuların yaralanmalarına sebep olabilirler.

Tünel konsolu

- 1 Kol dayamasının altındaki eşya gözü (örn. CD'ler için) ve USB*/AUX girişi.
- 2 Sürücü ve yolcu için bardaklık içerir. (Küllük ve çakmak belirtilmişse ön koltuğun 12 V soketinde bir çakmak, bkz sayfa 218 ve bardaklıkta ayrılabilir bir küllük vardır.)

Çakmak ve küllük*

Tünel konsolundaki küllük, tepsiyi düz yukarı kaldırarak çıkartılabilir.

Düğmeye bastırarak çakmağı çalıştırınız. Çakmak ısındığında düğme dışarı atar. Çakmağı dışarı çekerek çıkartınız, sigaranızı kızgın telleri kullanarak yakabilirsiniz.

Torpido gözü

Örn. Kullanıcı El Kitabı ve haritalar burada tutulabilir. Ayrıca kapağın iç tarafında kalemler için tutucular bulunur. Torpido gözü anahtar diliyle kilitlenebilir, bkz sayfa 51.

İşlemeli paspaslar*

Volvo özel olarak imal edilmiş işlemeli paspaslar tedarik eder.

UYARI

Aracı sürmeye başlamadan önce, pedalların yanına veya altına takılmasını önlemek için sürücü alanındaki işlemeli matın yapıştırılıp yapıştırılmadığını ve sıkı bir şekilde pimlerle sabitlenip sabitlenmediğini kontrol edin.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Yolcu kabini içerisinde konfor

Makyaj aynası



Işıklı makyaj aynası.

Sürücü* ve yolcu tarafındaki makyaj aynası lambası, kapak kaldırıldığında otomatik olarak yanar.

12 V soket



Tünel konsolunda 12 V soket, ön koltuk.



Tünel konsolunda 12 V soket, arka koltuk.

Elektrik soketi 12 V için tasarlanmış TV ekranları, müzik çalarlar ve cep telefonları gibi çeşitli aksesuarlar için kullanılabilir. Sokete akım

sağlanması amacıyla, uzaktan kumanda anahtarı en az I anahtar konumunda olmalıdır, bkz sayfa 82.

! ÖNEMLİ

Her seferinde bir soket kullanılacaksa maksimum soket 10 A'dır (120W). Her iki soket aynı anda kullanılacaksa, soket başına 7,5 A (90W) uygundur.

! UYARI

Soket kullanılmadığında kapağını daima soket üzerinde bırakınız.

i DİKKAT

Yolcu kabininin 12 V elektrik soketlerinden birine bağlı olan TV ekranları, müzik çalarlar ve cep telefonları gibi isteğe bağlı donanım ve aksesuarlar, uzaktan kumanda anahtarı çıkartılmışken veya araç kilitliyken dahi klima kontrol sistemi tarafından etkinleştirilebilir, örn. önayarı bir zamanda park ısıtıcısı etkinleştirildiğinde.

Bu nedenle kullanılmıyorken isteğe bağlı donanım ve aksesuarların fişlerini elektrik soketlerinden çıkartın; aksi takdirde bu tür bir durumda akü boşalabilir!

Bagaj bölümündeki elektrik soketi*

Daha fazla bilgi için bkz sayfa 293.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Infotainment hakkında genel bilgi.....	222
Hızlı başlat.....	224
Genel infotainment fonksiyonları.....	229
Radyo.....	232
Medya çalar.....	239
Harici ses kaynağı AUX/USB* girişi ile.....	243
Bluetooth®* Medyası	246
TV*	249
Uzaktan kumanda*	252
Bluetooth® eller serbest*	254
Ses tanıma* mobil telefon.....	262
RSE - Arka Koltuk Eğlence sistemi*	266
Menü navigasyonu, Infotainment.....	275



05

INFOTAINMENT





Infotainment hakkında genel bilgi

Genel

Aracınızdaki infotainment sistemi aşağıdaki dört seviyeden birine sahiptir:

Performance

- 5" TV ekranı TFT
- Direksiyon simidi tuş takımı*, ayar düğmesi
- AM/FM radyo
- CD
- AUX girişi
- 6 hoparlör
- 4x20W amfi

High Performance

- 5" TV ekranı TFT
- Direksiyon simidi tuş takımı*, ayar düğmeli
- AM/FM radyo
- CD
- AUX ve USB girişi (örneğin iPod®)
- Bluetooth® eller serbest/eş zamanlı ses
- 8 hoparlör
- 4x40W amfi

High Performance Multimedia

- 7" TV ekranı TFT
- Direksiyon simidi tuş takımı*, ayar düğmeli

- AM/FM radyo
- CD/DVD
- AUX ve USB girişi (örneğin iPod®)
- Bluetooth® eller serbest/eş zamanlı ses
- 8 hoparlör
- 4x40W amfi

Premium Sound Multimedia

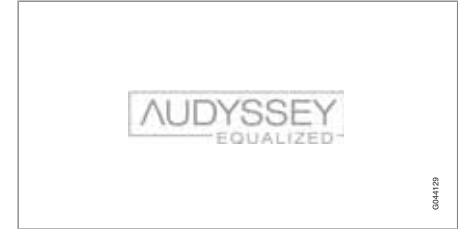
- 7" TV ekranı TFT
- Direksiyon simidi tuş takımı*, ayar düğmeli
- AM/FM radyo
- CD/DVD
- AUX ve USB girişi (örneğin iPod®)
- Bluetooth® eller serbest/eş zamanlı ses
- 12 hoparlör
- 5x130W amfi

Dolby, Pro Logic



Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic lisansı altında yapılmış olup çift D simgesi Dolby Laboratories'in tescilli markasıdır.

Audyssey MultEQ¹



Audyssey MultEQ sistemi, dünya kalitesinde ses deneyimini garanti etmek için sesin geliştirilmesi ve ayarı sırasında kullanılmaktadır.

Diğer

Infotainment Sistemi devredeyken motor kapatırsa, anahtarın I anahtar konumuna veya üst bir konumuna getirildiği bir sonraki seferde otomatik olarak devreye girer ve motor kapatıldığı zamanki kaynaktan (örneğin radyo) çalmaya devam eder (Anahtarsız sistemlerinde* araçların sürücü kapısının kapatılması gerekir).

Infotainment sistemi, On/Off düğmesine basılmak suretiyle uzaktan kumanda anahtarı kon-

¹ Sadece Premium Sound Multimedia için geçerlidir.



Infotainment hakkında genel bilgi

takta olmaksızın bir seferde 15 dakika süresince kullanılabilir.

Marş esnasında infotainment sistemi geçici olarak kapatılır ve motor çalıştığına devam eder.



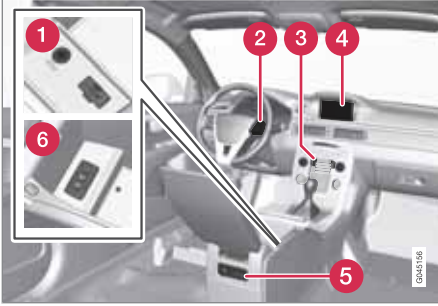
DİKKAT

Motor kapatıldıktan sonra bilgi-eğlence sistemi kullanılırsa, uzaktan kumanda anahtarı kontak anahtarından çıkartın. Bu sayede pilin gereksiz yere boşalması önlenir.



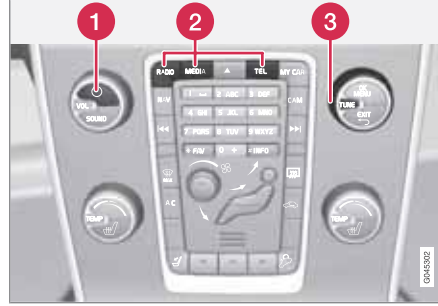
Hızlı başlat

Genel bakışı Infotainment



- 1 Harici ses kaynakları için AUX ve USB¹ girişleri (örneğin iPod®)
- 2 Direksiyon simidi tuş takımı*
- 3 Orta konsol kontrol paneli
- 4 TV ekranı. TV ekranında iki boyut mevcuttur, 5" (Performance ve High Performance için geçerlidir) ve 7" (High Performance Multimedia ve Premium Sound Multimedia için geçerlidir). Kılavuzda 7" TV ekranı gösterilmektedir.
- 5 Kulaklık giriшли arka kontrol paneli*
- 6 A/V-AUX girişı*

Sistemin çalıştırılması



- 1 **Kısa basış** sistemi başlatır ve **uzun basış** kapatır. Sesi kesmek (MUTE) için veya kapatılmışsa sesi açmak için kısaca basın.
- 2 Düğmelerden birine basarak kaynağı seçin (örneğin **RADIO**, **MEDIA** vs). TV ekranındaki seçenekler arasında aşağıya devam etmek için (örneğin **FM1**) basmaya devam ediniz, bırakıp bir saniye beklediğinizde seçim otomatik olarak kabul edilir. Alternatif olarak, **TUNE** düğmesini döndürmek ve **OK/MENU** ile onaylamak ta mümkündür.
- 3 **TUNE** - disk parçaları/klasörler, radyo ve TV* istasyonları, telefon kayıtları* arasında hızlı geçiş yapmak veya TV ekranındaki seçenekler arasında gezinmek için döndürünüz (örneğin **FM1**, **Disk**).

Kaynak düğmeleri



Kaynak seçimi için düğmelere sahip komanda paneli.

- 1 **RADIO** - Örneğin **AM**, **FM1**, **FM2**, **DAB1***, **DAB2*** seçin
- 2 **MEDIA** - Örneğin **Disk**, **USB***, **iPod**, **AUX**, **Bluetooth***, **TV*** seçin.
- 3 **TEL** - Bluetooth® eller serbest*
- 4 **MY CAR** - Bkz. sayfa 146.

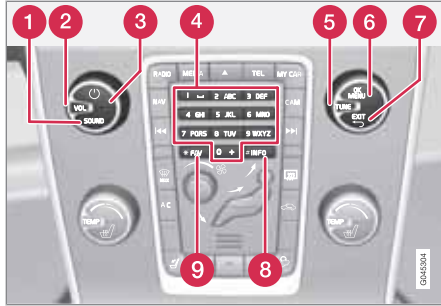
¹ USB sadece High Performance, High Performance Multimedia ve Premium Sound Multimedia için geçerlidir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Hızlı başlat

Temel işlevler, Infotainment



Temel işlevler için kumandalara sahip orta konsol.

- 1 **SOUND** - ses ayarları menüsünü açar (bas, tiz vs.). Daha fazla bilgi için, bkz sayfa 229.
- 2 **VOL** - ses seviyesini arttırmak veya azaltmak için döndürünüz.
- 3 **⏻** - kısa basış sistemi başlatır ve **uzun basış** kapatır. Sesi kesmek (MUTE) için veya kapatılmışsa sesi açmak için kısaca basın.
- 4 Ön ayar düğmeler, numara ve harflerin girilmesi.
- 5 **TUNE** - disk parçaları/klasörler, radyo ve TV* istasyonları, telefon kayıtları* arasında hızlı geçiş yapmak veya TV ekranındaki seçenekler arasında gezinmek için döndürünüz.

- 6 **OK/MENU** - menülerde seçimleri kabul eder. Seçilen kaynakta alt menüleri açar (örneğin RADIO veya MEDIA).
- 7 **EXIT** - menü sisteminde bir yukarı çıkar, mevcut fonksiyonu yarıda keser, aramaları reddeder ve girilen karakterleri siler. Uzun bir basış en üst menü seviyesine çıkarır (ana görünüm), bkz sayfa 226.
- 8 **INFO** - bir fonksiyon, şarkı hakkında daha fazla bilgi görmek için düğmeye basın. Daha fazla bilgi için, bkz sayfa 229
- 9 **FAV** - favori bir ayar için kısayol. Bu düğme AM, FM vs içerisinde en sık kullanılan fonksiyonu gerçekleştirecek şekilde programlanabilir. Daha fazla bilgi için, bkz sayfa 229.

TV ekranındaki görünümler

TV ekranındaki görünümler hakkında genel bilgiler

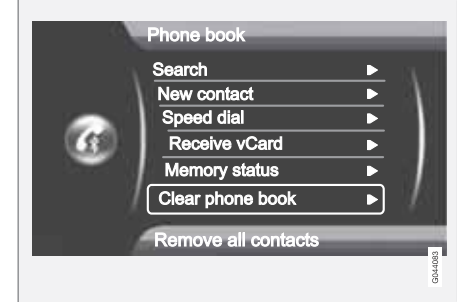
Sistemde dört farklı tipte görünüm vardır. Üst seviye menü, Ana görünüm, tüm kaynaklar için geneldir, bkz sayfa 226. Her bir kaynak için üç farklı temel görünüm türü vardır:

- Normal görünüm - kaynak için normal mod
- Hızlı görünüm - **TUNE** döndürüldüğünde, örneğin disk parçalarını, radyo istasyonunu vs. değiştirmek için hızlı mod.
- Menü görünümü - menüde gezinmek için

Görünümler kaynağa, araçtaki ekipmana, ayarlara vs. bağlı olarak farklı görünümlere sahiptir.



Normal görünüm örneği (Radyo).

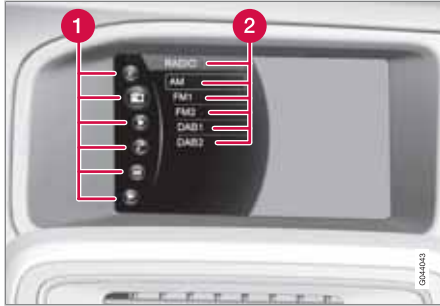


Menü görünümü örneği (Bluetooth® eller serbest).



Hızlı başlat

Ana görünüm



Ana görünüm örneği (Radyo).

- 1 Kaynaklar (örneğin RADYO, MEDYA vs.), tabloya bakınız.
- 2 Kaynak menüsü, örneğin (FM1, DISC, vs).

Direksiyon simidi tuş takımında* **EXIT**'e uzun basıldığında ana görünüm denen en üst seviyesine ulaşılır (yukarıdaki çizime bakınız). Bu fonksiyon, ellerinizi direksiyondan ayırmadan doğrudan direksiyon simidi tuş takımında kaynağı seçmek veya değiştirmek (örneğin **RADIO**, **MEDIA** vs.) için hızlı bir yöntemdir.* Bu fonksiyon orta konsoldaki kumanda paneli düğmelerinde de mevcuttur.

- Direksiyon simidi tuş takımındaki* düğmeyi döndürerek kaynağı (1) seçin, düğmeye bastırarak seçimi teyit edin.
- Düğmeyi TV ekranındaki seçeneklerden (2) birine döndürün (örneğin **FM1**), seçimi teyit etmek için düğmeye basın.

Böylece sonra istenilen kaynağa erişilir (örneğin **RADIO**/FM1).

EXIT tuşuna uzun süre basılı tutmak geri dönüşmesini sağlar.

	NAV - Volvo navigasyon sistemi (RTI)*
	RADIO - Radyo
	MEDIA - Medya
	TEL - Bluetooth® ahizesiz*
	MY CAR - Araç ayarları
	CAM - Park Yardımı Kamerası*

Direksiyon simidi tuş takımı*

Tuş takımı aracın opsiyonları ve donanım seviyesine bağlı olarak üç farklı sürüm halinde mevcuttur.

Ayar düğmesi olmayan tuş takımı



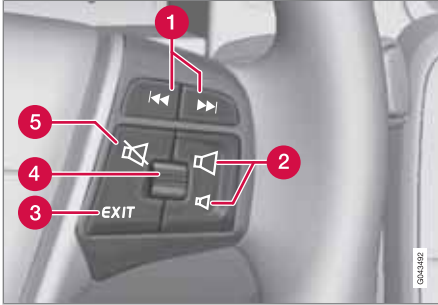
- 1 **Kısa basışlar** diskteki parçalarda gezinmeyi sağlar ve radyo istasyonunda² bir sonraki parçayı tarar. Disk parçalarını ileri ve geri sarmak için **uzun basışlar** kullanılır.
- 2 Ses Düzeyi

² DAB için geçerli değildir.



Hızlı başlat

Ayar düğmeli tuş takımı



- 1 **Kısa basışlar** disk parçalarıyla ön ayarları radyo kanalları² arasında geçiş yaptırır. Disk parçalarını ileri ve geri sarmak için **uzun basışlar** kullanılır.
- 2 Ses Düzeyi
- 3 **EXIT** – menü sisteminde bir yukarı çıkarır. Mevcut fonksiyonu durdurur, görüşmeleri bitirir/reddeder, girilen karakterleri siler. Uzun bir basış en üst menü seviyesine çıkarır (ana görünüm), bkz sayfa 226.
- 4 **Ayar düğmesi** - menü sisteminde yukarı ve aşağı kaydırma yapmak için yukarı/aşağı döndürünüz. Bir menüye erişmek için ayar düğmesine (MENU eşdeğeri) bir kez basınız veya menü sistemindeki bir seçimi

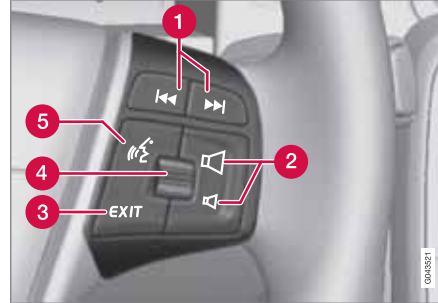
² DAB için geçerli değildir.

³ Sadece navigasyonlu araçlarda.

onaylayınız (OK) ve telefon görüşmelerini kabul edin.

- 5 **MUTE** - sesi keser

Ayar düğmeli tuş takımı, ses tanıma için³



- 1 **Kısa basışlar** disk parçalarıyla ön ayarları radyo kanalları² arasında geçiş yaptırır. Disk parçalarını ileri ve geri sarmak için **uzun basışlar** kullanılır.
- 2 Ses Düzeyi
- 3 **EXIT** – menü sisteminde bir yukarı çıkarır. Mevcut fonksiyonu durdurur, görüşmeleri bitirir/reddeder, girilen karakterleri siler. Uzun bir basış en üst menü seviyesine çıkarır (ana görünüm), bkz sayfa 226.

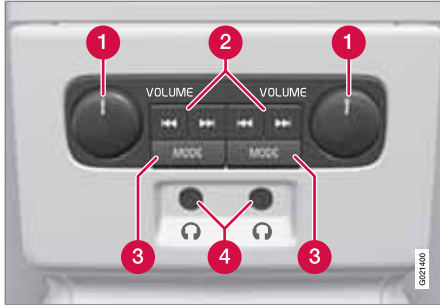
- 4 **Ayar düğmesi** - menü sisteminde yukarı ve aşağı kaydırma yapmak için yukarı/aşağı döndürünüz. Bir menüye erişmek için ayar düğmesine (MENU eşdeğeri) bir kez basınız veya menü sistemindeki bir seçimi onaylayınız (OK) ve telefon görüşmelerini kabul edin.
- 5 **Ses tanıma** ([®] için -bağlı mobil telefon ve navigasyon sistemi*)

Kulaklık girişli arka kontrol paneli*

En iyi ses kalitesi için 16 - 32 ohm empedanslı ve 102 dB veya üzerinde hassasiyete sahip kulaklıklar önerilir.



Hızlı başlat



- 1 VOLUME** – Ses seviyesi, sol ve sağ.
- 2** Hızla ileri ve geri alma/arama.
- 3 MODE** - AM, FM1, FM2, DAB1*, DAB2*, Disk, USB*, iPod*, Bluetooth*, AUX, TV* ve Aç/Kapat arasında seçim yapın. USB* veya AUX, bkz sayfa 243 ya da Bluetooth® ile bağlanmak için, bkz sayfa 247.
- 4** Kulaklık girişleri (3,5 mm).

Devreye sokun/devreden çıkartın

Kumanda paneli, **MODE** ile etkinleştirilir. Devreden çıkartma, **MODE** ögesine uzun basarak veya motor kapatıldığında mümkündür.

Hızla ileri ve geri alma/arama

Düğmeye basarak (2) disk parçaları/ses dosyaları arasında gezinin veya sonraki radyo istasyonunu arayın.

Sınırlamalar

i DİKKAT

Hoparlörlerden çalınan ses kaynağı (örneğin FM1, AM, Disk vb.) arka kontrol paneli üzerinden kontrol edilemez.

i DİKKAT

MODE ile bir ses kaynağının seçilip dinlenebilmesi için, bir ses kaynağının kullanılabilir ve araca takılı olması gerekir.



Genel infotainment fonksiyonları

FAV - bir kanalı kaydeder



FAV düğmesi, sık kullanılan fonksiyonları **FAV** tuşuna basarak basitçe başlatabilmek amacıyla kaydetmek için kullanılır. Her bir fonksiyon için bir sık kullanılanı (örneğin **Ekolayzer**) aşağıdaki şekilde seçebilirsiniz:

RADIO modunda:

- AM
- FM1/FM2
- DAB1*/DAB2*

MEDIA modunda:

- DISC
- USB*
- iPod*

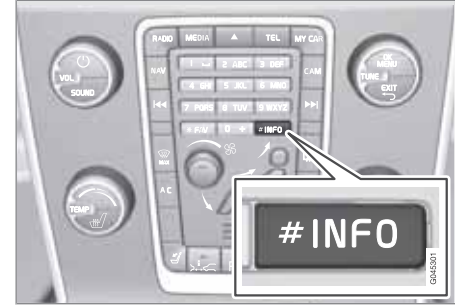
- Bluetooth*
- AUX
- TV*

Aynı zamanda **TEL***, **MY CAR**, **CAM*** ve **NAV*** için bir favori seçmek ve saklamak da mümkündür. Sık kullanılanlar **MY CAR** altında da seçilip kaydedilebilir. Menü sistemi **MY CAR** hakkında daha fazla bilgi için, bkz sayfa 146.

FAV düğmesine bir fonksiyon kaydetmek için:

1. Bir infotainment kaynağı seçin (örneğin **RADIO**, **MEDIA** vs.).
2. Bir dalga boyu veya kaynak seçiniz (**AM**, **Disk** vs.).
3. "Sık kullanılanlar menüsü" gösterilene kadar **FAV** düğmesine basın ve basılı tutun.
4. Listedenden bir seçenek seçmek için **TUNE**'u döndürün ve kaydetmek için **OK/MENU**'ye basın.
 - > Kaynak (örneğin **RADIO**, **MEDIA** vs.) aktif olduğunda **FAV** tuşuna kısaca basarak kaydedilen fonksiyona erişilebilir.

INFO - ilave bilgileri gösterir



Bazı durumlarda TV ekranında gösterilebilecek olandan daha fazla bilgi mevcut olur. Diğer bilgileri görebilmek için **INFO** düğmesine basın.

Genel müzik ayarları

Müzik ayarları (**Bas**, **Tizler** vs) menüsüne erişmek için **SOUND** düğmesine basın. **SOUND** veya **OK/MENU** ile seçiminize (örneğin **Tizler**) gidin.

TUNE düğmesini döndürerek ayarı ayarlayın ve **OK/MENU** ile ayarı kaydedin.

Diğer seçeneklere erişmek için **SOUND** veya **OK/MENU** düğmesine basmaya devam edin:



Genel infotainment fonksiyonları

- **Surround¹** - Açık/Kapalı konumuna ayarlanabilir. Açık olduğunda sistem en iyi ses üretimi için olan ayarı seçer. Normalde daha sonra TV ekranında DPLII ve DPLII gözüktür. Kayıt işlemi Dolby Digital teknolojiyle yapılmışsa yürütme işlemi bu ayarla gerçekleştirilir. TV ekranında DPLII DIGITAL gösterilir. Kapalı seçildiğinde 3 kanallı stereo mevcuttur.
- **Bas** - Bas seviyesi.
- **Tizler** - Tiz seviyesi.
- **Fader** - Ön ve arka hoparlörler arasındaki balans.
- **Balans** - Sağ ve sol hoparlörler arasındaki balans.
- **Subwoofer^{*1}** - Bas hoparlörü seviyesi.
- **DPL II merkez seviyesi3 kanal surround¹** - Orta hoparlörün ses seviyesi.
- **DPL II-Surround^{1, 2}** - Surround seviyesi.

Gelişmiş müzik ayarları

Ekolayzer³

Ses seviyesi dört farklı dalga boyu için ayrı ayrı ayarlanabilir.

1. **Audio ayarlar**'ye erişmek için **OK/MENU** menüsüne basın ve **Ekolayzer**'yi seçin.
2. **TUNE** düğmesini döndürerek dalga boyunu seçin ve **OK/MENU**'süyle onaylayın.
3. **TUNE** düğmesini döndürerek ses seviyesini ayarlayın ve **OK/MENU**'süyle onaylayın. Diğer dalgaboylarında da aynı şekilde devam edin.
4. Ayar yapma işleminiz bittiğinde **TUNE OK** düğmesini döndürün ve **OK/MENU** veya **EXIT** düğmesine basarak onaylayın.

Menülerde gezinme ve menü yapısı hakkında genel bilgi için bkz sayfa 275.

Ses kademesi¹

Ses dağılımı sürücü koltuğu, ön iki koltuk veya arka koltuklar için optimize edilebilir. Hem ön hem de arka koltuklarda yolcular varsa önerilen seçenek; her iki ön koltuktur. Seçenekler **Audio ayarlar** → **Tını kulisi** altında seçilebilir.

Menülerde gezinme ve menü yapısı hakkında genel bilgi için bkz sayfa 275.

Müzik sistemi ses seviyesi ve otomatik ses kontrolü

Müzik sistemi, aracın hızına bağlı olarak ses seviyesini artırmak suretiyle yolcu kabinindeki rahatsız edici gürültüleri bastırır. Telafi etme seviyesi düşük, orta, yüksek veya kapalı olarak ayarlanabilir. **Audio ayarlar** → **Ses şiddeti dengelemesi** altından seviyeyi seçiniz.

Menülerde gezinme ve menü yapısı hakkında genel bilgi için bkz sayfa 275.

Harici müzik sistemi kaynağı ses seviyesi

AUX girişine bir harici müzik kaynağı (örneğin MP3 çalar veya iPod®) bağlandığında bağlanmış olan müzik kaynağının müzik sisteminin dahili ses seviyesinden (örneğin radyo) farklı bir seviyeye sahip olabilir. Girişin ses seviyesini ayarlamak suretiyle bu durumu düzeltin:

1. **MEDIA** düğmesine basın ve **TUNE** düğmesini **AUX**'ye döndürün ve bir kaç saniye bekleyin veya **OK/MENU**'ye basın.

¹ Sadece Premium Sound Multimedia.

² Sadece Surround devredeyken.

³ Performance değil.



Genel infotainment fonksiyonları

2. **OK/MENU** tuşuna basın ve **TUNE**'u **AUX giriş ses şiddeti**'ye döndürün. **OK/MENU** ile onaylayınız.
3. **AUX** girişinin ses seviyesini ayarlamak için **TUNE** düğmesini döndürün.

DİKKAT

Harici ses kaynağının ses seviyesi çok yüksek ya da çok düşük olursa, ses kalitesi bozulabilir. Ses kalitesi medya çalar bilgi-eğlence sistemi AUX modunda iken şarj edildiğinde de bozulur. Bu durumda medya çalar 12 V soketini kullanarak şarj edilmelidir.

Optimum ses üretimi

Ses sistemi dijital sinyal işleme yöntemiyle optimum ses üretimi için önceden ayarlanır.

Bu ayarlama işlemi her araç modeli ve ses sistemi kombinasyonu için hoparlörleri, ses yükselticileri, yolcu bölmesinin akustiğini, dinleyici konumunu vs. dikkate alır.

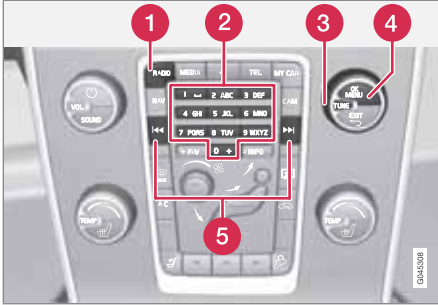
Ayrıca ses kontrolünü, radyo sinyal gücünü ve araç hızının konumunu dikkate alan dinamik bir ayar işlemi de vardır.

Bu kullanım kılavuzunda açıklanan kontroller yani **Bas**, **Tizler** ve **Ekolayzer** sadece ses üretimini kişisel tercihleri doğrultusunda uyarlayabilmesi için verilmiştir.



Radyo

Radyo fonksiyonları, genel



Orta konsol, radyo fonksiyonlarının kumandaları.

- 1 Dalgaboyunun seçimi için **RADIO** düğmesi (AM, FM1, FM2, DAB1*, DAB2*).
- 2 Radyo istasyonu ön seçimleri (0-9)
- 3 İsteddiğiniz frekans/istasyonu seçin ve **TUNE** düğmesini döndürerek radyo menüsünde gezinin.
- 4 Seçiminizi onaylayın veya **OK/MENU** tuşuna basarak radyo menüsüne gidin.
- 5 Bir sonraki/bir önceki mevcut istasyon için düğmeyi basılı tutun. Kayıtlı kanal için kısa basış.

i DİKKAT

Araba bir direksiyon simidi tuş takımı* ve/veya uzaktan kumanda* ile donatılmış ise, çoğu durumlarda orta konsoldaki düğmeler yerine bunlar kullanılabilir. Direksiyon simidindeki düğmelerin tanımı için, bkz sayfa 226. Uzaktan kumandanın tanımı için, bkz sayfa 252.

Menüler

RADIO içindeki menülere orta konsoldan ve direksiyon simidi tuş takımından* kumanda edilir. Menülerde gezinme ve menü yapısı hakkında genel bilgi için bkz sayfa 275.

Radyo AM/FM

İstasyon ayarı

Otomatik istasyon arama

- 1 İstedığınız dalgaboyu (**AM**, **FM1** vs.) gösterilene kadar **RADIO** düğmesine arka arkaya basın, bırakın ve bir saniye bekleyin veya **OK/MENU** tuşuna basın.
- 2 Orta konsoldaki (veya direksiyon simidi tuş takımındaki*) **◀** / **▶** tuşuna basın. Radyo bir sonraki/bir önceki istasyonu arar.

İstasyon listesi¹

Radyo halihazırda aldığı FM istasyonlarından en güçlülerinin yer aldığı bir listeyi otomatik olarak derler. Bu şekilde radyo istasyonlarını ve frekanslarını bilmediğiniz bir alanda giderken bir istasyon bulmanız sağlanır.

Listeye gitmek için bir istasyon seçin:

- 1 İsteddiğiniz dalgaboyunu seçin (**FM1** veya **FM2**).
- 2 **TUNE** düğmesini herhangi bir yönde tek bir adım döndürün. Bu şekilde bölgedeki tüm istasyonların listesi gösterilir. Halihazırda ayarlı istasyon listede daha büyük harflerle gösterilir.
- 3 Listedeki bir istasyonu seçmek için **TUNE** düğmesini herhangi bir yönde döndürün.

¹ Sadece FM1/FM2 için geçerlidir.



Radyo

DİKKAT

- Listede seçilen dalga boyundaki tüm radyo istasyonlarının bir listesi **değil**, sadece güncel olarak alınan istasyonlar görünür.
- Dinlenmekte olan istasyonun sinyali zayıf ise, bu durumda istasyon listesini güncellemek mümkün olmayabilir. Bu durumda, **#INFO** düğmesine basarak (görüntü ekranında istasyon listesi görünüyorsa) manuel ayara geçiş ve bir frekans ayarlayın. Ekranda artık istasyon listesi görünmüyorsa, listeye yeniden bakmak için **TUNE** düğmesini her iki yönde bir adım döndürün ve geçmek için **#INFO** üzerine basın.

Liste bir kaç saniye geçtikten sonra TV ekranından kaybolur.

İstasyon listesi artık mevcut değilse **TUNE** düğmesini herhangi bir yönde bir adım döndürün ve elle ayara geçmek için (veya elle ayardan "İstasyon listesi" fonksiyonuna geri dönmek için) orta konsoldaki **#INFO** düğmesine basın.

Manuel istasyon ayarı

Fabrika ayarı, **TUNE** düğmesini döndürdüğünüzde bölgenizdeki en kuvvetli istasyonların listesini göstermek şeklindedir (232

sayfa üzerindeki "İstasyon Listesi" bölümüne bakınız). İstasyon listesi gösterildiğinde elle ayara geçmek için orta konsoldaki **#INFO** düğmesine basın. Bu şekilde seçilen dalga boyundaki mevcut tüm radyo frekanslarının mevcut listesinden bir frekans seçebilirsiniz. Başka bir deyişle elle aramada **TUNE** düğmesini bir kademe döndürürseniz frekans örneğin 93,3'den 93,4 MHz'e değişir.

Bir istasyonu elle seçmek için:

- İstedığınız dalgaboyu (**AM**, **FM1** vs.) gösterilene kadar **RADIO** düğmesine arkaya basın, bırakın ve bir saniye bekleyin veya **OK/MENU** tuşuna basın.
- Bir frekansı seçmek için **TUNE** düğmesini döndürün.

DİKKAT

Cihaz fabrikada radyonun arabayı sürdüğünüz yerdeki istasyonları otomatik olarak arayacak şekilde ayarlanmıştır (bir önceki "İstasyon listesi" bölümüne bakınız).

Fakat manuel ayar moduna geçtiyseniz (ekranda istasyon listesi görünürken **#INFO** düğmesine basarak), radyoyu ilerde tekrar çalıştırdığınızda, radyo manuel ayar işlevi ile çalışır. Yeniden "İstasyon listesi" işlevine dönmek için, **TUNE** düğmesini bir adım döndürün (istasyon listesinin tamamına bakmak için) ve **#INFO** düğmesine basın.

Ekranda istasyon listesi görünmeden **#INFO** düğmesine bastığınızda, **INFO** etkinleşir. Bu işlev ile ilgili ayrıntılı bilgiler için, bkz. bkz sayfa 229.

Önayarlı

Her dalgaboyu için 10 kanal kaydedilebilir (**AM**, **FM1** vs.).

Kayıtlı kanallar önayar düğmeleri kullanılarak seçilebilir.

- Bir istasyon ayarlayınız (bkz. "İstasyon ayarı", sayfa 232).
- Kanal düğmelerinden birini birkaç saniye basılı tutun, bu esnada ses kesilir ve kanal



Radyo

kaydedildiğinde ses geri gelir. Kanal düğmesi artık kullanılabilir.

Ön seçimli kanalların listesi TV ekranında görüntülenir². Bu fonksiyon, **FM menüsü** → **Ön ayarlı istasyonları göster** veya **AM menüsü** → **Ön ayarlı istasyonları göster** altında FM/AM modunda devreye sokulur/devreden çıkartılır.

Dalga boyunu tarar

Bu fonksiyon, dalga boyundaki en güçlü radyo istasyonlarını otomatik olarak tarar. Bir istasyon bulunduğu tarama işlemine tekrar başlamadan önce yaklaşık yaklaşık 8 saniye boyuna dinletilir. Bir istasyon çalışırken kanal kaydı normal şekilde gerçekleştirilebilir, yukarıdaki "Önayarlı" bölümüne bakın.

- Taramayı başlatmak için **FM menüsü** → **Tara** veya **AM menüsü** → **Tara**'de FM/AM moduna gidin.

i DİKKAT

Bir istasyon kaydedildiğinde tarama durur.

RDS fonksiyonları

RDS (Radyo Veri Sistemi), FM vericilerini bir ağa bağlar. Böyle bir ağdaki bir FM vericisi bir

RDS radyosuna aşağıdaki fonksiyonları veren bilgiler gönderir:

- Yayın zayıf bir alanda ise, otomatik olarak daha kuvvetli bir vericiye geçilir.
- Trafik bilgileri veya haberler gibi program biçimleri aranır.
- Güncel radyo programlarının gönderdiği metin mesajlarını alır.

i DİKKAT

Bazı radyo istasyonları RDS kullanmaz veya sadece fonksiyonlarının bir kısmını kullanırlar.

İstenen türde bir program bulunduğu radyo, halihazırda kullanımda olan müzik sistemi kaynağını keserek istasyon değiştirebilir. Mesela, CD'çalar kullanımdaysa, duraklatılır. Araya giren yayın önceden belirlenmiş bir ses seviyesinde dinletilir, bkz sayfa 236. Ayarlanan program türünün yayınına artık erişilemediğinde radyo önceki ses kaynağına ve ses seviyesine geri döner.

Alarm (**ALARM!**), trafik bilgileri (**TP**) haberler (**NEWS**) ve program türleri (**PTY**) fonksiyonları, öncelik sıralamasına göre birbirlerinin yayını keserler ve en yüksek öncelik alarmın, en düşük öncelik ise program türlerindedir. Programlama

engellerinin ilave ayarları için (**EON Uzak** ve **EON Yerel**), aşağıdaki "Gelişmiş Diğer Ağlar – EON" bölümüne bakınız. Engellenen ses kaynağına geri dönmek için **EXIT** düğmesine basınız, mesajı silmek için **OK/MENU** düğmesine basınız.

Alarm

Bu fonksiyon ciddi kazaları ve felaketleri haber vermek için kullanılır. Alarm geçici olarak kesilemez veya devre dışı bırakılamaz. Bir alarm mesajı iletilindiğinde TV ekranında **ALARM!** mesajı görüntülenir.

Trafik Bilgisi – TP

Bu fonksiyon ile RDS ağı içerisinde gönderilen trafik bilgileri alınır. **TP** simgesi bu fonksiyonun etkin olduğunu gösterir. Kanal istasyonu trafik bilgisi gönderebiliyorsa TV ekranında **TP** parlak bir şekilde yakılarak gösterilir, aksi takdirde **TP** gri renklidir.

- **FM menüsü** → **TP** altındaki FM modunda devreye sokunuz/devreden çıkartınız.

Gelişmiş Diğer Ağlar – EON

Bu fonksiyon çok fazla bölgesel radyo istasyonunun bulunduğu yerleşim alanlarında faydalıdır. Araç ve radyo istasyonu vericisi arasındaki mesafenin program fonksiyonlarının ne zaman

² Sadece High Performance Multimedia ve Premium Sound Multimedia için geçerlidir.



Radyo

geçerli ses kaynağını yarıda keseceğini belirlemesine olanak tanır.

- **FM menüsü** → **Geliştirilmiş ayarlar** → **EON** altındaki seçeneklerden birini seçerek FM modunda devreye sokun/devreden çıkartın:
- **Yerel** – sadece verici istasyon yakında ise araya girer.
- **Uzak**³ - ayarında verici istasyon çok uzakta ise, radyo istasyonu yoğun atmosferik parazitlere rağmen araya girer.

Seçilen istasyon/tüm istasyonlardan TP

Radyo sadece seçilen istasyondan gelen trafik bilgileri için veya RDS ağı içerisindeki tüm istasyonlar için yarıda keser.

- Değiştirmek için FM modunda **FM menüsü** → **Geliştirilmiş ayarlar** → **TP favori ayarla**'e gidin.

Haberler

Bu fonksiyon ile RDS ağı içerisinde gönderilen haber yayınları alınır. **NEWS** simgesi bu fonksiyonun etkin olduğunu gösterir.

- **FM menüsü** → **Haberler ayarları** → **Haberler** altındaki FM modunda devreye sokunuz/devreden çıkartınız.

Seçilen istasyon/tüm istasyonlardan haberler

Radyo sadece seçilen istasyondan gelen haberler için veya RDS ağı içindeki tüm istasyonlar için yarıda keser.

- Değiştirmek için FM modunda **FM menüsü** → **Haberler ayarları** → **Haberler favorisi ayarla**'e gidin.

Program tipleri – PTY

PTY fonksiyonu pop müzik ve ciddi klasik müzik gibi bir veya daha fazla program türünü seçmek için kullanılabilir. PTY simgesi, fonksiyonun etkin olduğuna işaret eder. Bu fonksiyon, ayarlanmış bir istasyonun RDS ağı içerisinde tüm program türlerini iletilebilmesini sağlar.

1. İlk olarak **FM menüsü** → **Geliştirilmiş ayarlar** → **PTY ayarları** → **PTY seç** altında program türlerini seçmek suretiyle FM modunda etkinleştirin.
2. Daha sonra **FM menüsü** → **Geliştirilmiş ayarlar** → **PTY ayarları** → **Başka şebekelerden trafik anonsları alınması** altında PTY fonksiyonu etkinleştirilmelidir.

PTY etkinleştirildiğinde TV ekranında bir ibare gösterilir.

PTY işlevinin devreden çıkartılması **FM menüsü** → **Geliştirilmiş ayarlar** → **PTY ayarları** → **Başka şebekelerden trafik anonsları alınması** altındaki FM modunda gerçekleştirilir. Seçilen program türleri (PTY) sıfırlanmaz.

Sıfırlama ve çıkarma **PTY,FM menüsü** → **Geliştirilmiş ayarlar** → **PTY ayarları** → **PTY seç** → **Hepsini sil** altında gerçekleştirilir.

PTY araması

Bu fonksiyon tüm dalga boyunda seçilen program türünü arar.

1. FM modunda bir veya daha fazla PTY'yi **FM menüsü** → **Geliştirilmiş ayarlar** → **PTY ayarları** → **PTY seç** altında seçin.
2. **FM menüsü** → **Geliştirilmiş ayarlar** → **PTY ayarları** → **PTY ara** öğesine gidin.

Arama işlemini bitirmek için **EXIT**'e basın.

- Seçilen program türlerinde başka bir yayını aramaya devam etmek için veya 'ye basın.

Program tipinin ekrana getirilmesi

Güncel istasyonun program tipi TV ekranından okunabilir.

³ Fabrika ayarları.



Radyo

- **FM menüsü → Geliştirilmiş ayarlar → PTY ayarları → PTY teksti göster** altındaki FM modunda devreye sokunuz/devreden çıkartınız.

Radyo metni

Bazı RDS istasyonları program içeriği, sanatçılar, vs hakkında bilgi yayınlarlar. Bu bilgiler TV ekranında görüntülenebilir.

- **FM menüsü → Radyo tekstini göster** altındaki FM modunda devreye sokunuz/devreden çıkartınız.

Otomatik frekans güncelleştirme – AF

Bu fonksiyon ayarlanmış istasyon için en kuvvetli vericiyi seçer. Kuvvetli bir verici bulabilmek için bu fonksiyonun istisnai durumlarda tüm FM dalgaboyunu taraması gerekebilir.

- **FM menüsü → Geliştirilmiş ayarlar → Alternatif frekans** altındaki FM modunda devreye sokunuz/devreden çıkartınız.

Bölgesel radyo programları – REG

Bu fonksiyon radyonun, sinyal gücü çok düşük olsa bile bölgesel bir vericiyle devam etmesini sağlar. **REG** sembolü fonksiyonun devrede olduğunu gösterir.

- **FM menüsü → Geliştirilmiş ayarlar → REG** altındaki FM modunda devreye sokunuz/devreden çıkartınız.

RDS fonksiyonlarının sıfırlanması

Tüm radyo ayarları orijinal fabrika ayarlarına geri çevrilebilir.

- Sıfırlama, **FM menüsü → Geliştirilmiş ayarlar → Tüm FM ayarları reset** altından FM modunda gerçekleştirilir.

Ses seviyesi kontrolü, program tipleri

Araya giren program türleri, örneğin **NEWS** veya **TP**, her bir program türü için seçilmiş ses seviyesinde duyulur. Ses seviyesi program araya girerken ayarlanmışsa yeni seviye bir sonraki program araya girişine kadar kaydedilir.

Radyo sistemi - DAB*

Genel

DAB (Dijital Sesli Yayın), radyo için olan bir dijital yayın sistemidir.

DİKKAT

Bu sistem DAB+'yı desteklemez.

DİKKAT

Tüm bölgelerde DAB için kapsama mevcut değildir. Kapsama yok ise, görüntü ekranında **Kapsama dışı** mesajı görünür.

Servis ve Koro

- **Servis**- Kanal, radyo kanalı (sadece ses servisleri sistem tarafından desteklenir).
- **Koro** - Aynı frekanstaki radyo kanallarının bir koleksiyonu.

Kanal gruplarının saklanması (Koro öğren)

Araç yeni bir yayın alanına doğru hareket ettiğinde alandaki mevcut kanal gruplarının programlanması gerekli olabilir.

Kanal gruplarının programlanması ile tüm mevcut kanal gruplarının güncellenmiş bir listesi oluşturulur. Liste otomatik olarak güncellenmez.

Programlama işlemi DAB modunda **DAB menüsü → Topluluk öğrenme** altındaki menü sisteminde gerçekleştirilir. Programlama işlemi aşağıdaki şekilde de gerçekleştirilebilir:

1. **TUNE** düğmesini herhangi bir yönde bir adım döndürün.
 - > Mevcut kanal gruplarının listesinde **Topluluk öğrenme** gösterilir.
2. **OK/MENU** düğmesine basınız.
 - > Yeni programlama işlemi başlatılır.

Programlama işlemi **EXIT** ile iptal edilebilir.

Band III ve **LBand** öğelerinin her ikisi de seçilmişse bir kanal grubunu programlamak bir



Radyo

dakika kadar sürebilir. Dalgaboyu hakkında daha fazla bilgi için, bkz sayfa 238.

Kanal grubu listesinde gezinme (Takım)

Kanal grubu listesinde gezinmek veya listeye erişmek için **TUNE** düğmesini döndürün. Koronun adı TV ekranının üst kısmında görüntülenir. Yeni Koroya doğru kaydırırken ad yeni ada dönüşür. Kalın gri bir çizgi iki kanal grubunu birbirinden ayırır.

- **Servis** - Buldukları kanal grubundan bağımsız olarak kanalları gösterir. Liste, program tipi (**PTY filtresi**) seçimi kullanılarak da filtrelenebilir, aşağıya bakın.

Tarama

Bu fonksiyon, dalga boyundaki en güçlü radyo istasyonlarını otomatik olarak tarar. Bir istasyon bulunduğunda tarama işlemine tekrar başlamadan önce yaklaşık yaklaşık 8 saniye boyuna dinletilir. Bir istasyon çalınıyorken kanal kaydı normal şekilde gerçekleştirilebilir. Kanallar hakkında daha fazla bilgi için bkz. aşağıda "Kanal kaydetme" bölümüne bakın.

- Taramayı başlatmak için DAB modunda **DAB menüsü** → **Tara**'e gidin.

DİKKAT

Bir istasyon kaydedildiğinde tarama durur.

Tarama, DAB-PTY modunda da seçilebilir. Bu durumda sadece önceden seçilen program türündeki kanallar çalınır.

Program tipi (PTY)

Program tipi fonksiyonu kullanılarak çeşitli radyo programı tipleri seçilebilir. Farklı program kategorilerini de içeren bir dizi program türü mevcuttur. Bir program türünü seçtikten sonra, sadece bu tür yayın yapan kanallar arasında gezinilebilir.

Program tipi DAB modunda **DAB menüsü** → **PTY filtresi** altında seçilebilir. Bu moddan aşağıdaki gibi çıkınız:

- **EXIT** düğmesine basınız.
 - > PTY etkinleştirildiğinde TV ekranında bir ibare gösterilir.

Bazı durumlarda DAB ile DAB bağlantısı yapıldığında (aşağı bakınız) DAB radyosu, PTY modundan çıkacaktır.

Önayarlı

Dalga boyu başına 10 istasyon ayarı kaydedilebilir. DAB'de ayar için 2 hafıza vardır: **DAB1**

ve **DAB2**. Kanalların kaydedilmesi normal şekilde gerçekleştirilir, daha fazla bilgi için bkz sayfa 233. Kayıtlı kanallar önayar düğmeleri kullanılarak seçilebilir.

Önayar, bir kanal içerir ancak alt kanal içermez. Bir alt kanal çalınıyorsa ve bir önayar kayıtlıysa sadece ana kanal kaydedilir. Bu, alt kanalların geçici olmasından kaynaklanır. Önayarı geri almayı bir dahaki deneyişinizde alt kanalı içeren kanal çalınacaktır. Önayar, kanal listesine bağlı değildir.

Ön seçimli kanalların listesi TV ekranında görüntülenir⁴. Bu fonksiyon DAB modunda **DAB menüsü** → **Ön ayarlı istasyonları göster** altında devreye sokulur/devreden çıkartılır.

DİKKAT

Ses sisteminin DAB sistemi, DAB standardında bulunan tüm fonksiyonları desteklemez.

Radyo metni

Bazı radyo istasyonları program içeriği, sanatçılar vs hakkında bilgi yayınlarlar. Bu bilgiler TV ekranında görüntülenir.

⁴ Sadece High Performance Multimedia ve Premium Sound Multimedia için geçerlidir



Radyo

Bu fonksiyon **DAB menüsü** → **Radyo tekstini göster** altındaki DAB modunda devreden çıkartılır/devreye sokulur.

DİKKAT

Bir seferde "**Radyo tekstini göster**" ve "**Ön ayarlı istasyonları göster**" fonksiyonlarından sadece biri etkinleştirilebilir. Bunlardan biri etkin durumda iken, diğeri etkinleştirilirse, önceki işlev otomatik olarak devre dışı kalır. Her iki fonksiyon da devre dışı bırakılabilir.

Gelişmiş ayarlar

DAB'dan DAB'a bağlantı

Zayıf alımı olan veya alımı olmayan bir kanaldan çıkıp daha iyi alımı olan başka bir kanal grubunda aynı kanala geçmek mümkündür. Kanal grubunu değiştirirken belli bir gecikme olabilir. Mevcut kanalın yayını kesildiğinde başka bir kanala geçerken kısa bir sessizlik olabilir.

Bu fonksiyon **DAB menüsü** → **Geliştirilmiş ayarlar** → **DAB bağlantısı** altındaki DAB modunda devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir.

Dalga boyu

DAB iki dalgaboyunda⁵ iletilebilir:

- **Band III** - büyük şehirlerin dışındaki alanları kapsar
- **LBand** - esas olarak geniş şehirlerde

Band III öğesini seçerek kanal programlama, bu işlemi **Band III** ve **LBand** öğelerinin her ikisini seçerek yapmaya göre daha çabuk gerçekleşir. Tüm kanal grupları bulunmayabilir. Dalga boyu seçimi kayıtlı hafızayı etkilemez.

Dalga boyları **DAB menüsü** → **Geliştirilmiş ayarlar** → **DAB bandı** altındaki DAB modunda devreden çıkartılabilir/devreye sokulabilir.

Alt kanal

İkincil bileşenler genellikle alt kanal olarak adlandırılır. Bunlar geçicidir ve örn. ana programın diğer dillere çevirilerini içerebilir.

Bir veya daha fazla kanalda yayın yapılırsa TV ekranındaki kanal adının solunda > simgesi gösterilir. Alt kanal, TV ekranındaki kanal adının solunda görünen - simgesiyle belirtilir.

Alt kanallara sadece seçilen ana menüden erişilebilir ve seçilmeksizin başka bir kanal üzerinden erişilemez.

Alt kanalların gösterimi, **DAB menüsü** →

Geliştirilmiş ayarlar → **Alt kanallar** altındaki DAB modunda devreden çıkartılabilir/devreye sokulabilir

Program türü metni

Bazı radyo istasyonları program türü ve program kategorisi hakkında bilgi yayınlar. Bu bilgiler TV ekranında görüntülenir.

Bu fonksiyon **DAB menüsü** → **Geliştirilmiş ayarlar** → **PTY teksti göster** altındaki DAB modunda devreye sokulur/devreden çıkartılır.

DAB ayarlarının sıfırlanması

Tüm DAB ayarları orijinal fabrika ayarlarına geri çevrilebilir.

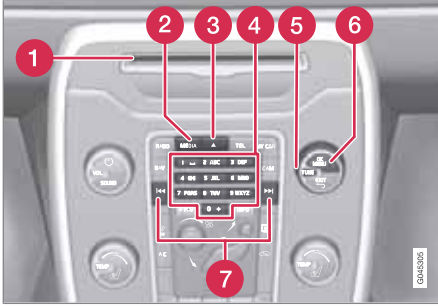
- Sıfırlama, **DAB menüsü** → **Geliştirilmiş ayarlar** → **Tüm DAB ayarları reset** altından DAB modunda gerçekleştirilir.

⁵ Bütün bölgeler/ülkelerde bu dalga boyunun her ikisi kullanılmaz.



Medya çalar

CD/DVD¹ fonksiyonları



Orta konsol kontrol paneli.

- 1 Disk takma ve çıkarma yuvası
- 2 **MEDIA** tuşu
- 3 Disk çıkart
- 4 Rakamların ve harflerin eklenmesi.
- 5 **TUNE** düğmesini döndürerek disk parçalarını/klasörlerini seçiniz veya menü seçenekleri arasında dolaşınız.
- 6 **OK/MENU** tuşuna basarak seçiminizi onaylayınız veya seçilen medya kaynağı için olan menüye gidiniz.
- 7 Hızlı ileri/geri ve disk parçasını veya bölümü değiştir².

Medya çalar aşağıdaki türde disk ve dosyaları destekler ve oynatabilir:

- Ön kayıtlı CD diskleri (Müzik CDsi).
- Ses ve/veya video dosyalarıyla yazılmış CD diskleri¹.
- Ön kayıtlı DVD video diskleri¹.
- Ses ve/veya video dosyalarıyla yazılmış DVD diskleri¹.

Desteklenen formatlar hakkında daha fazla bilgi için, bkz sayfa 242.

DİKKAT

Araba bir direksiyon simidi tuş takımı* ve/veya uzaktan kumanda* ile donatılmış ise, çoğu durumlarda orta konsoldaki düğmeler yerine bunlar kullanılabilir. Direksiyon simidindeki düğmelerin tanımı için, bkz sayfa 226. Uzaktan kumandanın tanımı için, bkz sayfa 252.

Menüler

MEDIA içindeki menülere orta konsoldan ve direksiyon simidi tuş takımından* kumanda edilir. Menülerde gezinme ve menü yapısı hakkında genel bilgi için bkz sayfa 275.

Bir disk oynatımını başlatma

Disk gösterilene kadar **MEDIA** tuşuna arka arkaya basın, bırakın ve bir saniye bekleyin veya **OK/MENU** tuşuna basın. Medya çalarda bir disk varsa disk oynatımı otomatik olarak başlatılır aksi takdirde TV ekranında **Disk tak** ibaresi gösterilir. Bir diski, diskin üst tarafı yukarı gelecek şekilde yerleştirin. Disk otomatik olarak çalınır.

Oynatıcının içine ses/video dosyaları yazılmış bir disk yerleştirilmişse diskin klasör yapısının yüklenmesi gerekir. Diskin kalitesine ve içerdiği bilgi miktarına bağlı olarak çalmaya başlaması biraz zaman alabilir.

Disk çıkartma

Bir disk yaklaşık 12 saniye boyunca çıkık vaziyette bekler, süre sonunda güvenlik nedeniyle oynatıcıya geri alınır.

Durklt

Ses tamamen kısıldığında medya çalar duraklatılır. Ses açıldığında tekrar çalışmaya başlar.

Oynatma ve gezinme

CD ses dosyaları

Diskini oynatma listesine erişmek ve listede gezinmek için **TUNE** düğmesini döndürün. Disk parçası seçimini onaylamak ve oynatımı

¹ Sadece High Performance Multimedia ve Premium Sound Multimedia için geçerlidir.

² Sadece DVD disklerinde geçerlidir.



Medya çalar




başlatmak için **OK/MENU** tuşunu kullanınız. İptal etmek ve çalma listesinden çıkmak için **EXIT** düğmesine basınız. **EXIT** düğmesine uzunca basılarak çalma listesinin kök seviyesine çıkılır.

Disk parçaları aynı zamanda orta konsoldaki **◀▶** / **▶▶** düğmelerine veya direksiyon tuş takımına basılarak ta değiştirilebilir*.

Yazılmış disklerin ses/video dosyaları¹

Diskin Çalma listesi/klasör yapısına erişmek ve liste/yapı içerisinde gezinmek için **TUNE** düğmesini döndürün. Alt dosya seçimini veya seçilen müzik/video dosyasının oynatımının başlatılmasını onaylamak için **OK/MENU**'yü kullanın. Çalma listesini durdurup listeden çıkmak veya klasör yapısında bir üst klasöre geçmek için **EXIT** düğmesine basınız. **EXIT** düğmesine uzunca basılarak çalma listesinin kök seviyesine çıkılır.

Ses/video dosyaları aynı zamanda orta konsoldaki **◀▶** / **▶▶** düğmelerine veya direksiyon tuş takımına basılarak ta değiştirilebilir*.

Müzik dosyalarının  simgesi, video dosyalarının¹  simgesi ve klasörlerin  simgesi vardır.

Bir dosyanın oynatılması tamamlandığında oynatma işlemi söz konusu klasördeki diğer dosyalarla (aynı türden olan) devam eder. Geçerli klasördeki bütün dosyaların oynatımı tamamlandığında dosya değişimi³ otomatik olarak gerçekleşir. Bu sistem medya çalara sadece ses dosyaları veya video dosyaları içeren bir disk yerleştirildiğinde ayarları otomatik olarak algılayıp değiştirir ve sonrasında bu dosyaları oynatır. Ancak medya çalara içerisinde karışık olarak ses ve video dosyaları bulunan bir disk yerleştirildiğinde sistem ayarı değiştirmez bunun yerine aygıt önceki dosya türünde oynatım yapmaya devam eder.

DİKKAT

Video film sadece araba dururken oynatılabilir. Aracın hızı 8 km/saat'in üzerinde ise, görüntü ekranında resim bulunmaz ve **Sürüş esnasında resim mevcut değil** gösterilir, fakat ses duyulur. Arabanın hızı yaklaşık 6 km/saat'in altına düştüğünde, resim yeniden görünür.

DİKKAT

Prodüksiyon şirketleri tarafından kopya korumalı olarak satılan veya özel olarak kopyalanmış ses dosyaları medya oynatıcı tarafından okunamaz.

DVD video diskleri¹

DVD video disklerinin oynatımı için, bkz sayfa 241.

Hızlı ileri/geri sardırma

Hızlı ileri/geri almak için **◀▶** / **▶▶** düğmelerine basınız. Müzik dosyaları tek bir hızda hızlı ileri/geri alınabilirken video dosyaları çeşitli hızlarda hızlı ileri/geri alınabilir. Video dosyalarında hızlı ileri/geri alma hızını artırmak için **◀▶** / **▶▶** düğmelerine arka arkaya basın. Normal hızda görüntülemeye geri dönmek için düğmeyi bırakın.

Müzik tanıma, Gracenote[®]

Araç navigasyon* ile donatılmışsa araçta CD audio disklerinde müzik tanıma işlevi için veritabanı içeren bir sabit disk bulunur. Bu veritabanında mevcut en popüler şarkılar bulunur. Medya çalar veritabanında bir sonuç bulursa albüm başlığı ve artist adı gösterilir ve her bir parçanın parça adı, sanatçısı ve albümü gösterilir. Mevcut audio CD diski veritabanında

¹ Sadece High Performance Multimedia ve Premium Sound Multimedia için geçerlidir.

³ **Klasör tekrarla** devreye sokulursa bu durum gerçekleşmez.



Medya çalar

bulunamazsa diskin CD metni kullanılır. Diskte herhangi bir CD metni yoksa Track 1, Track 2 vs. gösterilir.

Tarama⁴

Bu fonksiyon her bir disk parçasının/ses dosyasının ilk on saniyesini oynatır. Taramak için:

1. **OK/MENU** komutuna basınız
2. **TUNE** düğmesini **Tara** konumuna döndürün
 - > Her bir disk parçasının veya müzik dosyasının ilk 10 saniyesi oynatılır.
3. Tarama işlevini **EXIT** tuşuyla iptal edin, oynatılan disk parçası veya müzik dosyasının oynatılması devam eder.

Rasgele⁴

Bu fonksiyon parçaları rasgele sırayla oynatır. Parçaları rasgele sırayla dinlemek için:

1. **OK/MENU** komutuna basınız
2. **TUNE** düğmesini **Rastgele** konumuna döndürün
3. Bu işlevi devreye sokmak/devreden çıkarmak için **OK/MENU** düğmesine basın.

Disk parçaları/ses dosyaları aynı zamanda orta konsoldaki **◀◀** / **▶▶** düğmelerine veya direktiyon tuş takımına basılarak ta değiştirilebilir*.

Klasörü tekrar et⁵

Bu fonksiyon bir dosyadaki parçaları tekrar tekrar oynatabilmeyi mümkün kılar. En son dosya oynatıldıktan sonra ilk parçanın oynatımı tekrar başlar.

1. **OK/MENU** komutuna basınız
2. **TUNE** düğmesini **Klasörü tekrarla** konumuna döndürün
3. Bu işlevi devreye sokmak/devreden çıkarmak için **OK/MENU** düğmesine basın.

DVD video disklerinin oynatımı¹

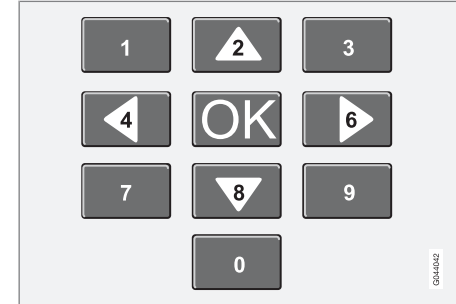
Oynat

DVD video diski oynatılırken, görüntü ekranında bir video menüsü açılabilir. Disk menüsü alt yazı, lisan seçimi ve sahne seçimi gibi ilave fonksiyonlara ve ayarlara erişim sağlar.

i DİKKAT

Video film sadece araba dururken oynatılabilir. Aracın hızı 8 km/saat'in üzerinde ise, görüntü ekranında resim bulunmaz ve **Sürüş esnasında resim mevcut değil** gösterilir, fakat ses duyulur. Arabanın hızı yaklaşık 6 km/saat'in altına düştüğünde, resim yeniden görünür.

DVD video diski menüsünde gezinme



DVD video diskinin menüsünde gezinme yukarıdaki resimdeki şekilde orta konsoldaki rakam tuşları kullanılarak gerçekleştirilir.

⁴ DVD video disklerinde geçerli değildir.

⁵ Sadece yazılmış diskler veya USB üzerindeki ses/video dosyaları için geçerlidir.

¹ Sadece High Performance Multimedia ve Premium Sound Multimedia için geçerlidir.



Medya çalar

Bölüm veya başlığı değiştirme

Bölüm listesine erişmek ve aralarında dolaşmak için **TUNE** düğmesini döndürünüz (film oynatılıyorsa duraklatılır). Bölüm seçmek için **OK/MENU** düğmesine basınız, bu yanı zamanda orijinal konuma geri dönmenizi sağlar (film yürütülmemekteyse yeniden başlatılır). Başlık listesine erişmek için **EXIT** düğmesine basınız.

Başlık listesindeki başlıklar **TUNE** düğmesi döndürülerek seçilir ve seçim **OK/MENU** düğmesiyle onaylanır, bu aynı zamanda bölüm listesine geri dönülmesini sağlar. Seçimi etkinleştirmek ve başlangıç konumuna dönmek için **OK/MENU** tuşunu kullanın. Seçimi iptal etmek için **EXIT** düğmesine basınız, bu orijinal konuma geri dönülmesini sağlar (herhangi bir seçim yapılmaksızın).

Bölmeler aynı zamanda orta konsoldaki **◀◀ / ▶▶** düğmelerine veya direksiyon tuş takımına basılarak ta değiştirilebilir*.

Gelişmiş ayarlar⁶

Kamera açısı

DVD video diski destekliyse, fonksiyon belirli bir sahnenin hangi kamera açısından görüntüleneceğini seçmekte kullanılabilir. Disk modunda **Disk menüsü** → **Geliştirilmiş ayarlar** → **Açı** menüsüne gidin.

DivX® Video On Demand

DivX VOD türünde dosyaları diskten veya USB'den oynatabilmek için medya çalar kaydettirilebilir. Kayıt kodu **MY CAR** menü sisteminde **Ayarlar** → **Bilgi** → **DivX® VOD kodu** altında bulunabilir. Menülerle ilgili genel bilgiler için, **MY CAR** altına bkz., bkz sayfa 146.

Daha fazla bilgi için www.divx.com/vod adresini ziyaret edin.

Görüntü ayarları⁶

Şu ayarları değiştirebilirsiniz (araç hareketsizken): parlaklık ve kontrast.

1. **OK/MENU** tuşuna basın ve **Görüntü ayarları**'i seçin, **OK/MENU** ile onaylayın.
2. **TUNE** düğmesini ayar seçeneğine döndürün ve **OK/MENU** ile onaylayın.
3. **TUNE** düğmesini döndürerek değerini ayarlayın ve **OK/MENU**'süyle onaylayın.

Ayarlar listesine geri dönmek için **OK/MENU** veya **EXIT** tuşuna basın.

Görüntü ayarları **Reset** seçeneğiyle fabrika ayarlarına geri döndürülebilir.

Uyumlu dosya formatları

Medya çalar birçok dosya türünü oynatabilir ve aşağıdaki tabloda belirtilen formatlarla uyumludur.

i DİKKAT

Çift formatlı, iki taraflı diskler (DVD Plus, CD-DVD formatı), normal CD disklerden daha kalın olduğundan, bu disklerin çalınması garanti edilemez ve işlev hatası oluşabilir.

Bir CD üzerinde MP3 ve CDDA izleri birlikte bulunuyorsa, MP3'ler dikkate alınmaz.

Ses formatı ^A	Müzik CD'si, mp3, wma
Ses formatı ^B	Müzik CD'si, mp3, wma, aac, m4a
Video formatı ^C	Video CD'si, Video DVD'si, divx, avi, asf

A Performance için geçerlidir.

B Performance için geçerli değildir.

C Sadece High Performance Multimedia ve Premium Sound Multimedia için geçerlidir.

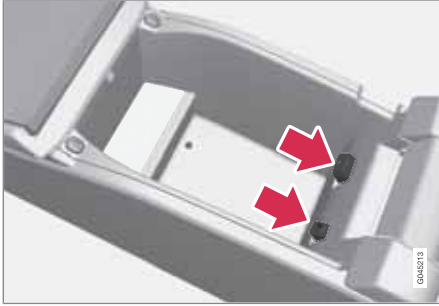
⁶ High Performance Multimedia ve Premium Sound Multimedia için geçerlidir.



Harici ses kaynağı AUX/USB* girişi ile

AUX, USB¹ ve harici ses kaynağı

Genel



Harici müzik kaynakları için bağlantı noktaları.

Örneğin iPod® veya MP3 çalar gibi bir harici müzik kaynağı orta konsoldaki bağlantılardan herhangi biriyle müzik sistemine bağlanabilir. USB girişine bağlanmış bir ses kaynağı aracın ses kumandalarıyla² idare edilebilir. AUX girişiyle bağlanmış bir aygıt araç tarafından kumanda edilemez.

Tünel konsolunun sağ arka kenarında kabloların yönlendirilebildiği bir girinti bulunur, bu sayede kapak kablolar ezilmeden kapatılabilir.

i DİKKAT

Araba bir direksiyon simidi tuş takımı* ve/veya uzaktan kumanda* ile donatılmış ise, çoğu durumlarda orta konsoldaki düğmeler yerine bunlar kullanılabilir. Direksiyon simidindeki düğmelerin tanımı için, bkz sayfa 226. Uzaktan kumandanın tanımı için, bkz sayfa 252.

Şarjlı pillere sahip iPod® veya MP3 çalar, USB bağlantısına bağlanmışsa (kontakt açıkken veya motor çalışıyorsa) şarj edilir.

Müzik kaynağını başlamak için:

1. İstenen müzik kaynağına **USB**, **iPod** or **AUX** erişmek için **MEDIA**'ya sürekli olarak basın, bırakın ve bir saniye bekleyin veya **OK/MENU**'ye basın.
 - > USB seçiliyse TV ekranında **USB bağla** gösterilir.
2. Müzik kaynağınızı orta konsolun eşya bölümünün içindeki bağlantılardan birine bağlayın (önceki çizime bakın).

Sistem, depolama aygıtından dosyaları yüklerken TV ekranında **USB okunuyor** metni gösterilir. Dosya yapısına ve adedine bağlı olarak

yükleme işlemi tamamlanmadan önce bazı gecikmeler olabilir.

i DİKKAT

Sistem aynı zamanda 2005 yılı ve sonrasında çıkan çoğu iPod® modelini de desteklemektedir.

i DİKKAT

USB bağlantısının zarar görmesini engellemek için, USB bağlantısı kısa devre yaparsa ya da bağlanan bir USB ünitesi aşırı güç tüketiyorsa (bu bağlanan ünite USB standartlarına uymadığında olabilir) kapatın. Sorun devam etmiyorsa USB bağlantısı bir sonraki kontak açılışında otomatik olarak yeniden etkinleştirilir.

Menüler

MEDIA içindeki menülere orta konsoldan ve direksiyon simidi tuş takımından* kumanda edilir. Menülerde gezinme ve menü yapısı hakkında genel bilgi için bkz sayfa 275.

Oynatma ve gezinme³

Çalma listesi/klasör yapısına erişmek ve liste/yapı içerisinde gezinmek için **TUNE** düğmesini

¹ High Performance, High Performance Multimedia ve Premium Sound Multimedia için geçerlidir.



² Sadece USB bağlantısıyla bağlanmış müzik kaynaklarında geçerlidir.




³ Sadece USB ve iPod® için geçerlidir.



Harici ses kaynağı AUX/USB* girişi ile

döndürün. Alt dosya seçimini veya seçilen müzik/video dosyasının oynatımının başlatılmasını onaylamak için **OK/MENU**'yü kullanın. Çalma listesini durdurup listeden çıkmak veya klasör yapısında bir üst klasöre geçmek için **EXIT** düğmesine basınız. **EXIT** düğmesine uzunca basılarak çalma listesinin kök seviyesine çıkılır.

Ses/video dosyaları aynı zamanda orta konsoldaki  /  düğmelerine veya direksiyon tuş takımına basılarak ta değiştirilebilir*.

Müzik dosyalarının  simgesi, video dosyalarının⁴  simgesi ve klasörlerin  simgesi vardır.

Bir dosyanın oynatılması tamamlandığında oynatma işlemi söz konusu klasördeki diğer dosyalarla (aynı türden olan) devam eder. Geçerli klasördeki bütün dosyaların oynatımı tamamlandığında dosya değişimi⁵ otomatik olarak gerçekleşir. Bu sistem USB bağlantı noktasına sadece ses dosyaları veya video dosyaları içeren bir aygıt bağlandığında ayarları otomatik olarak algılayıp değiştirir ve sonrasında bu dosyaları oynatır. Ancak, USB bağlantı noktasına içerisinde karışık olarak ses ve video dosyaları bulunan bir aygıt

bağlandığında sistem ayarı değiştirmez, bunun yerine aygıt önceki dosya türünde oynatım yapmaya devam eder.

Hızlı ileri/geri sardırma³

Bkz. sayfa 240.

Tarama³

Bkz. sayfa 241.

Rasgele³

Bkz. sayfa 241.

Arama işlevi³

Orta konsolda bulunan kontrol paneli üzerindeki tuş takımı, mevcut dizinde bir dosya adını bulmak için kullanılabilir.

Arama fonksiyonuna **TUNE** düğmesi (dosya yapısına erişmek için) döndürülmek suretiyle veya harf tuşlarından birine basılarak erişilir. Arama satırına bir harf veya karakter girildiğinde, aradığınız hedefe daha çok yaklaşırsınız.

OK/MENU düğmesine basarak bir dosyayı oynatmaya başlayın.

Klasörü tekrar et⁶

Bkz. sayfa 241.

Ses kaynakları

USB hafıza çubuğu

Bir USB hafıza çubuğundan faydalanılması için USB üzerinde sadece müzik dosyaları bulunmalıdır. Sistemin uyumlu müzik dosyalarının haricinde şeyler içeren bir depolama aygıtını yüklemesi daha uzun sürer.



DİKKAT

Sistem USB 2.0 ve FAT32 dosya sistemi ile uyumlu mobil ortamı destekler ve her klasörde maksimum 254 alt klasör/dosya olmak üzere 1000 klasör tutabilir. 1000 alt klasör/dosya tutabilen üst seviye bu duruma bir istisnadır.



DİKKAT

Daha uzun olan bir USB taşınabilir bellek modeli kullanıyorsanız bir USB adaptör kablosu kullanmanız önerilir. Bu, USB girişinin ve bağlanan USB taşınabilir belleğin mekanik hasar görmesini önlemek içindir.

USB çoğaltıcı

USB bağlantısına bir USB çoğaltıcısı takarak birden çok USB aygıtını aynı anda bağlanması mümkündür. USB aygıtı seçimi **USB menüsü**

⁴ High Performance Multimedia ve Premium Sound Multimedia için geçerlidir.

⁵ **Klasör tekrarla** devreye sokulursa bu durum gerçekleşmez.

³ Sadece USB ve iPod® için geçerlidir.

⁶ Sadece USB için geçerlidir.



Harici ses kaynağı AUX/USB* girişi ile

→ **USB cihazı seç** altında **USB** modunda yapılır.

MP3 çalar

Çoğu MP3 çalar müzik sistemi tarafından desteklenmeyen kendi dosya sistemlerini içerir. Sistemde kullanabilmek için MP3 çalar **USB Removable device/Mass Storage Device** moduna ayarlanmalıdır.

iPod®

Bir iPod®, oynatıcının bağlantı kablosu üzerinden USB bağlantısı* ile şarj edilir ve beslenir.

DİKKAT

Sistem sadece iPod® ses dosyalarının kayıtan çalınmasını destekler.

DİKKAT

Bir iPod®, ses kaynağı olarak kullanıldığında, arabanın infotainment sistemi, iPod® oynatıcının kendi menü yapısına benzer bir menü yapısına sahip olur.

USB bağlantısıyla uyumlu dosya formatları

Aşağıdaki tabloda yer alan ses ve video dosyalarının USB bağlantısı üzerinde oynatımı sistem tarafından desteklenmektedir.

Ses formatı	mp3, wma, aac, m4a
Video formatı ^A	divx, avi, asf

^A Sadece High Performance Multimedia ve Premium Sound Multimedia için geçerlidir.



Bluetooth®* Medyası

Eş zamanlı müzik

Genel

Aracın medya çaları Bluetooth®¹ ile donatılmış olup mobil telefon veya PDA gibi Bluetooth®¹ lu harici aygıtlardaki eş zamanlı müzik dosyalarını kablosuz olarak oynatabilir. Ses navigasyonu ve kontrolü orta konsoldaki düğmeler veya direksiyon simidi tuş takımı* kullanılarak gerçekleştirilir. Bazı harici aygıtlarda parçaları aygıttan değiştirmek de mümkündür.

Müzik oynatmak için ilk önce aracın medya çalarını **Bluetooth** moduna geçirmelisiniz.

DİKKAT

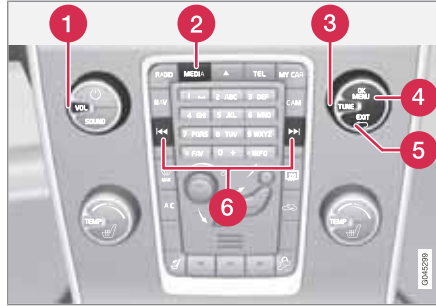
Bluetooth® medya oynatıcı Ses/Video Uzaktan Kumanda Kontrol Profili (AVRCP) ve Gelişmiş Ses Dağıtım Profili'ni (A2DP) desteklemelidir. Medya oynatıcı AVRCP versiyon 1.3, A2DP 1.2'yi desteklemelidir. Aksi takdirde işlevlerin bazılarını çalışmayabilir.

Volvo, uyumlu telefonlar ve harici medya oynatıcılar hakkında bilgi almak için yetkili Volvo satıcınıza başvurmanızı veya www.volvocars.com sitesini ziyaret etmenizi önerir.

DİKKAT

Arabadaki medya oynatıcı Bluetooth® işlevi üzerinden sadece ses dosyalarını okuyabilir.

Genel bakış



Orta konsol kontrol paneli.

- 1 VOL – Ses seviyesi
- 2 MEDIA tuşu
- 3 TUNE tuşunu döndürerek menüde gezinin.
- 4 Seçiminizi onaylayın veya **OK/MENU** tuşuna basarak menüye gidin.
- 5 **EXIT** - menü sisteminde bir yukarı çıkartır, devam eden fonksiyonu durdurur.
- 6 Müzik dosyaları arasında geçiş için tuşa **hafifçe basılır**. Müzik dosyalarını ileri ve geri sarmak için **uzun basışlar** kullanılır.

DİKKAT

Araba bir direksiyon simidi tuş takımı* ve/veya uzaktan kumanda* ile donatılmış ise, çoğu durumlarda orta konsoldaki düğmeler yerine bunlar kullanılabilir. Direksiyon simidindeki düğmelerin tanımı için, bkz sayfa 226. Uzaktan kumandanın tanımı için, bkz sayfa 252.

Menüler

MEDIA içindeki menülere orta konsoldan ve direksiyon simidi tuş takımından* kumanda edilir. Menülerde gezinme ve menü yapısı hakkında genel bilgi için bkz sayfa 275.

Harici aygıt eşleştirme ve bağlama

Harici bir aygıtın bağlanması daha önceden eşleştirilmiş olup olmamasına bağlı olarak farklı şekillerde gerçekleşir. Azami 10 adet harici aygıt eşleştirilebilir. Eşleştirme her aygıt için bir kez yapılır. Bir aygıtı ilk kez bağlamak için aşağıdaki talimatlara uyunuz:



¹ High Performance, High Performance Multimedia ve Premium Sound Multimedia için geçerlidir.



Bluetooth®* Medyası

1. **Bluetooth** gösterilene kadar **MEDIA** tuşuna arka arkaya basın, bırakın ve bir saniye bekleyin veya **OK/MENU** tuşuna basın.
2. **OK/MENU** düğmesine basınız.
3. **Cihaz ilave et** gösterildiğinde **OK/MENU** düğmesine basın.
4. Harici aygıtın Bluetooth® ile bulunabilir/görünebilir olduğunu kontrol edin, harici aygıtın kılavuzuna bakın.
5. **OK/MENU** düğmesine basınız.
 - > Infotainment sistemi civarındaki harici aygıtları arar. Arama işlemi biraz uzun sürebilir. Tespit edilen aygıtlar orta konsol TV ekranında kendilerine özel Bluetooth® adı ile gösterilir.
6. Eşleştirme yapmak istediğiniz harici aygıtı seçin ve **OK/MENU** tuşuna basın.
7. Orta konsol TV ekranında gösterilen numara serisini harici aygıtın tuş takımını vasıtasıyla girin ve seçimi onaylamak için harici aygıtın düğmesine basın.

Harici aygıt eşleştirilmiş ve infotainment sistemine otomatik olarak bağlanmıştır.

Ses dosyasını orta konsol üzerinde  /  öğelerine veya direksiyon simidi tuş takımına basarak değiştiriniz*.

Otomatik bağlantı

Bluetooth® işlevi devredeyken en son bağlanan harici aygıt menzile girdiğinde otomatik olarak bağlanır. Infotainment sistemi en son bağlanmış aygıtı ararken TV ekranında aygıtın adı gösterilir. Başka bir aygıtı bağlamak için **EXIT**'e basın. Yeni bir harici aygıt bağlayınız, aşağıdaki "Başka bir harici aygıt seçme" bölümüne bakınız.



Başka bir harici aygıt seçme

Araçta birden fazla aygıt bulunuyorsa bağlı aygıtı başka bir aygıtla değiştirmek mümkündür. Ancak, önce cihazın eşlenmesi gerekir, yukarıdaki "Harici aygıt eşleştirme ve bağlama" bölümüne bakınız. Başka bir aygıtı geçmek için:

1. **Bluetooth** gösterilene kadar **MEDIA** tuşuna arka arkaya basın, bırakın ve bir saniye bekleyin veya **OK/MENU** tuşuna basın.
2. Harici aygıtın Bluetooth® ile bulunabilir/görünebilir olduğunu kontrol edin, harici aygıtın kılavuzuna bakın.
3. **OK/MENU** düğmesine basınız.
4. **TUNE** düğmesini **Cihaz değiştir**'ye çevirin ve **OK/MENU** ile onaylayın.
 - > Bir müddet sonra TV ekranında harici aygıtın adı görüntülenir. Birden çok

harici aygıtlar eşleştirilmişse bunlar da gösterilir.

5. Bağlanılacak aygıtı **TUNE** düğmesini döndürerek seçin ve **OK/MENU** ile onaylayın.
 - > Harici aygıtın bağlanması kısa bir süre içinde gerçekleşir.

Ses dosyasını orta konsol üzerinde  /  öğelerine veya direksiyon simidi tuş takımına basarak değiştiriniz*.

Bağlı aygıtın çıkartılması

1. **OK/MENU**'de Bluetooth moduna basın.
2. **TUNE** düğmesini **Bluetooth cihazını sil**'ye çevirin ve **OK/MENU** ile onaylayın.
3. Çıkartılacak aygıtı **TUNE** düğmesini döndürerek seçin ve **OK/MENU** ile onaylayın.
 - > TV ekranda bağlantıyı kesmek isteyip istemediğinizde dair bir sorgu görüntülenir.
4. **OK/MENU** düğmesine basarak onaylayınız.

EXIT iptal eder.

Aygıtın çıkartılması



Harici aygıt, infotainment sisteminin menzilden çıktığında bağlantı otomatik olarak kesilir. Bağlantı hakkında daha fazla bilgi için, bkz sayfa 247.



Bluetooth®* Medyası

Rasgele

Bu fonksiyon, harici aygıttaki müzik dosyalarını rasgele sırayla oynatır. Rastgele fonksiyonunu **Bluetooth menüsü** → **Rastgele** altındaki Bluetooth modunda devreye sokun/devreden çıkartın.

Ses dosyasını orta konsol üzerinde  /  öğelerine veya direksiyon simidi tuş takımına basarak değiştiriniz*.

Harici aygıttaki müzik dosyalarının taraması

Bu fonksiyon her bir müzik dosyasının ilk on saniyesini oynatır. Fonksiyonu, **Bluetooth menüsü** → **Tara** altındaki Bluetooth modunda devreye sokun/devreden çıkartın.

EXIT ile taramayı iptal edin.

Versiyon bilgileri Bluetooth®

Aracın mevcut Bluetooth® versiyonu **Bluetooth menüsü** → **Araçtaki Bluetooth yazılım versiyonu** altında Bluetooth modunda görülebilir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



TV*

TV*

Genel

DİKKAT

Bu sistem sadece sinyalleri mpeg-2 biçiminde yayınlayan ve DVB-T standartlarını takip eden ülkelerdeki TV yayınlarını destekler. Sistem mpeg-4 biçimindeki TV yayınlarını ya da analog yayınları desteklemez.

DİKKAT

TV resmi sadece araba dururken görünür. Aracın hızı 6 km/saat'in üzerinde ise, görüntü ekranındaki resim kaybolur ve yerine **Sürüş esnasında resim mevcut değil** gösterilir; fakat ses duyulmaya devam eder. Araç durduğunda resim yeniden görünür.

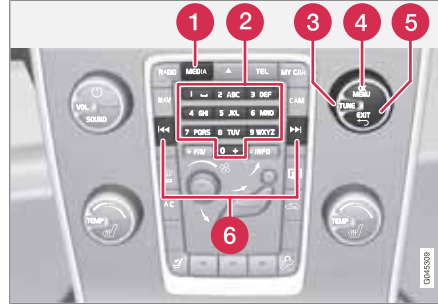
DİKKAT

Sinyal alımı sinyalin gücüne ve kalitesine bağlıdır. Sinyal aktarımı yüksek binalar veya TV vericisinin çok uzakta olması gibi nedenlerden dolayı bozulabilir. Ülke içerisinde bulunduğunuz yer de kapsam seviyesini etkileyebilir.

ÖNEMLİ

Bazı ülkelerde bu ürün için bir TV lisansı gerekir.

Genel bakış



Orta konsol kontrol paneli.

- 1 **MEDIA** tuşu.
- 2 İstasyon ön seçimleri, nümerik giriş
- 3 Kanal listelerini veya menüleri **TUNE** düğmesini döndürerek dolaşın.
- 4 Seçiminizi onaylayın veya **OK/MENU** tuşuna basarak menüye gidin.
- 5 **EXIT** - menü sisteminde bir yukarı çıkarır, devam eden fonksiyonu durdurur.
- 6 **◀▶** / **▶▶** basılarak bir sonraki mevcut kanal gösterilir.

DİKKAT

Araba bir direksiyon simidi tuş takımı* ve/veya uzaktan kumanda* ile donatılmış ise, çoğu durumlarda orta konsoldaki düğmeler yerine bunlar kullanılabilir. Direksiyon simidindeki düğmelerin tanımı için, bkz sayfa 226. Uzaktan kumandanın tanımı için, bkz sayfa 252.

Menüler

MEDIA içindeki menülere orta konsoldan ve direksiyon simidi tuş takımından* kumanda edilir. Menülerde gezinme ve menü yapısı hakkında genel bilgi için bkz sayfa 275.

TV izleme

Bu, TV işlevinin ilk kullanımıysa veya ikametgah ülkesi değişmişse ilk önce TV kanallarının ayarlarının yapılması gerekir. TV kanallarını ayarlamak için "TV kanallarını/Ön ayar listesini arama" sayfa 250 bölümüne bakınız.

- TV ekranında **TV** gösterilene kadar **MEDIA** düğmesine arka arkaya basın, düğmeyi bırakın ve bir saniye bekleyin veya **OK/MENU** tuşuna basın.
 - > Arama işlemi başlar ve kısa bir süre sonra en son kullanılan kanal gösterilir.

Kanal değiştirme

Kanal aşağıdaki şekilde değiştirilebilir:

05





TV*

- **TUNE** düğmesini döndürünüz, bölgede mevcut olan kanalların listesi gösterilir. Bu kanallardan herhangi biri halihazırda kayıtlıysa kanal adının sağ tarafında kayıt numarası gösterilir. İsteddiğiniz kanala erişene kadar **TUNE** düğmesini döndürmeye devam edin ve **OK/MENU** düğmesine basın.
- Ön ayar düğmelerine (0-9) basarak.
- **◀▶** / **▶▶** düğmelerine kısaca basmak suretiyle bölgedeki bir sonraki mevcut kanal gösterilir.

i DİKKAT

Araç bir ülke içerisinde bir şehirden diğerine seyahat ettiğinde, frekans aralığı değişebileceğinden, önceden ayarlanmış olan frekanslar yeni yerde olmayabilir. Bu gibi durumlarda yeni bir arama yapın ve yeni bir önayar listesi kaydedin, bkz. fonksiyon "Mevcut TV kanallarını ön ayar olarak kaydediniz", sayfa 251.

i DİKKAT

Ön ayarlı düğmelerle sinyal alınmıyorsa, bunun sebebi aracın artık TV kanallarının tarandığı bölgede olmamasından kaynaklanabilir, örneğin Almanya'dan Fransa'ya gidildiğinde. Ardından yeni bir ülke seçimi ve yeni bir arama yapılması gerekebilir.

TV kanallarını/Ön ayar listesini arama

1. **OK/MENU**'de TV moduna basın.
2. **TUNE** düğmesini **TV menüsü**'ne döndürün ve **OK/MENU** düğmesine basın.
3. **TUNE** düğmesini **Ülke seç'**ne döndürün ve **OK/MENU** düğmesine basın.
 - > Önceden bir veya daha fazla ülke seçildiyse, listede görüntülenirler.
4. **TUNE** düğmesini ya **Başka ülkeler**'e ya da önceden seçilmiş ülkelerden birine döndürün. **OK/MENU** düğmesine basınız.
 - > Tüm mevcut ülkelerin listesi gösterilir.
5. **TUNE** düğmesini istediğiniz ülkeye (örneğin İsveç) ve **OK/MENU** tuşuna basın.
 - > Mevcut TV kanallarının otomatik taranması işlemi başlar, bu işlem bir müddet sürebilir. Bu esnada bulunun ve ön ayarlara eklenen her bir kanalın numarası gösterilir. Tarama işlemi tamamlandığında bir mesaj gösterilir ve resim gösterilir. Bir ön ayar listesi (azami 30 kanal) oluşturulmuş ve kullanıma hazırdır. Kanalı değiştirmek için bkz sayfa 249.

Tarama ve ön ayar kaydetme işlemi **EXIT** ile iptal edilebilir.

i DİKKAT

Yaşanan ülke değiştirildiğinde, TV kanalları yeniden taranmalıdır.

Channel management

Ön ayar listesi düzenlenebilir. Ön ayar listesinde gösterilen kanalların sırasını değiştirebilirsiniz. Bir TV kanalı önayar listesinde birden fazla yere sahip olabilir. Aynı zamanda TV kanalı konumları önayar listesinde değişebilir.

Ön ayar listesindeki yerini değiştirmek için TV modunda **TV menüsü** → **Kanal listesini düzenle**'ye gidin.

1. **TUNE** düğmesini listede hareket ettirmek istediğiniz kanala döndürün ve **OK/MENU** ile onaylayın.
 - > Seçilen kanal işaretlenir.
2. **TUNE** düğmesini listedeki yeni yerine döndürün ve **OK/MENU** ile onaylayın.
 - > Kanallar birbirleriyle yer değiştirir.

Ön ayarlı kanallardan sonra (azami 30) bölgede mevcut olan diğer tüm kanallar gelir. Bir kanalı ön ayar listesinde daha yukarı taşımak mümkündür.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Mevcut TV kanallarını ön ayar olarak kaydediniz

Araç ülke içinde, örneğin bir şehirden başka bir şehre hareket ettirilirse frekans aralığı değişebileceğinden yeni konumda ön ayarlayın mevcut olacağı kesin değildir. Bu durumda başka bir tarama işlemi yapıp yeni bir ön ayar listesi kaydediniz.

1. **OK/MENU**'de TV moduna basın.
2. **TUNE** düğmesini **TV menüsü**'ne döndürün ve **OK/MENU** düğmesine basın.
3. **TUNE** düğmesini **Autostore**'ne döndürün ve **OK/MENU** düğmesine basın.
 - > Mevcut TV kanallarının otomatik taraması işlemi başlar, bu işlem bir müddet sürebilir. Bu esnada bulunun ve ön ayarlara eklenen her bir kanalın numarası gösterilir. Tarama işlemi tamamlandığında bir mesaj gösterilir ve resim gösterilir. Bir ön ayar listesi (azami 30 kanal) oluşturulmuş ve kullanıma hazırdır. Kanalı değiştirmek için bkz sayfa 249.

TV kanallarının taranması


Bu fonksiyon bulunduğunuz bölgede mevcut olan tüm kanalların frekans aralığını otomatik olarak taramanızı sağlar. Bir kanal bulunduğunda tarama işlemi devam etmeden önce yaklaşık 10 saniye boyunca gösterilir.



EXIT ile tarama işlemi durdurulur, en son seyrettiğiniz kanal gösterilmeye devam eder. Tarama işlemi ön ayar listesini etkilemez.


Tarama işlemi **TV menüsü** → **Tara** altındaki TV modunda devreye sokun.

Teletext

Teletext okumak mümkündür. Şu adımları takip edin:

1. Uzaktan kumandadaki  tuşuna basınız.
2. Sayfa seçmek için rakam tuşlarıyla (0-9) sayfa numarasını (3 basamaklı) girin.
 - > Sayfa otomatik olarak gösterilir.

Bir sonraki sayfaya gitmek için yeni sayfa numarasını giriniz veya uzaktan kumanda düğmelerine basınız  / .

EXIT tuşuyla veya uzaktan kumandadaki  düğmesine basarak TV ekranına geri dönünüz.

Teletexti ayrıca uzaktan kumanda üzerindeki renkli düğmelerle kontrol etmek mümkündür.

Geçerli program bilgisi

Geçerli program, sonraki program ve başlama saati hakkında bilgi almak için **INFO** düğmesine basınız. **INFO** düğmesine bir kez daha basılırsa mevcut program hakkında

bazen başlama ve bitme zamanları ve mevcut programın özeti gibi bilgiler görüntülenebilir. **INFO** düğmesi hakkında daha fazla bilgi için, bkz sayfa 229.

TV görüntüsüne geri dönmek için birkaç saniye bekleyin ve **EXIT**'e basın.

Görüntü ayarları

Parlaklık ve kontrast için ayarlar belirlenebilir. Daha fazla bilgi için, bkz sayfa 242.

Yayın kesildi

Gösterilmekte olan TV kanalı alımı kaybolursa görüntü donacaktır. Bundan kısa bir süre sonra mevcut TV kanalının yayınının kesildiğini bildiren bir mesaj gösterilir ve yeni kanal arama işlemi devam eder. Yayın tekrar başladığında TV kanalının gösterimi derhal başlar. Mesaj gösterildiğinde kanalın herhangi bir anda değiştirilmesi mümkündür.

Alış yok, ara mesajı gösterilirse bunun sebebi sistemin hiçbir TV kanalının yayınının alınmadığını tespit etmesidir. Bunun olası bir sebebi ülke sınırının geçilmesi ve sistemin yanlış ülke için ayarlanmış olmasıdır. Bu durumda, "TV kanallarını/Ön ayar listesini arama" uyarınca doğru ülkeye geçin bkz sayfa 250.



Uzaktan kumanda*

Uzaktan kumanda*



- 1 Kaydırma düğmesi orta konsoldaki **TUNE** düğmesine karşılık gelir.

Uzaktan kumanda infotainment sistemindeki tüm fonksiyonlar için kullanılabilir. Uzaktan kumandanın düğmeleri orta konsoldaki veya direksiyon simidi tuş takımındaki* düğmelerle aynı işlevlere sahiptir.

Uzaktan kumandayı kullanırken ilk önce **F** konumu için uzaktan kumandanın **L^FR** düğmesine basın. Daha sonra uzaktan kumandayı orta konsoldaki **INFO** düğmesinin (bkz sayfa 229) sağındaki IR alıcısına yöneltin.

Aracın arkasına TV ekranları* takılmışsa ve bunlardan birini çalıştırmak isterseniz uzaktan kumandanın üzerindeki **L^FR** düğmesiyle gerekli olan TV ekranını seçin. Daha sonra uzaktan kumandayı çalıştırmak için TV ekranının IR alıcısına yöneltin, bkz sayfa 266.

! UYARI

Cep telefonu, kamera, aksesuar vb. için uzaktan kumandalar gibi hareketli nesnelere torpido gözü veya diğer eşya gözlerinde tutunuz. Aksi takdirde, ani bir frenleme veya çarpışma durumunda arabadaki yolcuların yaralanmalarına sebep olabilirler.

i DİKKAT

Uzaktan kumandanın doğrudan güneş ışığına maruz kalmasına izin vermeyin (örn. gösterge paneli üzerinde) - aksi takdirde pillerle ilgili sorunlar meydana gelebilir.

Tuş	Fonksiyon
L^FR	Değiştirin: L = Sol arka TV ekranı* F = Ön TV ekranı R = Sağ arka TV ekranı*
NAV	Navigasyona geç*
RADIO	Radyo kaynağına geç (AM , FM1 vs.)
MEDIA	Müzik kaynağına geç (Disk , TV * vs.)
TEL	Bluetooth® eller serbest*e geç
	Kaydır/geri sar, parça/şarkı değiştir.
	Oynat/duraklat



Uzaktan kumanda*

Tuş	Fonksiyon
	Durdur
	Kaydır/ileri sar, parça/şarkı değiştir.
DVD MENU	Menü
EXIT 	Önceki işlevi iptal eder, girilen karakterleri siler
	Yukarı/aşağı dolaşma
	Sağa/sola dolaş
OK MENU	Seçim işlemi onaylayın veya seçilen kaynağın menü sistemine gidin
	Ses seviyesi, azalt
	Ses seviyesi, artır
0-9	Kayıtlı kanallar, numara ve harf girişi
FAV *	Sık kullanılan ayarlar için kısa yollar.

Tuş	Fonksiyon
INFO #	Mevcut program, şarkı vs. hakkındaki bilgiler. Ayrıca TV ekranında gösterilebilecek olandan fazla bilgiler bulunduğu da kullanılabilir.
	Dublaj lisanı seçimi
	Alt yazılar, lisan seçimi
	Teletext*, Aç/Kapa

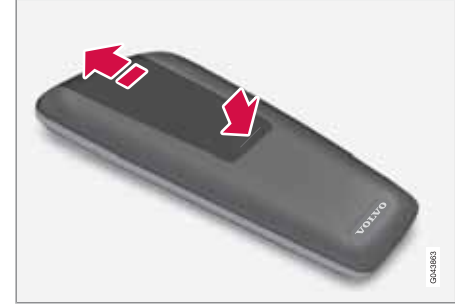
Uzaktan kumandanın pilini değiştirme

DİKKAT

Pilin ömrü normalde 1 - 4 yıl arasındadır ve bu süre uzaktan kumandanın nasıl kullanıldığına bağlıdır.

Uzaktan kumanda dört adet AA/LR6 tipinde pille çalışır.

Uzun seyahatler için yanınıza fazladan pil alınız.



1. Pil kapağının tırnağını aşağıya ittirin ve pil kapağını infrared merceği yönünde kaydırın.
2. Kullanılmış pilleri çıkarınız ve pil bölmesindeki simgelere göre yeni pilleri takınız.
3. Kapağı geri takın.

DİKKAT

Bitmiş pilleri çevresel olarak güvenli bir şekilde atık toplamaya kazandırın.



Bluetooth® eller serbest*

Genel



Sisteme genel bakış.

- 1 Mobil telefon
- 2 Mikروفon
- 3 Direksiyon simidi tuş takımı
- 4 Orta konsol kontrol paneli

Bluetooth®¹

Bluetooth® ile donatılmış bir mobil telefon infotainment sistemine kablosuz olarak bağlanabilir. Infotainment bundan sonra mobil telefonun bir çok fonksiyonunu uzaktan kontrol edebilme seçeneğiyle eller serbest olarak çalışır. Kullanılan mikروفon sürücü güneşliğinin (2) yanına yerleştirilmiştir. Mobil telefon, bağlı olup olmama-

sından bağımsız olarak kendi tuşlarıyla çalıştırılabilir.

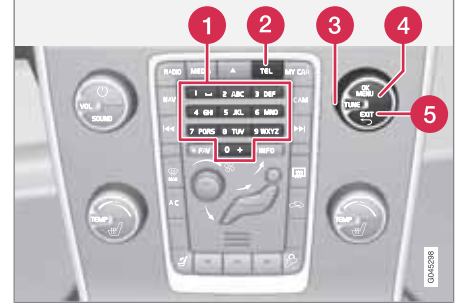
i DİKKAT

Yalnızca, bir takım cep telefonları eller serbest fonksiyonu ile tamamen uyumludur. Volvo, uygun telefonlarla ilgili bilgi almak üzere yetkili bir Volvo bayisi veya www.volvocars.com sitesine başvurmanızı önermektedir.

Menüler

TEL içindeki menülere orta konsoldan ve direksiyon simidi tuş takımından* kumanda edilir. Menülerde gezinme ve menü yapısı hakkında genel bilgi için bkz sayfa 275.

Telefon fonksiyonları, kumandalara genel bakış



Orta konsol kontrol paneli.

- 1 Rakam ve harf tuşları
- 2 **TEL** - Etkinleştir/Bağlantıyı kes
- 3 **TUNE** - Telefon defterine erişmek için normal görünümde sağa döndürün ve tüm çağrılar için sola döndürün; ayrıca TV ekranındaki seçenekler arasında dolaşmak için de kullanılır.
- 4 Gelen çağrıları kabul edin, seçiminizi teyit edin veya **OK/MENU** tuşuna basarak Telefon menüsüne gidin.
- 5 **EXIT** - Telefon çağrılarını kapatır/iptal eder, girilen karakterleri siler, menü sistemine çıkarır ve mevcut işlemi iptal eder.

¹ High Performance, High Performance Multimedia ve Premium Sound Multimedia için geçerlidir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.




Bluetooth® eller serbest*

DİKKAT

Araba bir direksiyon simidi tuş takımı* ve/veya uzaktan kumanda* ile donatılmış ise, çoğu durumlarda orta konsoldaki düğmeler yerine bunlar kullanılabilir. Direksiyon simidindeki düğmelerin tanımı için, bkz sayfa 226. Uzaktan kumandanın tanımı için, bkz sayfa 252.

Hatırlama

Devreye sokun/devreden çıkartın

TEL kısaca basıldığında eller serbest fonksiyonu çalışır.  simgesi eller serbest işlevinin devrede olduğunu gösterir.

Mobil telefonu bağlayınız

Bir mobil telefon daha önce bağlanmış olup olmamasına bağlı olarak farklı şekillerde bağlanabilir. Bir mobil telefonu ilk kez bağlamak için aşağıdaki talimatlara uyunuz:

Bir mobil telefonu bağlamak için iki seçenek vardır; aracın menü sistemi üzerinden veya mobil telefonun menü sistemi üzerinden. Biri seçenek çalışmazsa diğerini deneyiniz.

Alternatif 1 - aracın menü sistemiyle

1. Telefonu Bluetooth® ile tespit edilebilir/görülebilir hale getiriniz; mobil telefon el

kitabına veya www.volvocars.com adresine bakınız.

2. **TEL** komutuna basarak aracın eller serbest fonksiyonunu devreye sokunuz. **OK/MENU** komutuna basarak devam ediniz.
3. **Telefon değiştir** seçip **OK/MENU** tuşuna basın.
 - > Menü seçeneği **Telefon ilave et TV** ekranında görüntülenir. Eğer bir veya daha fazla mobil telefon önceden eşleştirilmişse bu telefonlar da gösterilir. **OK/MENU** düğmesine basınız.
4. Mobil telefonun Bluetooth® işlevinin açık olup olmadığını kontrol edin ve **OK/MENU** komutuna basın.
 - > Ses sistemi yakın mesafedeki cep telefonlarını araştırır. Arama işlemi yaklaşık olarak 30 saniye sürer. Algılanan mobil telefonları TV ekranında kendilerine özel Bluetooth® adı ile gösterilir. Eller serbest fonksiyonunun Bluetooth® adı mobil telefonda, mesela **My Volvo Car** şeklinde görünür.
5. Orta konsol TV ekranındaki mobil telefonlardan birisini seçiniz.
6. Orta konsol TV ekranında gösterilen numara serisini cep telefonunun tuş takımı vasıtasıyla girin ve seçimi onaylamak için mobil telefonun düğmesine basın.

Alternatif 2 - mobil telefonun menü sistemiyle

1. Orta konsoldaki **TEL** komutuna basarak eller serbest fonksiyonunu devreye sokun. Bir telefon bağlanırsa bunun bağlantısını kesiniz.
2. Aracı Bluetooth® ile tespit edilebilir/görülebilir yapınız, **OK/MENU** tuşuna basınız ve **Telefon ayarları → BT tanıma modu** seçeneğini devreye sokunuz.
3. Mobil telefonun Bluetooth® fonksiyonuyla arayın, mobil telefonun kılavuzuna bakın.
4. Mobil telefonunuzda tespit edilen ünitelerin listesinde **My Volvo Car** öğesini seçiniz.
5. PIN kodu girmeniz istendiğinde mobil telefonunuza mobil telefonun tuş takımı vasıtasıyla opsiyonel bir PIN kodu girin. Daha sonra aynı PIN kodunu aracın tuş takımı vasıtasıyla tekrar girin.
6. Mobil telefonda **My Volvo Car** bölümüne bağlanmak için seçiniz.

Mobil telefon eşleştirilmiştir (kaydedilmiştir) ve ses sistemine otomatik olarak bağlanır. Mobil telefonların nasıl eşleştirildiğiyle ilgili daha fazla bilgi için, bkz sayfa 257.


Bağlantı sağlanınca TV ekranında mobil telefonun Bluetooth® adı gösterilir. Artık mobil telefona müzik sisteminden kumanda edilebilir.





Bluetooth® eller serbest*

Aramak için

1. TV ekranının üst tarafında  simgesi gösterildiğinden ve eller serbest fonksiyonunun telefon modunda olduğundan emin olun.
2. İstedığınız numarayı veya hızlı arama numarasını giriniz, bkz sayfa 261. Veya telefon defterine erişmek için normal görünümde **TUNE** düğmesini sağa döndürünüz ve tüm çağrıların çağrı listesi için sola döndürünüz. Telefon defteri hakkında bilgi için bkz sayfa 258.
3. **OK/MENU** düğmesine basınız.

Çağrı **EXIT** düğmesi ile kesilir.

Mobil telefonun bağlantısının kesilmesi

Eğer mobil telefon müzik sisteminin etki mesafesinin dışına çıkarsa bağlantı otomatik olarak kesilir. Mobil telefonun bağlantısı **TEL** düğmesine uzunca basılarak manuel olarak veya telefon modunda **Telefon menüsü** → **Telefon kapat** altından yarıda kesilebilir. Bağlantı hakkında daha fazla bilgi için, bkz sayfa 257.

Motor kapatıldığında veya bir kapı açıldığında eller serbest modu da devre dışı kalır².

Mobil telefonun bağlantısı kesilince mevcut çağrı mobil telefonun dahili mikrofonu ve hoparlörü kullanılmak suretiyle devam eder.

DİKKAT

Cep telefonunuzun bağlantısı manuel olarak kesildiğinde bile bazı cep telefonları otomatik olarak yeni bir arama başladığında son bağlanan ellerler serbest ünitesine bağlanabilir.

Telefonla arama ve cevap verme

Gelen arama

- Müzik sistemi örneğin **RADIO** veya **MEDIA** modunda olsa bile çağrıyı cevaplamak için **OK/MENU** düğmesine basın.

Reddedin veya **EXIT** ile sonlandırın.

Otomatik cevapla

Otomatik cevaplama fonksiyonu çağrılarını otomatik olarak kabul edileceği anlamına gelir.

- **Telefon menüsü** → **Çağrı opsiyonları** → **Otomatik çağrı cevapla** altındaki telefon modunda devreye sokun/devreden çıkarın.

Arama menüsünde

Aşağıdaki fonksiyonlara erişmek için devam eden bir çağrı esnasında **OK/MENU** düğmesine basınız:

- **Sessiz** - ses sistemi mikrofonu susturulur.
- **Cep telefonu** - görüşme eller serbest modundan mobil telefona aktarılır. Bazı mobil telefonlarda bağlantı yarıda kesilir. Bu normaldir. Eller serbest fonksiyonu tekrar bağlanmak isteyip istemediğinizi sorar.
- **Numarayı çevir** - rakam tuşlarını kullanarak üçüncü birisini arama seçeneği (mevcut arama beklemeye alınır).

Çağrı listesi

Çağrı listeleri her yeni bağlantıda eller serbest fonksiyonuna kopyalanır ve sonra bağlantı süresince güncellenir. **Tüm çağrılar** çağrı listesini görmek için normal görünümde **TUNE** ile sola döndürünüz.

Telefon modunda **Telefon menüsü** → **Tüm çağrılar** altında tüm çağrı listelerini görmek mümkündür:

- **Tüm çağrılar**
- **Cevapsız çağrılar**
- **Cevaplanan çağrılar**

² Sadece Anahtarsız Sürüş.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Bluetooth® eller serbest*

- Çevrilmiş numaralar
- Çağrı süresi



DİKKAT

Belirli cep telefonlarında en son aranan numaraların listesi tersi sırayla görünmektedir.

Sesli mesaj kutusu

Normal görünümde sesli mesaj kutusu için hızlı arama numarası programlanabilir ve daha sonra **1**'e uzunca basılarak erişilebilir.

Sesli mesaj kutusu numarası telefon modunda

Telefon menüsü → **Çağrı opsiyonları** →

Sesli mesaj kutusu numarası → **Numarayı**

değiştir altında değiştirilir. Eğer kayıtlı bir

numara yoksa o zaman bu menüye **1**

düğmesine uzunca bir süre basılarak ulaşılabilir.

Ses ayarları

Tlfn arama sesi

Telefon görüşmesinin ses seviyesi görüşme sırasında değiştirilebilir. Direksiyon simidi tuş takımını* kullanın veya **VOL** kumandasını döndürün.

Müzik sistemi ses seviyesi

Mevcut bir çağrı olmaması koşuluyla, müzik sistemi ses seviyesine normal biçimde **VOL** kumandasını döndürerek kumanda edilir.

Gelen bir arama esnasında bir müzik kaynağı devredeyse otomatik olarak susturulabilir.

Telefon menüsü → **Telefon ayarları** → **Tını ve ses şiddeti** → **Radyo/Medya sessiz** altındaki telefon modunda devreye sokun/devreden çıkartın.

Arama ses seviyesi

Telefon modunda **Telefon menüsü** → **Telefon ayarları** → **Tını ve ses şiddeti** → **Zil sesi şiddeti**'e gidin ve **VOL**'u döndürerek ayarlayın. Kaydetmek için **EXIT** tuşuna basın.

Çalma sinyalleri

Eller serbest fonksiyonu, telefon modunda **Telefon menüsü** → **Telefon ayarları** → **Tını ve ses şiddeti** → **Zil sesleri** → **Çalma sinyali**

1 vb. altından seçilebilecek entegre çalma sinyallerine sahiptir.



DİKKAT

Bazı cep telefonları için, eller serbest sistemi için dahili sinyallerden biri kullanıldığında bağlanan cep telefonu üzerindeki zil sesi kapatılmayacaktır.

Bağlanan telefonun çalma sinyali³ seçmek için telefon modunda **Telefon menüsü** →

Telefon ayarları → **Tını ve ses şiddeti** → **Zil sesleri** → **Cep telefonu zil sesi bölümüne** gidiniz.

Eşleştirme ve bağlantı ile ilgili ek bilgiler

En fazla on mobil telefon eşleştirilebilir (kaydedilebilir). Eşleştirme işlemi her telefon için bir kez gerçekleştirilir. Eşleştirmeden sonra, telefonun görünür/tespit edilebilir olmasına gerek yoktur. Bir seferde en fazla bir telefon bağlanabilir.

Otomatik bağlantı

Eller serbest fonksiyonu etkinken ve en son bağlanmış mobil telefon menzil içerisindeyken otomatik olarak bağlanır. En son bağlanmış mobil telefon mevcut değilse sistem daha önce

³ Tüm mobil telefonlar tarafından desteklenmez.



Bluetooth® eller serbest*

eşleştirilmiş bir mobil telefonu bağlamaya çalışır. Ses sistemi en son bağlanmış telefonu ararken TV ekranında aygıtın adı gösterilir.

Manuel bağlantı

Bağlanmış mobil telefonu değiştirmek isterseniz telefon modunda **Telefon menüsü** → **Telefon değiştir**'e gidin.

Aygıtı çıkarma

Bağlanmış bir mobil telefon kaydı kaldırılabilir veya çıkartılabilir. Bu işlem telefon modunda **Telefon menüsü** → **Bluetooth cihazını sil** altına gerçekleştirilebilir.


Versiyon bilgisi Bluetooth®

Aracın mevcut Bluetooth® versiyonu telefon modunda **Telefon menüsü** → **Telefon ayarları** → **Araçta Bluetooth yazılım versiyonu** altında görülebilir.

Telefon defteri


İki telefon rehberi vardır. Bunlar araçta bir tane olarak birleştirilmişlerdir ve araçta tek bir telefon defteri olarak görüntülenir.

- Araç, mobil telefonun telefon defterini indirir ve bu telefon defterini sadece bu telefon defterinin indirilmiş olduğu telefon bağı olduğunda gösterir.
- Araçta da entegre bir telefon defteri bulunur. Kayıt sırasında hangi telefon bağı

olursa olsun araçta kaydedilmiş tüm numaraları içerir. Bu numaralar, araca hangi mobil telefonun bağı olduğundan bağımsız olarak tüm kullanıcılar tarafından görülebilir. Bir numara araçta kaydedilmişse telefon defterindeki numaranın önünde  simgesi gösterilir.

DİKKAT

Cep telefonunun telefon rehberindeki bir kayda arabadan yapılacak değişiklikler araç telefon rehberinde yeni bir kayıt oluşturur yani değişiklikler telefona kaydedilmez. Arabadayken artık farklı simgeleri olan çift kayıtlara sahipmişsiniz gibi görünecektir. Aynı zamanda bir kısayol numarası kaydedildiğinde veya bir kişi üzerinde değişiklik yapıldığında bunun sonucunda araç telefon rehberinde yeni bir kayıt oluşturulacağını da aklınızda bulundurunuz.

Telefon defterinin her kullanımı TV ekranının üst tarafında  simgesinin gözükmesini ve eller serbest işlevinin telefon moduna olmasını gerektirir.

Müzik sistemi eşleştirilmiş her telefon için bir telefon defteri kopyası kaydeder. Her bağlantı sırasında telefon defteri otomatik olarak müzik sistemine kopyalanabilir.

- **Telefon menüsü** → **Telefon ayarları** → **Telefon rehberini indir** altındaki telefon

modunda fonksiyonu devreye sokun/devreden çıkartın.

Telefon rehberi çağrı yapanın kişi bilgilerini içeriyorsa bu bilgiler TV ekranında görüntülenir.

Hızlı kişi bulma

Normal görünümde bir kişi listesi edinmek için **TUNE** düğmesini sağa çeviriniz. Seçmek için **TUNE** düğmesini döndürün ve aramak için **OK/MENU** düğmesine basın.

Kişinin adının altında varsayılan ayar gereği seçilmiş telefon numarası bulunur. Kişinin sağ tarafında **#** simgesi gözüküyorsa bu kişi için kaydedilmiş birden fazla numara vardır. Orta konsoldaki kumanda panelinde bulunan **#INFO** düğmesine basarak varsayılan olarak seçilmiş olandan farklı bir numaraya geçiniz ve arayınız. Seçmek için **TUNE** düğmesini döndürün ve aramak için **OK/MENU** düğmesine basın.

Kişi adının ilk harfini girmek için orta konsolun tuş takımını kullanmak suretiyle kişi listesinde arama yapınız (Düğme işlevleri için bkz. Orta konsolda karakter tablosu tuş takımı).

Orta konsolun tuş takımında aranan kişinin adının başlangıç harfini içeren tuş basılı tutulmak suretiyle kişi listesine normal görünümünden de erişilebilir. Örneğin **6** düğmesine uzun basıldığında **M** harfiyle başlayan kişileri bulabileceğiniz listenin bir kısmına erişebilirsiniz.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



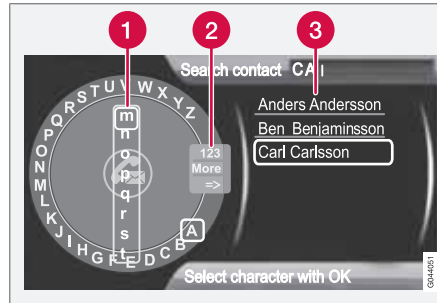
Bluetooth® eller serbest*

Orta konsolda karakter tablosu tuş takımı

Tuş	Fonksiyon
1	Boşluk . , - ? @ : ; / () 1
2 ABC	A B C Å Ä È À Ç 2
3 DEF	D E F È É 3
4 GHI	G H I Ì 4
5 JKL	J K L 5
6 MNO	M N O Ö Ø Ñ Ò 6
7 PQRS	P Q R S ß 7
8 TUV	T U V Ü Û 8
9 WXYZ	W X Y Z 9
* FAV	Küçük ve büyük harf arasında geçiş.

Tuş	Fonksiyon
0 +	+ 0 p w
#INFO	# *

Kişi arama



Harf çarkını kullanarak kayıtları arama.

- 1 Karakter listesi
- 2 Giriş modunu değiştirme (aşağıdaki tabloya bakınız)
- 3 Telefon defteri

Bir kişi bulmak veya düzenlemek için telefon modunda **Telefon** menüsü → **Telefon rehberi** → **Ara'e** gidin.

DİKKAT

High Performance için metin düğmesi yoktur, bu yüzden karakter girmek için **TUNE** kullanılamaz: bu iş için sadece orta konsoldaki kontrol panelindeki rakam ve harfler kullanılabilir.

1. 4 **TUNE** düğmesini istediğiniz harfe döndürün, onaylamak için **OK/MENU** düğmesine basın. Orta konsoldaki kumanda panelindeki numara ve harf düğmeleri de kullanılabilir.
2. Bir sonraki harfle devam edin. Arama sonucu telefon defterinde (3) gösterilir.
3. Giriş modunu rakam veya özel karakter olarak değiştirmek veya telefon defterine gitmek için **TUNE** düğmesini giriş modunu (2) değiştirmek için listedeki seçeneklerden birine (aşağıdaki tabloda verilen açıklamalara bakınız) döndürünüz, **OK/MENU** düğmesine basınız.

* Sadece High Performance Multimedia ve Premium Sound Multimedia için geçerlidir.



Bluetooth® eller serbest*

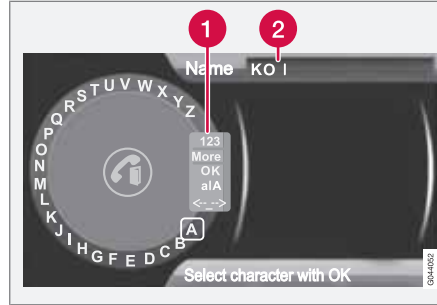
123/ ABC	OK/MENU düğmesiyle harfler ve rakamlar arasında geçiş yapınız.
Diğerle ri	OK/MENU ile özel karakterlere değiştirin.
=>	Telefon defterine (3) çıkarır. Bir kayıt seçmek için TUNE düğmesini döndürün, kayıtlı numaraları ve diğer bilgileri görmek için OK/MENU düğmesine basın.

EXIT düğmesine kısa bir basış bir giriş karakterini siler. **EXIT** düğmesine uzun bir basış girilmiş tüm karakteri siler.

Metin tekerleği gösterilirken (yukarıdaki çizime bakınız) orta konsoldaki bir rakam tuşuna basarak TV ekranında yeni bir karakter listesi (1) gösterilir. İstenen harfe gelene kadar rakam tuşuna arka arkaya basmaya devam ediniz ve sonra bırakınız. Bir sonraki harfle devam edin. Bir düğmeye basıldığında giriş onayı başka bir düğmeye basıldığında alınır.

Bir rakam girmek için ilgili rakam tuşunu basılı tutunuz.

Yeni kişi



Yeni kayıt için harf girme.

- 1 Giriş modunu değiştirme (aşağıdaki tabloya bakınız)
- 2 Giriş alanı

Yeni kişiler telefon modunda **Telefon menüsü** → **Telefon rehberi** → **Yeni kontak** altından eklenebilir.

i DİKKAT

High Performance için metin düğmesi yoktur, bu yüzden karakter girmek için **TUNE** kullanılamaz: bu iş için sadece orta konsoldaki kontrol panelindeki rakam ve harfler kullanılabilir.

- 1 **İsim** satırı seçildiğinde giriş moduna erişmek için **OK/MENU** düğmesine basınız (yukarıdaki çizim).
- 2 **4 TUNE** düğmesini istediğiniz harfe döndürün, onaylamak için **OK/MENU** düğmesine basınız. Orta konsoldaki kumanda panelindeki numara ve harf düğmeleri de kullanılabilir.
- 3 Bir sonraki harfle devam edin. TV ekranındaki giriş alanında (2) girilen ad gösterilir.
- 4 Giriş modunu rakam, özel karakterler olarak değiştirmek, büyük/küçük harf arasında değiştirmek vs. için **TUNE** düğmesini listedeki (1) seçeneklerden (aşağıdaki tablodaki açıklamaya bakınız) birine döndürünüz ve sonra **OK/MENU** düğmesine basınız.

Ad tamamen girildiğinde TV ekranındaki (1) listede **OK** ögesini seçin ve **OK/MENU** düğmesine basın. Şimdi telefon numarası için yukarıdakiyle aynı işlemi tekrar ediniz.

Telefon numarası girildiğinde **OK/MENU** tuşuna basınız ve telefon numarası türünü seçiniz (**Cep telefonu**, **Home**, **İş** veya **Genel**). **OK/MENU** düğmesine basarak onaylayınız.

* Sadece High Performance Multimedia ve Premium Sound Multimedia için geçerlidir.



Bluetooth® eller serbest*

Tüm detaylar doldurulduğunda ilgili kişiyi kaydetmek için menüdeki **Kontak kaydet** ögesini seçin.

123/ ABC	OK/MENU düğmesiyle harfler ve rakamlar arasında geçiş yapınız.
Diğerleri	OK/MENU ile özel karakterlere değiştirin.
OK	OK/MENU tuşuyla kaydediniz ve Kontak ilave et 'ye geri gidiniz.
a A	Büyük harf ile küçük harf arasında OK/MENU ile geçiş yapınız.
←- ->	OK/MENU tuşuna basınız, imleç TV ekranının üst tarafındaki giriş listesi (2)'ye hareket eder. İmleç TUNE düğmesiyle uygun bir yere örneğin yeni harf eklemeye veya EXIT ile silmeye hareket ettirilebilir. Yeni harfler ekleyebilmek için ilk önce OK/MENU düğmesine basarak giriş moduna geri gitmelisiniz.

Hızlı arama numaraları

Hızlı arama numaralarını eklemek için telefon modunu **Telefon menüsü** → **Telefon rehberi** → **Hızlı arama** altında kullanın.

Telefon modunda hızlı arama numaralarıyla arama işlemi orta konsoldaki tuş takımındaki rakam tuşları kullanılarak bir rakam tuşuna basmak ve sonra **OK/MENU** tuşuna basmak suretiyle gerçekleştirilir. Hızlı arama numarasında kayıtlı kişi yoksa, seçilen hızlı arama numarasına bir kişi eklemeniz için bir seçenek görüntülenir.

vCard alma

Diğer mobil telefonlardan aracın telefon defterine vCard almak mümkündür (halihazırda araca bağlı olanın haricinde). Bunu sağlamak için araç Bluetooth® için görünüz moda ayarlanmalıdır. Bu işlem telefon modunda **Telefon menüsü** → **Telefon rehberi** → **vCard alındı** altından etkinleştirilir.

Hafıza durumu

Aracın telefon defterinin hafıza durumu ve bağlanan mobil telefonun telefon defteri telefon modunda **Telefon menüsü** → **Telefon rehberi** → **Bellek durumu** altında görülebilir.

Telefon defteri silme

Aracın telefon defteri silinebilir, bu işlem telefon modunda **Telefon menüsü** → **Telefon rehberi** → **Telefon rehberini sil** altında gerçekleştirilir.



DİKKAT

Araç telefon rehberini silmek sadece araç telefon rehberindeki kişileri silecektir. Cep telefonunun telefon rehberindeki kişiler silinmedi.



Ses tanıma* mobil telefon

Giriş

Infotainment sisteminin ses tanıma¹ özelliği Bluetooth® ile bağlanmış bir mobil telefondaki veya Volvo'nun navigasyon sistemi -RTI (Road and Traffic Information System) içerisindeki belirli fonksiyonlara sürücünün sesle komuta etmesini sağlar.

i DİKKAT

- Bu bölümdeki bilgiler **Bluetooth® üzerinden bağlanan bir cep telefonunu** kontrol etmek için ses komutlarının kullanımını anlatır. Aracın Infotainment sistemi ile Bluetooth® üzerinden bağlanan bir cep telefonunu kullanmak hakkında daha fazla bilgi için bkz sayfa 254.
- Volvo navigasyon sistemi RTI (Road and Traffic Information System) (Yol ve Trafik Bilgi Sistemi) sistemi kullanmak için ses kontrolü ve ses komutları hakkında daha fazla bilgi içeren ayrı bir kullanma kılavuzuna sahiptir.

Ses komutları rahatlık sunar ve sürücünün dikkatinin dağılmasını önleyip aracı sürmeye odaklanmasına ve dikkatini yol ve trafik koşullarına vermesine yardımcı olur.

! UYARI

Sürücü her zaman aracı güvenli bir şekilde sürme ve tüm geçerli yol kurallarına uyma sorumluluğunu üzerinde taşır.

Ses tanıma sistemi sürücünün ellerini direksiyondan ayırmaksızın Bluetooth® bağlı bir mobil telefonun ve Volvo navigasyon sisteminin RTI (Road and Traffic Information System) belirli işlevlerini sesle etkinleştirebilmesini sağlar. Giriş bilgileri kullanıcının vereceği sesli komutlar ve sistemin sesli tekrarlarıyla oluşan diyalog biçimindedir. Ses tanıma sistemi Bluetooth® eller serbest sistemiyle (sayfa 254 içerisindeki çizime bakınız) aynı mikrofonu kullanır ve ses tanıma sisteminin yanıtları aracın hoparlörlerinden gelir.

Hatırlama



Direksiyon simidi tuş takımı.

- 1 Ses tanıma düğmesi

Sistemi devreye sokmak için

Bir mobil telefonda sesli komutları kullanmadan önce mobil telefonun eşleştirilmesi ve Bluetooth® eller serbest vasıtasıyla bağlanması gerekir. Bir telefon komutu verilirse ve eşleştirilmiş bir telefon yoksa sistem bunun hakkındaki bilgileri verir. Bir mobil telefonu eşleştirme ve bağlama işlemi için, bkz sayfa 255.

- Sistemi etkinleştirmek ve sesli komutla diyalog başlatmak için sesli komut düğmesine (1) basın. Sistem orta konsoldaki TV ekranında en sık kullanılan komutları görüntüler.

¹ Sadece Volvo'nun navigasyon sistemi - RTI (Road and Traffic Information System) ile donatılmış araçlarda geçerlidir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Ses tanıma* mobil telefon

Ses tanıma sistemini kullanırken aşağıdaki hususları aklınızda bulundurun:

- Komut için, sesli ikazdan sonra normal sesinizle normal hızda konuşun.
- Sistem cevap verirken konuşmayın (sistem bu esnada komutları anlamaz).
- Aracın kapıları, camlar ve sunroof* kapalı olmalıdır.
- Yolcu bölmesinde arka plan gürültüsü olmasını engelleyin.

DİKKAT

Sürücü hangi komutu kullanacağından emin değilse "Yardım" diyebilir - sistem geçerli durumda kullanılabilecek birkaç farklı komutla yanıt verecektir.

Ses komutları şu şekilde devre dışı bırakılabilir:

- "İptal" diyerek
- konuşmayarak
- Ses tanıma için direksiyon simidi düğmesine uzun süreyle basma
- **EXIT** veya başka bir kaynak düğmesine (örn. **MEDIA**) basın.

Ses tanıma için yardım işlevleri

- **Talimatlar:** Sisteme ve komut verme prosedürüne aşina olmanıza yardımcı olacak bir fonksiyondur.
- **Ses eğitimi:** Ses tanıma sisteminin sesinizi ve aksanınızı öğrenmesini sağlayan bir fonksiyondur. Bu fonksiyon iki kullanıcı profilinin ayarlanması fırsatını sunar.

Yardım fonksiyonlarına orta konsoldaki kontrol panelinde bulunan **MY CAR** düğmesine basıp **TUNE** düğmesini istediğiniz menü seçeneğine döndürmek suretiyle erişilebilir.

Talimatlar

Talimatlar iki şekilde başlatılabilir:

DİKKAT

Bu talimat ve sesli eğitim sadece araç park halindeyken başlatılabilir.

- Ses tanıma düğmesine basın ve "Voice Instructions" (Ses Talimatları) deyin.
- **Ayarlar** → **Ses ayarları** → **Voice tutorial** altında **MY CAR** menü sistemindeki talimatları etkinleştiriniz. Menü sisteminin tanımı için, bkz sayfa 146.

Talimatlar, her birinin tamamlanması 5 dakika süren 3 derse bölünmüştür. Sistem ilk dersle birlikte başlar. Bir dersi atlayıp sonrakine geçmek için ses tanıma düğmesine basın ve "Next" (Sonraki) deyin.

Ses tanıma düğmesini uzunca basılı tutmak suretiyle talimatlardan çıkın.

Ses eğitimi

Sistem söylediğiniz on beş adede kadar ifadeyi gösterir. Ses eğitimi **MY CAR** menü sisteminde **Ayarlar** → **Ses ayarları** → **Voice training** altında başlatılabilir. **Kullanıcı 1** veya **Kullanıcı 2** arasından birini seçin. Menü sisteminin tanımı için, bkz sayfa 146.

Ses eğitimi tamamlandıktan sonra **Voice user setting** altında kullanıcı profilinizi ayarlamayı unutmayın.

MY CAR içerisinde ilave ayarlar

- **Kullanıcı ayarı** - İki kullanıcı profili ayarlanabilir, bu fonksiyon **MY CAR** menü sisteminde **Ayarlar** → **Ses ayarları** → **Voice user setting** altında etkinleştirilebilir. **User 1** veya **User 2** arasından birini seçin. Menü sisteminin tanımı için, bkz sayfa 146.
- **Ses seviyesi** - **MY CAR** menü sisteminde **Ayarlar** → **Ses ayarları** → **Ses çıkış şiddeti** altından değiştirilebilir. Menü sisteminin tanımı için, bkz sayfa 146.



Ses tanıma* mobil telefon

Sesli komutların kullanılması

Sürücü ses tanıma düğmesine basmak suretiyle sesli komutlarla diyalog başlatır (sayfa 262 içerisindeki çizime bakınız).

Bir diyalog başlatıldıktan sonra TV ekranında en sık kullanılan komutlar gösterilir. Griye dönmüş metinler veya parantez içerisindeki metinler söylenen komuta dahil değildir.

Sürücü sisteme alıştığında komut diyalogunu hızlandırıp sistem sorgularını ses tanıma düğmesine kısaca basmak suretiyle atlayabilir.

Komutlar birkaç farklı şekilde verilebilir

"Phone call contact" (Telefon aranacak kişi) örneğin şu şekilde telaffuz edilebilir:

- "Phone > Call contact" (Telefon Aranacak kişi) - "Phone" (Telefon) deyip sistemin cevabını bekleyin ve sonra "Aranacak kişi" diyerek devam edin.

veya

- "Phone call contact" (Telefon aranacak kişi) - Tüm komutu tek seferde söyleyin.

Çabuk komutlar

Telefon için çabuk komutlar **MY CAR** menü sisteminde **Ayarlar** → **Ses ayarları** → **Sesli komut listesi** → **Telefon komutları** ve **Genel komutlar** altında bulunabilir. Menü sisteminin tanımı için, bkz sayfa 146.

Dial a number (Numara çevir)

Sistem 0'dan (sıfır) 9'a (dokuz) kadar olan rakamları anlar. Bu rakamlar ayrı ayrı olarak, çeşitli rakamları gruplayarak veya tek seferde tüm numara olacak şekilde telaffuz edilebilir. 9'dan (dokuz) büyük rakamlardan sistem tarafından işlenemez, örneğin 10 (on) veya 11 (on bir) mümkün değildir.

Aşağıda ses komutlarıyla gerçekleştirilen bir diyalog örneği verilmiştir. Sistemin cevabı duruma bağlı olarak farklılık gösterir.

Kullanıcı şunu söyleyerek diyalogu başlatır:

Phone > call number (Telefon aranacak numara)

veya

Phone call number (Telefon aranacak numara)

Sistem cevap verir

Number? (Numara)

Kullanıcı eylemi

Telefon numarasındaki sayıları (ayrı birimler olarak, yani altı-sekiz-yedi gibi) söylemeye başlayın. Birkaç rakam söyleyip duraksarsanız sistem söylediklerinizi tekrar eder ve "Continue" (Devam) der.

Rakamları söylemeye devam edin.

Bitirdiğinizde "Call" (Ara) diyerek komutu sonlandırın.

- Ayrıca "Correct" (Düzeltil) (en son söylenen rakam grubunu siler) ve "Delete" (Sil) (telefon numarasının bütün söylenen kısmını siler) komutlarını söyleyerek numarayı da değiştirebilirsiniz.

Çağrı listesinden arama yapma

Aşağıdaki diyalog telefonunuzun çağrı listesinden birinden telefon çağrısı gerçekleştirme-nizi sağlar.

Kullanıcı şunu söyleyerek diyalogu

başlatır:

Phone > call from the call register (Telefon çağrı listesinden ara)

veya

Phone call from the call register (Telefon çağrı listesinden ara)

Sistemin sorularına yanıt vererek devam edin.

Bir kişiyi arama

Aşağıdaki diyalog mobil telefonunuzdaki önceden tanımlı kişileri aramanızı sağlar.

Kullanıcı şunu söyleyerek diyalogu

başlatır:

Phone > call contact (Telefon aranacak kişi)

veya

Phone call contact (Telefon aranacak kişi)

Sistemin sorularına yanıt vererek devam edin.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

**Ses tanıma* mobil telefon**

Birisini ararken aşağıdaki hususu dikkate alın:

- Aynı isimde birden fazla kayıt varsa ekranda numaralı satırlar halinde listelenir ve sistem bir satır numarasını seçmenizi ister.
- Aynı anda görüntülenebilecekten daha fazla sayıda satır bulunuyorsa "Down" (Aşağı) diyerek listeyi aşağıya kaydırabilirsiniz (ve "Up" (Yukarı) diyerek de listeyi yukarı kaydırabilirsiniz).

Sesli mesaj kutusunu arama

Aşağıdaki diyalog herhangi bir mesaj alıp almadığınızı kontrol etmek için sesli mesaj kutunuzu aramanızı sağlar. Sesli mesaj kutunuzun telefon numarası Bluetooth® fonksiyonuna kaydedilmiş olmalıdır, bkz sayfa 257.

Kullanıcı şunu söyleyerek diyalogu başlatır:

Phone > call voice mailbox (Telefon sesli mesaj kutusunu ara)

veya

Phone call voice mailbox (Telefon sesli mesaj kutusunu ara)

Sistemin sorularına yanıt vererek devam edin.



RSE - Arka Koltuk Eğlence sistemi*

Genel bakış



- 1 TV ekranı
- 2 Kulaklık girişi
- 3 Aç/Kapa düğmesi
- 4 A/V-AUX girişi
- 5 Uzaktan kumanda
- 6 Kulaklıklar
- 7 IR alıcısı/vericisi

Genel

RSE sistemi; video izlemeyi, müzik dinlemeyi, radyo dinlemeyi, TV seyretmeyi* veya harici aygıtlara bağlanmayı (örneğin oyun konsolu) mümkün kılan bir arka koltuk eğlence sistemidir.

RSE sistemi aracın infotainment sistemiyle tam entegre olup infotainment sisteminin diğer işlevleriyle aynı anda kullanılabilir.

Arka koltuktaki yolcular kulaklıkla dinleyerek örneğin A/V-AUX kullanırken veya TV* izlerken sürücü ve ön koltuktaki yolcu da aracın radyosunu veya medya oynatıcısını kullanabilir. Ancak medya çalardaki bir seferde sadece tek

bir disk yürütülebilir. Bir iPod® cihazından müzik dosyası veya Bluetooth® aracılığıyla eş zamanlı ses dosyalarını oynatmak mümkündür.

RSE sistemi ön TV ekranından kontrol edilebilir (ebeveyn kontrolü).

Her bir TV ekranında farklı kaynaklardan gelen çeşitli medyalar gösterilebilir veya yürütülebilir. Aynı kaynaktan gelen medyayı bir veya daha fazla TV ekranında (ön, sağ arka ve sol arka) göstermek veya yürütmek mümkündür. CD veya DVD diski yürütülürken USB'den gelecek bir videoyu yürütmek mümkün değildir.

0616127



RSE - Arka Koltuk Eğlence sistemi*

! ÖNEMLİ

Araca büyük bagaj ve geniş nesneler yüklenirken, baş desteklerindeki TV ekranlarının çizilmemesi veya hasar görmemesi için yeterli alanın bırakıldığından emin olun. Yükleme esnasında TV ekranlarını uygun malzemelerle örtün.

i DİKKAT

TV ekranları ve uzaktan kumanda çok yüksek veya düşük sıcaklıklarda çalışmaz - yalnızca klima kontrol sistemi yolcu kabininde kabul edilebilir bir çalışma sıcaklığı oluşmasını sağladığında çalışır.

i DİKKAT

IR alıcı üzerindeki merceği düzenli olarak nemli bir bezle silin, kirli bir lens, uzaktan kumandanın çalışmasını etkileyebilir.

Güç tüketimi, kontak konumları

Sistem, kontak I veya II konumundayken ve motor çalışırken devreye sokulabilir. Marş esnasında film geçici olarak durur ve motor çalıştığına devam eder.

i DİKKAT

Motor kapalıyken uzun süreli kullanım (10 dakikadan fazla) durumunda aracın aküsünün performansı motorun çalıştırılmamasına neden olacak bir düzeye düşebilir.

Bu durumda ekranda bir mesaj görüntülenir.

Menüler

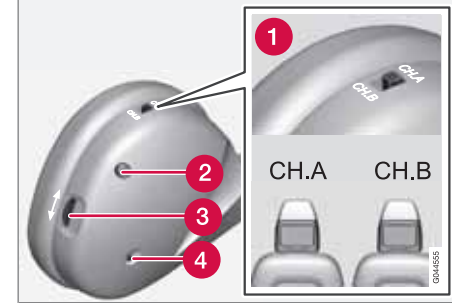
RSE menüleri uzaktan kumanda kullanılarak kontrol edilebilir. Menülerde gezinme ve menü yapısı hakkında genel bilgi için bkz sayfa 272.

Uzaktan kumanda

RSE sistemi bir uzaktan kumandayla donatılmıştır. Bunu kullanarak her bir TV ekranındaki işlevleri denetlemek mümkündür. Uzaktan kumanda infotainment sistemindeki diğer işlevleri kontrol etmek için hatta arka koltuktan bile kullanılabilir.

Uzaktan kumanda hakkında bilgi için bkz sayfa 252.

Kablosuz kulaklıklar



- 1 A kanalı (CH.A) veya B kanalı (CH.B) kontrolü
- 2 Aç/Kapa düğmesi
- 3 Ses Düzeyi
- 4 Gösterge lambası Aç/Kapa

RSE sisteminde iki kablosuz kulaklık bulunur. Kablosuz kulaklıklar Aç/Kapa düğmesi (2) ile çalıştırılır, bir gösterge lambası yanar (4). Kumandayı (1) kullanarak CH.A (kanal A) veya CH.B (kanal B) seçin. Ses kontrolünü kullanarak sesi ayarlayın (3).

Kulaklıklar 3 dakika boyunca kullanılmazlarsa otomatik olarak kapatılırlar.



RSE - Arka Koltuk Eğlence sistemi*

Kablosuz kulaklıkların pilinin değiştirilmesi

Kulaklıklar AAA tipinde iki pille çalışır.

Uzun seyahatler için yanınıza fazladan pil alınız.



Kablosuz kulaklıklar.

1. Vidayı sökünüz ve pil kapağını çıkarınız.
2. Kullanılmış pilleri çıkarınız ve pil bölmesindeki simgelere göre yeni pilleri takınız.
3. Kapağı takınız ve vidayı sıkınız.

Çevreyi koruma

Bitmiş pilleri çevreye zarar vermeyecek şekilde atınız.

Kulaklık girişi

Harici kulaklıkları baş desteklerinin yanındaki kulaklık soketini (3,5 mm) kullanarak bağlamak mümkündür, bkz. çizim sayfa 266. Ses, uzaktan kumanda kullanılarak kontrol edilir.

A/V-AUX girişi, Elektrik soketi 12 V

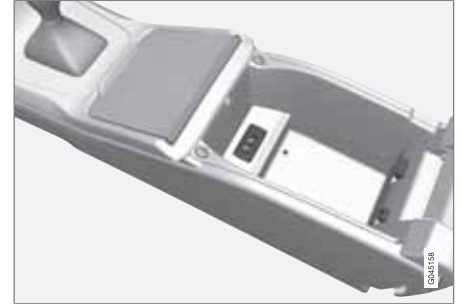
Giriş, başka donanımları da kullanabilmenizi sağlar. Bağlantıyı yaparken daima harici donanımla birlikte verilen veya üreticiden ya da tedarikçiden aldığınız talimatlara uyunuz. A/V-AUX girişine bağlanan donanım olarak TV ekranları, kablosuz kulaklıklar, kulaklık soketleri ve aracı hoparlörleri kullanılabilir.



DİKKAT

A/V-AUX girişi veya kulaklık soketlerine bağlanan donanımların aracın RSE sisteminde girişime neden olmamasından müşterilerimiz sorumludur.

A/V-AUX girişinin bağlanması



A/V-AUX girişi tünel konsolunun içerisindeki kol desteği altına yerleştirilmiştir.

1. Video kablosunu sarı sokete bağlayınız.
2. Soldaki ses kablosunu beyaz sokete ve sağdakini kırmızı sokete bağlayınız.
3. Donanımınız 12 V'ye göre tasarlanmışsa elektrik kablosunu prize takınız.

Bağlarken her zaman harici ekipmanın talimatlarını takip ediniz.

Tünel konsolunun sağ arka kenarında kabloların yönlendirilebildiği bir girinti bulunur, bu sayede kapak kablolar ezilmeden kapatılabilir.

Elektrik soketinin yeri için, bkz sayfa 218



RSE - Arka Koltuk Eğlence sistemi*

A/V-AUX girişi üzerinden müzik/video yürütme

1. TV ekranındaki Aç/Kapa düğmesine basarak arka TV ekranını açın.
2. Uzaktan kumandayı TV ekranının IR alıcısına yöneltin ve **MEDIA**'ye **A/V AUX** kaynağına kadar arka arkaya basın, bırakın ve birkaç saniye bekleyin ve seçim kabul edilir.
3. Bağlı olan aygıtı açın ve bu aygıt üzerindeki **PLAY** düğmesine veya buna eşdeğer bir düğmeye basın.

Giriş sesi

Giriş sesi menüde **A/V AUX giriş ses şiddeti** altında ayarlanır.

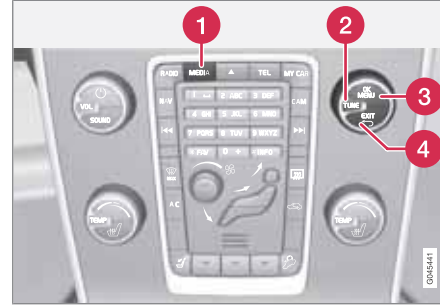
Sistemi devreye sokmak için

RSE sistemi ön veya arka TV ekranından etkinleştirilebilir.

Ön TV ekranında **MEDIA**'ya basın ve **RSE** seçin.

Arka TV ekranında, arka TV ekranındaki Aç/Kapa düğmesine basarak ve daha sonra uzaktan kumandada **MEDIA** veya **RADIO** düğmesine basıp kaynağı seçerek (örneğin **Disk**).

Ön TV ekranındaki ayarlar



- 1 **MEDIA**
- 2 **TUNE**
- 3 **OK/MENU**
- 4 **EXIT**

Arka TV ekranlarındaki kaynağın seçimi

Ön TV ekranında, sağ ve sol arka TV ekranlarının kaynağını (neyin gösterileceği veya yürütüleceği) seçmek mümkündür. Her iki için aynı kaynağı seçmek mümkün olduğu gibi sağ ve sol TV ekranlarında farklı kaynakları seçmek de mümkündür.

1. **MEDIA**'ya basın, TV ekranındaki seçenekler arasında aşağıya devam etmek için (örneğin **RSE**) basmaya devam ediniz,

bırakıp bir saniye beklediğinizde seçim otomatik olarak kabul edilir.

2. Sağ, sol ve her iki TV ekranını seçmek için **TUNE**'u döndürün ve **OK/MENU** ile onaylayın.
3. **TUNE**, **RADIO** (veya **MEDIA**) seçmek için **RSE ayarları** döndürün. **OK/MENU** düğmesine basarak onaylayınız.
4. **TUNE**'u istediğiniz kaynağa (örneğin **Disk**) döndürün ve **OK/MENU** ile onaylayın. İstenen kaynak otomatik olarak çalışır (örneğin medya çalardaki bir disk varsa).

EXIT ile iptal edip geri gidin.

Uzaktan kumanda ayarlar için de kullanılabilir. Uzaktan kumanda hakkında daha fazla bilgi için bkz sayfa 252.

TV'nin ebeveyn kontrolü*

TV'de yaş sınırlanmasını ayarlamak mümkündür, böylece sadece bu yaşa uygun programlar gösterilir. Bu ayar her iki TV ekranı için etkinleştirilebilir.

RSE ayarları → **TV çocuk koruma** altında, bölüm "Arka TV ekranlarındaki kaynağın seçimi" içerisinde madde 2-4 uyarınca etkinleştirin, bkz sayfa 269. **Yaş 0-6**, **Yaş 7-13**, **Yaş 14-18** ve **Çocuk koruma yok** arasında seçim yapın.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



RSE - Arka Koltuk Eğlence sistemi*

Sesi kapatma

Ön TV ekranından iki arka TV ekranının da sesini kesmek mümkündür. Bu fonksiyon **RSE ayarları** → **Sessiz** altında, bölüm "Arka TV ekranlarındaki kaynağın seçimi" içerisinde madde 2-4 uyarınca etkinleştirilir, bkz sayfa 269.

TV ekranını kapatma

Ön TV ekranından iki arka TV ekranının da görüntüyü kapatmak mümkündür. Bu fonksiyon **RSE ayarları** → **Gösterge kapalı** altında, bölüm "Arka TV ekranlarındaki kaynağın seçimi" içerisinde madde 2-4 uyarınca etkinleştirilir, bkz sayfa 269.

TV ekranını tekrar açmak için uzaktan kumandanın nümerik tuşlarından birine (0 - 9) basın. TV ekranı kontrol tekrar açıldığında da **Açık** konumuna döner.

Uzaktan kumandayı kapatma (ön)

Ön TV ekranındaki IR alıcısını kapatmak mümkündür, yani ön TV ekranı için uzaktan kumanda kullanılamaz. Bu fonksiyon **RSE ayarları** → **Uzaktan kumanda (ön) kapat** altında, bölüm "Arka TV ekranlarındaki kaynağın seçimi" içerisinde madde 2-4 uyarınca etkinleştirilir, bkz sayfa 269.

TV ekranı ayarları¹ arka TV ekranı

Video dosyalarını yürütürken ve TV* izlerken uzaktan kumandadaki **OK MENU** tuşuna basılarak çıkan bir ekran menüsü vardır. Bu ekran menüsü yürütülen veya izlenen şeye bağlı olarak farklı içeriğe sahip olur.

Gündüz/Gece modu

TV ekranı farklı ışık koşulları için üç farklı modda ayarlanabilir. **Oto**, **Gün** ve **Gece** arasında seçim yapın.

Uzaktan kumandada **OK MENU** 'ye basın ve modu TV ekranında **Gündüz/Gece modu** altından değiştirin. Menülerde gezinme ve menü yapısı hakkında genel bilgi için bkz sayfa 272.

Görüntü ayarları

Parlaklık, kontrast, gölge ve renk ayarlarını değiştirebilirsiniz.

Uzaktan kumandada **OK MENU** 'ye basın ve modu TV ekranında **Görüntü ayarları** altından değiştirin. Menülerde gezinme ve menü yapısı hakkında genel bilgi için bkz sayfa 272.

Ekran formatı

Ekran formatı olarak **Normal**, **Zoom 1** ve **Zoom 2** seçmek mümkündür.

Normal - Görüntü normal modunda gösterilir (normalde 4:3 veya 16:9 formatında).

Zoom 1 - Tam ekran kullanılır ancak görüntünün bazı kısımları kesilir.

Zoom 2 - Tam ekran kullanılır ancak görüntü oranları hafifçe bozulabilir.

Aksi belirtilmedikçe görüntü **Normal** ekran formatında gösterilir.

Uzaktan kumandada **OK MENU** 'ye basın ve modu TV ekranında **Ekran formatı** altından değiştirin. Menülerde gezinme ve menü yapısı hakkında genel bilgi için bkz sayfa 272.

Kaynak menüsü

Kaynak menünün açılır menüsünde neyin gösterileceği oynatılana veya gösterilene bağlıdır, **Disk menüsü** veya **USB menüsü** olabilir. Menülerde gezinme ve menü yapısı hakkında genel bilgi için bkz sayfa 272.

DVD diskinin menüsü²

Bir DVD videosu yürütülüyorsa ekran menüsünde bu menü seçeneği gösterilir. Menülerde gezinme ve menü yapısı hakkında genel bilgi için bkz sayfa 272.

¹ Sadece video dosyalarının gösterimi ve TV* izlemek için geçerlidir.

² Sadece DVD video disklerinde geçerlidir.



RSE - Arka Koltuk Eğlence sistemi*

Arka TV ekranındaki menü ayarları

Menülerde gezinme ve menü yapısı hakkında genel bilgi için bkz sayfa 272.

Rasgele³

Bkz. sayfa 241.

Klasörü tekrar et⁴

Bkz. sayfa 241.

DivX® Video On Demand⁴

Medya çalar DivX VOD tipi dosyaları diskten veya USB'den yürütmek üzere tescil ettirilebilir. Tescil kodu disk modunda veya USB modunda **DivX® VOD kodu** altında mevcuttur. Daha fazla bilgi için www.divx.com/vod adresini ziyaret edin.

USB çoğaltıcı

Bir USB çoğaltıcısını USB bağlantısına bağlamak mümkündür, bkz sayfa 244.

TV ayarları*

TV kanallarını/Ön ayar listesini arama

Bkz. sayfa 250.

Mevcut TV kanallarını ön ayar olarak kaydediniz

Bkz. sayfa 251.

TV kanallarının taranması

Bkz. sayfa 251.

Müzik, video, radyo ve TV*

Müzik çalma

Aracın medya çaları, USB port/AUX girişi ile disk parçalarını/ses dosyalarını veya Bluetooth® ile bağlanmış bir cihazdaki eş zamanlı müzik dosyalarını oynatmak mümkündür.



DİKKAT

Navigasyon modunda sistem sadece bir iPod® kullanıcıını destekler (çalma listesi).

Medya çalarlar, USB/AUX ve Media Bluetooth® hakkında daha fazla bilgi için, 239, 243 ve 246 sayfalarına bakın.

1. Kablosuz kulaklığı devreye sokunuz, sol ekran için **CH.A** öğesini ve sağ ekran için **CH.B** öğesini seçiniz.
2. Uzaktan kumandayı TV ekranının IR alıcısına yöneltin, **MEDIA**'ye istediğiniz kaynağa (**Disk, USB, AUX** vs.) gelene kadar arka arkaya basın, bırakın ve birkaç saniye bekleyin ve seçim kabul edilir.
3. Aracın medya çalarına bir CD diski takın veya aracın USB port/AUX girişi veya Bluetooth® ile harici bir müzik kaynağını bağlayın.

Çalma listelerinde oynatma ve gezinme
Uzaktan kumandadaki ayar düğmesini çalma listesi/klasör yapısına erişmek için döndürün.

OK/MENU ya alt klasör seçimi için onay verir ya da seçilen disk parçasını/müzik dosyasını oynatmaya başlar. Uzaktan kumandadaki **▶||** kullanılarak diski parçasını/müzik dosyasını oynatmak ve disk parçalarını/müzik dosyasını **◀◀** / **▶▶** kullanarak değiştirmek mümkündür. Yürütmeyi **■** ile durdurun.

Daha fazla bilgi için, bkz sayfa 239.

Video izleme

Aracın medya çaları veya USB üzerinde diskten/dosyadan video izlemek mümkündür.

³ CD Müziği, CD/DVD diskleri, USB ve iPod® için geçerlidir.

⁴ CD/DVD diskleri ve USB için geçerlidir.







RSE - Arka Koltuk Eğlence sistemi*





Medya çalarlar ve USB hakkında daha fazla bilgi için bkz. sayfa 239 ve 243.

1. Kablosuz kulaklığı devreye sokunuz, sol ekran için **CH.A** öğesini ve sağ ekran için **CH.B** öğesini seçiniz.
2. Uzaktan kumandayı TV ekranının IR alıcısına yöneltin, **MEDIA**'ye istediğiniz kaynağa (**Disk veya USB**.) gelene kadar arka arkaya basın, bırakın ve birkaç saniye bekleyin ve seçim kabul edilir.
3. Aracın medya çalarına bir DVD diski takın veya aracın USB girişini kullanarak harici bir kaynağı bağlayın.

Oynatma ve gezinme

Diski/dosyayı uzaktan kumandada  kullanarak yürütün ve disk parçasını/dosyayı  /  kullanarak değiştirin. Yürütmeyi  kullanarak durdurun. DVD video disklerini yürütme ve dolaşma hakkında daha fazla bilgi için bkz sayfa 241 ve video dosyaları için bkz sayfa 239.



Hızlı ileri/geri sardırma

 /  düğmelerine uzunca basılarak hızla ileri/geri gidilebilir. Daha sonra düğmelere kısa basışlarla hızla ileri/geri gitme hızını artırır. Ses dosyalarında hızla ileri/geri gitme tek hızda yapılırken video dosyalarında dört farklı hız vardır. Hızla ileri/geri gitme işlemi  -,  -

veya eşdeğeri karşıt  /  düğmesine basılarak durdurulur.

Radio dinleme

Aracın radyosundan radyo dinlemek mümkündür.

1. Kablosuz kulaklığı devreye sokunuz, sol ekran için **CH.A** öğesini ve sağ ekran için **CH.B** öğesini seçiniz.
2. Uzaktan kumandayı TV ekranının IR alıcısına yöneltin, **RADIO**'ye istediğiniz kaynağa (**AM, FM1, DAB1*** vs.) gelene kadar arka arkaya basın, bırakın ve birkaç saniye bekleyin ve seçim kabul edilir.
3. Uzaktan kumandayı kanal tuşlarından birine (**0 - 9**) basarak bir istasyon seçin veya  /  'ye basın, radyo bir sonraki/ önceki mevcut istasyonu arar.



Radyo hakkında daha fazla bilgi için bkz sayfa 232.

TV izleme*

Aracın medya çaları vasıtasıyla TV izlemek mümkündür.

1. Kablosuz kulaklığı devreye sokunuz, sol ekran için **CH.A** öğesini ve sağ ekran için **CH.B** öğesini seçiniz.
2. Uzaktan kumandayı TV ekranının IR alıcısına yöneltin, **MEDIA**'ye **TV**'ye kadar arka

arkaya basın, bırakın ve birkaç saniye bekleyin ve seçim kabul edilir.

3. Uzaktan kumandadaki kanal düğmelerinden (**0 - 9**) birine basarak bir kanal seçin veya  /  'ye basın, bölgenizde mevcut olan bir sonraki/önceki kanal gösterilir.

TV hakkında daha fazla bilgi için bkz sayfa 249.

Menüde dolaşma RSE

Genel

RSE menüleri hem ön TV ekranından hem de her iki arka TV ekranından işletilebilir. Ön TV ekranından hem arka TV ekranının kaynağını etkinleştirmek hem de her iki arka TV ekranı için olan belirli ayarları yapmak mümkündür.

Ön TV ekranının RSE menüleri

Menüye erişmek için ilk önce ön TV ekranında **MEDIA** altında **RSE** menüsü seçilmelidir. Daha sonra menüye erişmek için **OK/MENU** tuşuna basın. **TUNE**'u istediğiniz konuma döndürün ve **OK/MENU** ile teyit edin. Uzaktan kumanda ve direksiyon simidi tuş takımı da kullanılabilir.

Hem sağ veya sol TV ekranı hem de her iki TV ekranı için ayar yapmak mümkündür.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.




RSE - Arka Koltuk Eğlence sistemi*

Sol RSE ekranı için menü, Sağ RSE ekranı menüsü ve Her iki RSE ekranı için menü:

- Kapat/Gücü aç
- RADIO
- MEDIA
- RSE ayarları
 - Sessiz
 - Gösterge kapalı
 - Uzaktan kumanda (ön) kapat.
 - TV çocuk koruma
 - Tüm RSE ayarları reset


Ekran menüsü RSE⁵

Bir video dosyası yürütülürken veya TV* izlerken ekran menüsüne erişmek için uzaktan kumandadaki  tuşuna basın. Menü seçimleri uzaktan kumandadaki ayar düğmesi ve düğmeler kullanılarak yapılır. Uzaktan kumanda hakkında bilgi için bkz sayfa 252.

- Ekran formatı
- Görüntü ayarları

- Gündüz/Gece modu
- Kaynak menüsü⁶
- DVD disk menüsü⁷

RSE menüleri arka TV ekranları

Arka TV ekranının RSE menülerine erişmek için bir kaynak (örn. **Disk**) seçildiğinde uzaktan kumandada  tuşuna basın.

Menü seçimleri uzaktan kumandadaki ayar düğmesi ve düğmeler kullanılarak yapılır. Uzaktan kumanda hakkında bilgi için bkz sayfa 252.

RADIO

AM, FM1, FM2, DAB1* ve **DAB2*** için geçerli olan menü:

- Gündüz/Gece modu
- Gösterge kapalı
- Tüm RSE ayarları reset

MEDIA

RSE CD Müzik menüsü
Disk menüsü

- Rastgele
- Gündüz/Gece modu
- Gösterge kapalı
- Disk için ayarları sıfırla

RSE CD/DVD Veri menüsü
Disk menüsü

- Rastgele
- Klasörü tekrarla
- DivX® VOD kodu
- Gündüz/Gece modu
- Gösterge kapalı
- Disk için ayarları sıfırla

RSE DVD Video menüsü
Disk menüsü

- DVD disk menüsü
- Alt yazı
- Audio oynatma için lisan seçimi
- Geliştirilmiş ayarlar

⁵ Sadece video oynatırken veya TV* izlerken geçerlidir.

⁶ Kaynak menünün açılır menüsünde neyin gösterileceği oynatılana veya gösterilene bağlıdır, **Disk menüsü** veya **USB menüsü** olabilir.

⁷ Sadece DVD video disklerinde geçerlidir.



RSE - Arka Koltuk Eğlence sistemi*

Gündüz/Gece modu

Gösterge kapalı

Disk için ayarları sıfırla

RSE USB menüsü

USB menüsü

Rastgele

Klasör tekrarla

DivX® VOD kodu

USB cihazı seç

Gündüz/Gece modu

Gösterge kapalı

USB ayarlarını sıfırla

RSE AUX menüsü

AUX menü

AUX giriş ses şiddeti

Gündüz/Gece modu

Gösterge kapalı

AUX ayarlarını sıfırla

RSE A/V-AUX menüsü

A/V AUX menü

A/V AUX giriş ses şiddeti

Gündüz/Gece modu

Gösterge kapalı

AUX ayarlarını sıfırla

RSE iPod menüsü

iPod menüsü

Rastgele

Gündüz/Gece modu

Gösterge kapalı

iPod ayarlarını sıfırla

RSE Bluetooth® menüsü

Bluetooth menüsü

Rastgele

Gündüz/Gece modu

Gösterge kapalı

Bluetooth ayarlarını sıfırla

RSE TV menüsü*

TV menüsü

Ülke seç

Autostore

Tara

Gündüz/Gece modu

Gösterge kapalı

TV ayarlarını sıfırla



Menü navigasyonu, Infotainment

Menülerde dolaşmak için

Infotainment sisteminin fonksiyonları sistem menüleriyle kontrol edilir. Infotainment sistemindeki her bir kaynak (örnek **RADIO**, **MEDIA**) kendi ayrı menülerine sahiptir. Menülere erişmek ve bir fonksiyonu devreye almak için ilk önce bir kaynak seçilmesi gerekir (örneğin **RADIO/FM1**). Daha sonra seçilen kaynak için menü içerisine erişmek için **OK/MENU**'ye basın.

Menü seçenekleri orta konsoldaki düğmeler veya direksiyon simidi tuş takımı* vasıtasıyla seçilir. Bu fonksiyonlar kendi ilgili bölümleri altında anlatılmaktadır.

Orta konsoldaki kumandalar



- 1 **RADIO**
- 2 **MEDIA**
- 3 **TEL**
- 4 **TUNE**
- 5 **OK/MENU**

Arama yolları

Menü fonksiyonlarının arama yolları kullanım kılavuzunda şu şekilde gösterilmiştir: **Audio**

ayarlar → **Ekolayzer**, öncesinde aşağıdaki işlemlerin gerçekleştirilmesini gerektirir:

1. Düğmelerden birine basarak kaynağı seçin (örneğin **RADIO**, **MEDIA** vs.). TV ekranındaki seçenekler arasında aşağıya devam etmek için (örneğin **FM1**) basmaya devam ediniz, bırakıp bir saniye beklediğinizde seçim otomatik olarak kabul edilir. Alternatif olarak, **TUNE** ögesini döndürüp ve **OK/MENU** ile onaylayınız.
2. İstenen menü seçeneğine örneğin **Audio ayarlar**'ye erişmek için **OK/MENU**'ye basın veya **TUNE** düğmesini döndürün veya direksiyon simidi tuş takımındaki ayar düğmesini* kullanın ve **OK/MENU**'ye basın.
3. İsteddiğiniz alt menüye örneğin **Ekolayzer** erişmek için **TUNE** düğmesini tekrar döndürün ve **OK/MENU**'ye basın.

Menüler **RADIO**

Ana menü **AM** **AM** menüsü

Ön ayarlı istasyonları göster¹

¹ Sadece High Performance Multimedia ve Premium Sound Multimedia için geçerlidir.



Menü navigasyonu, Infotainment

Tara
Audio ayarlar²
Tını kulisi³
Ekolayzer⁴
Ses şiddeti dengelemesi
Tüm audio ayarları reset

Ana menü FM1/FM2 FM menüsü

TP
Radyo tekstini göster
Ön ayarlı istasyonları göster¹
Tara
Haberler ayarları
Geliştirilmiş ayarlar
REG
Alternatif frekans
EON
TP favori ayarla

PTY ayarları
Tüm FM ayarları reset
Audio ayarlar⁵

Ana menü DAB1*/DAB2* DAB menüsü

Topluluk öğrenme
PTY filtresi
PTY filtresini kapat
Radyo tekstini göster
Ön ayarlı istasyonları göster¹
Tara
Geliştirilmiş ayarlar
DAB bağlantısı
DAB bandı
Alt kanallar
PTY teksti göster
Tüm DAB ayarları reset
Audio ayarlar⁵

Menüler MEDIA

Ana menü CD Müziği Disk menüsü

Rastgele
Tara
Audio ayarlar⁵

Ana menü CD/DVD¹ Verileri Disk menüsü

Oynat/Duraklat
Stop
Rastgele
Klasörü tekrarla
Alt başlık değiştir
Audio parça değiştir
Tara
Audio ayarlar⁵

² Müzik ayarlarının menü seçenekleri tüm müzik kaynakları için aynıdır.

³ Sadece Premium Sound Multimedia için geçerlidir.

⁴ Performance için geçerli değildir.

¹ Sadece High Performance Multimedia ve Premium Sound Multimedia için geçerlidir.

⁵ Alt menüler için, bkz. "Ana menü AM".



Menü navigasyonu, Infotainment

Ana menü DVD¹ Videosu Disk menüsü

- DVD disk menüsü
- Oynat/Duraklat/Devam
- Stop
- Alt yazı
- Audio oynatma için lisan seçimi
- Geliştirilmiş ayarlar
 - Açı
 - DivX[®] VOD kodu
- Audio ayarlar⁵

Ana menü iPod⁴ iPod menüsü

- Rastgele
- Tara
- Audio ayarlar⁵

Ana menü USB⁴ USB menüsü

- Oynat/Duraklat
- Stop
- Rastgele
- Klasör tekrarla
- USB cihazı seç
- Alt başlık değiştir
- Audio parça değiştir
- Tara
- Audio ayarlar⁵

Ana menü Medya Bluetooth⁴ Bluetooth menüsü

- Rastgele
- Cihaz değiştir
- Bluetooth cihazını sil
- Tara
- Araçtaki Bluetooth yazılım versiyonu

Audio ayarlar⁵

Ana menü AUX AUX menü

- AUX giriş ses şiddeti
- Audio ayarlar⁵

Ana menü TV* TV menüsü

- Ülke seç
- Kanal listesini düzenle
- Autostore
- Tara
- Audio ayarlar⁵

6 video ve TV* açılır menüsü

Bir video oynatırken veya TV* izlerken açılır menüye erişmek için **OK/MENU**'ye basın.

- Görüntü ayarları
- Kaynak menüsü⁷

¹ Sadece High Performance Multimedia ve Premium Sound Multimedia için geçerlidir.

⁵ Alt menüler için, bkz. "Ana menü AM".

⁴ Performance için geçerli değildir.

⁶ Sadece video oynatırken veya TV* izlerken geçerlidir.

⁷ Kaynak menünün açılır menüsünde neyin gösterileceği oynatılana veya gösterilene bağlıdır, **Disk menüsü** veya **USB menüsü** olabilir.



Menü navigasyonu, Infotainment

DVD kök menüsü⁸

DVD üst menü⁸

Menüler TEL

Ana menü Bluetooth® eller serbest⁴

Telefon menüsü

Tüm çağrılar

Tüm çağrılar

Cevapsız çağrılar

Cevaplanan çağrılar

Çevrilmiş numaralar

Çağrı süresi

Telefon rehberi

Ara

Yeni kontak

Hızlı arama

vCard alındı

Bellek durumu

Telefon rehberini sil

Telefon değiştir

Bluetooth cihazını sil

Telefon ayarları

BT tanıma modu

Tını ve ses şiddeti

Telefon rehberini indir

Araçta Bluetooth yazılım versiyonu

Çağrı opsiyonları

Otomatik çağrı cevaplama

Sesli mesaj kutusu numarası

Telefon kapat

⁸ Sadece DVD video disklerinde geçerlidir.

⁴ Performance için geçerli değildir.



Seyir esnası önerileri.....	282
Yakıt doldurma.....	285
Yakıt.....	286
Yükleme.....	290
Bagaj bölmesi.....	294
Römorkla seyir.....	297
Çekme ve kurtarma.....	303



06

YOLCULUK ESNASINDA





Seyir esnası önerileri

Genel

Ekonomik sürüş

Ekonomik sürüş ileriye düşünürken mevcut şartlara sürüş tarzınızı ve hızınızı ayarlamak için düzgün dürüş yapmanız demektir.

- Trafik ve yolun durumuna uygun şekilde mümkün olan en yüksek vitede sürüş yapın, düşük motor devirleri daha düşük yakıt tüketimi sağlayacaktır.
- Camlar açıkken sürüş yapmayınız.
- Gereksiz ani hızlanma ve sert fren yapmadan kaçınız.
- Gereksiz öğeleri araçtan çıkartınız, daha fazla yük daha fazla yakıt tüketimi demektir.
- Yoldaki diğer kullanıcılar için risk oluşturmadığı durumlarda yavaşlamak için motor freni kullanınız.
- Bir tavan yükü ve kayak kutusu, daha yüksek yakıt tüketimine neden olacak şekilde rüzgar direncini artırır, kullanmadığınız zamanlarda yük taşıyıcıları sökünüz.
- Motoru çalışma sıcaklığına erişmesi için rölantide çalıştırmak yerine en kısa sürede fazla yüklenmeden sürmeyi tercih edin - soğuk motor sıcak olanına kıyasla daha fazla yakıt sarf eder.
- D5 motorlu ve 6 vitesli düz şanzımana veya DRiVE motor ve 6 vitesli düz şanzımana

sahip V70'ler normal koşullar altında düz zeminde 2 vites ile çalıştırılır.

Daha fazla bilgi ve tavsiye için 13 ve 382 sayfalarına bakın.



UYARI

Hareket halinde iken, örneğin yokuş aşağı sürerken, motoru kesinlikle kapatmayınız, bu durumda servo direksiyon ve servo fren gibi önemli sistemler devre dışı kalır.

Suda ilerleme

Araç, 25 cm derinliğinde suyun içinde maksimum 10 km/s hızda sürülebilir. Aracın sudan geçerken çok daha dikkatli olunması gerekir.

Sudan geçme esnasında, düşük hızda seyrediniz ve aracı durdurmayınız. Sudan geçilince, fren pedalına hafifçe basınız ve tam fren fonksiyonuna erişilip erişilmediğini kontrol ediniz. Fren balatalarına su veya çamur girmiş olabilir; bu durumda frenin devreye girmesinde gecikmeler olabilir.

- Aracı suyun ve çamurun içinde kullandıktan sonra, elektrikli motor bloğu ısıtıcısının ve römork bağlantısının elektrik bağlantılarını temizleyiniz.
- Aracın marşpiye hizasından yüksek suyun içinde uzun süre kalmasına izin vermeyiniz, bu, elektrik arızalarına neden olabilir.



ÖNEMLİ

Hava filtresine su girerse motor zarar görebilir.

25 cm'den daha büyük derinlikte, su şanzımana sızabilir. Bu durum yağların yağlama özelliklerini azaltır ve bu sistemlerin servis ömürlerini kısaltır.

Motor su yüzünden duruyorsa, yeniden çalıştırmayı denemeyin - aracı sudan çıkartıp bir servise çekirtiniz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir. Motorun bozulma riski vardır.

Motor, şanzıman ve soğutma sistemi

Dağlık bir arazide ve sıcak bir iklimde sürüş gibi özel koşullar altında, motorun ve tahrik sisteminin aşırı ısınma tehlikesi vardır - özellikle ağır yük altındayken.

Römorkla sürüş esnasında aşırı ısınma hakkında daha fazla bilgi için bkz sayfa 298.

- Aşırı yüksek sıcaklıklarda otomobilinizi kullanırken ızgaranın önündeki ek lambaları çıkarınız.
- Motorun soğutma sistemindeki sıcaklık çok yüksekse gösterge panelinin uyarı simgesi yanar ve burada bir metin mesajı gösterilir **Yüksk motor sıc. Emniyetli dur** - aracı güvenli bir şekilde durdurun ve soğuması için motoru bir kaç dakika rölantide çalıştırın.



Seyir esnası önerileri

- Metin mesajı **Yüksk motor sıc. Motoru durdur** veya **Soğ. sıvısı az Motoru durdur** gösterilirse araç durdurulduktan sonra motor kapatılmalıdır.
- Şanzımda aşırı ısınma olması durumunda, gösterge panelinin uyarı simgesini yakan ve burada bir metin mesajını **Şanzıman sıcak Yavaşla** veya **Şanzıman sıcak Emniyetli dur** gösteren entegre koruma işlevi devreye sokulur - verilen öneriye uyunuz ve devri düşürünüz ve aracı güvenli bir şekilde durdurunuz ve şanzımanının soğuması için motoru bir kaç dakika rölantide çalıştırınız.
- Araç aşırı ısınırsa klima geçici olarak kapatılabilir.
- Araç zor koşullarda kullanıldıktan sonra, durur durmaz motoru kapatmayınız.

DİKKAT

Motor durdurulduktan sonra motor soğutma fanının bir süre daha işlemeye devam etmesi normaldir.

Açık yükleme kapağı

UYARI

Aracı, yükleme kapağı açık halde sürmeyiniz. Bagaj bölmesinden, aracın içine zehirli egzoz dumanları girebilir.

Aküye aşırı yük yüklemeyiniz

Araçtaki elektrikli fonksiyonlar aküye çeşitli derecelerde yük bindirir. Motor çalışmıyorken **II** kontak konumunu kullanmaktan kaçınınız. Bunun yerine daha az güç tüketen **I** modunu kullanın.

Ayrıca elektrikli yük sistemine güç bindirebilecek farklı donanımlara dikkat ediniz. Motor çalışmıyorken çok fazla güç tüketen fonksiyonları kullanmayınız. Bu fonksiyonlara örnekler:

- havalandırma fanı
- farlar
- ön cam sileceği
- müzik sistemi (yüksek ses seviyesi).

Akü voltajı düşükse bilgi ekranında **Zayıf akü Güç koruma modu** metni gösterilir. Enerji tasarrufu fonksiyonu belirli fonksiyonları kapatır veya örneğin havalandırma fanını ve müzik sistemini kapatır.

- Her durumda motoru çalıştırmak suretiyle aküyü şarj edin ve sonra en az 15 dakika çalıştırın - akünün şarj edilmesi işlemi, motorun rölantide çalıştırılmasıyla kıyaslandığında sürüş esnasında daha etkilidir.

Uzun bir yolculuktan önce

- Motorun normal şekilde çalışıp çalışmadığını ve yakıt tüketiminin normal olup olmadığını kontrol ediniz.
- Herhangi bir kaçak olmadığından emin olunuz (yakıt, yağ veya başka sıvılarda).
- Tüm ampulleri ve lastik dişi derinliklerini kontrol ediniz.
- Bazı ülkelerde üçgen reflektör bulundurulması yasal bir zorunluluktur.

Kışın sürüş

Kış sezonundan önce özellikle aşağıdaki hususları kontrol ediniz:

- Motor soğutma sıvısı en az % 50 glikol içermelidir. Bu karışım, motoru yaklaşık -35 °C sıcaklığa kadar aşınmadan korur. Optimum antifriz koruması sağlamak için, farklı glikol türleri karıştırılmamalıdır.
- Yakıt deposu yoğunlaşmayı önlemek için dolu tutulmalıdır.
- Motor yağı viskozitesi önemlidir. Düşük viskoziteli yağlar (ince yağlar) soğuk havalarda aracın çalışmasını kolaylaştırır ve ayrıca motor soğuktan çalıştırıldığında yakıt sarfiyatını da azaltır. Uygun yağlarla ilgili daha fazla bilgi için, bkz sayfa 375.



Seyir esnası önerileri

! ÖNEMLİ

Zorlu sürüş koşullarında ya da sıcak havalarda düşük viskoziteli yağ kullanılmamalıdır.

- Akünün durumu ve şarj seviyesi incelenmelidir. Soğuk hava aküye çok yük bindirir ve akü kapasitesi soğukta azalır.
- Yıkama sıvısı haznesinde buz oluşumunu engellemek için yıkama sıvısı kullanınız.

Volvo, kar veya buzlanma riski varsa optimum yol tutuşu için tüm tekerleklerde kış lastiği kullanılmasını önerir.

i DİKKAT

Kış lastiklerinin kullanımı belirli ülkelerde yasal bir zorunluluktur. Çivili lastikler tüm ülkelerde izinli değildir.

Kaygan sürüş koşulları

Aracın ne tür tepkiler verdiğini öğrenmek için kontrollü koşullarda kaygan zeminlerde sürüş talimi yapınız.




Yakıt doldurma

Yakıt doldurma

Yakıt deposu dış kapağını açma/kapama



Aydınlatma paneli üzerindeki düğmeyi kullanarak yakıt doldurma kapağını açın - kapak düğme bırakıldığında açılır.

 Bilgi ekranı simgesinin üzerindeki ok, yakıt doldurma kapağının aracın hangi tarafında bulunduğunu hatırlatır.

- Yakıt deposu dış kapağını kapatın ve kapanma sesini duyana kadar bastırınız.

Yakıt doldurma kapağını manuel açma



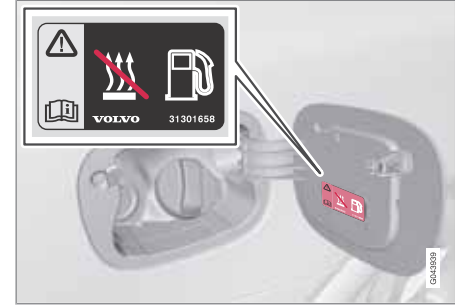
Yolcu kabininden açmak mümkün olmadığında yakıt doldurma kapağı manuel olarak açılabilir.

1. Yük alanındaki yan kapakçığı açın/sökün (yakıt doldurma kapağıyla aynı tarafta) ve tutma yeri olan yeşil kabloyu bulun.
2. Yakıt doldurma kapağı, bir "klik" sesiyle dışarı doğru açılana dek kabloyu nazikçe dümdüz geri çekiniz.

 **ÖNEMLİ**

Teli yavaşça çekin - bölme kilidinden minimum kuvvet uygulayarak ayırın.

Yakıt deposu kapağını açma/kapama



Yüksek dış hava sıcaklıklarında depoda belirli bir aşırı basınç meydana gelebilir. Kapağı yavaşça açınız.

- Yakıtı doldurduktan sonra - kapağı geri takın ve bir veya bir kaç tık sesi gelinceye kadar döndürün.

Yakıt doldurma

- Depoyu aşırı doldurmayınız, pompa nozulünden akış kesilinceye kadar doldurunuz.

 **DİKKAT**

Depodaki fazla yakıt, sıcak havalarda taşabilir.

Yakıt

Yakıt hakkında genel bilgiler

Volvo'nun önerdiğinden daha düşük kaliteli bir yakıt, motor gücü ve yakıt tüketimini olumsuz yönde etkileyeceğinden dolayı kullanılmalıdır.

UYARI

Her zaman yakıt buharını solumaktan veya yakıtın gözlerinize sıçramasından kaçınınız.

Yakıtın gözlerinize temas etmesi halinde, kontak lenslerinize varsa çıkarınız ve en 15 dakika bol su ile yıkayınız ve tıbbi yardım arayınız.

Asla yakıtı yutmayınız. Benzin, biyoetanol ve bunların karışımları ve dizel gibi yakıtlar yüksek derece zehirlidir ve yutulduğunda kalıcı yaralanmalara ya da ölüme neden olabilir. Yakıt yutmanız halinde derhal tıbbi yardım arayınız.

UYARI

Yere saçılan yakıtlar alev alabilir.

Yakıt almadan önce yakıtla çalışan ısıtıcıyı kapatınız.

Yakıt alırken asla cep telefonunuzu açık tutmayınız. Telefon çalma sinyali kıvılcıma neden olarak benzin buharını tutuşturarak yangına ve yaralanmaya neden olabilir.

ÖNEMLİ

Farklı tip yakıtların karıştırılması veya tavsiye edilmeyen yakıtların kullanılması Volvo garantisini ve ilgili servis sözleşmelerini geçersiz kılar. Bu durum tüm motorlar için geçerlidir. DİKKAT: Etanol (E85) ile çalışmaya uyarlanmış motorlara sahip araçlar için bu durum söz konusu değildir.

DİKKAT

Şiddetli hava koşulları, römorkla seyir veya yakıt derecesi ile birlikte yüksek rakımlarda sürüş, aracın performansını etkileyen faktörlerdir.

Katalitik konvertörler

Katalitik konvertörlerin amacı, egzoz gazlarını temizlemektir. Çalışma sıcaklığına çabuk ulaşması için motora yakın bir yere yerleştirilmişlerdir.

Katalitik konvertörler kanallı yekpare (monolit) bir elemandan (seramik veya metal) oluşur. Kanal duvarları ince platin, rodyum ve paladyum tabakasıyla kaplanmıştır. Bu metaller katalizör fonksiyonu görür, yani diğer maddelerle karışmadan kimyasal reaksiyona katılıp reaksiyonu hızlandırır.

Lambda sondalı™ oksijen sensörü

Lambda sondası emisyonları azaltmayı ve yakıt tasarrufunu artırmayı hedefleyen kontrol sisteminin bir parçasıdır.

Bir oksijen sensörü motordan çıkan egzoz gazlarının oksijen içeriğini izler. Bu değer enjektörleri sürekli olarak denetleyen elektronik sisteme girilir. Yakıtın motora alınan havaya oranı sürekli olarak ayarlanır. Bu ayarlamalar etkili yanma işlemi için en iyi koşulları oluştururken üç yollu katalitik konvertörle birlikte zararlı emisyonları (hidrokarbonlar, karbon monoksit ve azot oksitler) azaltır.

Benzin

Benzinin EN 228 standartlarında olması gerekir. Çoğu motor 95 ila 98 RON oktan derecesiyle çalışabilir. 91 RON çok özel durumlarda kullanılmalıdır.

- Normal sürüş için 95 RON kullanılabilir.
- En uygun performans ve minimum yakıt tüketimi için 98 RON önerilir.

+38 °C üzerindeki sıcaklıklarda sürüş esnasında, optimum performans ve yakıt tasarrufu için mümkün olan en yüksek oktanlı yakıt kullanılması önerilir.



Yakıt

! ÖNEMLİ

- Katalitik konvertöre hasar gelmemesi için her zaman kurşunsuz benzin kullanınız.
- Volvo tarafından tavsiye edilmeyen katkı maddeleri kullanmayınız.

Biyometanol E85

Yakıt sistemini veya onun bileşenlerini modifiye etmeyiniz ve bu bileşenleri özel olarak biyometanolle birlikte kullanılmak üzere tasarlanmamış olan parçalarla değiştirmeyiniz.

! UYARI

Metanol kullanılmamalıdır. Yakıt doldurma kapağının altındaki bir etikette doğru alternatif yakıtlar yazmaktadır.

Biyometanolü motorlar için tasarlanmamış olan bileşenlerin kullanılması yangına, yaralanmaya veya motorda hasara yol açabilir.

Yedek yakıt deposu

Yedek yakıt benzinle doldurulmalıdır, NOT kutucuğuna bakın, sayfa 117.

! ÖNEMLİ

Yedek yakıt kabının güvenli olarak bağlandığından ve kapağının sızdırmaz olduğundan emin olun.

! UYARI

Etanol, parlamaya hassastır ve eğer yedek yakıt deposu etanol ile doluyorsa patlayıcı gazların birikmesine neden olabilir.

Dizel

Sadece tanınmış üreticilerin dizel yakıtlarını kullanınız. Kaliteden şüpheleniz varsa kesinlikle dizel yakıt doldurmuyunuz. Dizel EN 590 veya JIS K2204 standartlarını karşılamalıdır. Dizel motorları, aşırı yüksek miktarda sülfür parçacığı gibi yakıttaki yabancı maddelere karşı hassastır.

Düşük sıcaklıklarda (-6 °C ila -40 °C) dizel yakıtta ateşleme sorunlarına yol açabilen parafin çökeltisi oluşabilir. Büyük petrol şirketlerden donma noktasına yakın sıcaklıklar için kış kullanımına özel dizel yakıtları da temin edilebilir. Bu yakıt, düşük sıcaklıklarda daha az viskozdur ve yakıt sisteminde mum oluşma riskini azaltmaktadır.

Yakıt deposu dolu tutulursa yakıt deposundaki yoğunlaşma riski azalır. Yakıt alırken, yakıt dolum borusunun etrafındaki alanın temiz olup olmadığını kontrol ediniz. Boyaya yakıt sıçratmaktan kaçınınız. Boyaya yakıt sıçratmaktan kaçınınız.

! ÖNEMLİ

Kesinlikle sadece Avrupa dizel standardına uyan yakıtları kullanın.

Sülfür içeriği maksimum 50 ppm olmalıdır.

! ÖNEMLİ

Kullanılmaması gereken dizel tipi yakıtlar:

- Özel katkı maddeleri
- Deniz dizel yakıtı
- Isıtma yağı
- FAME¹ (Fatty Acid Methyl Ester) ve bitisel yağ.

Bu yakıtlar Volvo tavsiyeleri ile uyumlu değildir ve Volvo garantisi tarafından kaplanmayan aşırı aşınma ve motor arızalarına neden olurlar.

Boş yakıt deposu

Dizel motorda yakıt sistemi tasarımı, aracın yakıtı biterse yakıt dolumun ardından motoru

¹ Dizel yakıt belirli bir miktarda FAME bulundurulabilir fakat daha fazla eklenmemelidir.



Yakıt

yeniden başlatmak için deponun bir atölyede havalandırılması gerekebilir.

Yakıt bittiği için motorun durması durumunda yakıt sisteminin bir kontrol yürütmek için bir kaç dakikaya ihtiyacı vardır. Bunu motoru çalıştırmadan önce yapın, yakıt deposu dizel ile doldurulduğunda:

1. Uzaktan kumanda anahtarını kontağa yerleştirin ve son noktasına kadar içeri itin (bkz sayfa 82).
2. Fren ve/veya debriyaj pedalına **basmaksızın START** düğmesine basın.
3. Yaklaşık 1 dakika bekleyin.
4. Motoru çalıştırmak için: Fren ve/veya debriyaj pedalına basın ve ardından **START** düğmesine basın.

i DİKKAT

Yakıt kıtlığı durumunda yakıtla doldurmadan önce:

- Aracı mümkün olduğunca düz bir zemin üzerinde durdurun - araç yana yatıyorsa, yakıt beslemesinde hava cepleri olma riski mevcuttur.

Yakıt filtresinden yoğunlaşmış suyun boşaltılması

Yakıt filtresi, yakıttaki yoğunlaşmayı ayırır. Yoğunlaşma, motorun çalışmasını bozabilir.

Yakıt filtresi Servis ve Garanti Belgesi'nde belirtilen aralıklarla veya araca kirli yakıt koyulduğundan şüphelendiğiniz hallerde boşaltılmalıdır.

! ÖNEMLİ

Bazı özel katkı maddeleri yakıt filtresindeki su ayırma özelliğini engeller.

Dizel parçacık filtresi (DPF)

Dizel araçlar, daha etkili bir emisyon kontrolü sunan parçacık filtresiyle donatılmıştır. Egzoz gazlarındaki parçacıklar normal sürüş esnasında filtrede toplanır. "Rejenerasyon" işlemi parçacıkları yakıp filtreyi boşaltmak için başlatılır. Bu durum motorun normal çalışma sıcaklığına erişmesini gerektirir.

Filtre rejenerasyonu sürüş koşullarına bağlı olarak yaklaşık olarak 300 - 900 km aralığında otomatik olarak gerçekleşir. Rejenerasyon normalde 10-20 dakika sürer. Düşük ortalama hızda biraz daha uzun sürebilir. Rejenerasyon esnasında yakıt tüketimi hafifçe artabilir.

Soğuk havada rejenerasyon

Araç soğuk havalarda sık sık kısa mesafelerde kullanılırsa motor normal çalışma sıcaklığına erişemez. Yani dizel parçacık filtresinin rejenerasyonu gerçekleşmez ve filtre boşaltılamaz.

Filtre yaklaşık % 80 oranında parçacıkla dolarsa gösterge paneli üzerinde bir uyarı üçgeni yanar ve gösterge paneli ekranında **Kurum filt. dolu EI kitabına bkz.** mesajı görüntülenir.

Aracı, motor normal çalışma sıcaklığına erişene kadar tercihen ana yolda veya otobanda süren filtresinin rejenerasyonunu başlatınız. Araç daha sonra 20 dakika kadar sürülmelidir.

i DİKKAT

Rejenerasyon sırasında geçici olarak çok küçük bir motor gücü azalması görülebilir.

Rejenerasyon tamamlandığında uyarı metni otomatik olarak silinir.

Motorun normal çalışma sıcaklığına daha kolay ulaşması için soğuk havalarda park ısıtıcısını* kullanınız.

! ÖNEMLİ

Filtre parçacıklarla dolmuşsa motorun çalıştırılması zor gerçekleşebilir ve filtre fonksiyonunu yerine getiremeyebilir. Bu durumda filtrenin değiştirilmesi riski vardır.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Yakıt tüketimi ve karbondioksit emisyonları

Yakıt tüketimi değerleri, aracın ağırlığını etkileyen ek donanımların takılmış olması halinde değişebilirler. Bilgi için bkz. ağırlık sayfası 368 ve tablo sayfası 379.

Aracın kullanılış şekli ile teknik faktörlere dahil olmayan diğer faktörler de aracın yakıt tüketimini etkileyebilirler.

91 RON oktan derecesinde yakıtlar kullanıldığında, yakıt tüketimi daha yüksek ve güç çıkışı daha düşüktür.



DİKKAT

Aşırı hava koşulları, bir römork çekme veya yükseklerde sürüş ile yakıt sınıfı kombinasyonu aracın performansını etkileyen faktörlerdir.



Yükleme

Yüklemeyle ilgili genel bilgiler

Taşıma yükü aracın yüksüz ağırlığına göre değişir. Yolcu ağırlıkları ve tüm aksesuar ağırlıkları aracın taşıma yükünü belirli bir oranda düşürür. Ağırlıklar ile ilgili daha ayrıntılı bilgiler için, bkz sayfa 368.



Yükleme kapağı aydınlatma panelindeki bir düğmeyle veya uzaktan kumanda anahtarıyla açılır, bkz sayfa 61.

UYARI

Otomobilin sürüş özellikleri, yüklenmesine ve yükün nasıl dağıldığına bağlı olarak değişir.

Yükleme esnasında aklınızdan çıkarmayın

- Yükü, arka koltuk arkalığine zıt yönde sıkıca yerleştirin.

Arka koltuk arkalıklarından biri katlanırsa eşyaların, ön koltukların WHIPS sistemi fonksiyonunu engellemediğine dikkat edin, bkz sayfa 29.

- Yükü ortalayın.
- Ağır eşyalar mümkün olduğunca zemine yakın yerleştirilmelidir. Katlanmış koltuk arkalıklarının üzerine ağır yük koymaktan kaçınınız.

- Döşemenin hasar görmesini önlemek için, keskin kenarları yumuşak bir şey ile örtünüz.
- Tüm yükleri yük tespit halkalarına kayışlarla veya ağırlarla bağlayınız.

UYARI

Bağlı olmayan 20 kg ağırlığındaki bir cisim, 50 km/saat hızla önden bir çarpışmada, 1000 kg'lık bir cismin ağırlığına eşit bir darbe iletir.

UYARI

Tavan döşemesindeki şişirilebilir perdeyle sağlanan koruma büyük yükler tarafından göz ardı edilebilir veya ortadan kaldırılabilir.

- Koltuk arkalığı üzerine kesinlikle yük yerleştirmeyin.

UYARI

Yükleri daima emniyete alın. Sert bir fren yapıldığında, yük kayabilir ve arabadakilerin yaralanmasına sebep olabilir.

Keskin kenarları ve köşeleri yumuşak bir şey ile örtün.

Uzun cisimleri yüklerken/indirirken motoru kapatın ve el frenini çekin. Aksi takdirde, yükü kaza ile vites koluna veya vites seçiciye vurarak vitesi bir sürüş konumuna getirebilirsiniz - ve araba birden hareket edebilir.

Ön koltuk

Ekstra uzun yükler için yolcu koltuğu arkalığı da katlanabilir, bkz sayfa 84.

Tavan yükü

Yük taşıyıcıların kullanılması

Sevir esnasında aracın zarar görmesini önlemek ve mümkün olan azami emniyeti sağlamak için Volvo tarafından tasarlanmış yük taşıyıcıları önerilir.

Taşıyıcılarla birlikte verilen montaj talimatlarına uyunuz.

- Yük taşıyıcılarının ve yükün uygun şekilde monte edilip edilmediğini periyodik olarak



Yükleme

kontrol ediniz. Yükü bağlantı kayışlarıyla sıkıca bağlayınız.

- Yükü, yük taşıyıcıları üzerine dengeli bir şekilde dağıtınız. En ağır yükleri en aşağıya koyunuz.
- Rüzgara açık kalan alanın büyüklüğü ve bu nedenle yakıt sarfiyatı yükün büyüklüğüyle artar.
- Yavaş sürünüz. Ani hızlanmalardan, ani frenlerden ve sert dönüşlerden kaçınınız.

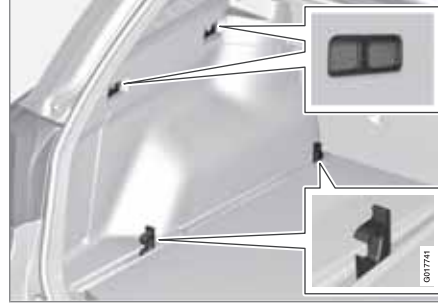
⚠ UYARI

Aracın ağırlık merkezi ve sürüş karakteristikleri tavan yüklerinden etkilenir. İzin verilen azami tavan yükü, yük taşıyıcılar ve boş eşya kutusu hakkında bilgi için, bkz sayfa 368.

Arka koltuk arkalığının yatırılması

Bagaj bölmesine yüklemeyi basitleştirmek için koltuk arkalıkları öne katlanabilmektedir, bkz sayfa 86.

Yüklerin bağlanması



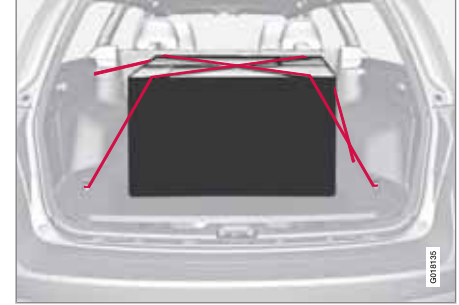
Bagaj alanının her iki tarafında yükleri bağlamak için çeşitli montaj noktaları vardır. Bunlar bagaj bölmesinin her iki tarafında zeminde ve üst kenarlarda yer alır.

⚠ UYARI

Gevşek bağlanmış veya çıkıntı yapan sert, keskin ve/veya ağır nesnelere ani fren yapıldığında yaralanmaya neden olabilir.

Büyük ve ağır eşyalar her zaman emniyet kemeriyle veya yük tespit kayışları ile bağlanmalıdır.

Zemin kızakları



Yük hem üst hem de alt montaj noktalarıyla sabitlenmiştir.

Bagaj bölmesinin zemininde, bagaj bölmesindeki eşyaları kargo bağlantı kayışları kullanarak bağlamak için kullanılan hareketli kargo bağlantı kancaları olan iki kızak bulunmaktadır.

⚠ ÖNEMLİ

Başka ayarlanabilir kayışlar kullanmayınız, bunlar bağlantı noktalarını çekip kırabilir.

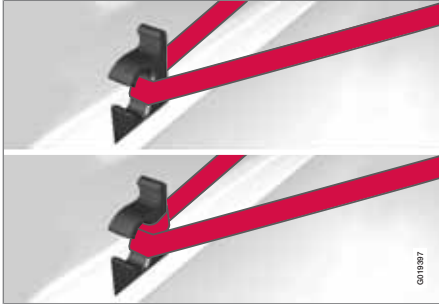
Temizleme

Raylarda toplanan nesnelere ve kir; yeniden konumlandırma, kilitleme, kaldırma ve kargo tespit kancalarının sökülmesini engelleyebilir. Bir elektrikli süpürge ve hafifçe ıslatılmış yumuşak bir bezle rayları temizlemeyi alışkanlık haline getiriniz.



Yükleme

Yük bağlama kayışları



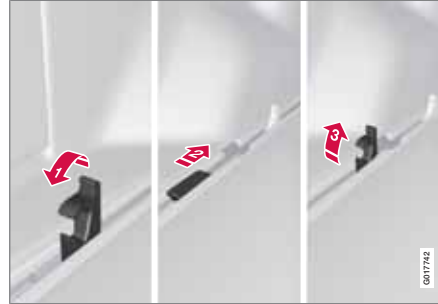
Kayış tutuşu.

Yük bağlantı kayışının yük bağlantı kancasının etrafına bir tur dolanması kayışı tespit eder ve kancanın etrafında kaymasını engeller.

i DİKKAT

Bir yük bağlama kayışı için uygun genişlik yaklaşık 25 mm'dir.

Bir kargo bağlantı kancasının kaydırılması

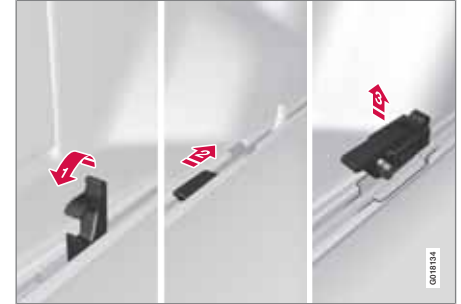


- 1 Kargo bağlantı kancasını ağzının işaret ettiği yönde aşağıya doğru katlayınız.
- 2 Kancayı hafifçe aşağı bastırınız ve aynı anda istenen konuma itiniz.
- 3 Kancayı yukarıya kaldırın – kendi kendine kilitletir.

i DİKKAT

Kızaktaki yük bağlama kancaları arasında en az 50 cm mesafe olmalıdır.

Yük bağlama kancasının çıkartılması



Yük tespit kancaları, rayın alt kısmının temizlenmesi için raydan kolayca sökülebilir.

- 1 Kargo bağlantı kancasını ağzının işaret ettiği yönde aşağıya doğru katlayınız.
- 2 Kancayı hafifçe aşağı bastırınız ve aynı anda kesme açıklığına kaydırınız.
- 3 Kancayı yukarıya doğru kaldırınız.

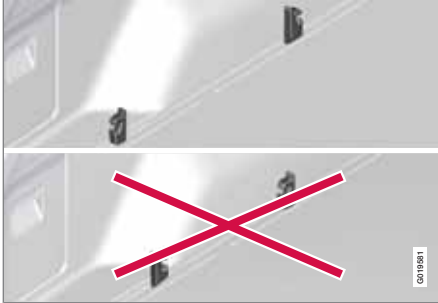
Kancaların sabitlenmesi ters sırada yapılır.

i DİKKAT

Sökülmüş bir kanca, raya yeniden geçmesini sağlamak için aynı anda hafifçe aşağı bastırılmalıdır.



Yükleme

Yük tespit kancası doğru takılmıştır/
yanlış takılmıştır

Yük bağlama kancalarını doğru takın!

Yük tespit kancalarının doğru takılması son derece önemlidir. Yük tespit kancalarının açıklıkları daima birbirine karşılıklı gelmelidir.

UYARI

Yük bağlama kancalarını doğru takın. Aksi takdirde yük tespit kayışı yük tespit kancasından çıkacak ve gevşedikten sonra kayış kayacaktır.

Torba tutucu*

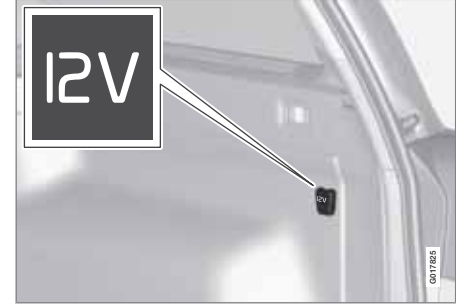


Zemindeki katlanır kapağın altındaki torba tutucu.

Torba tutucu taşıma torbalarını bir yerde tutar ve devrilmelerini ve içindekilerin bagaja saçılmasını engeller.

1. Zemin kapağının parçası olan tutucuyu yukarı katlayın.
2. Çantaları kayışla bağlayın ve taşıma sapını kancalara sabitleyin.

12 V'luk elektrik soketi*



Elektrik soketine erişmek için kapağı indirin.

- Soket aynı zamanda uzaktan kumanda anahtarı kontak anahtarına takılı olmadığı zaman da voltaj sağlar.

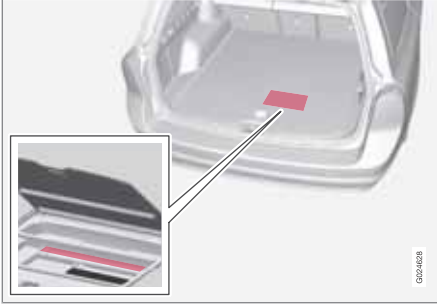
DİKKAT

Motor kapalıyken elektrik soketinin kullanılmasının, araç aküsünün deşarj olması riskini doğurduğunu unutmayın.



Bagaj bölmesi

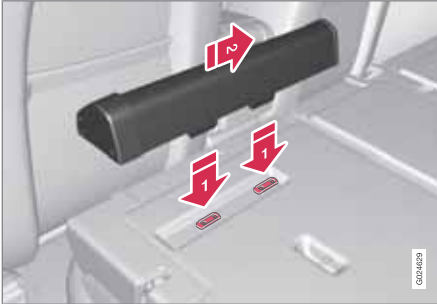
Güvenlik ağı*



Eşya bölmesi, emniyet ağı kasetleri.

İki kaset içeren katlanabilir emniyet ağı, bagaj bölmesi zemin kapağının altında bir eşya bölümüne sahiptir.

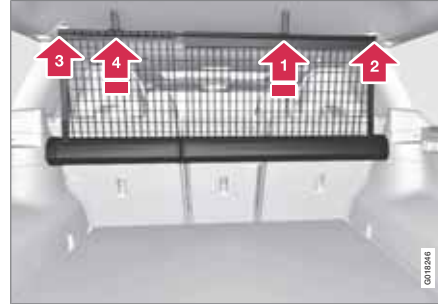
Ağ kasetlerinin sabitlenmesi



İki parçalı emniyet ağı kasedi koltuk arkalığının arkasına sabitlenir. En dar kaset sol tarafa sabitlenir (yükleme kapağından görülür).

1. Arka koltuk arkalığını ileri doğru katlayınız, bkz sayfa 87.
 2. Koltuk arkalığı bağlantı kulaklarının önündeki kasetin bağlantı raylarını hizalayınız **1**.
 3. Kasedi bağlantı kulaklarına kaydırın **2**.
 4. Koltuk arkalıklarını arkaya katlayınız ve kilitleyiniz.
- Kasetlerin sökülmesi ters sırada yapılır.

Emniyet ağının kullanılması



Ağı kasetlerden yukarı çekiniz. Arka koltukların arkalıkları kaldırılırsa ağ yaklaşık 1 dakika sonra kendini kilitleyecektir.

- 1** Kayışını kullanarak ağın sağ kısmını yukarı çekiniz.
 - 2** Çubuğu sağ taraftaki bağlantı elemanına yerleştiriniz ve ileri doğru bastırınız - klik sesiyle birlikte çubuk yerinde kilitlenir.
 - 3** Çubuğun teleskop kısmını dışarı çekiniz ve klik sesini duyacak şekilde diğer tarafa takınız.
 - 4** Sol taraftaki emniyet ağını yukarı çekiniz ve çubuğa asınız.
- Yukarı katlama işlemi tersine şekilde gerçekleştirilir.

Yük ağı, arka koltuk arkalıkları ileriye katlandığı zaman da kullanılabilir.

Ağ kasetlerinin sökülmesi

1. "Emniyet ağının kullanılması" başlığı altındaki prosedürü tersten uygulayarak emniyet ağlarını kasetlerin içine katlayınız.
2. Tüm koltuk arkalığını öne katlayınız.
3. Bağlantı raylarından gevşeyene kadar kasetleri dışarı kaydırınız.

Kasetleri bagaj bölmesi zemin kapağının altına koyunuz.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Bagaj bölmesi

! UYARI

Güvenlik ağı doğru şekilde takılsa bile bagaj bölümündeki yüklerin sağlam bir şekilde sabitlenmesi gerekir.

Yük kapağıyla birleştirilmiş emniyet ağı

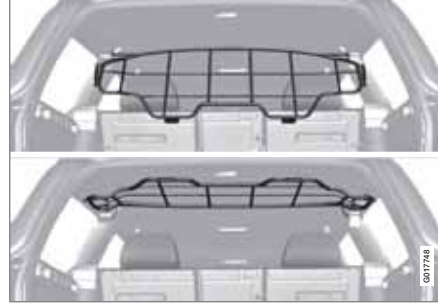


Ağı kaldırmak için çektirme kayışları.

Yük kapağı uzatıldığında emniyet ağı arka koltuktan da kaldırılabilir.

"Emniyet ağının kullanılması" başlıklı bölümdeki prosedürü izleyiniz. Kaldırma için olan şeritler oklara göre yerleştirilmiştir.

Koruyucu ağı*



Güvenlik kafesi, ani frenleme sırasında yüklerin veya evcil hayvanların yolcu bölümüne fırlamasını engeller.

Yukarı katlama

Güvenlik kafesinin alt kısmını tutunuz ve geriye/ yukarıya çekiniz.

! ÖNEMLİ

Bagaj kapağı takıldığında güvenlik kafesi yukarı veya aşağı katlanamaz.

Takma/çıkarma

Güvenlik kafesi normalde sürekli olarak araca takılıdır çünkü daha büyük bir bagaj bölümüne gerek olduğunda tavanda kolayca yukarı kat-

lanarak yer açabilir. Ancak istenirse güvenlik kafesi sökülüp araçtan çıkartılabilir.

Güvenlik nedenleriyle güvenlik kafesi geri monte edildiğinde her zaman doğru şekilde takılı ve tespit edilmiş olmalıdır.

Takılması

Güvenlik kafesinin takılabilmesi için ilk önce koltuk arkalıkları alçaltılmalıdır, bkz sayfa 87.

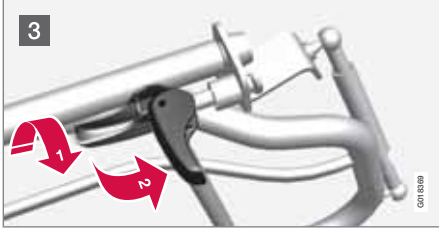
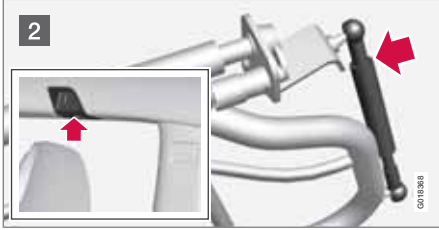
i DİKKAT

Güvenlik ızgarası en kolay iki kişi tarafından ve arka kapılardan takılıp/çıkartılabilir.

Takarken tutamak ızgara üzerinde olmalıdır, bkz. resimler 1 3.



Bagaj bölmesi



- 1 Kolu takma konumunda tutunuz, bkz. şekil. Kolu bu konuma çevirmek için üzerine hafifçe bastırınız, bkz. ok.
 - 2 Saplamayı kafese doğru bastırınız ve kafesi tavan bağlantı elemanına göre hizalayınız.
 - 3 Kolu 90° 1 çeviriniz. Gerekiyorsa çizimde (1) gösterildiği gibi hafifçe bastırınız. Kolu 90° 2 açığa getirerek kafesi sabitleyiniz.
- Kafesin sökülmesi aynı işlemleri tersten tekrar ederek gerçekleşir.

Yük kapağı*



Yük kapağını yükün üzerinden çekin ve bagaj bölmesinin arka direklerindeki çıkıntılara kan-calayın.

! ÖNEMLİ

Yük kapağı takıldığında koruyucu ağ aşağıya veya yukarıya katlanamaz.

Yükleme örtüsünün bağlanması

- 1 Kapağın bir ucunu yan paneldeki çıkıntının içine doğru çekiniz.
- 2 Diğer ucu ilgili girintiye doğru çekiniz.
- 3 Her iki tarafı içeri bastırınız. Bir "klik" sesi duyulmalı ve kırmızı işaret gözükmez olmalıdır.

> Her iki ucun da sabitlenip sabitlenmediğini kontrol ediniz.

Yük kapağının kaldırılması

1. Biruç parçadüğmesini bastırın ve dışarıya doğru kaldırınız.
2. Kapağı dikkatli bir şekilde yukarıya/dışarıya doğru eğin ve diğer uç parçası otomatik olarak gevşer.

Yük kapağının arka sızdırmazlık diskini alçaltılması

Yük kapağının arka sızdırmazlık diski katlanmış konumdayken, takılı olduğunda yük bölmesine yatay olarak çıkıntı yapar.

- Sızdırmazlık diskini, desteklerinden serbest bırakmak için hafifçe geriye doğru çekiniz ve alçaltınız.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Römorkla seyir

Genel

Taşıma yükü aracın yüksüz ağırlığına göre değişir. Yolcu ağırlıkları ve tüm aksesuarlar örneğin çekme çubuğu ağırlıkları aracın taşıma yükünü belirli bir oranda düşürür. Ağırlıklar ile ilgili daha ayrıntılı bilgiler için, bkz sayfa 368.

Çekme braketini Volvo fabrikasında takılmışsa, otomobil, römorkla sürüş için gerekli tüm donanımlarla birlikte teslim edilmiştir.

- Aracın çekme donanımı onaylanmış bir tip-ten olmalıdır.
- Çekme çubuğu sonradan takılmışsa, Volvo yetkili satıcınızla temas kurarak aracın römorkla sürüş için gerekli tüm donanımlara sahip olup olmadığını kontrol ediniz.
- Römork üzerindeki yükü, çekme braketini üzerindeki ağırlık, belirtilen maksimum çekme topuzu yüküne uygun olacak şekilde dağıtınız.
- Lastik basıncını tam yük basıncı için tavsiye edilen basınca artırınız. Lastik basıncı etiketinin yeri için, bkz sayfa 315.
- Otomobilinizle römork çekerken motora normalden daha fazla yük biner.
- Aracınızı yeniyken ağır bir römork çekmeyiniz. Aracınızı en az 1000 km kullanıncaya kadar bekleyiniz.
- Frenlere uzun ve dik yokuşlarda olağandan daha fazla yüklenilir. Vitesi küçültüp hızınızı ayarlayınız.

- Güvenlik nedeniyle araca bir römork bağlandığında geçerli olan azami hız sınırı aşılmamalıdır. İzin verilen hız ve yük değerleri için yürürlükteki mevzuata uyunuz.
- Uzun dik bir yokuşu römorkla çıkıyorsanız düşük hızda hızı koruyunuz.
- Eğimi % 12'i aşan yollarda römork çekmekten kaçınınız.

Römork kablosu

Eğer otomobilin çekme çubuğunda 13 pimli elektrik soketi varsa ve römorkta 7 pimli elektrik soketi varsa, bir adaptör gereklidir. Volvo tarafından onaylanmış adaptör kablosu kullanınız. Kablonun sarkarak yere değmemesine dikkat ediniz.

Römork üzerindeki sinyal lambaları ve fren lambaları

Römork üzerindeki sinyal lambalarından herhangi birisinin çalışmaması durumunda kombine gösterge panelindeki sinyal lambaları mesgesi normalden daha hızlı yanıp söner ve ekranda **Amp. Arızası Römork Sin Lamb.** metni görüntülenir.

Römork üzerindeki fren lambası ışıklarından herhangi birisinin çalışmaması durumunda **Amp.arız.- Fren lamb. römork** metni görüntülenir.

Seviye kontrolü*

Arka amortisörler aracın yükünden (izin verilen maksimum ağırlığa kadar) bağımsız olarak sabit bir yükseklik sağlarlar. Araç sabitken aracın arkası hafifçe alçalır ve bu normaldir.

Römork ağırlıkları

İzin verilen römork ağırlıklarıyla ilgili bilgi için, bkz sayfa 368.

DİKKAT

Belirtilenler, Volvo tarafından izin verilen en yüksek römork ağırlıklarıdır. Ulusal araç yönetmelikleri, römork ağırlıklarını ve hızları daha da sınırlandırabilir. Çekme çubukları aracın çekebileceğinden çok daha yüksek çekiş ağırlıkları için onaylanmış olabilir.

UYARI

Römork ağırlıkları için belirtilen tavsiyelere uyunuz. Aksi halde römork ve otomobilini ani bir manevra veya fren esnasında kontrol edilmesi zor olabilir.



Römorkla seyir

Düz şanzıman

Aşırı ısınma

Sıcak bir iklimde dağlık bir arazide bir römorkla seyir halindeyseniz aşırı ısınma riski vardır.

- Motoru 4500 d/d üzerindeki devirlerde çalıştırmayın (dizel motorlar: 3500 d/d) - aksi takdirde yağ sıcaklığı çok yükselebilir.

5 silindirli dizel motor

- Aşırı ısınma riskinin bulunduğu bir durumda soğutma sıvısının en iyi şekilde dolaştırılabilmesi için optimum motor devri 2300-3000 d/d'dir.

Otomatik şanzıman

Aşırı ısınma

Sıcak bir iklimde dağlık bir arazide bir römorkla seyir halindeyseniz aşırı ısınma riski vardır.

- Otomatik bir şanzıman yük ve motor devriyle ilgili en uygun vitesi seçer.
- Aşırı ısınma durumunda gösterge panelinde yazılı bir mesajla birlikte uyarı simgesi yanar - verilen öneriye uyun.

Dik eğimli yüzeyler

- Otomatik şanzımanı motoru "zorlayacak şekilde" daha yüksek bir vitese almayınız - Yüksek bir viteste düşük devirlerle sürüş yapmak her zaman iyi bir fikir değildir.

ÖNEMLİ

Aynı zamanda 123 sayfadaki Powershift otomatik vitesli araçlar için römorkla yavaş sürüş hakkında özel bilgilere bakın.

Yokuşta park etme

1. Ayak frenine basın.
 2. El frenini devreye sokunuz.
 3. Vites kolunu **P** konumuna getiriniz.
 4. Ayak frenini bırakın.
- Otomatik vitesli bir aracı takılı bir römorkla birlikte park ettiğinizde vites kolunu **P** park konumuna getiriniz. Her zaman el frenini çekiniz.
 - Römork takılı bir aracı yokuşta park ettiğinizde tekerleklerle takoz yerleştiriniz.

Yokuşta çalıştırma

1. Ayak frenine basın.
2. Vites kolunu **D** sürüş konumuna getiriniz.
3. El frenini bırakınız.
4. Ayak frenini bırakın ve sürmeye başlayın.

Çekme braket

Araç sökülebilir bir çekme çubuğuyla donatılmışsa gevşek bölümün montaj talimatları dikkatli bir şekilde takip edilmelidir, bkz sayfa 300.

UYARI

Araç bir Volvo ürünü çıkartılabilir çekme çubuğu ile donatılmış ise:

- Montaj talimatlarını dikkatlice yerine getirin:
- Hareket etmeden önce, çıkartılabilen kısmı anahtarla kilitlenmelidir.
- Gösterge penceresinin yeşil olduğunu kontrol edin.

Önemli kontroller

- Çekme çubuğunun düzenli olarak temizlenmesi ve greslenmesi gerekir.

DİKKAT

Titreşim sönümlerine sahip bir çekme topuzu bağlantısı kullanılırsa, çekme topuzunu greslemeye gerek yoktur.



Römorkla seyir

Sökülebilir çekme çubuğunun muhafazası

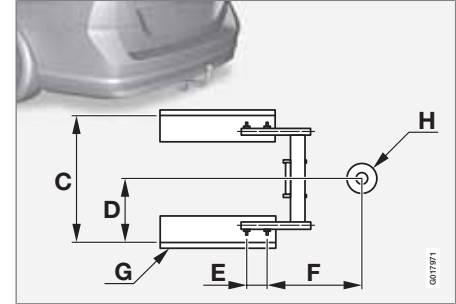
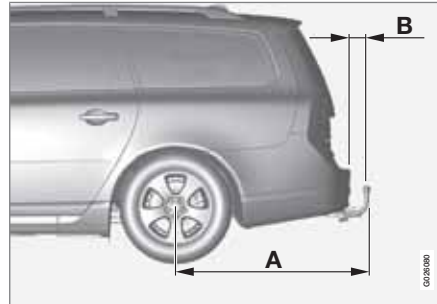


Çekme çubuğunu saklama yeri.

! **ÖNEMLİ**

Çekme çubuğunu kullandıktan sonra daima sökün ve arabada öngörülen yerine depolayın, bir kemer ile sıkıca bağlayın.

Teknik özellikler



Montaj noktalarının büyüklükleri (mm)

A (V70)	1129
A (XC70)	1113
B (V70)	93
B (XC70)	77
C	855
D	428
E	112
F	346



Römorkla seyir



- 7 Yukarı, aşağı ve geri asılmak suretiyle çekme çubuğunu sağlam olup olmadığını kontrol ediniz.

UYARI

Eğer çekme çubuğu doğru olarak takılmadı ise, yerinden çıkartılmalı ve önceki talimatlara göre yeniden bağlanmalıdır.

ÖNEMLİ

Sadece çekme bağlantısının topuzunu yağlayın, çekme çubuğunun diğer parçaları temiz ve kuru olmalıdır.



- 8 Güvenlik kablosu.

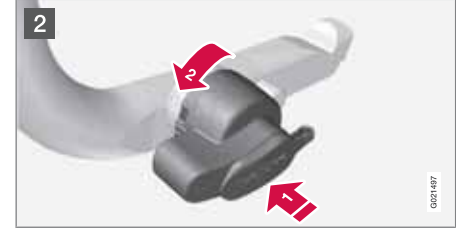
UYARI

Römorkün güvenlik kablosunu doğru yere bağladığınızdan emin olunuz.

Çekme çubuğunun sökülmesi



- 1 Anahtarı sokunuz ve kilidin açık olduğu konuma doğru saat yönünde döndürünüz.



- 2 Kilitleme düğmesini **1** içe bastırınız ve tık sesi duyulana kadar saat yönünün tersinde **2** döndürünüz.



- 3 Kilitleme düğmesini duruncaya kadar döndürünüz. Çekme çubuğunu geriye ve yukarı doğru çekerken yerinde tutunuz.

UYARI

Çekme çubuğu arabada saklanacaksa, güvenli bir şekilde bağlayın, bkz sayfa 299.

Römorkla seyir



4 Koruyucu kapağına, yerine sıkıca oturana kadar bastırınız.

Römork Denge Yardımı - TSA*

TSA sistemi (Trailer Stability Assist araç ve römorkun dengesini savrulmaya başladığında korumak için çalışır.

TSA fonksiyonu **DSTC** sisteminin (Dynamic Stability and Traction Control bir parçasıdır), bkz sayfa 170.

Fonksiyon

Savrulma olayı tüm araç/römork kombinasyonlarında gerçekleşebilir. Normalde savrulma yüksek hızlarda gerçekleşir. Ancak römorkun aşırı yüklendiği veya yükün dengesiz yerleştirildiği (örneğin çok geriye) durumlarda düşük hızlarda da (70-90 km/s) oluşması riski vardır.

Savrulmanın gerçekleşmesi için tetikleyici bir sebep olmalıdır örneğin:

- Römork bağlı araç yandan gelen ani ve kuvvetli bir rüzgara maruz kaldığında.
- Römork bağlı araç dengesiz bir yolda giderken veya çukurdan geçtiğinde.
- Direksiyonun sağa sola döndürülmesi.

Çalıştırma

Savrulma başlamışsa engellemek çok zor ve hatta imkansız olabilir. Bu durum araç/römork ikilisinin kontrolünü zorlaştıracığı gibi örneğin karşı şeride girmeniz veya yoldan çıkmanız riskini de barındırır.

TSA sistemi araç hareketlerini özellikle de yana doğru olan hareketleri sürekli kontrol eder. Savrulma tespit edildiğinde ön tekerlekler birbirinden bağımsız olarak frenlenir. Bu işlem araç/römork ikilisini dengeye getirmeye yarar. Bu durum sıklıkla sürücünün araç hakimiyetini tekrar kazanmasına yardımcı olur.

TSA sisteminin ilk devreye girişinde savrulma sonlanmazsa araç/römork ikilisi tüm tekerlekler frenlenerek ve motor gücü kesilerek yavaşlatılır. Savrulma kademeli olarak engellenip araç/römork ikilisi tekrar dengeye kavuştuğunda TSA sistemi kontrolü bırakır ve sürücü tekrar tüm araç hakimiyetine kavuşur.

Çeşitli

TSA sistemi 60 ila 160 km/saat aralığında devreye girebilir.

DİKKAT

Sürücü **Sport** modunu seçerse TSA fonksiyonu kapatılır, bkz sayfa 170.

Sürücünün savrulmayı düzeltmeye çalışırken sert direksiyon hareketleri yapması durumunda TSA sistemi savrulmaya neden olan etkenin römork mu yoksa sürücü mü olduğuna karar veremeyeceği için TSA başarısız olabilir.

 TSA çalışırken kombine gösterge panelinde **DSTC** simgesi yanıp söner.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Çekme ve kurtarma

Aracın çekilmesi

Aracı çekmeye başlamadan önce, en yüksek yasal çekme hızını öğreniniz.

1. Uzaktan kontrol anahtarını kontak şalterinin uç noktasına yerleştirin ve direksiyon kilidini açmak üzere **START/STOP ENGINE** düğmesine basın, bu sayede aracın direksiyonu kullanılabilir, bkz sayfa 82.
2. Araç çekilirken, uzaktan kumanda anahtarı kontak konumunda kalmalıdır.
3. Aracı çekerken gereksiz sarsıntıya yol açmamak için ayağınızı hafifçe fren pedali üzerinde basılı tutup hızı azaltma suretiyle çekme halatını gergin tutunuz.
4. Durmak için frenlemeye hazır olunuz.

UYARI

- Direksiyon kilidi araç çekilmeden önce açılmalıdır.
- Uzaktan kumanda anahtarı **II** konumunda olmalıdır.
- Sürerken veya araç çekilirken kesinlikle uzaktan kumanda anahtarını kontakta bırakmayınız.

UYARI

Motor çalışmıyorken fren servosu ve hidrolik direksiyon çalışmaz. Fren pedali normalden yaklaşık olarak beş kat daha sertleşir ve direksiyon normale göre daha sert olur.

Düz şanzıman

Aracın çekilmesinden önce:

- Vites kolunu boşa getiriniz ve el frenini serbest bırakınız.

Otomatik şanzıman, Geartronic

ÖNEMLİ

Otomobil her zaman tekerlekleri ileri dönmek üzere çekilmelidir.

- Otomatik şanzımanlı araçlar 80 km/s üzerinde bir hızda veya 80 km'den daha fazla çekilmemelidir.

Aracın çekilmesinden önce:

- Vites kolunu **N** konumuna getiriniz ve el frenini serbest bırakınız.

Otomatik şanzıman, Powershift

T4F şanzımanlı T4, T4F ve T5 modeller, yeterli yağlama alabilmek için şanzıman motora çalışır halde bağlı iken başka bir araçla çekilmemelidir. Yine de aracın halen çekilmesi gerekiyorsa,

rota olabildiğince kısa olmalı ve çok düşük hızda çekilmelidir.

Aracın Powershift şanzımanıyla donatılıp donatılmadığından emin olunmadığı durumda, kaput altında bulunan etiket numarası (5) üzerindeki tanım kontrol edilerek doğrulanabilir - bkz sayfa 364. Tanım "MPS6" Powershift şanzıman olduğunu göstermektedir - değilse Geartronic otomatik şanzımandır.

ÖNEMLİ

Çekmekten kaçınınız.

- Bununla birlikte, araç 10 km'den fazla ve 10 km/saatten hızlı olmamak şartıyla tehlikeli bölgeden uzaklaştırmak için düşük hızda kısa mesafe çekilebilir. Aracın her zaman tekerlekleri öne dönmek üzere çekilmesi gerektiğini unutmayın.
- 10 km'den daha uzun bir mesafe söz konusuysa, araç tekerlekleri kaldırılarak nakil edilmelidir - profesyonel kurtarıcı önerilmektedir.

Aracın çekilmesinden önce:

- Vites kolunu **N** konumuna getiriniz ve el frenini serbest bırakınız.

Çekme ve kurtarma

Çalıştırma yardımı

Motoru atlatarak çalıştırmak için aracı çekmeyiniz. Akü bitmişse ve motor çalışmıyorsa bir takviye akü kullanınız, bkz sayfa 119.

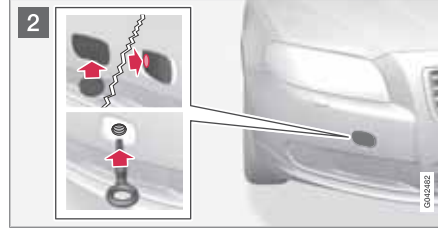
! ÖNEMLİ

Aracı vurdurarak çalıştırma, katalitik konvertöre zarar verebilir.

Çekme halkası

Çekme halkası sağ taraftaki arka veya ön tampon üzerindeki kapağın arakasında bulunan dişli sokete vidalanmıştır.

Çekici halkasının bağlanması



1 Bagaj bölmesinde zemindeki kapağın altına yerleştirilmiş çekme halkasını çıkarınız.

2 Çekme halkasının ek noktasındaki kapak farklı şekillerde açılması gereken iki farklı varyantta mevcuttur:

- Bozuk para veya girintinin içine yerleştirebileceğini benzeri bir nesne kullanarak dışarı doğru çevirmek suretiyle varyantı açın. Ardından kapağı tamamen döndürün ve çıkarın.
- İkinci varyant bir yanı boyunca veya bir köşesinde bir işarete sahiptir. İşarete parmağınızı kullanarak bastırın ve aynı anda bozuk para veya benzeri bir nesne kullanarak karşı tarafa/köşeye katlayın - kapak kendi ekseninde etrafında döner ve ardından çıkarılabilir.

Çekme halkasını flanşına uygun olan yere vidalayın. Çekme halkasını örneğin bir bijon

anahtarını kullanarak düzgün bir şekilde döndürerek sıkın.

Kullandıktan sonra çekme halkasını sökün ve yerine yerleştirin.

Kapağı tampon üzerine yeniden takarak bitirin.

! ÖNEMLİ

Çekme gözü - **not** bağlı olmayan araçları çekmek veya hendekten çıkartmak için yalnızca yollarda çekmek amaçlı tasarlanmıştır. Araç kurtarmak için kurtarma yardımını arayınız.

i DİKKAT

Çekme çubuğu bağlanmış belirli araçlarda çekme halkası arka brakete takılamaz. Çekme halatını çekme çubuğuna bağlayın.

Bu nedenle, sökülebilir çekme çubuğunun çekme kancasını araçta saklamak tavsiye edilir.

**Çekme ve kurtarma****Kurtarma**

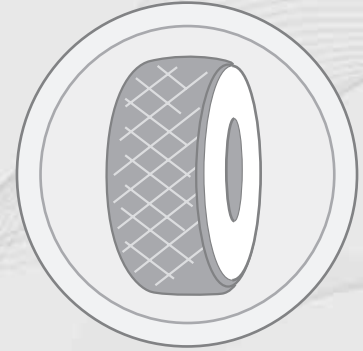
Araç kurtarmak için kurtarma yardımını arayınız.

! ÖNEMLİ

Aracın her zaman tekerleri öne döner şekilde taşınması gerektiğini unutmayın.

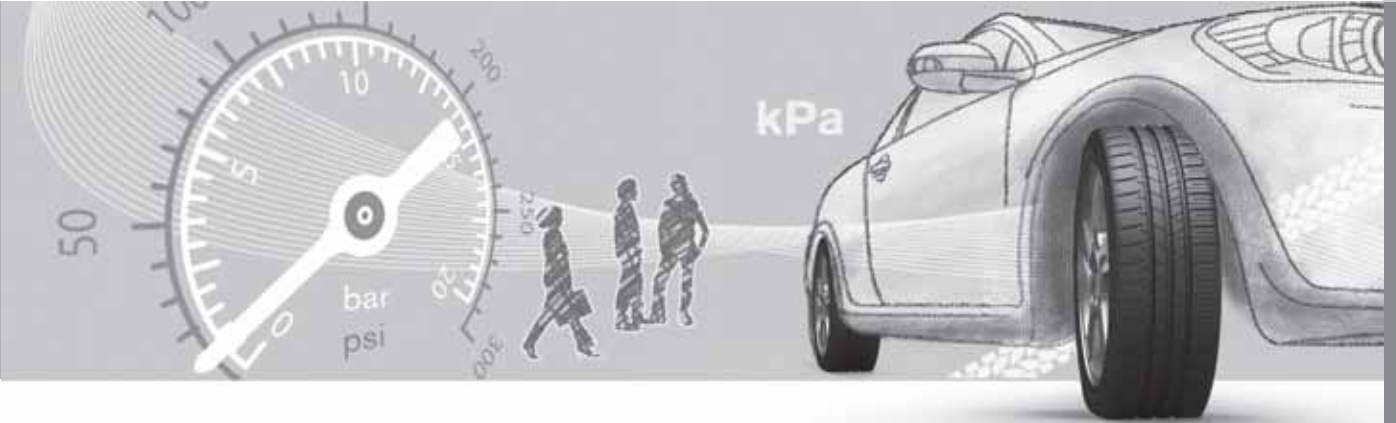
- Ön süspansiyonundan kaldırılmış Tüm Tekerleklerden Çekişli (AWD) bir araç 70 km/saatin üzerinde bir hızla çekilmemelidir. 50 km'den daha ileri çekilmemelidir.

Genel	308
Tekerleklerin değiştirilmesi	312
Lastik basıncı	315
Uyarı reflektörü ve ilk yardım çantası*	316
Acil durum patlak tamirâtı (TMK)*	317



07

TEKERLEKLER VE LASTİKLER





Genel

sürüş karakteristikleri

Lastikler aracın sürüş karakteristiklerini büyük oranda etkiler. Lastik türü, boyutları, lastik basıncı ve hız dereceleri aracın performansı açısından önemlidir.

Dönüş yönü



Ok, lastiğin dönüş yönünü göstermektedir.

Sadece tek bir yönde dönecek şekilde tasarlanmış dış düzenine sahip lastikler dönüş yönünü gösteren oklarla işaretlenmiştir. Lastik ömrü boyunca her zaman aynı yönde dönmelidir. Lastikler sadece ön ve arka konumlar arasında değiştirilmelidir, asla sol ve sağ taraftaki lastikler kendi aralarında değiştirilmemelidir. Lastikler yanlış takılmışsa, otomobilin frenleme özellikleri ve yağmuru, karı ve çamuru yolun kenarına atma kuvveti olumsuz yönde etkilenir.

En fazla dış derinliğine sahip olan lastikler daima arkaya takılmalıdır (patinaj yapma riskini azaltmak için).

i DİKKAT

Dört tekerleğin dördüne de aynı türde, boyutta ve ayrıca aynı modelde lastiklerin takılı olmasına dikkat ediniz.

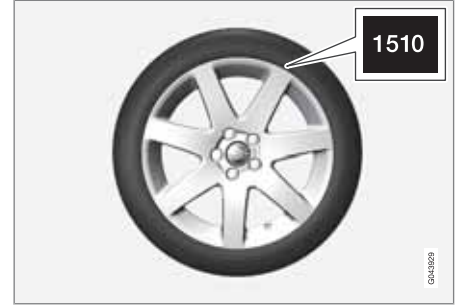
Lastik basıncı tablosunda belirtilen lastik basıncı önerilerine uyunuz, bkz sayfa 385.

Lastik bakımı

Lastiğin yaşı

6 yaşından eski tüm lastikler hasarsız görünse bile bir uzman tarafından kontrol edilmelidir. Oldukça kullanılmış veya hiç kullanılmamış olsalar dahi lastikler eskir ve çürür. Bu sebeple fonksiyon etkilenebilir. Bu durum daha sonra kullanılmak üzere muhafaza edilen tüm lastikler için geçerlidir. Lastiğin kullanım açısından uygun olmadığını gösteren harici belirtilere örnek olarak çatlaklar ve renk bozulmaları sayılabilir.

Yeni lastikler



Lastikler çürüyebilir. Bir kaç yıl geçtikten sonra sertleşmeye başlarlarken ayrıca sürtünme kapasiteleri/karakteristikleri kademeli olarak bozulur. Bu nedenle, değiştirdiğinizde mümkün olan en yeni lastikleri almaya çalışınız. Bu durum özellikle kış lastikleri için geçerlidir. Son dört hane üretim haftası ve yılını bildirmektedir. Bu, lastiklerin DOT damgasıdır (Nakliye Departmanı) ve bu dört hane ile belirtilir örneğin 1510. Resimde gösterilen lastik 2010 yılının 15. haftasında üretilmiştir.

Yaz ve kış lastikleri

Yaz ve kış lastikleri değiştirilirken tekerlekler üzerinde aracın hangi tarafında takılı oldukları işareti bulunmalıdır, örneğin **L** sol için ve **R** sağ için.



Genel

Aşınma ve bakım

Doğru lastik basıncı daha dengeli aşınma ile sonuçlanır, bkz sayfa 315. Sürüş tarzı, lastik basıncı, klima ve yol şartları lastiklerinizin eskime ve aşınma zamanını etkiler. Diş derinliğindeki farkları ve aşınma modellerinin oluşmasını önlemek için ön ve arka tekerlekler birbiriyile değiştirilebilir. İlk değiştirme için uygun değiştirme yaklaşık yaklaşık 5000 km ve ardından 10 000 km aralıklardır. Volvo, diş derinliğinden emin olmadığınız durumda yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi önerir.

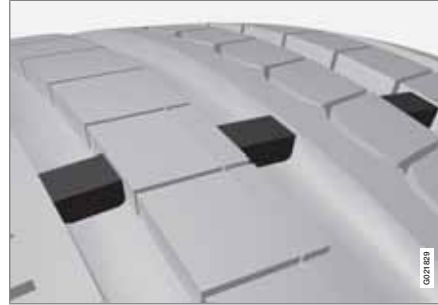
Yeni oluşmuş aşınmada (>diş derinliğinde 1mm fark) lastikler arasında belirgin bir fark varsa, en az aşınan lastikler her zaman arkaya yerleştirilmelidir. Yetersiz direksiyon hareketini telafi etmek aşırı direksiyon hareketini düzeltmekten daha kolaydır ve arka tarafın bir yana kayması veya aracın kontrolünün tamamen kaybedilmesi yerine aracın düz bir şekilde ileri doğru gitmesini sağlar. İşte bu nedenle arak tekerlerin ön tekerlerden önce kavramayı kaybetmemesi çok önemlidir.

Tekerlekler, yatay veya asılı olarak saklanmalıdır, kesinlikle dik olarak saklanmamalıdır.

UYARI

Hasarlı bir lastik aracın kontrolünü kaybettirebilir.

Diş aşınma göstergeli lastikler



Diş aşınma göstergeleri.

Diş aşınma göstergeleri, diş genişliğine kesen dar dişsiz şeritlerdir. Tekerleğin yanında **TWI** (Diş Aşınma Göstergesi) harfleri vardır. Lastiğin dişli derinliği 1,6 mm'ye düşünce, diş derinliği, yükseklik itibarıyla diş aşınma göstergeleri ile aynı hizaya gelecektir. Olabildiğince çabuk yeni lastikleri takınız. Düşük diş derinliği olan lastiklerin yağmur ve karda yetersiz tutuş sağladığını unutmayınız.

Jantlar ve bijon somunları

ÖNEMLİ

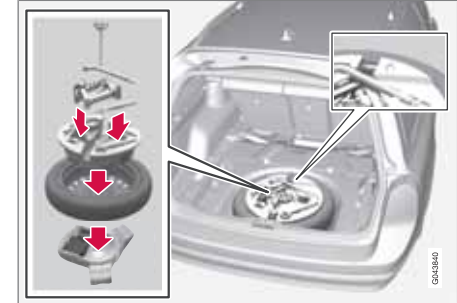
Bijon somunları 140 Nm torkla sıkılmalıdır. Aşırı sıkma, somunlara ve civatalara zarar verebilir.

Sadece Volvo tarafından test edilmiş ve onaylanmış ve Volvo orijinal donanımı olan jantları kullanınız. Torku tork anahtarıyla kontrol ediniz.

Bijon somunlarının kilitleilmesi*

Kilitli bijon somunları* hem alüminyum hem de çelik jantlarda kullanılabilir. Bagaj bölmesinin zemininin altında kilitlenebilir bijonların manşonu için yer vardır.

Araçlar



Bagaj bölmesinin zemininin altında aracın çekme halkası, kriko* ve bijon anahtarı* bulunur. Ayrıca kilitlenebilir bijon somunlarının manşonu için de yer vardır.

Kriko*

Krikonun dişleri her zaman iyice yağlanmalıdır.

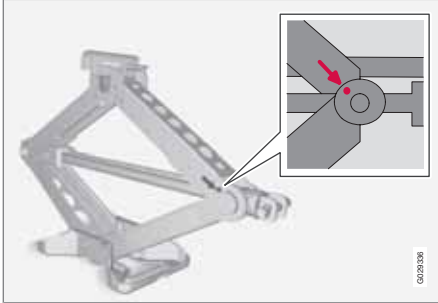


07 Tekerlekler ve lastikler

Genel

Orijinal kriko sadece stepneyi değiştirmek için kullanılacaktır. Krikonun dişleri her zaman iyice yağlanmalıdır.

Aletler - yerine geri döndürme



Kullandıktan sonra aletler ve kriko* doğru yerlerine konulmalıdır. Yer kalması için kriko da aynı zamanda doğru konuma birlikte kaldırılmalıdır.

Köpük blok ve stepne, çıkartılırken izlenen sıralamanın tersi izlenerek yerine yerleştirilir.

Köpük bloğun üzerinde bir ok olduğuna dikkat ediniz. Bu, araç içinde ileriye göstermelidir.

! ÖNEMLİ

Takımlar ve kriko* kullanılmadığı zaman, arabanın bagaj bölmesindeki yerlerinde saklanmalıdır.

i DİKKAT

Kargo bölümünde bulunan zemin kapağı kapalı değilse, servis kilidi çalışmaz, bkz sayfa 53.

Kış lastikleri

Volvo belirli boyutlara sahip kış lastikleri önerir. Lastik boyutları motor varyantına göre değişir. Kış lastiklerini kullanırken her dört tekerleğe de doğru tipte lastikler takılmalıdır.

i DİKKAT

Volvo, hangi jant ve lastik türlerinin en uygun olduğu hakkında bilgi için Volvo yetkili satışına danışmanızı tavsiye eder.

Çivili lastikler

Çivili kış lastikleri çiviler yerlerine düzgün şekilde oturana kadar 500-1000 km boyunca yumuşak bir şekilde sürülmelidir. Böylece lastiğe ve özelliğe çivilere daha uzun bir servis ömrü sağlanır.

i DİKKAT

Çivili lastiklerin kullanımına ilişkin yasal düzenlemeler ülkeden ülkeye değişiklik gösterir.

Diş derinliği

Buz, sulu kar ve düşük sıcaklık gibi yol koşulları lastikleri yaz koşullarına nazaran çok daha fazla zorlar. Volvo bu nedenle, diş derinliği 4 milimetreden az olan kış lastiklerinin kullanılmasını önerir.

Kar zincirlerinin kullanımı

Kar zincirleri sadece ön tekerleklerde kullanılabilir (ayrıca dört tekerden çekişli araçlar için de geçerlidir).

Kar zincirleriyle asla 50 km/saatten hızlı gitmeyiniz. Hem kar zincirleri hem de lastikler aşınacağından temiz satıhta kullanmayınız.

! UYARI

Araç modeli, lastik boyutu ve jant boyutu ile bire bir uyumlu orijinal Volvo kar zincirleri kullanınız. Uyuşmazlık durumunda yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmeniz önerilir. Yanlış kar zincirleri aracınıza ciddi zarar verebilir ve kazaya neden olabilir.



Genel

Teknik özellikler

Aracın bütün araç onayı vardır. Yani jantlar ve lastiklerin belirli kombinasyonları onaylanmıştır. İzin verilen kombinasyonlar için, bkz sayfa 383

Jant ebatı

Jantların ebat gösterimi vardır, örneğin: 7Jx16x50.

7	Jant genişliği inç cinsinden
J	Jant flanş profili
16	Jant çapı inç cinsinden
50	Çıkıntı mm cinsinden (jant merkezinin poyra karşısındaki jant temas yüzeyine olan mesafesi)

Lastik ebatı

225/50R17 98W.

Boyutlar tüm otomobil lastiklerinde belirtilmiştir. Gösterim örneği:

225	Lastik genişliği (mm)
50	Lastik yanağı boyu ve lastik genişliği arasındaki oran (%)
R	Radyal kat
17	Tekerlek jantı çapı inç (") olarak
98	İzin verilen azami lastik yükü için olan kodlar, lastik yük indeksi (LI)
W	İzin verilen azami hız için hız derecesi, hız derecesi (SS). (Bu durumda 270 km/s.)

Yüksek indeksi

Her bir lastiğin yük taşımak için belirli bir kapasitesi vardır, bir yüksek indeksi (LI). Aracın ağırlığı lastikler için gerekli yük kapasitesini belirler. İzin verilen asgari indeks tabloda belirtilmiştir, bkz sayfa 383.

Hız değerleri

Her bir lastik belirli bir azami hıza dayanabilir, bir hız derecesi (Hız Simgesi; SS).

Lastiğin hız sınıfı en azından aracın azami hızına denk düşmelidir. İzin verilen asgari hız derecesi tabloda belirtilmiştir, bkz sayfa 383.

Bu koşulların tek istisnası kış lastikleridir (hem metal saplamalı olanlar hem de olmayanlar), burada daha düşük bir hız derecesi kullanılabilir.

lır. Böyle bir lastik seçilirse, araç, lastiğin hız değerinden daha hızlı kullanılmamalıdır (Örneğin, Q sınıfı lastik azami 160 km/saat hızda kullanılabilir).

Otomobilin hangi hızda sürüleceğini lastiklerin hız değeri değil, trafik kuralları belirler.

**DİKKAT**

Bu, tabloda belirtilmiş izin verilen azami hızdır.

Q	160 km/saat (sadece kış lastiklerinde kullanılır)
T	190 km/s
H	210 km/s
V	240 km/s
W	270 km/s
Y	300 km/s

**UYARI**

Arabaya belirlenenle aynı veya daha yüksek yük indeksi (LI) ve hız oranına (SS) sahip lastikler takılmalıdır. Çok düşük yük indeksi veya hız oranına sahip bir lastik kullanılırsa, aşırı ısınabilir.



Tekerleklerin değiştirilmesi

Çıkarma

Trafiğin olduğu bir yerde lastik değiştirmeniz gerekiyorsa üçgen reflektörü, bkz sayfa 316 kullanınız. Araç ve kriko* düz ve sağlam bir zeminde bulunmalıdır.

1. El frenini çekiniz ve aracınızı geri vitese geçirin veya aracınız otomatik vitese sahipse **P** konumuna getiriniz.

⚠ UYARI

Krikonun hasarlı olmadığını, dişlerin tamamen yağlandığını ve krikoda pislik bulunmadığını kontrol ediniz.

ⓘ DİKKAT

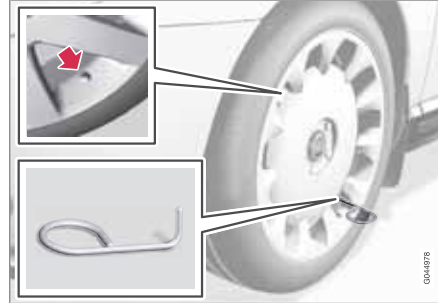
Volvo, kriko etiketi üzerinde gösterilen sadece sorun görülen araç modeline ait kriko* kullanılmasını önermektedir.

Etiket aynı zamanda minimum kaldırma yük-sekliğinde belirlenen krikonun maksimum kaldırma kapasitesini de gösterir.

2. Bagaj bölmesindeki bagaj tabanı altına yerleştirilen kriko*, bicon anahtarı* ve jant kapaklarını çıkarma aletini* çıkarın. Başka bir kriko seçilmesi durumunda, bkz sayfa 324.
3. Yerde kalan tekerleklerin önüne ve arkasına takoz yerleştiriniz. Büyük ağır tahta

takozlar veya örneğin büyük taşlar kullanınız.

4. Çelik jantlı araçlarda, çıkartılabilir jant kapakları bulunmaktadır. Tam tekerlek jant kapaklarını asmak ve çekip çıkarmak için sökme aletini kullanın. Jant kapakları alternatif olarak elle de çıkarılabilir.



5. Çekme halkasını bicon anahtarı* ile aşağıda gösterildiği gibi durma konumuna kadar birlikte vidalayın.



⚠ ÖNEMLİ

Çekme halkası, bicon anahtarıyla tüm dişli kısımlarda vidalanmalıdır.

6. Bicon somunlarını bicon anahtarıyla saat yönünün tersinde ½-1 tur gevşetin.

⚠ UYARI

Yer ile kriko veya aracın kaldırma noktası ile kriko arasına kesinlikle başka bir şey yerleştirilmemelidir.

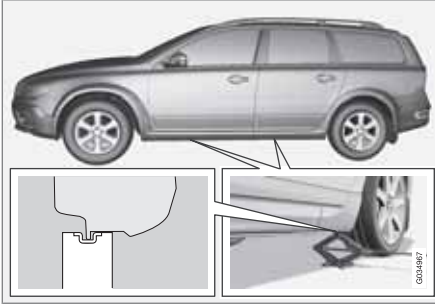
7. Aracın her iki yanında da ikişer kriko yerleştirme noktası vardır. Plastik kapağın her-bir noktasında girinti mevcuttur. Kriko

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Tekerleklerin değiştirilmesi

ayağını zemine kare şeklinde basacak şekilde indiriniz.



! ÖNEMLİ

Zemin sağlam, pürüzsüz ve düz olmalıdır.

- Otomobili, tekerlek yerden kesilecek şekilde kaldırınız. Bijonları sökünüz ve tekerleği kaldırarak çıkartınız.

Takma

- Tekerlek ve poyra arasındaki temas noktalarını temizleyiniz.
- Tekerleği takınız. Bijon anahtarlarını iyice sıkın.

- Aracı tekerleklerin dönmesini engelleyecek kadar indiriniz.



- Bijon somunlarını saat yönünde sıkınız. Bijon somunlarının uygun şekilde sıkılmış olması önemlidir. 140 Nm'ye sıkın. Torku tork anahtarıyla kontrol ediniz.
- Tüm jant kapaklarını geri takın.

i DİKKAT

Takma işlemi esnasında jant kapağındaki sibop için çıkış, janttaki sibop üzerine konumlandırılmalıdır.

! UYARI

Kriko üzerinde yükseltilmişken kesinlikle aracın altına girmeyin.

Kriko üzerinde kaldırdığınızda yolcuların araçtan çıkması gerekir.

Yolcularla yol arasında araç veya tercihen bir çarpışma bariyeri olarak şekilde aracı park ediniz.

Yedek tekerlek (stepne)*

Stepne (Geçici stepne) sadece geçici olarak kullanılmak üzere tasarlanmış olup en kısa sürede normal bir tekerlekle değiştirilmelidir. Aracın kontrolü stepne kullanımı nedeniyle değişmiş olabilir. Stepne normal bir tekerlekten daha küçüktür. Aracın yerden yüksekliği bundan etkilenir. Yüksek tümseklere dikkat edin ve aracı otomatik yıkayıcıda yıkamayın. Stepne ön janta takılmışsa aynı anda kar zinciri kullanamazsınız. Dört tekerden çekişli araçlarda arka dingilden çekiş devreden çıkartılabilir. Stepne tamir edilmemelidir. Stepne için doğru lastik basıncı lastik basıncı tablosunda belirtilmiştir, bkz sayfa 385.

! ÖNEMLİ

Araçta yedek tekerlek takılıyken, hiçbir zaman 80 km/saat'ten daha hızlı sürmeyiniz.



Tekerleklerin değiştirilmesi

ÖNEMLİ

Araç, bir geçici yedek lastikten daha fazla lastik takılı olarak asla kullanılmamalıdır.

Stepne, jant tarafı aşağı dışa doğru bakacak şekilde stepne haznesine yerleştirilmiştir. Aynı civatayla stepne ve köpük blok sabitlenir. Köpük blok tüm takımları içerir.

Stepnenin çıkartılması

1. Arka ve ön taraftan bagaj bölmesi zeminini kaldırınız.
2. Tespit vidasını çıkartınız.
3. Aletlerin bulunduğu köpük bloğu, kaldırarak çıkartınız.
4. Stepneyi kaldırarak çıkartınız.



Lastik basıncı



Sürücü kapısının direğine yapıştırılmış lastik basıncı etiketi (çerçeve ve ark kapı arasında) farklı yükler ve hız koşullarında lastiklerin sahip olması gereken basıncı gösterir. Ayrıca lastik basıncı tablosunda da belirtilmiştir, bkz sayfa 385.

- Aracın tavsiye edilen lastik boyutları için lastik basınçları
- ECO basıncı¹
- Stepne lastik basıncı (Geçici Stepne)



DİKKAT

Sıcaklık farklılıkları lastik basıncını değiştirir.

Yakıt tasarrufu, ECO basıncı

Optimum yakıt tasarrufunun sağlanması için 160 km/s altındaki hızlarda, (hem tam yüklü hem de hafif yüklü durum için geçerlidir) genel lastik basıncı tavsiye edilir.

Lastik basıncının kontrol edilmesi

Lastik basıncının her ay kontrol edilmesi gerekir.

Bu ayrıca aracın stepnesi için de geçerlidir.

Lastik basıncını lastikler soğukken kontrol ediniz. "Soğuk lastikler", lastiklerin çevre sıcaklığıyla aynı sıcaklıkta olduğu anlamına gelir. Araç bir kaç kilometre sürdükten sonra lastikler ısınır ve basınç artar.

Farklı lastik basıncı yakıt tüketimini, lastiğin ömrünü ve otomobilin yol tutuşunu olumsuz etkiler. Düşük basınçlı lastiklerle sürüş lastiklerin aşırı ısınmasına ve hasar görmesine yol açabilir. Lastik basıncı yolculuğun rahatlığını, yoldan gelen sesi ve direksiyon karakteristiklerini etkiler.



DİKKAT

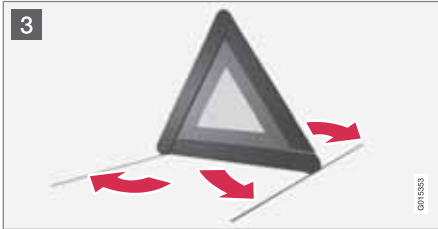
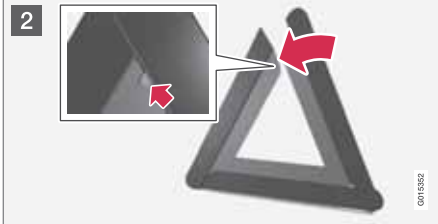
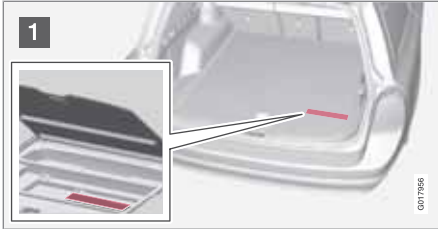
Basınç zaman içinde azalır ve bu doğal bir olgudur. Lastik basıncı, ortam sıcaklığına bağlı olarak sürekli değişir.

¹ ECO basıncı daha iyi bir yakıt ekonomisi sağlar.



Uyarı reflektörü ve ilk yardım çantası*

Üçgen reflektör



- 1 Taban kapağını kaldırın ve uyarı reflektörünü dışarı çıkartın.
- 2 Üçgen reflektörü kılıfından çıkarınız, katlayınız ve iki gevşek kenarı takınız.
- 3 Üçgen reflektörün destek ayaklarını katlayınız.

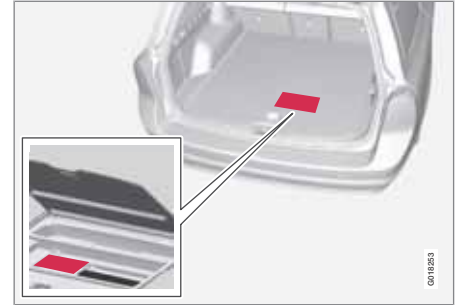
Üçgen reflektörün kullanılması ile ilgili olarak yönetmeliklere uyunuz. Üçgen reflektörü, trafiğe göre uygun bir yere koyunuz.

Üçgen reflektör ve kutusunun kullanıldıktan sonra bagaj bölümünde uygun şekilde bağlandığından emin olunuz.

i DİKKAT

Eğer araç kişisel kilitli kilitlenmişse, bagaj kapısı/bagaj kapağı ve zemin kapağı açılmaz, bkz sayfa 53.

İlk yardım çantası*

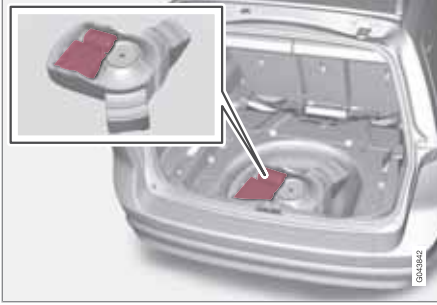


İlk yardım malzemelerinin bulunduğu bir ilk yardım çantası bagaj bölümündeki zeminin altına yerleştirilmiştir.



Acil durum patlak tamirati (TMK)*

Genel



Acil durum patlak tamirati (TMK; Geçici Sürüş Kiti) bir patlağı yamamak ve lastik basıncını kontrol edip ayarlamak için kullanılır. Bir kompresör ve sızdırmazlık sıvısı bulunan bir şişeden oluşur. Bu takım geçici tamir amacına dönüktür. Sızdırmazlık sıvısı, son kullanma tarihinden önce ve kullanımdan sonra değiştirilmelidir.

Sızdırmazlık sıvısı dışı lastikte patlayan yeri etkin şekilde kapatır.

i DİKKAT

Acil durum lastik onarım seti, sadece sırtında deliği olan lastikleri onarmak amacıyla tasarlanmıştır.

Acil durum lastik onarım setinin duvarında delikler olan lastikleri yamamak için sınırlı kap-

sitesi vardır. Daha büyük yarıkları, çatlakları veya benzer hasarları olan lastikleri acil durum lastik onarım setiyle yamamayınız.

Kompresörü bağlamak için bagaj alanında bir adet 12 V'lik soket bulunduğu gibi orta konsolda ve arka koltukta da 12 V'lik soketler bulunur*. Patlak lastiğe en yakın elektrik soketini seçiniz.

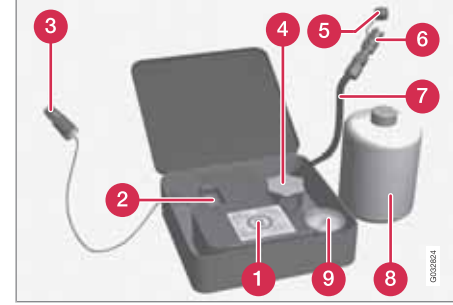
Acil durum patlak tamirat takımının yeri

Lastik trafikte tamir edilecekse uyarı üçgenini kurun. Acil durum lastik onarım kiti bagaj bölümünde zeminin altındadır, bkz sayfa 316.

⚠ UYARI

Acil durum lastik onarım kiti kullanıldıktan sonra aracı 80 km/s'den daha hızlı sürmemeniz gerekir. Volvo sızdırmazlık uygulanan lastiğin kontrol edilmesi için yetkili bir Volvo atölyesini ziyaret etmenizi önermektedir (maksimum sürüş mesafesi 200 km'dir). Servis atölyesinin personeli lastiğin onarımının mümkün olup olmadığını veya değiştirilmesinin gerekip gerekmediğini belirleyebilir.

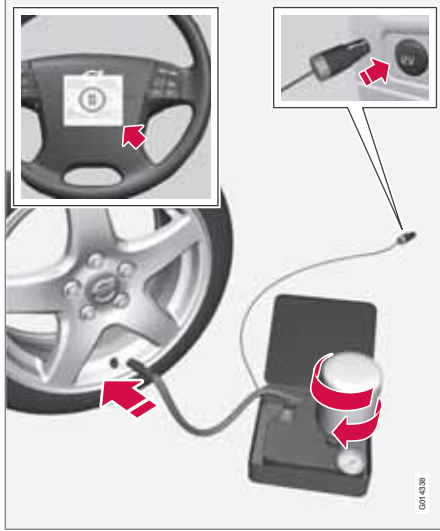
Genel bakış



- 1 Etiket, izin verilen maksimum hız
- 2 Anahtar
- 3 Kablo
- 4 Şişe tutucu (turuncu kapak)
- 5 Koruyucu kapak
- 6 Basınç azaltma valfi
- 7 Hava hortumu
- 8 Sızdırmazlık sıvısı şişesi
- 9 Basınç göstergesi

Acil durum patlak tamirati (TMK)*

Patlak lastiklerin onarılması



Parçaların işleviyle ilgili daha fazla bilgi için, bkz. önceki resim.

1. Acil durum lastik onarım setinin kapağını açınız.
2. Maksimum izin verilen hız etiketini sökünüz ve onu direksiyona takınız.

⚠ UYARI

Sızdırmazlık sıvısı cildi tahriş edebilir. Cilde temas etmesi halinde, yapıştırıcıyı sabun ve suyla yıkayarak temizleyiniz.

3. Düşmenin **0** konumunda olup olmadığını kontrol ediniz ve kablo ile hava hortumunu yerleştiriniz.

i DİKKAT

Kullanmadan önce şişenin mührünü kaldırmayınız. Şişe döndürüldüğünde mühür otomatik olarak açılır.

4. Portakal renkli kapağı çevirerek açınız ve şişenin mantarını çıkarınız.
5. Şişeyi tutucusuna takınız.

⚠ UYARI

Kaçakları önlemek için bir geri dönüş mandalı bulunduğundan şişeyi açmayınız.

6. Tekerleğin toz kapağını çıkartınız ve hava hortumu, supap bağlantısını lastiğin hava supabındaki dişin dip kısmına bağlayınız.
7. Kabloyu 12 V soketine takınız ve aracı çalıştırınız.

⚠ UYARI

Motor çalışırken denetlemeksizin çocukları araçta bırakmayınız.

8. Düşmeyi **I** konumuna getiriniz.

⚠ UYARI

Kompresör çalışırken kesinlikle lastiğin yanında durmayınız. Çatlak veya dengesizlik görülürse kompresörün hemen kapatılması gerekir. Bu koşullar altında, yolculuğunuza devam edemezsiniz. Yetkili bir lastik merkezi ile temasa geçilmesi tavsiye edilir.

i DİKKAT

Kompresör çalıştırıldığında, basınç 6 bar seviyesine kadar artabilir fakat yaklaşık 30 saniye sonra basınç düşer.

9. Lastiği 7 dakika içerisinde şişiriniz.

⚠ ÖNEMLİ

Aşırı ısınma riski. Kompresör 10 dakikadan fazla çalışmamalıdır.

10. Basınç göstergesindeki basıncı kontrol etmek için kompresörü kapatınız. Asgari

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Acil durum patlak tamiratu (TMK)*

basınç 1,8 bar ve en yüksek basınç 3,5 bardır. (Lastik basıncı çok yüksekse basınç düşürme valfini kullanarak havayı serbest bırakınız.)

UYARI

Basınç 1,8 barın altındaysa lastikteki delik çok büyüktür. Bu koşullar altında, yolculuğunuza devam edemezsiniz. Yetkili bir lastik merkezi ile temasa geçilmesi tavsiye edilir.

11. Kompresörü kapatınız ve kabloyu 12 V soketinden çıkarınız.
12. Hortumu lastik valfinden çıkarınız ve valf kapağını takınız.
13. Mümkünse aracı yaklaşık 3 km maksimum 80 km/s hızla sürünüz, böylece yapıştırıcı sıvı lastikteki patlağı kapatabilir.

Onarım ve basıncın yeniden kontrol edilmesi

1. Donanımı yeniden bağlayınız.
2. Basınç göstergesindeki lastik basıncı değerini okuyunuz.
 - Bu değer 1,3 bar'ın altındaysa lastik sızdırmazlığı yeterince sağlanamamıştır.

Yolculuğa devam edilmemelidir. Bir lastik merkezini arayınız.

- Lastik basıncı 1,3 bar'dan yüksekse lastik, lastik basınç tablosuna uygun olarak bildirilen basınç değerine kadar şişirilmelidir, bkz sayfa 385 (1 bar=100 kPa). Lastik basıncı çok yüksek olduğunda basınç azaltma valfini kullanarak havasını indiriniz.

UYARI

Kaçakları önlemek için bir geri dönüş mandalı bulunduğundan şişeyi açmayınız.

3. Kompresörün kapatıldığından emin olun. Hava hortumu ve kabloyu sökünüz. Toz kapağını yerine takınız.

DİKKAT

Sızdırmazlık sıvısı şişesi ve hortumun kullanımdan sonra değiştirilmesi gerekir. Volvo bu değişimin yetkili bir Volvo atölyesinde yapılmasını önermektedir.

UYARI

Lastik basıncını düzenli aralıklarda kontrol ediniz.

Volvo, hasar görmüş lastiği değiştirmek/onarılmasını sağlamak için aracınızı en yakındaki yetkili Volvo servisine götürmenizi tavsiye eder. Servise lastikte sızdırmazlık sıvısı bulunduğunu bildiriniz.

UYARI

Acil durum lastik onarım kiti kullanıldıktan sonra aracı 80 km/s'den daha hızlı sürmeniz gerekir. Volvo sızdırmazlık uygulanan lastiğin kontrol edilmesi için yetkili bir Volvo atölyesini ziyaret etmenizi önermektedir (maksimum sürüş mesafesi 200 km'dir). Servis atölyesinin personeli lastiğin onarılmasının mümkün olup olmadığını veya değiştirilmesinin gerekip gerekmediğini belirleyebilir.

Lastiklerin şişirilmesi

Otomobilin orijinal lastikleri kompresörle şişirebilir.

1. Kompresör kapatılmış olmalıdır. Düğmenin 0 konumunda olduğundan emin olunuz ve kablo ile hava hortumunu yerleştiriniz.
2. Tekerleğin toz kapağını çıkartınız ve hava hortumu supap bağlantısını lastiğin hava supabındaki dişin dip kısmına bağlayınız.



07 Tekerlekler ve lastikler

Acil durum patlak tamirati (TMK)*

UYARI

Araç egzoz dumanının solunması hayati tehlike doğurabilir. Motoru asla kapalı veya havalandırması yetersiz olan bir yerde, çalışır vaziyette bırakmayınız.

UYARI

Motor çalışırken denetlemeksizin çocukları araçta bırakmayınız.

3. Kabloyu otomobilin 12 V soketlerinden birini takınız ve aracı çalıştırınız.
4. Düğmeyi I konumuna getirerek kompresörü çalıştırınız.

ÖNEMLİ

Aşırı ısınma riski. Kompresör 10 dakikadan fazla çalışmamalıdır.

5. Lastiği, lastik basınç tablosuna uygun olarak belirtilen basınca kadar şişiriniz bkz sayfa 385. (Lastik basıncı çok yüksek olduğunda basınç azaltma valfini kullanarak havasını indiriniz.)
6. Kompresörü kapatınız. Hava hortumu ve kabloyu sökünüz.
7. Toz kapağını yerine takınız.

Sızdırmazlık sıvısı kutusunun değiştirilmesi

Son kullanma tarihi geçtiğinde şişeyi değiştiriniz. Çıkarılan şişeyi çevreye tehlikeli atık olarak işleme tabi tutunuz.

UYARI

Şişe 1.2-Etanol ve doğal kauçuk-lateks içerir.

Yutulması sağlığa zararlıdır. Ciltle temas durumunda alerjik reaksiyona yol açabilir.

Cilt ve gözlerle temas etmesinden sakınız.

Çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayınız.

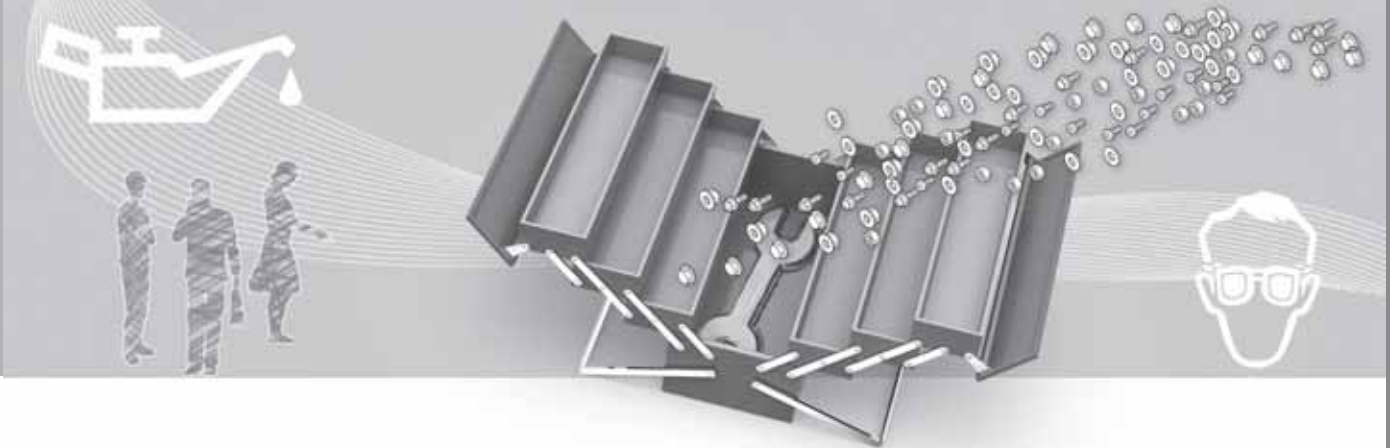


Motor kabini.....	324
Lambalar.....	331
Silecek lastikleri ve yıkama sıvısı.....	338
Akü.....	340
Sigortalar.....	345
Araç bakımı.....	356



08

BAKIM VE SERVİS





Motor kabini

Genel

Volvo Servis Programı

Aracı olabildiğince güvenli ve güvenilir tutmak için, Servis ve Garanti kitapçığında belirtilen Volvo servis programını takip ediniz. Volvo, servis ve bakım işleri için yetkili bir Volvo servisine başvurmanızı önermektedir. Volvo servisleri, en yüksek kalitede servisi garanti edecek personele, özel aletlere ve servis literatürüne sahiptir.

ÖNEMLİ

Volvo garantisinin geçerliliği için Servis ve Garanti Belgesi'ndeki talimatlara bakınız ve bu talimatlara uygun hareket ediniz.

Düzenli aralıklarda kontrol ediniz

Aşağıdaki yağları ve sıvıları düzenli aralıklarla, mesela yakıt alırken kontrol ediniz:

- Soğutma sıvısı
- Motor yağı
- Hidrolik direksiyon hidroliği
- Yıkama sıvısı

UYARI

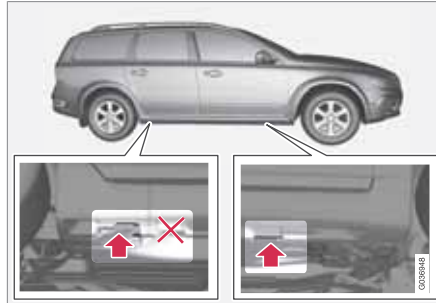
Motor kapatıldıktan bir süre sonra radyatör fanının otomatik olarak çalışabileceğini göz önünde bulundurunuz.

Motoru her zaman bir serviste yıkatınız. Motor sıcakken yangın riski vardır.

Aracı kaldırma

DİKKAT

Volvo, sadece söz konusu araç modeline ait krikoyu kullanmasını önermektedir. Volvo tarafından önerilenin dışında başka bir krikoyu seçildiyse, kullanım için teçhizatla beraber sağlanan talimatları takip edin



Aracı bir atölye krikosuyla kaldırılacaksa krikoyu motorun alt şasisi üzerindeki ön kenara dayayarak yerleştiriniz.

Motorun altındaki çamurluk perdesine zarar vermeyiniz. Atölye krikosunun, araç üzerinden kaymayacak şekilde konumlandırıldığından emin olunuz. Her zaman dingil sehpaları veya benzeri gereçler kullanınız.

Aracı iki kolonlu bir servis asansörü kullanarak kaldırırsanız, ön ve arka kaldırma kollarının altındaki kaldırma noktalarının altına gelmelerini sağlayınız. Bkz. önceki resim.

Kaputu açma ve kapatma



00000000



Motor kabini

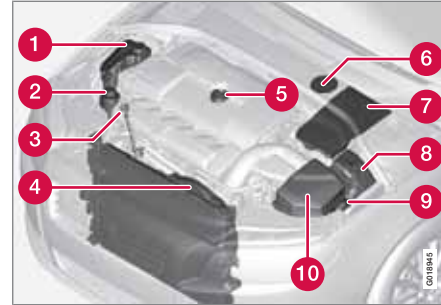


- 1 Pedalların yanındaki kolu çekiniz. Mandal kurtulduğunda bunu duyarsınız.
- 2 Mandalı sol tarafa çekip motor kaputunu açınız. (Mandal kancasının yeri far ile izgaranın arasındadır, bkz. resim.)

UYARI

Kapatıldığında kaputun gerektiği gibi kilitlendiğini kontrol ediniz.

Motor bölümü, genel bakış



Motor bölümünün görünüşü motor modeline göre değişebilir.

- 1 Soğutma sıvısı genişleme kabı
- 2 Direksiyon hidroliği deposu
- 3 Motor yağ ölçme çubuğu¹
- 4 Radyatör
- 5 Motor yağı doldurma ağız
- 6 Fren ve debriyaj hidrolik deposu (soldan direksiyonlu)
- 7 Akü
- 8 Röle ve sigorta kutusu, motor bölümü

- 9 Yıkama sıvısının doldurulması
- 10 Hava filtresi

UYARI

Kontakt sisteminden yüksek gerilim. Kontakt sistemindeki voltaj çok tehlikelidir. Motor bölümünde çalışma yapılırken uzaktan kumanda tuşu her zaman 0 pozisyonunda olmalıdır bkz sayfa 82.

Uzaktan kumanda tuşu II pozisyonundayken veya motor sıcakken kızdırma bujilerine veya ateşleme bobinine dokunmayınız.

Motor yağının kontrol edilmesi



Volvo Castrol yağ ürünlerini tavsiye etmektedir.

¹ Elektronik yağ seviye sensörlü motorların yağ çubuğuyoktur (5-silindir dizel).



Motor kabini

Zorlu şartlarda sürüş esnasında., bkz sayfa 374.

! ÖNEMLİ

Motor servis aralığı gereklerini karşılamak için, tüm motorlar fabrikada özel olarak uyarlanmış sentetik motor yağı ile doldurulurlar. Hizmet ömrü, çalışma özelliği, yakıt tüketimi ve çevresel etki ile ilgili olarak yağ seçimini dikkatli bir şekilde yapılıır.

Önerilen servis aralıklarının uygulanabilmesi için onaylı bir motor yağı kullanılmalıdır. Hem doldurma hem de yağ değişimi için öngörülen sınıfa aiti bir yağ kullanın aksi takdirde hizmet ömrü, çalışma özelliği, yakıt tüketimi ve çevresel etkileri riske atarsınız.

Volvo Car Corporation, eğer öngörülen sınıfta ve vizkozitede yağ kullanılmazsa tüm garanti ve yükümlülükleri reddeder.

Volvo yağ değişimlerinin, yetkili bir Volvo servisinde yürütülmesini önerir.

Volvo düşük/yüksek yağ seviyesi veya düşük/yüksek yağ basıncı uyarısı için farklı sistemler kullanmaktadır. Bazı modellerde bir yağ basıncı sensörü bulunmaktadır ve yağ basıncı için lamba kullanılmaktadır. Diğer modellerde bir yağ seviye sensörü bulunmaktadır ve sürücü gösterge panelinin ortasındaki uyarı lambasının yanı sıra ekran üzeri metin yoluyla bilgilendiril-

mektedir. Bazı modellerde bu türlerin her ikisi de mevcuttur. Bu konuda daha fazla bilgi için bir Volvo bayisiyle irtibata geçiniz.

Motor yağını Servis ve Garanti El Kitabında belirtilen aralıklara göre değiştiriniz.

Öngörülen cinsten daha yüksek kalitede bir yağ kullanılmasına izin verilir. Araç zor koşullar altında kullanılıyorsa, Volvo, etikette belirtilen yağ cinsinden daha yüksek kalitede bir yağ kullanılmasını önermektedir, bkz sayfa 374.

Kapasiteler için, bkz sayfa 375 ve sonrası.

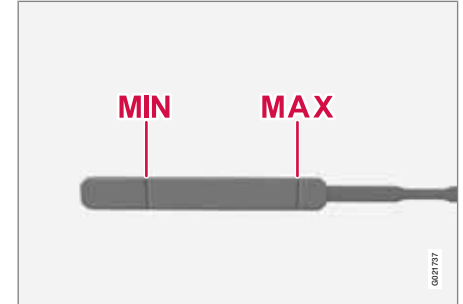
Yağ seviye çubuklu motorlar²



Yağ seviye çubuğu ve doldurma borusu.

Yeni bir otomobilde, programlanmış ilk yağ değişiminden önce yağ seviyesinin kontrolü özellikle önemlidir.

Volvo her 2 500 km'de bir yağ seviyesi kontrolü yapılmasını tavsiye eder. En doğru ölçümler, motor çalıştırılmadan önce soğukken yapılır. Motor durdurulduktan hemen sonra yapılan ölçümler doğru olmayabilir. Seviye ölçme çubuğu, yağın kartere akması için yeterli süre geçmediğinden dolayı seviyeyi düşük gösterecektir.



Yağ seviyesi, **MIN** ve **MAX** işaretleri arasında olmalıdır.

Ölçüm ve gerekirse doldurma

1. Arabanın düz zeminde olduğuna emin olun. Aracı düz bir zemin üzerinde park

² Sadece benzinli ve 4-silindirli dizeller için uygulanır.



Motor kabini

edin, motoru durdurun ve yağın kartere dönmesine imkan vermek üzere 5 dakika bekleyin.

2. Seviye çubuğunu çekiniz ve siliniz.
3. Yağ çubuğun tekrar sokun.
4. Dışarı çekin ve seviyeyi kontrol edin.
5. Eğer seviye **MIN** çok yakınsa, bu durumda 0,5 litre eklenmelidir. Eğer seviye önemli ölçüde aşağıda ise, bu durumda ek bir miktar gerekebilir.
6. Gerekirse, seviyeyi tekrar kontrol edin, kısa bir süre gittikten sonra yapın. Sonra 1-4 adımlarını tekrarlayın.

UYARI

Asla **MAX** işaretinin üstünü doldurmayın. Seviye asla **MAX** üstünde veya **MIN** altında olmamalıdır.

UYARI

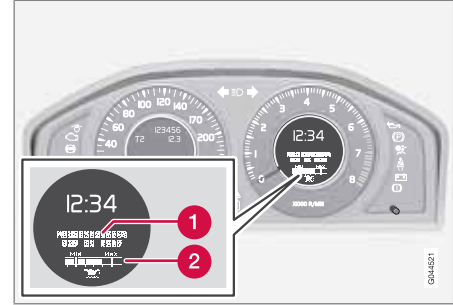
Yangın tehlikesinden dolayı, sıcak egzoz manifoldu üzerine yağ dökmeyiniz.

Elektronik yağ seviye sensörlü motor³



Yakıt dolum borusu⁴

Ekranda bir mesaj görünmeden motor yağına ilişkin bir işlem yapmanız gerekmez, bkz. aşağıdaki resim.



Ekrandaki mesaj ve grafik.

- 1 Mesaj
- 2 Motor yağ seviyesi

UYARI

Yağ seviyesi gerekli mesajı görüntüleniyorsa, bir servise uğrayın. Yağ seviyesi çok yüksek olabilir.

ÖNEMLİ

Motor yağ seviyesi 0,5 l yağ dolu mesajı durumunda, sadece 0,5 litre doldurun.

³ Sadece 5-silindireli dizel motorlar için uygulanır.

⁴ Elektronik yağ seviye sensörlü motorların yağ çubuğuyuktur (5-silindireli dizel).



Motor kabini

DİKKAT

Yağ seviyesi sadece sürüş esnasında sistem tarafından algılanır. Sistem yağ doldurulduğunda veya boşaltıldığında doğrudan değişikliği algılayamaz. Araba, yağ seviye göstergesi doğru göstermeden önce about 30 km sürülmelidir.

UYARI

Aşağıdaki resimde gösterildiği üzere dolum seviyesi (3) veya (4) görünürse daha fazla yağ doldurmayın. Motor arızasına sebep olabileceği için, seviye asla **MAX** üstünde veya **MIN** altında olmamalıdır.

UYARI

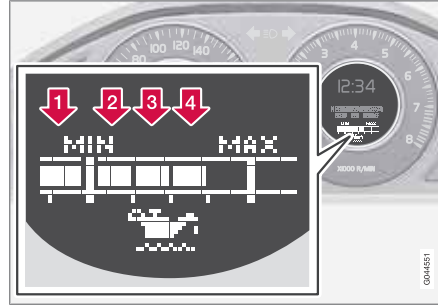
Yangın tehlikesinden dolayı, sıcak egzoz manifoldu üzerine yağ dökmeyiniz.

Yağ seviyesinin ölçülmesi

Eğer yağ seviyesinin kontrol edilmesi gerekiyorsa, aşağıda tanımlanan sırada gerçekleştirilmelidir.

1. Anahtar konumunu etkinleştiriniz **II**, bkz sayfa 82.
2. Sol taraftaki kumanda kolu anahtarı üzerinde bulunan ayar düğmesini çevirin **Motor yağı sev. Bekleyin....**

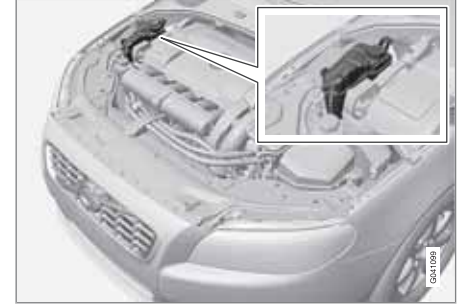
> Motor yağ seviyesi ile ilgili görüntülenen bilgiyi göreceksiniz.



1-4 şekilleri dolum seviyelerini temsil eder. Dolum seviyesi (3) veya (4) ile gösterilenden fazla yağ doldurmayın. Tavsiye edilen dolum seviyesi 4'tür.

Soğutma sıvısı

Seviye kontrol ediliyor ve ilave ediliyor



Soğutma sıvısının üzerini doldururken kutusundaki talimatlara uyunuz. Hakim hava koşulları bakımından, soğutma sıvısı konsantrasyonu ile su karışımının doğru olması önemlidir. Asla sadece suyla doldurmayınız. Çok az veya çok fazla soğutma sıvısı konsantrasyonu, donma tehlikesini artırır.

UYARI

Soğutma sıvısı çok sıcak olabilir. Motor çalışma sıcaklığındayken soğutma sıvısı eklemek gerekirse, aşırı basıncı boşaltmak için genişleme kabının kapak vidasını yavaşça açınız.



Motor kabini

Su kalitesiyle bağlantılı kapasiteler ve standartlar için, bkz sayfa 377.

Soğutma sıvısını düzenli olarak kontrol ediniz

Seviye, genişleme deposundaki **MIN** ve **MAX** işaretlerinin arasında olmalıdır. Sistem yeterince doldurulmazsa, yüksek sıcaklıklar oluşarak motorda hasar riski ortaya çıkarabilir.

ÖNEMLİ

- Yüksek klor, klorid ve diğer tuzların içeriği soğutma sisteminde korozyona neden olabilir.
- Volvo tarafından da tavsiye edildiği gibi her zaman anti-korozyon faktörü içeren bir soğutma suyu kullanın.
- Soğutma suyu karışımının %50 su ve %50 soğutma suyu olduğundan emin olun.
- Soğutma suyunu onaylanmış kalitede musluk suyu ile karıştırın. Su kalitesiyle ilgili şüphelerin olduğu durumlarda, Volvo tavsiyelerine uygun bir şekilde hazır-karışık soğutma suyu kullanılır.
- Soğutma suyunu değiştirirken/soğutma sisteminin bileşenlerini değiştirirken, soğutma suyu sisteminin onaylanmış kalitede musluk suyu ile temizleyin veya hazır-karışık soğutma suyu ile yıkayın.
- Motor sadece iyi doldurulmuş bir soğutma sistemi ile çalıştırılmalıdır. Silindir kafasında hasar (çatlak) riskine neden olabilecek yüksek sıcaklıklar meydana gelebilir.

Fren ve debriyaj hidroliği

Seviyenin kontrol edilmesi

Fren ve debriyaj hidroliğinin ortak bir haznesi vardır. Seviye, haznenin iç tarafında görünen **MIN** ve **MAX** işaretleri arasında olmalıdır. Seviyeyi düzenli olarak kontrol ediniz.

Fren hidroliğini, her iki yılda bir veya düzenli her iki servis aralığında bir değiştiriniz.

Hacim değerleri ve önerilen yağ kalitesi için, bkz sayfa 377. Hidrolik; dağlık alanlar veya yüksek nem oranına sahip tropik iklimler gibi sert, sık frenleme gerektiren koşullarda sürülen araçlarda her yıl değiştirilmelidir.

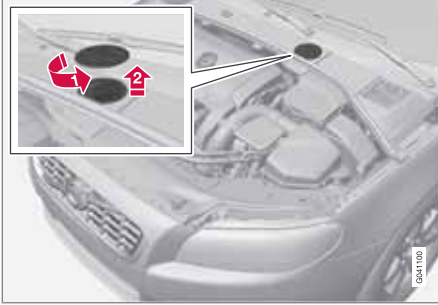
UYARI

Fren hidroliği, fren hidrolik deposunda **MIN** seviyesinden daha düşükse, fren hidroliği doldurmadan yola devam etmeyiniz. Volvo, fren hidroliği kaybının yetkili bir Volvo servisinde kontrol edilmesini önermektedir.



Motor kabini

Doldurma



Hidrolik haznesi sürücü tarafındadır.

Hidrolik haznesi motor bölümünün içerisinde soğuk bölümün üzerindeki kapağın altında korunur. Hazne kapağına erişebilmek için yuvarlak kapak çıkartılmalıdır.

1. Koruyucu üzerindeki kapağı döndürüp açınız.
2. Hazne kapağını açınız ve hidrolik doldurunuz. Seviye deponun içerisinde yer alan **MIN** ve **MAX** işaretleri arasında olmalıdır.

! ÖNEMLİ

Kapağı yeniden takmayı unutmayın.

Hidrolik direksiyon hidroliği



! ÖNEMLİ

Kontrol ederken servo direksiyon sıvısı kabı etrafındaki alanı temiz tutun. Kapağın açılmasına gerek yoktur.

Seviyeyi her serviste kontrol ettiriniz. Hidroliğin değiştirilmesi gerekmez. Yakıt seviyesi **MIN** ve **MAX** işaretleri arasında olmalıdır. Kapasiteler ve önerilen yakıt cinsi için, bkz sayfa 377.

i DİKKAT

Hidrolik direksiyon sisteminde bir arıza olması halinde ya da motoru durdurulduktan sonra aracın çekilmesi gerektiğinde de araç hala yönetilebilir.



Lambalar

Genel

Tüm ampuller belirlenmiştir, bkz sayfa 336. Aşağıdaki liste, uzmanlık gerektiren ve servis haricinde değiştirilmesi uygun olmayan ampullerin buldukları yerleri ve diğer ışık kaynaklarını içermektedir:

- Aktif Xenon farlar - ABL (Xenon lambalar)
- Sinyal lambaları, kapı aynaları
- Yaklaşma aydınlatması, kapı aynaları
- Zemin aydınlatması
- Torpido gözü aydınlatması
- Tavandaki genel iç aydınlatma
- Okuma lambaları
- Yan pozisyon, pozisyon lambaları arka
- Fren lambası, Arka sis lambası, Geri vites lambası
- LED lambaları, genel

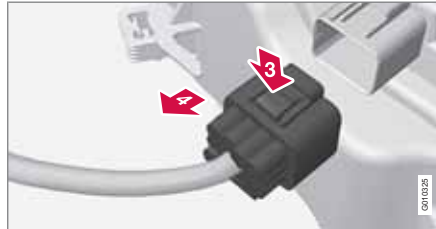
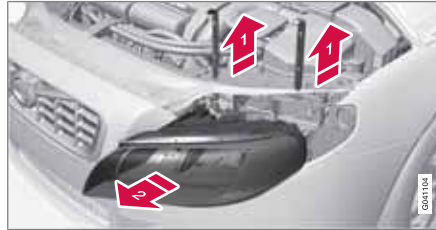
UYARI

Xenon far donanımı araçlarda, Xenon lambalarının değişimi bir atölyede yapılmalıdır - yetkili bir Volvo atölyesi önerilir. Far bir yüksek voltaj ünitesi ile donatıldığından Xenon lambaları ile çalışmak aşırı dikkat gerektirir.

ÖNEMLİ

Ampulün cam kısımlarına asla parmaklarınızı değdirmeyiniz. Parmaklarınızdaki yağ ve kirler ısıdan buharlaşarak reflektörü kaplar ve zarar verir.

Farlar ön



Tüm far ampulleri motor bölmesinden değiştirilir, tüm farı gevşetin ve sökün.

UYARI

Ampul değişimi esnasında uzaktan kumanda anahtarı **I** veya **II** anahtar konumuna getirilmemelidir.

Uzaktan kumanda anahtarının 3 anahtar konumu hakkında bilgi için "Anahtar konumları" bölümüne bakın.

Farın çıkarılması

1. Uzaktan kumanda anahtarı, **I** veya **II** konumuna getirilirse, bkz sayfa 82:
 - **START/STOP ENGINE** konumuna ulaşmak için **0** düğmesine kısaca basın.
2. (Üst resim)
 - ➔ Farın tespit pimlerini dışarı çekin.
 - ➔ Farı düz ileriye çekin.

ÖNEMLİ

Elektrik kablosunu çekmeyiniz sadece konektörden çekiniz.

3. (Alt resim)

➔ Far konektörünü klipsine başparmağınızla basarak sökün.

➔ Aynı zamanda diğer elinizle konektörü dışarıya doğru çıkarınız.



Lambalar

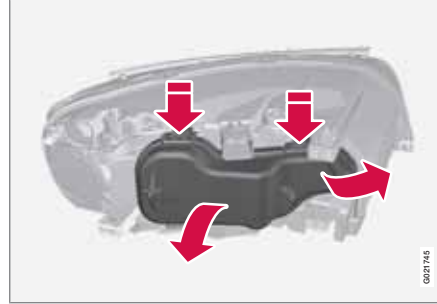
4. Lamba mahfazasını kaldırarak çıkarınız ve far camları zarar görmeyecek şekilde yumuşak bir yüzeyin üzerine yerleştiriniz.
5. Söz konusu ampulü değiştiriniz.

Farın sabitlemesi

1. Soketi takınız, bir oturma sesi duyulmalıdır.
2. Far ve tespit pimlerini tekrar takınız. Doğru şekilde takılmış olup olmadıklarını kontrol ediniz.
3. Aydınlatmayı kontrol ediniz.

Lambalar yakılmadan önce veya uzaktan kumanda anahtarı kontağa takılmadan önce, far monte edilmeli ve konektör düzgün bir şekilde yerine yerleştirilmelidir.

Kapağın çıkartılması

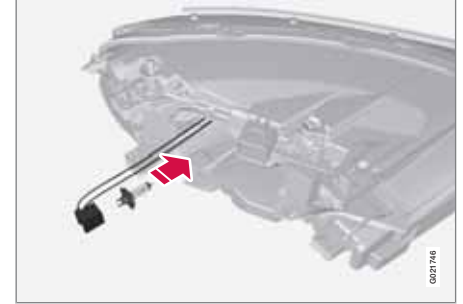


Bir ampulü değiştirmeden önce, bkz sayfa 331.

1. Kilit kelepçesini yukarı/dışarı doğru bastırarak açınız.
2. Kapaktaki klipse bastırarak çıkartınız.

Kapağı işlemleri tersine takip ederek tekrar takınız.

Kısa far, halojen



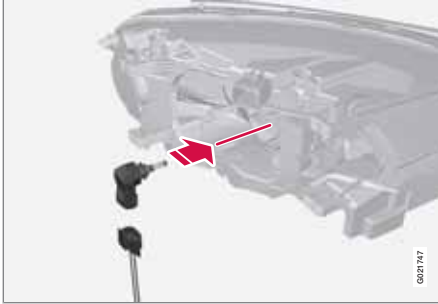
1. Farı sökünüz, bkz sayfa 331.
2. Kapağı çıkartınız.
3. Konektörü (klemensi) ampulden ayırınız.
4. Ampulü duyunu aşağı doğru bastırarak çıkartınız.
5. Sokete yeni bir ampul yerleştirip bastırınız. Tek bir şekilde bağlanabilir.

Parçaları işlemleri tersine takip ederek tekrar takınız.



Lambalar

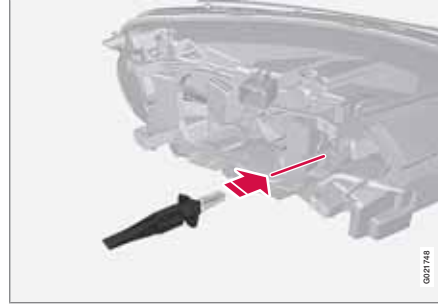
Uzun far, Halojen



1. Farı sökünüz.
2. Kapağı çıkartınız, bkz sayfa 332
3. Ampulü saatin aksi yönünde döndürerek çıkartın ve ardından dışarı doğru çekin
4. Konektörü (klemensi) ampulden ayırınız.
5. Ampulü değiştiriniz ve soket ile hizalayıp yerine oturtmak için saat yönünde döndürünüz. Tek bir şekilde bağlanabilir.

Parçaları işlemleri tersine takip ederek tekrar takınız.

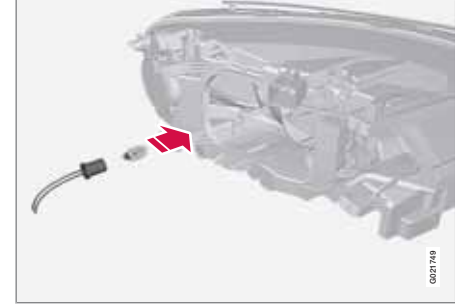
Ekstra uzun far, ABL farları*



1. Farı sökünüz.
2. Kapağı çıkartın, bkz sayfa 332.
3. Ampulü duyunu aşağı doğru bastırarak çıkartınız.
4. Konektörü (klemensi) ampulden ayırınız.
5. Sokete yeni bir ampul yerleştirip bastırınız. Sadece tek bir şekilde bağlanabilir.

Parçaları işlemleri tersine takip ederek tekrar takınız.

Pozisyon/park lambaları



1. Farı sökünüz.
2. Kapağı çıkartın, bkz sayfa 332.
3. Daha rahat erişim için, önce uzun far ampulünü çıkartınız.
4. Ampul yuvasını çıkartmak için kabloyu çekiniz.
5. Yanmayan ampulü çıkartıp yenisini takınız. Sadece tek bir şekilde bağlanabilir.
6. Ampul yuvasını sokete geri takınız ve yerine oturma sesi çıkana kadar bastırınız.

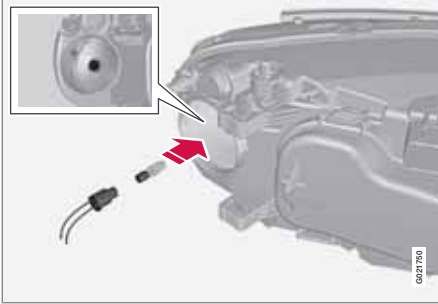
Parçaları işlemleri tersine takip ederek tekrar takınız.





Lambalar

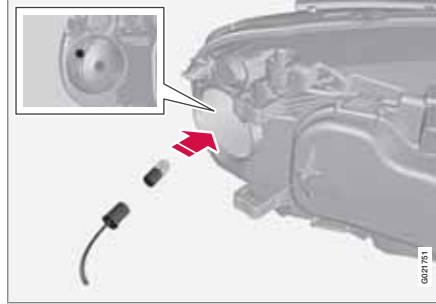
Sinyal lambaları/selektör



1. Farı sökünüz.
2. Küçük yuvarlak kapağı çıkartınız.
3. Ampülü çıkartmak için ampul duyunu çekiniz.
4. Yanmayan ampülü çıkartıp yenisini takınız. Sadece tek bir şekilde takılabilir.
5. Ampul yuvasını sokete geri takınız ve yerine oturma sesi çıkana kadar bastırınız.
6. Kapağı yerine takınız. Yerleştirildikten sonra yerine oturma sesi duyulana kadar bastırılmalıdır.

Parçaları işlemleri tersine takip ederek tekrar takınız.

Yan işaret lambaları

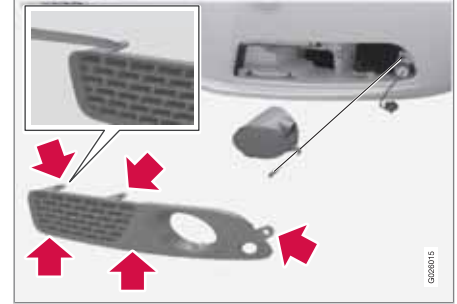


Bir ampulü değiştirmeden önce, bkz sayfa 331.

1. Farı sökünüz.
2. Küçük yuvarlak kapağı çıkartınız.
3. Ampul yuvasını çıkartmak için kabloyu çekiniz.
4. Yanmayan ampülü çıkartıp yenisini takınız. Sadece tek bir şekilde takılabilir.
5. Ampul yuvasını sokete geri takınız ve yerine oturma sesi çıkana kadar bastırınız.
6. Kapağı yerine takınız. Yerleştirildikten sonra yerine oturma sesi duyulana kadar bastırılmalıdır.

Parçaları işlemleri tersine takip ederek tekrar takınız.

Sis farları

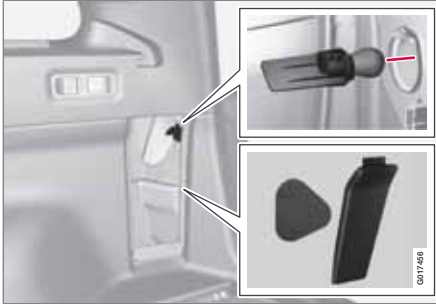


1. İnce bir bıçakla 4 klipse bastırıp düz dışarı çekerek kapağı çıkartınız.
2. Lamba mahfazasının vidalarını açınız ve çıkartınız.
3. Ampülü saatin aksi yönünde döndürerek çıkartınız.
4. Saat yönünde döndürerek yeni bir ampul takın.
5. Ampülü yerleştiriniz. (Ampul yuvasının profili ampulün taban profiline karşılık gelir).
6. Ampul yuvasını geri takınız. Ampul yuvasının üstündeki **TOP** işareti her zaman yukarıya bakmalıdır.



Lambalar

Ampul yuvası, arka



Arka lamba grubundaki sinyal lambasının ampulü bagaj bölmesinin içerisinden değiştirilir.

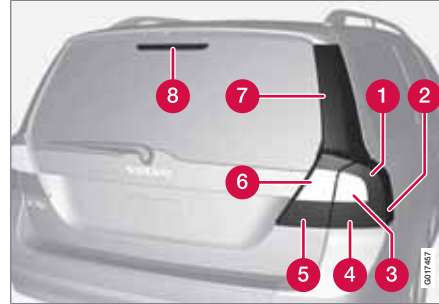
1. Paneli açınız.
2. Düz dışarıya çekerek yalıtım malzemesini çıkartınız.
3. Tüm ampulü tutma yerinden yakalayıp saatin aksi yönünde döndürerek gevşetiniz.
4. Ampulü çekerek yerinden çıkartınız.



DİKKAT

Arızalı bir lambanın değiştirilmesinin ardından bir hata mesajı görüntülenmeye devam ederse yetkili bir Volvo atölyesini ziyaret etmenizi öneririz.

Arka ampullerin yeri



Lamba camı, sağ taraf

1. Pozisyon lambaları/fren lambası (LED)
2. Yan konum lambaları (LED)
3. Sinyal lambaları
4. Reflektör, arka
5. Arka sis lambası (bir taraf)
6. Geri vites lambası
7. Fren lambası (LED)
8. Fren lambası (LED)

Plaka lambası



1. Vidaları bir tornavidayla çıkartınız.
2. Tüm lamba grubunu dikkatlice ayırıp çekiniz.
3. Ampulü değiştiriniz.
4. Lamba yuvasını tekrar yerine takınız ve vidalayınız.



Lambalar

Aydınlatma, bagaj bölmesi



1. Bir tornavida yardımıyla lamba yuvasını gevşeyecek şekilde hafifçe kanırtınız.
2. Ampulü değiştiriniz.
3. Ampulün yanıp yanmadığını kontrol ediniz ve ampul yuvasını yerine bastırınız.

Makyaj aynası aydınlatması

Ayna camının çıkarılması



1. Ortada alt kenarın altına bir tornavida sokunuz. Kenardaki kulağı dikkatli bir şekilde yukarı kanırtınız.
2. Tornavidayı sol ve sağ kenarlarının altına yerleştiriniz (siyah lastik kısımlar) ve ayna camını alt kenarından gevşeyecek şekilde yukarı doğru dikkatlice kanırtınız.
3. Dikkatli bir şekilde tüm ayna camını ve kapağı çıkarınız ve bir tarafa kaldırınız.
4. Ampulü değiştiriniz.

Ayna camının sabitlenmesi

1. Ayna camının üst kenarındaki üç tırnağı yerine doğru bastırınız.
2. Daha sonra üç alt kulağı yerine yerleştiriniz.

Teknik özellikler, ampuller

Aydınlatma	W ^A	Type
Kısa far, halojen	55	H7 LL
Uzun far, Halojen	65	H9
Ekstra uzun far, ABL	55	H7 LL
İleri vitesi göstergeleri	21	H21W LL
Pozisyon/park lambaları ön	5	W5W LL
Yan işaret lambaları ön	5	W5W LL
Sis farları	35	H8
Sinyal lambaları yan, kapı aynaları	5	WY5W LL
Torpido gözü aydınlatması	5	Soket SV8,5 Uzunluk 43 mm
Makyaj aynası aydınlatması	1,2	Soket SV5,5 Uzunluk 35 mm
Kargo bölmesi aydınlatması	10	Soket SV8,5 Uzunluk 43 mm

**Lambalar**

Aydınlatma	W ^A	Type
Plaka lambası	5	C5W LL
Sinyal lambaları, arka	21	PY21W LL

^A Watt



Silecek lastikleri ve yıkama sıvısı

Silecek lastikleri

Servis konumu

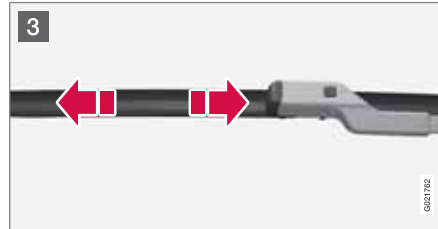
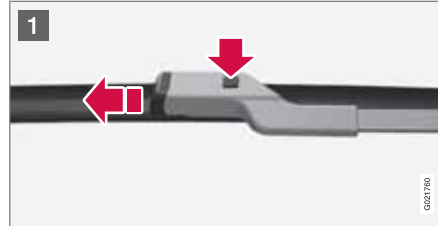


Silecek lastiklerini değiştirmek, temizlemek veya kaldırılmak (ön camdan buzu temizlemek için) için silecek lastiklerinin servis konumunda olması gereklidir.

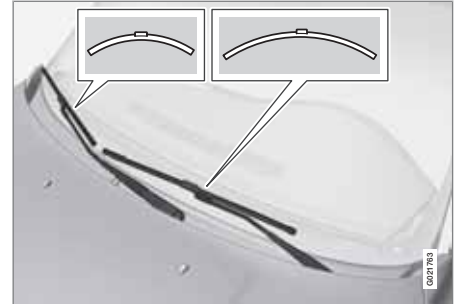
1. Uzaktan kumanda anahtarını **0**, bkz sayfa 82 anahtar konumuna çeviriniz ve kontakta bırakınız.
2. Kumanda kolunu yukarıya doğru yaklaşık 1 saniye süreyle oynatınız. Ardından silecekler yukarıya doğru hareket eder.

Araç çalıştırıldığında silecekler başlangıç konumuna geri döner.

Silecek lastiklerinin değiştirilmesi



- 1 Sileceği yukarı doğru döndürünüz. Silecek lastiği bağlama elemanındaki düğmeye bastırınız ve silecek koluna paralel yönde dümdüz çekiniz.
- 2 "Tık" sesi duyulana kadar yeni silecek lastiğini yerine sürünüz.
- 3 Lastiğin sıkıca oturduğunu kontrol ediniz.



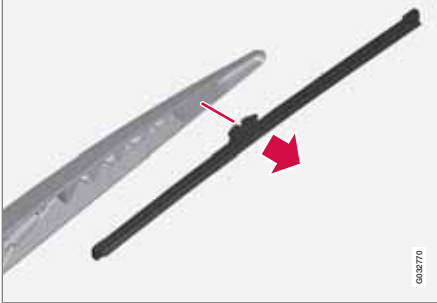
i DİKKAT

Silecek lastikleri farklı uzunluklardadır. Sürücü tarafındaki silecek yolcu tarafından daha uzundur.



Silecek lastikleri ve yıkama sıvısı

Silecek lastiklerinin değiştirilmesi, arka cam



1. Silecek kolunu dışarı katlayınız.
2. Lastiğin iç kısmını (okun gösterdiği yerden) yakalayın.
3. Lastiğin uç konumunu silecek koluna karşı lastiği daha kolay çıkartmak amacıyla bir levye olarak kullanmak için saatin aksi yönde çevirin.
4. Yeni silecek lastiğini yerine yerleştiriniz. Sıkıca oturduğundan emin olunuz.
5. Silecek kolunu indiriniz.

Temizleme

Silecek lastikleri ve ön camın temizlenmesi için, bkz sayfa 356 ve devamına.

! ÖNEMLİ

Silecek lastiklerini düzenli olarak kontrol ediniz. Bakımın ihmal edilmesi silecek lastiklerinin servis ömrünü kısaltır.

Yıkama sıvısının doldurulması



Ön cam ve far yıkayıcıları ortak bir depoyu paylaşılırlar.

! ÖNEMLİ

Kış mevsiminde pompa, depo ve hortumlardaki sıvının donmaması için yıkayıcı antifrizi ekleyiniz.

Kapasiteler için, bkz sayfa 377.



Akü

Kullanım

Akünün ömrü ve fonksiyonu, marş sayısı, boşalma, sürüş tarzı, sürüş koşulları, iklim koşulları gibi faktörlerden etkilenir.

- Motor çalışır durumdayken akü bağlantısını ayırmayınız.
- Aküye giden tüm kabloların doğru bağlandığını ve düzgün sıkıldığını kontrol ediniz.

UYARI

- Akü son derece patlayıcı olan oksihidrojen gazı üretebilir. Bir aktarma teli yanlış bağlanırsa kıvılcım oluşabilir ve bu akünün patlaması için yeterli olabilir.
- Akü ciddi yanıklara sebebiyet verebilecek sülfürik asit içerir.
- Sülfürik asit gözünüze, derinize veya kıyafetinize temas ederse bol miktarda su ile yıkayınız. Asit gözünüze sıçrarsa derhal tıbbi yardım alın.

DİKKAT

Akü bir kaç kez boşalırsa akü ömrü de kısalmır.

Akü ömrü, sürüş koşulları ve iklim gibi pek çok faktörden etkilenir. Akü ömrü kapasitesi zamanla azalır ve bu sebeple araç uzun süreli olarak kullanılmadığında veya sadece kısa mesafelerde sürüldüğünde yeniden şarj edilmesi gerekir. Aşırı soğuk da marş kapasitesini olumsuz etkiler.

Aküyü iyi durumda tutmak için aracı haftada en az 15 dakika sürmeniz veya akünün otomatik şarjlı bir akü şarj aletine bağlanması önerilmektedir.

Tam olarak şarj edilmiş bir şekilde korunan bir akü maksimum servis ömrüne sahiptir.

ÖNEMLİ

Aküyü şarj etmek için asla hızlı şarj edici kullanmayınız.

ÖNEMLİ

Aşağıdaki talimatlar gözlenmiyorsa, infotainment enerji tasarruf fonksiyonu geçici olarak devreden çıkmış olabilir ve/veya ana akünün şarj durumu hakkında bilgi ekranındaki mesaj geçici olarak konuyla ilgisiz olabilir, harici bir akü veya akü şarj cihazı bağlantısını takip edin:

- Aracın ana aküsü üzerindeki negatif akü terminali **asla** harici bir akü veya akü şarj cihazını bağlamak için kullanılmamalıdır, sadece **araç şasisi** topraklama noktası olarak kullanılabilir.

Kablo kelepçelerinin nasıl takılması gerektiğiyle ilgili tanım için "Yardıma başlat" bölümüne bakın.



Akü

Akü üzerindeki semboller

	Koruyucu gözlük kullanınız.
	Ayrıntılı bilgi otomobilin Kullanıcı El Kitabı'nda yer alır.
	Aküyü çocukların erişmeyeceği bir yerde saklayınız.
	Akü aşındırıcı asit içerir.

	Kıvılcım ve açık alevden sakınınız.
	Patlama tehlikesi.
	Geri dönüşüm için alınmalıdır.

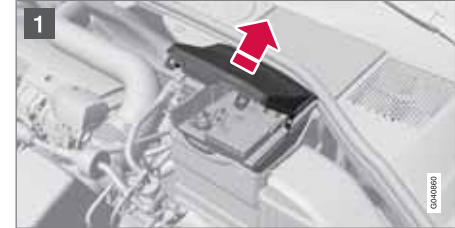
i **DİKKAT**

Akü, kurşun içerdiği için çevreye zarar vermeyecek şekilde geri dönüşüme sokulmalıdır.

Ana akünün değiştirilmesi

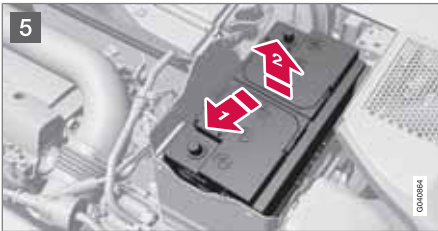
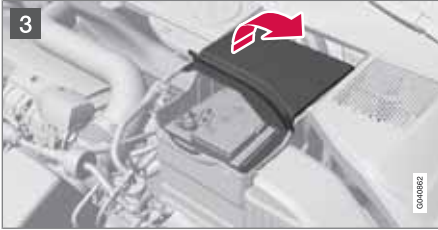
Çıkarma

Her şeyden önce: Hiçbir elektrik bağlantısına dokunmadan önce uzaktan kumanda anahtarını kontak anahtarından alın ve en az 5 dakika bekleyin - bunun aracın elektrik sisteminin gerekli bilgiyi kontrol modüllerine kaydetmek zorunda olmasıdır.





Akü



- 1 Ön kapaktaki klipsleri açınız ve kapağı çıkartınız.

- 2 Lastik kalıbı arka kapak serbest kalacak şekilde çözünüz.
- 3 Arka kapağı dışarıya doğru kaldırmak suretiyle bir çeyrek tur çevirerek çıkarınız.

UYARI

Artı ve eksi kabloları doğru sıra ile takın veya çıkarın.

- 4
 - 1 Siyah negatif kabloyu sökünüz.
 - 2 Kırmızı pozitif kabloyu ayırınız.
 - 3 Havalandırma hortumunu aküden ayırınız.
 - 4 Akü kapağını tutan vidayı gevşetiniz.
- 5 Aküyü yana kaydırınız ve kaldırınız.

Takılması



- 1 Aküyü akü kutusuna indiriniz.
- 2 Aküyü içeriye ve yana doğru, kutunun arkasına erişene kadar ittiniz.
- 3 Aküyü tutan kelepçeyi sıkın.
- 4 Havalandırma hortumunu bağlayınız.
 - > Hem aküye hem de gövdedeki çıkışa doğru şekilde bağlandığından emin olun.
- 5 Kırmızı pozitif kabloyu bağlayınız.
- 6 Siyah negatif kabloyu bağlayınız.
- 7 Arka kapağa bastırınız. (Sökülmesi başlıklı bölüme bakınız).
- 8 Kauçuk kalıbı takın. (Bkz. Çıkartma bölümü).
- 9 Ön kapağı hizalayın ve klips ile tespit edin. (Bkz. çıkartma bölümü).

Aracın ana aküsü hakkında daha fazla bilgi için - bkz sayfa 388



Akü

Eco Start/Stop DRIVe*

Start/Stop fonksiyonu olan araçlar iki adet 12 V'lık akü ile donatılmıştır - biri çalıştırma için ekstra güçlü akü ve diğeri Eco Start/Stop DRIVe fonksiyonu çalıştırma sekansı sırasında yardım eden yardımcı akü.

Start/Stop hakkında daha fazla bilgi için - bkz sayfa 126.

Araçın ana aküsü hakkında daha fazla bilgi için - bkz sayfa 119 ve 388.

Akü	(Marş)	Destek ^A
Soğuk marş kapasitesi ^B , CCA (A)	760	120
Boyut ^C , LxBxH (mm)	278x175x190	150x90x106
Kapasite (Ah)	70	8

A Değerler, D3 motorlu ve otomatik şanzımanlı araçlarda bulunan yardımcı akü için geçerli değildir.

B SAE standartları ile uyumludur.

C Mümkün olan en büyük boyut.

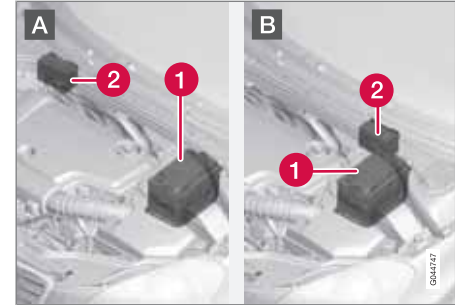
DİKKAT

- Araçtaki akım tüketimi ne kadar fazlaysa (ekstra soğutma/ısıtma vb.) akülerin o kadar fazla şarj edilmesi gerekir; bu da yakıt tüketiminin artması demektir.
- Akünün kapasitesi izin verilen en düşük seviyenin altına düşerse Start/Stop işlevi devre dışı kalır.

Yüksek akım kullanan sistemler nedeniyle geçici olarak azaltılmış Start/Stop fonksiyonu:

- Sürücü debriyaj pedalına basmadan motor otomatik olarak çalışır¹.

Akülerin yeri



A: soldan direksiyonlu araç. B: Sağdan direksiyonlu araç. 1. Çalıştırma aküsü² 2. Destek aküsü.

Destek aküsü normalde çalıştırma için kullanılan normal aküden daha fazla servis gerektirmez. Soru veya problemler olması halinde bir servisle iletişime geçilmelidir - yetkili bir Volvo servisi önerilir.

¹ Otomatik çalıştırma sadece vites kolu normal konumdaysa mümkündür.

² Çalıştırma aküsü 341 sayfada ayrıntılı bir şekilde anlatılmıştır.





Akü

! ÖNEMLİ

Aşağıdaki talimat izlenmezse, harici bir akü veya akü şarj cihazı bağlandıktan sonra Çalıştır/Durdur fonksiyonu geçici olarak çalışmayabilir:

- Aracın ana aküsü üzerindeki negatif akü terminali **asla** harici bir akü veya akü şarj cihazını bağlamak için kullanılmamalıdır, sadece **araç şasisi** topraklama noktası olarak kullanılabilir.

Kablo kelepçelerinin nasıl takılması gerektiğiyle ilgili tanım için "Yardıma başlat" bölümüne bakın.

i DİKKAT

Hiçbir sistem çalışmayacak şekilde akünün şarjı azalmışsa ve prensip olarak aracın normal elektrik fonksiyonları çalışmıyorsa ve sonradan motor harici bir akü veya akü şarj cihazı kullanılarak çalıştırılmışsa, Start/Stop işlevi etkinleştirilmeyecektir. Böylece motorun otomatik olarak durdurulması mümkün olacaktır ancak bir otomatik durdurma durumunda akünün kapasitesinin yetersiz olması nedeniyle Start/Stop işlevi çalışmayabilir.

Bir otomatik durdurmanın ardından başarılı bir otomatik çalıştırmanın gerçekleştirilebilmesi için öncelikle akü şarj edilmelidir. +15 °C'lik bir dış ortam sıcaklığında akünün en az 1 saat şarj edilmelidir. Dış ortam sıcaklığının daha düşük olması durumunda 3-4 saatlik bir şarj süresi tavsiye edilir. Bu tavsiye, akünün bir harici akü şarj cihazı kullanılarak şarj edilmesi durumu için geçerlidir.

Bu mümkün değilse, akü yeterince şarj edilene kadar Start/Stop işlevinin geçici olarak devre dışı bırakılması önerilir.

Akünün yeniden şarj edilmesiyle ilgili daha fazla bilgi için "Bakım ve servis" bölümündeki "Akü" bölümüne bakın.



Sigortalar

Genel

Bütün elektrikli fonksiyonlar ve parçalar aracın elektrik sisteminde oluşabilecek kısa devrelerden veya aşırı yüklenmelerin sonucunda meydana gelebilecek hasarlara karşı bir dizi sigortayla korunmaktadır.

Bir elektrikli parça veya fonksiyonu çalışmıyorsa, bunun nedeni sigortaya geçici olarak yüklenilmesinden dolayı sigortanın atmış olması olabilir. Aynı sigorta sürekli olarak yanmıyorsa bileşende bir arıza vardır. Volvo, aracı kontrol etmeniz için yetkili bir Volvo servisine başvurmanızı önermektedir.

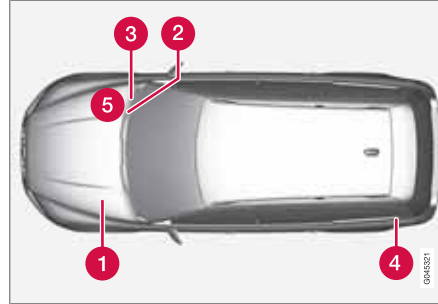
Değiştirilir

1. Yanmış sigortayı bulmak için sigorta şemasına bakınız.
2. Sigortayı çekerek çıkarınız ve içindeki kıvrık telin yanmış olup olmadığını görmek için yandan kontrol ediniz.
3. Durum buysa aynı renk ve amper değerindeki bir sigortayla değiştiriniz.

UYARI

Bir sigortayı değiştirirken asla yabancı bir nesne veya daha yüksek amper değerine sahip bir sigorta kullanmayınız. Bu, elektrik sistemine önemli oranda zarar verebilir veya yangın çıkmasına sebep olabilir.

Yer, sigorta kutuları



Soldan direksiyonlu bir araçta merkezi elektrik ünitesi konumları. Sağdan direksiyonlu araçta, torpido gözünün altındaki merkezi elektrik ünitesi taraf değiştirir.

- 1 Motor kabini
- 2, 3 Torpido gözünün altında
- 4 Bagaj bölmesi
- 5 Motor bölmesi soğuk bölge (sadece Start/Stop*)



Sigortalar

Genel sigortalar, motor bölmesi

Kapağın içerisinde sigortaların çıkartılmasını ve takılması işlemini kolaylaştırmak için pense bulunur.

Konumlar (bkz. önceki resim)

- A** Motor bölmesi, üst
- B** Motor bölmesi, ön
- C** Motor bölmesi, alt

Bu sigortaların hepsi motor bölmesindeki kutudadır. (C) içindeki sigortalar (A) altına yerleştirilir.

Kapağın içinde sigortaların yerlerini gösteren bir etiket vardır.

- 1-7 ve 42-44 arasındaki sigortalar "Midi Fuse" türündedir ve sadece yetkili bir servis¹ tarafından değiştirilmelidirler.
- 8-15 ve 34 arasındaki sigortalar "JCASE" tipindedir ve yetkili bir servis¹ tarafından değiştirilmelidirler.
- 16-33 ve 35-41 arasındaki sigortalar "Mini Fuse" tipindedir.

	Fonksiyon	A
1	Merkezi elektronik modülü için (CEM) birincil sigorta, sigorta kutusu B ile birlikte torpido gözünün altındadır ^A	50
2	Merkezi elektronik modülü için (CEM) birincil sigorta, sigorta kutusu B ile birlikte torpido gözünün altındadır	50
3	Merkezi elektrik ünitesi için birincil sigorta bagaj bölmesindedir ^A	60
4	Yolcu bölmesindeki merkezi elektrik ünitesi birincil sigorta, sigorta kutusu A ile birlikte torpido gözünün altındadır ^A	60
5	Yolcu bölmesindeki merkezi elektrik ünitesi birincil sigorta, sigorta kutusu A ile birlikte torpido gözünün altındadır ^A	60
6	-	-
7	Hava ön ısıtıcısı PTC elemanı ^{*A}	100
8	Far yıkayıcılar [*]	20

	Fonksiyon	A
9	Ön cam silecekleri	30
10	Park ısıtıcısı [*]	25
11	Havalandırma fanı ^A	40
12	-	-
13	ABS pompası	40
14	ABS valfleri	20
15	-	-
16	Far seviyesi ayarı [*] , Aktif Xenon lambalar - ABL [*]	10
17	Merkezi elektronik modülü için (CEM) birincil sigorta, sigorta kutusu B ile birlikte torpido gözünün altındadır	20
18	ABS	5
19	Hıza duyarlı hidrolik direksiyon [*]	5
20	Motor kontrol modülü, Şanzıman kontrol modülü, Hava yas-tıkları	10

¹ Yetkili Volvo servisi tavsiye edilir.





Sigortalar

	Fonksiyon	A
21	Isıtmalı yıkayıcı uçları*	10
22	Röle bobini, röle, vakum pompası (5 silindirli benzinli)	5
23	Far kumandası	5
24	-	-
25	-	-
26	-	-
27	Dahili röle bobinleri	5
28	Yardımcı lambalar*	20
29	Korna	15
30	Röle bobini, ana röle, motor yönetim sistemi, Motor kontrol modülü (5, 6 silindirli benzinli)	10
31	Şanzıman kontrol modülü	15
32	Kompresör A/C (5 silindirli olmayan. dizel), Soğutma suyu (5-silindirli dizel Start/Stop)	15

	Fonksiyon	A
33	Röle bobini, röle, kompresör A/C (5 silindirli olmayan dizel), Röle bobini, röle, soğutma suyu pompası (5 silindirli dizel Start/Stop) Motor bölmesi soğuk bölgedeki merkezi elektrik ünitesindeki röle bobinleri Start/Stop	5
34	Aktüatör solenoidi, marş motoru ^A	30
35	Ateşleme bobinleri (4 silindirli benzinli), Ateşleme kontrol modülü (5 silindirli dizel)	10
	Ateşleme bobinleri (5, 6 silindirli benzinli), Kapasitör (6 silindirli)	20
36	Motor kontrol modülü (benzinli)	10
	Motor kontrol modülü (dizel)	15

	Fonksiyon	A
37	Valfler (1,6 l benzinli), Kütle hava akışı sensörü (1,6 l benzinli) Hava debisi sensörü (D4162T), Kontrol valfi, yakıt akışı (D4162T)	10
	Hava debisi sensörü (5, 6 silindirli), Kontrol valfleri (5 silindirli dizel), Enjektörler (5, 6 silindirli benzinli), Motor kontrol modülü (6 silindirli.)	15
38	Klima kompresörü (5, 6 silindirli), Motor valfleri, Motor kontrol modülü (6 silindirli) Solenoidler (6 silindirli turbosuz), Ateşleme motorları, emme manifoldu (6 silindirli turbosuz), Kütle hava akışı sensörü (4 silindirli 2,0 l benzinli), Yağ seviyesi sensörü (5 silindirli dizel) Soğutma suyu pompası (D4162T)	10



Sigortalar

	Fonksiyon	A
39	Lambda sondaları(4 silindirli benzinli), Lambda sondası (dizel), Kontrol modülü, radyatör silindir kapağı (manuel 5 silindirli 2,0 l dizel)	10
	EVAP valfi (5, 6 silindirli benzinli), Lambda-sondası (5, 6 silindirli benzinli)	15
40	Soğutma suyu pompası (1,6 litre benzinli Start/Stop)	10
	Vakum pompası (5 silindirli benzinli), Krank gövdesi havalandırma ısıtıcısı (5 silindirli benzinli), Dizel filtresi ısıtıcısı	20
41	Karter havalandırması ısıtıcısı (5 silindirli dizel)	10
42	Kızdırma bujileri (dizel)	70

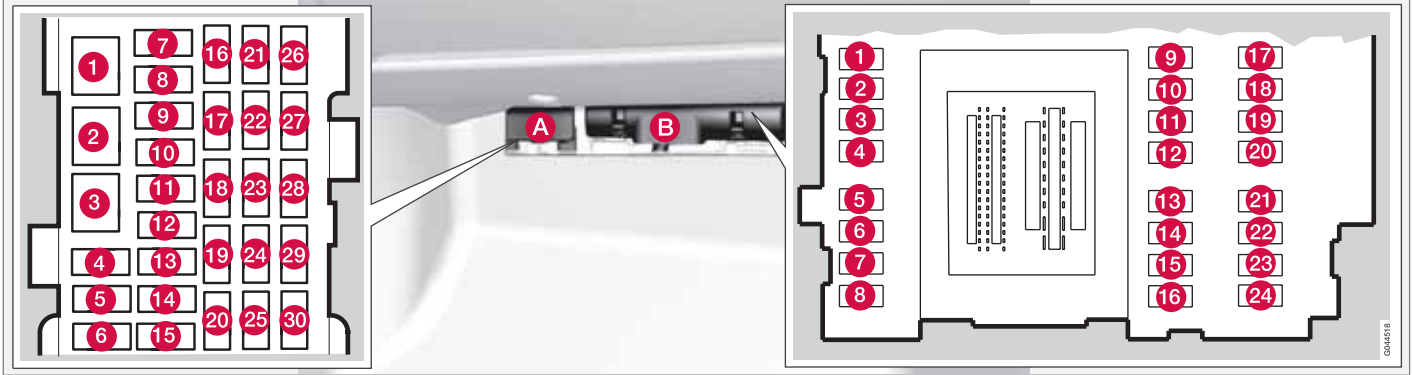
	Fonksiyon	A
43	Soğutma fanı (4 - 5-silindirli benzinli)	60
	Soğutma fanı (6 silindirli benzinli, 5 silindirli dizel)	80
44	Elektro-hidrolik servo direksiyon	100

^A Start/Stop fonksiyonlu araçlarda bu bu sigortanın yeri boştur - bunun yerine bkz. sayfa 354.



Sigortalar

Torpedo gözünün altında



Konumlar

Kapağın içinde sigorta kutusu A içindeki sigortaların yerlerini gösteren bir etiket vardır.

Kutu A	Fonksiyon	A
1	Ses kontrol modülü için birincil sigorta*, 16- 20 sigortaları için birincil sigorta	40
2	-	-
3	-	-

Kutu A	Fonksiyon	A
4	-	-
5	-	-
6	-	-
7	12 V soket, bagaj bölmesi*	15
8	Kumanda paneli, sürücü kapısı	20

Kutu A	Fonksiyon	A
9	Kontrol paneli, ön yolcu kapısı	20
10	Kontrol paneli, arka yolcu kapısı, sağ	20
11	Kontrol paneli, arka yolcu kapısı, sol	20
12	Keyless*	20
13	Elektrikli koltuk, sürücü tarafı*	20

0845710



Sigortalar

Kutu A	Fonksiyon	A
14	Elektrikli koltuk, yolcu tarafı*	20
15	Katlanan baş desteği*	15
16	İnfortainment kontrol modülü	5
17	Ses kontrol modülü* Dijital radyo*, TV*	10
18	Müzik sistemi	15
19	Telematik sistem*, Bluetooth*	5
20	Arka Koltuk Eğlence Sistemi (RSE)*	7,5
21	Sun roof*, İç aydınlatma tavan, Klima sensörü	5
22	12 V soket, tünel konsolu	15
23	Koltuk ısıtma, arka sağ*	15
24	Koltuk ısıtma, arka sol*	15
25	-	-

Kutu A	Fonksiyon	A
26	Koltuk ısıtması (yolcu tarafı)	15
27	Koltuk ısıtması (sürücü tarafı)	15
28	Park yardımı*, Park kamerası*, Çekme çubuğu kontrol modülü *	5
29	AWD kontrol modülü*	10
30	Aktif şasi Four-C*	10

Kutu B	Fonksiyon	A
1	Arka cam sileceği	15
2	-	-
3	İç aydınlatma, Sürücü kapısı kontrol paneli, elektrikli camlar, Elektrikli koltuklar, ön*, Uzaktan kumandalı garaj kapısı açıcısı*	7,5
4	Bilgi ekranı (DIM)	5

Kutu B	Fonksiyon	A
5	Adaptif cruise control, ACC*, çarpışma uyarı sistemi*	10
6	İç aydınlatma, Yağmur sensörü	7,5
7	Direksiyon simidi modülü	7,5
8	Merkezi kilit sistemi, yakıt doldurma kapağı	10
9	Arka cam yıkayıcı	15
10	Ön cam silecekleri	15
11	Kilit açma, yükleme kapağı	10
12	-	-
13	Yakıt pompası	20
14	Klima paneli	5
15	Direksiyon kilidi	15
16	Siren alarmı*, Veri bağlantısı konnektörü OBDII	5
17	-	-
18	Hava yastıkları	10



Sigortalar

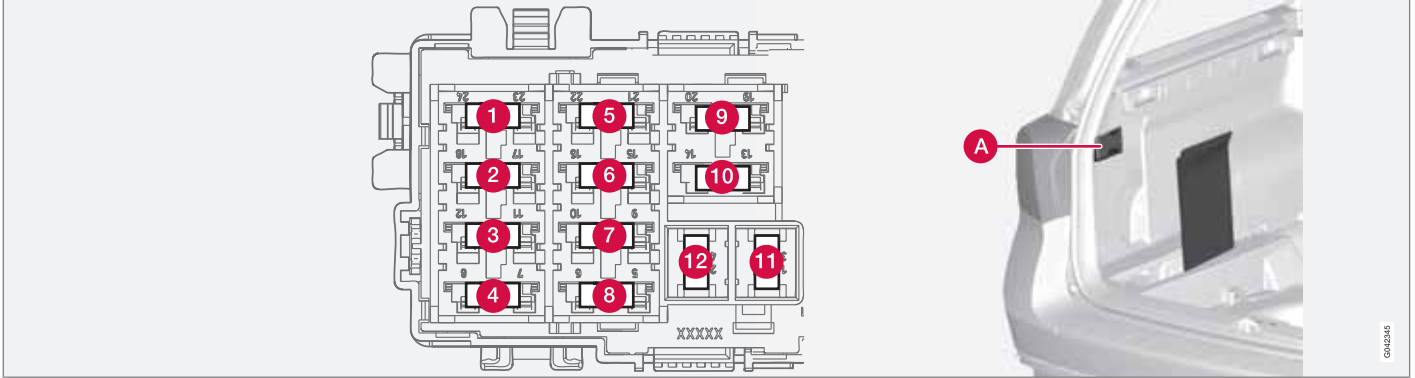
Kutu B	Fonksiyon	A
19	Çarpışma uyarı sistemi	5
20	Gaz pedalı, Hava ön ısıtıcısı PTC elemanı*, Karartma, iç dikiz aynası*, Koltuk ısıtma, arka*	7,5
21	-	-
22	Fren lambası	5
23	Sunroof*	20
24	İmmobilizer	5

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Sigortalar

Bagaj bölmesi



Sigorta kutusu sol tarafta, döşemenin arkasına yerleştirilmiştir.

Konumlar

Konum	Fonksiyon	A
1	Elektrikli el freni, sol	30
2	Elektrikli el freni, sağ	30
3	Arka cam buz çözücü	30
4	Römork soketi 2*	15

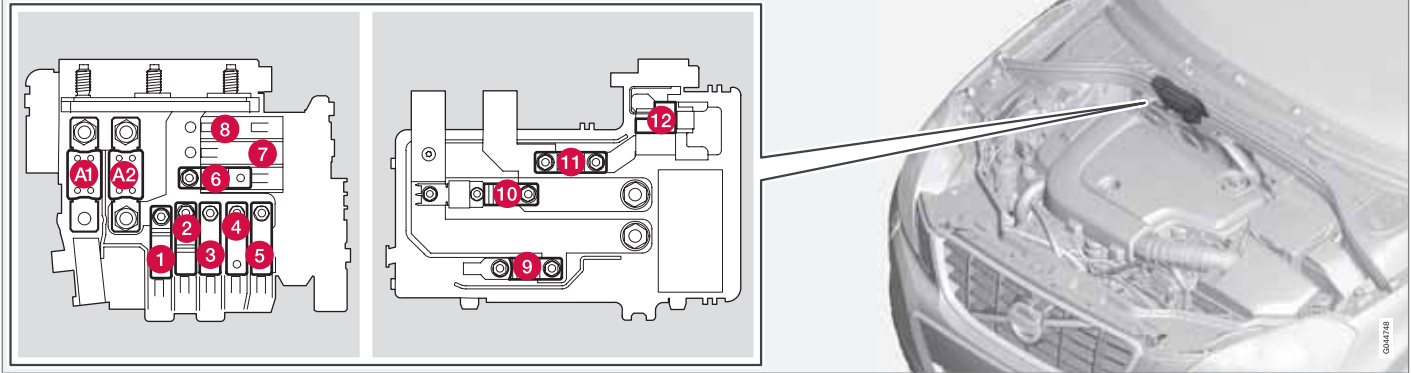
Konum	Fonksiyon	A
5	Elektrikle çalışan yükleme kapağı*	30
6	-	-
7	-	-
8	-	-

Konum	Fonksiyon	A
9	-	-
10	-	-
11	Römork soketi 1*	40
12	-	-



Sigortalar

Motor bölümü, soğuk bölüm* - Start/Stop*



Start/Stop fonksiyonu sigortalarının konumu.

- A1 ve A2 arasındaki sigortalar "MEGA Fuse" türündedir ve sadece yetkili bir servis² tarafından değiştirilmelidir.
- 1-11 arasındaki sigortalar "Midi Fuse" türündedir ve sadece yetkili bir servis² tarafından değiştirilmelidir.
- Sigorta 12 "Mini Fuse" tipindedir.

Start/Stop hakkında daha fazla bilgi için - bkz sayfa 126.

Konumlar

	Fonksiyon	A
A1	Merkezi elektrik ünitesi için ana sigorta motor bölümündedir	175

	Fonksiyon	A
A2	Merkezi elektrik modülü (CEM) için ana sigorta, sigorta kutusu B ile birlikte torpido gözünün altındadır, yolcu bölümündeki merkezi elektrik ünitesi sigorta kutusu A ile birlikte torpido gözünün altındadır, bagaj bölümündeki merkezi elektrik ünitesi	175

² Yetkili Volvo servisi tavsiye edilir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Sigortalar

	Fonksiyon	A
1	Hava ön ısıtıcısı PTC elemanı*	100
2	Merkezi elektronik modülü için (CEM) birincil sigorta, sigorta kutusu B ile birlikte torpido gözünün altındadır	50
3	Yolcu bölmesindeki merkezi elektrik ünitesi birincil sigorta, sigorta kutusu A ile birlikte torpido gözünün altındadır	60
4	Yolcu bölmesindeki merkezi elektrik ünitesi birincil sigorta, sigorta kutusu A ile birlikte torpido gözünün altındadır	60
5	Merkezi elektrik ünitesi için birincil sigorta bagaj bölümindedir	60
6	Havalandırma fanı	40
7	-	-
8	-	-
9	Aktüatör solenoidi, marş motoru	30
10	Dahili diyot	50

	Fonksiyon	A
11	Destek aküsü	70
12	Merkezi elektronik modül (CEM) (Yardımcı akü referans gerilimi)	15



Araç bakımı

Otomobilin yıkanması

Aracı kirlendiğinde en kısa sürede yıkayınız. Aracı atık yağ ayıncısı olan bir araç yıkama merkezinde yıkayınız. Araç şampuanı kullanınız.

- Boya üzerindeki kuş pisliklerini en kısa sürede temizleyiniz. Kuş pislikleri boyayı çok kısa sürede etkileyen ve solduran kimyasal maddeler içerir. Soluklukların giderilmesi için yetkili bir Volvo servisi önerilir.
- Karoserin altına hortum tutunuz.
- Hafif tozu gidermek için tüm aracı suyla yıkayınız. Doğrudan kilitler üzerine püskürtmeyiniz.
- Sünger, araç şampuanı ve bol miktarda ılık suyla yıkayınız.
- Silecek lastiklerini ılık sabunlu suyla veya araç şampuanı ile temizleyiniz.
- Çok kirli yüzeylere soğuk yağ çözücü madde sürünüz.
- Aracı temiz, yumuşak bir güderiyle veya su sıyırma lastiği ile kurulayınız.

UYARI

Motoru her zaman bir serviste yıkatınız. Motor sıcakken yangın riski vardır.

ÖNEMLİ

Kirli farlar kötü işlev görürler. Bunları düzenli olarak, örneğin yakıt doldururken, temizleyiniz.

DİKKAT

Ön farlar, sis lambaları ve arka lambalar vb. dış aydınlatma lambalarının, cam iç tarafları üzerinde geçici bir süre buğulanma olabilir. Bu normaldir, tüm dış aydınlatma buna dayanacak şekilde tasarlanmıştır. Buğulanma, lamba belli bir süre açık tutulduğunda, normal bir şekilde lamba mahfazasından dışarı çıkarılır.

Silecek lastiklerinin temizlenmesi

Ön cam üzerindeki böcekler, buz vb. ile birlikte silecek lastikleri üzerinde bulunan asfalt, toz ve tuz artıkları silecek lastiklerinin servis ömrünü azaltır.

Temizlik için:

- Silecek lastiklerini çalışma konumuna ayarlayın, bkz sayfa 338.

DİKKAT

Silecek camı lastiğini ve ön camı düzenli olarak ılık sabunlu suyla veya araba şampuanıyla yıkayın.

Çok güçlü çözücüler kullanmayınız.

Otomatik araç yıkama merkezleri

Otomatik araba yıkayıcısı basit ve hızlı bir araba yıkama şeklidir ancak her yere erişemez. Optimum sonucu elde edilmesi için aracın elle yıkanması önerilir.

DİKKAT

Yeni bir araç ilk bir kaç ayında sadece elle yıkanmalıdır. Bunun nedeni boyanın yeni olduğu için daha hassas olmasıdır.

Yüksek basınçlı yıkama

Yüksek basınçlı yıkama kullanırken, süpürme hareketleri uygulayın ve memenin araç yüzeyine 30 cm'den daha yakın tutulmadığından (tüm dış parçalar için geçerlidir) emin olun. Doğrudan kilitler üzerine püskürtmeyiniz.

Frenlerin test edilmesi

UYARI

Aracı yıkadıktan sonra, nemin ve korozyonun fren balatalarını etkilememesi ve fren performansını azaltmaması için, el freni de dahil olmak üzere, frenleri daima test ediniz.

Fren pedalına şimdi ve daha sonra uzun mesafede yağmurda veya karda hafifçe bastırınız. Sürtünmeden doğan sıcaklık fren balatalarının ısınmasına ve kurummasına neden olur. Aynı



Araç bakımı

işlemi çok ıslak veya soğuk havalardan sonra da tekrar ediniz.

Dış plastik, kauçuk ve jant parçaları

Renkli plastik parçaları, kauçuk ve parlak jant kalıbı gibi jant bileşenlerinin temizliği ve bakımı için Volvo servislerinden temin edilebilecek özel bir temizlik maddesi önerilir. Böyle bir temizlik maddesi kullanılırken talimatlara dikkatli bir şekilde uyulmalıdır.

! ÖNEMLİ

Plastik ve lastiği cilalayıp pastalamaktan kaçının.

Plastik ve lastik üzerinde gres giderici kullanırken sadece gerektiğinde hafif bir baskıyla sürün. Yumuşak bir yıkama süngerini kullanın.

Parlak jant kalıplarının cilalanması, parlak yüzey tabakasını aşındırabilir veya hasar verebilir.

Aşındırıcı öğeler içeren cilalama maddesi kullanılmamalıdır.

Jantlar

Sadece Volvo tarafından önerilen jant temizlik maddelerini kullanınız.

Kuvvetli jant temizleme maddeleri yüzeye zarar verebilir ve krom kaplı alüminyum jantlarda lekeye yol açabilir.

Pastalama ve cilalama

Yüzey boyası matlaştığı zaman boyaya ekstra bir koruma tabakası sağlamak için, aracınıza pasta ve cila uygulayınız.

Bir yıldan önce aracı cilalamanız gerekmez. Bununla birlikte, bu sürede araca pasta uygulanabilir. Araca direkt güneş ışığı altında pasta ve cila yapmayınız.

Pasta veya cilaya başlamadan önce aracı iyice yıkayıp kurulayınız. Zift çıkarıcısı veya beyaz ispiroto kullanarak asfalt ve zift lekelerini temizleyiniz. Daha inatçı lekeler, araç boyası için tasarlanmış ince ovma pastası kullanılarak çıkarılabilir.

Önce cila kullanarak cilalayınız ve sonra sıvı veya katı pasta uygulayınız. Ambalajın üzerindeki talimatlara dikkatle uyunuz. Pek çok ürün hem cila hem pasta içerir.

! ÖNEMLİ

Yalnızca Volvo tarafından önerilen boya uygulamalarını takip edin. Muhafaza, kaplama, koruma, cilalama veya benzeri işlemler boyaya zarar verebilir. Bu tarz işlemlerden doğacak boya zararları Volvo garantisine dahil değildir.

Su-tutmayan kaplama*



Araç cilası, yağ çözücü veya benzeri ürünleri asla cam yüzeyi üzerinde kullanmayınız çünkü bu ürünler su tutmama özelliğini yok edebilir.

Temizlik esnasında cam yüzeyine zarar vermeye özen gösteriniz.

Buzu temizlerken cama zarar gelmesini engellemek için – sadece plastik buz kazıyıcılar kullanınız.

Su tutmayan kaplamanın doğal bir aşınma ömrü vardır.

Su tutmama özelliğinin korunması için Volvo yetkili satıcılarından temin edilebilecek özel maddelerin uygulanması tavsiye edilir. Bunun ilk olarak üç yıl sonunda ve daha sonra yılda bir uygulanması gerekir.

Pas önleyici – muayene ve bakım

Araca fabrikada kapsamlı ve tam bir pas önleme işlemi uygulanmıştır. Kaportanın parçaları galvanizli metal sacdan yapılmıştır. Alt karoser aşınmaya dirençli korozyon önleyici bir maddeyle korunmaktadır. Açıkta kalan parçalara, oyuklara, kapalı bölümlere ve yan kapılara ince bir kat, nüfuz edici pas önleyici sıvı püskürtülmüştür.



Araç bakımı

Normal koşullar altında pas önleme işleminin yaklaşık olarak 12 yıl herhangi bir işlem istememesi gerekir. Bu süreden sonra üç yıllık periyotlarla işlem görmesi gerekir. Aracınızın başka bir işleme ihtiyacı olması halinde Volvo, yetkili bir Volvo servisine başvurmanızı önermektedir.

Kir ve yol tuzu korozyona neden olacağından dolayı aracın temizlenmesi çok önemlidir. Aracın pası karşı dayanımı düzenli olarak kontrol edilmeli ve gerekiyorsa bakım yapmak için röntuş uygulanmalıdır.

Otomobilin içinin temizlenmesi

Sadece Volvo tarafından önerilen temizlik maddelerini ve araç bakım ürünlerini kullanınız. Düzenli olarak temizleyin ve araç bakım ürünüyle birlikte verilen talimatlara uyunuz.

Temizlik maddeleri kullanmadan önce elektrikli süpürgeyle kiri almak son derece önemlidir.

Halılar ve bagaj bölmesi

Zemin halısının ve iç döşeme halılarının ayrı ayrı temizlenmesi için iç döşeme halılarını çıkartınız. Toz ve kiri almak için elektrik süpürgesi kullanınız.

Her bir işlemeli paspas pimlerle tespit edilmiştir.

- İşlemeli paspası her bir piminden katlayın ve paspası doğrudan yukarı kaldırın.

Her bir pime bastırarak işlemeli paspası yerine oturtun.

UYARI

Aracı sürmeye başlamadan önce, pedalların yanına veya altına takılmasını önlemek için sürücü alanındaki işlemeli matın yapılandırılıp yapılandırılmadığını ve sıkı bir şekilde pimlerle sabitlenip sabitlenmediğini kontrol edin.

Elektrik süpürgesi ile temizlendikten taban paspasında kalan lekeler için özel bir kumaş temizleyici tavsiye edilir. Taban paspasları Volvo yetkili satıcısı tarafından tavsiye edilen temizlik malzemeleri ile temizlenmelidir!

Kumaş döşemede ve tavan döşemesinde lekeler

Döşemenin yanmayıcı geciktirici özelliklerinin bozulmasını önlemek için Volvo yetkili satıcılardan temin edilebilen özel bir kumaş temizleme maddesinin kullanılması önerilmektedir.

ÖNEMLİ

Keskin cisimler ve Velcro, kumaş döşemeye zarar verebilir.

Deri döşeme üzerindeki lekeleri temizleme

Volvo'nun deri döşemesi kromsuz ve orijinal görünümünü muhafaza etmek için işlenmiştir.

Deri döşeme yaşlanır ve zaman içerisinde güzel bir görünüm kazanır. Deri, doğal karakteristiklerini koruyacak şekilde arıtılmış ve işlenmiştir. Koruyucu bir katmanı vardır ancak hem özelliklerini hem de görünümünü koruyabilmesi için düzenli olarak temizlenmesi gerekir. Volvo, deri koltuk döşemesinin temizleme işlemi için çok amaçlı bir ürün sunmaktadır ve bu ürün talimatlara uygun olarak kullanıldığında, derinin koruyucu kaplamasını muhafaza etmektedir. Ancak bir süre kullanıldıktan sonra derinin doğal görünümü ortaya çıkacaktır ve bu durum derinin yüzey özelliğine göre az ya da çok değişmektedir. Bu durum derinin doğal olarak yaşlanması olup doğal bir ürün olduğunun göstergesidir.

En iyi sonuçların elde edilebilmesi için Volvo senece bir ila dört kez temizlik yapılmasını ve koruyucu krem sürülmesini (mümkünse daha fazla) tavsiye eder. Volvo Deri Bakım kitini Volvo satıcılarından temin edebilirsiniz.



! ÖNEMLİ

- Blucin ve süet elbise gibi bazı renkli giysiler dökümede leke yapabilir.
- Çok güçlü çözücüler kullanmayınız. Bu ürünler kumaş, vinil ve deri dökümelere zarar verebilir.

Deri dökümelere için yıkama talimatları

1. Deri temizleyiciyi nemli bir süngere dökünüz ve sıkarak büyük bir köpük çıkartınız.
2. Kiri yumuşak dairesel hareketlerle temizleyiniz.
3. Süngeri, lekenin üzerine hafifçe vurunuz. Süngerin lekeyi emmesine izin eriniz. Ovalamayınız.
4. Yumuşak kağıtla veya kumaşla silip derinin tamamen kurumasını bekleyiniz.

Deri döküme için koruyucu bakım

1. Keçe bezin üzerine az bir miktarda koruyucu krem dökünüz ve derinin üzerine nazik dairesel hareketlerle yayınız.
2. Kullanımdan önce derinin kuruması için, 20 dakika bekleyiniz.

Derinin artık lekeler ve UV ışınlarına karşı gelişmiş bir koruması vardır.

Deri direksiyon simidi için yıkama talimatları

- Kir ve pisliği yumuşak nemli bir sünger ve doğal sabunla çıkartın.
- Derinin nefes alması gerekir. Deri direksiyon simidini asla koruyucu plastikle kaplamayın.
- Doğal yağlar kullanın. En iyi sonuçlar için Volvo tarafından üretilen deri bakım malzemeleri önerilir.

Direksiyon simidinde lekeler varsa:

Grup 1 (mürekkep, şarap, kahve, süt, ter ve kan)

- Yumuşak bir bez veya sünger kullanın. %5'lik amonyak çözeltisi karıştırın. (Kan lekeleri için 2 dl su ve 25g tuz karışımını kullanın.)

Grup 2 (katı yağlar, sıvı yağlar, soslar ve çikolata)

1. Grup 1'le aynı prosedür.
2. Emici bir kağıt veya bezle cıalayın.

Grup 3 (kuru kir, toz)

1. Kiri uzaklaştırmak için yumuşak bir fırça kullanın.
2. Grup 1'le aynı prosedür.

İç donanımdaki plastik kısımların, metal ve ahşap parçalardaki lekelerin temizlenmesi

İç kısımları ve yüzeyleri temizlemek için Volvo bayilerinden temin edilebilen ince lifli veya mikro lifli bir bezi suyla hafifçe ıslatarak kullanmanız tavsiye edilir.

Lekeleri kazımayın veya ovalamayınız. Kuvvetli leke çıkarıcıları asla kullanmayınız. Daha zor lekeler için Volvo yetkili satıcılarından temin edilebilen özel bir temizlik maddesi kullanılabilir.

Emniyet kemerlerinin temizlenmesi

Su ve sentetik deterjan kullanınız. Özel bir kumaş temizleme maddesi Volvo yetkili satıcısından temin edilebilir. Çekmeden önce, emniyet kemerinin kuru olduğundan emin olunuz.

Küçük kaporta hasarlarına rötuş yapma

Boya aracın pas önleyici korumasının önemli bir parçası olup düzenli olarak kontrol edilmelidir. Pasın yayılmasını önlemek için, hasar görmüş kaporta hemen onarılmalıdır. Boya hasarının en yaygın türleri taş parçacıkları, sıyrıklar ve tekerlek çamurluğunun kenarındaki ve kapılardaki çiziklerdir.

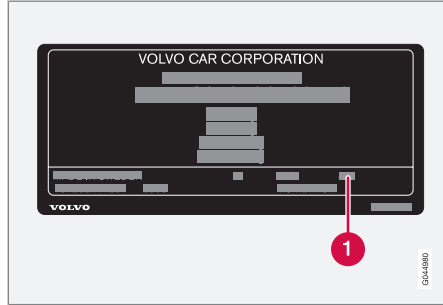


Araç bakımı

Malzemeler

- bir kutu astar boya
- sprej kutusu veya rötuş kalemi¹
- maskeleye bandı

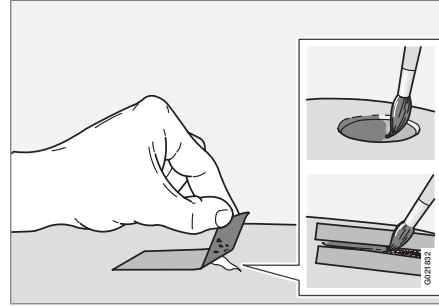
Renk kodu



1 Araç renk kodu

Doğru renkte boya kullanılması önemlidir. Ürün etiketi konumu için, bkz sayfa 364.

Taş izlerinin onarılması



İşe başlamadan önce araç temizlenmeli ve 15 °C üzerindeki bir sıcaklıkta kurutulmalıdır.

1. Hasarlı yüzeyin üzerine bir parça maske bandı uygulayınız. Daha sonra gevşek boyayı çıkartmak için bandı sökünüz.
2. Astarı iyice karıştırın ve ince bir fırça veya kibrit çöpüyle sürünüz. Astar kuruduktan sonra boyayı bir fırçayla sürünüz.
3. Çizikler için de işlemler aynıdır, ancak hasar görmemiş boyayı korumak için çevresini bir bantla maskeleyiniz.
4. Bir kaç gün sonra rötuş yapılan bölgeyi cilalayınız. Yumuşak bir bez ve az miktarda alıştırma pastası sürünüz.



DİKKAT

Taş izi çıplak metale kadar nüfuz etmediyse ve hasar görmemiş bir boya kaplaması varsa doğrudan hasarlı yüzeyi temizledikten sonra boyayabilirsiniz.

¹ Rötuş kaleminin ambalajındaki talimatlara uyun.

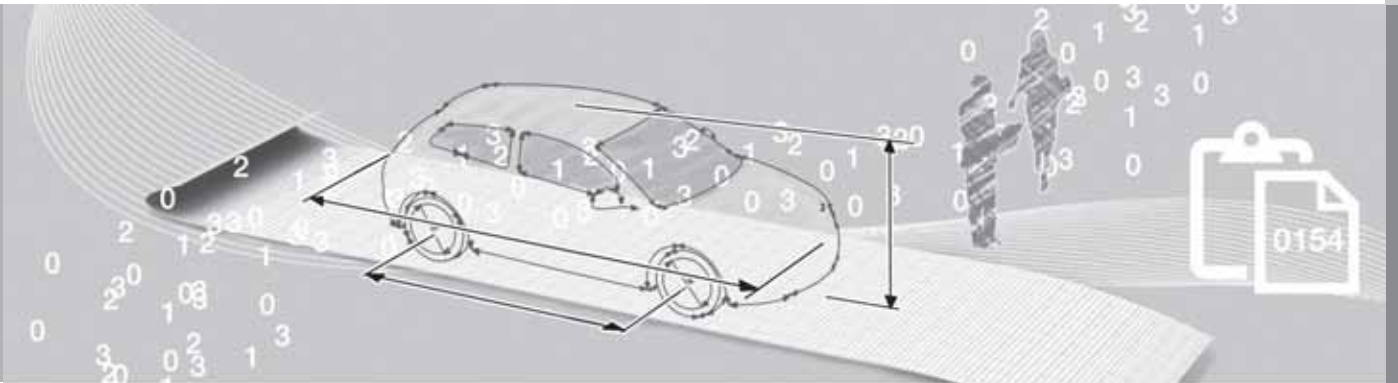


Tip tanımları.....	364
Boyutlar ve ağırlıklar.....	366
Motorun teknik özellikleri.....	372
Motor yağı.....	374
Sıvılar ve yağlayıcılar.....	377
Yakıt.....	379
Lastikler ve jantlar, ebat ve basınç	383
Elektrik sistemi.....	388
Tip onaylaması.....	389
Ekran sembolleri.....	401



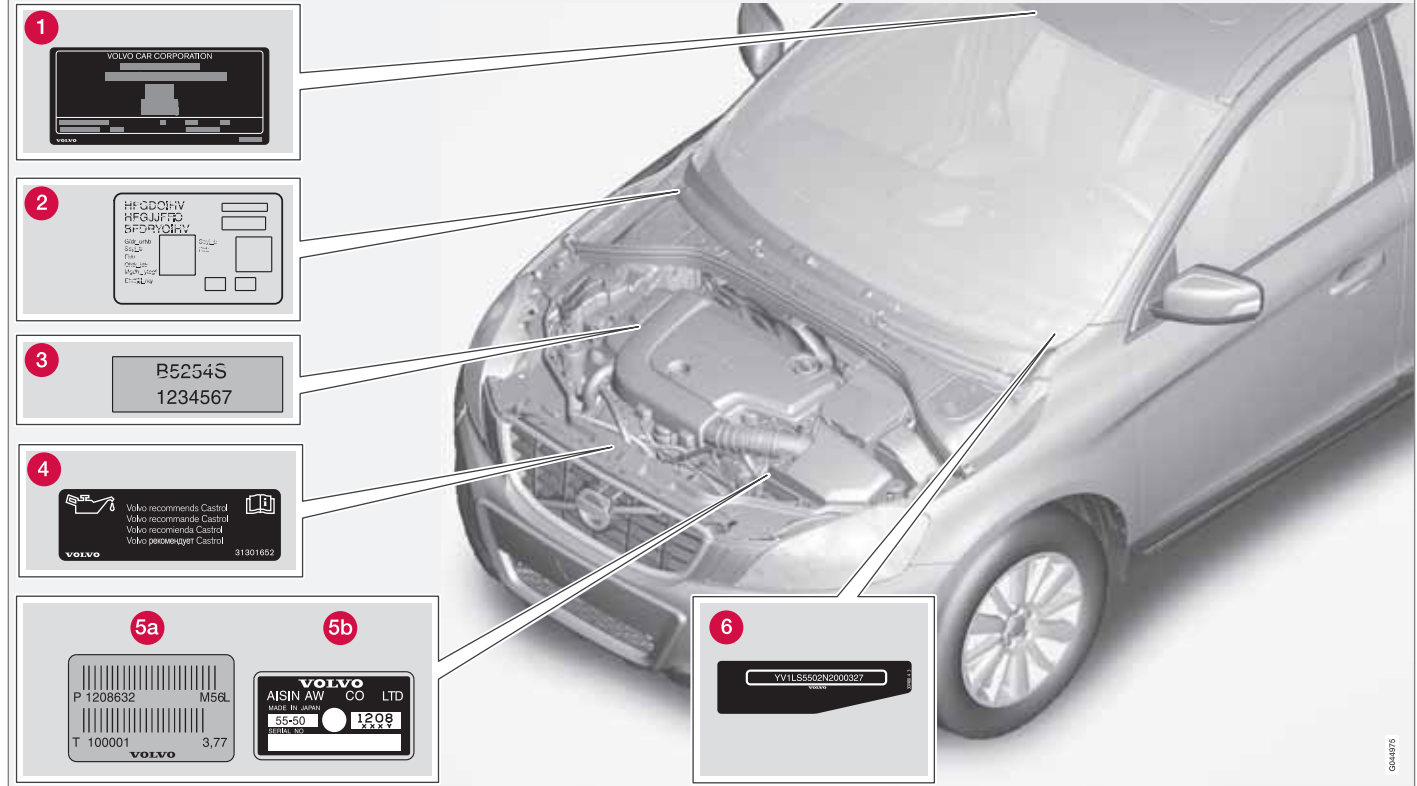
09

TEKNİK ÖZELLİKLER



Tip tanımları

Etiket yeri



Tip tanımları

Aracın tip tanımı, şasi numarası ve motor numarasının bilinmesi araçla ilgili olarak ve yedek parça veya aksesuar sipariş ederken Volvo yetkili satıcıları ile temas kurulmasını kolaylaştırır.

- 1 Tip tanımı, şasi numarası, izin verilen maksimum ağırlıklar, renk ve döşeme kodları ve tip onay numarası. Etiket sağ arka kapı açıldığında görülebilir.
- 2 Park ısıtıcısı etiketi.
- 3 Motor kodu, parça ve seri numaraları.
- 4 Motor yağı etiketi.
- 5 Şanzıman türü tanımı ve seri numarası.
 - A Düz şanzıman
 - B Otomatik şanzıman
- 6 Otomobilin şasi numarası. (VIN Araç Şasi Numarası)

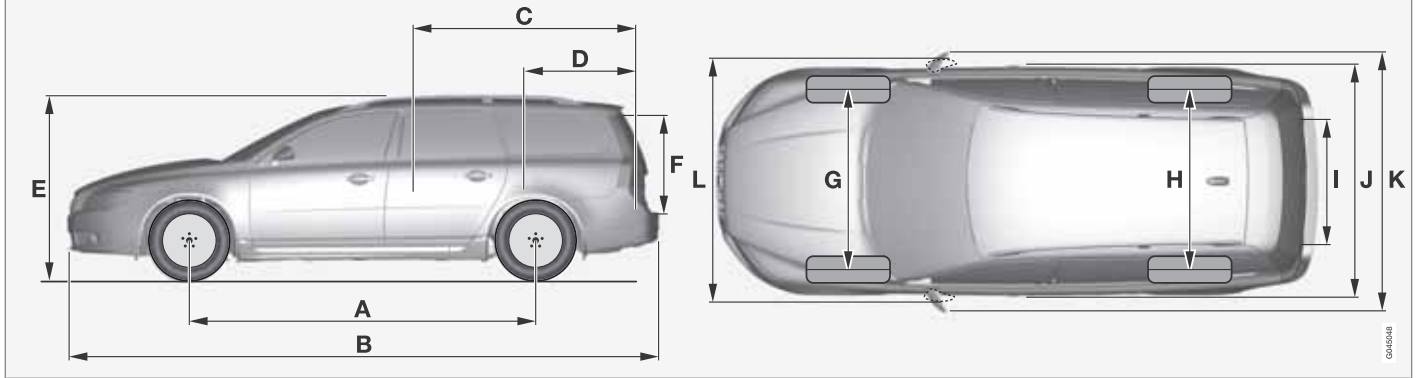
Araç hakkında daha fazla bilgi edinmek için ruhsat belgesine bakınız.

**DİKKAT**

Kullanıcı kılavuzunda gösterilen etiketler araçlardaki parçaların eksiksiz kopyası değildir. Burada amaç, yaklaşık görünümlemini ve araç içindeki yerlerini göstermektir. Özellikle aracınıza uygun bilgiler, aracınızın içindeki sözkonusu etiketlerde mevcuttur.

Boyutlar ve ağırlıklar

Boyutlar



V70.

	Boyutlar	mm
A	Aks Mesafesi	2816
B	Uzunluk	4823
C	Yük uzunluğu, zemin, katlanan koltuk	1878
D	Yük uzunluğu, zemin	1089
E	Yükseklik	1547
F	Yük yüksekliği	724

	Boyutlar	mm
G	Ön tekerlekler arası mesafe	1588 ^A 1578 ^B
H	Arka tekerlekler arası mesafe	1586 ^A 1576 ^B
I	Yük genişliği, zemin	1153
J	Genişlik	1861 (1876 ^C)

	Boyutlar	mm
K	Kapı aynaları dahil genişlik	2106
L	İçer katlanan kapı aynaları dahil genişlik	1907

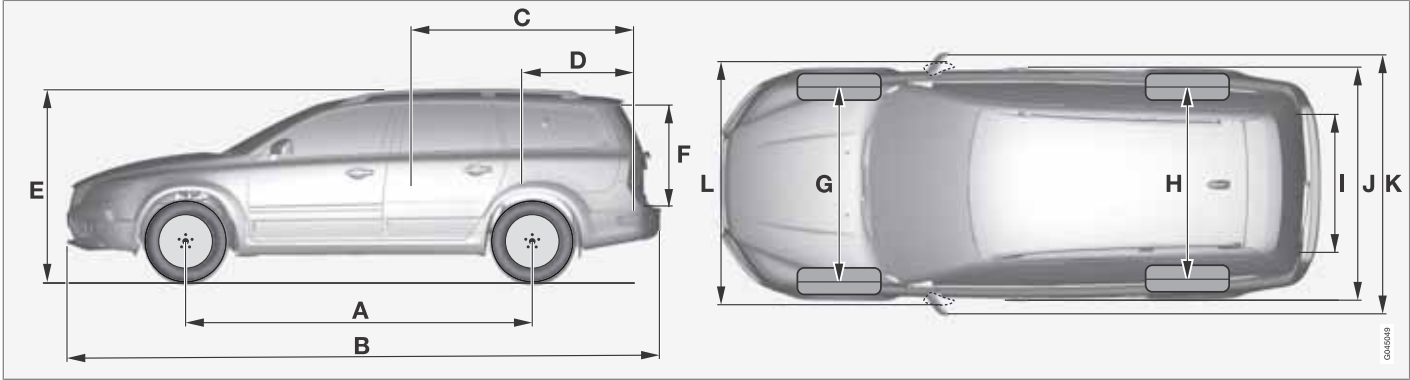
A 16"50 ve 17"50 tekerlek ile

B 17"55 ve 18"55 tekerlek ile

C Anahtarsız sürüş* ile

Boyutlar ve ağırlıklar

09



XC70.

	Boyutlar	mm
A	Aks Mesafesi	2815
B	Uzunluk	4838
C	Yük uzunluğu, zemin, katlanan koltuk	1878
D	Yük uzunluğu, zemin	1089
E	Yükseklik	1604
F	Yük yüksekliği	724

	Boyutlar	mm
G	Ön tekerlekler arası mesafe	1614 ^A 1604 ^B
H	Arka tekerlekler arası mesafe	1580 ^A 1570 ^B
I	Yük genişliği, zemin	1153
J	Genişlik	1870 (1876 ^C)

	Boyutlar	mm
K	Kapı aynaları dahil genişlik	2119
L	İçer katlanan kapı aynaları dahil genişlik	1925

A 16"50 tekerlek ile
 B 17"55 ve 18"55 tekerlek ile
 C Anahtarsız sürüş* ile

Boyutlar ve ağırlıklar

Ağırlıklar

Yüksüz ağırlığa sürücü ağırlığı, % 90 yakıt dolu depo ve diğer tüm sıvılar dahildir.

Yolcu, aksesuar ve çekme topuzu yükü (takılı bir römork varsa, bkz. sayfa 368) taşıma yükünü etkilemekle birlikte yüksüz ağırlığa dahil edilmemektedir.

İzin verilen maksimum yük = Brüt araç ağırlığı - Yüksüz ağırlık.

DİKKAT

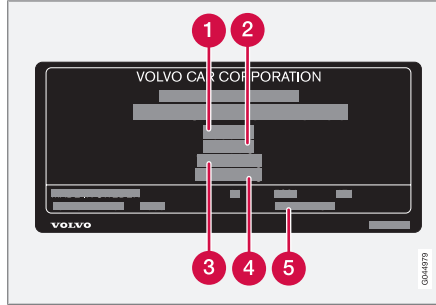
Belgelenen boş ağırlık standart sürüm araçlar için geçerlidir - yani ekstra bir ekipman veya aksesuarı olmayan araçlar. Bu durum, eklenen her aksesuarın aracın yüklenme kapasitesini kendi ağırlığı oranında düşürdüğü anlamına gelmektedir.

Yüklenme kapasitesini düşüren aksesuarlar için Kinetik/Momentum/Summum donanım seviyeleri ve diğer aksesuarlar; Çekme Çubuğu, Yük taşıyıcılar, Boşluk kutusu, Müzik sistemi, Yardımcı lambalar, GPS, Yakıtla çalışan ısıtıcı, Güvenlik ızgarası, Halı döşemesi, Bagaj kapağı, Elektrikli koltuklar örnek olarak verilebilir.

Kendi aracınızın boş ağırlığını anlamanızın en kesin yolu aracınızı tartırmaktır.

UYARI

Otomobilin sürüş özellikleri, ne kadar yüklü olduğuna ve yükün nasıl dağıldığına bağlı olarak değişir.



Etiketin yeri hakkında bilgi için, bkz sayfa 364.

- 1 Maksimum brüt araç ağırlığı
- 2 Maksimum çekme ağırlığı (otomobil +römork)
- 3 Maksimum ön dingil yükü
- 4 Maksimum arka dingil yükü
- 5 Donanım seviyesi

Maks. yük: Ruhsat belgesine bakınız.

Maksimum tavan yükü: 100 kg.

Çekme kapasitesi ve çekme topuzu yükü

DİKKAT

1800 kg'den ağır römorklar için çekme braketinin üzerinde bir sabitleme düğümü kullanılması önerilir.

Boyutlar ve ağırlıklar

V70 Motor	Şanzıman	Maks. ağırlık fren uygulanmış römork ile, (kg)	Maks. çekme topuzu yükü (kg)
Tümü	Tümü	1200	50
2.5T ^A	Düz, M66	1600	75
2.5T ^A	Otomatik, TF-80SC	1800	90
T4 ^B	Düz, MMT6	1600	75
T4 ^B	Otomatik, MPS6	1600	75
T4F	Düz, MMT6	1600	75
T4F	Otomatik, MPS6	1600	75
T5	Düz, MMT6	1800	90
T5	Otomatik, MPS6	1800	90
3.2	Otomatik, TF-80SC	1800	90
3.2 AWD	Otomatik, TF-80SC	1800	90
T6 AWD	Otomatik, TF-80SC	2000	90
DRIVE	Düz, MMT6	1300	75
D3	Düz, M66	1600	75
D3	Otomatik, TF-80SC ^C	1600	75
D5	Düz, M66	1800	90

Boyutlar ve ağırlıklar

V70 Motor	Şanzıman	Maks. ağırlık fren uygulanmış römork ile, (kg)	Maks. çekme topuzu yükü (kg)
D5	Otomatik, TF-80SC	2000	90
D5 AWD	Otomatik, TF-80SC	2000	90

A: Bazı pazarlar.

B: Bazı pazarlar için DRiVe.

C: Çalıştır/Durdur olmaksızın.

XC70 Motor	Şanzıman	Maks. ağırlık fren uygulanmış römork ile, (kg)	Maks. çekme topuzu yükü (kg)
Tümü	Tümü	1200	50
3.2 AWD	Otomatik, TF-80SC	1800	90
T6 AWD	Otomatik, TF-80SC	2000	90
DRiVe	Düz, M66	1600	75
D3	Otomatik, TF-80SC	1600	75
D3 AWD	Düz, M66	2100	90
D3 AWD	Otomatik, TF-80SC	2100	90
D5 AWD	Düz, M66	2100	90
D5 AWD	Otomatik, TF-80SC	2100	90

Boyutlar ve ağırlıklar

09

Maks. ağırlık fren uygulanmamış römork ile, (kg)	Maks. çekme topuzu yükü (kg)
750	50

Motorun teknik özellikleri

Motorun teknik özellikleri

DİKKAT

Tüm motorlar her pazarda bulunmayabilir.

V70 Motor	Motor kodu ^A	Çıkış (kW/ dev/dak)	Çıkış (hp/ dev/dak)	Tork (Nm/dev/ dak)	Silindir sayısı	Silindir çapı (mm)	Strok (mm)	Silindir hacmi (litre)	Sıkış- tırma oranı
2.5T ^B	B5254T10	170/4800	231/4800	340/1700-4800	5	83,0	93,2	2,521	9,0:1
T4 ^C	B4164T	132/5700	180/5700	240/1600-5000	4	79	81,4	1,596	10,0:1
T4F	B4164T2	132/5700	180/5700	240/1600-5000	4	79	81,4	1,596	10,0:1
T5	B4204T7	177/5500	240/5500	320/1800-5000	4	87,5	83,1	1,999	10,0:1
3.2	B6324S5	179/6400	243/6400	320/3200	6	84	96	3,192	10,8:1
T6	B6304T4	224/5600	304/5600	440/2100-4200	6	82,0	93,2	2,953	9,3:1
DRIVE	D4162T	84/3600	115/3600	270/1750-2500	4	75	88,3	1,560	16,0:1
D3	D5204T3	120/3500	163/3500	400/1500-2750	5	81,0	77	1,984	16,5:1
D5	D5244T11 ^D	158/4000	215/4000	420/1500-3250	5	81,0	93,2	2,400	16,5:1
D5	D5244T15 ^E	158/4000	215/4000	440/1500-3000	5	81,0	93,2	2,400	16,5:1

A Motor kodu, parça ve seri numarası motorda okunabilir, bkz sayfa 364.

B Bazı pazarlar.

C Bazı pazarlar için DRIVE.

D Düz şanzıman

E Otomatik şanzıman

Motorun teknik özellikleri

XC70 Motor	Motor kodu ^A	Çıkış (kW/ dev/dak)	Çıkış (hp/ dev/dak)	Tork (Nm/dev/ dak)	Silindir sayısı	Silindir çapı (mm)	Strok (mm)	Silindir hacmi (litre)	Sıkıştırma oranı
3.2	B6324S5	179/6400	243/6400	320/3200	6	84	96	3,192	10,8:1
T6	B6304T4	224/5600	304/5600	440/2100-4200	6	82,0	93,2	2,953	9,3:1
D3 / DRiVe	D5204T3	120/3500	163/3500	400/1500-2750	5	81,0	77	1,984	16,5:1
D3 AWD	D5244T17	120/4000	163/4000	420/1500-2500	5	81,0	93,15	2,400	16,5:1
D5 AWD	D5244T11 ^B	158/4000	215/4000	420/1500-3250	5	81,0	93,2	2,400	16,5:1
D5 AWD	D5244T15 ^C	158/4000	215/4000	440/1500-3000	5	81,0	93,2	2,400	16,5:1

^A Motor kodu, parça ve seri numarası motorda okunabilir, bkz sayfa 364.

^B Düz şanzıman

^C Otomatik şanzıman

Motor yağı**Olumsuz sürüş koşulları**

Olumsuz sürüş koşulları anormal derecede yüksek yağ sıcaklıklarına veya yağ tüketimine yol açabilir. Aşağıda olumsuz sürüş koşullarına dair bazı örnekler verilmiştir.

Uzun seyahatler için yağ seviyesini daha sık kontrol ediniz:

- bir karavan veya römork çekme
- dağlık bölgelerde
- yüksek hızlarda
- -30 °C'den daha düşük veya +40 °C'den yüksek sıcaklıklarda

Yukarıdaki durum düşük sıcaklıklarda kısa sürüş mesafeleri için de geçerlidir.

Olumsuz sürüş koşulları için tümüyle sentetik bir motor yağı seçiniz. Motor için ilave bir koruma sağlar.

Volvo Castrol yağ ürünlerini tavsiye etmektedir.

**ÖNEMLİ**

Motor servis aralığı gereklerini karşılamak için, tüm motorlar fabrikada özel olarak uyarlanmış sentetik motor yağı ile doldurulurlar. Hizmet ömrü, çalışma özelliği, yakıt tüketimi ve çevresel etki ile ilgili olarak yağ seçimini dikkatli bir şekilde yapılıır.

Önerilen servis aralıklarının uygulanabilmesi için onaylı bir motor yağı kullanılmalıdır. Hem doldurma hem de yağ değişimi için öngörülen sınıfa aiti bir yağ kullanın aksi takdirde hizmet ömrü, çalışma özelliği, yakıt tüketimi ve çevresel etkileri riske atarsınız.

Volvo Car Corporation, eğer öngörülen sınıfta ve vizkozitede yağ kullanılmazsa tüm garanti ve yükümlülükleri reddeder.

Volvo yağ değişimlerinin, yetkili bir Volvo servisinde yürütülmesini önerir.

Motor yağı

Motor yağı cinsi

V70 Motor	Motor kodu	Önerilen yağ kalitesi	Hacim, yağ filtresi dahil (litre)
2.5T ^A	B5254T10	Yağ kalitesi: ACEA A5/B5 Viskozite: SAE 0W-30	yaklaşık 5,5
3.2	B6324S5		yaklaşık 6,8
T6	B6304T4		yaklaşık 6,8
D3	D5204T3		yaklaşık 5,9
D5	D5244T11 ^B		yaklaşık 5,9
D5	D5244T15 ^C		yaklaşık 5,9
T5	B4204T7	Yağ kalitesi: ACEA A5/B5 Viskozite: SAE 5W-30 Otomobili olumsuz koşullarda kullanırken ACEA A5/B5 SAE 0W-30 kullanınız	yaklaşık 5,4
DRIVE	D4162T		yaklaşık 3,8
T4 ^D	B4164T	Onaylı ve fabrikada doldurulmuş yağ: Yağ derecesi WSS-M2C925-A servis için seçenekler:	yaklaşık 4,1
T4F	B4164T2		Yağ kalitesi: ACEA A5/B5 Viskozite: SAE 5W-30

A Bazı pazarlar.

B Düz şanzıman.

C Otomatik şanzıman.

D Bazı pazarlar için DRIVE.

Motor yağı

XC70 Motor	Motor kodu	Önerilen yağ kalitesi	Hacim, yağ filtresi dahil (litre)
3.2 AWD	B6324S5	Yağ kalitesi: ACEA A5/B5 Viskozite: SAE 0W-30	yaklaşık 6,8
T6 AWD	B6304T4		yaklaşık 6,8
D3 / DRIVe	D5204T3		yaklaşık 5,9
D3 AWD	D5244T17		yaklaşık 5,9
D5 AWD	D5244T11 ^A		yaklaşık 5,9
D5 AWD	D5244T15 ^B		yaklaşık 5,9

^A Düz şanzıman.

^B Otomatik şanzıman.

Motor yağı doldurmak için, bkz sayfa 325.

Sıvılar ve yağlayıcılar

09

Diğer sıvılar ve yağlama yağları

Düz şanzıman	Hacim (litre)	Önerilen şanzıman hidroliği
MMT6	1,7	BOT 350M3
M66	1,9	

Otomatik şanzıman	Hacim (litre)	Önerilen şanzıman hidroliği
MPS6	7,3	BOT 341
TF-80SC	7,0	AW1

Sıvı	Sistem	Hacim (litre)	Önceden belirlenmiş kalite
Soğutma sıvısı	T5	10,5	%50 suyla ^A karıştırılmış Volvo tarafından önerilen soğutma sıvısı, ambalaja bakın.
	2.5T, 3.2, T6, D3, DRIVe ^B ve D5	8,9	
	T4 ^{C, D} ve T4F ^D	9,2	
	T4 ^{C, E} ve T4F ^E	9,8	
	DRIVe ^F	10,5	
Fren hidroliği	Fren sistemi	0,6	DOT 4+
Hidrolik direksiyon hidroliği	Hidrolik direksiyon	–	WSS M2C204-A2 veya eşdeğeri ürün.
Yıkama sıvısı	Far yıkayıcısı olan araçlar	6,5	Volvo tarafından önerilen yıkama sıvısı antifrizini suyla karıştırarak kullanınız.
	Far yıkayıcısı olmayan araçlar	4,5	

Sıvılar ve yağlayıcılar

Sıvı	Sistem	Hacim (litre)	Önceden belirlenmiş kalite
Yakıt	Benzinli motor	yaklaşık. 70	Benzinli:bkz sayfa 286
	Dizel motor	yaklaşık. 70	Dizel: bkz sayfa 287

A Su kalitesi STD 1285.1 standardına uygun olmalıdır.

B Sadece XC70 içindir.

C Bazı pazarlar için DRIVE.

D Düz şanzıman





E Otomatik şanzıman

F Sadece V70 içindir.





i DİKKAT

Normal sürüş koşullarında, şanzıman yağının aracın servis ömrü boyunca değiştirilmesine gerek yoktur. Bununla birlikte olumsuz sürüş koşullarında değiştirilmesi gerekebilir, bkz sayfa 377.

CO₂ emisyonları ve yakıt sarfiyatı

V70 		A		B		C	
		CO ₂		CO ₂		CO ₂	
2.5T	man	299	12,8	157	6,7	209	9,0
2.5T	aut	344	14,7	168	7,2	232	9,9
T4F ^A	man	222 (211 ^B)	9,6 (12,8 ^B)	129 (125 ^B)	5,6 (7,6 ^B)	163 (157 ^B)	7,0 (9,6 ^B)
T4F ^A	aut	238 (230 ^B)	10,3 (14,0 ^B)	139 (134 ^B)	6,0 (8,2 ^B)	175 (169 ^B)	7,5 (10,3 ^B)
T4 ^C	man	208	9,0	127	5,5	157	6,8
T4 ^C	aut	238	10,2	139	6,0	175	7,5
T5	man	259	11,1	148	6,4	189	8,1
T5	aut	264	11,3	155	6,7	195	8,4
3.2	aut	308	13,2	160	6,9	214	9,2
3.2 AWD	aut	320	13,9	169	7,3	224	9,7

Yakıt

V70 		A		B		C	
		CO ₂		CO ₂		CO ₂	
T6 AWD	aut	344	14,8	175	7,5	237	10,2
DRIVE	man	139	5,3	108	4,1	119	4,5
D3	man	169	6,4	119	4,5	137	5,2
D3 ^D	aut	211	8,0	129	4,9	159	6,0
D5	man	165	6,3	116	4,4	134	5,1
D5	aut	224	8,5	129	4,9	164	6,2
D5 AWD	aut	232	8,8	142	5,4	175	6,6





A Flexifuel motorlar, 95 oktan kurşunsuz benzinle ve biyoetanol E85 ile kullanılabilir. Her iki yakıt da ortak yakıt deposunu kullanır bu nedenle bu iki yakıtın her hangi oranda karışımı mümkündür. Daha fazla bilgi için, bkz sayfa 118.

B E85

C Bazı pazarlar için DRIVE.

D Çalıştır/Durdur olmaksızın.

Yakıt

XC70 		A		B		C	
		CO ₂		CO ₂		CO ₂	
3.2 AWD	aut	326	14,0	181	7,8	234	10,1
T6 AWD	aut	351	15,1	188	8,1	248	10,6
DRIVE	man	178	6,8	125	4,8	144	5,5
D3	aut	221	8,4	139	5,3	169	6,4
D3 AWD	man	173	6,5	135	5,1	149	5,6
D3 AWD	aut	229	8,7	150	5,7	179	6,8
D5 AWD	man	173	6,5	135	5,1	149	5,6
D5 AWD	aut	229	8,7	150	5,7	179	6,8

CO₂ : gram/km : litre/100 km

A = şehirçi sürüş

B = ana yollarda sürüş

C = karma sürüş

**DİKKAT**

Tüketim ve emisyon verisi kayıpsa, ilişikteki ekte mevcuttur.

Yakıt**Yakıt tüketimi ve karbondioksit emisyonları**

Yukarıdaki tabloda verilen yakıt sarfiyatı ve emisyon değerleri temel versiyona ve ekstra donanım olmaksızın yüksüz ağırlığa sahip araçlara uygulanan belli AB çevrimlerini¹ temel alır. Aracın ağırlığı donanıma bağlı olarak artabilir. Bu durum, aracın ne kadar ağır yüklendiğine de bağlı olarak yakıt sarfiyatını ve karbondioksit emisyonlarını artırır.

Tablodaki değerlerle kıyaslandığında yüksek yakıt sarfiyatına sebep olan çeşitli nedenler bulunmaktadır. Buna örnekler:

- Sürücünün sürüş stili.
- Müşteri, modelin temel versiyonunda standart olarak takılı bulunandan daha büyük jantlar belirtmişse direnç artar.
- Yüksek hız rüzgar direncini artırır.
- Yakıt kalitesi, yol ve trafik koşulları, hava ve araç durumu.

Yukarıdaki örneklerin bir arada kullanılması bile yakıt sarfiyatında ciddi bir iyileşme sağlayabilir. Daha fazla bilgi için lütfen¹ içerisinde anılan mevzuata bakınız.

Aracın sertifikasyonu esnasında kullanılan ve tablolardaki sarfiyat değerlerinin esas aldığı AB sürüş çevrimleriyle¹ kıyaslandığında yakıt sarfiyatında büyük farklılıklar ortaya çıkabilir.

Aklınızda bulundurmanız için

Sarfiyatı azaltmak için sürücünün kullanabileceği ipuçları:

- Sakin sürün ve gereksiz yere hızlanmaktan ve ayrıca çok sert fren yapmaktan kaçının.
- Lastikleri doğru hava basıncıyla sürün ve düzenli olarak kontrol edin - en iyi sonuç için ECO lastik basıncını seçin, sayfa 385 içindeki lastik basıncı tablosuna bakınız.
- Lastik seçimi yakıt sarfiyatına etki edebilir - bir yetkili satıcıdan uygun lastikler hakkında bilgi alınız.

14 ve 282 sayfalarında daha fazla bilgi ve daha fazla tavsiye bulabilirsiniz.

Yakıtla ilgili genel bilgiler için bkz. sayfa 286.

¹ Resmi yakıt sarfiyatı değerleri, hepsi 80/1268/EEC (Euro 4), EU Regulation no 692/2008 (Euro 5) ve UN ECE Regulation no 101 sayılı AB direktiflerine uygun olarak bir laboratuvar ortamında iki standart sürüş çevrimi esas alınarak elde edilmiştir. Bu mevzuat şehir içi sürüşü ve ekstra şehir içi sürüşü kapsar. - Şehir içi sürüş - ölçüm işlemi soğuk motorun çalıştırılmasıyla başlar. Sürüş benzetimi yapılır. - Ekstra şehir içi sürüş - araç hızlandırılır ve 0-120 km/h arasındaki hızlarda fren yaptırılır. Sürüş benzetimi yapılır. D5 motorlu ve 6 vitesli düz şanzımana veya DRIVemotorlu ve 6 vitesli düz şanzımana sahip V70, 2. viteste çalıştırılır. Tabloda yasal şartlar uyarınca verilen karışık sürüş değeri, şehir içi sürüş ile ekstra şehir içi sürüşün kombinasyonudur. CO₂ emisyonunu - egzoz gazları iki sürüş çevrimi sırasında meydana gelen karbondioksit emisyonlarının hesaplamak için toplanır. Daha sonra bunlar analiz edilir ve CO₂ emisyonlarının değeri verilir.

Lastikler ve jantlar, ebat ve basınç

Onaylanmış ebat

Bazı ülkelerde tüm onaylanmış boyutlar kayıt belgelerinde veya diğer belgelerde yer gösterilmeyebilir. Aşağıdaki tablo tüm onaylı jant ve

lastik kombinasyonlarını ve izin verilen en düşük yük indeksini (LI) ve hız derecesini (SS) gösterir. Tabloyu okuyabilmek için motor, önden çekiş (FWD) ve dört tekerden çekiş

(AWD) ve şanzıman türü bilgisi gereklidir. Bu detaylarla ilgili bilgiler için, bkz sayfa 364.

✓ = Onaylandı

V70 Motor		FWD/AWD	man/aut	LI ^A	SS ^B	205/60R16 7Jx16x50	225/55R16 7Jx16x50	225/50R17 7Jx17x50 7.5Jx17x55	245/45R17 8Jx17x55	245/40R18 8Jx18x55
T4	B4164T	FWD	man/aut	92	V	✓	✓	✓	✓	✓
T4F	B4164T2	FWD	man/aut	92	V	✓	✓	✓	✓	✓
2.5T	B5254T10	FWD	man/aut	94	V	✓	✓	✓	✓	✓
T5	B4204T7	FWD	man	92	V ^C	✓	✓	✓	✓	✓
			aut	92	V	✓	✓	✓	✓	✓
3.2	B6324S5	FWD	aut	94	V	-	✓	✓	✓	✓
3.2	B6324S5	AWD	aut	95	V	-	✓	✓	✓	✓
T6	B6304T4	AWD	aut	95	W	-	✓	✓	✓	✓
DRIVE	D4162T	FWD	man	92	H	✓	✓	✓	✓	✓
D3	D5204T3	FWD	man	94	V	✓	✓	✓	✓	✓
			aut	94	H	✓	✓	✓	✓	✓
D5	D5244T11	FWD	man	94	V	-	✓	✓	✓	✓

Lastikler ve jantlar, ebat ve basınç

V70 Motor		FWD/AWD	man/aut	LI ^A	SS ^B	205/60R16 7Jx16x50	225/55R16 7Jx16x50	225/50R17 7Jx17x50 7.5Jx17x55	245/45R17 8Jx17x55	245/40R18 8Jx18x55
D5	D5244T15	FWD	aut	94	V	-	✓	✓	✓	✓
D5	D5244T15	AWD	aut	95	V	-	✓	✓	✓	✓

A İzin verilen en düşük yük indeksi (LI). Lastiklerin yük indeksi en azından tabloda belirtilen değere eşit veya bu değerden büyük olmalıdır. Daha fazla bilgi için, bkz sayfa 311.

B İzin verilen en düşük hız oranı (SS). Lastiklerin hız oranı en azından tabloda belirtilen değere eşit veya bu değerden büyük olmalıdır. Daha fazla bilgi için, bkz sayfa 311.

C 230 km/s azami sürat sınırlandırıcısı bulunmayan araçlar en düşük devir oranı W gerektirir.

XC70 Motor		FWD/AWD	man/aut	LI ^A	SS ^B	215/65R16 7Jx16x50	235/55R17 7.5Jx17x55	235/50R18 7.5Jx18x55	235/45R19 8Jx19x55
3.2	B6324S5	AWD	aut	96	V	✓	✓	✓	✓
T6	B6304T4	AWD	aut	96	V	✓	✓	✓	✓
D3 / DRiVe	D5204T3	FWD	man/aut	96	H	✓	✓	✓	✓
D3	D5244T17	AWD	man/aut	96	H	✓	✓	✓	✓
D5	D5244T11	AWD	man	96	V	✓	✓	✓	✓
D5	D5244T15	AWD	aut	96	H	✓	✓	✓	✓

A İzin verilen en düşük yük indeksi (LI). Lastiklerin yük indeksi en azından tabloda belirtilen değere eşit veya bu değerden büyük olmalıdır. Daha fazla bilgi için, bkz sayfa 311.

B İzin verilen en düşük hız oranı (SS). Lastiklerin hız oranı en azından tabloda belirtilen değere eşit veya bu değerden büyük olmalıdır. Daha fazla bilgi için, bkz sayfa 311.

Lastikler ve jantlar, ebat ve basınç

Onaylanmış lastik basınçları

i DİKKAT

Tüm motor lastik veya bunların kombinasyonları her pazarda bulunmayabilir.

V70 Motor	Lastik ebatı	Hız (km/s)	Yük, 1-3 kişi		Maks. yük		ECO basıncı ^A
			Ön (kPa) ^B	Arka (kPa)	Ön (kPa)	Arka (kPa)	Ön/arka (kPa)
3.2 T6	225/55 R 16	0-160	230	210	260	260	260
	225/50 R 17	160 +	280	280	300	300	-
	245/45 R 17						
	245/40 R 18	0-160	230	210	260	260	260
160 +		270	270	290	290	-	
D5	225/55 R 16	0-160	220	210	260	260	260
	225/50 R 17	160 +	260	260	270	270	-
	245/45 R 17						
	245/40 R 18	0-160	230	210	260	260	260
		160 +	260	260	270	270	-

Lastikler ve jantlar, ebat ve basınç

V70 Motor	Lastik ebatı	Hız (km/s)	Yük, 1-3 kişi		Maks. yük		ECO basıncı ^A
			Ön (kPa) ^B	Arka (kPa)	Ön (kPa)	Arka (kPa)	Ön/arka (kPa)
2.5T ^C T4	225/55 R 16	0-160	220	210	260	260	260
	225/50 R 17	160 +	260	260	270	270	-
	245/45 R 17						
T4F	245/40 R 18	0-160	230	210	260	260	260
T5		160 +	260	260	270	270	-
DRIVE D3	205/60 R 16	0-160	230	210	260	260	260
		160 +	270	270	290	290	-
Geçici Stepne		maks. 80	420	420	420	420	-

A: Ekonomik sürüş.

B: Bazı ülkelerde SI birimi pascal'ın yanında "bar" birimi de bulunur: 1 bar = 100 kPa.

C: Bazı pazarlar.

Lastikler ve jantlar, ebat ve basınç

XC70 Motor	Lastik ebatı	Hız (km/s)	Yük, 1 - 3 kişi		Maks. yük		ECO basıncı ^A
			Ön (kPa) ^B	Arka (kPa)	Ön (kPa)	Arka (kPa)	Ön/arka (kPa)
Tüm motorlar	215/65 R 16	0 - 160	230	230	260	260	260
	235/55 R 17		160 +	240	240	280	280
	235/50 R 18						
	235/45 R 19						
Geçici Stepne		maks. 80	420	420	420	420	-

A: Ekonomik sürüş.

B: Bazı ülkelerde SI birimi pascal'ın yanında "bar" birimi de bulunur: 1 bar = 100 kPa.

Elektrik sistemi

Elektrik sistemi

Araç voltaj ayarlı bir AC alternatörüne sahiptir. Elektrik sistemi tek kutupludur ve iletken madde olarak şasiyi ve motor gövdesini kullanır.

Akü kapasitesi aracın üzerindeki donanım düzeyine bağlıdır.



ÖNEMLİ

Akü değiştirilirse, yeni akünün soğuk çalışma kapasitesinin ve yedekleme kapasitesinin orijinal akü ile aynı olmasına dikkat ediniz (akünün üzerindeki etikete bakınız).

Akü

Motor	Voltaj (V)	Soğuk marş kapasitesi, CCA - Soğuk Krank Amperleri, (A)	Yedek kapasite (dakika)
Petrol (Etanol)	12	520-800	100-160
Dizel	12	700-800	135-160
Start/Stop işlevli Petrol/Dizel	12	760 ^A	135

A AGM (Absorbed Glass Mat) akü tipi, Start/Stop işlevine sahip araçlarda kullanılmalıdır.



DİKKAT

- Akü kutusunun boyutu orijinal akü boyutları ile tutarlı olmalıdır.
- Akünün yüksekliği boyut bağlı olarak farklıdır.


Eco Start/Stop DRIVE*

Eco Start/Stop DRIVE işlevine sahip araçlardaki aküler hakkında bilgi için, bkz sayfa 343.

Tip onaylaması


09

Uzaktan kumanda sistemi

Ülke	
A, B, CY, CZ, D, DK, E, EST, F, FIN, GB, GR, H, I, IRL, L, LT, LV, M, NL, P, PL, S, SK, SLO	 Delphi işbu belgeyle bu uzaktan kumanda anahtar sisteminin özelliklerle ilgili gereklilikleri ve 1999/5/EC nolu direktifte belirtilen diğer ilgili yasal düzenlemeleri karşıladığını onaylar.
IS, LI, N, CH	
HR	

Ülke	
ROK	Delphi 2003-07-15, Almanya R-LPD1-03-0151
BR	
RC	 CCAB06LP1940T4

Radar sistemi

Ülke	
Singapur	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;"> Complies with IDA standards DA105753 </div> IDA: Singapur Telekomünikasyon Kurumu.
Brezilya	

Tip onaylaması

Bluetooth®



Uygunluk Talimatnamesi (Declaration of Conformity)

Ülke	
AB'deki ülkeler:	 <p>İhracatçı ülke: Japonya Üretici: Alpine Electronics Inc. Ekipman türü: Bluetooth® aygıtı Daha fazla bilgi için http://ec.europa.eu/enterprise/rtte/faq.htm #informing adresini ziyaret ediniz</p>

Tip onaylaması

09

Ülke

ALPINE		ALPINE ELECTRONICS, INC. 20-1 Yonemaejyochimori Bunkyo-ku, Maebashi-shi 112-8588 Phone: (81)283-24111 Fax: (81)283-24000
DECLARATION of CONFORMITY		
We, Alpine Electronics, Inc. of the above address, hereby declare, at our sole responsibility, that the following product conforms to the Essential Requirements of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC in accordance with the tests conducted to the appropriate requirements of the relevant standards, as listed herewith.		
Product	: Bluetooth Module	
Model/ Type Number	: IAM 2.1 BT PWB EU	
Directive and Standards used	: Radio : EN 300 328 V1.7.1: 2006-10 EMC : EN 301 489-1 V1.3.2: 2008-04 EN 301 489-1 V1.8.1: 2008-04 ISO 7637-2: 2004 Safety : IEC 60065 Ed.7: 2001 + Amd.1: 2005 EN 60065: 2002 + Amd.1: 2006	
Year of affixing CE marking	: 2009	
Signature	: 	
Name	: Shinichi Asuke	
Date	: November 12, 2009	
		0043092

Çek
Cumhuriyeti:Alpine Electronics, Inc. tímto prohlašuje, že tento **Bluetooth**® Module je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Danimarka:

Undertegnede Alpine Electronics, Inc. erklærer herved, at følgende udstyr **Bluetooth**® Module overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Almanya:

Hiermit erklärt Alpine Electronics, Inc., dass sich das Gerät **Bluetooth**® Module in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Tip onaylaması

Ülke	
Estonya:	Käesolevaga kinnitab Alpine Electronics, Inc. seadme Bluetooth ® Module vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
İngiltere	Hereby, Alpine Electronics, Inc., declares that this Bluetooth ® Module is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
İspanya:	Por medio de la presente Alpine Electronics, Inc. declara que el Bluetooth ® Module cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Yunanistan:	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Alpine Electronics, Inc. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ Bluetooth ® Module ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/EK.
Fransa:	Par la présente Alpine Electronics, Inc. déclare que l'appareil Bluetooth ® Module est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
İtalya:	Con la presente Alpine Electronics, Inc. dichiara che questo Bluetooth ® Module è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Letonya:	Ar šo Alpine Electronics, Inc. deklarē, ka Bluetooth ® Module atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Litvanya:	Šiuo Alpine Electronics, Inc. deklaruoja, kad šis Bluetooth ® Module atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Hollanda:	Hierbij verklaart Alpine Electronics, Inc. dat het toestel Bluetooth ® Module in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Malta:	Hawnhekk, Alpine Electronics, Inc., jiddikjara li dan Bluetooth ® Module jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn rilevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Macaristan:	Alulírott, Alpine Electronics, Inc. nyilatkozom, hogy a Bluetooth ® Module megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Tip onaylaması

Ülke	
Polonya:	Niniejszym Alpine Electronics, Inc. oświadcza, że Bluetooth ® Module jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Portekiz:	Alpine Electronics, Inc. declara que este Bluetooth ® Module está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Slovenya:	Alpine Electronics, Inc. izjavlja, da je ta Bluetooth ® Module v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Slovakya:	Alpine Electronics, Inc. týmto vyhlasuje, že Bluetooth ® Module spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Finlandiya:	Alpine Electronics, Inc. vakuuttaa täten että Bluetooth ® Module tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
İsveç:	Härmed intygar Alpine Electronics, Inc. att denna Bluetooth ® Module står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
İzlanda:	Alpine Electronics, Inc. hereby certifies that this Bluetooth ® Module conforms to the essential characteristic requirements and other relevant regulations of directive 1999/5/EC.
Norveç:	Alpine Electronics, Inc. erklærer herved at utstyret Bluetooth ® Module er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Tip onaylaması

Ülke	
Çin:	<p>第十三条 进口和生产厂商在其产品的说明书或使用手册中，应刊印下述有关内容：</p> <ol style="list-style-type: none">1. 标明附件中所规定的技术指标和使用范围，说明所有控制、调整及开关等使用方法；<ul style="list-style-type: none">■ 使用频率：2.4 - 2.4835 GHz■ 等效全向辐射功率(EIRP)：天线增益 < 10dBi 时：≤100 mW 或 ≤20 dBm ①■ 最大功率谱密度：天线增益 < 10dBi 时：≤20 dBm / MHz (EIRP) ①■ 载频容限：20 ppm■ 杂散发射(辐射)功率(对应载波±2.5 倍信道带宽以外)：<ul style="list-style-type: none">• ≤-36 dBm / 100 kHz (30 - 1000 MHz)• ≤-33 dBm / 100 kHz (2.4 - 2.4835 GHz)• ≤-40 dBm / 1 MHz (3.4 - 3.53 GHz)• ≤-40 dBm / 1 MHz (5.725 - 5.85 GHz)• ≤-30 dBm / 1 MHz (其它 1 - 12.75 GHz)2. 不得擅自更改发射频率、加大发射功率(包括额外加装射频功率放大器)，不得擅自外接天线或改用其它发射天线；3. 使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰；一旦发现有害干扰现象时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用；4. 使用微功率无线电设备，必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰；5. 不得在飞机和机场附近使用。

Ülke

Tayvan:

低效率電波輻射性電機管理辦法第十條

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自 變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定 作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波 輻射性電機設備之干擾。



CCAB10LP0230T7

Tip onaylaması



Ülke	
Güney Kore:	제품 정보 Volvo Car Korea 신청자 코드: N25-IAM2101V 제품 명: Bluetooth Audio Navigation Radio 모델 명: IAM2.1 산 날짜: March/2010 Alpine Electronics, Inc Made in Japan
	고객 정보 Volvo Car Korea 볼보자동차코리아 서울시 용산구 한남 2 동 726-173 볼보빌딩 4 층 볼보자동차 고객센터 1588-1777 http://www.volvocars.com/kr
	사용자 주의사항 ※당해 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다

Tip onaylaması

09

Ülke	
Singapur:	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;">Complies with IDA Standards DA100925X</div>
Birleşik Arap Emirlik- leri:	<div style="border: 2px solid black; padding: 10px; width: fit-content;"><p>TRA REGISTERED No: 0020557/09</p><p>DEALER No: 0014517/08</p></div>
Ürdün:	<p>The product that contains the Bluetooth module is approved with the following certification number.</p> <p>BT modül sertifika numarası: TRC/LPD/2010/4.</p> <p>BT module name: IAM2.1BT PWB EU</p>

Tip onaylaması

Ülke	
Güney Afrika:	
Uruguay:	<p data-bbox="220 378 1481 426">This product contains URSEC approved transmitter [module name and model name (IAM2.1 BT PWB EU + BVJG905A, BVVE905A, BVLV905A)]</p>  <p data-bbox="639 919 651 953" style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">0044570</p>


Tip onaylaması


Ülke	
Jamaika:	Jamaika SMA EI: IAM2.1'de kullanılmak üzere onaylanmıştır
Tayland:	This telecommunication equipment conforms to NTC technical requirement.
Nijerya:	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <p><u>Connection and use of this communications</u> equipment is permitted by the Nigerian <u>Communications Commission</u></p> </div>
Meksika:	<p>Uyarı</p> <p>"Este equipo opera a título secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a título primario."</p> <p>Bluetooth® module installation information</p> <p>This module board is to be installed only by the professional line operator and used only for car audio produced by ALPINE ELECTRONICS, INC. When this Bluetooth® Module Board is installed in the Car Audio, we shall consider the following points: 1. Since "IAM2.1 BT PWB US" owns its FCC ID/IC Number, we shall affix an exterior label on the outside of the product if the FCC ID is not visible. Harici etikette "FCC ID: A269ZUA130 / IC: 700B-IAM2101 Verici Modül Kartını İçerir" veya "FCC ID: A269ZUA130 / IC: 700B-IAM2101 İçerir" gibi ibareler bulunacaktır. 2. "IAM2.1 BT PWB US" FCC Kuralları Bölüm 15 Altbölüm C altında 15.19(a)(3) kısımlarının şartlarına uygundur. Manüel ifade 15.19 (a)(3) ürünün Kullanıcı Kılavuzuna dahil edilmiştir.</p> <p>COFETEL No. RCPALIA10-0353</p>

Ekran sembolleri

Genel



Araç ekranında bir dizi farklı sembol bulunmaktadır. Bu semboller, uyarı, gösterge ve bilgi sembolleri olarak ayrılır. Aşağıdaki tabloda en yaygın semboller anlamlarıyla birlikte verilmektedir ve kılavuz içerisinde daha ayrıntılı bilgilerin nerede bulunabileceğine dair bir referans da mevcuttur. Semboller ve metin mesajları hakkında daha fazla bilgi için, bkz sayfalar 76, 77 ve 144.

Kırmızı uyarı simgesi , güvenliği ve/veya aracın sürülebilirliğini etkileyebilecek bir hata bildirildiğinde yanar. Aynı zamanda bilgi ekranında açıklayıcı bir bilgi görüntülenir.










Sarı bilgi simgesi , araç sistemlerinde herhangi bir sapma meydana geldiğinde gösterge ekranında bilgi metniyle birlikte yanar. Diğer sembollerle birlikte sarı sembole ilgili bilgi de görüntülenebilir.

Ekran sembolleri

Kombine gösterge panelindeki gösterge ve uyarı sembolleri

Sembol	Anlamı	Sayfa
	Düşük yağ basıncı	77
	El freni	77, 136, 138
	Hava yastıkları - SRS	21, 77
	Emniyet kemeri uyarısı	18, 77
	Alternatör şarj etmiyor	77
	Fren sisteminde arıza	77, 133
	Uyarı, güvenlik modu	21, 32, 77, 79, 124

Kombine gösterge panelindeki gösterge ve bilgi sembolleri

Sembol	Anlamı	Sayfa
	ABL sisteminde arıza*	76, 91
	Emisyon sistemi	76
	ABS sisteminde arıza	76, 133
	Arka sis lambaları yanıyor	76, 93
	Denge sistemi, DSTC, Rampa iniş denetimi, Römork denge yardımı	76, 134, 171, 302
	Denge sistemi, spor modu	76, 171
	Motor ön ısıtıcısı (dizel)	76
	Yakıt deposunda az yakıt	76, 165
	Bilgi, ekran metni oku	76

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Ekran sembolleri

Sembol	Anlamı	Sayfa
	Uzun far açık	76, 91
	Sola sinyal göstergeleri	76
	Sağa sinyal göstergeleri	76
	DRIVE - Çalıştır/Durdur*	76, 129

Kombine gösterge panelindeki bilgi sembolleri





Sembol	Anlamı	Sayfa
	Adaptif cruise control sistemi*	173, 178, 183
	Adaptif cruise control sistemi*	183
	Adaptif cruise control sistemi*, Mesafe Uyarısı* (Mesafe Alarmı)	183, 187
	Adaptif cruise control sistemi*, Mesafe Uyarısı* (Mesafe Alarmı)	183, 187

Sembol	Anlamı	Sayfa
	Adaptif cruise control sistemi*	183
	Adaptif cruise control sistemi*, Mesafe Uyarısı* (Mesafe Alarmı)	179, 186
	Adaptif cruise control sistemi*, Mesafe Uyarısı* (Mesafe Alarmı)	179, 186
	Adaptif cruise control sistemi*	178
	Radar sensörü*	183, 187, 198
	Çalıştır/Durdur*, Adaptif cruise control*	129, 183
	Hız sınırlayıcı	174




Sembol	Anlamı	Sayfa
	Kamera sensörü*, Lazer sensörü*	192, 198, 202, 204
	Otomatik fren*, Mesafe Uyarısı* (Mesafe Alarmı), City Safety™, Çarpışma uyarı sistemi*	187, 192, 198
	Yakıtla çalışan motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı*	165
	ABL sistemi*	91
	Yakıt doldurma kapağı, sağ taraf	285
	Zayıf akü	165
	El freni	138
	Yağmur sensörü*	100

Ekran sembolleri

09

Sembol	Anlamı	Sayfa
	Driver Alert System*	201
	Driver Alert System*, Lane Departure Warning*	202, 204
	Driver Alert System*, Lane Departure Warning*	204
	Driver Alert System*, Bir mola zamanı	202

Tavan konsol ekranındaki bilgi sembolleri

Sembol	Anlamı	Sayfa
	Emniyet kemeri uyarısı	19
	Hava yastığı, yolcu koltuğu, etkin	24, 25
	Hava yastıkları, yolcu koltuğu, devre dışı	25

A

A/V-AUX girişi.....	268	çalıştırma yardımı.....	119	Aracın çekilmesi.....	303
ACC - Adaptif cruise control.....	176	uyarı sembolleri.....	341	çekme halkası.....	304
Acil durum donanımı		uzaktan kumanda anahtarı/PCC.....	55	Araç bakımı.....	356
üçgen reflektör.....	316	alarm		Araç bakımı, deri döşeme.....	358
Acil durum lastik onarımı.....	317	devreden çıkartın.....	66	Araç döşemesi.....	358
Active Bending Lights (ABL).....	91	Alarm.....	66	Araçlar.....	313
Adaptasyon.....	118	aktif bir alarmin kapatılması.....	67	Araç yıkama.....	356
Adaptif cruise control arıza izleme.....	183	alarm göstergesi.....	66	Aralıklı silme.....	100
Adaptif cruise control sistemi.....	176	alarmin kontrol edilmesi.....	50	Aramalar	
arıza izleme.....	183	alarmin test edilmesi sistemi.....	67	gelen.....	256
Radar sensörü.....	182	alarm sinyalleri.....	67	kullanım.....	256
Adaptif cruise control sistemindeki hata mesajları.....	183	azaltılmış alarm seviyesi.....	67	Arka ampuller	
Adaptif cruise control sistemindeki mesajlar ve semboller.....	183	kurulması.....	66	yer.....	335
Adaptif cruise control sistemindeki semboller ve mesajlar.....	183	Alarmin test edilmesi sistemi.....	67	Arka cam, buz çözme.....	106
Ağırlıklar		Alerji ve astımı tetikleyen maddeler.....	155	Arka koltuk eğlence sistemi.....	266
yüksüz ağırlık.....	368	Alkol kilidi.....	111	Arka kumanda paneli	
Aktif şasi - FOUR-C.....	172	Ampuller, bkz. Aydınlatma.....	331	Müzik sistemi.....	227
Akü.....	340, 388	Anahtar.....	48	Arka TV ekranları.....	266
akü üzerindeki semboller.....	341	Anahtar dili.....	51	Aşırı ısınma.....	297
bakım.....	340	Anahtar konumları.....	82	AUTO	
		Anahtarsız çalıştırma.....	57, 115	klima kontrol ayarları.....	161
		Anahtarsız çalıştırma (anahtarsız sürüş).....	57, 115	AUX girişi.....	224, 243
		ARABAM.....	146	AWD, Dört tekerden çekiş.....	131
		ARABAM menü sistemi.....	146	Ayak freni.....	132

Ayar zamanı aralığı.....	186	uzun far, Xenon lamba.....	333	menüler	275
Aydınlatma.....	331	yan işaret lambaları.....	334	ses kontrolü.....	262
ampuller, teknik özellikler.....	336			temel işlevler	225
arka sis lambası.....	93	B		Bilgi ekranındaki mesajlar.....	171
ekran aydınlatması.....	90			Bilgi ekranları.....	75
Etkin Xenon farları.....	91	Bagaj bölmesi		Bilgi ve uyarı sembolleri.....	76
far seviyesi ayarı.....	90	aydınlatma.....	94	Biyoetanol E85.....	287
gecikmeli aydınlatma ışığı.....	95	bagaj kapağı.....	296	BLIS'teki hata mesajları.....	214
gösterge paneli aydınlatması.....	90	emniyet izgarası.....	295	BLIS'teki mesajlar.....	214
kontroller.....	94	Güvenlik ağı.....	294	Bluetooth®	
otomatik aydınlatma, yolcu kabini.....	94	montaj noktaları.....	291	ahizesiz	254
ön sis lambaları.....	92	yükleme.....	290	çağırıcı cep telefonuna aktar	256
pozisyon/park lambaları.....	92	Bagaj kapağı.....	296	medya	246
uzun/kısa far.....	90	Bakım		mikrofon kapalı	256
yaklaşma ışığı, süre.....	49, 95	pas önleyici.....	357	streaming audio	246
yolcu kabini.....	94	Bardak		Boya	
Aydınlatma, ampul değişimi.....	331	Lamine/takviyeli.....	103	hasar ve rötuş.....	359
ampul yuvası, arka.....	335	Baş desteği		renk kodu.....	360
bagaj bölmesi.....	336	indirilmesi.....	87, 88	Boynun ani hareket sonucunda yaralanması, WHIPS.....	29
kısa far, halojen.....	332	orta koltuk, arka.....	86	Brüt araç ağırlığı.....	368
lamba mahfazası, arka, sinyal lambaları.....	335	Benzin kalitesi.....	286	buğulanma	
makyaj aynası.....	336	Bilgi düğmesi, PCC.....	50	farlardaki yoğunlaşma.....	356
park lambaları.....	333	Bilgi-eğlence sistemi	222	Buğulanma.....	161
plaka lambası.....	335	genel bakış	224	camlarla ilgilenme.....	154
sinyal lambaları.....	334	kaynak düğmeleri	224		
sis lambası.....	334				
uzun far, halojen.....	333				

hava menfezleriyle çözme.....	163
zamanlayıcı fonksiyonu.....	162
Buz çözücü.....	161

C

Camlar ve iç ve dış dikiz aynaları.....	103
CD	239
Cep telefonu	
ses kontrolü.....	262
Cilalama.....	357
City Safety™.....	189
CO ₂ salınımları	379
Cruise control.....	173
Cruise control sistemi.....	173
CZIP (Temiz Bölge İç Paketi).....	155

Ç

Çağrı gönderme.....	256
Çakmak soketi.....	217
Çalıştırma yardımı.....	119
Çarpışma.....	32

Çarpışma uyarısı.....	193, 194
Çarpışma uyarı sistemi	
radar sensörü.....	182, 189, 194
Çekme çubuğu	
çıkartılabilir, sökülmesi	301
çıkartılabilir, takılması	300
Çekme çubuğu, bkz. Çekme donanımı... ..	298
Çekme donanımı.....	298
teknik özellikler.....	299
Çekme halkası.....	304
Çekme kapasitesi.....	368
Çevre koruma etiketleri, FSC, kullanıcı el kitabı	14
Çocuk kilitleri.....	65
Çocuk koltuğu.....	33
Çocuk koltukları.....	33
çocuk koltukları için ISOFIX bağlantı sistemi.....	41
çocuk koltukları için üst montaj noktaları.....	45
entegre iki kademeli çocuk minderi.....	39
ISOFIX montaj sistemi sahibi çocuk koltukları için boyut sınıfları.....	41
önerilen.....	35

Çocuklar.....	33
araçtaki konum.....	33
çocuk kilitleri.....	41
çocuk koltukları ve yan hava yastıkları.....	26
güvenlik.....	33

D

DAB Radyo.....	236
Deadlock güvenlik kilidi fonksiyonu.....	63
devre dışı bırakma.....	63
geçici olarak devre dışı bırakma.....	64
Denge sistemi.....	170
Denge ve çekiş kontrol sistemi.....	170
Deri döşeme, yıkama talimatları.....	358
Devridaim.....	162
Dikiz ve kapı aynaları	
elektrikli katlanabilir.....	105
iç.....	106
ısıtma.....	106
kapı.....	105
pusula.....	108
Direksiyon gücü, hızı bağlı.....	172
Direksiyon gücü seviyesi, bkz. Direksiyon gücü.....	172

Direksiyon kilidi.....	116
Direksiyon simidi.....	89
direksiyon simidi ayarları.....	89
tuş takımı.....	89, 146, 173, 226
tuş takımı, adaptif cruise control sistemi.....	178
Direksiyon simidindeki tuş takımı.....	89, 146, 173, 226
Direksiyon simidinin ayarlanması.....	89
Dış boyutlar.....	366
Dizel.....	287
Dizel parçacık filtresi.....	288
Dolby Surround Pro Logic II.....	222
Dörtlü flaşör.....	93
Dört tekerden çekiş, AWD.....	131
Dört Tekerlekten Çekiş (AWD).....	131
Driver Alert Control.....	200
Driver Alert System.....	200
DSTC, ayrıca bkz. Denge kontrol sistemi	171
Düz şanzıman.....	120
çekme ve kurtarma.....	303
GSI - Vites seçme asistanı.....	127
DVD	239

E

ECC, elektronik klima kontrolü.....	157
ECO basıncı.....	315
Eco Start/Stop DRIVE.....	126
Ek ısıtıcı (Dizel).....	167
Ekonomik sürüş.....	282
Ekran aydınlatması.....	90
Elektrikli camlar.....	103
Elektrikli camların sıfırlanması.....	104
Elektrikli el freni.....	136
düşük akü gerilimi.....	136
Manüel bırakma.....	137
Otomatik bırakma.....	137
Elektrikli koltuk.....	85
Elektrikli sunroof.....	109
Elektrik soketi.....	218
bagaj bölmesi.....	293
ön koltuk.....	218
Emniyet ızgarası.....	295
Emniyet kemeri	
arka koltuk.....	19
emniyet kemeri gergisi.....	20
Emniyet kemeri uyarısı.....	19

Emniyet kemerleri.....	18
ETC, elektronik sıcaklık kontrolü	158
Etiketler.....	364
Etkin Xenon farları.....	91
F	
Fan.....	160
Far düğmeleri.....	90
Far düzeni, ayarlaması.....	95
Far düzeninin ayarlaması.....	95
halojen far.....	96
Farlar.....	331
Farlardaki yoğunlaşma.....	356
Far modeli ayarı	
Aktif Katlanır Farlar	96
Far seviye ayarı.....	90
Flexifuel.....	117
adaptasyon.....	118
FOUR-C - Aktif şasi.....	172
Fren lambası.....	92
Frenler.....	132
acil durum fren lambaları.....	92
Acil Fren Yardımı, EBA	132

elektrikli el freni.....	136
fren hidroliğinin doldurulması.....	330
fren lambası.....	92
fren sistemi.....	132
kilitlenme önleyici fren sistemi, ABS... kombine gösterge panelindeki simge- ler.....	132 133
Fren ve debriyaj hidroliği.....	329
FSC, çevre koruma etiketleri	14

G

Gearbox	
şanzıman.....	120
Geartronic.....	121
Gecikmeli aydınlatma ışığı.....	95
Genel açma.....	155
Geri vites engelleyici.....	120
Gösterge lambaları, PCC.....	50
Göstergelere genel bakış	
sağdan direksiyon.....	74
soldan direksiyon.....	72
Göstergeler ve kumandalar.....	72
Gösterge paneli aydınlatması, bkz. Aydın- latma.....	90

GSI - Vites seçme asistanı.....	127
Güneşlik, sunroof.....	110
Güvenlik ağı.....	294
Güvenlik modu.....	32

H

Hamile kadınlar, emniyet kemeri.....	19
Hata mesajları	
bkz. Mesajlar ve semboller.....	138, 183
Driver Alert Control.....	202
Lane Departure Warning.....	204
Hava dağılımı.....	156, 163
Hava Kalitesi Sistemi IASQ	162
Hava kanalları.....	156
Havalandırma.....	156
Hava perdesi.....	28
Hava yastığı	
anahtar kapalı.....	24
devreye alma/devreden çıkarma, PACOS.....	24
sürücü ve öndeki yolcu tarafı.....	22
HAVA YASTIĞI	22
Hava yastığı sistemi	21

HDC.....	134
Hidrolikler ve yağlar.....	377
HomeLink®	139

I

IC - Hava Perdesi.....	28
iPod®, bağlantı.....	243
Isıtma.....	161
arka cam.....	106
dikiz ve kapı aynaları.....	106
Koltuklar.....	159
Isıtmalı yıkayıcı uçları.....	101
Isıyı yansıtan ön cam.....	103

I

İç aydınlatma, bkz. Aydınlatma.....	94
İç dikiz aynası.....	106
otomatik karartma.....	106
İlave ısıtıcı.....	167
İlk yardım donanımı.....	316
İlk yardım seti	316

İmmobilizer.....	48
İşlemeli matlar.....	217

J

Jantlar	
temizleme.....	357

K

Kablosuz kulaklık.....	267
Kamera sensörü.....	190, 196
Kamera sensörü için arıza izleme....	191, 197
Kapı aynaları.....	105
Kapı aynalarını sıfırlama.....	106
Kaput, açma.....	324
Karbondioksit emisyonları.....	289
Katalitik konvertör.....	286
kurtarma.....	304
Katlanabilir elektrikli kapı aynaları.....	105
Kaza, bkz. Çarpışma.....	32

Kilit açma	
Dışarıdan.....	60
İçeriden.....	60
Kilitleme/açma	
iç.....	60
yükleme kapağı.....	61
Kilitleme onayı	48
Kilitler	
kilit açma.....	60
kilitleme.....	60
otomatik kilitleme.....	60
Kilometre sayacı.....	79
Kışın sürüş.....	283
Kış lastikleri.....	310
Klima.....	161
genel.....	154
Klima, AC.....	161
Klima kontrolü.....	154
genel.....	154
sensörler.....	154
Koltuk, bkz. Koltuklar.....	84
Koltuk arkılığı.....	84
ön koltuk, indirilmesi.....	84
Koltuk arkılığı arka koltuk, indirilmesi.....	87

Koltuklar.....	84
arka koltuğun indirilmesi.....	87
baş destekleri, arka.....	86
elektrikli koltuklar.....	85
Havalandırmalı ön koltuklar.....	159
ısıtma.....	159
ön koltuğun indirilmesi.....	84
Koltuklardaki hafıza fonksiyonu.....	85
Kombine gösterge paneli.....	144
Kombine gösterge panelindeki mesajlar..	144
Kombine gösterge panelindeki sayaçlar	
hız göstergesi.....	76
takometre.....	76
yakıt göstergesi.....	76
Kontak anahtarları.....	82
Kontroller	
Orta konsol.....	146
Korna.....	89
Korna sesi.....	89
Kör nokta (BLIS).....	212
Kör Nokta Bilgi Sistemi, BLIS.....	212
Kriko.....	313
Kulaklık	
kablosuz.....	267
pil değiştirme.....	268

Kulaklık girişi.....	227
Kulaklık soketi.....	266, 268
Kullanıcı el kitabı, çevre koruma etiketleri .	14
kumandalar	
orta konsol	225, 275
Kurtarma.....	305
Kurum filt. dolu.....	288
Kurum filtresi.....	288

L

Lambalar.....	171
Lambalar, bkz. Aydınlatma.....	331
Lamine camlar.....	103
Lane Departure Control.....	203
Lastikler	
bakım.....	308
basınç.....	315, 383
boyutlar.....	383
diş aşınma göstergeleri.....	309
dönüş yönü.....	308
hız değerleri.....	311
kış lastikleri.....	310
lastik onarımı.....	317

sürüş karakteristikleri.....	308
teknik özellikler.....	311, 383
Lastik onarımı, bkz. Lastikler.....	313
Lazer sensörü.....	10
Lekeler.....	358

M

Maks. tavan yükü	368
Makyaj aynası.....	94, 218
Manuel vites konumları (Geartronic).....	121
Medya, Bluetooth®	246
medya oynatıcı	239
Menüler/işlevler.....	148
Menüler ve mesajlar.....	144
Menü navigasyonu RSE.....	272
Menü yapıları RSE.....	272, 273
Menü yapısı, bilgi-eğlence	275
Mesafe Alarımındaki hata mesajları.....	187
Mesafe Uyarısı.....	186
Mesajlar ve semboller	
Driver Alert Control.....	202
Lane Departure Warning.....	204

mesafe alarmı.....	187
otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı.....	192, 198
Mobil telefon	
bağlanma.....	257
eller serbest.....	254
telefonu kaydetme.....	255
Motor	
aşırı ısınma.....	297
çalıştırılması.....	115
Motor bloğu ısıtıcısı.....	117
yakıtle çalışan.....	164
Motor frenlemesi, otomatik.....	134
Motor kabini	
genel bakış.....	325
hidrolik direksiyon hidroliği.....	330
soğutma sıvısı.....	328
yağ.....	325
Motorun teknik özellikleri.....	372
Motor yağı.....	325, 374
filtre.....	325
kapasiteleri.....	374
olumsuz sürüş koşulları.....	374
yağ cinsi.....	374
Motor yağı seviyesi kontrolü.....	325

Müzik sistemi.....	222
Fonksiyonlar.....	229
Genel bakış.....	224

N

Navigasyon, bilgi-eğlence menüsü	275
--	-----

O

Orta konsol.....	146
Otomatik araç yıkama merkezleri.....	356
Otomatik frenlemeli* Çarpışma Uyarısı....	193
Otomatik kilitleme.....	61
Otomatik şanzıman.....	120
çekme ve kurtarma.....	303
manuel vites konumları (Geartronic)...	121
römork.....	298

Ö

Ön cam silecekleri.....	100
yağmur sensörü.....	100
Ön cam yıkama.....	101

Önerilen çocuk koltukları, tablo.....	35
---------------------------------------	----

P

PACOS.....	24
PACOS, anahtar.....	24
Panel aydınlatması.....	90
Panik fonksiyonu.....	49
Park etmeye yardımcı kamera.....	209
Park freni.....	136
Park ısıtıcısı.....	164
akü ve yakıt.....	164
yokuşta park etme.....	164
zaman ayarı.....	166
Park yardımı.....	206
park yardımcısı sensörleri.....	208
Pas önleyici.....	357
Pastalama.....	357
Patinaj kontrolü.....	170
Patinaj kontrolü fonksiyonu.....	170
PCC - (Kişisel Otomobil İletişim Sistemi).	
Fonksiyonlar.....	49
Mesafe.....	50, 51

Pil	
kulaklık.....	268
Uzaktan kumanda	253
Powershift.....	123, 303
Pozisyon/park lambası.....	92
Pusula.....	108
bölge ayarlama.....	108
kalibrasyon.....	108

Q

Queue Assist.....	180
Queue Assistant.....	180

R

Radar sensörü.....	176
Sınırlamalar.....	182
Radyo	232
AM/FM	232
DAB	236
Menü yapısı	275
Renk kodu, boya.....	360
Röle/sigorta kutusu: bkz. Sigortalar.....	345

Römork.....	297
kablo.....	297
römorkla seyir.....	297
savrulma.....	302
Römork dengeleme yardımcısı	170
Römork Denge Yardımı.....	302
Römorkla seyir	
çekme kapasitesi.....	368
çekme topuzu yükü.....	368
RSE - Arka Koltuk Eğlence sistemi.....	266

S

Saat, ayarlanması.....	79
Semboller ve mesajlar	
Driver Alert Control.....	202
Lane Departure Warning.....	204
mesafe alarmı.....	187
otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı.....	192, 198
Sensus.....	81
Servis kilidi.....	53
Servis programı.....	324

Ses	
arka kumanda paneli.....	227
ayarları.....	229, 230
kulaklık girişi.....	227
surround.....	222, 230
Ses kontrolü, cep telefonu.....	262
Ses seviyesi	225
çalma sinyali, telefon.....	257
telefon.....	257
telefon/media player.....	257
ses sistemi	224
Seyir esnası önerileri.....	282
Sıcaklık	
gerçek sıcaklık.....	154
Sıcaklık kontrolü.....	161
Sigorta kutusu.....	345
torpido gözü.....	350
Sigortalar.....	345
bagaj kutusu-/kargo alanı.....	353
Çalıştırma/Durdurma.....	354
değiştirme.....	345
genel.....	345
motor bölmesindeki röle/sigorta	
kutusu.....	346
soğuk bölüm.....	354

Sigorta tablosu	
motor bölmesindeki sigortalar.....	347
Sıkışmaya karşı koruma, sunroof.....	110
Silecek lastikleri.....	338
değiştirilmesi.....	338
değiştirilmesi, arka cam.....	339
servis konumu.....	338
temizleme.....	339
Silecekler ve yıkama.....	100
Simgeler	
bilgi sembolleri.....	76
gösterge sembolleri.....	76
uyarı sembolleri.....	76
Sinyal çıkışı, harici.....	224, 243
Sinyal lambaları.....	93
SIPS yastıkları.....	26
Sis lambaları, açık/kapalı.....	92
Sis lambası	
arka.....	93
ön.....	92
Sıvılar, kapasiteler.....	377
Soğutma sistemi.....	282
Soğutma sıvısının kontrolü ve eklenmesi.	328
Soğutucu gaz.....	154
Suda sürüş.....	282

Sunroof	
açma ve kapama.....	109
güneş penceresi.....	110
havalandırma konumu.....	109
sıkışma koruması.....	110
Surround.....	222, 230
Su tutmayan yüzey, temizlenmesi.....	357
Su ve kir tutmayı engelleyici kaplama.....	103
Sürüş.....	282
römorkla.....	297
soğutma sistemi.....	282
yükleme kapağı açıkken.....	283
Sürüş karakteristiklerinin uyarlanması.....	172

Ş

Şanzıman.....	120
otomatik.....	120
Şasi ayarları.....	172
Şifre çözücü.....	103

T

Taş parçacıkları ve çizikler.....	359
Tavan yükü, maks. ağırlık	368
Tekerlekler	
değiştirilmesi.....	312
jantlar.....	309
kar zincirleri.....	310
takma.....	313
yedek tekerlek (stepne).....	313
Tekerlekler ve lastikler.....	308
Tekrar otomatik kilitleme.....	60
Telefon	
bağlanma.....	257
bir çağrı alma.....	256
çağrı gönderme.....	256
eller serbest.....	254
gelen çağrılar.....	256
ses kontrolü.....	262
telefon defteri, kısa yol tuşu.....	258
telefon rehberi.....	258
telefonu kaydetme.....	255
Temiz Bölge İç Paketi (CZIP).....	155
Temizleme	
araç yıkama.....	356
döşeme.....	358

emniyet kemerleri.....	359
jantlar.....	357
otomatik araç yıkama merkezleri.....	356
Tip onayı, uzaktan kontrol sistemi.....	389
Tip tanımı.....	364
Titreşim sönmüleyici.....	298
Toplam havalandırma fonksiyonu.....	61, 155
Torba tutucu	293
Torpedo gözü.....	217
kilitleme.....	61
TSA - römork dengeleme yardım- cısı	170, 302
TV.....	249

U

USB, bağlantı.....	243
Uyarı lambaları	
Alternatör şarj etmiyor.....	77
Düşük yağ basıncı.....	77
emniyet kemeri uyarısı.....	77
Fren sisteminde arıza.....	77
hava yastıkları SRS.....	77
Park freni çekili.....	77
Uyarı.....	77

Uyarı lambası	
Adaptif cruise control sistemi.....	176
çarpışma uyarı sistemi.....	194
denge ve çekiş kontrol sistemi.....	170
Uyarı sembolü, hava yastığı sistemi.....	21
Uyarı sesi	
çarpışma uyarı sistemi.....	194
Uzaktan kumanda	252
pil değiştirme	253
Uzaktan kumanda, HomeLink®	
programlanabilir	139
Uzaktan kumanda anahtarı.....	48
ayrılabilir anahtar dili.....	51
fonksiyonlar.....	49
mesafe.....	50
pil değiştirme.....	55
Uzaktan kumanda sistemi, tip onayı.....	389
Uzun/kısa far, bkz. Aydınlatma.....	90

Ü

Üçgen reflektör.....	316
----------------------	-----

V

Vites kolu kilidi.....	122
Vites kolu kilidi, mekanik devreden çıkarma.....	122
Vites kolu kilidinin devreden çıkartılması.	122
Volvo Sensus.....	81

W

WHIPS

boynun ani hareket sonucunda yaralanması.....	29
çocuk koltuğu/çocuk minderi.....	29

Y

Yağ, ayrıca bkz. Motor yağı.....	374
Yağlar.....	377
Yağlar, kapasiteler.....	377
Yağmur sensörü.....	100
Yağ ölçme çubuğu, elektronik.....	327
Yağ sev. düşük.....	325

Yakıt.....	286
yakıt ekonomisi.....	315
yakıt filtresi.....	288
Yakıt tüketimi.....	379
Yakıt alma	
yakıt alma.....	285
yakıt doldurma kapağı.....	285
yakıt kapağı, elektrikli açma.....	285
yakıt kapağı, manuel açma.....	285
Yakıt doldurma.....	285
Yaklaşma ışığı, süre.....	49, 95
Yan hava yastıkları.....	26
Yaya algılama.....	193
Yedek tekerlek (stepne).....	313
geçici yedek.....	313
Yıkama sıvısı, doldurulması.....	339
Yıkayıcılar	
arka cam.....	101
ön cam.....	101
yıkama sıvısı, doldurulması.....	339
Yıkayıcı uçları, ısıtmalı.....	101
Yokuş İniş Kontrolü.....	134
Yol bilgisayarı.....	168
Yolcu bölmesi ısıtıcısı	
yakıtlı çalışan.....	164

Yolcu kabini.....	216
Yolcu kabini filtresi.....	155
Yolcu Kabini Hava Kalitesi Sistemi.....	155
Yolcu kabini içerisinde konfor.....	216
Yolcu kabinindeki eşya bölmeleri.....	216
Yükleme	
bagaj bölümü.....	290
genel.....	290
montaj noktaları.....	291
tavan yükü.....	290
Yükleme kapağı.....	62
açılması.....	63
kilitleme/açma.....	61
yüklerin bağlanması (Yükleme).....	291
Yüksek basınçlı far yıkama.....	101
Yüksek motor sıcaklığı.....	297
Yüksüz ağırlık.....	368

Z

Zamanlayıcı.....	162
------------------	-----

Volvo. for life

VOLVO

Volvo Car Corporation TP 13226 (Turkish), AT 1120, Printed in Sweden, Göteborg 2011, Copyright © 2000-2011 Volvo Car Corporation